DICIONÁRIO
GREGO-PORTUGUÊS
[DGP]

Ateliê Editorial

Copyright © 2009 by Autores

Direitos reservados e protegidos pela Lei 9.610 de 19.02.1998. É proibida a reprodução total ou parcial sem autorização, por escrito, da editora e dos autores.

ATELIÊ EDITORIAL
Estrada da Aldeia de Carapicuíba, 897
06709-300 – Cotia – SP – Brasil
www.atelie.com.br
contato@atelie.com.br
Telefax: (11) 4612-9666

Printed in Brazil 2009
Foi feito depósito legal

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Dicionário grego-português (DGP): vol. 4 / [equipe de coordenação Daisi Malhadas, Maria Celeste Consolin Dezotti, Maria Helena de Moura Neves]. – Cotia, SP: Ateliê Editorial, 2009.

Vários autores.
ISBN 978-85-7480-432-3

1. Grego – Dicionários – Português I. Malhadas, Daisi. II. Dezotti, Maria Celeste Consolin. III. Neves, Maria Helena de Moura.

09-03724 CDD-483.69

Índices para catálogo sistemático:

1. Grego: Dicionários: Português 483.69
2. Grego-português: Dicionários 483.69

Equipe de Coordenação

Daisi Malhadas
Maria Celeste Consolin Dezotti
Maria Helena de Moura Neves

Revisão Técnica

Maria Celeste Consolin Dezotti
Josélia Maria Costa Hernandez

Equipe

Adriane da Silva Duarte
Anise D'Orange Ferreira
Anna Lia Amaral de Almeida Prado
Cláudia Manoel Rached Féral
Clóvis Barleta de Morais
Daisi Malhadas
Edvanda Bonavina da Rosa
Fernando Brandão dos Santos
Gilda Maria Reale Starzynski
Glória Braga Onelley
Maria Adília Pestana de Aguiar Starling
Maria Celeste Consolin Dezotti
Maria Helena de Moura Neves
Nely Maria Pessanha
Sílvia Damasceno
Suzanna Teixeira Mendes de Mello
Tereza Virgínia Ribeiro Barbosa

APRESENTAÇÃO

O projeto de elaboração do *Dicionário Grego-Português (DGP)*, sediado no Departamento de Lingüística da Faculdade de Ciências e Letras da UNESP/Campus de Araraquara, está, com este quarto fascículo, a um passo de sua conclusão.

Nesta altura da empreitada, no entanto, a Equipe de coordenação considerou necessário reformular o cronograma do projeto. Mais do que injunções de ordem particular, norteia essa reformulação o zelo científico na elaboração do *Dicionário*. A complexidade dos verbetes que compõem a letra π exigiu mais tempo de dedicação à análise dos significados e à busca de exemplos, muito mais tempo do que se supunha, para, como consta da apresentação do primeiro fascículo, não "abrir mão do rigor científico e metodológico". A reformulação, além de dilatar em um semestre a finalização do projeto, transfere a nomenclatura do σ para o quinto fascículo. Assim, compõem este volume o π e o ρ.

Registre-se que essa demora só não se estendeu mais, graças à leitura crítica preliminar dos verbetes realizada pelos professores Dr. Clóvis B. de Moraes, Dra. Edvanda B. da Rosa e Dr. Fernando B. dos Santos. Há algum tempo, a equipe de coordenação conta com esses colegas para assessorá-la no trabalho de revisão. Sem interrupção, eles continuam a colaborar conosco no preparo, já em andamento, do material do quinto fascículo; a propósito, esse último fascículo trará a contribuição do Dr. André Domingos dos Santos Alonso, professor adjunto de Língua e Literatura Grega da UFF, que, em parceria com a Profa. Dra. Glória Braga Onelley, confeccionou a primeira redação dos verbetes da letra υ.

No desenvolvimento dos trabalhos até agora contou-se por três vezes com auxílio obtido da FAPESP (Processos no. 94/4467-8, 01/09897-6 e 06/55159-0), que financiou a digitação.

ABREVIATURAS

Nomes de Autores e Obras

A

A.D. – Apolônio Díscolo, gramático alexandrino, séc. II d.C.
A.APP. *Appendix nova epigrammatum*, complemento à *Antologia Grega* composta de duas antologias, a *Antologia Palatina* e a *Antologia de Planudes.*
A.LIB. – Antonino Liberalis, mitógrafo, séc. II d.C.
A.P. – *Antologia Palatina*, coleção de epigramas constituída desde o séc. X d.C. e posteriormente.
A.PL. – *Antologia de Planudes*, séc. XIV d.C.
A.R. – Apolônio de Rodes, poeta épico helenístico, séc. III a.C.
A.TÁC. – Aquiles Tácio, romancista, séc. III ou IV d.C.
ALC. – Alceu de Lesbos, poeta lírico, séc. VI a.C.
ALCÍFR. – Alcífron, epistológrafo, séc. II d.C.
ALCM. – Alcman, poeta lírico, séc. VII a.C.
ANACR. – Anacreonte, poeta lírico, séc. VI a.C.
ANACRT. – Anacreontea, coleção de poemas anônimos do séc. III a.C. – IV d.C.
ANAX. – Anaxágoras, filósofo, séc. V a.C.
AND. – Andócides, orador ateniense, séc. V a.C.
ANT. – Antifonte, orador ateniense, séc. V a.C.
ANTÍF. – Antífanes, poeta cômico, séc. IV a.C.
ANTÍM. – Antímaco de Cólofon, poeta épico, fim do séc. V a.C.
AP. – Apiano, historiador de Alexandria, séc. II d.C.
AR. – Aristófanes, poeta cômico ateniense, séc. V a.C.
ARATO – Arato de Solos, poeta didático helenístico, séc. III a.C.
ARET. – Areteu da Capadócia, médico, séc. II d.C.
ARION – Arion, poeta lírico de Lesbos, séc. VII a.C.
ARISTÉIAS – Aristéias, poeta épico, séc. VI a.C.
ARISTD. – Élio Aristides, retor, séc. II d.C.
ARISTÓX. – Aristóxeno, filósofo e músico, séc. IV a.C.
ARQSTR. – Arquéstrato, poeta herói-cômico, séc. IV a.C.
ARQUÍL. – Arquíloco, poeta lírico, séc. VII a.C.
ARQUIT. – Arquitas de Tarento, filósofo pitagórico, séc. V-IV a.C.
ARR. – Arriano, historiador, séc. II d.C.
ARSTN. – Aristeneto, epistológrafo, séc. VI d.C.
ART. – Artemidoro de Daldis, autor da *Oneirocrítica*, séc. II d.C.
ARTT. – Aristóteles, filósofo, séc. IV a.C.
AT. – Ateneu, sofista e gramático, séc. III d.C.

B

BÁBRIO – Bábrio, poeta fabulista, séc. II d.C.
BAQ. – Baquílides, poeta lírico, séc. V a.C.
BAS. – Basílio, bispo de Cesaréia, pai da Igreja, séc. IV d.C.
BATR. – *Batracomiomaquia*, poema épico burlesco, de data incerta (séc. VI a.C.?)
BÍON – Bíon, poeta bucólico helenístico, séc. III a.C.

C

CAL. – Calímaco, poeta helenístico, séc. III a.C.
CÁR. – Cáriton, romancista, séc. II d.C.
CEB. – Cebes de Tebas, filósofo pitagórico, séc. V-IV a.C.
CLEM. – Clemente de Alexandria, doutor cristão, séc. II-III a.C.
COL. – Columela, escritor latino, autor de um tratado de agronomia, séc. I d.C.
COR. – Corina, poetisa lírica, séc. VI a.C.
CRAT. – Cratino, poeta cômico, séc. V a.C.
CRIS. – Crisipo de Solos, filósofo estóico, séc. III a.C.
CRÍT. – Crítias, poeta e prosador, séc. V a.C.
CT. – Ctésias, historiador, séc. V a.C.

D

D.C. – Dion Cássio, historiador, séc. II-III d.C.
D.CRIS. – Dion Crisóstomo, filósofo e retor, séc. II d.C.
D.H. – Dionísio de Halicarnasso, retor e historiador, séc. I d.C.
D.L. – Diógenes Laércio, historiador da filosofia, séc. III d.C.
D.S. – Diodoro da Sicília, historiador, séc. I d.C.
D.T. – Dionísio Trácio, gramático, séc. II d.C.
DECR. – Decreto, freqüentemente citado por escritores.
DEM. – Demóstenes, orador ateniense, séc. IV a.C.
DEMADES – orador, séc. IV a.C.
DEMÓCR. – Demócrito, filósofo materialista, séc. V-IV a.C.
DIN. – Dinarco, orador ateniense, séc. IV a.C.
DIÓG. – Diógenes de Sinope, filósofo cínico, séc. IV a.C.
DION. – Dionísio de Alexandria, poeta lírico, séc. II d.C.
DIOSC. – Dioscórides, médico, fim do séc. I d.C.

E

EL. – Cláudio Eliano, sofista, séc. III d.C.
EMP. – Empédocles, filósofo, séc. V a.C.
EN. – Eneu, escritor militar, séc. IV a.C.
EP. – Epicuro, filósofo, séc. IV-III a.C.
EPIC. – Epicarmo, poeta cômico, séc. VI-V a.C.
EPICT. – Epicteto, filósofo estóico, séc. I-II d.C.
EPIGR. – Epigramas diversos, citados por escritores.
ER. – Eratóstenes de Cirene, geógrafo, matemático, filósofo e poeta, séc. III a.C.
ES. – Esopo, fabulista, séc. VI a.C.
ÉSQL. – Ésquilo, poeta trágico, séc. V a.C.
ÉSQN. – Ésquines, orador ateniense, séc. IV a.C.
EST. – Estobeu, autor de antologia, sec. V-VI d.C.
ESTES. – Estesícoro, poeta lírico, séc. VII-VI a.C.
ESTR. – Estrabão, geógrafo, séc. I-II d.C.
EUCL. – Euclides de Gela, matemático, séc. III a.C.
EUP. – Êupolis de Atenas, poeta cômico, séc. V a.C.
EUR. – Eurípides, poeta trágico, séc. V a.C.
EUS. – Eusébio de Cesaréia, historiógrafo eclesiástico, séc. III-IV d.C.

F

FERÉC. – Ferécides, filósofo, séc. VI a.C.
FERÉCR. – Ferécrates, poeta cômico, séc. V a.C.
FIL. – Filetas, poeta lírico helenístico, séc. IV-III a.C.
FILON – Filon, o Judeu, filósofo e exegeta, início do séc. I d.C.
FILÓC. – Filócoro, historiador ateniense, séc. IV-III a.C.
FILOD. – Filodemo, poeta e filósofo epicurista, séc. I a.C.
FILOL. – Filolau, filósofo e matemático, pitagórico, séc. V a.C.
FILÓS. – Filóstrato, retor ateniense, séc. III d.C.; e Filóstrato o Moço, seu neto.
FOC. – Focílides de Mileto, poeta lírico, séc. VI a.C.
FR. – Frínico, poeta trágico, séc. V a.C.; e Frínico, poeta cômico, séc. V a.C.

G

GAL. – Galeno, médico, séc. II d.C.

H

HEC. – Hecateu de Abdera, historiador, séc. IV a.C.
HEL. – Heliodoro de Êmesa, romancista, séc. IV d.C.
HER. – Heródoto de Halicarnasso, historiador, séc. V a.C.
HERÁCL. – Heráclito de Éfeso, filósofo, séc. VI a.C.
HERM. – Hermes Trismegisto, antigo sábio egípcio, de época incerta.
HERMÓG. – Hermógenes de Tarso, retor, séc. II d.C.
HEROD. – Herodiano, historiador, séc. III d.C.
HEROND. – Herondas, poeta helenístico, autor de mimos, séc. III a.C.
HES. – Hesíodo, poeta didático, séc. VIII a.C.
HESÍQ. – Hesíquio de Alexandria, lexicógrafo, séc. V d.C.
HIN. – *Hinos Homéricos*, coleção de hinos litúrgicos, compostos em estilo homérico, de época incerta.

HIP. – Hipônax, poeta satírico, fim do séc. VI a.C.
HIPÉR. – Hipérides, orador ateniense, séc. IV a.C.
HIPÓCR. – Hipócrates, médico, séc. V a.C.
HOM. – Homero, poeta épico, séc. IX ou VIII a.C.

I

INSCR. – Inscrições diversas.
ÍON – Íon, poeta trágico, séc. V a.C.
IS. – Iseu, orador, séc. IV a.C.
ISÓCR. – Isócrates, orador ateniense, séc. IV a.C.

J

J.CRIST. – João Crisóstomo, pai da Igreja, séc. IV d.C.
JÂMBL. – Jâmblico, filósofo neoplatônico, séc. IV d.C.
JOS. – Flávio Josefo, historiador judeu, séc. I d.C.
JUL. – Juliano, imperador, orador e epistológrafo, séc. IV d.C.

L

LIB. – Libânio, orador, séc. IV d.C.
LIC. – Licurgo, orador ateniense, séc. IV a.C.
LÍCOFR. – Lícofron, poeta helenístico, séc. III a.C.
LÍS. – Lísias, orador, séc. V-IV a.C.
LÍSIS – Lísis, filósofo pitagórico, séc. V a.C.
LONG. – Longino, filósofo e retor, séc. III d.C.
LONGO – Longo, romancista, séc. IV d.C.
LUC. – Luciano de Samósata, polígrafo, séc. II d.C.

M

MACR. – Macróbio, gramático latino, séc. IV d.C.
MAN. – Maneton, historiador e poeta, séc. IV a.C.
M.AUR. – Marco Aurélio, imperador romano, filósofo estóico, séc. II d.C.
MÁX. – Máximo de Tiro, filósofo platônico, séc. II d.C.
MEL. – Meleagro, poeta helenístico, séc. II a.C.
MEN. – Menandro, poeta cômico ateniense, séc. III a.C.
MIMN. – Mimnermo, poeta lírico, séc. VII a.C.
MOS. – Mosco, poeta helenístico, séc. II a.C.
MUS. – Museu, poeta lendário a quem atribuíram obras de época tardia.

N

NAZ. – Gregório de Nazianzo, teólogo, orador e poeta, séc. IV d.C.
NIC. – Nicandro de Cólofon, poeta didático helenístico, séc. III a.C.
NIS. – Gregório de Nissa, teólogo e exegeta, séc. IV d.C.
N.P. – Nono de Panópolis, poeta épico, séc. V d.C.
N.T. – *Novo Testamento*.

O

OP. – Opiano de Apaméia (Síria), poeta didático, séc. III d.C.
ORÁC. – *Oráculos*, em particular oráculos de Delfos citados por Heródoto.
ORÍG. – Orígenes, teólogo e exegeta, séc. III d.C.
ORF. – Orfeu, poeta lendário, a quem foram atribuídos poemas compostos em datas diversas: poemas místicos (séc. VI a.C.), Hinos Órficos (séc. II d.C.), Argonáutica (séc. IV d.C.)

P

PAN. – Paníase, poeta épico, séc. V a.C.
PARM. – Parmênides, filósofo pré-socrático, séc. V a.C.
PART. – Partênio, poeta elegíaco, séc. I a.C.
PAUS. – Pausânias o Periegeta, geógrafo, séc. II d.C.
PÍND. – Píndaro, poeta lírico, séc. VI-V a.C.
PIS. – Pisístrato (em D.L.), tirano de Atenas, séc. V a.C.
PIT. – Pitágoras, filósofo e matemático, séc. VI a.C.
PLAT. – Platão, filósofo, séc. IV a.C.
PLAT. AP. – Diálogos apócrifos de Platão.
PLAT. CÔM. – Platão o Cômico, poeta cômico, séc. V-IV a.C.
PLOT. – Plotino, filósofo neoplatônico, séc. III d.C.
PLUT. – Plutarco, polígrafo, séc. I-II d.C.
PLUT. AP. – Textos apócrifos de Plutarco.
POL. – Políbio, historiador, séc. II a.C.
POLN. – Polieno, filósofo epicurista, séc. III d.C.
PÓLUX – Júlio Pólux, retor e gramático, séc. II d.C.
PÓRF. – Pórfiro, filósofo neoplatônico, séc. V d.C.
PRÁT. – Prátinas, poeta dramático, séc. V a.C.
PROCLO – Proclo, filósofo neoplatônico, séc. V d.C.
PROT. – Protágoras, sofista, séc. V a.C.
PT. – Cláudio Ptolomeu, astrônomo e matemático, séc. II d.C.

Q

QUINT. – Quintiliano, retor romano, séc. I d.C.
Q.ESM. – Quinto de Esmirna, poeta épico, séc. IV d.C.

S

SAFO – Safo, poetisa lírica, séc. V-VI a.C.
S.E. – Sexto Empírico, médico e filósofo cético, séc. II-III d.C.

SD. – *Léxico de Suidas*, séc. X d.C., que contém notas lexicográficas, biográficas e fragmentos de obras.
SEPT. – *Septuaginta*, tradução da Bíblia hebraica e de livros suplementares por 72 sábios dirigidos por Ptolomeu II, séc. III a.C.
SIB. – *Oráculos Sibilinos*, coleção de oráculos de data incerta (séc. VII d.C.?)
SIM. – Simônides de Ceos, poeta lírico, séc. VI-V a.C.
SIM.AM. – Simônides de Amorgos, poeta, séc. VI a.C.
SIN. – Sinésio de Cirene, orador, epistolográfico e poeta, séc. IV-V d.C.
SÓF. – Sófocles, poeta trágico, séc. V a.C.
SÓL. – Sólon de Atenas, poeta elegíaco, séc. VII-VI a.C.
SUET. – Suetônio, historiador latino, séc. I-II d.C.

T

TAL. – Tales, matemático e filósofo, séc. VI a.C.
TEM. – Temístio, sofista, séc. IV d.C.
TEÓCR. – Teócrito, poeta helenístico, séc. III a.C.
TEOFR. – Teofrasto, filósofo, séc. IV a.C.
TEÓG. – Teógnis, poeta elegíaco, séc. VI a.C.
TEOP. – Teopompo de Quios, historiador, séc. IV a.C.
TIMÁG. – Timágenes, historiador, séc. I a.C.
TIM. – Timóteo de Mileto, poeta lírico, séc. V-IV a.C.
T.LOCR. – Timeu de Locres, filósofo, séc. V a.C.
TIRT. – Tirteu, poeta lírico, séc. VII a.C.
TUC. – Tucídides, historiador ateniense, séc. V a.C.

V

VAR. – Varrão, escritor latino polígrafo, séc. I a.C.

X

X.ÉF. – Xenofonte de Éfeso, romancista, séc. II d.C.
XEN. – Xenofonte de Atenas, historiador, séc. IV a.C.
XENÓF. – Xenófanes, filósofo pré-socrático, séc.VI a.C.

Z

ZEN. – Zenão de Cítio, filósofo estóico, séc. IV-III a.C.

Abreviaturas Gramaticais

A

abrev. abreviado
abs. absoluto
ac. acusativo
adj. adjetivo(a)
adj. verb. adjetivo verbal
adv. advérbio
afirm. afirmativo, afirmação
ant. antigo
aor. aoristo
aor.$_2$ aoristo segundo
apóc. apócope *ou* apocopado
aprox. aproximadamente
aram. aramaico
art. artigo
assim. assimilação
at. ativo
át. ático
aum. aumento

B

beóc. beócio
bíbl. bíblico
b. sent. em bom sentido

C

c. cerca de
card. cardinal
causat. causativo
cf. confira
col. coletivo
com. comédia
comp. comparativo(a)
compl. complemento *ou* completiva
cond. condicional
conj. conjunção
cons. consoante
constr. construção
contr. contração
cop. copulativo
correl. correlativo
corresp. correspondente
crist. cristão

D

d. dual; *2ª d.* segunda pessoa do dual
dat. dativo
decl. declinação
dem. demonstrativo
deriv. derivado
desid. desiderativo(a)
desus. desusado
dim. diminutivo
distrib. distributivo
dór. dórico
duv. duvidoso

E

egíp. egípcio(a)
enclit. enclítico
eól. eólico
ép. épico
epít. epíteto
equiv. equivalente
esp. especialmente

euf. eufonia, eufônico
eufem. eufemismo
eufór. eufórico
exc. exceção
excl. exclamação, exclamativo.
exort. exortativo(a)
expl. expletivo
expr. expressão

F

fam. familiar
fem. feminino
fen. fenício(a)
fig. figurado
fórm. fórmula
freq. freqüente, freqüentemente, freqüentativo
frig. frígio(a)
fut. futuro
fut. ant. futuro anterior

G

gen. genitivo
ger. geral, geralmente
gr. grego
gr. crist. grego cristão
gram. gramática

H

h. homem
hebr. hebraico
hom. homérico
hum. humano

I

i.e. isto é
imper. imperativo
impes. impessoal
impf. imperfeito
ind. indicativo
indecl. indeclinável
indef. indefinido
indet. indeterminado
indir. indireto
inf. infinitivo
instr. instrumental
intens. intensivo
inter. interrogativo(a), interrogação
interj. interjeição
intr. intransitivo
inv. invariável
iron. ironicamente
irreg. irregular
iter. iterativo

J

jôn. jônico
jur. jurídico

L

lac. lacônio
laced. lacedemônio(a)
lg. língua
líd. lídio
lit. literal, literalmente
loc. locução

M

m. mulher
maced. macedônico
masc. masculino
méd. médio, média
meg. megárico(a)
m.-q.-perf. mais-que-perfeito
met. metáfora, metafórico
meton. metonímia

N

n. nome, neutro
negat. negativo(a)
nom. nominativo
n. pr. nome próprio
num. numeral

O

obj. objeto
obj. int. objeto interno
op. oposição
onomat. onomatopéia
opt. optativo(a)
or. oração
or. conj. oração conjuncional
ord. ordinal

P

p. anal. por analogia
pal. palavra
part. particípio
partic. particularmente
partíc. partícula
partit. partitivo
p. ex. por exemplo
p. ext. por extensão
pas. passivo
pejor. pejorativo
perf. perfeito
perif. perífrase
person. personificação
pes. pessoa, pessoal
pl. plural
pleon. pleonasmo, pleonástico
poét. poético
port. português
pos. possessivo
pós-hom. pós-homérico
post. posterior, posteriormente
pr. próprio
pred. predicado,
predic. predicativo
pref. prefixo
prep. preposição
pres. presente
princ. principalmente
priv. privativo
pron. pronome
protét. protético
prov. provérbio

Q

qquer. qualquer

R

r. raiz
rad. radical
rar. raramente
rec. recente
red. redobro
ref. referência, referente
refl. reflexivo
reg. regular
rel. relativo, relação

S

seg. seguinte
ss. seguintes
semít. semítico
sent. sentido
sigm. sigmático
sin. sinônimo
sing. singular
sinc. sincopado
subent. subentendido
subj. subjuntivo
subord. subordinada
subst. substantivo
suf. sufixo
suj. sujeito
superl. superlativo

T

t. termo
tard. tardio
temp. temporal
tr. transitivo
trag. tragédia

V

var. variante
verb. verbal
voc. vocativo
vog. vogal

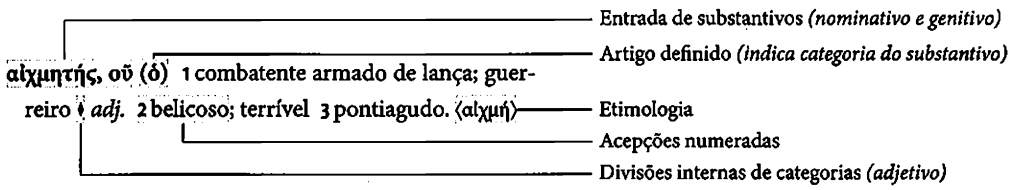
Abreviaturas Culturais

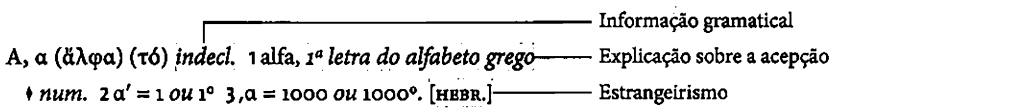
Anat. anatomia
Arquit. arquitetura
Astrol. astrologia
Astron. astronomia
Bot. botânica
Dram. dramaturgia
Filos. filosofia
Geom. geometria
Geogr. geografia
Gram. gramática
Jur. jurídico
Lóg. lógica
Matem. matemática
Medic. medicina
Métr. métrica
Mil. militar
Mit. mitologia
Mús. música
Náut. náutica
Pol. política
Pros. prosódia
Relig. religião
Ret. retórica
Zool. zoologia

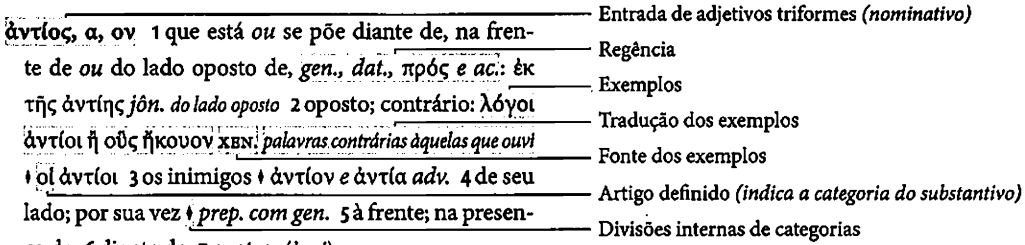
Sinais Diacríticos

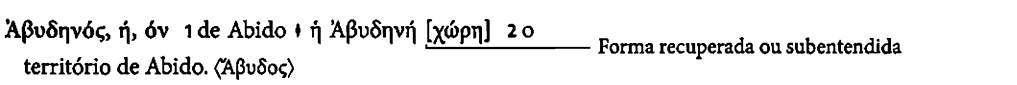
( ) → para o artigo e as explicações gramaticais ou semânticas
[ ] → para formas recuperadas ou subentendidas; para indicação de estrangeirismo [hebr., egípcia, cita, persa etc.]
⟨ ⟩ → para a etimologia
♦ → para marcar divisões, dentro dos verbetes
= → para indicar equivalência

ORGANIZAÇÃO DOS VERBETES









ἀρχιερατικός, ός, όν 1 *bíbl.* concernente ao sumo sacerdote *dos judeus*; pontifical. 2 *crist.* episcopal. ⟨ἀρχιεράομαι⟩

— Bíblico *(ocorrências na* Bíblia*)*
— Cristão *(ocorrências na* Bíblia *e nos textos dos Padres da Igreja)*

ἀσύμφωνος, *ant. át.* **ἀξύμφωνος, ος, ον** 1 que não produz som harmonioso; dissonante 2 que está em desacordo com, *dat.* 3 que não fala a mesma língua. ⟨ἀ-, σύμφωνος⟩

— Datação
— Informação dialetal
— Regência
— Alfa privativo

ἀδμής, ῆτος *(masc., fem.) poét.* 1 não domado; não submetido ao jugo; não submetido a, *gen.* 2 não casada, virgem *(mulher)*. ⟨ἀ-, δάμνημι⟩

— Entrada de adjetivos uniformes *(nominativo e genitivo)*
— Gênero gramatical *(indica a categoria do adjetivo)*
— Registro

Ἀγαμέμνων, ονος (ὁ) Agamenão, *rei de Micenas, chefe dos gregos na guerra de Tróia.* ⟨ἄγαν, μένος⟩

— Informações enciclopédicas

ἀνασκευάζω 1 levar embora; transportar 2 desmantelar; devastar; demolir 3 reequipar; reconstruir; restaurar ♦ *méd.* 4 levantar acampamento; partir 5 saquear; devastar; levar à bancarrota 6 construir; restaurar para si ♦ *pas.* 7 ir à falência.

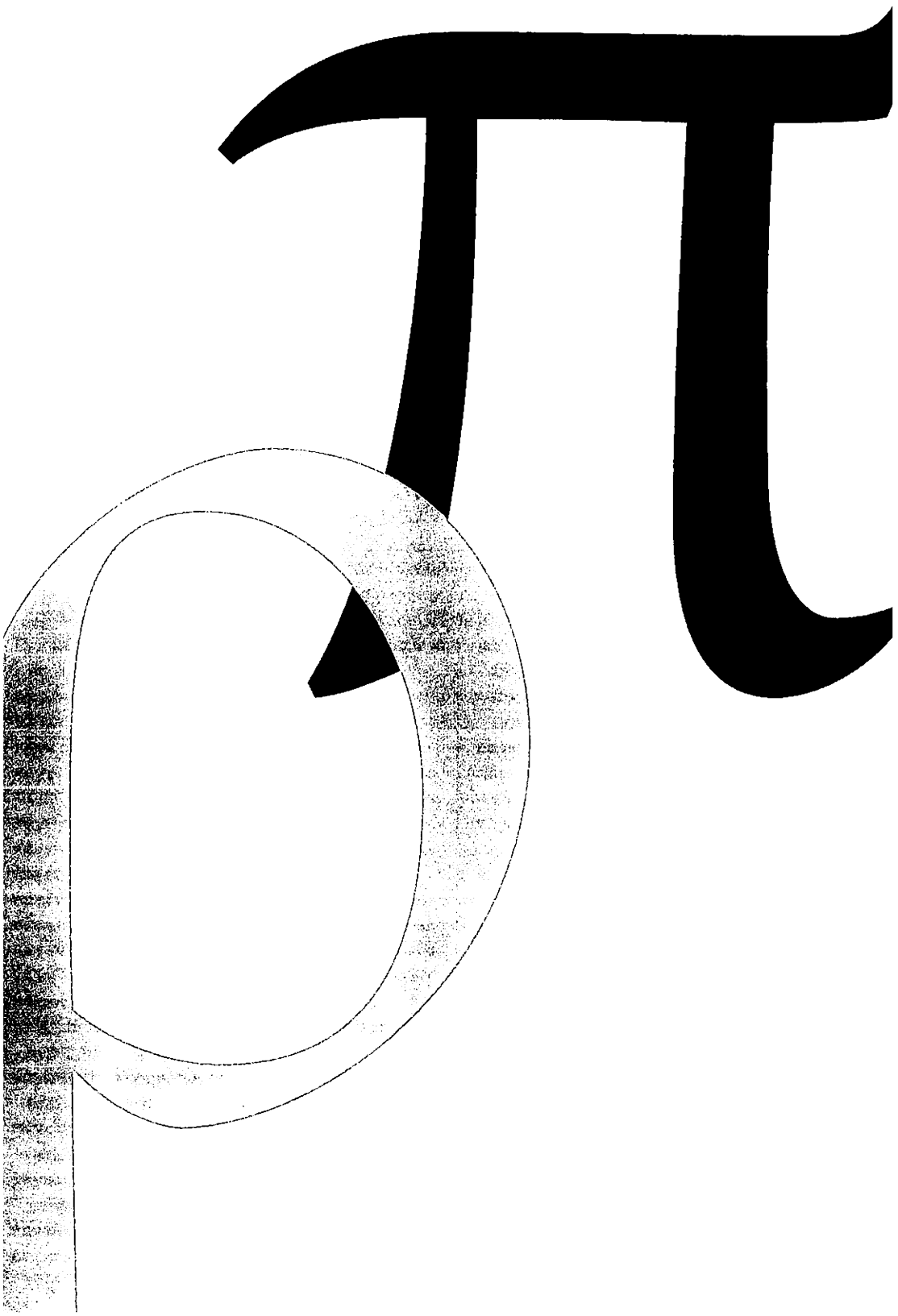
— Entrada de verbos *(1ª pessoa do singular)*
— Divisões internas de categorias *(diátese verbal)*
— Voz média
— Voz passiva *(registradas apenas acepções que não correspondem simplesmente aos significados ativos)*

ἀναχαιτίζω *(fut.* ἀναχαιτίσω, *aor.* ἀνεχαίτισα, *perf.* ἀνακεχαίτικα) 1 *(cavalo)* sacudir o jugo; sacudir a crina; empinar-se 2 *(mar)* estar agitado; impedir a navegação 3 *(pessoa)* recalcitrar; rebelar-se contra, *gen.* 4 fazer cair; atirar por terra; derrubar 5 puxar para trás; reter. ⟨ἀνά, χαίτη⟩

— Tempos principais
— Tipos particulares de sujeitos *(indicados antes da acepção)*
— Regência verbal

ἀνασκάπτω *(fut.* ἀνασκάψω, *aor.* ἀνέσκαψα) 1 arrancar *(plantas)* 2 arrasar *(cidade, construções)* 3 abrir trincheiras 4 escavar *(solo)*.

— Tipos particulares de complementos *(indicados após a acepção)*



Π, π

Π, π (πῖ) (τό) 1 pi, *16ª letra do alfabeto grego* ♦ *num.* 2 π′ = 80 3 ,π = 8000.

πᾷ *dór.* = πῇ.

πά *dór.* = πή.

παγά *dór.* = πηγή.

παγγενεῖ *adv.* com todo mundo; em grande número. ⟨πᾶν, γένος⟩.

παγείς *part. aor.₂ pas. de* πήγνυμι.

πάγεν *3ª pl. aor.₂ pas. ép. de* πήγνυμι.

παγετός, οῦ (ὁ) 1 geada 2 gelo.

παγετώδης, ης, ες gelado; glacial. ⟨παγετός, -ωδης⟩

πάγη, ης (ἡ) 1 laço *ou* rede de caça 2 ardil; estratagema.

παγιδεύω *bibl.* apanhar na rede; fazer cair em armadilha. ⟨παγίς⟩

πάγιος, α, ον 1 fixo; firme 2 sólido 3 estável.

παγίς, ίδος (ἡ) 1 rede; laço 2 armadilha 3 laço (*ornamento feminino*).

παγίως *adv.* 1 fixamente; sem mover-se 2 com firmeza; firmemente; solidamente.

παγκαίνιστος, ος, ον sempre renovado; sempre novo. ⟨πᾶν, καινίζω⟩

πάγκακος, ος, ον 1 inteiramente mau 2 muito funesto 3 malvado. ⟨πᾶν, κακός⟩

παγκάκως *adv.* inteiramente mal; miseravelmente.

πάγκαλος, ος e η, ον inteiramente belo; belíssimo. ⟨πᾶν, καλός⟩

πάγκαρπος, ος, ον 1 que consiste em uma oferenda de frutas de todo tipo (*sacrifício*) 2 abundante em frutos; fecundo; fértil 3 coberto de bagas (*loureiro*). ⟨πᾶν, καρπός⟩

παγκευθής, ής, ές que esconde tudo. ⟨πᾶν, κεύθω⟩

πάγκλαυστος, ος, ον 1 absolutamente lamentável 2 que chora sem parar. ⟨πᾶν, κλαίω⟩

πάγκλαυτος, ος, ον absolutamente lamentável. ⟨πᾶν, κλαίω⟩

παγκληρία, ας (ἡ) todo patrimônio herdado. ⟨πᾶν, κλῆρος⟩

πάγκοινος, ος, ον comum a todos; geral; universal. ⟨πᾶν, κοινός⟩

παγκοίτης, *dór.* παγκοίτας, ου (*masc.*) que adormece tudo. ⟨πᾶν, κοίτη⟩

παγκόνιτος, ος, ον 1 coberto de poeira; poeirento 2 fatigante; penoso (*luta*). ⟨πᾶν, κονίω⟩

παγκρατής, ής, ές 1 todo-poderoso; onipotente 2 inteiramente vitorioso. ⟨πᾶν, κράτος⟩

παγκρατιάζω 1 exercitar-se no pancrácio 2 praticar o pancrácio. ⟨παγκράτιον⟩

παγκρατιαστής, οῦ (ὁ) aquele que luta *ou* pratica o pancrácio. ⟨παγκρατιάζω⟩

παγκρατιαστικός, ή, όν 1 do pancrácio 2 que pratica *ou* luta o pancrácio. ⟨παγκρατιάζω⟩

παγκράτιον, ου (τό) pancrácio, *competição atlética que combina luta* (πάλη) *e pugilato* (πυγμή). ⟨πᾶν, κράτος⟩

παγκρότως *adv.* com um grande barulho. ⟨πᾶν, κρότος⟩

παγκύνιον, ου (τό) espécie de alga marinha venenosa. ⟨πᾶν, κύων⟩

πάγος, ου (ὁ) 1 ponta de rochedo; rochedo; montanha; colina; outeiro: πάγος Ἄρειος ésql., Ἄρειοι πάγοι eur., *jôn.* Ἀρήιος πάγος her., Ἄρεος πάγος sóf. *Colina de Ares onde ficava o Areópago, em Atenas* 2 gelo 3 nata de leite 4 cristalização de sal 5 coagulação *de sangue.*

παγχάλεπος, ος, ον muito difícil; muito árduo. ⟨πᾶν, χαλεπός⟩

παγχαλέπως *adv.* muito dificilmente.

παγχάλκεος, εος, εον todo de bronze. ⟨πᾶν, χαλκός⟩

πάγχαλκος, ος, ον = παγχάλκεος.

πάγχρηστος, ος, ον 1 muito útil 2 útil para tudo. ⟨πᾶν, χρηστός⟩

πάγχριστος, ος, ον inteiramente untado. ⟨πᾶν, χριστός⟩

παγχρύσεος, εος, εον todo de ouro; todo dourado. ⟨πᾶν, χρύσεος⟩

πάγχρυσος, ος, ον = παγχρύσεος.

πάγχυ *adv.* totalmente; inteiramente; completamente. ⟨πᾶν, χέω⟩

παγῶ *subj. aor.₂ pas. de* πήγνυμι.

Πάδος, οῦ (ὁ) Pó, *rio da Itália.* [lat.]

παθαίνω 1 comover 2 tornar patético ◆ *méd.* (*aor.* ἐπαθηνάμην) 2 experimentar uma forte emoção; estar muito emocionado; apaixonar-se; inflamar-se. ⟨πάθος⟩

παθέειν *inf. aor.₂ ép. de* πάσχω.

πάθη[1] *pl. de* πάθος.

πάθη[2]**, ης** (ἡ) 1 padecimento (*em op. a ação*); paixão 2 acontecimento; ocorrência: τὰς ἐκεῖ μὲν οὐκ ἔχω λέγειν πάθας sóf. *o que lá se passou não sei dizer* 3 sofrimento físico; mal-estar; doença 4 dor; aflição (*moral*). ⟨πάθος⟩

πάθημα, ατος (τό) 1 o que se suporta; acontecimento que afeta o corpo *ou* a alma 2 distúrbio físico; doença 3 *pl.* efeitos *ou* sintomas de doença 4 desgraça; infelicidade 5 o que se sente; sentimento; perturbação 6 *pl.* paixões 7 *crist.* a paixão *de Jesus* 8 acontecimento; fenômeno; mudança; acidente: παθήματα πολιτειῶν plat. *mudança de governo,* τὰ οὐράνια παθήματα plat. *fenômenos celestes,* τὰ τῆς σελήνης παθήματα artt. *fenômenos lunares* 9 qualidade; propriedade; particularidade. ⟨πάσχω⟩

πάθησθα *2ª sing. subj. aor.₂ ép. de* πάσχω.

παθητικός, ή, όν 1 acessível às impressões exteriores; capaz de sentir; sensível 2 que suporta; passivo 3 *Ret.* emocionante; patético 4 *Gram.* passivo. ⟨πάσχω⟩

παθητικῶς *adv.* 1 com disposição para emocionar *ou* emocionar-se; emotivamente; pateticamente 2 passivamente 3 *Gram.* na passiva.

παθητός, ή, όν 1 que sofreu 2 vulnerável às impressões exteriores; impressionável, *op. a* ἀπαθής 3 exposto ou submisso ao sofrimento. ⟨πάσχω⟩

παθολογέω-ῶ falar *ou* tratar das afecções, das doenças, das paixões. ⟨πάθος, λόγος⟩

πάθος, εος-ους (τό)

1 o que se experimenta *ou* se suporta

2 experimento, experiência

3 o que acontece; acontecimento

4 infortúnio; calamidade; dano; doença

5 o que afeta a alma; perturbação; piedade; prazer; amor; aflição, tristeza; cólera

6 acontecimento; fenômeno; mudança; *pl.* τὰ πάθη os acontecimentos *ou* as mudanças que se produzem nas coisas

7 *Gram.* fenômenos *ou* alterações gramaticais; flexões

8 propriedade; qualidade; particularidade

9 *Ret.* expressão apaixonada ou emocionada; o patético (*parte comovente da tragédia*)

1 ἐξεύχεται τὸ δρᾶμα τοῦ πάθους πλέον ésql. *gaba-se mais do feito do que do padecimento,* τὰ τοῦ Κρόνου ἔργα καὶ πάθη ὑπὸ τοῦ υἱέος plat. *o que Crono fez e suportou da parte de seu filho*

2 τά γ' ἐμὰ πάθη plat. *as experiências que tive, i.e., por que passei*

3 χῶρος οὗ τόδ' ἦν πάθος sóf. *o lugar onde se deu o acontecimento,* τὰ ἀνθρωπήϊα πάντα πάθεα her. *todos os acontecimentos humanos*

4 ποίνιμα πάθεα παθεῖν sóf. *passaar pelos sofrimentos de uma punição,* ἀνήκεστον π. ἔρδειν her. *infligir a alguém dores irreparáveis,* ἰδὼν πάθος μέγα Πέρσας πεπονθότας her. *tendo visto que os persas tinham passado por um grande desastre,* μετὰ τὸ τῆς θυγατρὸς πάθος her. *após a morte da filha*

5 διὰ πάθους tuc. *por paixão,* τοιοῦτόν τι μοι ἐφάνησαν πάθος καὶ οἱ ποιηταὶ πεπονθότες plat. *pareceu-me que até mesmo os poetas experimentam uma tal paixão,* τὸ ἐρωτικὸν πάθος plat. *a paixão amorosa,* διὰ πάθους ἐπιθυμοῦντες τὰ τῶν πέλας ἔχειν tuc. *presos à paixão de possuir os bens alheios,* ἐν πάθει ὄντες artt. *tomados de paixão*

6 τὰ περὶ τὸν οὐρανόν τε καὶ τὴν γῆν πάθη plat. *os fenômenos do céu e da terra,* τὰ οὐράνια πάθη plat. *ou* τὰ οὐρανοῦ πάθη artt. *os fenômenos celestes,* πάθος τοῦτο ὃ καλεῖν εἰώθαμεν σεισμόν artt. *o fenômeno que costumamos chamar sismo*

7 πάθη τῆς λέξεως artt. *as flexões da palavra*

8 τῶν ἀριθμῶν πάθη artt. *as propriedades dos números,* τῶν φυτῶν πάθη teofr. *as propriedades das plantas*

9 πάθος ποιεῖν artt. *criar emoção,* πραγμάτων ὑποκρίσεις πάθος ἐχόντων plut. *representação de fatos patéticos.*

παιάν, ᾶνος (ὁ) 1 peã, *canto solene a muitas vozes, princ. em honra a Apolo* 2 canto de súplica, *para pedir saúde e salvação* 3 canto fúnebre 4 canto de combate, *antes ou durante a batalha*: ἐξάρχειν παιᾶνα XEN. *entoar o peã* 5 canto de vitória, *após o combate* 6 canto de alegria, de festa: παιᾶνας ποιεῖσθαι XEN. *cantar peãs* 7 *Métr.* péon *ou* peônio, *pé composto de 1 sílaba longa e 3 breves, em diversas combinações.*

Παιάν, ᾶνος, *ép.* Παιήων, ονος, *át. jôn.* Παιών, ῶνος (ὁ) 1 Peón, *médico dos deuses, em Hom.*: Παιήονος γενέθλη HOM. *os descendentes de Peón, i.e., os médicos* 2 *pós-hom.*, Peón, *alcunha e epít. de Apolo, o deus médico* 3 médico; curador: παιὼν γενοῦ τῆσδε μερίμνης ÉSQL. *sê o médico desta ansiedade.* ⟨Παιάν⟩

παιανίζω cantar um peã *por algo*, ἐπί *e dat.*: π. ὀλολυγμὸν ἱρόν ÉSQL. *entoar um canto de lamentação sagrado.* ⟨παιάν⟩

παιάων *dór.* = παιάν.

παιγνία, ας (ἡ) 1 jogo 2 divertimento; festa. ⟨παίζω⟩

παίγνια *pl. de* παίγνιον.

παιγνίη *jôn.* = παιγνία.

παιγνιήμων, ων, ον *gen.* ονος que gosta de gracejos; engraçado; espirituoso. ⟨παιγνία⟩

παίγνιον, ου (τό) 1 brinquedo de criança 2 diversão; entretenimento 3 dança com arma 4 peça teatral; representação cênica 5 poesia ligeira 6 canto da cigarra 7 objeto amado (*pessoa*) 8 brincadeira; zombaria. ⟨παίζω⟩

παιγνιώδης, ης, ες 1 que se faz por brincadeira ♦ τὸ παιγνιῶδες 2 jovialidade; bom humor. ⟨παίγνιον, -ωδης⟩

παιδαγωγεῖον, ου (τό) 1 antecâmera de uma escola 2 escola. ⟨παιδαγωγός⟩

παιδαγωγέω-ῶ (*fut.* παιδαγωγήσω, *aor. desus.*, *perf.* πεπαιδαγώγηκα) 1 educar *ou* instruir crianças 2 instruir *alguém, gen., a, inf.* 3 conduzir como um παιδαγωγός: γέρων γέροντα παιδαγωγήσω σ' ἐγώ; EUR. *eu, um velho, como um pedagogo conduzirei a ti, um velho?* 4 governar; moderar; frear (*paixões*). ⟨παιδαγωγός⟩

παιδαγωγία, ας (ἡ) 1 educação de crianças; educação; instrução 2 cultivo (*de planta*) 3 assistência (*a um doente*). ⟨παιδαγωγός⟩

παιδαγωγικός, ή, όν 1 da educação das crianças; educativo; instrutivo 2 da cura (*de doença*): ἡ παιδαγωγικὴ τῶν νοσημάτων νῦν ἰατρική PLAT. *os recursos de hoje para a cura das doenças.* ⟨παιδαγωγός⟩

παιδαγωγικῶς *adv.* à maneira de um preceptor.

παιδαγωγός, οῦ (ὁ) 1 escravo que acompanhava as crianças à escola 2 pedagogo; mestre; preceptor. ⟨παῖς, ἄγω⟩

παιδάριον, ου (τό) 1 menino 2 *pl.* crianças (*meninos e meninas*) 3 jovem escravo. ⟨παῖς⟩

παιδεία, ας (ἡ) 1 educação de crianças; instrução (*op. a* τροφή *nutrição*) 2 cultivo (*de planta*) 3 cultura; instrução; conhecimento de artes e ciências liberais 4 infância; adolescência 5 *bíbl.* punição; castigo ♦ ἡ Παιδεία 6 a Educação [de Ciro], a Ciropédia, *obra de Xenofonte.* ⟨παιδεύω⟩

παίδειος *e* παιδεῖος, ος, ον das crianças; dos filhos; para as crianças. ⟨παῖς⟩

παίδευμα, ατος (τό) 1 aquele que se educou *ou* instruiu; aluno; discípulo 2 o que se aprendeu; conhecimento; saber; ciência 3 aprendizagem; ensinamento 4 estabelecimento de ensino. ⟨παιδεύω⟩

παίδευσις, εως (ἡ) 1 ação de instruir crianças; educação; instrução 2 método didático ou pedagógico 3 escola 4 instrução adquirida; cultura. ⟨παιδεύω⟩

παιδευτέος, α, ον *adj. verb. de* παιδεύω.

παιδευτής, οῦ (ὁ) mestre; preceptor. ⟨παιδεύω⟩

παιδευτικός, ή, όν 1 da instrução; da educação ♦ ἡ παιδευτική 2 a arte de educar ♦ τὸ παιδευτικόν 3 instrução. ⟨παιδεύω⟩

παιδεύω (*fut.* παιδεύσω, *aor.* ἐπαίδευσα, *perf.* πεπαίδευκα) 1 criar; nutrir: λευκὸν αὐτὴν ὥδ' ἐπαίδευσεν γάλα SÓF. *nutriu-a com branco leite* 2 ensinar *algo, ac., a alguém, ac.*; ensinar *alguém, ac., a, inf.* 3 ensinar; dar treinamento *a alguém, ac.* 4 formar; instruir; educar, *com ac. e pred.*; *alguém, ac., em algo, ac.*; *alguém, ac., em vista de, dat.*, περί *ou* εἰς *ou* πρός *e ac.*: εἰ μὴ γυναῖκας σώφρονας παιδεύετε; EUR. *se não formais mulheres de modo que sejam modestas?* ἀείμνηστον παιδείαν αὐτοὺς ἐπαίδευσε ÉSQN. *deu-lhes um ensinamento inesquecível,* π. τινὰ κακόν SÓF. *educar alguém de modo que seja malvado,* ἐν παιδείᾳ π. τινά PLAT. *formar alguém em determinada educação,* π. τινὰ ἤθεσι *ou* ἔθεσι PLAT. *educar alguém com determinados costumes, determinados hábitos, formar o caráter de alguém,* π. τινὰ περὶ τέχνην *ou* εἰς τέχνην XEN. *instruir alguém em uma arte, dar-lhe formação artística,* τινὰ πρὸς τὸ μέτριον παιδεῖσθαι XEN. *formar alguém a uma vida moderada,* τὴν ψυχὴν καὶ τὸ σῶμα π. διαίτῃ τινί XEN. *conformar a alma e o corpo para um determinado tipo de vida,* παιδεύοντας ἐν τοῖς τῶν τεθνεώτων ἔργοις τοὺς ζῶντας LÍS. *formando os vivos com a lembrança dos feitos dos mortos* 5 fazer educar 6 corrigir: τοὐμὸν ἦθος παιδεύειν SÓF. *corrigir o meu caráter* 7 *bíbl.* punir; castigar 8 criar; adestrar (*animais*) ♦ *méd.* 9 criar para si; educar, ensinar: τέχνας πρώτους [ἡμᾶς] παιδευσάμενοι PLAT. *ensinando-nos primeiramente as artes,* οὓς ἡγεμόνας πόλεως ἐπαιδεύσασθε PLAT. *os que formastes como chefes da cidade* ♦ *pas.* 10 ser educado, instruído: πεπειδευμένος *educado; instruído; culto.* ⟨παῖς⟩

παιδία, ων (τά) *pl. de* παιδίον.

παιδιά, ᾶς (ἡ) 1 jogo de criança 2 jogo; brincadeira; diversão: παιδιαὶ μαχητικαί, αὐλητικαί ARTT. *jogos ou concursos de luta, de cítara,* παιδιὰν παίζειν πρός τινα AR. *brin-*

car com alguém, παιδιὰν ποιεῖσθαί τι PLUT. *fazer de alguém alvo de brincadeira,* μετὰ παιδιᾶς TUC., σὺν παιδιᾷ, ἐν παιδιᾷ, ἐν παιδιᾶς μέρει ARTT. *por brincadeira,* φαίνεται τὰ μὲν ἄλλα παιδιᾷ πεπαῖσθαι PLAT. *parece-me que o restante foi uma brincadeira* 3 brincadeira; gracejo: ἐν παιδιᾷ τὸ πρᾶγμα ποιεῖσθαι LUC. *transformar um negócio sério em brincadeira.* ⟨παῖς⟩

παιδικός, ή, όν 1 de *ou* para criança: π. χόρος LÍS. *coro de crianças,* π. δῶρον ARTT. *presente para criança,* π. μαθήματα POL. *ciências elementares* 2 pueril; jocoso 3 tolo; mesquinho ♦ τὸ παιδικόν *e* τὰ παιδικά 4 pessoa querida; o favorito; o predileto: παιδικὰ τοῦ Παρμενίδου PLAT. *[Zenão] o predileto de Parmênides,* στρατόπεδον ἑραστῶν τε καὶ παιδικῶν PLAT. *um pelotão composto de amantes e favoritos* 5 objeto de predileção: τὴν φιλοσοφίαν τὰ ἐμὰ παιδικά PLAT. *a filosofia, a minha paixão.* ⟨παῖς⟩

παιδικῶς *adv.* 1 de maneira pueril; infantilmente 2 por brincadeira.

παιδιόθεν *adv., bíbl.* = παιδόθεν. ⟨παιδίον, -θεν⟩

παιδίον, ου (τό) 1 criança de até sete anos: ἐκ παιδίου XEN. *desde a mais tenra infância,* ἐκ μικρῶν παιδίων DEM. *desde que eram meninos pequenos* 2 jovem escravo 3 *Medic.* doença infantil (*convulsão*). ⟨παῖς⟩

παιδιοτροφέω-ῶ = παιδοτροφέω.

παιδισκάριον *dim. de* παιδίσκη.

παιδίσκη, ης (ἡ) 1 menina; moça 2 jovem escrava 3 jovem prostituta. ⟨παῖς⟩

παιδίσκος, ου (ὁ) menino. ⟨παῖς⟩

παιδιώδης, ης, ες que gosta de brincadeira *ou* de jogo ♦ τὸ παιδιῶδες 2 amor à brincadeira *ou* ao jogo. ⟨παιδιά, -ωδης⟩

παιδνός, ή *e* ός, όν 1 de criança 2 infantil; pueril ♦ ὁ παιδνός 3 rapaz.

παιδοβόρος, ος, ον que devora crianças. ⟨παῖς, βιβρώσκω⟩

παιδοβοσκός, ός, όν que alimenta crianças; que cria crianças. ⟨παῖς, βόσκω⟩

παιδόθεν *adv.* desde a infância. ⟨παῖς, -θεν⟩

παιδοκτόνος, ος, ον que mata crianças *ou* os filhos. ⟨παῖς, κτείνω⟩

παιδολέτειρα, ας (*fem.*) = παιδοκτόνος.

παιδολέτωρ, ορος (*masc., fem.*) = παιδοκτόνος.

παιδολυμάς, άδος (*fem.*) que mata o próprio filho. ⟨παῖς, λύμη⟩

παιδομανής, ής, ές louco por crianças; pederástico. ⟨παῖς, μαίνομαι⟩

παιδομανία, ας (ἡ) louca paixão por crianças. ⟨παιδομανής⟩

παιδονόμος, ος, ον 1 encarregado da educação de crianças ♦ ὁ παιδονόμος 2 pedonomo, *magistrado que supervisionava a educação de crianças em Esparta.* ⟨παῖς, νέμω⟩

παιδοποιέω-ῶ (*fut. desus., aor.* ἐπαιδοποίησα, *perf. desus.; perf. pas.* πεπαιδοποίημαι) 1 (*homem*) engendrar crianças, gerar um filho, *de uma mulher,* ἐκ *e gen.* 2 (*mulher*) estar grávida ♦ *méd.* 3 engendrar um filho 4 tomar por filho; adotar. ⟨παιδοποιός⟩

παιδοποίΐα, ας (ἡ) 1 procriação (*de crianças*) 2 adoção. ⟨παιδοποιός⟩

παιδοποιός, ός, όν que gera filhos. ⟨παῖς, ποιέω⟩

παιδοτριβέω-ῶ 1 ensinar ginástica às crianças 2 treinar; exercitar *alguém, ac., em algo,* ἐν *e dat., para algo,* εἰς *e ac.* ⟨παιδοτρίβης⟩

παιδοτρίβης, ου (ὁ) professor de ginástica para crianças. ⟨παῖς, τρίβω⟩

παιδοτριβικός, ή, όν 1 da educação física ♦ ἡ παιδοτριβική 2 educação física. ⟨παιδοτρίβης⟩

παιδοτροφέω-ῶ alimentar; criar (*criança*), *gen.* ⟨παιδοτρόφος⟩

παιδοτροφία, ας (ἡ) ação de alimentar, de criar crianças. ⟨παιδοτρόφος⟩

παιδοτρόφος, ος, ον 1 que alimenta *ou* cria crianças ♦ ἡ παιδοτρόφος 2 a mãe. ⟨παῖς, τρέφω⟩

παιδότρωτος, ος, ον infligido por um filho: παιδότρωτα πάθεα ÉSQL. *dores infligidas por filhos.* ⟨παῖς, τιτρώσκω⟩

παιδουργία, ας (ἡ) = παιδοποιΐα. ⟨παῖς, ἔργον⟩

παιδοφονία, ας (ἡ) assassínio de crianças; infanticídio. ⟨παιδοφόνος⟩

παιδοφόνος, ος, ον que mata crianças *ou* filhos; infanticida. ⟨παῖς, πεφνεῖν⟩

παίζω (*fut.* παίσομαι, *aor.* ἔπαισα *e* ἔπαιξα, *perf.* πέπαικα; *pas. aor.* ἐπαίχθην, *perf.* πέπαισμαι *e* πέπαιγμαι) 1 fazer-se de criança; divertir-se; brincar; jogar: π. σφαίρῃ HOM. *ou* σφαῖραν PLUT. *jogar bola,* π. ἀστραγάλοις PLUT. *jogar ossinhos,* παιδιὰν π. πρός *ou* μετά τινα *brincar com alguém, divertir-se* 2 dançar 3 tocar (*instrumento*) 4 cantar 5 caçar 6 fazer o jogo do amor *com alguém,* πρός *e ac. ou* μετά *e gen.* 7 brincar; zombar: τοιαῦτ' ἔπαιζον σπουδῇ πρὸς ἀλλήλους XEN. *eram essas as brincadeiras que, de cara séria, eles dirigiam um ao outro* ♦ *pas.* 8 ser dito *ou* feito por brincadeira: οὗτος ὁ λόγος πέπαισται HER. *esta história foi inventada por brincadeira,* τοῦτο δὴ τὸ παιζόμενον PLUT. *como se diz brincando* 9 menosprezar; zombar de *alguém ou de algo,* εἰς *e ac.* ⟨παῖς⟩

παιήσω *cf.* παίω.

παιήων *jôn.* = παιάν.

Παιήων, ονος (ὁ) *ép.* = Παιάν.

παίξω *cf.* παίζω.

Παιονία, ας (ἡ) Peônia, *região do norte da Macedônia.*

Παιονίδης, ου (ὁ) filho de Peón. ⟨Παίων⟩

Παιονικός, ή, όν 1 da Peônia ♦ ἡ Παιονική 2 a Peônia. ⟨Παιονία⟩

Παιονίς, ίδος (*fem.*) = Παιονικός.

παιπάλη, ης (ἡ) 1 flor da farinha; farinha fina 2 pessoa sagaz, que não se deixa apanhar; finório.
παιπάλημα, ατος (τό) = παιπάλη.
παιπαλόεις, όεσσα, όεν abrupto; escarpado; rochoso.
παῖς, παιδός *voc.* παῖ (ὁ, ἡ) 1 criança; menino *ou* menina 2 jovem; rapaz *ou* moça: παῖς συφορβός HOM. *um jovem porqueiro,* παῖδα κόρην ARTT. *menina moça,* ἐν παισίν DEM. *na infância,* ἐκ παιδός PLAT. *desde a infância,* ἐκ τῶν παίδων εὐθύς PLAT. *já desde a mais tenra infância,* ἡλικίαν ἔχων τὴν ἄρτι ἐκ παίδων XEN. *ou* εὐθὺς ἐκ παίδων ἐξελθών DEM. *recém-saído da infância* 3 filho *ou* filha: παῖδες ἄρρενες καὶ θήλειαι PLAT. *filhos homens e mulheres,* παῖδα ποιεῖσθαι HOM. *adotar um filho,* διδυμάονε παῖδε HOM. *filhos gêmeos,* παίδων παῖδες *netos,* ὦ παῖ ÉSQL. *meu filho, meu menino (afetivo),* δυστήνων παῖδες HOM. *os filhos dos infelizes, i.e., os infelizes,* Λυδῶν παῖδες HER. *os filhos dos lídios, i.e., os lídios,* οἱ παῖδες Ἀσκληπιοῦ PLAT. *os filhos de Asclépio, i.e., os médicos,* οἱ ῥητόρων παῖδες LUC. *os filhos dos oradores, i.e., os oradores* 4 jovem escravo; escravo.
πάις *ép.* = παῖς.
παῖσαι *inf. aor. de* παίω *ou* παίζω.
παίσδω *dór.* = παίζω.
παιφάσσω (*só pres. e impf.*) mostrar-se *ou* aparecer de repente; lançar-se impetuosamente.
παίω (*fut.* παίσω *ou* παιήσω, *aor.* ἔπαισα, *perf.* πέπαικα; *pas. aor.* ἐπαίσθην, *perf.* πέπαισμαι) 1 bater; espancar; ferir; atingir: παίει ῥοπάλῳ με τὸ νῶτον AR. *fere-me as costas com golpes de bastão,* παίειν τινὰ ἐν κάρᾳ SÓF. *atingir alguém na cabeça,* τί μ' οὐκ ἀναίαν ἔπαισεν... ξίφει; SÓF. *por que não me golpeou o peito com a espada?* π. τινὰ εἰς τὴν γῆν HER. *espancar alguém jogando-o no chão,* π. πρὸς ἦπαρ EUR. *atingir no fígado,* π. εἰς τὴν γαστέρα AR. *atingir no ventre,* π. κατὰ τὸ στέρνον XEN. *atingir no peito,* δευτέραν ἔπαισας ἐπὶ νόσῳ νόσον SÓF. *atingiste-me pela segunda vez, desgraça após desgraça,* παίειν ἅλμην EUR. *espancar o mar (com o remo),* θάλασσα παίουσα [τὰς ναῦς] πρὸς χωρία δύσορμα PLUT. *mar que impele os navios contra um litoral inabordável* 2 afundar com golpe; lançar com um golpe: παίειν λαιμῶν... εἴσω μέλαν ξίφος EUR. *afundar na garganta a negra espada,* ἐξάρας παίει ἐς τὴν γήν HER. *após erguê-lo, atira-o ao chão* 3 chocar-se contra *algo,* πρός *e ac.* ♦ *méd.* 4 bater em si mesmo: π. τὸν μήρον XEN. *bater-se na coxa.*
Παίων, ονος (*masc.*) da Peônia. ⟨Παιονία⟩
Παιών, ῶνος (ὁ) *át., jôn.* = Παιάν.
παιώνειος, ος, ον = παιώνιος[1].
παιωνίζω = παιανίζω. ⟨παιών⟩
παιώνιος[1], ος *e* α, ον 1 que cura; salutar ♦ ὁ παιώνιος 2 médico ♦ τὰ Παιώνια 3 festas de Apolo Peón; Peônias. ⟨Παιών⟩
παιώνιος[2], α, ον semelhante a um canto de vitória, a um peã; de peã. ⟨παιάν⟩
παιωνισμός, οῦ (ὁ) canto do peã. ⟨παιωνίζω⟩
πακτόω-ῶ 1 fechar; trancar (*porta*) 2 obstruir; tapar 3 atar fortemente. ⟨πήγνυμι⟩
Πακτωλός, οῦ (ὁ) Pactolo, *rio da Lídia.*
παλάθη, ης (ἡ) bolo de frutas secas. ⟨παλάσσω⟩
πάλαι *adv.* 1 há muito tempo; antigamente, outrora; τὸ πάλαι *antigamente,* τὰ πάλαι DEM. *as coisas de antigamente, os fatos antigos,* οἱ πάλαι LUC., οἱ πάλαι φῶτες PÍND., οἱ πάλαι ἄνθρωποι PLAT. *os homens de antigamente, os antigos* 2 antes de hoje; precedentemente 3 não há muito tempo; recentemente; ultimamente.
παλαιγενής, ής, ές 1 nascido há muito tempo; velho; ancião 2 de longa data; antigo. ⟨πάλαι, γίγνομαι⟩
παλαιόπλουτος, ος, ον rico há muito tempo. ⟨πάλαι, πλοῦτος⟩
παλαιός, ά, όν 1 antigo; de outros tempos; de antigamente; *crist.* ἡ παλαιὰ διαθήκη *o antigo Testamento* 2 de longa data; antigo (*hóspede, amigo*) 3 venerável 4 idoso; ancião 5 antiquado; fora de uso ♦ οἱ παλαιοί 6 os antigos; os homens do passado ♦ τὸ παλαιόν *adv.* 7 antigamente; ἐκ παλαιοῦ *ou* ἀπὸ τοῦ παλαιοῦ *desde antigamente.* ⟨πάλαι⟩
παλαιότης, ητος (ἡ) 1 antiguidade 2 idade avançada; velhice. ⟨παλαιός⟩
παλαιόφρων, ων, ον *gen.* ονος de antiga sabedoria; experto; experiente. ⟨παλαιός, φρήν⟩
παλαιόω-ῶ 1 tornar velho 2 abolir (*lei*) ♦ *pas.* 3 ficar velho; envelhecer 4 cair em desuso; exaurir-se. ⟨παλαιός⟩
πάλαισμα, ατος (τό) 1 manobras de um lutador para vencer seu adversário 2 luta de atletas; 3 luta 4 ardil; estratagema. ⟨παλαίω⟩
παλαισμουσύνη, ης (ἡ) arte de lutar; luta. ⟨παλαίω⟩
παλαιστέω-ῶ repelir com a palma da mão. ⟨παλαιστή⟩
παλαιστή, ῆς (ἡ) = παλαστή.
παλαιστής, οῦ (ὁ) 1 lutador 2 rival; adversário 3 pessoa ardilosa, velhaca. ⟨παλαίω⟩
παλαιστιαῖος, α, ον = παλαστιαῖος.
παλαιστικός, ή, όν 1 da luta 2 hábil na luta 3 apropriado para luta; atlético; de lutador 4 produzido *ou* sustentado pela habilidade da luta ♦ ἡ παλαιστική 5 a arte da luta. ⟨παλαιστή⟩
παλαίστρα, ας (ἡ) 1 palestra, *local para a prática da luta* 2 local para prática de exercício; escola. ⟨παλαίω⟩
παλαιστρίτης, ου (*masc.*) 1 próprio de lutador; atlético 2 da palestra (*deus*) 3 frequentador da palestra; ágil, vigoroso. ⟨παλαίστρα⟩
παλαιστροφύλαξ, ακος (ὁ) vigia da palestra *ou* da luta. ⟨παλαίστρα, φύλαξ⟩
παλαίτατος *superl. de* παλαιός.
παλαίτερος *comp. de* παλαιός.

παλαίφατος, ος, ον 1 anunciado *ou* previsto há muito 2 de que se fala há tempos; famoso há muito tempo; conhecido; célebre; de notável antiguidade. ⟨παλαιός, φατός⟩

παλαίχθων, ων, ον *gen.* **ονος** que habita uma região há muito tempo; autóctone. ⟨παλαιός, χθών⟩

παλαίω (*fut.* παλαίσω, *aor.* ἐπάλαισα, *perf.* πεπάλαικα; *pas. aor.* ἐπαλαίσθην, *perf.* πεπάλαισμαι) 1 lutar contra *algo ou alguém, dat.*; para, *inf.* 2 sucumbir na luta; ser infeliz ♦ *méd.* (*part. fut.* παλαισόμενος) 3 vencer em uma luta ♦ *pas.* 4 ser vencido (*em luta*). ⟨πάλη⟩

παλαίωσις, εως (ἡ) envelhecimento; maturação. ⟨παλαιός⟩

παλαμάομαι-ῶμαι 1 fazer com as mãos; executar 2 meditar; maquinar. ⟨παλάμη⟩

παλάμη, ης (ἡ) 1 palma da mão 2 mão 3 habilidade (*da mão*) 4 trabalho manufaturado; obra de arte 5 artifício; meio; expediente; astúcia 6 força; violência; poder; vontade (*de deus*).

παλάμημα, ατος (τό) expediente. ⟨παλαμάομαι⟩

παλάμηφιν *gen. e dat. ép. de* παλάμη.

παλαμναῖος, α, ον 1 celerado 2 de assassino 3 vingador (*deus*) ♦ ὁ παλαμναῖος 3 pessoa de mãos manchadas de sangue, contaminadas por homicídio; assassino 4 vingador do sangue derramado. ⟨παλάμη⟩

παλάσσω (*fut.* παλάξω) 1 agitar; misturar 2 sujar de lama; enlamear 3 ser projetado com a lama; jorrar 4 misturar desordenadamente; fazer sorteio.

παλαστή, ῆς (ἡ) concavidade da mão; palma da mão.

παλαστιαῖος, α *e* ος, ον de um palmo (*medida*). ⟨παλαστή⟩

Παλάτιον, ου (τό) monte Palatino, *em Roma*.

παλεύω 1 atrair com uma isca 2 atrair para uma armadilha 3 enganar; seduzir.

παλέω-ῶ = παλαίω.

πάλη, ης (ἡ) 1 luta de atletas 2 luta; combate.

παλιγγενεσία, ας (ἡ) 1 renascimento 2 regeneração 3 *Fil.* palingênese 4 *crist.* ressurreição 5 *crist.* renascimento do batismo. ⟨πάλιν, γένεσις⟩

παλιγκάπηλος, ου (ὁ) revendedor. ⟨πάλιν, κάπηλος⟩

παλίγκοτος, ος, ον 1 de acessos de raiva *ou* cólera 2 cuja maldade *ou* cólera é despertada; que se irrita *ou* exaspera 3 hostil; vingativo ♦ ὁ παλίγκοτος 4 inimigo; adversário. ⟨πάλιν, κότος⟩

παλιγκότως *adv.* com ressentimento.

παλιλλογέω-ῶ 1 dizer de novo; repetir 2 recapitular; readmitir; reassumir ♦ *méd.* 3 repetir. ⟨παλίλλογος⟩

παλίλλογος, ος, ον reunido *ou* recolhido de novo. ⟨πάλιν, λέγω⟩

παλίμβολος, ος, ον 1 inconstante; volúvel; enganador; patife ♦ τὸ παλίμβολον 2 inconstância. ⟨πάλιν, βάλλω⟩

παλιμμήκης, ης, ες de duplo comprimento; muito longo. ⟨πάλιν, μῆκος⟩

παλίμπαις, -παιδος (ὁ, ἡ) criança de novo. ⟨πάλιν, παῖς⟩

παλιμπετής, ής, ές 1 que cai *ou* se lança para trás ♦ παλιμπετές *adv.* 2 para trás; em sentido oposto. ⟨πάλιν, πίπτω⟩

παλίμπλαγκτος, ος, ον que erra voltando sobre seus passos; errante. ⟨πάλιν, πλάζω⟩

παλιμπλάζομαι (*só part. aor. pas.* παλιμπλαγχθείς) errar voltando sobre seus passos. ⟨πάλιν, πλάζω⟩

παλίμπλοος-ους, οος-ους, οον-ουν que navega para trás. ⟨πάλιν, πλέω⟩

παλίμποινος, ος, ον 1 que recompensa; que retribui ♦ τὸ παλίμποινον 2 compensação; recompensa. ⟨πάλιν, ποινή⟩

παλιμπρυμνηδόν *adv.* com a popa voltada para trás; de ré; para trás. ⟨πάλιν, πρύμνα, -δον⟩

παλίμψηστος, ος, ον 1 raspado de novo para receber outra escrita ♦ τὸ παλίμψηστον 2 palimpsesto, *manuscrito cujo texto primitivo foi raspado, para dar lugar a outro*. ⟨πάλιν, ψάω⟩

πάλιν *adv.* 1 na direção oposta; para trás: πάλιν χωρεῖν HER., π. ἔρχεσθαι ESQL. *andar para trás, voltar,* π. ἐπανιέναι XEN. *retornar,* π. δοῦναι *ou* ἀποδοῦναι XEN. *dar de novo, devolver,* πρὸς ναῦν ἀποστέλλειν πάλιν SÓF. *reenviar ao navio,* πάλιν αὖτις *ou* αὖτε πάλιν *ou* ἂψ πάλιν *ou* πάλιν ὀπίσσω HOM. *voltando sobre seus passos, para trás, de novo* 2 em sentido oposto a, *gen.*: δόρυ πάλιν ἔτραπεν Ἀχιλλῆος HOM. *ela desviou de Aquiles a lança, i.e, a lança dirigida a Aquiles,* πάλιν τράπεθ' υἷος ἑοῖο HOM. *ela se afastou de seu filho* 3 em oposição; ao contrário: πάλιν ἐρεῖν HOM. *falar contra, contradizer,* μῦθον πάλιν λάζεσθαι HOM. *retomar a palavra e lhe dar um novo sentido, dizer o contrário do que se havia dito ou falar o contrário do que se pensa,* Ὀδυσῆα π. ποίησε γέροντα HOM. *ela tornou Odisseu novamente um velho* 4 em sentido oposto; ao contrário: τισὶν ἄχρηστοι, τισὶν πάλιν χρήσιμοι ARR. *para alguns, inúteis, para outros, ao contrário, úteis* 5 por sua vez; de novo: πάλιν ὁ Κῦρος ἠρώτα XEN. *Ciro perguntou por sua vez,* πάλιν καὶ πάλιν *de novo e mais uma vez* ♦ τὸ πάλιν 6 o contrário; o oposto: νεότητος τὸ πάλιν PÍND. *o contrário da juventude.*

παλινάγρετος, ος, ον que pode ser alterado; mutável; inconstante; revogável. ⟨πάλιν, ἀγρέω⟩

παλιναυτόμολος, ου (ὁ) desertor que retorna por si mesmo ao partido que traiu.

παλινδικία, ας (ἡ) ação judicial para rever um processo; revisão de um processo. ⟨πάλιν, δίκη⟩

παλινδρομέω-ῶ correr para trás; refazer o caminho; retornar; regredir. ⟨παλίνδρομος⟩

παλίνδρομος, ος, ον que corre para trás; que volta sobre seus passos; que se repete; que se renova. ⟨πάλιν, δραμεῖν⟩

παλινόρμενος, ος, ον que se lança para trás. ⟨πάλιν, ὄρνυμι⟩

παλίνορσος, ος, ον que se lança para trás; que volta vivamente sobre seus passos; que retorna; que recua. ⟨πάλιν, ὄρνυμι⟩

παλίνορτος, ος, ον que se lança *ou* explode de novo; que se reaviva (*ressentimento, raiva*). ⟨πάλιν, ὄρνυμαι⟩

παλινστομέω-ῶ falar de novo. ⟨πάλιν, στόμα⟩

παλίντιτος, ος, ον 1 recebido em troca; compensado; retribuído 2 que compensa. ⟨πάλιν, τίω⟩

παλιντοκία, ας (ἡ) cobrança de juros já pagos. ⟨πάλιν, τόκος⟩

παλίντονος, ος, ον 1 puxado *ou* estendido para trás 2 lançado após ter sido estendido para trás 3 que se verga; flexível. ⟨πάλιν, τείνω⟩

παλιντριβής, ής, ές 1 espancado e reespancado; obstinado ♦ τὰ παλιντριβῆ 2 os reincidentes, afeitos ao mal. ⟨πάλιν, τρίβω⟩

παλίντροπος, ος, ον 1 que volta sobre seus passos 2 que regressa 3 que muda de lado 4 que se desvia. ⟨πάλιν, τρέπω⟩

παλιντυχής, ής, ές cuja fortuna sofreu vicissitudes; desafortunado. ⟨πάλιν, τύχη⟩

παλινῳδέω-ῶ 1 cantar de novo 2 retratar-se 3 cantar uma palinódia. ⟨πάλιν, ᾠδή⟩

παλινῳδία, ας (ἡ) 1 novo canto, *i.e.*, diferente; contrário 2 palinódia; retratação. ⟨πάλιν, ᾠδή⟩

παλίουρος, ου (ὁ) paliuro, *arbusto.*

παλιρρόθιος, α, ον agitado por um movimento de fluxo e de refluxo. ⟨παλίρροθος⟩

παλίρροθος, ος, ον batido pelo fluxo e refluxo. ⟨πάλιν, ῥόθος⟩

παλίρροια, ας (ἡ) o fluxo e o refluxo. ⟨παλίρροος⟩

παλίρροος-ους, ους-ους, οον-ουν que reflui. ⟨πάλιν, ῥέω⟩

παλιρρύμη, ης (ἡ) movimento em sentido contrário; retorno; refluxo. ⟨πάλιν, ῥέω⟩

παλίσσυτος, ος, ον que se precipita para trás. ⟨πάλιν, σεύω⟩

παλίωξις, εως (ἡ) volta ofensiva de fugitivos; contra-ataque. ⟨πάλιν, ἰωκή⟩

Παλλάδιον, ου (τό) Paládio, *estátua de Palas.* ⟨Παλλάς⟩

παλλακεύω 1 ser concubina ♦ *méd.* 2 tomar por concubina ♦ *pas.* 3 ser tomada como concubina; ser concubina *de alguém, dat.*

παλλακή, ῆς (ἡ) concubina.

παλλακίδιον, ου (τό) *dim. de* παλλακή.

παλλακίς, ίδος (ἡ) = παλλακή.

Παλλάντιος λόφος (ὁ) Monte Palatino, *em Roma.*

Παλλάς, άδος (ἡ) Palas, *epít. de Atena*: Π. Ἀθήνη *ou* Ἀθηναίη *Palas Atena,* Παλλάδος ἄστυ *ou* πόλις *a cidade de Palas* (*Atenas*), Παλλάδος ἀκταί, γῆ *a praia, a terra de Palas* (*a Ática*), Παλλάδος ἀστοί *ou* λεώς *o povo de Palas* (*os atenienses*).

πάλλευκος, ος, ον inteiramente branco; cândido. ⟨πᾶν, λευκός⟩

Παλληναῖος, α, ον de Palene. ⟨Παλλήνη⟩

Παλλήνη, ης (ἡ) Palene, *península da Macedônia.*

Παλληνίς, ίδος (*fem.*) do demo de Palene, *epít. de Atena.* ⟨Παλλήνη⟩

πάλλω (*impf.* ἔπαλλον, *fut. desus., aor.* ἔπηλα, *perf.* πέπηλα, *perf. pas.* πέπαλμαι) 1 agitar intensamente; brandir (*escudo*); lançar; jogar (*pedra*) 2 embalar: υἱὸν ἐπεὶ... πῆλέ τε χερσίν HOM. *quando embalou o filho nos braços* 3 sacudir para fazer o sorteio; sortear: κλήρους πάλλειν ἐν κυνέῃ HOM. *sacudir as sortes em um elmo,* αὐτοὺς... κλήροις ἔπηλαν SÓF. *sortearam-nos* 4 *intr.* agitar as sortes; tirar a sorte 5 *intr.* agitar-se vivamente; saltar: δείματι πάλλων SÓF. *[coração] palpitando de medo* 6 *intr.* (*cavalo*) galopar ♦ *méd. pas.* πάλλομαι (*aor.* ἐπηλάμην, *perf.* πέπαλμαι) 7 sacudir; chacoalhar *as sortes*; sortear: ἔλαχον πολίην ἄλα παλλομένων HOM. *coube-me o mar espumante, quando tiramos a sorte* (*nossas partes respectivas*), ἐρίζοντας δὲ Δαρεῖος κατελάμβανε κελεύων πάλλεσθαι, παλλομένων δὲ λαγχάνει Βαγαῖος HER. *como lutavam entre si, Dario os conteve ordenando que fizessem um sorteio; ao fazerem o sorteio, a sorte coube a Bageu* 8 ser sacudido intensamente; agitar-se; tremer; vibrar: οἱ τάριχοι ἐπὶ τῷ πυρὶ κείμενοι ἐπάλλοντό τε καὶ ἤσπαιρον ὅκως περ ἰχθύες νεάλωτοι HER. *os peixes conservados no sal, postos ao fogo, agitavam-se e tremiam como peixes recém-pescados,* δείματι παλλόμενοι HER. *tremendo de medo,* φόνιαι ψυχαὶ δορὶ παλλόμεναι EUR. *almas sanguinárias agitadas pela lança,* γόνυ πάλλεται γερόντων AR. *o joelho dos velhos treme,* πέπαλται δ' αὐτέ μοι φίλον κῆρ ÉSQL. *sobressalta-se o meu coração* 9 chocar-se com; colidir: στρεφθεὶς γὰρ μετόπισθεν, ἐν ἀσπίδος ἄντυγι πάλτο HOM. *pois voltando-se para trás, chocou-se contra a borda do escudo* 10 ser submetido ao acaso da sorte; ser sorteado: κλῆρος ἐνθάδ' οὐκ ἐπάλλετο SÓF. *então não se fazia sorteio,* κλήρῳ νῦν πεπάλασθε διαμπερές, ὅς κε λάχῃσι HOM. *submetei-vos totalmente ao sorteio daquele a quem caberá [opor-se a Heitor],* αὐτὰρ τοὺς ἄλλους κλήρῳ πεπαλάσθαι ἄνωγον HOM. *então convidei os outros a submeterem-se a sorteio.*

παλλώβητος, ος, ον completamente sujo; infame. ⟨πᾶν, λωβάω⟩

πάλος, ου (ὁ) 1 sorte; sorteio: οὓς ἐκλήρωσεν πάλος EUR. *aqueles que a sorte designou,* πάλῳ λαχεῖν *obter pela sorte, por sorteio,* ἀρχὰς πάλῳ ἄρχειν HER. *receber por sorteio cargos públicos* 2 parte que cabe por sorteio; lote 3 voto (*de juiz*). ⟨πάλλω⟩

πάλτο *aor. méd. pas. 3ª sing. ép. de* πάλλω.

παλτόν, οῦ (τό) *cf.* παλτός.

παλτός, ή, όν 1 brandido; lançado: παλτὸν πῦρ SÓF. *o raio ou o relâmpago* ♦ τό παλτόν 2 projétil (seta; dardo; lança). ⟨πάλλω⟩

παλύνω (*aor.* ἐπάλυνα) 1 espalhar (*farinha, poeira*) 2 recobrir *algo, ac.*, com uma camada de, *dat.*; salpicar: παλύνας ἀλφίτου ἀκτῇ HOM. *salpicando com farinha de cevada, espargindo a fina flor da farinha* 3 untar: π. ἰξῷ A.P. *untar com visco* 4 cobrir: χίων ἐπάλυνεν ἀρούρας HOM. *a neve cobria os campos.* ⟨πάλλω⟩

πάμβορος, ος, ον que devora tudo. ⟨πᾶν, βιβρώσκω⟩

πάμβοτος, ος, ον que alimenta a todos; abundante. ⟨πᾶν, βόσκω⟩

παμβῶτις, ιδος (*fem.*) que alimenta os homens todos. ⟨πᾶν, βόσκω⟩

παμμάταιος, ος, ον totalmente vão. ⟨πᾶν, μάταιος⟩

παμμάχος, ος, ον 1 que luta contra todos *ou* por tudo, como no pancrácio 2 belicoso ♦ ὁ παμμάχος 3 lutador no pancrácio. ⟨πᾶν, μάχη⟩

πάμμεγας, -μεγάλη, -μεγα (*superl.* παμμέγιστος) realmente grande; imenso. ⟨πᾶν, μέγας⟩

παμμεγέθης, ης, ες 1 realmente grande; imenso ♦ παμμεγέθες *adv.* 2 fortemente. ⟨πᾶν, μέγεθος⟩

παμμέγιστος *superl. de* πάμμεγας.

παμμέλας, αινα, αν completamente negro. ⟨πᾶν, μέλας⟩

παμμήκης, ης, ες bem longo; muito longo. ⟨πᾶν, μῆκος⟩

πάμμηνος[1], ος, ον que dura todos os meses *ou* todo o ano; contínuo. ⟨πᾶν, μήν⟩

πάμμηνος[2], ου (*fem.*) *com* σελήνη, a lua cheia. ⟨πᾶν, μήνη⟩

παμμήτωρ, ορος (*fem.*) 1 mãe de todas as coisas (*a terra*) 2 que é uma mãe de verdade; mãe devotada. ⟨πᾶν, μήτηρ⟩

παμμιγής, ής, ές formado de elementos misturados; completamente mesclado; confuso. ⟨πᾶν, μίγνυμι⟩

πάμμικτος, ος, ον = παμμιγής.

πάμμορος, ος, ον completamente infeliz; desafortunado. ⟨πᾶν, μόρος⟩

παμπάλαιος, ος, ον bem antigo; antiquíssimo. ⟨πᾶν, παλαιός⟩

πάμπαν *adv.* de todo; completamente; inteiramente; absolutamente; de fato; τὸ πάμπαν *ou* ἐς πάμπαν LUC. *para sempre*; *com neg.*, οὐ πάμπαν, μὴ πάμπαν, οὐδέ τι πάμπαν HOM. *de modo algum*; *de modo nenhum*; *absolutamente não.* ⟨πᾶν⟩

παμπήδην *adv.* de todo; completamente; inteiramente. ⟨πάμπαν, -δην⟩

παμπησία, ας (ἡ) posse completa; propriedade plena. ⟨πᾶν, πάομαι⟩

πάμπλειστος, η, ον = πάμπολυς.

παμπληθεί *adv., tard.* com toda a multidão; em massa. ⟨παμπληθής⟩

παμπληθής, ής, ές 1 em multidão; em massa 2 grande número de, *gen.*: παμπληθεῖς μὲν Ἀργείων ἀπόλεσεν ISÓCR. *causou a morte de muitos argivos* ♦ παμπληθές *adv.* 3 de todo; inteiramente. ⟨πᾶν, πλῆθος⟩

πάμπληκτος, ος, ον onde se recebe todo o tipo de golpe; cheio de golpes. ⟨πᾶν, πληκτός⟩

παμποίκιλος, ος *e* η, ον 1 coberto de bordados; de ricos bordados; de várias cores 2 que muda facilmente de forma; vário; multiforme. ⟨πᾶν, ποικίλος⟩

πάμπολις, εως (*masc., fem.*) comum a todas as cidades, a todos os Estados; universal. ⟨πᾶν, πόλις⟩

πάμπολλος, ος, ος, ον = πάμπολυς.

πάμπολυς, παμπόλλη, πάμπολυ *gen.* **-πόλλου, -πόλλης, -πόλλου** (*superl.* πάμπλειστος) muito numeroso; abundante. ⟨πᾶν, πολύς⟩

παμπόνηρος, ος, ον absolutamente malvado; celerado. ⟨πᾶν, πονηρός⟩

παμπονήρως *adv.* de modo inteiramente maldoso.

παμπορθής, ής, ές que destrói tudo. ⟨πᾶν, πέρθω⟩

πάμπρεπτος, ος, ον visível a todos; bem distinto. ⟨πᾶν, πρέπω⟩

πάμπρωτος, η, ον 1 que é de fato o primeiro; primeiro de todos ♦ πάμπρωτον, πάμπρωτα *adv.* 2 acima de tudo; antes de tudo. ⟨πᾶν, πρῶτος⟩

παμφάγος, ος, ον 1 que come tudo; glutão; voraz (*pessoa*) 2 onívoro (*animal*). ⟨πᾶν, φαγεῖν⟩

παμφαής, ής, ές inteiramente brilhante; resplendente; cintilante. ⟨πᾶν, φάος⟩

παμφαίνω (*só pres. e impf.*) ser todo brilhante; ser resplandecente; luzir; brilhar. ⟨πᾶν, φαίνω⟩

παμφανάω-ῶ (*só part. pres. ép. masc.* παμφανόων *e fem.* -όωσα) = παμφαίνω.

παμφεγγής, ής, ές inteiramente brilhante; todo reluzente. ⟨πᾶν, φέγγος⟩

πάμφθαρτος, ος, ον que destrói tudo; funesto. ⟨πᾶν, φθείρω⟩

πάμφλεκτος, ος, ον inteiramente inflamado; todo ardente. ⟨πᾶν, φλέγω⟩

πάμφορος, ος, ον 1 que produz tudo; fértil em produções de todo o tipo; produtivo 2 que dá origem a tudo; benfazejo; precioso.

Παμφυλία, ας (ἡ) Panfília, *região da Ásia Menor.* ⟨Πάμφυλος⟩

Παμφύλιος, α, ον 1 da Panfília ♦ οἱ Παμφύλιοι 2 os panfílios. ⟨Παμφυλία⟩

πάμφυλος, ος, ον 1 misto de todas as tribos *ou* povos 2 de todas as espécies. ⟨πᾶν, φῦλον⟩

Πάμφυλος[1], ου (*masc.*) 1 da Panfília; panfílio ♦ ὁ Πάμφυλος 2 habitante da Panfília; panfílio 3 *pl.* os pan-

fílios, os descendentes de Pânfilo, *uma das três tribos dóricas.*

Πάμφυλος[2], **ου** (ὁ) Pânfilo, *um dos heráclidas.*

πάμψυχος, ος, ον completamente vivo. ⟨πᾶν, ψυχή⟩

πᾶν *neutro de* πᾶς.

Πάν, Πανός (ὁ) Pã, *deus dos campos, dos rebanhos.* ⟨πάομαι⟩

πάναβρος, ος, ον completamente efeminado. ⟨παν, ἁβρός⟩

παναγής, ής, ές inteiramente santo; sagrado. ⟨πᾶν, ἅγος⟩

πάναγρος, ος, ον que pode suster *ou* conter toda espécie de presa (*rede, viveiro*). ⟨πᾶν, ἄγρα⟩

Παναθήναια, ων (τά) as Panatenéias, *festas atenienses em honra a Atena; as Grandes Panatenéias eram quadrienais e as Pequenas, anuais ou trienais.* ⟨πᾶν, Ἀθηναῖος⟩

Παναθηναικός, ή, όν 1 das Panatenéias ♦ ὁ Παναθηναικός [λόγος] 2 discurso sobre as Panatenéias, *obra de Isócrates.* ⟨Παναθήναια⟩

πανάθλιος, α, ον inteiramente infeliz; tomado pelo infortúnio. ⟨πᾶν, ἄθλιος⟩

πάναιθος, η, ον todo resplandecente. ⟨πᾶν, αἴθω⟩

παναίολος, ος, ον 1 variadamente cinzelado ou bordado 2 muito variado; multiforme 3 de sons variados (*lamentação*). ⟨πᾶν, αἰόλος⟩

παναίτιος, ος, ον 1 que é a causa e o princípio de tudo 2 culpado de tudo; único culpado. ⟨πᾶν, αἰτία⟩

πανάκεια, ας (ἡ) 1 remédio contra todos os males ♦ Πανάκεια 2 Panacéia, *lit. "a que ajuda a todos", filha de Asclépio.* ⟨πᾶν, ἄκος⟩

παναληθής, ής, ές totalmente verdadeiro. ⟨πᾶν, ἀληθής⟩

παναληθῶς *adv.* de modo muito verdadeiro; realmente.

παναλκής, ής, ές inteiramente forte; todo-poderoso; onipotente.

πανάλωτος, ος, ον que sujeita tudo. ⟨πᾶν, ἁλωτός⟩

πανάμερος *dór.* = πανήμερος.

πανάπαλος, ος, ον muito tenro; delicadíssimo. ⟨πᾶν, ἁπαλός⟩

πανάποτμος, ος, ον inteiramente desafortunado; desventurado; infelicíssimo. ⟨πᾶν, ἄποτμος⟩

πανάργυρος, ος, ον todo de prata; de prata pura. ⟨πᾶν, ἄργυρος⟩

πανάρετος, ος, ον que tem todas as virtudes; inteiramente virtuoso; excelente; perfeito. ⟨πᾶν, ἀρετή⟩

πανάρκετος, η, ον que é suficiente para tudo, *i.e.*, grande; forte; poderoso. ⟨πᾶν, ἀρκέω⟩

παναρμόνιος, ος, ον cujas partes todas estão ajustadas; disposto com acordo perfeito; harmonioso. ⟨πᾶν, ἁρμονία⟩

πάναρχος, ος, ον que comanda todos; potentíssimo. ⟨πᾶν, ἄρχω⟩

παναφῆλιξ, ικος (*masc., fem.*) que não tem mais nenhum companheiro da sua idade. ⟨πᾶν, ἀφῆλιξ⟩

Παναχαιοί, ῶν (οἱ) todos os aqueus reunidos, *i.e.*, todos os gregos. ⟨πᾶν, Ἀχαιοί⟩

παναώριος, ος, ον 1 destinado a uma morte extremamente prematura 2 prematuro; precoce. ⟨πᾶν, ἀώριος⟩

πανδαισία, ας, *jôn.* **-ίη, ης** (ἡ) refeição completa em que tudo é farto; refeição a que não falta ninguém. ⟨πᾶν, δαίς⟩

πανδακέτης, ου (*masc.*) extremamente mordaz. ⟨πᾶν, δάκνω⟩

πανδάκρυτος, ος, ον 1 chorado por todos; inteiramente deplorável; infelicíssimo 2 que suscita o pranto; acompanhado de lágrimas. ⟨πᾶν, δακρύω⟩

πανδαμάτωρ, ορος (ὁ) que doma tudo; que sujeita tudo. ⟨πᾶν, δαμάω⟩

πανδαμεί *dór.* = πανδημεί.

πανδαμί *adv.* = πανδημεί.

πάνδαμος *dór.* = πάνδημος.

πάνδεινος, ος, ον muito temível; terrível; intolerável.

πανδημεί *adv.* com todo o povo, *i.e.*, em massa; em grande número.

πανδημί = πανδημεί.

πανδημία, ας (ἡ) 1 todo o povo ♦ **πανδημίᾳ** *adv.* 2 = πανδημεί. ⟨πάνδημος⟩

πανδήμιος, ος, ον 1 de todo o povo; comum a todo o povo; público 2 que se estende a todo o povo. ⟨πᾶν, δῆμος⟩

πάνδημος, ος, ον 1 de todo o povo; comum a todo o povo; público 2 difundido a todo o povo; geral 3 comum; vulgar; usual. ⟨πᾶν, δῆμος⟩

πάνδικος, ος, ον inteiramente justo. ⟨πᾶν, δίκη⟩

πανδίκως *adv.* 1 com toda justiça 2 seguramente; exatamente; com certeza.

Πανδίων, ονος (ὁ) Pandíon, *rei de Atenas, pai de Erecteu, de Procne e de Filomela.*

πανδοκεῖον, ου (τό) albergue; estalagem. ⟨πάνδοκος⟩

πανδοκεύς, έως (ὁ) estalajadeiro. ⟨πᾶν, δέχομαι⟩

πανδοκεύτρια, ας (ἡ) estalajadeira. ⟨πανδοκεύω⟩

πανδοκεύω hospedar *ou* albergar todo mundo; acolher. ⟨πάνδοκος⟩

πανδοκέω-ῶ tomar inteiramente para si; encarregar-se totalmente de, *gen.* ⟨πάνδοκος⟩

πάνδοκος, ος, ον que acolhe a todo mundo; hospitaleiro. ⟨πᾶν, δέχομαι⟩

πανδοχεῖον, πανδοχεύς *tard.* = πανδοκεῖον, πανδοκεύς.

πάνδυρτος, ος, ον 1 inteiramente lamentável 2 que se lamenta muito; lamentoso.

Πανδώρα, ας, *jôn.* **-η, ης** (ἡ) Pandora, *a primeira mulher.* ⟨πᾶν, δῶρον⟩

Πανέλληνες, ων (οἱ) todos os gregos reunidos. ⟨πᾶν, Ἕλλην⟩

Πάνεμος, ου (ὁ) = Πάνημος.

πανεργέτας, α (*masc.*) *dór.* que realiza tudo. ⟨πᾶν, ἔργον⟩

πανέρημος, ος, ον inteiramente deserto. ⟨πᾶν, ἔρημος⟩

πανέστιος, ος, ον com toda a família. ⟨πᾶν, ἑστία⟩

πανευδαίμων, ων, ον *gen.* **ονος** completamente feliz. ⟨πᾶν, εὐδαίμων⟩

πανευμαρής, ής, ές de muito bom temperamento. ⟨πᾶν, εὐμαρής⟩

πανηγυριάρχης, ου (ὁ) presidente de uma assembléia geral. ⟨πανήγυρις, ἄρχω⟩

πανηγυρίζω 1 celebrar, em assembléia geral, uma festa nacional, *com gen. da festa*: π. Ὀλύμπια καὶ Κάρνεια PLUT. *celebrar os jogos Olímpicos e os jogos Carneios* 2 divertir-se; alegrar-se; estar em festa 3 frequentar feiras, mercados 4 proferir um panegírico em uma festa nacional. ⟨πανήγυρις⟩

πανηγυρικός, ή, όν 1 de festa nacional (assembléia geral) 2 festivo; solene 3 pretensioso; vaidoso 4 pomposo (*estilo*) ♦ **ὁ πανηγυρικός** 5 discurso em uma festa nacional; panegírico celebrativo, encomiástico. ⟨πανήγυρις⟩

πανηγυρικῶς *adv.* com pompa *ou* ostentação.

πανήγυρις, εως (ἡ) 1 assembléia de todo o povo, reunido para uma festa nacional; reunião festiva 2 reunião para um sacrifício 3 reunião com grande número de participantes 4 festa 5 divertimento; diversão; festa (*para os olhos*). ⟨πᾶν, ἀγορά⟩

πανηγύρις *gen. pl. jôn. contr. de* **πανήγυρις**.

πανηγυρισμός, οῦ (ὁ) 1 celebração de festa solene. 2 pompa; ostentação. ⟨πανηγυρίζω⟩

πανηγυριστής, οῦ (ὁ) que comparece a uma festa solene. ⟨πανηγυρίζω⟩

πανῆμαρ *adv.* durante o dia todo. ⟨πᾶν, ἦμαρ⟩

πανημέριος, α, ον, *dór.* **παναμέριος** 1 que dura o dia inteiro; que leva todo o dia: ναῦς πανημερίη HOM. *barco que navega o dia todo*, παναμέριος ὅδε χρόνος EUR. *a duração deste dia* 2 de todos os dias; de cada dia ♦ **πανημέριον** *adv.* 3 durante o dia todo. ⟨πᾶν, ἡμέρα⟩

πανήμερος, ος, ον 1 que dura o dia todo 2 de cada dia; dia a dia ♦ **πανήμερον** *adv.* 3 durante toda a jornada. ⟨πᾶν, ἡμέρα⟩

Πάνημος, ου (ὁ) Panemo, *nome de um mês do calendário de Argos.*

πάνθηρ, ηρος (ὁ) guepardo, *felino*. ⟨πᾶν, θήρ⟩

Πανθοίδης, ου (ὁ) filho de Pântoo (*Polidamante, Euforbo, Hiperenor*).

πανθοινία, α (ἡ) refeição farta; banquete. ⟨πάνθοινος⟩

πάνθοινος, ος, ον farto; abundante (*banquete*). ⟨πᾶς, θοίνη⟩

πανθυμαδόν *adv.* em completa fúria; com furor. ⟨πᾶν, θυμός, -δον⟩

πάνθυτος, ος, ον que se celebra com sacrifícios de todo tipo; augusto; excelso. ⟨πᾶν, θύω⟩

Πανικός, ή, όν de Pã: τάραχος Π. PLUT. *terror pânico, porque os ruídos escutados nas montanhas e nos vales eram atribuídos a Pã.* ⟨Πάν⟩

πανίμερος, ος, ον 1 que é todo desejo, *i.e.*, que está cheio de amor 2 inteiramente agradável. ⟨πᾶν, ἵμερος⟩

πανισμός, οῦ (ὁ) terror pânico. ⟨Πάν⟩

Πανιώνια, ων (τά) festa celebrada por todos os jônios reunidos. ⟨πᾶν, Ἴωνες⟩

Πανιώνιον, ου (τό) Paniônio, *bosque sagrado próximo de Micale, onde se reuniam todos os jônios para a festa nacional de Posidão.* ⟨πᾶν, Ἴωνες⟩

πανλώβητος, ος, ον totalmente desfigurado; horrível.

πάννυχα *adv. cf.* **πάννυχος**.

παννυχίζω 1 velar a noite toda 2 (*chama*) arder a noite toda 3 celebrar uma festa à noite. ⟨παννυχίς⟩

παννύχιος, α, ον 1 que dura a noite toda; noturno: εὗδον παννύχιοι HOM. *dormiram toda a noite* ♦ **παννύχιον** *adv.* 2 durante toda a noite. ⟨πᾶν, νύξ⟩

παννυχίς, ίδος (ἡ) 1 festa noturna; vigília religiosa; vigília 2 duração de uma noite. ⟨πᾶν, νύξ⟩

πάννυχος, ος, ον 1 que dura toda a noite; que faz *algo* durante toda a noite ♦ **πάννυχα** *adv.* 2 durante toda a noite. ⟨πᾶν, νύξ⟩

πανοιζύς, υς, υ *gen.* **υος** totalmente desgraçado. ⟨πᾶν, ὀιζύς⟩

πανοικεί *e* **πανοικί** *adv.* = **πανοικησίᾳ**. ⟨πᾶν, οἶκος⟩

πανοικησίᾳ *adv.* com toda a casa *ou* toda a família.

πανοικία, ας, *jôn.* -ίη, ης (ἡ) a casa toda; toda a família.

πανοίμοι *interj.* ai!, ai de mim! ⟨πᾶν, οἴμοι⟩

πάνολβος, ος, ον inteiramente feliz.

πανομιλεί *adv.* em tropa compacta; em massa. ⟨πᾶν, ὅμιλος⟩

πανομφαῖος, ου (ὁ) fonte de todos os oráculos, de todos os presságios (*Zeus*). ⟨πᾶν, ὀμφή⟩

Πανοπεῖς, έων (οἱ) os habitantes de Pânope. ⟨Πανοπεύς[1]⟩

Πανοπεύς[1], έως, *jôn.* -ῆος (ὁ) Pânope, *cidade da Fócida na fronteira com a Beócia.*

Πανοπεύς[2], έως, *jôn.* -ῆος (ὁ) Panopeu, *n. de h.*

Πανοπηΐς, ΐδος (ἡ) a filha de Panopeu (*Egle*). ⟨Πανοπεύς[2]⟩

πανοπλία, ας (ἡ) panóplia, *armadura completa de um hoplita.* ⟨πάνοπλος⟩

πάνοπλος, ος, ον armado com todos os equipamentos; armado pesadamente. ⟨πᾶν, ὅπλον⟩

πανόπτης, ου (*masc.*) que tudo vê. ⟨πᾶν, ὄψομαι⟩

πάνορμος, ος, ον seguro para aportar *ou* ancorar. ⟨πᾶν, ὅρμος⟩

πανός, οῦ (ὁ) tocha; archote.

Πανός *gen. de* **Πάν**.

πανουργέω-ῶ (*perf.* **πεπανούργηκα**) 1 ser capaz de tudo; cometer todo tipo de ação má; ser malvado: πανουργίας π. DEM. *tramar ou cometer alguma maldade* ♦ *pas.* 2 ser falso, adulterado. ⟨πανοῦργος⟩

πανούργημα, ατος (τό) rasgo de maldade, de malícia; velhacaria. ⟨πανουργέω⟩

πανουργία, ας (ἡ) 1 capacidade para tudo; habilidade; destreza 2 malícia; astúcia 3 fraude; adulteração. ⟨πανοῦργος⟩

πανοῦργος, ος, ον 1 apto a fazer qualquer coisa; habilidoso; ágil; ativo 2 capaz de tudo; astuto; perverso; malvado ♦ ἡ πανουργία *ou* τὸ πανοῦργον 3 vileza; maldade ♦ οἱ πανοῦργοι *ou* τὰ πανοῦργα 4 os malvados. ⟨πᾶν, ἔργον⟩

πανούργως *adv.* 1 com habilidade; com destreza 2 astutamente; maldosamente.

πάνοψιος, ος, ον 1 visível a todos; brilhante; resplandecente 2 que tudo vê. ⟨πᾶν, ὄψομαι⟩

πανσαγία, ας (ἡ) armadura completa. ⟨πᾶν, σάγη⟩

πανσέληνος, ος, ον 1 da lua cheia; de *ou* no plenilúnio 2 que está em sua plenitude: π. σελήνη TUC. *a lua na sua plenitude, lua cheia* 3 arredondado como a lua cheia ♦ ἡ πανσέληνος 4 lua cheia 5 período da lua cheia; plenilúnio. ⟨πᾶν, σελήνη⟩

πάνσεμνος, ος, ον digno de toda veneração; venerável; majestoso; solene. ⟨πᾶν, σεμνός⟩

πανσπερμία, ας (ἡ) 1 mistura de sementes de todo tipo 2 mistura de elementos, de princípios *nos sistemas filosóficos*: ὡς οὖσαν τὴν φύσιν οἷον π. πάντων τῶν στοιχείων ARTT. *pois a natureza é tal que a mistura de todos os elementos* 3 mistura (*de mitos, de paixões*): παθῶν π. τις ὁ θυμός PLUT. *o desejo é uma mistura de todos as paixões.* ⟨πᾶν, σπέρμα⟩

πανστρατιά, ᾶς (ἡ) 1 o exército inteiro, o exército completo: πανστρατιᾶς ξένων καὶ ἀστῶν γενομένης TUC. *tendo-se formado um exército inteiro de estrangeiros e de cidadãos* ♦ πανστρατιᾷ, *jôn.* πανστρατιῇ *adv.* 2 com todo o exército. ⟨πᾶν, στρατιά⟩

πανσυδί *adv.* 1 com todas as forças reunidas 2 inteiramente; completamente. ⟨πᾶν, σεύω⟩

πανσυδίᾳ, *jôn.* ἰῃ *adv.* 1 com toda a impetuosidade possível; com todo o vigor possível; impetuosamente; a toda a pressa 2 com toda a tropa; com todo o exército. ⟨πᾶν, σεύω⟩

πάνσυρτος, ος, ον 1 recolhido de todos os lados: π. δεινῶν αἰών SÓF. *vida de males acumulados* 2 que arrasta cada coisa. ⟨πᾶν, σύρω⟩

πάντα *gen. sing. masc. de* πᾶς *e pl. n. de* πᾶν.

παντᾷ *dór.* = πάντῃ *ou* πάντῃ.

παντάλας, αἶνα, αν completamente infeliz. ⟨πᾶν, τάλας⟩

παντάπασι(ν) *e* τὸ παντάπασι *adv.* completamente; inteiramente; absolutamente; *em resposta:* παντάπασί γε XEN. *com certeza, perfeitamente.* ⟨πάντα, πᾶσι⟩

πανταρκής, ής, ές que basta a todos; que vem em socorro de todos. ⟨πᾶν, ἀρκέω⟩

πάνταρχος, ος, ον senhor de todos; chefe supremo. ⟨πᾶν, ἄρχω⟩

πανταχῆ *e* **πανταχῇ** *adv.* 1 por toda parte; de todos os lados 2 em cada lugar de, *gen.* 3 para toda parte, para todo lugar 4 de toda maneira; de qualquer modo. ⟨πάντα, -χη⟩

πανταχόθεν *adv.* 1 de toda parte; de todos os lados 2 de toda maneira. ⟨πᾶν, -χοθεν⟩

πανταχόθι *adv.* = πανταχοῦ.

πανταχοῖ *adv.* em todas as direções. ⟨πᾶν, -χοι⟩

πανταχόσε *adv.* 1 = πανταχοῖ 2 = πανταχοῦ. ⟨πᾶν, -χοσε⟩

πανταχοῦ *adv.* 1 por toda parte; em todo lugar de, *gen.*: π. τῆς γῆς PLAT. *em todos os cantos da terra* 2 para toda parte 3 de todo modo; de qualquer maneira. ⟨πᾶν, -χου⟩

πανταχῶς *adv.* de toda maneira; por todo meio; completamente. ⟨πᾶν, -χως⟩

παντέλεια, ας (ἡ) 1 conclusão; fim 2 última etapa da iniciação nos Mistérios: ἡ τριετηρικὴ παντέλεια PLUT. *a realização trienal dos Grandes Mistérios* ♦ *num.* 3 dez, *entre os pitagóricos.* ⟨παντελής⟩

παντελέως *adv. jôn.* = παντελῶς.

παντελής, ής, ές 1 que tudo realiza; que leva tudo a termo; mestre; soberano; todo-poderoso (*Zeus*) 2 completo; acabado; concluído; perfeito: παντελῆ σάγην ἔχων ÉSQL. *com equipagem completa*; εἰς τὸ παντελές EL. *completamente* 3 de plena validade *ou* legitimidade: π. δάμαρ SÓF. *esposa legítima*, δήμου παντελῆ ψηφίσματα ÉSQL. *decisões ou decretos validados pelo povo* 4 cujo número está completo: παντελεῖς ἐσχάραι SÓF. *soma total dos altares sacrificiais.* ⟨πᾶν, τέλος⟩

παντελῶς *adv.* perfeitamente; completamente; inteiramente; *em resposta* π. γε *ou* π. μὲν οὖν PLAT. *com toda certeza; perfeitamente.*

παντερπής, ής, ές totalmente agradável *ou* que encanta todo mundo. ⟨πᾶν, τέρπω⟩

παντευχία, ας (ἡ) armadura completa. ⟨πᾶν, τεῦχος⟩

πάντεχνος, ος, ον útil a todas as artes. ⟨πᾶν, τέχνη⟩

πάντῃ *adv.* 1 por *ou* para toda parte; de todos os lados; em todo lugar; em toda direção 2 inteiramente; completamente. ⟨πᾶς⟩

πάντιμος, ος, ον inteiramente honrado *ou* honrado por todos; prestigioso. ⟨πᾶν, τιμή⟩

παντλήμων, *dór.* παντλάμων, ων, ον *gen.* **ονος** totalmente infeliz. ⟨πᾶν, τλήμων⟩

παντογήρως, ως, ων *gen.* **ω** que envelhece tudo; que embota *ou* desgasta tudo. ⟨πᾶν, γῆρας⟩

παντοδαπός, ή, όν 1 de toda espécie; de todo gênero 2 de todo lugar; de toda família; de toda classe 3 de todas as formas *ou* aspectos; multiforme. ⟨πᾶν, -δαπος⟩

πάντοθε *e* **πάντοθεν** *adv.* de toda parte; *com prep.*, π. ἐκ *de toda parte fora de*, περὶ π. *de toda parte, ao redor de.* ⟨πᾶν, -θεν⟩

παντοῖος, α, ον 1 de toda espécie; de todo lugar; de toda sorte; de todo aspecto; de toda forma (*coisa*): παντοίων ἀνέμων HOM. *ventos de todas as direções,* ὦ παντοίας φιλότητος ἀμειβόμενοι χάριν SÓF. *ó vós que me respondeis com a graça de uma amizade expressa de todas as formas,* ἀπὸ παντοίας χθονός EUR. *de toda espécie de país,* χρησμόλογοι ἦδον χρησμοὺς παντοίους TUC. *os adivinhos recitavam toda sorte de oráculos* 2 pronto para tudo: π. γίγνομαι (*pessoa*) *fazer de tudo ou fazer tudo,* παντοῖος ἐγένετο οὐ βουλόμενος δοῦναι HER. *fez tudo para não dar [seu manto],* παντοῖοι ὑπ' εὐφροσύνης γενόμενοι LUC. *sob o efeito da alegria fizeram de tudo.* ⟨πᾶς⟩

παντοῖως *adv.* de todo tipo; de toda maneira.

παντοκράτωρ, ορος (*masc., fem.*) *tard.* todo-poderoso.

πάντολμος, ος, ον pronto para tudo; que se atreve a tudo; audacioso; temerário. ⟨πᾶν, τόλμα⟩

παντόμιμος, ου (ὁ) pantomimo; mimo. ⟨πᾶν, μιμέομαι⟩

παντομισής, ής, ές odiado por todos. ⟨πᾶν, μισέω⟩

παντοπόρος, ος, ον engenhoso em tudo; rico em expedientes; industrioso. ⟨πᾶν, πόρος⟩

παντόπτης (*masc.*) que tudo vê. ⟨πᾶν, ὄψομαι⟩

πάντοσε *adv.* por toda parte; de todos os lados; em toda direção. ⟨πᾶν, -σε⟩

παντοσέμνος, ος, ον = πάνσεμνος.

πάντοτε *adv.* em todo tempo; sempre.

παντότολμος, ος, ον = πάντολμος.

παντουργός, ός, όν = πανοῦργος.

παντόφυρτος, ος, ον misturado a toda espécie de coisas; desordenado; confuso. ⟨πᾶν, φύρω⟩

πάντρητος, ος, ον todo perfurado. ⟨πᾶν, τιτραίνω⟩

πάντρομος, ος, ον que teme a tudo; que treme diante de tudo; medroso. ⟨πᾶν, τρέμω⟩

παντρόπος, ος, ον que afugenta a todos; que põe todos em fuga. ⟨πᾶν, τρέπω⟩

πάντως *adv.* 1 completamente; totalmente; absolutamente; οὐ πάντως de modo algum; de jeito nenhum; *nas respostas,* com certeza, π. δήπου com toda certeza 2 de todas as formas; em todos os casos 3 pelo menos.

πάνυ *adv.* 1 totalmente; completamente; muito bem; perfeitamente, *ger. com verbo, adj. ou adv.*: π. μανθάνω AR. *compreendo perfeitamente,* ὡς π. εἰδῆτε XEN. *a fim de que saibais bem,* ὀλίγοι π. XEN. *muito pouco numerosos,* ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ π. PLAT. *em pouco tempo,* π. ῥᾳδίως XEN. *muito facilmente,* π. πολλάκις PLUT. *muito frequentemente,* καὶ πάνυ *muito, bastante* 2 *nas respostas, para afirmar enfaticamente,* sim, com certeza; sem dúvida, πάνυ μὲν οὖν XEN. *com toda certeza* ♦ *com neg.,* οὐ πάνυ *ou* μὴ πάνυ 3 não de todo; não exatamente; não propriamente: οὐ π. πρὸς τῷ στρατεύματι XEN. *não exatamente bem próximo do exército* 4 absolutamente não; por nada: οὐ π. προσίεμαι XEN. *absolutamente não aceito* ♦ ὁ πάνυ 5 o bem conhecido; o famoso: οἱ πάνυ τῶν στρατιωτῶν TUC. *os mais renomados soldados,* ὁ πάνυ Περικλῆς XEN. *o famoso Péricles.*

πάνυγρος, ος, ον inteiramente úmido. ⟨πᾶν, ὑγρός⟩

πανυπέρτατος, η *e* ος, ον o mais alto; o mais alto de todos; supremo. ⟨πᾶν, ὑπέρτατος⟩

πανύστατος, η, ον 1 o último; o último de todos ♦ πανύστατον *e* πανύστατα *adv.* 2 em último lugar; pela última vez. ⟨πᾶν, ὕστατος⟩

πανωλεθρία, ας, *jôn.* -ίη, ης (ἡ) destruição completa; ruína geral. ⟨πανώλεθρος⟩

πανώλεθρος, ος, ον 1 totalmente pernicioso; funesto 2 completamente perdido *ou* destruído; destruído de ponta à ponta 3 totalmente infame *ou* malvado; digno de perecer. ⟨πᾶν, ὄλεθρος⟩

πανώλης, ης, ες = πανώλεθρος. ⟨πᾶν, ὄλλυμι⟩

πάνωρος, ος, ον de todas as estações. ⟨πᾶν, ὥρα⟩

πάομαι[1] (*só fut.* πάσομαι, *aor. ép.* ἐπασσάμην, *inf.* πάσσασθαι, *part. fem. dór.* πασαμένα) alimentar-se; saciar-se *de, gen.*

πάομαι[2] (*só fut.* πάσομαι, *aor.* ἐπασάμην, *perf.* πέπαμαι, *m.-q.-perf.* ἐπεπάμην, *fut. ant.* πεπάσομαι) 1 adquirir: πλουτεῖν ἀδίκως χρήματα πασάμενος TEÓG. *enriquecer com a aquisição injusta de bens* 2 *no perf.,* ter adquirido; possuir: ὑφαντοδόνατον ἔσθος οὐ πέπαται AR. *não possui uma veste tecida pela ágil lançadeira.*

παπαῖ *interj.* (*expr. de dor, de espanto ou de alegria*) ai!, ah!, oh!: παππαπαππαπαῖ *ou* παπαῖ φεῦ *ou* φεῦ παπαῖ, παπαῖ SÓF. *pobre de mim, ai, ai!*

παππάζω chamar de pai *ou* de papai com uma voz carinhosa, *gen.* ⟨πάππας⟩

παππαπαππαπαῖ = παπαῖ.

πάππας, ου, *voc.* α (ὁ) papai, *linguagem infantil.*

πάππος, ου (ὁ) 1 avô 2 *pl.* avós 3 *pl.* ancestrais 4 barbicha 5 *Bot.* apêndice plumoso de certas plantas 6 tipo de ave, *talvez* toutinegra. ⟨πάππας⟩

παππῷος, α, ον relativo ao avô; de avô; avoengo. ⟨πάππος⟩

πάπραξ, ακος (ὁ) tipo de peixe da Trácia.

παπταίνω (*fut.* παπτανῶ, *aor.* ἐπαπτηνα, *perf. desus.*) 1 olhar para todos os lados; passar o olhar ao seu redor com inquietude *ou* medo; lançar olhares inquietos: ἀπέβη ξανθὸς Μενέλαος, πάντοσε παπταίνων ὥς τ' αἰετός HOM. *o louro Menelau afastou-se, lançando olhares inquietos para todos os lados, como uma águia,* π. κατὰ δόμον HOM. *olhar de um lado e do outro dentro de casa,* π. ὅπη HOM. *olhar com inquietude por onde* 2 cuidar *que não...,* μή *e subj.*: πάπταινε δ' αὐτὸς μή τι πημανθῇς ὁδῷ ÉSQL. *cuida tu mesmo para que nada sofras no percurso* 3 buscar com olhar inquieto ou medroso, *ac.*: παπταίνων ἥρωα Μαχάονα HOM. *procurando com olhar inquieto o herói Macaão* 4 olhar.

πάπτηνεν 3ª *sing. aor. poét. de* παπταίνω.
παπύρινος, η, ον de papiro; feito de papiro. ⟨πάπυρος⟩
πάπυρος, ου (ὁ *e* ἡ) 1 papiro 2 objeto feito de papiro.
πάρ = παρά.
παρά, *adv. e prep.*

ADVÉRBIO

1 junto; perto; vizinho; ao lado

PREPOSIÇÃO *com gen.*

2 *com movimento,* vindo de junto de; vindo de perto de; sacado de; da parte de; de
3 *com idéia de origem,* de; da parte de; por
4 *com verbo na pas., introduz agente ou causa eficiente,* por
5 *rar.* perto de; vizinho de

PREPOSIÇÃO *com dat.*

6 perto de; vizinho de; ao lado de; nas imediações de
7 na casa de; entre; em
8 diante de; na presença de
9 *com movimento,* para junto de; para a casa de
10 segundo o juízo de
11 em, *em citações*

PREPOSIÇÃO *com gen.*

12 *com movimento,* (para) junto de; (para) perto de; em direção a
13 junto de; perto de; na casa de
14 ao longo de
15 no curso de; durante
16 ao lado de; paralelamente a; em confronto com; em comparação a
17 sem ir até; exceto; salvo; fora; contra
18 por oposição a; contrariamente a
19 passando ao longo de; ultrapassando a; além de
20 em alternância com; por
21 por causa de; em consequência a

1 ἔνθα καθεῦδ' ἀναβάς, παρὰ δὲ χρυσόθρονος Ἥρη HOM. *[Zeus] subiu e deitou-se, e ao lado, Hera de áureo trono*
2 παρὰ νηῶν HOM., παρὰ ναῦφιν HOM., πὰρ νηῶν HOM. *de junto das naus,* φάσγανον ἐρυσσάμενος παρὰ μηροῦ HOM. *tendo desembainhado a espada do lado da coxa,* ἐλθεῖν πὰρ Διός HOM. *vir do lado de Zeus, i.e., da parte de Zeus,* ἥκει παρὰ βασιλῆος ἀγγελίη HER. *uma mensagem chegou da corte do Grande-Rei,* ὁ παρ' ἐμοῦ XEN. *meu enviado*
3 δόξα ἡ παρὰ ἀνθρώπων PLAT. *a glória que vem dos homens,* ἡ παρά τινος εὔνοια LIC. *a boa vontade da parte de alguém,* τυχεῖν τινος παρά τινος HOM. *obter alguma coisa de alguém,* λαμβάνειν *ou* δέχεσθαί τι παρά τινος *tomar ou receber algo das mãos de alguém,* γίγνεσθαι παρά τινος PLAT. *descender de alguém,* ἀκούειν, μανθάνειν, πυνθάνεσθαι παρά τινος *saber por alguém*
4 τὰ παρὰ σοῦ λεγόμενα XEN. *as coisas ditas por ti,* παρὰ πάντων ὁμολογεῖται XEN. *por todos é acordado, todos concordam*
5 παρὰ ἀσπίδος ÉSQL. *junto ao escudo,* παρὰ Κυανεᾶν σπιλάδων SÓF. *junto às rochas Ciâneas*
6 στῆναι παρά τινι HOM. *estar ao lado de alguém,* κατ' ἄρ' ἕζετο πὰρ πυρί HOM. *sentava-se junto ao fogo,* μένειν παρά τινι HOM. *ficar junto de alguém, na casa de alguém,* οἱ παρ' ἐμοί XEN. *os que estão ao meu lado, i.e., meus pais ou meus criados,* οἱ παρ' ἡμῖν PLAT. *nossos compatriotas ou contemporâneos*
7 ἡ παρ' ἡμῖν πολιτεία DEM. *o governo instituído entre nós, nosso governo,* παρ' ἑαυτῷ XEN. *em sua casa,* φιλέεσθαι παρά τινι HOM. *ser bem acolhido na casa de alguém,* παρ' ἑαυτῷ γενέσθαι PLUT. *retomar o controle de si mesmo, voltar a si*
8 παρὰ τῷ βασιλεί HER. *na presença do rei,* παρὰ δικασταῖς ὑμῖν TUC. *na presença de vós, juízes*
9 φοιτᾶν παρά τινι PLUT. *frequentar a casa de alguém*
10 παρ' ἐμοῖ HER. *a meu juízo,* παρ' ἡμῖν SÓF. *segundo nossa opinião*
11 παρὰ Θουκυδίδῃ D.H. *em Tucídides,* παρ' Αἰσχίνῃ POL. *em Ésquines*
12 φοιτᾶν παρὰ τὸν Σωκράτην PLAT. *ir à casa de Sócrates, frequentar a casa de Sócrates,* ἴτην παρὰ νῆας HOM. *iam ambos em direção às naus,* παρ' ἐμὲ εἴσοδος XEN. *a saída próxima de mim*
13 παρὰ τὴν ὁδὸν κρήνη ἦν XEN. *perto da estrada havia uma fonte,* καθῆσθαι παρά τινα PLAT. *estar sentado perto de alguém*
14 βῆ δ' ἀκέων παρὰ θῖνα θαλάσσης HOM. *ia tristemente pela beira do mar,* κῶμαι παρὰ τὸν ποταμὸν ἦσαν XEN. *ao longo do rio havia aldeias*
15 παρὰ τὴν ζόην HER. *no curso da vida,* παρὰ τὸν βίον ἅπαντα PLAT. *por toda a vida,* παρὰ τὸν πόλεμον ISÓCR. *durante a guerra,* παρὰ τὴν πόσιν HER., παρὰ πότον XEN. *enquanto se bebia*
16 ὥστε τὸν Δαρείου στόλον παρὰ τοῦτον μηδὲν φαίνεσθαι HER. *de modo que a frota de Dario ao lado dessa parecia nada,* ἀμείνονες παρὰ τὴν ἑαυτῶν φύσιν HER. *melhores em comparação à sua própria natureza,* ἐκλείψεις πυκνότεραι παρὰ τὰ ἐκ τοῦ χρόνου TUC. *os eclipses mais frequentes que antes (i.e., em comparação com o tempo anterior),* παρ' ὀλίγον ποιεῖσθαι XEN. *fazer pouco caso de,* παρ' οὐδὲν ἄγειν SÓF. *considerar como nada,* ἓν παρ' ἕν PLUT. *uma coisa após a outra,* παρ' ἦμαρ SÓF., παρ' ἑκάστην ἡμέραν XEN. *dia a dia*
17 παρὰ πάντα ταῦτα DEM. *tudo isso excetuado,* παρ' ὀλίγον διέφευγον TUC. *[parecia-lhe] que eles estavam a ponto de escapar,* παρὰ ἓν πάλαισμα ἔδραμε νικᾶν Ὀλυμπιάδα HER. *faltou uma luta para conquistar o prêmio nos jogos Olímpicos,* Κιμῶνα παρὰ τρεῖς μὲν ἀφεῖσαν ψήφους τῷ μὴ

θανάτῳ ζημιῶσαι DEM. *Cimon foi absolvido, mas por três votos não foi condenado à morte*

18 παρ' ἐλπίδα ÉSQL. *contra toda a esperança,* παρὰ τὰς σπονδάς XEN. *contrariamente ao tratado de paz,* παρὰ νοῦν θροεῖν SÓF. *gritar de modo contrário ao racional,* οὐ παρὰ τὸ εἰωθός TUC. *não contrariamente ao hábito*

19 παρὰ σκοπιήν HOM. *além da torre de observação,* παρὰ τὴν Βαβύλωνα παριέναι XEN. *passar além da Babilônia,* πὰρ δύναμιν HOM. *além das forças*

20 συνεῖναι ἑκατέρῳ ἡμέραν παρ' ἡμέραν DEM. *manter relações sexuais um dia com um e noutro com outro,* πληγὴ παρὰ πληγήν AR. *golpe após golpe*

21 κεινὰν παρὰ δίαιταν PÍND. *por causa de um mísero alimento,* παρὰ τὴν ἑαυτοῦ ἀμέλειαν TUC. *por sua própria negligência,* οὐ παρὰ τοῦτο N.T. *não por isso.*

πάρα¹ = παρά, *quando posposto ao termo regido.*

πάρα² = πάρεστι *ou* πάρεισι: ἐμοὶ πάρα μὲν χλαῖναι HOM. *os mantos estão comigo,* οὐδ' ὁ κωλύσων πάρα SÓF. *e aquele que devia impedi-lo não está lá.*

παραβαίνω (*fut.* παραβήσομαι, *aor.₂* παρέβην, *perf.* παραβέβηκα; *pas. aor.* παρεβάθην, *perf.* παραβέβασμαι) 1 caminhar ao lado *de alguém, dat.* 2 adiantar-se; encaminhar-se *para,* εἰς *ou* πρός *e ac.* 3 afastar-se *de, ac.*: π. τὸ μικρὸν τῆς ἀληθείας ARTT. *afastar-se um pouco da verdade* 4 transgredir; violar: π. νόμον PLAT. *transgredir uma lei,* π. ὅρκους *quebrar juramentos,* νόμος παραβαθείς TUC. *lei que foi violada;* παραβεβασμένοι ὅρκοι DEM. *juramentos violados; abs.* παραβαινομένων TUC. *como houvesse transgressões* 5 desrespeitar *alguém, ac.*: π. τινὰ δαιμόνων HER. *ofender uma divindade com um ato de desobediência; abs.* οἱ παραβάντες ÉSQL. *os sacrílegos* 6 omitir; esquecer; deixar passar; negligenciar (*a ocasião*) 7 (*coisa*) passar ao largo *ou* para além; escapar: οὐδὲ παρέβα με φάσμα EUR. *esta visão não me escapou, i. e., eu a tenho presente.*

παράβακχος, ος, ον arrebatado de furor. ⟨παρά, Βάκχος⟩

παραβάλλω (*fut.* παραβαλῶ, *aor.₂* παρέβαλον *etc.*) 1 atirar diante *ou* contra; jogar; lançar: λίθους καὶ ξύλα ξυμφοροῦντες παρέβαλλον ἐπὶ τὸν Τρώγιλον καλούμενον TUC. *trazendo juntamente pedras e madeira atiravam-nos no [porto] chamado Trogilo,* π. τοὺς ἀνθρώπους τοῖς ὄχλοις POL. *jogar os homens para as multidões,* παρέβαλλε τοῖς ἵπποις τὴν ἀμβροσίαν PLAT. *jogou ambrosia aos cavalos* 2 depositar; entregar; confiar *algo ou alguém, ac., a alguém, dat. ou* παρά *e ac.*: παῖδας παρέβαλε αὐτοῖσι Αἰγυπτίους HER. *confiou-lhes [aos jônios] as crianças egípcias,* παρέβαλέ τ' ἐμέ παρὰ γένος ἀνόσιον AR. *entregou-me a uma raça ímpia* 3 lançar ao lado de; pôr ao lado de; comparar; confrontar; cotejar *uma coisa, ac., com outra, dat. ou* παρά *ou* πρός *e ac.* 4 contrapor *algo, ac., a algo ou alguém, dat.*: π. αὐτῷ τὰ τῶν προγόνων ἔργα ÉSQN. *contrapôs a ele as obras de seus antepassados* 5 jogar de lado; desviar: π. τὴν κεφαλήν PLAT. *inclinar a cabeça para o lado* 6 aproximar-se *de alguém, dat.* 7 chegar a; entrar em, εἰς *e ac.* 8 *Náut., intr.* viajar de navio; velejar ♦ *méd.* 9 apresentar; oferecer *algo, ac., a alguém, dat.* 10 colocar *algum pertence, ac.,* ao lado de, *dat.,* para comparar; pôr em paralelo: π. θρήνους ὄρνιθι EUR. *rivalizar por seus lamentos com o canto de um pássaro* 11 depositar em confiança; confiar *algo ou alguém, ac., a alguém, dat.*: ἡμέων ἀμφοτέρων παραβαλλομένων τὰ τέκνα, στρατηλάττεε αὐτὸς σύ HER. *que ambos, tu e eu, façamos reféns os nossos filhos e que tu partas para a guerra* 12 conduzir; transportar, *ac.*; τὴν ἄκατον παραβάλλου AR. *faze avançar a barca* 13 expor a um perigo: τὸν κίνδυνον τῶν σωμάτων TUC. *colocar em risco nossos corpos, i.e., correr risco de vida,* ψυχὴν παραβαλλόμενος πολεμίζειν HOM. *pondo a vida em risco no combate,* π. παῖδας TUC. *expor os filhos ao perigo* 14 chocar-se *com algo ou alguém, ac. ou* πρός *e ac.* 15 arriscar-se a *algo, inf.*: ὀλίγους δὲ τῶν νεωτάτων παραβαλέσθαι προεισελθεῖν εἰς τὴν πόλιν PLUT. *[decidiram que] poucos jovens iriam expor-se ao risco de avançar até a cidade.*

παραβάπτω tingir ao mesmo tempo.

παραβασία, ας, *ép.* ίη, ης (ἡ) = παράβασις.

παράβασις, εως (ἡ) 1 ação de transpor *algo, gen.* 2 transgressão; violação de, *gen.* 3 falta; prevaricação 4 ação de andar 5 ação de avançar 6 *Dram.* parábase, *parte da comédia grega antiga, em que o coro avançava em direção aos espectadores para dirigir-lhes a palavra.* ⟨παραβαίνω⟩

παραβάσκω (*3ª sing. impf. iter.* παρέβασκε) avançar ao lado de *ou* manter-se, sobre um carro que avança, ao lado de, *dat.*

παραβάτης, ου (ὁ) 1 guerreiro que vai ao lado do condutor do carro de combate 2 soldado de infantaria leve, misturado à cavalaria 3 transgressor; depreciador 4 *crist.* renegado; apóstata. ⟨παραβαίνω⟩

παραβατός, ή, όν que pode ser transgredido; violável. ⟨παραβαίνω⟩

παραβεβασμένος *part. perf. pas. de* παραβαίνω.

παραβιάζομαι 1 empregar a força contra; forçar, *ac.*: π. χάρακα POL. *forçar uma trincheira, uma barricada,* π. μῦθος *ou* γνώμας PLUT. *forçar o sentido das palavras* 2 *bibl.* constranger 3 empregar a violência *por algo,* περί *e gen.*

παραβιασμός, οῦ (ὁ) emprego da violência; constrangimento. ⟨παραβιάζομαι⟩

παραβλέπω 1 olhar de lado; olhar de soslaio 2 ser vesgo *ou* estrábico 3 olhar com desinteresse; desprezar; ignorar; desdenhar.

παράβλεψις, εως (ἡ) ação de olhar de lado *ou* de soslaio; olhada furtiva. ⟨παραβλέπω⟩

παραβλήδην *adv.* 1 de lado; obliquamente 2 com olhares oblíquos *ou* com insinuações mordazes; ironicamente *ou* ardilosamente 3 paralelamente 4 *crist.* em termos obscuros; à maneira de uma parábola. ⟨παραβάλλω, -δην⟩

παράβλημα, ατος (τό) barricada; paliçada. ⟨παραβάλλω⟩

παραβλητέος, α, ον *adj. verb. de* παραβάλλω.

παραβλητός, ή, όν comparável. ⟨παραβάλλω⟩

παραβλώσκω (*fut.* παραμολοῦμαι, *perf.* παραμέμβλωκα, *poét. 3ª sing.* παρμέμβλωκε) vir em socorro de *alguém, dat.*

παραβλώψ, ῶπος (*masc., fem.*) que olha de lado; vesgo. ⟨παραβλέπω⟩

παραβοηθέω-ῶ 1 socorrer *alguém, dat. ou* πρός *e ac.* 2 ajudar visando a fins contrários.

παραβολεύομαι *bíbl.* expor-se a perigos; arriscar-se *quanto a, dat.*

παραβολή, ῆς (ἡ) 1 justaposição; aproximação 2 movimento paralelo: ἐκ παραβολῆς μάχεσθαι POL. *combater flanco com flanco* 3 *Astron.* conjunção *dos astros* 4 comparação; confronto 5 *bíbl.* parábola; discurso alegórico 6 *bíbl.* ditado; provérbio 7 direção lateral; obliquidade; afastamento; desvio 8 *bíbl.* injúria 9 *Geom.* parábola. ⟨παραβάλλω⟩

παράβολος, ος, ον 1 que se atira; arrojado; audacioso; temerário 2 arriscado; perigoso ♦ τὸ παράβολον 3 audácia; ousadia. ⟨παραβάλλω⟩

παραβόλως *adv.* audaciosamente; temerariamente.

παραβουλεύομαι *tard.* = παραβολεύομαι.

παράβουλος, ος, ον = παράβολος.

παραβραβεύω julgar contra o direito, de uma maneira injusta (*em competição atlética*).

παράβυστος, ος, ον 1 introduzido ao lado de 2 oculto: ἐν παραβύστῳ DEM. *em segredo, às ocultas* ♦ ὁ παράβυστος 3 parasita; intruso. ⟨παραβύω⟩

παραβύω 1 enfiar; introduzir 2 tapar.

παραβώμιος, ος, ον vizinho do altar. ⟨παρά, βωμός⟩

παραγγελία, ας (ἡ) 1 transmissão de uma ordem 2 palavra de ordem 3 senha 4 anúncio de candidatura 5 acordo com fins políticos; maquinação; trama 6 preceito; norma; instrução. ⟨παραγγέλλω⟩

παραγγέλλω (*aor.* παρήγγειλα) 1 transmitir (*informação, notícia*); anunciar: π. τὸ σύνθημα XEN. *transmitir a senha;* ἐκ μειρακίων π. εἰς ἄνδρα POL. *notificar a própria maioridade,* ἀγορανομίαν π. PLUT. *apresentar candidatura a magistrado* 2 transmitir ordem; dar ordem; ordenar; mandar: τὰ παραγγελλόμενα *as ordens,* κατὰ τὰ παρηγγελμένα XEN. *segundo as determinações,* παρήγγειλαν τὸ ὑπ' ἐκείνων εἰθισμένον παράγγελμα LÍS. *a eles comunicaram a ordem habitual,* τοῖς ἄρχουσι παραγγέλλει ὁ θεός, ὅπως μηδενὸς οὕτω φύλακες ἔσονται ἀγαθοὶ ὡς PLAT. *aos chefes o deus ordena que de nada sejam valorosos guardiões quanto...* 3 estabelecer *algo, ac.,* como norma, como instrução *para alguém, dat.* 4 exortar; estimular ♦ *méd.* 5 prescrever (*receita*) 6 convocar *alguém, ac., a,* εἰς *e ac.*: π. εἰς τὰ ὅπλα XEN. *chamar às armas,* π. ἅπαντας εἰς τὸν κατάλογον τοὺς ἐν ἡλικίᾳ LUC. *convocar para alistamento todos os cidadãos com idade militar* 7 convidar: π. ἐπὶ τὸ δεῖπνον LUC. *convidar para jantar* 8 combinar *com alguém, dat.*: παρηγγείλαμεν ἀλλήλοις ἥκειν ὡς πρῳαίτατα PLAT. *combinamos entre nós chegar o mais cedo possível* 9 convocar em favor próprio; tramar; maquinar: π. εἰς ἀρχήν PLUT. *tramar para disputar uma magistratura* 10 fazer-se anunciar entre; passar a fazer parte: π. εἰς ἄνδρας POL. *estar entre os homens feitos, pertencer à categoria dos homens feitos.*

παράγγελμα, ατος (τό) 1 anúncio; mensagem 2 advertência 3 comando; ordem 4 preceito; exortação. ⟨παραγγέλλω⟩

παράγγελσις, εως (ἡ) ordem; comando: ἀπὸ παραγγέλσεως XEN. *por ordem do general.* ⟨παραγγέλλω⟩

παραγεύω 1 fazer *alguém, ac.,* provar *de algo, gen.*: φρονήματος τὸ θῆλυ παρέγευεν οὐκ ἀγεννοῦς PLUT. *fazia as mulheres experimentar um nobre sentimento* ♦ *méd.* 2 experimentar; provar *de, gen.*

παραγηράω-ῶ desvairar como um velho caduco; dizer decrepitudes.

παραγίγνομαι, jôn. ou át. ant. παραγίνομαι (*fut.* παραγενήσομαι, *aor.*$_2$ παρεγενόμην) 1 estar ao lado *ou* junto de; estar presente a, ἐν *e dat.*; assistir a, *dat.*: πολλοῖσι παρεγενόμην HER. *fui testemunha de muitos fatos,* καί σφιν παραγίγνετο δαιτί HOM. *e estava presente à refeição deles,* π. ἐν τοῖς ἀγῶσι ISÓCR. *assistir às lutas,* Σοφοκλεῖ... παρεγενόμην ἐρωτωμένῳ PLAT. *eu estava presente quando Sófocles foi interrogado,* παρεγένετο τῷ Σωκράτει λέγοντι XEN. *estava presente quando Sócrates disse* 2 vir em socorro de *alguém, dat.*; dar assistência a; socorrer: π. μάχῃ τινί TUC. *socorrer alguém em um combate,* π. ναυσὶ ἐπί τινα TUC. *dar assistência com os navios contra alguém* 3 chegar; vir, εἰς *e gen.* 4 (*coisa*) sobrevir; caber em partilha a, *dat.*: οὐδέ τῳ ἀνθρώπων παραγίνεται ὅσσ' ἐθέλησιν TEÓG. *a ninguém cabe em sorte aquilo que deseja.*

παραγιγνώσκω e παραγινώσκω (*fut.* παραγνώσομαι, *etc.*) decidir errado; julgar mal, injustamente.

παραγίνομαι = παραγίγνομαι.

παραγινώσκω = παραγιγνώσκω.

παραγκαλίζομαι *tard.* abraçar. ⟨παρά, ἀγκαλίζομαι⟩

παραγκάλισμα, ατος (τό) abraço; amplexo. ⟨παραγκαλίζομαι⟩

παραγκιστρόομαι-οῦμαι *pas.* ser munido de um gancho.

παραγκωνίζω 1 apoiar as mãos nos quadris ♦ *méd.* 2 empurrar com o cotovelo; tratar a cotovelada 3 formar um cotovelo. ⟨παρά, ἀγκών⟩

παράγραμμα, ατος (τό) palavra alterada em uma letra, *para fazer jogo de palavras.* ⟨παραγράφω⟩

παραγραφή, ῆς (ἡ) 1 anotação na margem; parágrafo adicional 2 sinal na margem para indicar passagem duvidosa 3 sinal de pontuação que indica término de frase 4 *Dram.* mudança de personagem 5 *Jur.* exceção; meio protelatório 6 *Ret.* recapitulação; sumário. ⟨παραγράφω⟩

παραγράφω 1 escrever ao lado de: παραγεγραμμένοι νόμοι DEM. *leis apostas pelo acusador ao lado da lei contestada* 2 acrescentar por escrito uma cláusula 3 escrever em lugar de 4 traçar uma linha ao longo de; riscar; apagar; suprimir 5 desprezar 6 enganar ♦ *méd.* 7 pôr uma lei em paralelo com outra contestada 8 *Jur.* anexar à ata de acusação as leis 9 inscrever como árbitro 10 *Jur.* inscrever uma exceção; tentar um meio protelatório 11 *Jur.* intentar acusação injusta 12 *Jur.* solicitar moratória 13 anular; suprimir.

παραγυμνόω-ῶ desnudar; revelar.

παράγω (*aor.*$_2$ παρήγαγον *etc.*) 1 *Mil.* fazer avançar obliquamente 2 desviar; conduzir em outra direção: π. τὸ ὕδωρ εἰς τὸ πεδίον PLUT. *desviar a água para a planície,* πάραγε πτέρυγας EUR. *dirige teu vôo para outra direção,* ἡ τύχη παρήγαγ' ἐς τὸ δυσμαθές EUR. *a fortuna desvia e conduz ao ignorado* 3 modificar (*palavra*) 4 conduzir de lado 5 conduzir fora do caminho certo; desviar 6 corromper 7 enganar; lograr: οἱ θεοὶ πονηρῶν ἀνθρώπων τὴν διάνοιαν παράγουσι LIC. *os deuses desviam do caminho reto o pensamento dos malvados,* π. ψεύδεσι PLAT. *enganar com mentiras* 8 conduzir ao longo de: θριάμβους π. A.P. *dirigir, i.e., celebrar triunfo* 9 levar lentamente *ou* suavemente (*por persuasão*) 10 arrastar (*pessoa*) 11 fazer passar (*o tempo*); diferir (*um negócio*); esperar; distrair: π. ἄχρι τοῦ τόκου τὴν ἄνθρωπον PLUT. *fazer a mulher esperar até a hora do parto* 12 conduzir em direção a *ou* para dentro de; introduzir: π. εἰς τὸν δῆμον LÍS. *levar diante do povo,* π. ἐς μέσον HER. *ou* π. εἰς τὸ μέσον PLAT. *levar avante, introduzir,* π. πρὸς τὸ βέλτιον PLUT. *levar à melhor solução* 13 apresentar no teatro; representar 14 *intr.* passar ao lado, junto a, diante de; (*tropa*) desfilar 15 avançar ♦ *méd.* 16 apresentar; introduzir: μάρτυρα παραγόμενος τὴν φύσιν PLAT. *apresentando como testemunha a natureza* 17 *crist.* passar; transcorrer (*trevas, mundo*) 17 entrar; penetrar: παράγεται... εἴσω στέγας SÓF. *entra em casa.*

παραγωγή, ῆς (ἡ) 1 movimento oblíquo (*de remos, de tropa*) 2 navegação costeira 3 ação de conduzir para o lado 4 desvio do caminho certo; falta; delito; transgressão 5 engano; fraude 6 dilação; atraso 7 *Mil.* mudança de marcha de um exército, de colunas em fileiras; marcha por fileiras (*à esquerda ou à direita*) 8 alteração de linguagem, *partic. as variações dialetais* 9 *Gram.* acréscimo de sílaba final 10 *Gram.* derivação lexical 11 *Medic.* redução *de membro deslocado* 12 *Medic.* soldagem *de ossos fraturados.* ⟨παράγω⟩

παραγώγως *adv.* por derivação. ⟨παράγω⟩

παραδακρύω chorar junto de *alguém, dat.*

παραδαρθάνω (*fut.* παραδαρθήσομαι, *aor.*$_2$ παρέδαρθον, *inf. poét.* παραδραθέειν) dormir junto de, *dat.*

παραδέδομαι *perf. ind. méd.*, **παραδεδώκεισαν** 3ª *pl. m.-q.-perf. ind. at.*, *de* παραδίδωμι.

παράδειγμα, ατος (τό) 1 modelo (*para arquitetura, para artes*) 2 exemplo (*para imitar*); modelo: παραδείγματι χρῆσθαι TUC. *dar um exemplo,* ἐπὶ παραδείγματος ἐσQN. *por exemplo,* π. τινὰ ποιεῖσθαι PLAT. *apresentar alguém como exemplo,* δοῦναι παραδείγματα PLAT. *dar exemplos* 3 admoestação; lição 4 prova; argumentos; demonstração. ⟨παραδείκνυμι⟩

παραδειγματίζω 1 propor como exemplo, como modelo 2 castigar para que sirva de exemplo; punir; admoestar 3 expor ao opróbrio; difamar; desonrar. ⟨παράδειγμα⟩

παραδειγματώδης, ης, ες que pode servir de exemplo. ⟨παράδειγμα, -ωδης⟩

παραδείκνυμι 1 mostrar *uma coisa, gen.*, ao lado de *outra, dat.*; colocar à vista, ao lado de, em confronto, em paralelo 2 (*pintor, escultor*) representar 3 mostrar; expor 4 mostrar como (*digno de estima*) 5 designar; atribuir ♦ *méd.* 6 mostrar; expor.

παραδεικνύω (*só pres. e impf.* παρεδείκνυον) = παραδείκνυμι.

παράδεισος, ου (ὁ) 1 lugar arborizado onde há animais de caça; parque 2 *bíbl.* paraíso terrestre; Éden 3 *crist.* paraíso, o céu. [persa]

παραδέκομαι *jón.* = παραδέχομαι.

παραδεκτέος, α, ον *adj. verb. de* παραδέχομαι.

παραδέχομαι 1 receber 2 receber como herança, por sucessão: π. τὴν ἀρχήν HER. *receber o poder,* π. μάχην HER. *retomar um combate* 3 receber por ouvir; vir a saber 4 receber lições de um mestre 5 receber favoravelmente; admitir; aceitar; acolher: π. εἰς τὴν πόλιν PLAT. *admitir na cidade,* π. εἰς τὴν οἰκίαν DEM. *acolher em casa,* π. τὸν λόγον PLAT. *aceitar a definição* 6 encarregar-se de, *inf.*

παραδηλόω-ῶ 1 dar a entender; insinuar 2 acusar veladamente.

παραδιαιτάομαι-ῶμαι viver perto de, *dat.*

παραδίδωμι (*fut.* παραδώσω *etc.*) 1 dar; entregar *algo, ac., a alguém, dat.*: θύρσον τόνδε παράδος ἐκ χεροῖν EUR. *dá-me esse tirso que está em tuas mãos* 2 confiar, *inf.*: νέους αὐτοῖς παραδιδόναι διδάσκειν τε καὶ παιδεύειν PLAT. *confiar a eles os jovens para que instruam e eduquem* 3 deixar como herança; transmitir (*ao sucessor*): π. τῷ παιδὶ τὴν ἀρχήν HER. *deixar como herança o*

reino ao filho, τὴν πόλιν εὐδαιμονεστάτην τοῖς ἐπιγιγνομένοις παρέδοσαν ISÓCR. *aos descendentes deixaram bem mais próspera a cidade* 4 transmitir pela tradição oral: παραδεδομένα καὶ μυθώδη DEM. *memórias conservadas pela tradição e fabulosas* 5 entregar (*à justiça*): π. τινα εἰς τὸ δεσμωτήριον DEM. *pôr alguém na prisão,* τινὰ τοῖς ἕνδεκα π. θανάτῳ ζημιῶσαι LÍS. *entregar alguém aos Onze para ser punido de morte* 6 entregar; abandonar: τὴν δὲ Σάμον οἱ Πέρσαι παρέδοσαν Συλοσῶντι ἔρημον ἐοῦσαν ἀνδρῶν HER. *os persas deram a ilha de Samos a Silosonte, quase sem habitantes,* π. τὰ ὅπλα XEN. *abandonar suas armas,* π. τινὰ εἰς τὸ δῆμον XEN. *entregar alguém ao povo,* π. ταῖς ἡδοναῖς καὶ λύπαις ἑαυτόν PLAT. *entregar a si próprio aos prazeres e dores,* ἡδονῇ παραδούς (*subent.* ἑαυτόν) PLAT. *tendo-se entregado ao prazer* 7 *crist.* trair 8 conceder; permitir: π. κῦδος PÍND. *conceder glória,* θεοῦ παραδιδόντος HER. *deus permitindo.*

παραδιηγέομαι-οῦμαι expor acidentalmente.

παραδιοικέω-ῶ 1 governar com outrem; partilhar o governo 2 intrometer-se no governo de outrem 3 governar mal.

παραδιόρθωσις, εως (ἡ) correção à margem *de um texto.* ⟨παρά, διορθόω⟩

παραδολεσχέω-ῶ falar muito e irrefletidamente.

παραδοξολογία, ας (ἡ) 1 relato de coisas incríveis *ou* extraordinárias 2 gosto pelo paradoxo. ⟨παράδοξος, λέγω⟩

παραδοξονίκης, ου (ὁ) vencedor inesperado *ou* de forma extraordinária em luta. ⟨παράδοξος, νικάω⟩

παράδοξος, ος, ον 1 contrário ao esperado; inesperado: ἐκ τοῦ παραδόξου DEM. *contrário a toda expectativa* 2 contrário à opinião comum; surpreendente; extraordinário 3 estranho; bizarro; paradoxal 4 *crist.* prodigioso; milagroso ♦ τὸ παράδοξον 5 paradoxo; princípio contrário à opinião comum 6 *pl., Fil.* opiniões paradoxais *ou* princípios estranhos *dos estóicos.* ⟨παρά, δόξα⟩

παραδόξως *adv.* de uma maneira surpreendente *ou* estranha.

παράδοσις, εως (ἡ) 1 transmissão por sucessão de, *gen.* 2 entrega de *alguém, gen., para* (*punição, morte*), ἐπί *e dat.*: π. πόλεως TUC. *rendição de uma cidade* 3 transmissão oral ou escrita (*de lendas, de ensinamentos, de doutrinas, de preceitos*); tradição. ⟨παραδίδωμι⟩

παραδοτέος, α, ον *adj. verb. de* παραδίδωμι.

παράδοτος, ος, ον que pode ser transmitido; ensinável. ⟨παραδίδωμι⟩

παραδοχή, ῆς (ἡ) 1 ação de receber de outrem; recepção 2 aceitação; admissão; aprovação 3 tradição; ensinamento; doutrina. ⟨παραδέχομαι⟩

παραδραθέειν *cf.* παραδαρθάνω.

παραδραμεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* παρατρέχω.

παραδράω-ῶ (3ª *pl. pres. subj. ép.* παραδρώωσι) prestar serviço; servir a *alguém, dat., em algo, ac.*

παραδρομή, ῆς (ἡ) 1 corrida ao lado; cortejo; séquito 2 percurso ao longo de 3 passagem rápida, sem detença 4 curso do tempo. ⟨παραδραμεῖν⟩

παραδρώωσι *cf.* παραδράω.

παραδύμεναι *inf. aor.*$_2$ *ép. de* παραδύομαι.

παραδυναστεύω exercer o poder ao lado de *ou* com *alguém, dat.*

παράδυσις, εως (ἡ) ação de entrar esgueirando-se; ação de insinuar-se. ⟨παραδύομαι⟩

παραδύομαι (*fut.* παραδύσομαι, *aor.*$_2$ παρέδυν) entrar esgueirando-se; esgueirar-se; insinuar-se no interior de, εἰς *ou* ἐπί *e ac.*

παραδωσείω (*só pres.*) ter vontade de entregar.

παραείδω cantar junto de *ou* para *alguém, dat.* ⟨παρά, ἀείδω⟩

παραείρω (*fut.* παραερῶ; *aor.* παρήειρα; *aor. pas.* παρηέρθην) 1 erguer *ou* suspender ao lado de 2 fazer perder (*a razão*). ⟨παρά, ἀείρω⟩

παραζάω-ῶ (*só pres. e impf.* παρέζαον, *contr.* παρέζων) 1 viver ao lado de; partilhar a vida com, *dat.* 2 viver à margem da vida real, *i.e.,* desperdiçar *ou* perder a vida.

παράζευξις, εως (ἡ) adjunção; reunião. ⟨παρά, ζεύγνυμι⟩

παραζηλόω-ῶ 1 *bíbl.* provocar inveja; tornar invejável 2 *crist.* ser invejoso.

παραζητέω-ῶ procurar em vão.

παραζώννυμι 1 suspender na cintura ♦ *méd.* 2 manter suspenso à cintura.

παραθαλασσίδιος, ἀτ. -αττίδιος, α, ον = παραθαλάσσιος.

παραθαλάσσιος, ἀτ. -άττιος, ος *e* α, ον 1 que está à beira-mar; litorâneo; marítimo ♦ ἡ παραθαλαττία *e* ἡ παραθαλάττιος *e* τὰ παραθαλάσσια 2 a costa; a região marítima: τὰ παραθαλάσσια τῆς Ἑλλάδος HER. *o litoral da Grécia.* ⟨παρά, θάλασσα⟩

παραθάλπω 1 aquecer 2 confortar.

παραθαρρύνω, ἀτ. ant. παραθαρσύνω encorajar; incutir confiança em *alguém, gen.*; animar.

παραθεῖναι *inf. aor.*$_2$ *de* παρατίθημι.

παραθέλγω tranquilizar; acalmar.

παραθερμαίνω esquentar exageradamente.

παράθερμος, ος, ον muito quente; ardente; exaltado; irado.

παράθεσις, εως (ἡ) 1 ação de colocar ao lado; aposição; justaposição 2 ação de estar perto; vizinhança 3 *Gram.* justaposição (*de palavras*) 4 aproximação, *tipo de movimento em luta* 5 confronto; paralelo: ἐκ παραθέσεως POL. *em comparação ou ao contrário* 6 ação de pôr de lado; depósito *de algo, gen.* 7 *pl.* provisão 8 ação de pôr diante; ação de servir (*à mesa*)

algo, gen. 9 conselho; exortação 10 *crist.* bênção (*de Deus*). ⟨παρατίθημι⟩

παραθέω (*fut.* παραθεύσομαι) 1 correr junto *de alguém, dat.* 2 correr ao longo de, *ac.* 3 ultrapassar na corrida 4 tocar na corrida; roçar 5 ultrapassar; superar 6 passar por alto; negligenciar.

παραθεωρέω-ῶ 1 olhar junto a; comparar *uma coisa ou uma pessoa, ac., com outra, dat. ou* πρός *e ac.* 2 considerar; examinar 3 deixar de lado; negligenciar; descuidar.

παραθεώρησις, εως (ἡ) exame comparativo; confronto. ⟨παραθεωρέω⟩

παραθήγω aguçar; excitar.

παραθήκη, ης (ἡ) 1 objeto deixado em custódia; depósito; penhora 2 refém. ⟨παρατίθημι⟩

παραθητεύω estar a serviço de, *dat.*

παράθυρος, ου (ὁ) postigo. ⟨παρά, θύρα⟩

παραί *poét.* = παρά.

παραιβάτης, ου (ὁ) *poét.* = παραβάτης.

παραίνεσις, εως (ἡ) 1 exortação; encorajamento 2 advertência; conselho *sobre algo, gen.* 3 recomendação. ⟨παραινέω⟩

παραινετέον *adj. verb. de* παραινέω.

παραινέω-ῶ (*impf.* παρῄνουν, *fut.* παραινέσω *e* παραινέσομαι, *aor.* παρῄνεσα, *perf.* παρῄνεκα; *pas. aor.* παρηνέθην, *perf.* παρῄνημαι) 1 aconselhar; exortar *alguém, dat. ou ac., a respeito de algo, gen. ou* περί *e gen.*; aconselhar *algo, ac., a alguém, dat.*; aconselhar *alguém, dat., a, inf.* 2 advertir: ὑμῖν παραινῶν ποίους τινὰς χρὴ εἶναι XEN. *advertindo-vos como deveis ser* 3 encorajar.

παραιπεπίθῃσι 3ª *sing. subj.*, **παραιπεπιθοῦσα** *part. fem., formas poét. de aor.*$_2$ *com redobro de* παραπείθω.

παραίρεσις, εως (ἡ) 1 ação de tirar; subtração 2 destruição; espoliação. ⟨παραιρέω⟩

παραιρέω-ῶ (*fut.* παραιρήσω, *aor.*$_2$ παρεῖλον, *perf.* παρῄρηκα) 1 tirar de perto de *ou* de; retirar 2 tirar uma parte de, *gen.*; destruir: τοῦ φρουρίου παρεῖλε TUC. *derrubou uma parte da fortaleza* ♦ *méd.* 3 apoderar-se de; apropriar-se de, *gen.* 4 separar de: π. τινὰ μητρός EUR. *separar alguém de sua mãe* 5 retirar *algo, ac.*, de *alguém, gen. ou dat.* 6 retirar os meios; destruir; eliminar.

παραίρημα, ατος (τό) faixa tirada de um tecido, de uma roupa; tira; borda; debrum. ⟨παραιρέω⟩

παραισθάνομαι 1 aperceber-se de, *gen.* 2 entender mal; enganar-se.

παραίσιος, ος, ον de mau agouro; sinistro. ⟨παρά, αἶσα⟩

παραΐσσω, ἀτ. παρᾴσσω (*aor.* παρῆϊξα, *contr.* παρῆξα) 1 saltar além; saltar passando do lado *para junto de, ac. ou* ἐπί *e ac.*: παρῄϊξεν κοῖλας ἐπὶ νῆας HOM. *saltou ao lado para as côncavas naus* 2 avançar saltando; avançar de um salto.

παραιτέομαι-οῦμαι (*impf.* παρητούμην, *fut.* παραιτήσομαι, *aor.* παρητησάμην, *perf.* παρῄτημαι) 1 pedir *algo, ac. ou inf., a alguém, ac.*: π. χάριν PIND. *pedir favor,* Προμήθεα παραιτεῖται αὐτὸς νεῖμαι PLAT. *pede a Prometeu que ele faça a distribuição* 2 implorar; suplicar *a alguém, ac., que, inf.*: παραιτήσομαι δ' ὑμᾶς μηδὲν ἀχθεσθῆναί μοι DEM. *implorar-te-ei que não vos irriteis contra mim* 3 obter com pedidos *ou* orações; interceder por *alguém,* περί *e gen.*; dobrar com pedidos *ou* orações *alguém, ac.*: παραιτήσῃ πατρὸς φυγὰς ἀφεῖναι παισὶ τοῖσδε EUR. *obterás de teu pai que o exílio seja afastado dessas crianças,* σφέας παραιτησάμενοι ὡς ἐς ἀμείνονα χῶρον ἄξουσι HER. *tendo conseguido que os conduzisse a um lugar melhor* 4 pedir desculpas *a alguém, ac.*; desculpar-se *com alguém, ac., de algo, ac.*; pretextar; declinar de convite *junto de, ac.*: τοὺς μὲν ἄρχοντας παρῃτήσατο POL. *desculpou-se com os chefes, i.e., declinou do convite dos chefes* 5 buscar afastar; evitar; buscar libertar; defender: π. τὸν φθόνον PLUT. *evitar a inveja,* π. τὰς ζημίας ὑπέρ τινος ÉSQN. *buscar afastar a punição de alguém,* π. τινὰ τῆς τιμωρίας, τῆς ἀμφιβολίας PLUT. *buscar afastar alguém da punição, da incerteza* 6 afastar de; evitar; repelir; despedir; mandar embora: π. γυναῖκα PLUT. *mandar embora a mulher,* π. εὐεργέτην τῆς οἰκίας LUC. *mandar embora um benfeitor da casa.*

παραίτησις, εως (ἡ) 1 pedido 2 obtenção por meio de oração 3 pedido de perdão 4 perdão (*de injustiça*); indulgência; remissão (*de pecado*) 5 ação de recusar, de declinar 6 ação de solicitar por, de interceder por. ⟨παραιτέομαι⟩

παραιτητής, οῦ (*masc.*) que intercede por outrem; intercessor; defensor. ⟨παραιτέομαι⟩

παραιτητός, ή, όν 1 aplacável por meio de prece 2 evitável 3 desculpável; perdoável. ⟨παραιτέομαι⟩

παραιφάμενος, η, ον *part. pres. méd. poét. de* παράφημι.

παραΐφασις, εως (ἡ) *poét.* = παράφασις.

παραιωρέω-ῶ 1 pendurar *algo, ac., a algo, dat.* ♦ *méd.* 2 levar *algo, ac.*, pendurado de lado 3 dirigir-se, erguer-se, agarrar-se em súplica a.

παρακάββαλεν 3ª *sing.*, **παρακάββαλον** 3ª *pl.*, *aor.*$_2$ *ép. sinc. de* παρακαταβάλλω.

παρακαθέζομαι sentar-se *ou* manter-se sentado ao lado de, junto de, *dat.*

παρακαθεύδω dormir junto de.

παρακάθημαι (*só pres. e impf.*) estar sentado junto de, *dat.*

παρακαθιδρύομαι ser colocado perto de, *dat.*

παρακαθίζω (*fut. át.* παρακαθιῶ) 1 colocar *ou* fazer sentar ao lado de, *dat.* 2 estar sentado ao lado de, *dat.* ♦ *méd.* (*fut.* παρακαθίσομαι, *át.* παρακαθιοῦμαι *ou* παρακαθιζήσομαι, *aor.* παρεκαθισάμην) 3 sentar-se junto de, *dat.* 4 fazer *alguém, ac.*, sentar perto *de, dat.*

παρακαθίημι deixar cair ao lado; deixar cair.

παρακαθίστημι (*fut.* παρακαταστήσω, *aor.* παρακατέστησα *etc.*) estabelecer junto; colocar *alguém, ac.*, ao lado de *alguém, dat.*

παρακαίριος, ος, ον inoportuno; inconveniente. ⟨παρά, καιρός⟩

παράκαιρος, ος, ον = παρακαίριος.

παρακαίρως *adv.* sem moderação; excessivamente.

παρακαίω (*fut.* παρακαύσω, *aor.* παρέκηα *etc.*) fazer queimar ao lado, pelos lados.

παρακαλέω-ῶ 1 chamar para junto de si; chamar; convocar; fazer vir *alguém, ac., para algo,* εἰς *e ac.*: π. τινὰ σύμβολον XEN. *chamar alguém como conselheiro* 2 chamar em socorro próprio, *ac.* 3 rezar; invocar 4 convidar *alguém, ac.*; instar *com alguém, ac., para algo,* ἐπί *ou* εἰς *e ac. ou inf.*: π. ἐπὶ δαῖτα EUR. *convidar para um banquete,* π. ἐπὶ τὴν ἑστίασιν *ou* π. δειπνεῖν *ou* π. δειπνῆσαι PLUT. *convidar para uma refeição* 5 exortar; encorajar; excitar *alguém, ac., a algo,* ἐπί, εἰς, πρός *e ac.*: π. ἀλλήλους ὀνομαστί XEN. *exortar uns aos outros pelo nome,* π. ἀλλήλους ἕπεσθαι XEN. *exortar uns aos outros a seguir* 6 avivar; provocar; fazer nascer: π. φλόγα XEN. *avivar uma chama* 7 consolar; confortar ◆ *pas.* 8 ser pedido: τὰ παρακαλούμενα DEM. *os pedidos.*

παρακαλπάζω 1 correr ao lado de, *dat.* 2 acariciar; lisonjear.

παρακάλυμμα, ατος (τό) 1 coberta; tapeçaria 2 véu 3 desculpa; pretexto. ⟨παρακαλύπτω⟩

παρακαλύπτω *at. e méd.* 1 cobrir; ocultar 2 ofuscar; obscurecer 3 cobrir-se em sinal de luto; velar (*os olhos*): π. πρὸς τὸ δεινόν PLUT. *velar o rosto diante do perigo.*

παρακαταβάλλω 1 depositar ao lado de: παρακάββαλον ἄσπετον ὕλην HOM. *acumularam grande quantidade de lenha* 2 cingir 3 *Jur.* depositar uma caução (*em reivindicação de herança*) ◆ *méd.* 4 propor (*decreto*).

παρακαταθήκη, ης (ἡ) 1 depósito; dinheiro *ou* bens confiados aos cuidados de alguém 2 dinheiro depositado em um banco.

παρακατάκειμαι estar deitado, *i.e.*, estar à mesa ao lado de, *dat.*

παρακατακλίνω 1 fazer *alguém, ac.*, deitar ao lado de, *dat.* ◆ *méd. pas.* 2 deitar-se *ou* estar deitado junto de, *dat.*

παρακαταλέγομαι (*aor.*$_2$, 3ª *sing. sinc.* παρκατέλεκτο) deitar-se *ou* estar deitado ao lado de, *dat.*

παρακαταλείπω deixar *alguém, ac.*, ao lado de *alguém, dat.*

παρακαταλογή, ῆς (ἡ) *Mús.* recitativo. ⟨παρά, καταλέγω⟩

παρακαταπήγνυμι fixar *algo, ac.*, ao lado de, *dat.*

παρακατατίθεμαι (*fut.* παρακαταθήσομαι, *aor.*$_2$ παρακατεθέμην *etc.*) 1 depositar em; confiar *alguém ou algo, ac., a alguém, dat.* 2 entregar; abandonar; expor a risco.

παρακατέχω (*fut.* παρακαθέξω, *aor.*$_2$ παρακατέσχον *etc.*) 1 reter; parar 2 deter; acalmar (*dor*).

παρακατοικίζω *at. e méd.* estabelecer *alguém, ac.*, perto de, *dat.*

παρακαττύομαι dispor de maneira conveniente; arranjar; arrumar para si (*um leito de folhagens*).

παράκειμαι 1 estar deitado junto de; estar ao lado de 2 estar ao alcance de *ou* diante de; estar servido (*à mesa*): τὰ παρακείμενα PLUT. *os pratos servidos* 3 estar presente: ἐν μνήμῃ παρακείμενα PLAT. *o que está na memória, as lembranças* 4 estar à disposição de *alguém, dat.*: ὑμῖν παράκειται ἐναντίον ἢὲ μάχεσθαι ἢ φεύγειν HOM. *tendes diante de vós o combate ou a fuga* 5 ligar-se a; estar em relação estreita com, *dat.*

παρακειμένως *adv.* 1 paralelamente 2 de modo semelhante 3 consecutivamente; de agora em diante 4 convenientemente. ⟨παράκειμαι⟩

παρακέλευσις, εως (ἡ) 1 exortação; estímulo; conselho 2 instrução; recomendação 3 sugestão; intriga. ⟨παρακελεύω⟩

παρακέλευσμα, ατος (τό) exortação; encorajamento. ⟨παρακελεύω⟩

παρακελευσμός, οῦ (ὁ) exortação; encorajamento. ⟨παρακελεύω⟩

παρακελευστός, ή, όν 1 que atendeu ao apelo de adesão; partidário 2 que faz uso de intriga. ⟨παρακελεύω⟩

παρακελεύω 1 dar instruções; prescrever; ordenar *algo, ac., a alguém, ac.* ◆ *méd.* 2 recomendar; prescrever *algo, ac., a alguém, dat.* 3 dar ordens *a alguém, dat.* 4 recomendar; exortar; encorajar *alguém, dat., a, inf. ou* ὅπως *e fut.*

παρακενόω-ῶ esvaziar; esgotar.

παρακινδύνευσις, εως (ἡ) audácia excessiva; temeridade. ⟨παρακινδυνεύω⟩

παρακινδυνεύω 1 expor-se temerariamente a um perigo 2 expor-se ao perigo de; arriscar-se a, *inf.* ◆ *méd. pas.* 3 *part. perf.* παρακεκινδυνευμένος intrépido; ousado; temerário.

παρακινέω-ῶ 1 movimentar para o lado *ou* falsamente; deslocar; desviar 2 causar forte comoção; atordoar; excitar; colocar fora de si; perturbar a razão 3 *intr.* estar agitado, perturbado; ficar fora de si *por algo, dat. ou* ἐπί *e dat.* ◆ *pas.* 4 ter a razão perturbada.

παρακινητικῶς *adv.* com o espírito perturbado; fora de si.

παρακλαυσίθυρον, ου (τό) lamentações de um amante diante da casa da pessoa amada, que lhe fechou as portas, *espécie de serenata.* ⟨παρακλαίω, θύρα⟩

παρακλείω 1 excluir 2 fechar; encarcerar.

παρακλέπτω pegar furtivamente, de passagem; surripiar.

παρακληίω *jôn.* = παρακλείω.

παράκλησις, εως (ἡ) 1 invocação; prece 2 súplica; pedido de auxílio; apelo 3 chamado premente; exortação; estímulo; encorajamento *para algo,* εἰς *e ac.* 4 *bíbl.* consolação; conforto 5 indulgência; perdão. ⟨παρακαλέω⟩

παρακλητέος, α, ον *adj. verb. de* παρακαλέω.

παρακλητικός, ή, όν próprio a exortar, a excitar, a encorajar; estimulante de, *gen.* ⟨παρακαλέω⟩

παράκλητος, ος, ον 1 chamado; convocado 2 *Jur.* intimado em defesa 3 *crist.* defensor; intercessor; paráclito (*o Espírito Santo*) ♦ ὁ παράκλητος 4 advogado; defensor. ⟨παρακαλέω⟩

παρακλιδόν *adv.* 1 desviando; voltando-se em outra direção 2 afastando-se da verdade, do caminho certo. ⟨παρακλίνω, -δον⟩

παρακλίνω 1 fazer *alguém, ac.,* reclinar (*em um leito para refeição*) ao lado de, *dat.* 2 inclinar para o lado; empurrar de lado: π. τὴν πύλην HER. *entreabrir uma porta* 3 fazer desviar; tirar do caminho certo 4 modificar (*palavra*) 5 *intr.* inclinar-se para o lado; desviar-se; afastar-se ♦ *pas.* 6 estar reclinado (*em um leito*) ao lado de, *dat.*

παρακλίτης, ου (ὁ) aquele que está deitado, reclinado perto de outrem; vizinho de leito, de mesa; comensal. ⟨παρακλίνω⟩

παρακμάζω 1 ultrapassar o ponto culminante *ou* melhor da existência; perder o vigor; envelhecer; fenecer; degenerar: οἱ παρηκμακότες ARTT. *os homens desgastados ou enfraquecidos, os velhos* 2 (*Estado*) estar em decadência 3 (*paixão, doença, vento*) acalmar-se; mitigar-se.

παρακμή, ῆς (ἡ) declínio; enfraquecimento. ⟨παρά, ἀκμή⟩

παρακοή, ῆς (ἡ) 1 boato; rumor 2 *Medic.* compreensão equivocada 3 *Medic.* defeito de audição 4 *bíbl.* indisposição para ouvir; desobediência. ⟨παρακούω⟩

παρακοίτης, ου (ὁ) marido. ⟨παρά, κοίτη⟩

παράκοιτις, ιος *dat. ép.* -ι (ἡ) esposa. ⟨παρά, κοίτη⟩

παρακολουθέω-ῶ 1 caminhar ao lado de *alguém, dat.*; seguir; acompanhar 2 ser partidário *ou* discípulo *de alguém, dat.* 3 (*doença, sentimento*) não se afastar de; persistir *junto a, dat.* 4 *Lóg.* estar vinculado a, *dat.*; ser indissociável de, *dat.*; τὸ ἀεὶ παρακολουθοῦν ARTT. *o que se segue necessariamente, o que está irreparavelmente unido, o que é atributo constante, o que é próprio de* 5 seguir de perto; prestar atenção em, *dat.*: π. τῷ νοσήματι PLAT. *prestar atenção minuciosa à doença,* π. τοῖς πράγμασιν ἐξ ἀρχῆς DEM. *contar minuciosamente os fatos desde o começo* 6 prestar atenção; seguir com o pensamento; compreender; estar ciente; perceber que, *or. conj.* (ὅτι) *ou part.*

παρακολούθημα, ατος (τό) sequência imediata; consequência direta. ⟨παρακολουθέω⟩

παρακολούθησις, εως (ἡ) 1 sequência; consequência 2 inteligência; compreensão. ⟨παρακολουθέω⟩

παρακολουθητικός, ή, όν capaz para seguir um raciocínio, de compreender uma demonstração; inteligente. ⟨παρακολουθέω⟩

παρακολουθητικῶς *adv.* com inteligência.

παρακομιδή, ῆς (ἡ) 1 ação de transportar; transporte de, *gen.* 2 travessia; trajeto. ⟨παρακομίζω⟩

παρακομίζω 1 transportar ao longo de; conduzir 2 transportar ultrapassando; levar 3 escoltar; acompanhar ♦ *méd.* 4 transportar para si ♦ *pas.* 5 navegar ao longo de; costear, *ac.* 6 transpor navegando.

παρακονάω-ῶ *at. e méd.* afiar ao extremo.

παρακοντίζω arremessar a lança para além de *outrem.*

παρακοπή, ῆς (ἡ) falta de controle do espírito; demência; delírio. ⟨παρακόπτω⟩

παράκοπος, ος, ον que está fora de si; louco. ⟨παρακόπτω⟩

παρακόπτω 1 cunhar falso (*moeda*) 2 falsificar 3 perturbar a razão; tornar louco 4 *intr.* estar fora de si; estar louco; delirar: παρακόψας τῇ διανοίᾳ *demente* 5 mutilar; extirpar ♦ *méd.* 6 enganar; frustrar; tapear *alguém* ♦ *pas.* 7 (*pessoa*) ser vil, abjeto; ser de mau quilate.

παράκουσμα, ατος (τό) 1 coisa mal entendida *ou* mal compreendida; doutrina mal compreendida 2 história falsa. ⟨παρακούω⟩

παρακουσμάτιον, ου (τό) *dim. de* παράκουσμα.

παρακούω 1 escutar superficialmente; ouvir falar *de algo* casualmente; saber acidentalmente *algo, ac. ou or. conj.* (ὅτι) 2 escutar furtivamente *algo, ac., de alguém, gen. ou* παρά *e gen.; alguém, gen.* 3 ouvir mal; não compreender; fingir que não entende, *gen.* 4 recusar-se a escutar; desobedecer a, *gen.*

παρακρεμάννυμι (*aor. part.* παρακρεμάσας) pendurar junto *ou* ao lado de.

παράκρημνος, ος, ον que é em declive; escarpado. ⟨παρά, κρημνός⟩

παρακρίνω *Mil.* colocar em linha; alinhar: πεζὸς παρακεκριμένος παρὰ τὸν αἰγιαλόν HER. *a infantaria alinhada ao longo da praia.*

παρακροτέω-ῶ bater levemente com a mão para encorajar.

παράκρουσις, εως (ἡ) 1 *Mús.* acorde desarmônico; desafinação; dissonância 2 falta; erro 3 engano; fraude 4 *Medic.* loucura; delírio; insanidade 5 desvio; afastamento. ⟨παρακρούω⟩

παρακρούω 1 colidir de lado 2 afastar do caminho certo; induzir em erro; desviar 3 *intr., Medic.* estar fora de si 4 fazer inclinar o prato da balança; fraudar no peso ♦ *méd.* 5 enganar; ludibriar *alguém, ac., em algo, ac.* 6 afastar *ou* repelir para longe de si 7 bater de lado; colidir.

παρακτάομαι-ῶμαι 1 adquirir em acréscimo 2 *perf.* possuir junto de *ou* a mais.

παράκτιος, α *e* ος, ον que se encontra à beira-mar; costeiro; litorâneo. ⟨παρά, ἀκτή⟩

παρακύπτω 1 abaixar-se de lado; curvar-se; inclinar-se para olhar 2 olhar de esguelha, *i.e.*, ocupar-se superficialmente *de algo*, ἐπί *e ac.* 3 olhar atentamente *para*, εἰς *e ac.*

παρακωχή, ῆς (ἡ) *tard.* fornecimento. ⟨παρέχω⟩

παραλαμβάνω (*fut.* παραλήψομαι, *aor.*$_2$ παρέλαβον *etc.*) 1 tomar para si *ou* consigo; receber, acolher: π. τινὰ ἐπὶ ξεινία HER. *recepcionar alguém como hóspede*, παραλαμβάνων πάντας ἐπὶ τὴν αὑτοῦ τράπεζαν PLUT. *convidando todos à própria mesa* 2 receber por herança *ou* transmissão *algo, ac., de alguém, gen. ou* παρά *e gen.*: π. ἔπος HER. *receber uma palavra em resposta, receber uma resposta*, π. τὴν βασιληίην HER. *herdar a realeza*, π. τὴν ἀρχήν PLAT. *receber o poder*, οἱ παραλαμβάνοντες ARTT. *os sucessores*, τοὺς νόμους ἐφύλλατον οὓς παρὰ τῶν προγόνων παρέλαβον ISÓCR. *observavam as leis que haviam herdado dos antepassados* 3 acolher *algo* (*opinião, juízo, rumor*) *sobre alguém*; ouvir dizer *algo, ac., a respeito de alguém*, περί *e gen.* 4 aprender; receber uma lição *de alguém*, παρά *e gen.* 5 tomar para si; encarregar-se de *algo, ac.*: π. πρᾶγμα AR. *assumir uma tarefa*, π. τοὺς παῖδας PLAT. *encarregar-se da educação das crianças*, τὰ ἀεὶ γιγνόμενα ἔκγονα π. PLAT. *cuidar das crianças à medida que vão nascendo* 6 apoderar-se de: οὐδὲν ἐδυνέατο παραλαβεῖν οἱ Πέρσαι τῆς ἐσόδου HER. *os persas não puderam apoderar-se de nenhuma parte do desfiladeiro.*

παραλάμπω brilhar junto, ao lado.

παραλανθάνω (*aor.*$_2$ παρέλαθον *etc.*) estar oculto, ignorado; ser desconhecido de *alguém, ac.*

παραλέγω 1 dizer acidentalmente 2 desatinar; delirar 3 arrancar os cabelos, os pêlos ◆ *méd.* 4 arrancar os próprios cabelos ou pêlos 5 *tard.* navegar ao longo da costa; costear. ⟨παρά, λέγω⟩

παραλειπτέον *adj. verb. de* παραλείπω.

παραλείπω (*perf.* παράλέλοιπα, *pas. perf.* παράλέλειμμαι) 1 deixar; permitir a *alguém, dat., algo, inf.*: π. τοῖς ἡττημένοις στῆσαι τρόπαιον PLUT. *deixar que os vencedores ergam um troféu* 2 ceder; conceder *a alguém, dat., algo, ac.*: π. λόγον *ceder o direito de fala* 3 deixar de lado; negligenciar: μήτε καιρὸν μήθ' ὥραν παραλείπων DEM. *não deixando passar nem a ocasião nem o momento favorável*, τὸ πρὸς ἀλλήλους ἀγωνίζεσθαι παραλείπειν DEM. *deixar de lutar uns com os outros* 4 deixar intacto; poupar (*o campo*) 5 parar de; cessar de, *part.* 6 abster-se de, *ac.* 7 omitir: περὶ οὗ παραλιπεῖν οὐκ ἄξιον ἡγούμεθα DIOD. *que consideramos conveniente não manter em sigilo.*

παραλείφω untar a borda de, *ac.*; untar.

παράλειψις, εως (ἡ) 1 negligência; omissão, *gen.* 2 preterição. ⟨παραλείπω⟩

παραλέχομαι (*fut.* παραλέξομαι, *aor.* παρελεξάμην, *aor.*$_2$ παρελεγόμην) deitar-se *ou* estar deitado junto de, *dat.*

παραλημφθήσομαι *fut. pas.*, παραλήμψομαι *fut. méd.*, *formas bibl. de* παραλαμβάνω.

παραληπτός, ή, όν 1 que pode ser assumido 2 aceitável; admissível. ⟨παραλαμβάνω⟩

παραληρέω-ῶ falar a torto e a direito; divagar.

παραλία, ας, *jôn.* παραλίη, ης (ἡ) = παράλιος.

παράλιμνος, ος, ον vizinho de um lago *ou* de um pântano; lacustre. ⟨παρά, λίμνη⟩

παράλιος, α *e* ος, ον 1 situado junto ao mar; marítimo. 2 da vida à beira-mar; litorâneo ◆ ἡ παραλία *ou* ἡ παράλιος 3 costa; litoral 4 Parálio, *o litoral da Ática* ◆ οἱ παράλιοι 5 os moradores do litoral. ⟨παρά, ἅλς⟩

παραλλαγή, ῆς (ἡ) 1 movimento alternado; alternância: π. μυῶν καὶ νεύρων HIPÓCR. *movimento alternado dos músculos e tendões* 2 mudança de posição; movimento 3 substituição alternada; revezamento; alternância: πυρὸς παραλλαγάς ÉSQL. *alternância de sinais por meio do fogo* 4 mudança; variação; troca (*de lugar*) 5 diferença; distinção: ποιεῖν παραλλαγάς τινος καί τινος TEOFR. *estabelecer diferenças entre uma coisa e outra* 6 demência; loucura. ⟨παραλλάσσω⟩

παράλλαγμα, ατος (τό) 1 alternância 2 diferença; variação. ⟨παραλλάσσω⟩

παραλλάξ *adv.* 1 alternativamente 2 irregularmente; não alinhadamente. ⟨παραλλάσσω⟩

παράλλαξις, εως (ἡ) 1 movimento alternado; alternância: π. τῶν σκελῶν PLUT. *movimento alternado das pernas* 2 mudança; mutação 3 substituição alternada; revezamento 4 mudança de posição 5 *Astron.* paralaxe. ⟨παραλλάσσω⟩

παραλλάσσω, *át.* -άττω (*perf.* παρήλλαχα) 1 dispor alternadamente; pôr em ordem alternada: π. τοὺς ὀδόντας TEOFR. *dispor alternadamente os dentes* (*do serrote*) 2 fazer revezamento de posto 3 trocar; mudar; alterar 4 passar além de *algo, ac.*; ultrapassar: π. τὸ χωρίον DEM. *passar além da região*, π. τὴν πόλιν POL. *ultrapassar a cidade*, π. τὴν παιδικὴν ἡλικίαν PLUT. *ultrapassar a idade juvenil* 5 superar; vencer *algo, ac., em algo, dat.* 6 estar disposto em posições opostas; distar 7 variar; mudar; diferir *de, gen. ou* ἀπό *e gen.* 8 mudar de direção; desviar; afastar-se *de, gen.*: π. τοῦ σκοποῦ PLAT. *desviar do alvo*, παρήλλαττεν εἰς μοναρχίαν ἐπαχθῆ PLUT. *ia transformando-se numa monarquia odiosa* 9 distinguir-se de, *gen.* 10 *Medic.* estar fora do juízo: λόγοι παραλλάσσοντες EUR. *palavras delirantes* 11 *impes.* παραλλάττει é importante *ou* faz diferença: οὐ σμικρὸν παραλλάτει οὕτως ἔχον ἢ ἄλλως PLAT. *não faz pouca diferença ser deste ou daquele modo* ◆ *pas.* 12 *Medic.* (*osso fraturado*) estar encavalado; estar remontado 13 estar alterado; ser fora do comum;

part. perf. pas.: παρηλλαγμένος, η, ον estranho; extraordinário; peculiar.

παραλληλεπίπεδος, ος, ον 1 de superfícies paralelas; em forma de paralelepípedo ♦ τὸ παραλληλεπίπεδον 2 paralelepípedo 3 *Mat.* número formado de três fatores, dos quais dois são iguais. ⟨παράλληλος, ἐπίπεδον⟩

παραλληλόγραμμος, ος, ον 1 de linhas paralelas 2 em forma de paralelogramo ♦ τὸ παραλληλόγραμμον 3 paralelogramo. ⟨παράλληλος, γράμμα⟩

παράλληλος, ος, ον 1 colocado diante de; paralelo a, *dat.* 2 semelhante: ἐκ παραλλήλου PLUT. *de maneira comparável, de modo semelhante* 3 sinônimo ♦ οἱ παράλληλοι 4 círculos paralelos, *i.e.*, as zonas terrestres ♦ αἱ παράλληλοι 5 linhas paralelas. ⟨παρά, ἀλλήλων⟩

παραλογίζομαι 1 *intr.* fazer um raciocínio falso, um cálculo falso para enganar 2 *intr.* tirar uma falsa conclusão 3 enganar por um raciocínio falso *ou* um falso cálculo; enganar; defraudar *alguém, ac., em algo, ac.* 4 calcular fraudulentamente. ⟨παράλογος⟩

παραλογισμός, οῦ (ὁ) 1 falso raciocínio; argumentação capciosa 2 engano; fraude; paralogismo. ⟨παραλογίζομαι⟩

παραλογιστής, οῦ (ὁ) pessoa que ludibria com raciocínios falsos ou fraudulentos. ⟨παραλογίζομαι⟩

παραλογιστικός, ή, όν próprio da arte de enganar com raciocínios capciosos; capcioso; falacioso. ⟨παραλογίζομαι⟩

παράλογος, ος, ον 1 contrário às expectativas; inesperado; inopinado 2 contrário ao bom senso; absurdo 3 insólito; inusitado ♦ ὁ παράλογος [καιρός *ou* λόγος] 4 guinada imprevista dos acontecimentos *ou* erro de cálculo; equívoco 5 imprevisibilidade ♦ τὸ παράλογον 6 o imprevisto; o imprevisível ♦ τὰ παράλογα 7 as porções suplementares (*inesperadas*) *nas refeições lacedemônias*. ⟨παρά, λόγος⟩

πάραλος, ος, ον 1 próximo do mar, da costa; marítimo; litorâneo; parálio: ἡ πάραλος γῆ THUC. *região litorânea ou a costa da Ática* 2 naval (*exército*) ♦ ἡ Πάραλος 3 a nau Páralo, *uma das embarcações sagradas de Atenas, usada para transportar as delegações sagradas a Delos e para alguns serviços públicos* ♦ οἱ Πάραλοι 4 os paralianos; os habitantes do litoral, *na Ática* 5 os marinheiros que integram a tripulação da nau Páralo. ⟨παρά, ἅλς⟩

παραλουργός, ός, όν guarnecido com franja *ou* debrum; debruado; orlado. ⟨παρά, ἀλουργής⟩

Παράλπιος, ος, ον que mora perto dos Alpes. ⟨παρά, Ἄλπεις⟩

παραλυπέω-ῶ 1 afligir; atormentar 2 causar prejuízo a; danificar, *gen.*

παράλυσις, εως (ἡ) 1 relaxamento; enfraquecimento 2 *Medic.* paralisia 3 divulgação. ⟨παραλύω⟩

παραλυτικός, ή, όν *bibl.* paralítico. ⟨παράλυτος⟩

παράλυτος, ος, ον *tard.* paralisado. ⟨παραλύω⟩

παραλύω 1 desatar pela lateral, *gen.* 2 abrir secretamente 3 *Medic.* paralisar 4 debilitar; enfraquecer 5 soltar; separar *uma pessoa, ac., de outra, gen.* 6 liberar; libertar; livrar *alguém, ac., de algo, gen.*: παρ. τοὺς Ἀθηναίους τῆς ἐς αὐτὸν ὀργῆς THUC. *dissuadir os atenienses da cólera contra ele* 7 isentar; dispensar: παρ. τινὰ τῆς στρατηίης HER. *dispensar alguém do serviço militar* ♦ *méd.* 8 afastar de si; despojar-se de; livrar-se de, *ac.*

παραμαρτάνω (*fut.* παραμαρτήσομαι, *aor.*$_2$ παρήμαρτον) errar o alvo; falhar.

παραμβλύνω embotar, enfraquecer pouco a pouco.

παραμείβω 1 mudar de lugar; deslocar; trocar; transformar 2 passar ao longo *ou* adiante de, *ac.* 3 ultrapassar; superar ♦ *méd.* 4 passar ao longo *ou* diante de, *ac.*; costear 5 ultrapassar 6 (*tempo*) passar; transcorrer 7 desviar 8 passar ao largo; omitir.

παραμείγνυμι *e* **παραμειγνύω** = παραμίγνυμι.

παραμελέω-ῶ 1 deixar de lado; negligenciar; fazer pouco caso de *alguém ou algo, gen.* 2 ser indiferente *ou* negligente.

παραμένω 1 ficar ao lado de; ser fiel a, devotado a, *dat.* 2 ficar firme; aguentar; 3 (*escravo*) ficar com o senhor; não fugir 4 perseverar; persistir em *algo, dat.*, ἐν *e dat. ou* πρός *e ac.* 5 ficar *em algum lugar*; permanecer 6 (*coisa*) durar 7 (*pessoa*) sobreviver.

παραμετρέω-ῶ 1 medir comparando *uma coisa, ac., com outra, dat.*; comparar; confrontar 2 (*coisa*) servir de medida 3 medir *algo, ac., por algo* (*tomado como padrão*), *dat.* 4 medir *ou* contar *algo, para distribuir ou oferecer* 5 medir fraudulosamente ♦ *méd.* 6 comparar-se com, *dat.*

παραμηρίδιον, ου (τό) protetor de coxa; escarcela. ⟨παρά, μηρός⟩

παραμίγνυμι (*perf. pas.* παραμέμιγμαι) mesclar; misturar.

παραμιμνήσκομαι (*perf.* παραμέμνημαι) lembrar por acaso; mencionar casualmente, *gen.*

παραμίμνω (*só pres.*) = παραμένω.

παραμιξολυδιάζω *Mús.* reproduzir os acordes mixolídios.

παραμίσγω (*só pres. e impf.*) = παραμίγνυμι.

παραμόνιμος, ος, ον 1 assíduo; permanente; constante 2 estável 3 duradouro 4 fiel (*pessoa*). ⟨παραμένω⟩

παράμουσος, ος, ον 1 dissonante; discordante 2 horrível. ⟨παρά, μοῦσα⟩

παραμπέχω 1 encobrir para ocultar; tapar 2 disfarçar; dissimular (*falas*) ♦ *méd.* 3 alegar; pretextar.

παραμπίσχω (*impf.* παρήμπισχον) = παραμπέχω.

παραμυθέομαι-οῦμαι 1 aconselhar; encorajar; exortar *alguém, dat. ou ac., a, inf.*: καὶ δ' ἂν τοῖς ἄλλοισιν ἐγὼ παραμυθησαίμην οἴκαδ' ἀπολεῖν HOM. *e eu, de mi-*

nha parte, aconselharia os demais a retornarem para casa, πῶς οὖν παραμυθησόμεθα αὐτοὺς προθύμους εἶναι; PLAT. *como, então, os encorajarei a serem ardorosos?* 2 dizer palavras de consolo *a alguém, ac., servindo-se de, gen. ou* ἐπί *e dat. ou* ἐκ *e gen.*: παρ. τινὰ ἐπὶ τῇ κολάσει LUC. *confortar alguém com a punição,* παραμυθούμενος αὐτοὺς ἐκ τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν SEPT. *confortando-os com textos da lei e dos profetas* 3 consolar *ou* encorajar; dar ânimo a *alguém, ac.,* dizendo *que, or. conj.* (ὡς): παρεμυθοῦντο τὰς πόλεις ὡς οὔτε ἀκροπόλεις ἐντειχίσοιεν XEN. *davam ânimo às cidades dizendo que não cercariam de muralhas as fortalezas* 4 suavizar; aliviar; mitigar: ὁ Ζεὺς παρεμυθήσατο τῇ μαντικῇ τὴν συμφοράν LUC. *Zeus suavizou minha desgraça com a arte divinatória* 5 acalmar com palavras apropriadas; aplacar: παρ. τὸ πένθος LUC. *aplacar a dor* 6 atenuar por meio de explicação indulgente: παρ. τὸ τῆς μοναρχίας ὄνομα PLUT. *tornar menos pesado o significado da palavra monarquia* 7 desculpar; justificar: παρ. τὴν ἀπὸ μικρῶν ἐπίκλησιν ESTR. *justificar a denominação dos seres pequenos.*

παραμυθητικός, ός, όν próprio para consolar; consolador. ⟨παραμυθέομαι⟩

παραμυθία, ας (ἡ) 1 exortação 2 encorajamento; consolo; conforto 3 apaziguamento; alívio 4 atenuação 5 regozijo; distração; diversão 6 ação de persuadir. ⟨παραμυθέομαι⟩

παραμύθιον, ου (τό) 1 exortação; encorajamento 2 consolação; conforto 3 alívio. ⟨παραμυθέομαι⟩

παραμυκάομαι-ῶμαι mugir junto de, ao redor de.

παραναγιγνώσκω 1 ler lado a lado; confrontar; comparar *um documento, ac., com outro, dat. ou ac. ou* παρά *e ac.* 2 ler em público, em voz alta.

παραναδύομαι (*fut.* παραναδύσομαι, *aor.*$_2$ παρανέδυν *etc.*) sair de junto de, ἐκ *e gen.*

παραναιετάω-ῶ (*só pres.*) morar perto de, *ac.*

παραναλίσκω (*fut.* παραναλώσω; *aor. pas.* παρανα-λώθην) 1 gastar mal; consumir à toa; desperdiçar ♦ *pas.* 2 (*pessoa*) ser sacrificado em vão.

παρανάλωμα, ατος (τό) 1 gasto supérfluo; desperdício 2 pessoa inútil; estorvo. ⟨παραναλίσκω⟩

παρανεάτη, *contr.* παρανήτη, ης (ἡ) *Mús.* paranete, *a penúltima corda da lira e o som que ela produz.* ⟨παρά, νήτη⟩

παρανέμω pastar junto.

παρανέω nadar ao longo de *ou* além de, *dat.*

παρανηνέω (*impf.* παρενήνεον) *ép.* amontoar junto, ao lado.

παρανήτη, ης (ἡ) *contr. de* παρανεάτη.

παρανήχομαι (*fut.* παρανήξομαι, *aor.* παρενηξάμην) 1 nadar ao longo da costa 2 acompanhar *ou* ultrapassar nadando *ou* navegando, *dat., ac. ou* παρά *e ac.*

παρανίημι relaxar; distender.

παρανικάω-ῶ vencer; triunfar sobre, *ac.*

παρανίστημι 1 levantar, erguer ao lado ♦ *intr.* (*aor.*$_2$ παρανέστην) *e méd.* 2 levantar-se ao lado.

παρανίσχω (*impf.* παρανῖσχον) 1 erguer como contra-ataque 2 erguer-se ao lado.

παρανοέω-ῶ 1 compreender mal 2 ter a razão perturbada.

παρανοητέον *adj. verb. de* παρανοέω.

παράνοια, ας (ἡ) perturbação da razão; loucura. ⟨παράνοος⟩

παρανοίγω abrir pouco a pouco; entreabrir.

παρανομέω-ῶ (*impf.* παρενόμουν *e* παρηνόμουν, *aor.* παρενόμησα *e* παρηνόμησα, *perf.* παρανενόμηκα *e* παρηνόμηκα) 1 agir contra a lei; violar a lei; agir ilegalmente: παρ. τὰ δημόσια TUC. *transgredir a lei no que concerne aos assuntos públicos* 2 cometer um crime *ou* um ultraje *contra alguém ou algo,* εἰς, περί *e ac.*: ἐς τὸν νεκρὸν ταῦτα παρ. HER. *cometer esses ultrajes contra o morto* ♦ *pas.* 3 ser violado; ser transgredido: ἡ συνήθεια παρανενόμηται PLUT. *violou-se o costume,* ἡ φύσις παρανομεῖται PLUT. *a natureza foi violada* 4 ser feito contra a lei; ser ilegal. ⟨παράνομος⟩

παρανόμημα, ατος (τό) ato contrário à lei *ou* à justiça; ilegalidade; transgressão; delito. ⟨παρανομέω⟩

παρανομία, ας (ἡ) 1 violação da lei *ou* da ordem; transgressão; contravenção; ilegalidade; delito 2 desvio dos usos e costumes; anomalia; singularidade. ⟨παράνομος⟩

παράνομος, ος, ον 1 fora da norma; contrário à norma; ilegal 2 iníquo; criminoso; perverso ♦ τὸ παράνομον 3 delito de propor uma lei contrária às existentes ♦ τὰ παράνομα 4 decreto *ou* lei que contraria as leis existentes: παράνομα γράφειν DEM. *apresentar lei contrária à legislação vigente, apresentar proposta ilegal,* παρανόμων γράφεσθαί τινα AND. *acusar alguém de propor lei contrária às existentes,* γραφὴ παρανόμων *acusação ou processo por proposição de lei contrária às leis vigentes.* ⟨παρά, νόμος⟩

παρανόμως *adv.* 1 à margem das leis; contrariamente às leis; ilegalmente 2 contrariamente aos usos 3 contrariamente à norma natural, ao bom senso 4 contrariamente aos acordos; injustamente; iniquamente.

παράνοος-ους, οος-ους, οον-ουν que tem o espírito perturbado; demente; insensato. ⟨παρά, νόος⟩

πάραντα *adv.* de lado. ⟨παρά, ἄντα⟩

παρανυκτερεύω passar a noite ao lado de, *dat.*

παρανύσσω, *át.* **-ύττω** espetar lateralmente; aguilhoar; excitar.

παράορος *dór.* = παρήορος.

παραπαιδαγωγέω-ῶ 1 ajudar a educar, a formar 2 melhorar, corrigir *ou* modificar paulatinamente, através da educação.

παραπαίω 1 dar uma pancada de lado *ou* em falso em, *gen.* 2 errar o alvo; afastar-se de, *gen.* 3 *intr., Medic.* ficar fora de si; delirar; desatinar 4 cometer uma extravagância, *gen.*

παραπάλλομαι saltar ao lado de, *dat.*

παράπαν *e* τὸ παράπαν *adv.* 1 de todo; completamente; inteiramente; οὐ *ou* οὐδὲ τὸ παράπαν POL. *não de todo* 2 *com num.*, pelo menos; no mínimo: ἐπὶ διηκόσια τὸ π. HER. *pelo menos 200.* ⟨παρά, πᾶν⟩

παραπάσσω, *át.* -άττω salpicar; polvilhar *em, dat.*

παραπατάω-ῶ induzir em erro; enganar *alguém, ac.*

παραπαφίσκω (*aor.*$_2$ παρήπαφον) 1 seduzir *alguém, ac.* 2 induzir insidiosamente *alguém, ac., a, inf.*

παραπείθω (*fut.* παραπείσω, *aor.* παρέπεισα; *perf. pas.* παραπέπεισμαι) 1 persuadir; convencer 2 enganar 3 persuadir insidiosamente *alguém, ac., a, inf.*

παραπειράομαι-ῶμαι interrogar.

παραπέμπω 1 fazer passar; enviar *alguém, ac.*, através de *ou* ao longo de: ἀλλ' Ἥρη παρέπεμψεν HOM. *mas Hera a [a nau Argo] fez passar ao longo das grandes rochas,* Δερκυλίδας τε ἀνὴρ Σπαρτιάτης στρατιὰν ἔχων οὐ πολλὴν παρεπέμφθη πεζῇ ἐφ' Ἑλλησπόντου TUC. *o espartano Dercílidas, com um exército não muito numeroso, foi enviado por terra para o Helesponto* 2 fazer avançar *alguém ou algo, ac.*, mantendo-se ao lado; escoltar; acompanhar: ἐς τὸν θάλαμον ὑπὸ τῆς Ἀμφιτρίτης καὶ τοῦ Ποσειδῶνος παραπεμφθέντες LUC. *[Tétis e Peleu] tendo sido escoltados até o tálamo por Anfitrite e Posidão* 3 guiar; conduzir; levar 4 enviar em acréscimo; enviar como subsídio, como socorro (*tropas ou provisões*): ἤδη δὲ παντάπασιν ἀποροῦντες Χάρητα διεπράξαντο σφίσι παραπέμψαι τὴν παραπομπήν XEN. *já completamente sem recursos conseguiram que Cares lhes enviasse uma expedição de abastecimento,* παραπέμπει ἐπ' οὐρὰν καὶ τὸ ἀπὸ τοῦ στόματος ἱππικόν XEN. *manda em auxílio a cavalaria que estava na retaguarda e a da vanguarda* 5 deixar ir; deixar de lado; desprezar; omitir *algo* 6 deixar ir; abandonar; liberar: τὴν παιδιὰν π. χάριτι ἀτύφῳ PLUT. *tratar com graça e simplicidade as brincadeiras* 7 fazer ecoar: παραπέμψατ' ἐφ' ἕνδεκα κώπαις θόρυβον χρηστὸν ληναΐτην AR. *façam ecoar com onze remos um vigoroso clamor leneu* 8 reenviar o eco: πολλὰ δὲ φωνῆς τῆς ἡμετέρας Ἑρμαῖον ὄρος παρέπεμψεν ἐμοὶ σόϝ. *muitas vezes o monte Hermeu mandou-me de volta, i.e., fez ecoar a minha voz* ♦ *méd.* 9 mandar embora; repudiar; repelir.

παραπέτασμα, ατος (τό) 1 tapeçaria (*véu, tapete, cortina, manto*) 2 pretexto. ⟨παρά, πετάννυμι⟩

παράπηγμα, ατος (τό) 1 mapa astronômico 2 mapa cronológico 3 princípios; regras *de uma ciência.* ⟨παραπήγνυμι⟩

παραπήγνυμι (*fut.* παραπήξω, *perf. intr.* παραπέπηγα) 1 enfiar; fincar; prender *ou* fixar *algo, ac.*, fincando ao lado *ou* junto ♦ *perf. intr.* 2 estar fincado perto de 3 estar fixado, preso *ou* ligado a, *dat.* 4 estar petrificado (*de estupor, de medo*) ao lado de *alguém, dat.* ♦ *méd.* 5 prender para si *uma coisa, ac., a outra, dat.* 6 pôr por escrito; registrar.

παραπηγνύω (*só pres. e impf.*) = παραπήγνυμι.

παραπηδάω-ῶ 1 saltar por cima de, *ac.* 2 transgredir (*leis*).

παραπικραίνω *bíbl.* exasperar; revoltar; ser rebelde.

παραπικρασμός, οῦ (ὁ) *bíbl.* exasperação; revolta. ⟨παραπικραίνω⟩

παραπίπτω (*fut.* παραπεσοῦμαι, *aor.*$_2$ παρέπεσον) 1 cair ao lado *de algo ou alguém, dat.* 2 surgir por acaso; aparecer no caminho: οὐ δεῖ τοιοῦτον παραπεπτωκότα καιρὸν ἀφεῖναι DEM. *é preciso não deixar que se vá uma tal oportunidade ao nosso alcance,* εὐτυχοῖμεν ἄν, εἴ ποθεν ἄελπτος παραπέσοι σωτηρία EUR. *ah! seríamos felizes, se de algum lugar viesse até nós a salvação,* ὁ παραπεσών *o primeiro que aparece, que vem ao seu encontro, que se expõe aos golpes,* τὸ παραπίπτον *ou* τὸ παραπεσόν *aquilo que sobrevém, incidente; aquilo que obstrui a passagem, obstáculo* 3 acontecer; sobrevir 4 lançar-se, precipitar-se sobre *ou* em, εἰς *e ac.* 5 cair aos joelhos de *alguém, dat.*; rebaixar-se 6 afastar-se de, *gen.* 7 enganar-se; falhar *em algo,* ἐν *e dat.* 8 *bíbl.* cometer apostasia; apostatar.

παραπλάζω (*fut.* παραπλάξω, *aor.* παρέπλαγξα; *aor. pas.* παρεπλάγχθην) 1 afastar do caminho certo; fazer desviar de, *gen.*: ἀλλά με...Βορέης παρέπλαγξε Κυθήρων HOM. *mas Bóreas desviou-me de Citera* 2 atordoar; aturdir; turvar (*a razão, o espírito*) 3 *intr.* afastar-se do caminho certo; errar ♦ *pas.* 4 desviar-se *de, gen.*: παρεπλάγχθην γνώμης ἀγαθῆς EUR. *desviei-me do bom senso.*

παράπλειος, ος *e* α, ον quase cheio.

παραπλέκω 1 trançar ao longo de 2 trançar os cabelos ao longo da cabeça: παρ. ἑαυτόν PLUT. *cachear os próprios cabelos* 3 tecer com 4 entrelaçar (*relatos*) em ♦ *méd.* 5 cachear os próprios cabelos.

παραπλευρίδια, ων (τά) armadura que protege os flancos dos cavalos. ⟨παρά, πλευρά⟩

παραπλέω 1 navegar ao lado *ou* ao longo de, *ac. ou* παρά *e ac.* 2 navegar ao longo da costa; costear; margear, *ac.* 3 navegar *de um lugar,* ἐκ *e gen., para outro,* εἰς *e ac.* 4 *bíbl.* navegar ao largo de; evitar a rota de, *ac.* 5 evitar.

παράπληκτος, ος, ον 1 atingido por demência; louco 2 *Medic.* atingido por paralisia parcial ou leve; meio paralítico. ⟨παραπλήσσω⟩

παραπλήξ, ῆγος (*masc., fem.*) 1 açoitado de lado (*pelas ondas*) 2 atingido por demência 3 *Medic.* paralisado. ⟨παραπλήσσω⟩

παραπλησιάζω 1 ser vizinho de 2 ter relações com, *dat.* 3 ter relações sexuais. ⟨παραπλήσιος⟩

παραπλήσιος, α *e* ος, ον 1 próximo; bem parecido; quase igual *a, dat., em relação a algo, ac. ou* κατά *e ac.*: νήσους Λέσβῳ μεγάθεα παραπλησίας HER. *ilhas mais ou menos do mesmo tamanho que Lesbos,* παραπλήσιοι τὸν ἀριθμόν TUC. *quase iguais em número,* παραπλήσιοι καθ' ἡλικίαν PLUT. *quase iguais em idade; com os dois termos comparados unidos por* καί: Λυδοί νόμοισι παραπλησίοισι χρέωνται καὶ Ἕλληνες HER. *os lídios usam quase que as mesmas normas que os helenos* 2 que está em condições iguais *às de outrem, dat.*: ἐν τῇ ναυμαχίῃ παραπλήσιοι ἀλλήλοις ἐγίνοντο HER. *no combate naval eles estavam mais ou menos iguais, i.e., nenhum deles tinha realmente vencido* ♦ τὰ παραπλήσια 3 condições quase iguais; situação bem parecida: παραπλήσια πεπόνθεσαν καὶ ἔδρασαν αὐτοὶ ἐν Πύλῳ TUC. *eles tinham experimentado mais ou menos o mesmo tratamento que eles próprios tinham infligido em Pilos* ♦ παραπλήσια, παραπλήσιον *adv.* 4 de um modo análogo; quase igual; muito próximo de, *dat.*: ἠσθένησεν παραπλήσιον θανάτῳ N.T. *ele ficou enfermo muito próximo da morte.* ⟨παρά, πλησίος⟩

παραπλησίως *adv.* de modo quase igual ou parecido *com, dat., ou com os dois termos comparados unidos por* καί; παρ. ὥσπερ PLAT. *mais ou menos o mesmo que.*

παραπλήσσω, *át.* -ήττω 1 tocar mal (*as cordas de instrumento*) ♦ *pas.* 2 ser atingido por demência.

παράπλοος-ους, όου-ου (ὁ) 1 percurso por mar; travessia 2 costa; litoral. ⟨παραπλέω⟩

παραπλώω (*impf. ou aor.*$_2$ *3ª do sing. ép.* παρέπλω) *jôn.* = παραπλέω.

παραπνέω 1 (*ar*) escapulir por uma abertura lateral (*do odre*) 2 deixar entrar ar 3 exalar odor de, *gen.*

παραποιέω-ῶ 1 imitar para ridicularizar; parodiar 2 adulterar; deturpar; falsear 3 plagiar 4 imitar; copiar ♦ *méd.* 5 imitar *ou* copiar para si.

παραπολαύω obter, ocasionalmente, proveito *ou* vantagem de, *gen.*

παραπόλλυμι 1 gastar em excesso; desperdiçar, *ac.* 2 causar a ruína; destruir ♦ *méd.* 3 ir à ruína; perecer.

παραπομπή, ῆς (ἡ) 1 ação de acompanhar, de escoltar 2 cortejo; escolta 3 ação de fornecer, de aprovisionar 4 expedição de abastecimento ou de socorro. ⟨παραπέμπω⟩

παραπορεύομαι *tard.* 1 caminhar ao lado de, *ac. ou* παρά *e ac.* 2 acompanhar 3 passar ao longo de *algo, ac. ou* παρά *e ac.*

παραποτάμιος, ος, ον 1 situado perto de rio 2 que vive *ou* cresce perto de rio. ⟨παρά, ποταμός⟩

παραπράσσω, *át.* -άττω 1 agir de modo contrário aos conselhos *ou* às instruções 2 agir ao lado; ajudar; colaborar 3 exigir ilegalmente, *ac.*

παραπρήσσω *jôn.* = παραπράσσω.

παραπταίω (*part. perf.* παρεπταικώς) 1 tropeçar 2 falhar; errar.

παράπτομαι 1 tocar levemente, por descuido; roçar 2 untar com toques leves.

παράπτωμα, ατος (τό) *tard.* 1 fracasso; malogro; revés 2 erro; falta 3 violação; transgressão. ⟨παραπίπτω⟩

παραρθρέω-ῶ *Medic.* 1 estar levemente deslocado ou luxado 2 deslocar. ⟨παρά, ἄρθρον⟩

παράρθρησις, εως (ἡ) luxação sem gravidade. ⟨παραρθρέω⟩

παραριθμέω-ῶ 1 contar em excesso 2 contar errado; enganar.

παραρραγείς, εῖσα, έν *part. aor.*$_2$ *pas. de* παραρρήγνυμι.

παραρράπτομαι 1 ser costurado como uma borda 2 ser costurado. ⟨παρά, ῥάπτω⟩

παραρρέω (*fut.* παραρρεύσομαι, *aor.*$_2$ παρερρύην, *perf.* παρερρύηκα) 1 escorrer diante *ou* ao longo de, *dat.* 2 cair ao lado de alguém 3 escorregar *ou* deslizar ao longo de; escapar das mãos 4 perder-se; ser esquecido 5 escorrer através; infiltrar-se; deslizar; penetrar, εἰς *ou* πρός *e ac.* ⟨παρά, ῥέω⟩

παραρρήγνυμι (*fut.* παραρρήξω, *aor.* παρέρρηξα, *perf. intr.* παρέρρωγα, *aor.*$_2$ *pas.* παρερράγην) 1 quebrar; romper; dilacerar 2 *Mil.* desbaratar um corpo de tropas 3 *perf. intr.*, estar rompido, dilacerado, arrebentado: τῇ φωνῇ παρερρωγυίᾳ TEOPR. *com voz roufenha,* τὸ παρερρωγὸς τοῦ Περσικοῦ στρατεύματος ARR. *a parte do exército persa que estava desbaratada,* παρερρωγότα τῆς ὀρεινῆς PLUT. *fendas, rachaduras de rochedos* ♦ *pas.* 4 romper-se; dilacerar-se; explodir: παραρρηγνύμενος δι' ὀργήν PLUT. *explodindo em cólera.* ⟨παρά, ῥήγνυμι⟩

παραρρηγνύω (*só pres.*) = παραρρήγνυμι.

παράρρησις, εως (ἡ) vício de expressão. ⟨παρά, ῥῆσις⟩

παραρρητός, ή, όν 1 que se deixa convencer; inflexível ♦ τὸ παραρρητόν 2 palavra persuasiva; conselho; advertência. ⟨παρά, ῥητός⟩

παραρρίπτω 1 jogar de lado; rejeitar 2 desprezar 3 lançar à frente; expor 4 expor; arriscar 5 expor-se a; ousar; arriscar-se a, *part.*: τίς παραρρίψει λαμβάνων τοιαῦτα ὀνείδη; SÓF. *quem se exporá a aceitar tantos insultos?* 6 admitir *alguém, ac., para uma função,* ἐπί *e ac.* ⟨παρά, ῥίπτω⟩

παράρρυμα, ατος (τό) 1 tela de couro *estendida para proteger os remadores durante o combate* 2 faixa do calçado *que recobre o pé.* ⟨παρά, ῥύομαι⟩

παραρτάω-ῶ 1 suspender ao lado, *ac.* 2 suspender; pendurar *uma coisa, ac., em outra,* ἐκ *e gen.* ♦ *méd.* (*aor.* παρηρτησάμην, *perf.* παρήρτημαι) 3 manter *algo, ac.*, suspenso ao lado 4 equipar; dispor; preparar 5 dispor-se; preparar-se.

παραρτύω 1 preparar (*alimentos*) 2 temperar ♦ *méd.* 3 guarnecer; equipar; prover *algo, ac., de algo, gen.*

παρασάγγης, ου (ὁ) parasanga, *medida de comprimento persa equivalente a trinta estádios (aprox. 6 km.).*

παρασάττω forrar ao redor de; amontoar; acumular *algo, ac., junto de,* παρά *e ac.*

παράσειρον, ου (τό) *cf.* παράσειρος.

παράσειρος, ος, ον 1 atado ou enganchado ao lado 2 que fica ao lado; lateral, *ref. ao cavalo, que, numa quadriga, ladeia os cavalos de tiro e é governado pela rédea (cf.* ζύγιος) 3 que está ou caminha ao lado; companheiro ♦ τὸ παράσειρον 4 *Náut.* tecido de cor vibrante que envolve a vela como uma moldura. ⟨παρά, σεῖρα⟩

παραπασείω 1 balançar lateralmente (*os braços*) 2 balançar os braços *para correr mais rápido* 3 correr a toda.

παρασημαίνω (*part. perf. pas.* παρασεσημασμένος) 1 manifestar; revelar ♦ *méd.* 2 imprimir uma marca falsa; falsificar: ἀργύριον παρασεσημασμένον PLUT. *moeda falsa* 3 marcar com selo; selar 4 marcar com outro sinal; selar com outro selo 5 *Mús.* marcar notas musicais; fazer notações 6 marcar falso; falsificar; desfigurar 7 anotar errado 8 observar; deduzir *uma coisa, ac., de outra, gen.*

παράσημον, ου (τό) *cf.* παράσημος.

παράσημος, ος, ον 1 marcado com um sinal falso: π. δόξα EUR. *glória ilegítima, falsa glória* 2 de falsa cunhagem; falso (*moeda*) 3 estranho; insólito (*palavra, construção*) 4 que se faz notar; notório; distinto; ostensivo *devido a, dat.* 5 que é sinal de; indicativo de, *gen.* ♦ τὸ παράσημον 6 nota na margem 7 marca *ou* sinal que passa de mão em mão; senha 8 sinal distintivo; característica 9 marca distintiva; brasão; emblema; insígnia 10 *Ret.* singularidade.

παρασιτέω-ῶ 1 comer junto de *ou* na casa de, *dat.* 2 comer em mesa comunitária; ser mantido pelo erário 3 comer regularmente à mesa de outrem; fazer-se sustentar 4 ser parasita *de alguém, dat.* ⟨παράσιτος⟩

παρασιτία, ας (ἡ) condição *ou* hábito de parasita; parasitismo. ⟨παράσιτος⟩

παρασιτικός, ή, όν 1 de parasita ♦ ἡ παρασιτική 2 arte de ser parasita. ⟨παράσιτος⟩

παράσιτος, ος, ον 1 que come ao lado; convidado 2 que se faz servir; que se faz manter; parasita ♦ ὁ παράσιτος 3 conviva; comensal 4 *em Atenas,* cidadão alimentado no Pritaneu, pelo erário. ⟨παρά, σῖτος⟩

παρασιωπάω-ῶ silenciar; calar *algo.*

παρασκευάζω (*fut.* παρασκευάσω, *aor.* παρεσκεύασα, *perf.* παρεσκεύακα *etc.*)

ATIVA

1 preparar; providenciar; deixar à disposição

2 preparar *algo, ac., em vista de,* ἐπί *e ac.*; dispor para; organizar; adaptar

3 dispor; tornar *alguém, ac., de certo modo, ac.*

4 abastecer; guarnecer; prover; fornecer *algo, ac., a algo ou alguém, dat.*

MÉDIA

5 preparar *ou* dispor para si, *ac.*

6 preparar-se; aprontar-se; arrumar-se; pôr-se pronto *para,* εἰς, πρός *e ac., como se,* ὡς *e part. fut. ou gen. abs. ou ac. abs.*

7 dispor-se a; estar pronto para, *inf. ou part. fut.* (*com ou sem* ὡς)

8 *Ret.* aliciar; subornar (*testemunha*)

9 *impes., perf.* estar preparado

1 ὀθόνια, κηρωτὴν παρασκευάζετε AR. *preparem as ataduras, o unguento*

2 παρεσκευάσεν ὁ θεὸς τὴν τῆς γυναικὸς φύσιν ἐπὶ τὰ ἔνδον ἔργα καὶ ἐπιμελήματα XEN. *a divindade dispôs a natureza da mulher para os trabalhos e as ocupações do interior (da casa),* ἄμεινον τὸ παρασκευάζειν τὸν βίον μηδὲν δεῖσθαι νυστάζοντος δικαστοῦ PLAT. *melhor é dispor sua própria vida de modo que para nada precise de um juiz sonolento*

3 εὐσεβεστέρους τε καὶ σωφρονεστέρους τοὺς συνόντας παρεσκεύαζεν XEN. *tornava os companheiros mais piedosos e sensatos*

4 τῇ νηὶ ἄλφιτα καὶ οἶνον π. THUC. *guarnecer um navio com provisões de farinha e vinho*

5 παρ. στρατιάν THUC. *preparar uma expedição,* παρ. τὰ πολέμια THUC. *preparar para si os petrechos de guerra, i.e., preparar-se para a guerra,* ὅπερ πάλαι παρεσκευαζόμην AR. *o que eu preparava desde muito, i.e., o que eu almejava desde muito*

6 εὖ παρασκευασμένοι καὶ τὰς ψυχὰς καὶ τὰ σώματα XEN. *bem preparados de corpo e de alma,* παρ. ἐς μάχην, ἐς πολιορκίην HER. *preparar-se para um combate, para um cerco,* παρ. οἴκαδε XEN. *preparar-se para a volta ao lar,* τὰ σώματα καὶ τὴν γνώμην παρασκευάζοιντο ὡς ἀγωνιούμενοι XEN. *que eles se preparem de corpo e alma como se fossem combater,* παρασκευάζεσθαι ὡς μάχης ἐσομένης XEN. *preparar-se como se fosse ocorrer uma batalha*

7 οὕτω δοκοῦμεν παρασκευάσθαι, ὡς ἱκανοὶ εἶναι ὑμᾶς εὖ ποιεῖν XEN. *assim parece-nos que estamos a ajudar-vos,* παρεσκευάζετο προπηλακιῶν αὐτόν THUC. *ele estava pronto para cobri-lo de lama, i.e., para insultá-lo*

8 μάρτυρας ψευδεῖς παρεσκεύασται DEM. *aliciou testemunhas falsas*

9 οἱ Κορίνθιοι, ἐπειδὴ αὐτοῖς παρεσκεύαστο, ἔπλεον THUC. *quando tudo estava preparado, os Coríntios zarparam.*

παρασκεύασμα, ατος (τό) preparativo; exercício preparatório. ⟨παρασκευάζω⟩

παρασκευαστέος, α, ον *adj. verb. de* παρασκευάζω.

παρασκευαστικός, ή, όν 1 que prepara; preparatório 2 que fornece; que produz. ⟨παρασκευάζω⟩

παρασκευή, ῆς (ἡ) 1 preparação (*de refeição, de alimento*), *gen.* 2 *Mil.* preparativo; equipamento: τὸ ναυτικὸν ἐν παρασκευῇ ἦν TUC. *a frota estava em preparação, i.e., estava sendo equipada,* μάχη ἐκ παρασκευῆς μὲν οὐδεμία ἐγένετο, ἐνέδραι δὲ καὶ καταδρομαί TUC. *não houve nenhuma batalha com planejamento, mas emboscadas e investidas* 3 *Ret.* preparação *de discurso* 4 *Ret.* predisposição *dos ouvintes à recepção de um discurso* 5 *bíbl., entre os hebreus,* o dia que precede o sábado da Páscoa; dia da Preparação; Parasceve 6 *bíbl., para os cristãos,* Sexta-feira Santa 7 aprovisionamento; fornecimento *de algo, gen., para alguém, dat.* 8 plano; procedimento; projeto: ἐκ παρασκευῆς TUC. *segundo o plano estabelecido,* ἐκ παρασκευῆς *ou* ἀπὸ παρασκευῆς LÍS. *com cálculo ou premeditação* 9 intriga; trama; conspiração 10 *Jur.* preparativos; esforços das partes para ganhar um processo; disposições tomadas pelo réu para escapar da pena 11 *Jur.* aliciamento; suborno 12 sintoma de doença 13 equipagem; aparato; guarnição 14 bens; recursos materiais 15 recursos militares; poderio; armamento 16 disposição natural; predisposição 17 *Medic.* constituição física.

παρασκηνέω-ῶ = παρασκηνόω.

παρασκηνόω-ῶ 1 ser vizinho de tenda *de, dat.* 2 dividir a mesma tenda *com alguém,* μετά *e gen.* 3 ser vizinho de, próximo de, *dat.*

παρασκήπτω atingir de lado e cair *em,* εἰς *e ac.*

παρασκιρτάω-ῶ saltar ao lado *de alguém,* παρά *e ac.*

παρασκοπέω-ῶ 1 olhar de soslaio, *ac.* 2 ver atravessado; compreender mal, *ac.*

παρασκώπτω dizer *algo, ac.,* como zombaria leve *a alguém,* εἰς *e ac.*

παρασοβέω-ῶ 1 perseguir; pôr em fuga; caçar 2 *intr.* passar com desdém adiante.

παρασοφίζομαι 1 empregar mal sua habilidade; enganar-se 2 ultrapassar *ou* pretender superar em habilidade *a alguém, ac.*

παρασπασμός, οῦ (ὁ) tração lateral. ⟨παρασπάω⟩

παρασπάω-ῶ 1 puxar de lado, *gen.* 2 arrastar 3 desprender ao puxar de lado; desviar *alguém, ac., de algo, gen.*: οὐ σε πρὸς βίαν παρασπάσει γνώμης SÓF. *à força ele não te desviará de tua decisão* ♦ *méd.* 4 desprender ao puxar para si; arrancar; fazer desprender *algo ou alguém, ac., de algo ou alguém, gen.*

παρασπονδέω-ῶ 1 *intr.* violar um tratado, uma convenção, um pacto, *com alguém,* εἰς *e ac.* 2 trair, violando um pacto, *algo ou alguém, ac.* ♦ *pas.* 3 ser vítima da violação de um pacto: οἱ παρεσπονδημένοι PLUT. *as vítimas da violação do juramento.* ⟨παρά, σπονδή⟩

παράσπονδος, ος, ον que descumpre um tratado jurado; desleal. ⟨παρά, σπονδή⟩

παρασταδόν *adv.* mantendo-se ao lado. ⟨παρά, ἵστημι, -δον⟩

παραστάς, ᾶσα, άν *part. aor.*$_2$ *de* παρίστημι.

παραστάς, άδος (ἡ) 1 batente 2 pilastra 3 galeria de pilastras 4 prolongamento de paredes laterais; vestíbulo. ⟨παρίστημι⟩

παράστασις, εως (ἡ) 1 exposição de mercadorias; venda em loja 2 *Jur.* consignação prévia; depósito de dinheiro 3 *Jur.* comparecimento *do culpado* 4 demonstração; explicação; prova 5 isolamento; banimento; desterro 6 estabelecimento *ou* residência *junto de alguém* 7 proximidade; assistência; manifestação (*de um deus*) 8 firmeza; presença de espírito; sangue-frio 9 disposição de alma; estado de espírito 10 arrebatamento; arroubo; exaltação 11 exposição pública; pompa; majestade. ⟨παρίστημι⟩

παραστατέω-ῶ 1 manter-se junto de, *dat.* 2 assistir; socorrer, *dat.* ⟨παραστάτης⟩

παραστάτης, ου (ὁ) 1 aquele que se mantém junto *de, gen.* 2 *Mil.* soldado disposto nas fileiras ao lado de um outro 3 *Mil.* companheiro de armas 4 *Mil.* soldado de infantaria colocado ao lado de um cavaleiro 5 assistente; defensor; guarda 6 *Arquit.* pilastra 7 *pl., Dram.* coreutas *que ladeiam o corifeu* 8 *pl., Anat.* testículos. ⟨παρίστημι⟩

παραστατικός, ή, όν 1 que expõe; que esclarece; explicativo, *gen.* 2 que expressa; que significa 3 que excita; que suscita, *gen.* 4 que dispõe 5 firme; corajoso 6 fora de si; furioso. ⟨παρίστημι⟩

παραστάτις, ιδος (*fem.*) que está perto; vizinha; que presta socorro *ou* assistência (*mulher, deusa*).

παραστείχω (*aor.*$_2$ παρέστιχον) 1 passar ao lado de, ao longo de, diante de, *ac.* 2 ir além; ultrapassar 3 desviar de; transgredir, *ac.* 4 entrar em; penetrar em, *ac.*

παράστημα, ατος (τό) 1 preceito; conselho 2 agitação; excitação; arroubo 3 presença de espírito; firmeza. ⟨παρίστημι⟩

παραστρατηγέω-ῶ 1 intervir no comando; ser colega, colaborador *ou* auxiliar de um general ♦ *pas.* 2 ser manipulado.

παραστρέφω (*fut.* παραστρέψω; *perf. pas.* παρέστραμμαι) 1 fazer desviar 2 virar para o lado *ou* para o outro lado (*manto*) 3 perverter ♦ *pas.* 4 (*olhos*) desviar.

παρασυκοφαντέω-ῶ chicanear; pôr defeito em, *ac.*

παρασυμβαίνω *tard.* ocorrer em acréscimo; sobrevir.

παρασύμβαμα, ατος (τό) 1 *Fil.* acontecimento que resulta de um outro; acidente secundário; circunstância, *para os estóicos* 2 *Gram.* construção de verbo impessoal que rege dativo. ⟨παρασυμβαίνω⟩

παρασύρω (*aor.* παρέσυρα; *pas. aor.*$_2$ παρεσύρην, *perf.* παρασέσυρμαι) 1 (*rio*) arrastar consigo 2 (*orador*) arrastar; seduzir (*o público*) 3 puxar para arrancar, para

levar embora; roubar 4 conduzir de modo violento *ou* à força 5 diminuir; menosprezar.

παρασφάλλω 1 fazer escorregar para o lado; fazer *alguém, ac.*, desviar *de algo, gen.*; afastar ♦ *pas.* 2 enganar-se; errar.

παρασχεθεῖν *inf. aor.₂ poét.*, **παρασχέμεν** *inf. aor.₂ ép.*, **παρασχές** *2ª sing. imper. aor.₂ at.*, **παρασχήσομαι** *fut. méd.*, **παρασχήσω** *fut. at., de* **παρέχω**.

παρασχηματίζω 1 transformar; alterar a forma original *de, gen.* 2 *Gram.* forjar *uma palavra, ac.*, por meio de pequena modificação de *uma outra, dat.*

παρασχήσω *fut. de* **παρέχω**.

παρασχίζω 1 abrir lateralmente; dilacerar; esquartejar 2 fazer uma incisão junto de, *ac.*

παράταξις, εως (ἡ) 1 o colocar-se ao lado 2 *Mil.* ação de dispor um exército em fileiras, em ordem de batalha; enfileiramento; alinhamento: ἡ ἐκ παρατάξεως μάχη TUC. *o combate em enfileiramento uniforme* 3 alinhamento político 4 batalha campal; combate 5 disposições preparatórias; manobras; intrigas *que precedem a instauração de um processo.* ⟨παρατάσσω⟩

παρατάσσω 1 *Mil.* dispor lado a lado; dispor em ordem de batalha; enfileirar, *ac., ao lado de outrem, dat.*, 2 colocar *uma pessoa, ac.*, ao lado *de outra, dat.* 3 pôr lado a lado; comparar; confrontar ♦ *méd.* 4 colocar junto, vizinho 5 *Mil.* dispor em ordem de batalha *suas tropas* 6 *Mil.* pôr-se em ordem de batalha *contra alguém, dat. ou* πρός *e ac.* 7 opor-se; refutar; recusar ♦ *pas.* 8 *Mil.* estar disposto em ordem de batalha *junto a, dat., ou ao longo de,* παρά *e ac.*: οἱ παρατεταγμένοι TUC. *os que estão dispostos uns ao lado dos outros para o combate.*

παρατείνω (*fut.* παρατενῶ, *aor.* παρέτεινα, *perf.* παρατέτακα) 1 estender para o lado; desenrolar 2 esticar; prolongar; alongar; encompridar: π. βίον PLUT. *prolongar a vida,* π. τὰ τελευταῖα τῆς φωνῆς LUC. *prolongar os últimos sons da voz,* π. ὀνόματα LUC. *pronunciar lentamente as palavras* 3 adiar; prorrogar; transferir para outra data, *ac.* 4 molestar; atormentar; extenuar; torturar 5 *Medic.* laxar *o ventre* 6 *Geom.* construir *uma figura* ao longo de, παρά *e ac.* 7 fazer esperar; entreter; reter *alguém* 8 alongar-se; estender-se *até,* εἰς *e ac., ao longo de,* παρά *e ac.* 9 continuar; persistir em, *part.*: ποῖ παρατενεῖς δεδιὼς ταῦτα; FILOSTR. *até quando continuarás a temer isso?* 10 continuar a viver; viver ♦ *méd.* 11 estender-se ao longo de, *dat.* ♦ *pas.* 12 perecer; morrer.

παρατείχισμα, ατος (τό) muro *ou* trincheira erguida ao longo de; fortificação. ⟨παρά, τειχίζω⟩

παρατεκταίνω 1 construir ao lado ♦ *méd.* 2 dissimular; inventar; falsificar 3 transformar; alterar; mudar.

παρατηρέω-ῶ 1 observar mantendo-se perto; espiar; vigiar 2 manter-se de sobreaviso contra, *ac.*; cuidar *para que,* ἵνα, *para que não,* ὅπως μή 3 vigiar; seguir a pista 4 observar meticulasamente; respeitar (*a medida*) ♦ *méd.* 5 observar; vigiar 6 *bíbl.* observar (*preceitos*).

παρατήρησις, εως (ἡ) 1 observação; exame 2 *bíbl.* contemplação 3 ação de espiar, de esquadrinhar *para encontrar defeito* 4 observância (*de norma*) 5 observação; reparo. ⟨παρατηρέω⟩

παρατίθημι 1 colocar ao lado *ou* diante; apresentar (*um escabelo, dons de hospitalidade*) 2 oferecer; servir *algo, ac., a alguém, dat.*: π. τράπεζαν HOM. *colocar uma mesa diante daquele que se quer receber* 3 fazer servir à mesa, *ac.*: οἱ παρατιθέντες XEN. *os que servem à mesa, os criados,* τὰ παρατιθέμενα XEN. *os pratos servidos à mesa* 4 fornecer; pôr à disposição; proporcionar *algo, ac., a alguém, dat.* 5 proporcionar lado a lado: ὁμοῦ λύπας ἡδοναῖς π. PLAT. *proporcionar ao mesmo tempo dores ao lado dos prazeres* 6 pôr lado a lado; comparar *uma pessoa ou uma coisa, ac., a uma outra, dat. ou* πρός *e ac.* 7 *Gram.* colocar lado a lado; justapor 8 expor; relatar ♦ *méd.* 9 servir-se *ou* fazer-se servir dos pratos sobre a mesa 10 fazer apresentar para si 11 depositar algo seu *ou* para si; depositar em custódia *ou* em garantia: τὰ χρήματα HER. *sua fortuna,* τὴν οὐσίαν τινί XEN. *seus pertences nas mãos de alguém* 12 entregar; confiar *algo, ac., a alguém, dat.* 13 citar em benefício próprio; alegar (*uma prova ou testemunho*) 14 *Gram.* citar; mencionar 15 pôr de lado para si; reservar *algo* 16 pôr em risco: π. κεφαλὴν *ou* ψυχήν HOM. *arriscar sua cabeça ou sua vida* 17 expor à venda 18 impor; atribuir: τῷ χωρίζῳ τὸ ὄνομα π. PAUS. *atribuir um nome à localidade.*

παρατίλλω 1 depilar 2 arrancar ervas daninhas ♦ *méd.* 3 depilar-se.

παράτολμος, ος, ον audacioso; temerário. ⟨παρά, τόλμα⟩

παράτονος, ος, ον relaxado; debilitado. ⟨παρατείνω⟩

παρατόξευσις, εως (ἡ) ação de lançar uma flecha ao lado *ou* além. ⟨παρά, τοξεύω⟩

παρατράγῳδος, ος, ον que imita o estilo trágico; pomposo.

παρατρέπω 1 conduzir para outro lado; desviar *algo, ac., de uma coisa, gen., para outra,* ἐπί *e ac.*: π. ἵππους HOM. *desviar os cavalos,* π. ποταμόν HER. *desviar um rio,* π. ὕδωρ ἄλλῃ TUC. *desviar a água em outra direção,* π. τὸν λόγον ἔξω τοῦ ἀληθοῦς D.H. *fazer desviar o discurso para longe da verdade* 2 distorcer: π. τὸν λόγον HER. *distorcer a história, recontar de outro jeito* 3 mudar; modificar; alterar (*um decreto*), *ac.* 4 fazer *alguém, ac.*, mudar de opinião ♦ *méd.* 5 desviar-se; mudar de direção para, εἰς *e ac.*: π. εἰς Τένεδον XEN. *desviar-se para a direção de Tenedo* 6 induzir a mudar de opinião; dissuadir.

παρατρέφω 1 alimentar junto de si; conservar, *ac.* 2 obter seu alimento de; alimentar-se às custas de *alguém,*

dat. 3 alimentar ligeiramente *ou* por acréscimo: ἐν φιλοσοφίᾳ παρατρέφεσθαι PLUT. *ter sido alimentado superficialmente em filosofia.*

παρατρέχω (*fut.* παραδραμοῦμαι, *aor.*$_2$ παρέδραμον) 1 correr junto *ou* ao longo de 2 roçar de passagem; abordar superficialmente (*assunto, objeto*) 3 passar sob silêncio; omitir 4 (*escolta*) correr ao lado de 5 (*coisa*) passar desapercebido de *alguém, ac.* 6 ultrapassar na corrida, *ac.* 7 ultrapassar; vencer 8 (*tempo*) passar; escoar 9 correr em direção a, *ac.*

παρατρέω (*aor. ép.* παρέτρεσσα) jogar-se para o lado tremendo, fugir tremendo.

παρατρίβω 1 atritar *uma coisa, ac.,* ao lado de *outra, dat.*: π. χρυσὸν ἀκήρατον ἄλλῳ χρυσῷ [εἰς βάσανον] HER. *atritar o ouro (puro) junto a outro em uma pedra de toque, para conferir a diferença das marcas que eles deixam* 2 esfregar *uma coisa, ac.,* contra *outra, dat.* 3 gastar *ou* amolar esfregando ♦ *méd.* 4 esfregar *uma parte do seu* corpo: π. τὸ μέτωπον ESTR. *esfregar a testa para não avermelhar* 5 melindrar-se; agastar-se; entrar em atrito *contra alguém,* πρός *e ac.*

παράτριψις, εως (ἡ) fricção; esfregamento. ⟨παρατρίβω⟩

παρατροπέω (*só part. pres.*) buscar enganar com discursos. ⟨παράτροπος⟩

παρατροπή, ῆς (ἡ) 1 ação de desviar (*um corredor*) 2 ação de desviar, de afastar *algo, gen.* 3 ação de desviar do caminho certo, de induzir em erro; corrupção *de alguém, gen.* 4 *Gram.* ação de declinar, de conjugar *uma palavra* 5 mudança; alteração (*de uma palavra*) 6 ação de desviar-se, de afastar-se *de, gen.*: π. ὁδοῦ PLUT. *o desviar-se de seu caminho, i.e., o extraviar-se* 7 digressão oratória 8 perturbação mental; loucura. ⟨παρατρέπω⟩

παράτροπος, ος, ον 1 que afasta; que desvia de, *gen.* 2 desviado do caminho certo *ou* do senso comum; inusitado; estranho; ilegítimo; ilícito. ⟨παρατρέπω⟩

παρατρωπάω-ῶ *poét.* = παρατρέπω.

παρατυγχάνω (*fut.* παρατεύξομαι, *aor.*$_2$ παρέτυχον, *perf.* παρατετύχηκα *e* παρατέτευχα) encontrar-se junto de, ao alcance de, *dat.*: ὁ παρατυχών TUC. *aquele que se acha ao alcance, i.e., o primeiro a chegar,* πρὸς τὸ παρατυγχάνον TUC. *segundo as circunstâncias,* ἐκ τοῦ παρατυχόντος PLUT., ἐν τῷ παρατυχόντι TUC. *segundo a ocasião, na hora, imediatamente, ac. abs.* παρατυχόν TUC. *assim que se apresenta a ocasião de, inf.*

παρατύπωσις, εως (ἡ) reprodução grosseira *ou* imperfeita de uma imagem. ⟨παρά, τυπόω⟩

Παραυαῖοι, ων (οἱ) paravaios, *ribeirinhos do rio Avos, na Tesprócia.*

παραυδάω-ῶ 1 consolar; confortar 2 aconselhar; exortar a, *inf.* 3 tratar com suavidade; mitigar: μή δή μοι θάνατόν γε παραύδα HOM. *não tentes suavizar a morte para mim.*

πάραυλος[1]**, ος, ον** que reside junto *ou* que mora ao ar livre, no campo. ⟨παρά, αὐλή⟩

πάραυλος[2]**, ος, ον** *poét.* que está em desarmonia com a flauta; discordante. ⟨παρά, αὐλός⟩

παραυτά *e* **πάραυτα** *adv.* 1 agora; nesse instante; imediatamente 2 no momento de, *gen.* ⟨παρά, αὐτός⟩

παραυτίκα *adv.* neste instante; imediatamente: π. εὐθέως POL., τὸ παραυτίκα HER., ἐκ τοῦ π. PLUT. ἐν τῷ π. [χρόνῳ] TUC. *neste momento,* ἡ π. ἐλπίς TUC. *a esperança do momento.*

παραφαγεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* παρεσθίω.

παραφαίνω 1 mostrar; fazer ver 2 revelar 3 iluminar ao lado; acompanhar iluminando (*o caminho*) 4 escoltar *alguém, dat.,* com tochas ♦ *méd. pas.* 5 mostrar-se de maneira inesperada; aparecer de repente.

παράφασις[1]**, εως (ἡ)** 1 exortação; encorajamento 2 conselho 3 mau conselho 4 consolo. ⟨παραφημί⟩

παράφασις[2]**, εως (ἡ)** *Medic.* interior dos órgãos sexuais femininos. ⟨παραφάσσω⟩

παραφάσσω, *jôn.* παραπάσσω *Medic., at. e méd.* tatear, tocar levemente com o dedo.

παραφέρω (*fut.* παροίσω, *aor.*$_2$ παρήνεγκα *etc.*) 1 levar *algo, ac.,* junto de *alguém, dat.* 2 pôr sobre a mesa; servir *algo, ac., a alguém, dat.*: τὰ παραφερόμενα LUC. *os pratos servidos* 3 pôr diante; apresentar; trazer 4 levar embora; arrastar *alguém* 5 levar consigo; carregar, *ac.* 6 fazer aparecer *alguém* 7 pronunciar (*palavras*); citar (*lei*); expor: καινὰ καὶ παλαιὰ ἔργα π. HER. *expor feitos recentes e antigos* 8 levar a melhor sobre; ultrapassar *alguém, ac., em algo, dat.* 9 mover ao longo de; mover ao lado, *ac.*: π. τὸν βραχίονα παρὰ τὰς πλευράς HIPÓCR. *mover os braços ao longo do flanco* 10 levar à cena 11 afastar; desviar *algo, ac., de, gen. ou* ἀπό *e gen.*: παρένεγκε τοῦτο τὸ ποτήριον ἀπ' ἐμοῦ N.T. *afasta de mim este cálice,* ἑκάστου παραφέρει τὴν ὄψιν XEN. *de cada coisa desvia o olhar* 12 descuidar; não levar em conta, *ac.* 13 interpretar erroneamente; distorcer o sentido de, *ac.* 14 pôr de lado; afastar; negligenciar; desdenhar de, *ac.* 15 *intr.,* (*tempo*) passar; transcorrer 16 diferir de *algo, gen.* 17 estar diferente, alterado ♦ *pas.* 18 ser levado *ou* levar-se passando adiante; ultrapassar.

παραφεύγω (*inf. aor.*$_2$ *sinc. ép.* παρφυγέειν) passar fugindo ao longo de *ou* diante de, *dat.*

παράφημι 1 dar um conselho *a alguém, dat.*; aconselhar *alguém, dat., a, inf.* 2 falar sem sinceridade: π. ὅρκον PÍND. *fazer um falso juramento* ♦ *méd.* 3 persuadir; aplacar; acalmar 4 enganar; seduzir.

παραφθάνω (*aor.*$_2$ παρέφθην, *dat* 3ª *sing. opt. ép.* παραφθαίησι, *part.* παραφθάς, *part. méd.* παραφθάμενος) avançar, ultrapassar na corrida, *ac.*

παραφθέγγομαι 1 acrescentar *algo* 2 falar junto *ou* durante 3 interromper 4 falar em termos vagos, obscu-

ros 5 fala às ocultas 6 falar *ou* cantar de maneira discordante, dissonante.

παραφθείρω (*perf.* παρέφθορα, *aor.*$_2$ *pas.* παρεφθάρην) 1 corromper, contaminar mínima *ou* parcialmente 2 alterar: παραφθαρεὶς τὴν φώνην PLUT. *que tem uma alteração de voz, que balbucia* 3 estar perdido *moralmente.*

παραφθορά, ᾶς (ἡ) corrupção, deterioração mínima; alteração superficial. ⟨παραφθείρω⟩

παραφορά, ᾶς (ἡ) 1 desvio 2 oscilação 3 perturbação mental; loucura. ⟨παραφέρω⟩

παραφορέω-ῶ 1 levar *algo, ac.*, diante *de alguém, dat.* ♦ *méd.* 2 trazer para si; acumular para si.

παράφορος, ος, ον 1 que se afasta *ou* se desvia *de, gen., ou em direção a,* πρός *e ac.*: παράφοροι δρόμοι PLUT. *corridas errantes,* π. σκοποῦ PLAT. *que se afasta do alvo,* π. πρὸς δόξαν PLUT. *ansioso por glória* 2 que perturba; perturbador: π. γνώμης HIPÓCR. *que perturba o juízo* ♦ παράφορον *adv.* 3 de modo vacilante, titubeante: π. βαδίζειν LUC. *andar de modo vacilante* 4 de modo exaltado, como louco: π. ἀναβοᾶν LUC. *gritar como louco,* π. δεδορκότες LUC. *com olhar furioso,* π. βλέπειν LUC. *ter o olhar esgazeado, olhar inquieto, ou ter o espírito perturbado* ♦ τὸ παράφορον 5 cambaleio. ⟨παραφέρω⟩

παραφορτίζομαι acrescentar *algo, ac., a algo, dat.*: π. ταῦτα τῷ λόγῳ PLUT. *acrescentar uma claúsula a um acordo verbal.*

παράφραγμα, ατος (τό) 1 barreira; barricada; paliçada 2 obstáculo 3 cortina 4 tapeçaria 5 barra (*de tribunal*). ⟨παρά, φράσσω⟩

παραφρονέω-ῶ estar fora de si; delirar; estar louco. ⟨παράφρων⟩

παραφρονία, ας (ἡ) *bibl.* = παραφροσύνη. ⟨παραφρονέω⟩

παραφρόνιμος, ος, ον insensato.

παραφροσύνη, ης (ἡ) *Medic.* 1 loucura; insanidade 2 delírio. ⟨παράφρων⟩

παραφρυκτωρεύομαι comunicar-se por meio de sinais *com alguém, dat.*

παράφρων, ων, ον *gen.* ονος que está fora de si; louco; insensato. ⟨παρά, φρήν⟩

παραφυής, ής, ές 1 que cresce ao lado ♦ τὸ παραφυές 2 ramificação. ⟨παραφύω⟩

παραφυλάσσω 1 estar de guarda; guardar; prestar serviço de guarda-costas 2 velar sobre; guardar; salvaguardar 3 vigiar; velar sobre *algo ou alguém, ac.; com* μή *e subj. de medo que; com* ἐάν *para ver se; com* ὥστε *e inf. para evitar que, com* ὅπως μή *ou* ἵνα μή *e subj. para que não* 4 guardar-se de; defender-se de; pôr-se em guarda *contra algo ou alguém, ac.* ♦ *méd.* 5 defender com uma guarnição, *gen.* 6 fazer a guarda 7 pôr-se em guarda; estar atento.

παραφυσάω-ῶ 1 soprar sobre; excitar 2 afastar soprando.

παραφυτέω-ῶ plantar junto de, *dat.*

παραφύω (*aor.*$_2$ παρέφυν, *perf.* παραπέφυκα, *méd.* παραφύομαι) 1 fazer *ou* deixar crescer ao lado 2 crescer junto de, *dat.*

παραφωνέω-ῶ interromper aos gritos.

παραχαράσσω, át. -άττω 1 imprimir cunho falso (*em moedas*) 2 alterar; modificar; falsificar.

παραχειμάζω passar o inverno *em algum lugar*; invernar.

παραχειμασία, ας (ἡ) *Mil.* acantonamento de inverno. ⟨παραχειμάζω⟩

παραχέω (*aor.* παρέχεα; *pas. aor.* παρεχέθην *ou* παρεχύθην, *perf.* παρακέχυμαι) 1 despejar (*líquido*) a mais; despejar sobre, *dat.* 2 despejar (*líquido*) ao lado de, próximo a, *dat.* 3 derrubar (*sólido*); acumular ♦ *pas.* 4 (*país*) estender-se perto de, *dat.*

παραχναύω bicar; mosdiscar, *gen.*

παραχράομαι-ῶμαι 1 fazer mau uso de; abusar de *algo, dat.*: π. τῷ σώματι POL. *abusar do corpo* 2 usufruir de; servir-se de 3 agir mal com; maltratar *alguém,* εἰς *e ac.* 4 fazer pouco caso de; tratar com desconsideração, *ac.* 5 (*combatente*) desprezar a ameaça à vida; não poupar a própria vida: παραχρεώμενοί τε καὶ ἀτέοντες HER. *sem poupar sua vida e fora de si.*

παραχρῆμα *adv.* 1 imediatamente; no mesmo instante: εἰς τὸ π. TUC. *por ora,* ἐκ τοῦ π. *ou* ἀπὸ τοῦ π., *imediatamente, de improviso, sem preparação,* ἐκ τοῦ π. λέγειν PLAT., λέγειν ἀπὸ τοῦ π. XEN., ἐν τῷ π. εἰπεῖν PLAT. *falar sem preocupação, falar de improviso, improvisar,* π. ἀνάγκη TUC. *a necessidade do momento presente,* τὸ π. ἡδύ PLAT. *o prazer do momento* ♦ τὸ παραχρῆμα 2 a situação *ou* a necessidade do momento. ⟨παρά, χρῆμα⟩

παράχροος-ους, οος-ους, οον-ουν de cor falsa *ou* adulterada. ⟨παρά, χρόα⟩

παράχρωσις, εως (ἡ) 1 coloração falsa 2 alteração; perversão 3 *Mús.* emprego de semitons *ou* de harmonia cromática. ⟨παρά, χρώννυμι⟩

παραχύτης, ου (ὁ) servo que prepara o banho, *encarregado de providenciar e despejar água.* ⟨παραχέω⟩

παραχώννυμι acumular terra ao longo; bloquear com terra acumulada: χῶμα δὲ παρέχωσε παρ' ἑκάτερον τοῦ ποταμοῦ τὸ χεῖλος HER. *ergueu um dique ao longo de cada uma das margens do rio.*

παραχωρέω-ῶ 1 deixar sua terra; partir em exílio; retirar-se 2 afastar-se *de um local, gen.* 3 ceder lugar *ou* ceder passagem (*por consideração, por respeito*) *a alguém, dat.*: ὁδοῦ παραχωρῆσαι τὸν νεώτερον πρεσβυτέρῳ XEN. *o mais novo ceder a passagem ao mais idoso,* ἐκόντες τε παραχωρῶσι τούτῳ ὁδῶν XEN. *de boa vontade cedem-lhe a passagem* 4 abandonar; renunciar a *algo, gen., em favor de alguém, dat.*: π. τῆς τάχεως DEM. *abandonar o posto,* π. σοι τοῦ βήματος ÉSQN. *ceder-te a tribuna* 5 lou-

var-se em *alguém, dat.* 6 deixar *algo, ac.*, ao arbítrio de *alguém, dat.* 7 conceder; permitir *a alguém, dat., algo, inf.*; admitir.

παραχώρησις, εως (ἡ) 1 ação de retirar-se, de ir embora; retirada 2 cessão; abandono; renúncia a, *gen.* 3 *Lóg.* concessão de, *gen.* ⟨παραχωρέω⟩

παραχωρητέος, α, ον *adj. verb. de* παραχωρέω.

παραχωρητικός, ή, όν 1 que cede de boa vontade, *gen.*; condescendente ♦ τὸ παραχωρητικόν 2 complacência. ⟨παραχωρέω⟩

παραψάλλω 1 tocar superficialmente um instrumento de cordas 2 fazer vibrar (*a corda do arco*) junto a *alguém, dat.*

παράψαυσις, εως (ἡ) ação de tocar superficialmente, de roçar em, *gen.*

παραψαύω (*perf.* παρέψαυκα) tocar superficialmente; roçar, *gen.*

παραψήχω 1 limpar esfregando a superfície de, *gen.* ♦ *at. e méd.* 2 suavizar.

παραψυχή, ῆς (ἡ) reanimação; alívio, consolação *de ou contra alguém, gen. ou dat.*

παραψύχω 1 reanimar 2 acalmar *alguém* ♦ *at. e méd.* 3 consolar; confortar.

παρβάτας *poét. e dór.* = παραβάτης.

παρβατός *poét.* = παραβατός.

παρβεβαώς (*dual* παρβεβαῶτε) *part. perf. ép. de* παραβαίνω.

παρδαλέη, ης (ἡ) pele de pantera.

πάρδαλις, εως (ἡ) 1 pantera *ou* leopardo 2 espécie de tubarão malhado. ⟨πάρδος⟩

παρδεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* πέρδω.

παρδίας, ου (ὁ) espécie de peixe malhado.

πάρδος, ου (ὁ) leopardo *ou* pantera.

πάρδω *subj. aor.*$_2$ *de* πέρδω.

παρέασι 3ª *pl. pres. ind. ép. de* πάρειμι[1].

παρέβαλον *aor.*$_2$ *de* παραβάλλω.

παρέβην *aor.*$_2$ *de* παραβαίνω.

παρέγγραπτος, ος, ον 1 inscrito ilegalmente, por meio de fraude (*em um registro público*); intruso (*cidadão*) 2 falso 3 interpolado. ⟨παρεγγράφω⟩

παρεγγράφω 1 inscrever ao lado, na margem 2 acrescentar em um registro 3 inscrever em uma lista 4 inscrever ilegalmente, por meio de fraude 5 interpolar.

παρεγγυάω-ῶ (*impf.* παρηγγύων, *fut.* παρεγγυήσω, *aor.* παρηγγύησα) 1 garantir; prometer, *inf.* 2 transmitir; consignar; confiar *algo ou alguém, ac., a alguém, dat.* 3 *Mil.* transmitir de boca em boca; repassar: π. σύνθημα XEN. *transmitir a palavra de ordem*, π. κελευσμὸν ἀλλήλοισι EUR. *repassar o incentivo uns aos outros* 4 recomendar *uma pessoa, ac., a outra, dat.* 5 exortar *alguém, dat. ou ac., a, inf.* 6 estimular-se; encorajar-se *a, ἐπί e ac.* ♦ *at. e méd.* 7 prescrever; aconselhar; ordenar *a alguém, dat., algo, inf.*

παρεγγυή, ῆς (ἡ) voz de comando repassada de boca em boca.

παρεγγύησις, εως (ἡ) 1 transmissão de palavra de ordem 2 instrução; ordem 3 exortação. ⟨παρεγγυάω⟩

παρεγείρω incentivar à ação.

παρεγενόμην *aor.*$_2$ *de* παραγίγνομαι.

παρεγκελεύομαι exortar; encorajar *alguém, ac., a, inf.*

παρεγκλίνω 1 inclinar lateralmente 2 modificar ligeiramente (*desinência, acento*); fazer flexionar 3 inclinar-se de lado 4 afastar-se de, *gen.*

παρέγκλισις, εως (ἡ) 1 inclinação lateral 2 afastamento 3 modificação ligeira. ⟨παρεγκλίνω⟩

παρεγκόπτω interceptar.

παρεγχειρέω-ῶ 1 efetuar a demonstração adicional de que, *inf. ou* ὡς *e or.* 2 pretender de modo contrário à razão ou à verdade *algo, inf.*: μηδὲν π. λέγειν ART. *não tentar, contrariamente à razão, dizer* 3 ser muito irracional para pretender que, *or. conj.* (ὡς) 4 pôr *algo, ac.*, nas mãos de *alguém, dat.*; transferir 5 contestar; opor-se a *algo, ac.*

παρεδίδοσαν, παρεδίδουν 3ª *pl. impf. at. de* παραδίδωμι.

παρεδόθην *aor. ind. pas.*, **παρέδοσαν** *aor.*$_2$ *ind. at., de* παραδίδωμι.

παρεδρεύω (*perf.* παρήδρευκα) 1 estar sentado *ou* achar-se perto de *alguém, dat.* 2 ser assessor de; ser assistente de, *dat.* 3 prestar serviço junto a, *dat.* 4 *Gram.* (*sílaba*) ser a penúltima.

πάρεδρος, ου (*masc., fem.*) 1 sentado junto de, *dat.* 2 vizinho de, *dat.* 3 que participa de; associado a, *gen. ou dat.* 4 que senta ao lado 5 conselheiro; confidente 6 que ocupa o segundo lugar 7 inferior a *alguém, dat.* ♦ ὁ πάρεδρος 8 colaborador; assistente de, *gen. ou dat.* 9 assessor (*de conselho ou de tribunal*) 10 comensal 11 sócio; companheiro *de, gen.* ⟨παρά, ἕδρα⟩

παρέζομαι (*só* 2ª *sing. pres. imper.* παρέζεο, *part.* παρεζόμενος, 3ª *sing. impf.* παρέζετο) estar sentado *ou* sentar-se ao lado de *alguém, dat.* ⟨παρά, ἕζομαι⟩

πάρει 2ª *sing. pres. ind. de* πάρειμι[1e2], *ou* 2ª *sing. imper. pres. de* πάρειμι[2].

παρειά, ᾶς (ἡ) 1 bochecha 2 *pl.* correias dos capacetes, recobertas de metal 3 *Naut., pl.* turcos (*de navio*). ⟨παρά⟩

παρείας, ου (ὁ) serpente bochechuda consagrada a Asclépio. ⟨παρειά⟩

παρεῖδον *aor.*$_2$ *de* παροράω.

παρείθην, παρεῖκα *aor. pas. e perf. at. de* παρίημι.

παρεικάζω 1 comparar *uma coisa, ac., com outra, dat.* 2 tornar semelhante ♦ *pas.* 3 ser avaliado por confronto, por analogia *com algo, dat.*

παρεικαθεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* παρείκω.

παρείκω (*aor.*$_2$ παρέκαθον) 1 concordar com; conceder; permitir *algo, ac., a alguém, dat.* 2 ceder 3 *impes.* παρείκει permite-se; é permitido.

παρείμην *aor.*$_2$ *méd.*, **παρεῖμαι** *perf. pas.*, **παρειμένος** *part. perf. pas., de* παρίημι.

πάρειμι[1] (*impf.* παρῆν, *át.* παρῆ, *fut.* παρέσομαι)

1 estar presente em; tomar parte em; assistir a, *dat.*, ἐν, ἐπί *e dat.*

2 encontrar-se junto *a alguém,* παρά *e dat.*; prestar assistência, socorro a, *dat.*

3 estar presente; ter vindo a, *ac.*, εἰς *ou* πρός *e ac.*; ter vindo da parte de, ἐκ *e gen., ou adv., dat. ou* ἐπί *e ac.*

4 estar presente; estar à disposição de, *dat.*

5 *impes.* caber a; estar em poder de; depender de, *dat. e inf.*

6 *impes.* é possível, *inf.*

part. παρών, παροῦσα, παρόν

7 que existe *ou* ocorre no tempo em que se fala; presente; atual

8 *part. absol.* παρόν, *jôn.* παρεόν como é *ou* era permitido; como é *ou* era possível; como pode *ou* se podia, *inf.*

9 τὸ παρόν, *jôn.* τὸ παρεόν, τὰ παρόντα o presente; as circunstâncias presentes; a situação atual

10 *pl.* τὰ παρόντα, *jôn.* παρέοντα, o que está presente, *i.e*, as coisas ao alcance (*provisões, recursos etc.*)

1 π. μάχῃ HOM. *participar da batalha,* π. ἐν δαίτῃσι HOM. *participar do banquete,* π. ἐν λόγῳ AR. *tomar parte na discussão,* π. ἐπὶ πᾶσι XEN. *estar presente a tudo,* ἐπὶ τοῖς ἀγῶσιν παρῆσαν DEM. *assistiam aos processos*

2 καὶ λίην τοι ἐγώ γε παρέσσομαι, οὐδέ με λήσεις HOM. *eu ficarei bem ao teu lado, não descuidarei de ti,* πλησίον παρῆσθα κινδύνων ἐμοί EUR. *estavas ao meu lado perto dos perigos*

3 τοὐκ θεοῦ παρόν SÓF. (*o sinal*) *vindo do deus,* πάρεισιν αὐτῶν πολλοὶ ἐνταυθοῖ PLAT. *muitos deles estão presentes,* ἐκ ταύτης π. ἐς τὴν Ἀσίην HER. *ter vindo dessa (cidade) para a Ásia*

4 εἴ μοι δύναμίς γε παρείη HOM. *se eu tivesse o poder à minha disposição, i.e., se eu pudesse,* ὅση δύναμίς γε πάρεστι HOM. *o quanto está em meu poder, i.e., o quanto eu posso*

5 παρῆν τοῖσι Ἕλλησι φονεύειν HER. *estava em poder dos gregos matar, os gregos podiam matar*

6 ἅμα τρία πάντα πάρεστιν ἑλέσθαι HOM. *é possível obter estes três bens conjuntamente*

7 ὁ παρὼν νῦν χρόνος SÓF. *o tempo presente,* ἡ νῦν παροῦσα ἡμέρα PLAT. *o dia de hoje*

8 οἴνου δὲ μηδ' ὀσφραίνεσθαι παρόν XEN. *não sendo possível nem mesmo sentir o odor do vinho*

9 ἀναλογιζομένη ἐν ἑαυτῇ τὰ γεγονότα καὶ τὰ πάροντα πρὸς τὰ μέλλοντα XEN. (*a alma*) *considera em seu íntimo o passado e o presente em confronto com o futuro,* τῷ παρόντι TUC., ἐν τῷ τότε παρόντι TUC., ἐν τῷ νῦν παρόντι PLAT. *no momento atual,* ἐκ τῶν παρόντων TUC. *segundo as circunstâncias presentes, em consequência das circunstâncias atuais,* πρὸς τὸ παρόν ISÓCR. *pela circunstância presente,* ὡς πρὸς τὸ παρόν, πρὸς τὸ παρὸν αὐτίκα TUC. *em vista do presente imediato*

10 σῖτον δ' αἰδοίη ταμίη παρέθηκε φέρουσα, εἴδατα πόλλ' ἐπιθεῖσα, χαριζομένη παρεόντων HOM. *a recatada despenseira trouxe e serviu o pão, depois muitos pratos, oferecendo com generosidade tudo que lá estava.*

πάρειμι[2] (*inf.* παριέναι, *impf.* παρῄειν; *no át.*, πάρειμι *é usado como fut. de* παρέρχομαι) 1 passar junto de, ao longo de; passar junto *ou* diante de, *ac.*, παρά *ou* ἐπί *e ac.*: παριὼν τὴν οἰκίαν τὴν ἡμέτεραν AND. *passando diante de nossa casa,* παρ' αὐτὴν τὴν Βαβυλῶνα δεῖ παριέναι XEN. *era necessário passar diante da Babilônia,* π. ἐπὶ τὰ ὑποζύγια XEN. *avançar em direção aos animais de carga ao longo do cortejo* 2 ultrapassar 3 ir em direção a; entrar em, εἰς *e ac.*: βίᾳ εἰς οἰκίαν παριέναι XEN. *entrar em casa com violência,* πάρειμ' ἐντεῦθεν εἰς τὰς τῆς φύσεως ἀνάγκας AR. *daqui passarei às necessidades da natureza* 4 avançar para; apresentar-se a, εἰς *e ac.*: εἰς τὸ μέγιστον τῶν ἀγόνων τολμήσει παριέναι PLAT. *ousará apresentar-se para o maior confronto,* π. εἰς τὴν ἐκκλησίαν ESQN. (*oradores*) *apresentar-se à assembléia,* π. ἐπὶ τὸ βῆμα *apresentar-se à tribuna,* οἱ παριόντες *os oradores que se apresentam*; παρῆει οὐδείς DEM. *ninguém se apresentou (para falar)* 5 passar de um a outro: τὸ σύνθημα παρῆει XEN. *a senha ia passando de um homem a outro.* ⟨παρά, εἶμι⟩

παρεῖπον *aor.*$_2$ (*subj. 3ª sing.* παρείπῃ, *part.* παρειπών) 1 falar de modo indireto; persuadir por meios indiretos 2 dar uma opinião; aconselhar 3 persuadir; convencer; seduzir. ⟨παρά, εἶπον⟩

παρειρύω = παρερύω.

παρείρω (*só pres.*) 1 inserir; introduzir (*a mão*) 2 misturar; entrelaçar; confundir 3 pôr no mesmo plano; respeitar em iguais condições (*a lei e a justiça*).

πάρεις 2ª *sing. pres. ind. de* πάρειμι.

παρείς *part. aor.*$_2$ *de* παρίημι, *ou part. aor.*$_2$ *pas. de* πείρω.

παρεισάγω 1 fazer entrar ou apresentar *alguém, gen.*, junto *ou* diante de (*uma assembléia*) 2 introduzir *ou* fazer entrar secretamente (*em cidade sitiada*) 3 propor; designar *alguém* (*como sucessor*) 4 introduzir *algo* (*em um relato*) 5 introduzir como novidade (*divindade, costumes*), *ac.* ⟨παρά, εἰς, ἄγω⟩

παρεισάδης, ου (ὁ) chefe militar *na Quersonéia Taúrica.*

παρείσακτος, ος, ον *bibl.* infiltrado sorrateiramente; intruso. ⟨παρεισάγω⟩

παρεισγραφή, ῆς (ἡ) inscrição secreta *ou* fraudulenta; inscrição ilegal.

παρεισδέχομαι admitir a mais *ou* por acréscimo; acolher.
παρείσδυσις, εως (ἡ) ação de introduzir-se furtivamente, de esgueirar-se em, εἰς *ou* πρός *e ac.* ⟨παρεισδύομαι⟩
παρεισδύω *ger. méd.* παρεισδύομαι (*fut.* παρεισδύσομαι, *aor.*$_2$ παρεισέδυν *etc.*) introduzir-se pelas laterais; penetrar furtivamente; esgueirar-se por, *ac. ou* εἰς *ou* πρός *e ac.*
παρεισενέγκας *part. aor.*$_2$ *de* παρεισφέρω.
παρεισέρχομαι = παρεισδύομαι.
παρείσθω 3ª *sing. imper. perf. pas. de* παρίημι.
παρεισοδεύω avançar em *ou* sobre, εἰς *e ac.*
παρεισπέμπω enviar secretamente.
παρεισρέω infiltrar-se lateralmente *ou* de modo imperceptível; esgueirar-se em, εἰς *e ac.*, para perto de, πρός *e ac.*
παρειστήκειν *m.-q.-perf. at. de* παρίστημι.
παρεισφέρω 1 trazer a mais *ou* em acréscimo; acrescentar; aplicar a mais: π. σπουδήν N.T. *acrescentar empenho* 2 propor em substituição: π. νόμον DEM. *propor uma lei substitutiva.*
παρεῖχαν 3ª *pl. impf. at. de* παρέχω.
παρέκ *e* παρέξ *adv.* 1 (*lugar*) ao lado; *com movimento*, junto; além 2 perto daqui 3 saindo de perto, fora, *com movimento* 4 de forma evasiva 5 de forma irracional 6 além disso; ainda por cima 7 παρὲξ ἤ fora; exceto ♦ *prep.* 8 (*lugar*) fora de; além de, *gen.* 9 afastando-se de junto de; passando do outro lado de, *ac.*; longe; afastado de, *ac.*: π. τὴν νῆσον HOM. *longe da ilha* 10 de encontro a; contrariamente a, *ac. ou gen.*: παρὲκ νόον HOM. *de encontro ao bom senso, i. e., sem razão, de modo irracional,* παρὲκ μεγάλοιο Διὸς βουλήν A.P. *contra a vontade do grande Zeus* 11 afora; exceto; à exceção de, *gen.* ⟨παρά, ἐκ *ou* ἐξ⟩
παρεκβαίνω 1 ir além afastando-se de; afastar-se de, *gen. ou ac. ou* ἐκ *e gen.* 2 fazer uma digressão ao falar de *algo,* ἀπό *ou* περί *e gen., para algo,* εἰς *e ac.*
παρέκβασις, εως (ἡ) 1 ação de ultrapassar os limites 2 desvio; transgressão; degeneração *de algo, gen.* 3 *Ret.* digressão oratória. ⟨παρεκβαίνω⟩
παρεκδέχομαι interpretar mal *ou* de uma outra maneira.
παρεκδύνω (*part. aor.*$_2$ παρεκδύς) escapar furtivamente.
παρεκέσκετο 3ª *sing. impf. iter. de* παρακείμαι.
παρεκκλίνω 1 desviar de lado; mudar o sentido (*de palavra*) 2 desviar-se; esquivar-se *de alguém, ac.* 3 modificar-se 4 derivar (*nome*), por desvio, de, ἀπό *e gen.*
παρεκλέγω 1 ir ajuntando pouco a pouco 2 obter por fraude.
παρεκλήθην *aor. ind. pas. de* παρακαλέω.
παρεκπίπτω 1 cair para outro lado 2 abater-se.
παρεκπροφεύγω (*aor.*$_2$ *subj.* 3ª *sing. ép.* παρεκπροφύγῃσιν) 1 fugir passando ao lado *ou* além de, *ac.* 2 escapar de *alguém, ac.*
παρέκτασις, εως (ἡ) 1 (*no espaço*) extensão 2 (*no tempo*) prolongamento 3 *Gram.* alongamento (*de sílaba*). ⟨παρεκτείνω⟩
παρεκτείνω 1 estender, posicionar (*frota, esquadrão*), *ac.*, ao lado ou ao longo de, *dat. ou* παρά *e ac.* 2 estender-se ao longo ou ao lado de, παρά *e ac.* 3 (*tempo*) estender-se; prolongar-se ♦ *méd.* 4 medir-se, comparar-se com, *dat.*
παρεκτέος *adj. verb. de* παρέχω.
παρεκτός *bibl., adv.* 1 do lado de fora ♦ *prep.* 2 afora; exceto, *gen.*
παρεκτρέπω 1 desviar *algo, ac.* ♦ *méd.* 2 desviar-se do caminho certo; perder-se.
παρεκτρέχω lançar-se correndo para além de *ou* ao longo de.
παρεκφέρω (*fut.* παρεξοίσω, *aor.* παρεξήνεγκα) 1 levar além de ♦ *pas.* 2 deixar-se levar além dos limites.
παρέλαβον, παρελάβοσαν *aor.*$_2$ *ind. at. de* παραλαμβάνω.
παρέλασσε 3ª *sing. aor. ép. de* παρελαύνω.
παρελαύνω (*fut.* παρελάσω, *át.* παρελῶ; *aor.* παρήλασα) 1 fazer avançar, empurrar para frente *ou* para o lado: π. τὰς αἶγας TEÓCR. *fazer as cabras passar ao lado* 2 passar além de; ultrapassar, *dat. ou ac.*: οὐ γάρ πώ τις τῇδε παρήλασε νηὶ μελαίνῃ HOM. *jamais alguém passou além daqui em negra nau,* ἐπεὶ δὴ τάς γε παρήλασαν HOM. *quando tinham passado além delas [as Sereias]* 3 superar: π. τοὺς αντιπάλους AR. *superar os adversários* 4 *Mil.* percorrer; passar em revista: π. τὰς τάξεις XEN. *percorrer as fileiras* 5 lançar-se; avançar *contra,* πρός *ou* επί *e ac.*: π. ἐπὶ τοὺς πολεμίους XEN. *avancar contra os inimigos* 6 ir avante (*de carro*); viajar. ⟨παρά, ἐλαύνω⟩
παρελεύσομαι *fut. ind.*, παρεληλυθέναι *inf. perf. at.*, παρεληλυθώς *part. perf. at.*, παρελθεῖν *inf. aor.*$_2$, *de* παρέρχομαι.
παρέλκετο 3ª *impf. méd. poét. de* παρέλκω.
παρέλκω (*fut.* παρέλξω, *aor.* παρεῖλκυσα) 1 puxar de lado; puxar 2 tirar fora; sacar: π. τὸ ἀκόντισμα PLUT. *sacar o dardo,* π. ἑαυτὸν ἐκ τοῦ οἰκήματος PLUT. *esgueirar-se para fora da casa, escapulir para fora da casa* 3 desviar: παρέλκει πραγμάτων ὀρθὰν ὁδὸν ἔξω φρενῶν PÍND. *[o esquecimento] afasta da mente o curso correto dos fatos* 4 puxar, conduzir para a cena: Εὔπολις μὲν τὸν Μαρικᾶν πρώτιστον παρεῖλκυσεν AR. *primeiro puxou para a cena o "Maricas"* 5 introduzir (*item supérfluo*); acrescentar: τὰ Ἰουδαϊκὰ π. εἰς τὸν μῦθον PLUT. *intercalar no mito feitos relativos aos judeus,* π. τὰ παρελκόμενα POL. *acrescentar acessórios* 6 arrastar-se ao longo; atrasar (*tempo*) 7 adiar; prolongar *algo, ac.* 8 ser excessivo, redundante 9 *impes.* ser supérfluo: παρέλκει λέγειν CLEM. *é supérfluo dizer* ♦ *méd.* 10 atrair para si; procurar obter.

παρεμβαίνω caminhar ao lado de; ir ao lado de (*num carro*).

παρεμβάλλω 1 lançar além, a mais, em; acrescentar *uma coisa, ac., a outra,* πρός *e ac.* 2 inserir ao lado *ou* em um intervalo; introduzir em; inserir *uma coisa, ac., em outra,* εἰς *e ac.* 3 intercalar no discurso; interpolar: π. λόγους DEM., π. δημηγορίας ÉSQN. *inserir discursos,* π. τι εἰς τὰ Ἡσιόδου PLUT. *interpolar algo na poesia de Hesíodo* 3 insinuar: π. ὑποψίας ÉSQN. *insinuar dúvidas* 4 incluir, dispor em uma classe *ou* ordem: οὐ δεῖ πολίτας παρεμβάλλειν νόθῃ παιδείᾳ πεπαιδευμένους PLAT. *não devemos incluir cidadãos educados nos moldes de uma espúria educação* 5 *Mil.* dispor em ordem de batalha 6 *intr.* colocar-se em ordem de batalha 7 montar acampamento; acampar 8 invadir, εἰς *e ac.*

παρεμβολή, ῆς (ἡ) 1 inserção; intercalação: ἑτέρων παρεμβολῇ πραγμάτων ÉSQN. *com inserção de outros fatos,* παρεμβολαὶ λόγων ÉSQN. *digressões* 2 *Ret.* parênteses 3 *Mil.* inclusão nas fileiras 4 enfileiramento 5 *bibl.* fileira; tropa alinhada; exército 5 o montar acampamento 6 acampamento 7 *bibl.* caserna 8 rasteira, *golpe de luta.* ⟨παραβάλλω⟩

παρεμβολικός, ή, όν de acampamento; campal. ⟨παρεμβολή⟩

παρεμβύω tapar os interstícios; entupir.

παρέμμεναι *inf. pres. ép. de* πάρειμι[1].

παρεμμίγνυμι misturar em excesso.

παρεμπίπλημι guarnecer secretamente, às ocultas, *algo, gen., de algo, gen.*

παρεμπίπτω 1 acontecer (*como obstáculo*); acometer; recair sobre, *dat.*: ἡ τύχη παρεμπίπτει τῷ ἐφ' ἡμῖν PLUT. *a sorte intervém a torto e a direito no que depende de nós* 2 penetrar; insinuar-se em, εἰς *e ac.* 3 inserir-se, ser inserido 4 intervir; ingerir-se em, εἰς *e ac.*: π. εἰς τὴν πολιτείαν ÉSQN. *intervir nos negócios do Estado* 5 coincidir com, *dat.*

παρεμπολάω-ῶ 1 introduzir em negociação fraudulenta; contrabandear 2 contrair clandestinamente (*casamento*) ♦ *pas.* 3 ser introduzido fraudulentamente (*na lista de cidadãos*).

παρεμπόρευμα, ατος (τό) negócio secundário; ganho acessório; benefício extra. ⟨παρεμπορεύομαι⟩

παρεμπορεύομαι 1 ter um negócio secundário; obter um benefício suplementar; negociar além 2 acrescentar *algo, ac. ou gen.*

παῤεμφαίνω (*impf.* παρενέφαινον *etc.*) 1 fazer ver ao lado; mostrar 2 indicar; significar 3 fazer compreender 4 fazer vir ao espírito por associação de idéias; sugerir; lembrar (*odor*) ♦ *pas.* 5 aparecer acidentalmente *ou* ao mesmo tempo; revelar-se.

παρεμφύομαι crescer junto de, *dat.*

παρενδίδωμι 1 fazer concessão a *alguém, dat.* 2 *Medic.* (*doença*) abrandar.

παρενδύομαι (*aor.*$_2$ παρενέδυν) introduzir-se lentamente *ou* furtivamente em; insinuar-se.

παρένεγκε *imper. aor. at. de* παραφέρω.

παρενεῖδον *aor.*$_2$ *de* παρενοράω.

παρενείρω inserir; intercalar; introduzir: π. ἑαυτὸν εἰς πάντα PLUT. *intrometer-se em tudo, insinuar-se em tudo.* ⟨παρά, ἐνείρω⟩

παρενήνεον *cf.* παρανηνέω.

παρενθεῖν *inf. aor.*$_2$ *dór. de* παρέρχομαι.

παρενθήκη, ης (ἡ) 1 interposição; intercalação; adição; inserção (*de letra*) 2 suplemento; complemento; acessório 3 episódio intercalado; digressão 4 negócio extra; atividade extra (*intercalada em uma missão*) 5 carga extra.

παρενοράω-ῶ (*só aor.*$_2$ παρενεῖδον) olhar de lado ou furtivamente; espiar.

παρενοχλέω-ῶ (*impf.* παρηνώχλουν, *aor.* παρηνώχλησα; *perf. pas.* παρηνώχλημαι) causar problema a; perturbar; atormentar *alguém, dat. ou ac.; por algo,* περί *e gen.*

παρενσαλεύω mover-se para lá e para cá (*para dançar*); saltitar.

παρεντάσσω inserir; intercalar.

παρεντείνω 1 estender fortemente em acréscimo 2 reforçar com acréscimo 3 sustentar com vigor (*voz, volume de som*): π. τὴν φωνήν PLUT. *dar toda intensidade à voz* 4 forçar a voz para pronunciar o nome *de alguém, ac.* 5 agravar ♦ *méd.* 6 estender em acréscimo (*cordas de instrumento*).

παρέξ = παρέκ.

παρεξάγω conduzir através.

παρέξειμι 1 passar ao longo de *ou* além de, *ac. ou* παρά *e ac.* 2 desviar; fazer uma digressão 3 transgredir 4 negligenciar; esquecer.

παρεξειρεσία, ας (ἡ) parte sem remos de um barco, *i.e.,* proa *ou* popa.

παρεξελάαν *inf. pres. ép.,* **παρεξελάσῃσθα** *2ª sing. subj. aor.*$_2$ *ép., de* παρεξελαύνω.

παρεξελαύνω (*fut.* παρεξελάσσω, *át.* παρεξελῶ) 1 conduzir ao lado, passando além, παρά *e ac.* 2 avançar para junto *ou* além; ultrapassar *alguém, dat.*: π. ἀλλήλοις PLUT. *superar uns aos outros.*

παρεξεληλάκεε *3ª sing. jôn. m.-q.-perf. de* παρεξελαύνω.

παρεξέρχομαι (*aor.*$_2$ παρεξῆλθον) 1 passar furtivamente *ou* às ocultas ao lado de 2 passar ao lado *ou* além, *gen.*: π. πεδίοιο HOM. *passar junto à planície* 3 passar ao lado de *alguém ou de algo, ac. ou* παρά *e ac.* 4 afastar-se de, *gen.*: οὐκ ἂν μέγα τι τῆς ἀληθείας παρεξέλθοις PLAT. *não te afastarias muito da verdade* 5 transgredir; infringir: π. νόον Διός HOM. *transgredir a vontade de Zeus,* π. δίκην SÓF. *infringir a justiça.*

παρευρίσκω achar além *ou* perto de.
παρέξῃ 2ª *sing. fut. ind. méd. de* παρέχω.
παρεξίασι 3ª *pl. pres. ind. de* παρέξειμι.
παρεξίημι deixar passar.
παρεξίστημι (*aor.* παρεξέστησα) 1 fazer *algo* sair de seu estado natural; desviar; desencaminhar 2 aturdir: π. τὴν διάνοιαν PLUT. *perturbar o espírito* ♦ *intr.* (*aor.*$_2$ παρεξέστην *e perf.* παρεξέστηκα) 3 sair de seu natural; transformar-se: π. τῇ διανοίᾳ POL. *perder a razão* 4 corromper-se 5 (*vinho*) azedar.
παρεπιδείκνυμι 1 *bibl.* mostrar em acréscimo *ou* ao mesmo tempo ♦ *méd.* παρεπιδείκνυμαι 2 expor 3 mostrar de maneira inoportuna *ou* com ostentação.
παρεπίδημος, ος, ον *tard.* forasteiro; exilado; estranho; peregrino. ⟨παρά, ἐπίδημος⟩
παρεπίκρανα *aor.*$_1$ *de* παραπικραίνω.
παρεπισκοπέω-ῶ cotejar; comparar; examinar.
παρεπιστρέφω 1 virar-se de lado, virar-se para, πρός *e ac.* ♦ *méd.* 2 virar-se (*para olhar*).
παρεπιστροφή, ῆς (ἡ) ação de virar-se. ⟨παρεπιστρέφω⟩
παρεπιψαύω tocar de leve; roçar, *gen.*
παρέπλαξα *aor. de* παραπλάξω.
παρέπλω *cf.* παραπλώω.
παρέπομαι 1 seguir de perto; acompanhar, *dat.*: τὰ παρεπόμενα LONG. *as circunstâncias concomitantes* 2 estar vinculado ou relacionado a, ἐπί *e gen.*: τοῦτο μάλιστα ἐπὶ πάντων π. PLAT. *isso [a essência] especialmente está vinculado a tudo* 3 ser atributo permanente de, *dat.* 4 *Lóg.* ser a consequência de, *dat.*: τὸ παρεπόμενον ARTT. *a consequência.*
παρέπτην *aor.*$_2$ *de* παρίπταμαι.
πάρεργον, ου (τό) obra acessória; trabalho secundário; coisa sem importância: πάρεργον ποιεῖσθαι *ou* τιθέσθαί τι ISÓCR. *considerar algo como supérfluo, tratar algo como pouco importante,* ἐν παρέργῳ θοῦ με SÓF. *considera-me como uma carga a mais,* π. γίγνεσθαί τινι PAUS. *acrescentar-se à carga de alguém,* ἐκ παρέργου TUC., ἐν παρέργου μέρει PLAT., κατὰ πάρεργον LUC. *como acréscimo,* ὁδοῦ πάρεργον EUR. *de passagem.* ⟨παρά, ἔργον⟩
παρέργως *adv.* de modo acessório; superficialmente.
παρερύω, *jôn.* παρειρύω 1 puxar para frente 2 puxar de lado.
παρέρχομαι (*fut.* παρελεύσομαι, *aor.*$_2$ παρῆλθον, *perf.* παρελήλυθα)

1 passar ao lado *ou* adiante de, *ac.*
2 passar além; (*tempo*) passar; transcorrer; *part. perf.* παρεληλυθώς, -θυῖα, θός *transcorrido; decorrido*
3 passar adiante; deixar para trás; ultrapassar; superar *alguém ou algo, ac., em algo, dat.*
4 transgredir; infringir
5 passar ao lado de; omitir; não fazer caso de; negligenciar, *ac.*
6 passar do lado de *alguém* (*sem que ele note*), *ac.*; passar despercebido; escapar
7 aproximar-se; chegar; entrar, *ac. ou* εἰς *e ac.*
8 apresentar-se; adiantar-se (*para falar*)
9 chegar a; entrar em posse de; alcançar (*o poder, etc.*), εἰς *e ac.*

---

1 πᾶς τις παρελθὼν ὄμματος θελκτήριον τόξευμ' ἔπεμψεν ÉSQL. *cada homem, ao passar, envia o dardo persuasivo do olhar,* ὑμεῖς δὲ ἴστε φυλακὰς τὰς κατεστεώσας ἐούσας οὐδὲν χαλεπὰς παρελθεῖν HER. *ficai sabendo que pelos corpos de guardas posicionados não é difícil passar,* τῇ μέν τ' οὐδὲ ποτητὰ παρέρχεται HOM. *por aqui [pelas ilhas Errantes] não passa nenhum alado,* τῆς ἔχετο στενάχων, ἧος μέγα κῦμα παρῆλθε HOM. *gemendo, manteve-se agarrado a ela [à rocha], até que a grande onda passou de lado*
2 ἐπεὰν δὲ παρέλθωσι αἱ ἑβδομήκοντα HER. *assim que tiverem transcorrido os setenta dias,* τὸν μὲν παρελθόντ' ἄροτον ἐν μήκει χρόνου SÓF. *ao longo de todo o ano passado,* τὰ παρεληλυθότα DEM., τὰ παρελθόντα SÓF. *os acontecimentos anteriores,* ὁ παρελθὼν χρόνος SÓF., ὁ παρελευθώς (*op. a* ἐνεστώς *e* τὸ μέλλων), τὸ παρελθόν (*op. a* τὸ μέλλον) *o tempo decorrido*
3 π. τὴν πεπρωμένην τύχην EUR. *deixar para trás o destino,* π. τὰς αἰτίας καὶ τὰς διαβολάς DEM. *deixar para trás as acusações e calúnias,,* τοῦτο μικροῦ παρῆλθέ με εἰπεῖν DEM. *por pouco o falar se foi deixando-me para trás, i.e., por pouco deixei de dizer* π. τινα ποσίν HOM. *ultrapassar alguém na corrida,* π. τινὰ ἐν πάντεσσι δόλοισι HOM. *ultrapassar alguém em todos os ardis,* οἵοσσιν δείδοικα ποσὶν μή τίς με παρέλθῃ HOM. *só na corrida temo que alguém com seus pés possa deixar-me para trás,* τοὺς λόγους τἄργα παρέρχεται DEM. *os fatos superam as palavras,* παρελθόντες τῇ πρώτῃ στρατείᾳ ÉSQN. *tendo superado (os anfisseus) com a primeira expedição*
4 π. τὸν νόμον LÍS. *infringir a lei*
5 ἐπὶ πάντ' ἐλήλυθεν κοὐδὲν παρῆλθεν AR. *ele tratou de todas as questões e não omitiu nada,* βίᾳ παρελθὼν θεοὺς ἀπώλεσας πόλιν EUR. *ao negligenciar com violência os deuses, puseste a perder a cidade*
6 ἐπεὶ οὐ παρελεύσεαι HOM. *já que não me escaparás,* π. Διὸς νόον HES. *escapar à mente de Zeus,* μ' ὄμματος φρουρὰν παρῆλθε SÓF. *escapou de meus olhos vigilantes*
7 π. δόμους EUR. *entrar na casa,* π. βίᾳ εἰς τὴν πόλιν XEN. *entrar à força na cidade*
8 π. ἐς τὸν δῆμον TUC. *vir à frente do povo,* π. εἰς ἀγῶνα FIL. *apresentar-se para um combate,* π. εἰς τὴν ἐκκλησίαν ÉSQN. *apresentar-se à assembléia*
9 π. ἐς τὰ δίκαια HES. *chegar ao que é justo,* π. εἰς τὴν αὐτὴν δυναστείαν ἡμῖν DEM. *alcançar o mesmo poderio que o nosso,*

ἐπ' ἐλευθερώσει τῶν Ἑλλήνων παρελήλυθα TUC. *estamos aqui para libertar os gregos.*

πάρες *imper. aor.₂ de* παρίημι.

πάρεσαν *3ª pl. impf. ép. de* πάρειμι[1].

παρεσθίω (*fut.* παρέδομαι, *aor.₂* παρέφαγον) 1 comer juntamente; devorar 2 roer.

πάρεσις, εως (ἡ) 1 ação de descuidar; descuido; relaxamento; negligência 2 enfraquecimento, abatimento 3 ação de despedir, de deixar ir embora 4 ação de redimir (*dívida, pecado*) 5 desprezo. ⟨παρίημι⟩

παρεσκευάδατο *3ª pl. m.-q.-perf. pas. jôn. de* παρασκευάζω.

παρέσσομαι *fut. ép. de* πάρειμι[1].

παρεστάμεναι *inf. aor.₂ poét. de* παρίστημι.

παρεστάναι *inf. perf.₂ át. de* παρίστημι.

παρέστηκα, παρέστην *cf.* παρίστημι.

πάρεστι *3ª sing. pres. ind. de* πάρειμι[1].

παρέστιος, ος, ον 1 que está *ou* se faz perto do lar, da lareira 2 que se hospeda no lar de, *dat.* ⟨παρά, ἑστία⟩

παρέστιχον *aor.₂ de* παραστείχω.

παρεστώς *part. perf.₂ át. de* παρίστημι.

παρέσχον *cf.* παρέχω.

παρετοιμάζω preparar; aprontar. ⟨παρά, ἑτοιμάζω⟩

παρευδοκιμέω-ῶ ultrapassar em renome; superar em fama *alguém, ac., em algo, dat.*

παρευθύνω impor uma direção, *i.e.*, dirigir segundo seu parecer.

παρευνάζω *at. e méd.* deitar-se ao lado, *dat.*

πάρευνος, ος, ον 1 companheiro *ou* companheira de leito; amante, esposo; esposa 2 companheiro. ⟨παρά, εὐνή⟩

παρεύρεσις, εως (ἡ) 1 pretexto; fraude; dolo 2 invencionice 3 subterfúgio. ⟨παρευρίσκω⟩

παρευρίσκω 1 descobrir *algo, ac., em relação a alguém, dat. ou* εἰς *e ac.*: οἱ δὲ βασιλῆοι δικασταὶ κεκριμένοι ἄνδρες γίνονται Περσέων, ἐς οὗ ἀποθάνωσι ἤ σφι παρευρεθῇ τι ἄδικον HER. *homens escolhidos dentre os persas passam a ser os conselheiros reais enquanto viverem ou até que deles seja descoberto um ato contrário à justiça* 2 urdir (*intriga*); inventar *algo, ac., contra alguém*: [αἰτίας] μείζονας παρευρίσκειν HER. *inventar motivos graves.*

παρευτρεπίζω organizar bem; dispor bem; arrumar.

παρεφάπτομαι raspar; roçar, *gen.*

παρεχέθην *e* **παρεχύθην** *aor. pas. de* παραχέω.

παρέχω (*fut.* παρέξω, *aor.₂* παρέσχον, *perf.* παρέσχηκα; *méd.* παρέχομαι, *fut.* παρέξομαι *e* παρασχήσομαι, *perf.* παρέσχημαι)

ATIVA

1 fornecer; proporcionar

2 propiciar; provocar; causar

3 apresentar; mostrar; exibir

4 oferecer; pôr à disposição

5 permitir; conceder a *alguém, dat., algo, inf.*; *impes.* ser permitido *a alguém, dat., algo, inf.*

6 dispor de certo modo;tornar

7 apresentar

ATIVA E MÉDIA

8 fornecer; produzir; ter

MÉDIA

9 oferecer; dar *algo* (*de si ou de vontade própria*), *ac., a alguém, dat.*

10 dar mostras de; deixar evidente, *ac.*

11 *Jur.* apresentar; aduzir em seu próprio interesse, *ac.*

12 apresentar-se; ser reconhecidamente

13 oferecer como fato futura; prenunciar; prometer

14 proporcionar para si; tornar para si

1 π. δῶρα HOM. *dar presentes,* π. σῖτον HOM. *fornecer alimento,* φάος πάντεσσι παρέξω HOM. *fornecerei luz a todos,* π. πολὺν ὕμνον PÍND. *fornecer vasto material para o canto,* παρέσχες ἀντιφωνῆσαι SÓF. *concedeste que te desse uma resposta* 2 γέλω τε καὶ εὐφροσύνην π. HOM. *propiciar um motivo de riso e de alegria,* ταύτην... τῶν ἡμῶν κωμῳδιῶν ἥ παρέσχε μοι ἔργον πλεῖστον AR. *esta, das minhas comédias, é a que me deu mais trabalho,* παρέχειν τινὶ πράγματα *ou* πόνον HER. *causar a alguém trabalho, dificuldade, preocupação, i.e., ser um peso para alguém* 3 ἑαυτὸν π. εὐπειθῆ τοῖς ἄρχουσι XEN. *mostrar-se obediente aos comandantes,* τοιοῦτον πολίτην ἑαυτὸν παρέσχεν ὥστε... LÍS. *revelou-se um cidadão tal que...,* τοῦ διευτυχεῖν πάρεχε σεαυτὸν τοῖς ὁρῶσιν ἄξιον MEN. *aos que te veem mostra-te digno de tua boa sorte,* παρεῖχον ἐν τῷ μέσῳ ἐμαυτόν XEN. *apresentei-me em público,* πάρεχε [σεαυτὸν] ἐκποδών AR. *por favor! fica fora!* 4 π. κοινὴν τὴν πόλιν ISÓCR. *apresentar a cidade como um bem comum,* παρέχωμέν τε ἡμᾶς αὐτοὺς χρῆσθαι Κύρῳ ὅ τι ἂν δέῃ XEN. *ponhamo-nos à disposição de Ciro para o que for preciso,* π. τὸ σῶμα τύπτειν AR. *oferecer o corpo às pancadas,* [ἑαυτόν] πατεῖν παρεῖχε τῷ θέλοντι SÓF. *deixava-se golpear por quem quisesse,* ἕτοιμος εἰμί σοι παρέχειν ἀποκρινόμενος PLAT. *estou pronto a pôr-me à tua disposição dando minhas respostas,* οὐκ ἐθέλοντας παρασχεῖν [ἑαυτὸν] ἰατρῷ PLAT. *que não queria pôr-se à disposição do médico,* π. ἑαυτὴν LUC. *dar-se como parceiro sexual* 5 ἐπεὶ πάρεσχες ἀντιφωνῆσαι SÓF. *visto que [me] permitiste responder,* παρέσχον ἄρχειν HER. *sendo possível comandar,* εὖ παρασχόν TUC., καλῶς παρασχόν TUC. *andando bem as coisas, apresentando-se a ocasião oportuna* 6 τὴν διέξοδόν οἱ ἀσφαλέα παρασχεῖν HER. *torna-lhes segura a travessia,* τοὺς ἐφήβους βελτίστους π. XEN. *tornar melhores os jovens,* σοφωτέρους Αἰγυπτίους π. PLAT. *tor-*

nar mais sábios os egípcios, καθαρὸν π. τὸν ἄνθρωπον PLAT. *tornar puro o homem,* οὐδ' αἰσχύνεσθαι ἐπισταμένους παρέχουσιν XEN. *nem os fazem conhecer o senso de honra*

7 ἓν δὲ ἔργον πολλὸν μέγιστον παρέχεται HER. *oferece à vista uma única construção muitíssimo grande*

8 παρέχουσιν ἐπηετανὸν γάλα θῆσθαι HOM. *[as ovelhas] fornecem leite em abundância para a ordenha,* θάλασσα παρέχει ἰχθῦς HOM. *o mar fornece peixes,* ποταμὸς παρέχεται κροκοδείλους, HER. *o rio tem crocodilos;* ὁ δὲ Πόντος ὁ Εὔξεινος χωρέων πασέων παρέχεται ἐθνέα ἀμαθέστατα HER. *o Ponto Euxino, entre todos os países, produz o povo mais inculto*

9 παρείχοντο αὐτὰς οἵδε HER. *estes as forneciam [as 27 mil naus]*

10 πᾶσαν προθυμίην παρεχόμενοι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα HER. *dando mostras de inteira boa-vontade para com a Hélade,* πλείστην προθυμίαν π. XEN., πᾶν τὸ πρόθυμον π. THUC. *mostrar zelo total, demonstrar o máximo interesse,*

11 μάρτυρας αὐτοὺς ὑμῶν τοὺς πολλοὺς παρέχομαι PLAT. *como testemunhas apresento-vos em pessoa a maioria dentre vós*

12 εἰ ἐόντες Ἀθηναῖοι, ἀρχαιότατον ἔθνος παρεχόμενοι HER. *se, sendo atenienses, os que se apresentam como o mais antigo povo*

13 ἀψευδέα μαντήια παρεχομένων HER. *[deuses] que pronunciam oráculos sem falsidade*

14 θεὸν π. εὐμενῆ EUR. *tornar para si benévolo um deus,* π. ζῶσαν τὴν πόλιν PLAT. *tornar viva a cidade.*

παρέω *subj. pres. jôn. de* πάρειμι *ou subj. aor.*$_2$ *jôn. de* παρίημι.

παρεών *part. pres. jôn. e poét. de* πάρειμι[1].

παρεωσμένος *part. perf. pas. de* παρωθέω.

παρῆ *1ª e 3ª sing. impf. át. de* πάρειμι[1].

παρηβάω-ῶ (*perf.* παρήβηκα) 1 começar a declinar, a envelhecer, a perder forças, vigor 2 (*tempo*) passar 3 (*paixão*) abrandar 4 (*vinho*) ficar maturado, agradável. ⟨παρά, ἡβάω⟩

παρηγορέατο *3ª sing. m.-q.-perf. pas. jôn. de* παρηγορέω.

παρηγορέω-ῶ (*fut.* παρηγορήσω, *aor.* παρηγόρησα, *perf. desus.*) 1 aconselhar; encorajar; exortar *alguém, gen., a, inf.* 2 consolar; confortar 3 acalmar; apaziguar ♦ *méd.* 4 encorajar, exortar. ⟨παρήγορος⟩

παρηγόρημα, ατος (τό) 1 exortação; encorajamento; conselho 2 consolação; conforto 3 alívio; remédio. ⟨παρηγορέω⟩

παρηγορητέον *adj. verb. de* παρηγορέω.

παρηγορία, ας (ἡ) 1 exortação; encorajamento; conselho 2 consolação; conforto 3 alívio; remédio 4 epíteto. ⟨παρήγορος⟩

παρηγορικός, ή, όν *Medic.* próprio para acalmar, suavizar (*remédio*). ⟨παρήγορος⟩

παρήγορος, ος, ον 1 que exorta; que consola; confortante ♦ ὁ παρήγορος 2 consolador. ⟨παρά, ἀγορεύω⟩

παρῆειν *cf.* πάρειμι[2].

παρήειρα *cf.* παραείρω.

παρῆεν *3ª sing. impf. ép. de* πάρειμι[1].

παρηέρθην *cf.* παραείρω.

παρήιξα *cf.* παραΐσσω.

παρήιον, ου (τό) 1 bochecha; mandíbula (*de humano ou de animal*) 2 adorno em cambas de freio de cavalo.

παρηίς, ίδος, *contr.* **παρῆς, -ῆδος (ἡ)** bochecha.

παρῆκα *cf.* παρίημι.

παρήκω 1 caminhar: π. ἔξω SÓF. *caminhar para fora, i.e., sair* 2 estender-se ao longo de, παρά *e ac.* 3 estender-se; alongar-se até, πρός *ou* εἰς *e ac.,* μέχρι *e gen. ou dat.* 4 (*tempo*) passar: τὸ παρῆκον τοῦ χρόνου PLAT. *o momento presente.*

παρῆλιξ, ικος (*masc., fem.*) que não é mais jovem; de idade avançada; idoso. ⟨παρά, ἥλιξ⟩

πάρημαι (*inf.* παρῆσθαι, *impf.* παρήμην) 1 sentar ao lado de, *dat.* 2 ficar perto de, ao lado de, *dat.* ⟨παρά, ἧμαι⟩

παρῆν *cf.* πάρειμι[1].

παρήνει *3ª sing. impf.,* **παρῆνεσα** *aor. ind., de* παραινέω.

πάρηξις, εως (ἡ) 1 passagem; corredor 2 *Náut.* passadiço. ⟨παρήκω⟩

παρηορία, ας (ἡ) 1 corda para atar um cavalo à lateral do timão do carro 2 beira de rio 3 lateral *ou* extremidade de navio. ⟨παρήορος⟩

παρήορος, ος, ον 1 estendido ao lado, fora do caminho 2 fora de si; insensato ♦ ὁ παρήορος 3 cavalo atado à lateral do carro (*cf.* παράσειρος). ⟨παραείρω⟩

παρήπαφον *aor.*$_2$ *de* παραπαφίσκω.

παρῆς, ῆδος (ἡ) = παρηίς.

παρητημένος *part. perf. pas.,* **παρητούμην** *impf., de* παραιτέομαι.

παρῆσαν *3ª pl. impf. de* πάρειμι.

παρῆσθα *2ª sing. impf. ép. de* πάρειμι[1].

παρήσω *cf.* παρίημι.

παρθέμενος *part. aor.*$_2$ *méd. ép. de* παρατίθημι.

παρθένειος, ος, ον 1 donzela; virginal; não desposada ♦ τὰ παρθένεια 2 coro *ou* canto de donzelas. ⟨παρθένος⟩

παρθένευμα, ατος (τό) 1 tarefa de mocinha 2 *pl.* divertimentos de mocinha 3 condição de virgem. ⟨παρθενεύω⟩

παρθένευσις, εως (ἡ) o viver como uma moça. ⟨παρθενεύω⟩

παρθενεύω 1 conservar virgem; conferir *a alguém, ac.,* tratamento adequado a uma virgem ♦ *méd.* 2 viver virgem; guardar a virgindade; ser pura como uma virgem. ⟨παρθένος⟩

παρθενία, ας (ἡ) virgindade. ⟨παρθένος⟩

παρθενικός, ή, όν 1 de moça; de virgem ♦ ἡ παρθενική 2 moça virgem. ⟨παρθένος⟩

παρθένιος, α, ον 1 de moça; de virgem; virginal: παρθένιος ἀνήρ PLUT. *marido de moça, primeiro marido* 2 virgem; puro; não contaminado (*coisa*) ♦ ὁ παρθένιος 3 filho de moça, de mulher solteira. ⟨παρθένος⟩

παρθενοκτονία, ας (ἡ) imolação de uma moça. ⟨παρθένος, κτείνω⟩

παρθενοπίπης, ου (*masc.*) que espia as moças. ⟨παρθένος, ὀπιπεύω⟩

παρθένος, ου (ἡ *e* ὁ) 1 moça virgem 2 moça solteira 3 filha solteira 4 a menina do olho, *i.e.*, a pupila ♦ ἡ Παρθένος 5 Virgem, *epít. de Atena ou de Ártemis* 6 *Astron.* Virgem, *constelação* 7 *pl.* Vestais, *em Roma* 8 *crist.* Virgem, *ref. a Maria* ♦ ὁ παρθένος 9 celibatário; homem tímido ♦ *adj.* 10 virgem; puro; intacto (*coisa*).

παρθενόσφαγος, ος, ον que se origina da imolação de uma moça. ⟨παρθένος, σφάγω⟩

παρθενών, ῶνος (ὁ) 1 cômodo *ou* quarto destinado às moças 2 *crist.* lugar de retiro; convento para mulheres ♦ ὁ Παρθενών 3 Partenão, *templo de Palas Atena na Acrópole de Atenas.* ⟨παρθένος⟩

πάρθεσαν 3ª *pl. aor.*$_2$ *at. ép. de* παρατίθημι.

Παρθικός, ή, όν 1 do povo parta; dos partos; dos partenos ♦ ἡ Παρθική 2 a Pártia ♦ τὰ Παρθικά 3 o império dos partos 4 a guerra dos partos. ⟨Πάρθοι⟩

Παρθίς, ίδος (*fem.*) = Παρθικός.

Παρθιστί *adv.* na língua dos partos. ⟨Πάρθοι⟩

Πάρθοι, ων (οἱ) os habitantes da Pártia; os partos, *povo da Ásia.*

Παρθονικικά, ῶν (τά) Vitórias *ou* Conquistas dos partos, *título de obra mencionada por Luciano.* ⟨Πάρθοι, νίκη⟩

Παρθυαῖος, α, ον 1 dos habitantes da Pártia; dos partos ♦ οἱ Παρθυαῖοι 2 os partos. ⟨Πάρθοι⟩

Παριανοί, ῶν (οἱ) os habitantes de Pário; os parianos. ⟨Πάριον⟩

παριαύω dormir junto a, *dat.*

παριδεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* παροράω.

παριέρη, ης (ἡ) ex-sacerdotisa. ⟨παρά, ἱερός⟩

παρίζω 1 fazer sentar junto a, *dat.* 2 sentar-se junto a, *dat.*

παρίημι (*fut.* παρήσω, *aor.* παρῆκα, *perf.* παρεῖκα; *pas. aor.* παρεἰθην, *perf.* παρεῖμαι) 1 soltar; deixar cair: π. τὰς ἀσπίδας TUC. *deixar cair os escudos* 2 afrouxar; relaxar, *gen.*: τοῦ ποδὸς παρίει AR. *afrouxa o passo* 3 mitigar; acalmar; enfraquecer: π. ποθόν EUR. *mitigar o desejo,* π. τὸ μάργον EUR. *mitigar a avidez* 4 deixar entrar; deixar penetrar *alguém, ac., em, ac. ou* εἰς *e ac.* 5 admitir *algo, ac., em,* εἰς *e ac.*: π. τι εἰς τὴν ψυχήν PLAT. *fazer algo entrar na alma* 6 ceder; abandonar *algo, ac., a alguém, dat.*: π. τὴν μητέρα καὶ τὰς ἀδελφάς ALCÍF. *abandonar a mãe e as irmãs,* μὴ πάρῃς σαυτοῦ βροτοῖς ὄνειδος SÓF. *não deixes aos homens razão para censurar-te,* παρεῖσαν αὐτοὺς κυμάτων δρομήμασιν EUR. *abandonando-se ao furor das ondas* 7 entregar; confiar *algo, ac., a alguém, dat.* 8 permitir *que, inf., ὥστε e inf., ou subj.*: ἀλλά μοι πάρες κἂν σμικρὸν εἰπεῖν SÓF. *mas permita-me falar ainda que pouco,* ἄλλῳ παρήσομεν οὐδενὶ ναυαρχέειν HER. *a nenhum outro permitiremos que comande a frota,* δεινὸν γὰρ εἰ... αὐτὸν τὸν Πλοῦτον παρεἰην τῷ λαβεῖν AR. *seria absurdo se permitisse a alguém levar consigo Pluto em pessoa,* πάρες μοι Ἀγάθωνα σμίκρ' ἅττα ἐρέσθαι; PLAT. *concede-me propor a Agatão uma pequena questão?* 9 deixar passar; deixar transcorrer: π. τὸν καιρόν TUC. *deixar passar a ocasião,* π. κλύδων' ἔφιππον SÓF. *deixar passar onda de cavalos,* π. ἔνδεκα ἡμέρας HER. *deixar passar onze dias,* π. νύκτα μέσην HER. *deixar passar metade da noite; perdoar:* τὴν μίαν ταύτην παρεῖναι ξυμφοράν AR. *perdoar essa única desventura* 10 deixar de lado; não ligar para; não prestar atenção em; não falar de; omitir; negligenciar; não se inquietar por, περί *e gen., inf. e part.*: οὐ παρίει σείων ὁ θεός PAUS. *o deus não cessava de sacudir a terra* ♦ *méd.* παρίεμαι (*fut.* παρήσομαι, *aor.* παρηκάμην *etc.*) 11 deixar entrar para junto de si; introduzir *ou* admitir perto de si: π. τινα εἰς τὰς ἀκροπόλεις DEM. *admitir alguém na fortificação,* π. βαρβάρους εἰς τὰς ἀκροπόλεις DEM. *admitir bárbaros nas acrópoles* 12 pedir com insistência; solicitar 13 pedir indulgência, perdão 14 conceder; consentir 15 negligenciar: π. νόμον EUR. *descuidar da lei* 16 enviar para fora de; procurar desviar de si; renunciar a, abster-se de, *gen.*: οὐδέν σου παρίεμαι PLAT. *em nada busco esquivar-me de ti* ♦ *pas.* 17 cair 18 precipitar-se; abandonar-se, entregar-se ♦ *pas.* 19 ser abatido; sucumbir.

Παριηνοί *jôn.* = Παριανοί.

Πάριον, ου (τό) Pário, *porto da Mísia, na Propôntida.*

Πάριος, α, ον 1 de Paros: Παρία λίθος TEÓCR., λίθος Πάριος HER. *mármore de Paros* ♦ οἱ Πάριοι 2 os pários, *habitantes de Paros.* ⟨Πάρος⟩

παριππεύω 1 cavalgar ao longo; percorrer a cavalo 2 ultrapassar; superar 3 (*tempo*) transcorrer.

παρίπταμαι (*fut.* παραπτήσομαι, *aor.* παρέπτην) voar junto de ou além de.

Πάρις, ιδος (ὁ) Páris, *filho de Príamo.*

πάρισος, ος, ον 1 quase igual 2 *Ret.* correspondente; paralelo; simétrico (*membros de frase*). ⟨παρά, ἴσος⟩

παρισόω-ῶ 1 tornar semelhante 2 comparar ♦ *méd.* 3 comparar-se a; ser *ou* tornar-se semelhante a, *dat.* ⟨παρά, ἰσόω⟩

παριστάνω = παρίστημι.

παρίστημι (*fut.* παραστήσω, *aor.*$_1$ παρέστησα, *aor.*$_2$ *intr.* παρέστην, *perf.* παρέστηκα, *no pl. sinc.* παρέσταμεν, παρέστατε; *méd.* παρίσταμαι, *fut.* παραστήσομαι, *aor.*$_1$ παρεστησάμην)

ATIVA

1 estabelecer *algo ou alguém, ac.*, junto de, *dat.*; aproximar

2 apresentar (*vítima sacrificial*), *ac.*, junto do altar de, *dat.*; aproximar como oferenda

3 sustentar com provas; demonstrar; provar

4 pôr ao lado para cotejar; comparar

5 *bibl.* conduzir *alguém, ac.*, à presença de, *dat.*

6 levar diante de, pôr sob os olhos, fazer ver, mostrar *algo, ac.*, a *alguém, dat.*

7 incutir *algo, ac., ou a idéia de que, or. conj.* (ὅτι, ὡς), *em alguém, dat.*

8 levar *algo, ac.*, a *um estado, ac.*; tornar

9 representar; descrever

10 dispor *alguém, ac., a*, πρός *e ac., ou inf.*; induzir

11 constranger a; forçar a

ATIVA (*aor.*$_2$ παρέστην, *perf.* παρέστηκα *e m.-q.-perf.* παρειστήκειν) *e* MÉDIA (*pres. e impf.*)

12 estar junto, ao lado *ou* próximo de, *dat.*

13 ficar junto para ajudar e proteger; dar assistência a; ajudar, *dat.*;

14 (*aor.*$_2$ *at.*) submeter-se a; render-se a

15 (*coisa*) aproximar; avançar

16 (*acontecimento*) estar próximo, iminente; aproximar-se de, *dat.*; *no perf.*, estar presente; *part.* παρεστηκώς *e* παρεστώς, ῶσα, ός presente

17 apresentar-se à memória *ou* ao pensamento *de alguém, dat.*; revelar-se subitamente; mostrar-se; ocorrer; *impes.* ocorrer *a alguém, dat.*, a idéia de, *inf.*

18 ter certa disposição de espírito para; estar propenso a; tender a, εἰς *e ac.*

19 manter-se de lado, fora de, *gen. ou dat.*

20 (*vinho*) ficar concentrado; melhorar

MÉDIA

21 apresentar em seu nome, oferecer por sua conta

22 *Jur.* tornar objeto de (*julgamento*); submeter *algo ou alguém, ac., a*, εἰς *e ac.*

23 pôr sob sua lei; submeter; subjugar, *ac.*

24 conduzir; dispor; induzir *alguém, ac., a algo*, εἰς *ou* πρός *e ac., ou inf.*

25 pôr em tal estado; pôr em tal disposição

1 τοὺς ἱππέας ἑφ' ἑκάτερον θεὶς τὸ κέρας, ὄντας εἰς τετρακισχιλίους POL. *tendo estabelecido junto de cada asa* (*da armada*) *em separado os cavaleiros, sendo eles por volta de quatro mil*

2 τοὺς ἀνθρώπους τῇ Ἀρτεμίδι παρίστησι LUC. *oferece* (*em sacrifício*) *as vítimas humanas a Ártemis,* παραστησάμενος δύο ἱερεῖα ἐθύετο τῷ Διὶ τῷ βασιλεῖ XEN. *trouxe para junto do altar duas vítimas e pôs-se a imolá-las a Zeus soberano*

3 οὐδὲ παραστῆσαι δύνανταί σοι περὶ ὧν νυνὶ κατηγοροῦσίν μου N.T. *nem podem apresentar-te provas a respeito do que agora afirmam contra mim*

4 π. πόλεις μικρὰς μεγάλαις ISÓCR. *comparar as grandes cidades com as pequenas*

5 ἀναδόντες τὴν ἐπιστολὴν τῷ ἡγεμόνι παρέστησαν καὶ τὸν Παῦλον αὐτῷ N.T. *entregaram a carta ao governador e também levaram Paulo à sua presença*

6 οὐδεὶς ἂν ἀπαγγέλλων δύναιτο τὸ δεινὸν παραστῆσαι τοῖς ἀκούουσι DEM. *ninguém conseguiria, narrando, mostrar o perigo aos ouvintes*

7 μέγαν φόβον καὶ πολλὴν ἀπορίαν παρεστακὼς ταῖς πόλεσι POL. *tendo incutido nas cidades intenso pavor e grande impasse,* οὐ γὰρ ἡ πληγὴ παρέστησε τὴν ὀργὴν ἀλλ' ἡ ἀτιμία DEM. *pois não foi o golpe que incutiu a cólera, mas a desonra,* ὅταν παραστήσῃς τινὶ ὅτι δεῖ ἐπιμελεῖσθαι ὧν ἂν σὺ βούλῃ XEN. *quando incutires numa pessoa a idéia de que ela deve zelar por aquilo que queres*

8 ἡ πίσσα τὸν οἶνον εὔποτον παρίστησι ταχέως PLUT. *a pez rapidamente torna o vinho bom para beber*

9 τὸν Νέστορα παρέστησε ὁ ποιητὴς πείθοντα FILOD. *o poeta representa Nestor ao tentar persuadir*

10 παρέστησεν Ἀθηναίους ὡς ἥρωα τιμᾶν Θησέα PLUT. *induziu os atenienses a honrar Teseu como herói*

11 Μίνως τοὺς οἰκοῦντας τὴν Ἀττικὴν παρεστήσατο εἰς χαλεπήν τινα φορὰν δασμοῦ PLAT. *Minos constrangeu os moradores da Ática ao penoso pagamento de um tributo*

12 ἀμφίπολος δ' ἄρα οἱ κεδνὴ ἑκάτερθε παρέστη HOM. *junto dela, de cada lado, ficava uma serva diligente,* ᾧ ἀποθνήσκοντι οὐ παραστήξονταί τινες M.AUR. *a cujo lado, no momento da morte, ninguém estará presente*

13 λέγεται ὑπὸ Λυδῶν τὸν Κῦρον τὸν Ἀπόλλωνα ἐπικαλεομένον παραστῆναι καὶ ῥύσασθαι αὐτὸν ἐκ τοῦ παρεόντος κακοῦ HER. *contam os lídios que Ciro conjurava a Apolo que o protegesse e o livrasse do presente perigo*

14 οἱ Καρύστιοι παρέστησαν ἐς τῶν Περσέων τὴν γνώμην HER. *os carístios submeteram-se à vontade dos persas,* π. τῷ πολέμῳ DEM. *sujeitar-se à guerra,* Αἰγύπτιοι μὲν μετὰ τοῦτο πολιορκεύμενοι χρόνῳ παρέστησαν HER. *depois disso, cercados, os egípcios renderam-se em pouco tempo*

15 νῆες δ' ἐκ Λήμνοιο παρέσταν οἶνον ἄγουσαι HOM. *naus vindas de Lemnos haviam chegado, transportando vinho*

16 κακὴ Διὸς αἶσα παρέστη ἡμῖν HOM. *da parte de Zeus o mau destino aproximou-se de nós,* παρέστηχ' ὡς ἔοικ' ἀγὼν μέγας EUR. *está estabelecida, segundo parece, uma grande contenda,* τὸ παρεστός AR., τὸ παριστάμενον XEN. *a atual situação,* τὰ παρεστῶτα ÉSQL. *as circunstâncias; a situação presente*

17 τῷ δὴ λέγουσι Κορίνθιοι ἐν τῷ βίῳ θῶμα μέγιστον παραστῆναι HER. *os coríntios dizem que ele [Periandro] as-*

sistiu, em sua vida, a um espetáculo muitíssimo grandioso, εἰ δ' ἄρα σοι τοῦτο παρέστηκεν PLAT. *se te veio à mente isto,* ὅταν ὁρμὴ παραστῇ τοῖς ἐπιβάταις συμφρονεῖν καὶ προσέχειν τὸν νοῦν τῷ κυβερνήτῃ POL. *quando advém aos marinheiros o impulso de serem concordes e obedecerem ao piloto,* τὸ παριστάμενον ἐλευθέρως λέγειν LUC. *dizer com liberdade o que vem à mente,* τὸ παραστάν LUC. *o que vem à mente de alguém, a idéia (súbita), o pensamento,* ἐκ τοῦ παρισταμένου λέγειν PLUT. *falar de improviso,* παρίσταται δὴ τοῖς Ἀργείοις τῷ μὲν Γελάνορα, Δαναὸν δὲ εἰκάσαι τῷ λύκῳ PAUS. *ocorreu então aos argivos a idéia de assimilar Gelanor a ele [o touro], e Dânao ao lobo*

18 π. εἰς ὁρμήν POL. *estar dominado pelo ardor*

19 παρεστηκέναι φρενῶν POL. *perder o senso, estar desnorteado*

20 οἶνος παρίσταται TEOFR. *o vinho está no ponto (para beber)*

21 π. ἱερεῖα XEN. *oferecer sacrifícios,* παρίστασθαι μάρτυρας IS. *apresentar testemunhas,*

22 ἵνα παραστησώμωθ' αὐτὸν εἰς κρίσιν PLAT. *para que o [o homem democrático] submetamos a julgamento*

23 εἴ περ αὐτοὶ ἦσαν ἱκανοὶ παραστήσασθαι HER. *se por acaso eles próprios fossem bastantes para subjugar Polícrates,* παραστησώμεθα ἐπελθόντες TUC. *avancemos [contra a cidade] e a subjuguemos*

24 παρεστήσατο τὸν νεανίσκον πρὸς τὸ κοινωνεῖν τῷ Περσεῖ POL. *induziu o rapazinho a associar-se a Perseu*

25 τὸν δὲ πρότερον ἐόντα ὑμέων δεσπότην ἡμεῖς παραστησόμεθα οὕτω ὥστε ἐπὶ μηδαμοὺς ἔτι ἀνθρώπους αὐτὸν στρατεύσασθαι HER. *quanto àquele que era antes vosso senhor, nós o poremos em estado tal que ele não mais fará campanha militar contra nenhum povo.*

παριστορέω-ῶ 1 contar superficialmente 2 questionar de passagem.

παρίσχω (*pres. inf. ép.* παρισχέμεν) = παρέχω.

παρίσωσις, εως (ἡ) *Ret.* correspondência de sons *ou* de membros de frase semelhantes; simetria. ⟨παρά, ἰσόω⟩

παριτητέον *adj. verb. de* πάρειμι[2].

παρκατέλεκτο *cf.* παρακαταλέγομαι.

παρμέμβλωκεν *cf.* παραβλώσκω.

Παρμενᾶς, ᾶ (ὁ) Pármenas, *n. de h.*

Παρμενίδης, ου (ὁ) Parmênides, *filósofo.*

παρμένω *poét.* = παραμένω.

Παρμῖται, ῶν (οἱ) os habitantes de Parma, *na Gália Cisalpina.*

παρμόνιμος *poét.* = παραμόνιμος.

Παρνάσιος, α *e* **ος, ον** do Parnaso. ⟨Παρνασός⟩

Παρνασίς, ίδος (*fem.*) = Παρνάσιος.

Παρνασός *e* **Παρνασσός, οῦ** (ὁ) Parnaso, *n. de monte da Fócida e da Lócrida.*

Παρνής, ηθος (ἡ, *às vezes* ὁ) Parnes, *cadeia montanhosa entre a Ática e a Beócia.*

Παρνησίς *jôn.* = Παρνασίς.

Παρνησόνδε *adv.* em direção ao Parnaso. ⟨Παρνησός, -δε⟩

Παρνησός *jôn.* = Παρνασός.

πάρνοψ, οπος (ὁ) espécie de gafanhoto; locusta.

παροδεύω 1 passar junto *ou* perto de, *ac.* 2 ir além de; ultrapassar, *ac.* 3 (*tempo*) passar; transcorrer. ⟨παρά, ὁδεύω⟩

παροδικός, ή, όν 1 relativo ao párodo, à entrada do coro: παροδικὸν μέλος ÉSQL. *versos cantados pelo coro ao entrar em cena* 2 que transcorre; transitório; breve. ⟨πάροδος⟩

παρόδιος, ος, ον que fica ao longo da rua *ou* da estrada. ⟨πάροδος⟩

παροδοιπορέω = παροδεύω. ⟨παρά, ὁδοιπόρος⟩

πάροδος, ον (ἡ) 1 caminho *ou* entrada ao lado *ou* adiante; entrada lateral 2 desfiladeiro; passo; passagem 3 ingresso lateral em direção à orquestra, *no teatro* 4 *Mil.* passagem com tropas; expedição; incursão 5 ação de passar ao longo de: ἐν τῇ παρόδῳ TUC. *ao passar* 6 apresentação em público 7 *Dram.* primeira entrada do coro pela lateral da cena 8 *Dram.* primeiro canto do coro em cena. ⟨παρά, ὁδός⟩

παροίγνυμι (*fut.* παροίξω, *perf.* παρέῳγα) 1 abrir um pouco *ou* lateralmente; entreabrir, *ac.* 2 estar um pouco aberto.

πάροιθε *e, diante de vogal,* **πάροιθεν** *adv.* 1 (*lugar*) na frente *de alguém ou algo, gen.* 2 (*lugar*) no alto 3 (*tempo*) anteriormente; precedentemente; antes: οἱ πάροιθεν *os que chegaram primeiro; os predecessores,* τὸ πάροιθεν *anteriormente,* πάροιθε πρίν SÓF. *antes de, antes que* ♦ *prep.* 4 (*lugar*) diante de; em presença de 5 (*tempo*) antes de *alguém ou algo, gen.* ⟨πάρος, -θε⟩

παροικέω-ῶ 1 morar perto de; ser vizinho de, *dat.* 2 vir morar perto de, *ac.* 3 viver no meio de *ou* em meio a, *dat.*

παροίκησις, εως (ἡ) 1 o fato de morar vizinho; vizinhança 2 residência em país estrangeiro; exílio 3 transmigração (*da alma*). ⟨παροικέω⟩

παροικία, ας (ἡ) 1 estada ou residência no estrangeiro; exílio 2 *crist.* diocese *ou* paróquia. ⟨πάροικος⟩

παροικίζω 1 fazer habitar perto; estabelecer perto de, *dat.* 2 estar assentado *ou* habitar perto de, *dat.*

παροικοδομέω-ῶ 1 construir *algo, ac.*, perto de, *dat.* 2 bloquear com uma construção.

πάροικος, ος, ον 1 que habita na vizinhança; vizinho *de, gen. ou dat.* 2 relativo aos vizinhos: π. πόλεμος HER. *guerra com povos vizinhos* 3 estrangeiro; forasteiro. ⟨παρά, οἰκέω⟩

παροιμία, ας (ἡ) provérbio. ⟨παρά, οἶμη⟩

παροιμιάζω 1 citar *ou* usar como provérbio 2 transformar em provérbio; proverbializar ♦ *méd.* 3 exprimir-se com provérbios ♦ *pas.* 4 ser empregado proverbialmente; ser transformado em provérbio. ⟨παροιμία⟩

παροιμιακός, ή, όν 1 proverbial; paremíaco 2 *crist.* relativo ao livro dos Provérbios ♦ τὸ παροιμιακόν 3 *Métr.* paremíaco, *dímetro anapéstico catalético.* ⟨παροιμία⟩

παροιμιώδης, ης, ες semelhante a provérbio; proverbial. ⟨παροιμία, -ωδης⟩

παροινέω-ῶ (*impf.* ἐπαρῴνουν, *fut. desus.*, *aor.* ἐπαρῴνησα, *perf.* πεπαρῴνηκα; *pas. aor.* ἐπαρῳνήθην, *perf.* πεπαρῴνημαι) 1 *intr.* beber muito vinho; embriagar-se 2 *intr.* dizer *ou* fazer, embriagado, coisas inconvenientes 3 comportar-se como bêbado; viver de forma inconveniente; ser indecente; ter costumes indecorosos 4 estar embriagado e tratar com inconveniência, *gen.* 5 maltratar. ⟨πάροινος⟩

παροίνημα, ατος (τό) objeto de maus-tratos *ou* de escárnio. ⟨παροινέω⟩

παροινία, ας (ἡ) furor de bêbado; embriaguez. ⟨πάροινος⟩

παροίνιος, ος, ον 1 relativo à embriaguez *ou* aos bêbados: παροίνιον μέλος PÍLON. *canto de ébrio ou de embriaguez* ♦ τὸ παροίνιον 2 canção para acompanhar o vinho; canção báquica 3 poesia para simpósio. ⟨πάροινος⟩

πάροινος, ος, ον 1 bêbado 2 de embriaguez *ou* de ébrio ♦ τὸ πάροινον 3 embriaguez. ⟨παρά, οἶνος⟩

παροισθείς, εῖσα, έν *part. aor. pas. de* παραφέρω.

παροίτερος, α, ον que está mais na frente, mais adiantado. ⟨πάρος⟩

παροίχομαι (*fut.* παροιχήσομαι, *perf. at.* πάρῳχηκα *e* παρῴχημαι, *m.-q.-perf.* παρῳχήκειν) 1 ser passado; (*tempo*) ter transcorrido; passar; esgotar-se: τὰ παροιχόμενα *as coisas passadas* 2 extinguir-se; desaparecer 3 morrer: π. δείματι ÉSQL. *morrer de medo* 4 evitar; livrar-se de, *gen.* 5 enganar-se; estar longe de desconfiar de, *gen.*

παροιχώκεε 3ª *sing. m.-q.-perf. jôn. de* παροίχομαι.

παροκωχή, ῆς (ἡ) *át.* = παρακωχή.

παρολιγωρέω-ῶ fazer pouco caso de; menosprezar; negligenciar. ⟨παρά, ὀλιγωρέω⟩

παρολισθαίνω *e* παρολισθάνω (*fut.* παρολισθήσω, *aor.*$_2$ παρώλισθον, *perf.* παρωλίσθηκα) 1 escorregar de lado, transversalmente *em algo, dat.* 2 esgueirar-se secretamente; insinuar-se, εἰς *e ac.*

παρολισθάνω = παρολισθαίνω.

παρορματέω-ῶ acompanhar; escoltar, *dat.*

παρομοιάζω *bíbl.* ter parecença com, *dat.*

παρόμοιος, ος *e* α, ον 1 que é semelhante a; quase idêntico a; similar a, *dat.*: παρόμοιοι τοῖς Ἕλλησι τὸν ἀριθμόν XEN. *mais ou menos igual aos gregos em número* ♦ παρόμοιον *adv.* 2 quase igual; aproximadamente: π. ὅπερ DEM. *mais ou menos como,* παρόμοιον ποιοῦντες ὥσπερ ἄν εἰ PLUT. *agindo mais ou menos como se.* ⟨παρά, ὅμοιος⟩

παρομοίωσις, εως (ἡ) semelhança de palavras que se correspondem no começo *ou* no final de dois membros de frase consecutivos. ⟨παρά, ὁμοιόω⟩

παρόν *neutro de* παρών.

παροξυντικός, ή, όν 1 próprio para excitar a, εἰς, πρός *ou* ἐπί *e ac.* 2 irritante; exasperante 3 *Medic.* que exacerba. ⟨παροξύνω⟩

παροξυντικῶς *adv.* de maneira a provocar *ou* a excitar.

παροξύνω 1 excitar *alguém, ac., a,* εἰς, ἐπί *ou* πρός *e ac., ou inf.* 2 irritar; encolerizar *contra alguém, dat. ou* κατά *e gen.* 3 *Medic.* exacerbar 4 *Gram.* marcar a penúltima sílaba com acento agudo.

παροξυσμός, οῦ (ὁ) 1 *bíbl.* ação de excitar, de estimular 2 irritação 3 *Medic.* paroxismo (*de doença*). ⟨παροξύνω⟩

παροπλίζω (*perf.* παρώπλικα) desarmar.

παροπτάω-ῶ assar *ou* cozinhar ligeiramente.

παροπτέος, α, ον *adj. verb. de* παροράω.

παρόραμα, ατος (τό) visão inexata das coisas; descuido; negligência; erro. ⟨παροράω⟩

παρόρασις, εως (ἡ) 1 olhar superficial; negligência 2 *Medic.* afecção da vista. ⟨παροράω⟩

παροratικός, ή, όν que olha com indiferença; descuidado de, *gen.* ⟨παροράω⟩

παροράω-ῶ (*fut.* παρόψομαι, *aor.*$_2$ παρεῖδον, *perf.* παρεόρακα; *pas. aor.* παρώφθην, *perf.* παρώμμαι) 1 olhar de lado; lançar um olhar oblíquo *sobre alguém ou algo,* εἰς *e ac.* 2 olhar para o lado; não ver; não notar; ver mal 3 negligenciar; desdenhar; desprezar 4 notar *algo, ac., em alguém, dat.*

παροργίζω 1 irar; irritar ♦ *pas.* 2 irritar-se *contra alguém,* πρός *e ac.*

παροργισμός, οῦ (ὁ) *bíbl.* 1 provocação 2 ira; irritação. ⟨παροργίζω⟩

παρορέγω estender, *ac.*

παρορίζω 1 limitar; circunscrever 2 empurrar para além do limite.

παρορμάω-ῶ exortar; encorajar; excitar *alguém, ac., a algo,* εἰς, ἐπί *ou* πρός *e ac., ou inf.* ⟨παρά, ὁρμάω⟩

παρορμέω-ῶ estar fundeado perto de, *dat.*

παρορμητικός, ή, όν próprio para excitar, para estimular a, πρός *e ac.* ⟨παρορμάω⟩

παρορμίζω (*fut.* παρορμιῶ) pôr (*um navio*) a contrabordo de; fazer (*um navio*) abordar.

πάρορνις, ιθος (*masc., fem.*) de mau augúrio. ⟨παρά, ὄρνις⟩

παρορύσσω, ἀτ. -ύττω 1 cavar junto de, *ac.* ♦ *at. e méd.* 2 cavar, *esp. em se tratando de atleta que cava a terra para polvilhar o corpo antes da luta.*

παρορχέομαι-οῦμαι enganar-se ao representar um papel em uma pantomima.

πάρος *adv.* 1 (*lugar*) em frente; diante 2 (*tempo*) anteriormente; antes; antigamente; outrora, *op. a* νῦν: ὅς σε π. περ ῥύομαι HOM. *eu que te protejo habitualmente* 3 (*preferência*) antes; de preferência; preferentemente: πάρος τοι δαίμονα δώσω HOM. *eu te enviarei de pre-*

ferência o deus, i.e., a morte ♦ *prep.* 4 na frente de; diante de, *gen. ger. anteposto* 5 (*tempo*) muito antes de, *gen. ger. anteposto*: τῆς τύχης π. sóf. *antes do destino, i.e., do momento fixado pela sorte* 6 antes de, *inf.*: π. καταλέξαι ἅπαντα hom. *antes de ele ter contado tudo* 7 (*preferência*) de preferência a; preferentemente a; em lugar de, *gen.*: ἀδελφῶν π. θανεῖν eur. *morrer em lugar dos irmãos.*

Πάρος, ου (ἡ) Paros, *uma das ilhas Cicládicas.*

παροτρύνω impelir; incitar *alguém, ac., a algo,* πρός *e ac.*

παρουσία, ας (ἡ) 1 presença *de, gen.*: παρουσίαν ἔχειν sóf. *estar presente* 2 estado atual de uma coisa 3 situação presente 4 ocasião que se apresenta; ocasião favorável 5 recursos presentes; fortuna 6 ação de apresentar-se; chegada 7 *crist.* parusia (*de Cristo*). ⟨παρών⟩

παροχετεύω *at. e méd.* desviar (*por meio de outro canal*); desviar furtivamente *ou* fazer tomar a direção errada.

παροχέομαι-οῦμαι estar sentado (*em um carro*) ao lado *de alguém, dat.*

παροχή, ης (ἡ) 1 fornecimento 2 fornecimento de víveres 3 despesas funerárias. ⟨παρέχω⟩

πάροχος[1], ου (ὁ) fornecedor (*de víveres para os funcionários em viagem oficial*). ⟨παρέχω⟩

πάροχος[2], ου (ὁ) aquele que acompanha os recém-casados no carro nupcial. ⟨παρά, ὄχος⟩

παροψάομαι-ῶμαι comer *algo, ac.*, com pão.

παροψίς, ίδος (ἡ) 1 prato de guloseimas *ou* de entradas 2 prato.

πάρόψομαι *fut. de* παροράω.

παροψώνημα, ατος (τό) 1 iguaria fina 2 tempero 3 encanto. ⟨παρά, ὀψωνέω⟩

παρπεπιθών *part. aor.*$_2$ *poét. sinc. de* παραπείθω.

Παρρασική, ῆς (ἡ) território da Parrásia, *na Arcádia.*

Παρράσιος, α, ον 1 da Parrásia ♦ οἱ Παρράσσιοι 2 os habitantes da Parrásia.

παρρησία, ας (ἡ) 1 liberdade de expressão; franqueza: παρρησίαν διδόναι *conceder liberdade de falar,* παρρησίᾳ φράζειν eur. *falar livremente, abertamente* 2 licenciosidade de expressão; descaramento; atrevimento 3 faculdade; liberdade: παρρησίαν ἔχειν ios. *ter possibilidade de, inf.*

παρρησιάζομαι (*fut.* παρρησιάσομαι, *aor.* ἐπαρρησιασάμην, *perf. pas.* πεπαρρησίασμαι) 1 falar com toda a liberdade, com franqueza *a alguém, dat. ou* πρός *e ac.*; *de alguém ou algo,* περί *e gen.*; *contra alguém,* εἰς *e ac. ou* κατά *e gen.* ♦ *perf. pas.* 2 ser dito francamente: πεπαρρησιασμένος falado com franqueza. ⟨παρρησία⟩

παρρησιαστής, οῦ (ὁ) pessoa franca. ⟨παρρησιάζομαι⟩

παρρησιαστικός, ή, όν franco; sincero. ⟨παρρησιάζομαι⟩

παρστάς *part.*, **παρστήετον** 3ª *dual subj., formas de aor.*$_2$ *poét. de* παρίστημι.

παρτιθεῖ 3ª *sing. pres. ind. ép. de* παρατίθημι.

Παρυσάτις, ιδος (ἡ) Parisatis, *rainha persa.*

παρυφαίνω 1 acrescentar franja *ou* orla bordada 2 bordar; tecer 3 superar na arte de bordar, de tecer.

παρυφή, ῆς (ἡ) 1 veste com orla de franja 2 faixa de púrpura 3 toga pretexta, *em Roma.*

παρφάμενος *part.*, **παρφάσθαι** *inf., formas de pres. méd. poét. de* παράφημι.

πάρφασις *poét.* = παράφασις.

παρφυγέειν (*inf. aor.*$_2$ *poét.*) fugir ao longo *ou* diante de, *dat.*

παρῶ, ῇς, ῇ *subj. pres. de* πάρειμι[1] *ou subj. aor.*$_2$ *de* παρίημι.

παρῳδέω-ῶ compor de modo paródico; parodiar. ⟨παρῳδός⟩

παρῳδία, ας (ἡ) imitação satírica de uma obra poética; paródia. ⟨παρῳδός⟩

παρῳδός, ός, όν 1 que canta *ou* se exprime em termos evasivos, *i.e.*, obscuros ♦ ὁ παρῳδός 2 autor de paródia. ⟨παρά, ᾠδή⟩

παρωθέω-ῶ (*fut.* παρωθήσω *e* παρώσω, *aor.* πάρωσα) 1 impelir para o lado; mover; afastar; rejeitar 2 desdenhar; desprezar 3 dissimular ♦ *méd.* 4 repelir para o lado, longe de si 5 repelir duramente; expulsar: π. τινα τιμῆς luc. *destituir alguém de um cargo honorífico* 6 diferir; adiar.

παρῳχημένος *part. perf. de* παροίχομαι.

παρωκεάνιος, ος, ον que habita *ou* está situado perto do Oceano. ⟨παρά, Ὠκεανός⟩

παρωκεανῖτις, ιτιδος (*fem.*) = παρωκεάνις.

παρῶμμαι *cf.* παροράω.

παρών, οὖσα, όν *part. pres. de* πάρειμι[1].

παρωνυμία, ας (ἡ) 1 semelhança de nome; nome derivado de outro; paronímia 2 jogo de palavras; paronomásia 3 apodo. ⟨παρώνυμος⟩

παρωνύμιος, ος, ον 1 derivado de um nome *ou* de uma palavra semelhante ♦ τὸ παρωνύμιον 2 palavra derivada 3 cognome. ⟨παρώνυμος⟩

παρώνυμος, ος, ον 1 que tem nome semelhante 2 derivado de outra palavra ♦ τὸ παρώνυμον 3 cognome. ⟨παρά, ὄνομα⟩

παρωνυχία, ας (ἡ) paroníquia; panarício. ⟨παρά, ὄνυξ⟩

πάρωρα *cf.* πάρωρος.

πάρωρος, ος, ον 1 que vem fora de época; intempestivo 2 atrasado; tardio ♦ πάρωρα *adv.* 3 fora de época.

παρωροφίς, ίδος (ἡ) borda saliente de um telhado; cornija. ⟨παρά, ὄροφος⟩

παρώσω *fut. de* παρωθέω.

παρώφθην *cf.* παροράω.

παρῴχηκα, παρῴχημαι *cf.* παροίχομαι.

πάρωχρος, ος, ον levemente pálido. ⟨παρά, ὠχρός⟩

πᾶς, πᾶσα, πᾶν *gen.* **παντός, πάσης, παντός** 1 *no sing.*, todo; cada; qualquer: οἱ δ' ἄλκιμον ἦτορ ἔχοντες πρόσσω

πᾶς πέτεται HOM. *cheia de ardor, cada uma [das vespas] voa para frente,* πᾶς ἀνήρ SÓF. *todo homem,* πᾶς ἄνθρωπος *át. todo ser humano,* πᾶς τις ÉSQL. *cada um, todo homem,* πᾶς ὅστις SÓF. *todo homem que,* πᾶν ὅσον ÉSQL. *tudo o que,* παντός ἐστι *com inf. é dever de cada um,* πᾶν τὸ ἐλλεῖπον XEN. *tudo que falta* **2** *no sing.,* cada um de, *gen. part.:* πᾶς Ἑλλένων SÓF. *cada um dos gregos, cada grego,* τῶν ἀνθρώπων πᾶς D.C. *cada homem* **3** *no sing. e no pl.,* todo; inteiro; total; completo: πᾶσαι πύλαι HOM. *as portas inteiras;* τὴν φάτνην ἐοῦσαν χαλκέην πᾶσαν HER. *a manjedoura toda de bronze,* πᾶσαν ἀληθείην HOM. *toda a verdade,* πᾶν κράτος SÓF. *poder total, i.e., o poder máximo,* ἐν πάσῃ ἀναρχίᾳ καὶ ἀνομίᾳ PLAT. *em completa anarquia e falta de regras,* πάντα εἶναί τινος SÓF. *ser totalmente dependente de alguém* **4** *no pl.* todos, *às vezes com gen. partit.; no dat. pl. masc.* para todos; na opinião de todos; segundo o juízo de todos; *no dat. pl. fem.* (*subent.* ταῖς ψήφοις), com todos os votos, por unanimidade: πάντες τε θεοὶ πᾶσαί τε θέαιναι HOM. *todos os deuses e todas as deusas,* ἅμα πάντες HOM. *todos juntos, todos ao mesmo tempo,* πάντες ὁμοίως DEM. *todos igualmente, todos sem exceção,* πάντα τα μέλλοντα ÉSQL. *todas as coisas futuras,* τῶν ἀγαθῶν πάντων XEN. *de todos os bens,* Σαμίων πάντες TUC. *todos entre os sâmios, todos os sâmios,* πάντες ἄριστοι HOM. *todos os melhores* **5** *sem art., para marcar que o subst. sing. é empregado como col.* (*todo inteiro*) *ou que o subst. pl. designa o total de um conj.:* πᾶσα γῆ TUC. *toda a terra,* πάντες ἄνθρωποι *át. todos os homens que se pode imaginar* **6** *com art. para marcar a totalidade daquilo que o subst. designa:* πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν λέγειν TUC. *dizer toda a verdade,* πᾶν τοὐναντίον *át. todo o contrário,* τὸ πᾶν *o todo, tudo junto,* τὰ πάντα *o todo ou, na Fil., o universo,* ὁ πᾶς ἀριθμός ÉSQL. *o número total* (*de navios*), οἱ πάντες ἄνθρωποι XEN. *a totalidade dos homens, todos os homens juntos,* τὰς νέας τὰς πάσας HER. *a totalidade dos navios,* τὸ πᾶν κράτος HER. *o poder absoluto,* τῆς πάσης ἀλογίας POL. *o completo absurdo* **7** *com um num., para indicar total do conjunto numerado ou para marcar uma idéia de variedade; com o art., para reforçar a idéia de conjunto:* ἐννέα πάντες HOM. *todos os nove, sem faltar nenhum,* κτήνεα πάντα τρισχίλια HER. *três mil cabeças de gado de todo o tipo,* τριάκοντα τὰς πάσας ἡμέρας TUC. *trinta dias no todo,* οἱ πάντες ὡς ὀκτωκαίδεκα XEN. *dezoito ao todo* ◆ πᾶν, τὸ πᾶν *adv.* **8** no todo; totalmente; completamente; absolutamente (= ἐς τὸ πᾶν ÉSQL., τῷ παντί XEN.) **9** (*tempo*) τὸ πᾶν LUC. *sempre,* εἰς τὸ πᾶν *com ou sem* χρόνου *para sempre,* διὰ παντός *durante todo o tempo, continuamente, sempre* **10** todo o possível: περὶ παντὸς ποιεῖσθαι *át. estimar acima de tudo,* πᾶν ποιεῖν PLAT. *ou* π. πράττειν LÍS. *fazer todo o seu possível,* ἐς πᾶν κακοῦ ἀφικνεῖσθαι HER. *alcançar toda a infelicidade possível, a infelicidade extrema,* ἐν παντὶ ἀθυμίας εἶναι TUC. *estar em um desânimo total,* εἰς πᾶν ἀφικνεῖσθαι XEN. *vir a encontrar-se no maior perigo,* διὰ παντός *absolutamente, de forma comum, de forma geral* ◆ πάντα *e* τὰ πάντα *adv.* **11** no todo; sob todos os pontos de vista; sob todas as considerações **12** totalmente; inteiramente; completamente: τὰ πάντα νικᾶν XEN. *vencer totalmente, com a totalidade dos pontos* **13** (*tempo*) continuamente: τὰ πολλὰ πάντα *a maior parte do tempo* ◆ τὸ πᾶν *e* τὰ πάντα *subst.* **14** τὸ πᾶν o todo; a coisa principal; o importante **15** πάντα todo o possível: πάντα γίγνεσθαι HOM. *tornar-se toda espécie de coisas, assumir todas as formas, transformar-se em tudo possível;* πάντα *ou* τὰ πάντα εἶναί τινι *ser tudo para alguém, i.e., o homem ou a coisa a mais importante.*

πᾶσαι *fem. pl. de* πᾶς.

πασαμένα *aor. part. fem. dór. de* πάομαι[1].

πασάμην *aor. méd. poét. de* πατέω[1].

πάσασθαι[2] *inf. aor. poét. de* πατέομαι.

πάσασθαι[1] *inf. aor. poét. de* πάομαι.

πασάων *gen. pl. fem. ép. de* πᾶς.

πᾶσι *dat. pl. de* πᾶς *e de* πᾶν.

πασιμέλων, οὖσα, ον que interessa a todos; conhecido de todos; célebre. ⟨πᾶς, μέλω⟩

Πασιφάη, ης (ἡ) Pasífae, *esposa de Minos.* ⟨πᾶς, φάος⟩

πάσομαι *fut. de* πάομαι[2].

πασσαλευτός, ή, όν preso com um prego; pregado. ⟨πασσαλεύω⟩

πασσαλεύω, *át.* **πατταλεύω** **1** fixar com um prego; pregar *algo ou alguém, ac., em algo, dat. ou* πρός, ἐπί *e dat.* **2** penetrar como um prego; transpassar; varar **3** fixar (*os olhos*). ⟨πάσσαλος⟩

πάσσαλος, *át.* **πάτταλος, ου** (ὁ) **1** cavilha; prego (*para pendurar algo*) **2** estaca *ou* cavilha de madeira para prender os cavalos **3** barra; trave **4** cacete **5** membro viril **6** espeto **7** garrote; mordaça.

πασσαλόφι(ν) *gen. ép. de* πάσσαλος.

πασσάμενος *part.,* **πάσσασθαι** *inf., aor. méd. de* πατέω[2].

πάσσαξ, ακος (ὁ) = πάσσαλος.

πασσυδί, πασσυδίᾳ = πανσυδί, πανσυδίᾳ.

πάσσω, *át.* **πάττω** (*fut.* πάσω, *aor.* ἔπασα, *perf. desus.; pas. aor.* ἐπάσθην, *perf.* πέπασμαι) **1** verter; derramar; espalhar *algo, ac., sobre algo, dat.:* τὰ Δέλφιδος ὄστια πάσσω TEÓCR. *espalho os ossos de Délfide* **2** bordar *algo, ac.* **3** recobrir com bordado *uma cadeira, ac.* ◆ *méd.* **4** *bíbl.* recobrir (*a cabeça*); espargir sobre si (*cinzas*).

πάσσων *cf.* παχύς.

παστάς, άδος (ἡ) **1** pórtico (*de casa*) **2** pórtico com colunas ao redor de um templo **3** templo **4** vestíbulo **5** quarto **6** quarto nupcial **7** leito nupcial. ⟨παστός⟩

παστέος, α, ον *adj. verb. de* πάσσω.

παστός, ή, όν **1** salpicado; bordado ◆ ὁ παστός **2** cortina bordada de leito nupcial **3** leito nupcial **4** quarto nupcial. ⟨πάσσω⟩

πάσχα *indecl.* (τό) 1 Páscoa, *festa judaica* 2 cordeiro pascal 3 refeição pascal.

πάσχω (*fut.* πείσομαι, *aor.*$_2$ ἔπαθον, *perf.* πέπονθα)

1 provar; experimentar; vivenciar (*impressão, sensação, sentimento eufórico ou disfórico*), *da parte de alguém,* ὑπό *e gen.*

2 vivenciar um mal (*físico ou moral*); sofrer; padecer

3 estar doente

4 passar por *uma situação,* κατά *e ac.*; experimentar; viver *de certo modo, adv.*

5 vivenciar uma desgraça, um mal; *no part.* τί παθών; tendo sofrido o quê?, *i.e.,* o que aconteceu de tão grave?

6 *Jur.* sofrer uma pena, um castigo (*op. a* ἀποτίνειν *pagar multa*)

7 *com adv.* εὖ *ou* κακῶς ter uma experiência boa *ou* má *com algo, gen. ou* ἐκ *e gen.*; receber tratamento bom *ou* mal *da parte de alguém,* ὑπό *e gen.*

8 (*moral*) encontrar-se em certa disposição resultante de impressões e efeitos exteriores; experimentar *uma disposição, um sentimento, ac., em relação a alguém,* πρός *e ac.* (e estar sob o domínio deste sentimento, desta disposição); ser tomado de paixão *por alguém,* πρός *e ac.*

9 experimentar; sentir *algo, ac.* (= suceder, acontecer *algo a alguém*)

1 π. κέδεα HOM. *vivenciar penas,* π. πήματα HOM. *padecer sofrimentos,* καὶ τέρπεαι ἄλγεα πάσχων; HOM. *e te comprazes em padecer dores?* πολλὰ φιλικὰ ἔπαθον ὑπ' ἐκείνου XEN. *dele recebi muitas demonstrações de amizade,* ὑφ' ὧν κακὸν οὐδέν πω πέπονθε TUC. *dos quais não havia recebido mais nenhum dano*

2 παθὼν δέ τε νήπιος ἔγνω HES. *o tolo aprende com sofrimento,* π. κακά HOM. *padecer males,* π. δύσοιστα ÉSQL. *padecer sofrimentos intoleráveis,* π. ἀνάξια EUR. *padecer dores não merecidas,* Ὀδυσσεὺς ἐπεπόνθει πρὸς τὴν γυναῖκα ARR. *Odisseu tinha sofrido por causa da esposa*

3 ὁ ἰατρὸς ἀπὸ τοῦ χρώματος λέγει 'τούτου ὁ σπλὴν πέπονθε, τούτου δὲ τὸ ἧπαρ' ARR. *o médico, por causa da cor [amarelada] diz: 'é o baço deste que está doente, mas desse é o fígado'*

4 ὅτι ὑϊκὸν αὐτῷ δοκοίη πάσχειν ὁ Κριτίας XEN. *[dizia] que Críticas lhe parecia ter a sensação de um leitão,* χρῆν καὶ τοὺς ἄλλους ποταμούς... ὁμοίως πάσχειν καὶ κατὰ ταῦτα τῷ Νείλῳ HER. *os outros rios devem também passar pela mesma situação que a do Nilo*

5 τί πάσχεις AR., τί χρῆμα πάσχεις; AR. *que mal te atinge? que te acontece de mal?* τί γὰρ πάθω; *o que vai me acontecer? o que será de mim? (que fazer?),* τί ἂν πάθοιμι; LUC. *o que eu viria a sofrer?* τί γὰρ πάθωμεν; HER. *o que sofreríamos?* τί παθόντε λελάσμεθα θούριδος ἀλκῆς; HOM. *por quê experiência passamos para esquecermo-nos de nossa força e resistência?* τί παθόντες γαῖαν ἔδυτε; HOM. *em razão de que experiência fostes para dentro da terra?* ἦν τι πάθω 'γώ AR. *se me acontecer uma desgraça, i.e., se eu morrer,* εἴ τι πείσονται οἱ Μῆδοι XEN. *se os medos vivenciarem alguma desgraça,* ἦν τι ναῦς πάθῃ EUR. *se o navio naufragar,* ἄν τι πάθῃ DEM. *se sofrer algum mal,* εἴ τι πείσεται ἅδε γᾶ EUR. *se esta terra vivenciar uma derrota,* ἔπαθέ τι πρὶν καταπλεῦσαι δεῦρο LÍS. *morreu antes de navegar de volta para cá*

6 πάσχειν LÍS. *sofre uma pena;* π. τι πρός τινος, ὑπό τινος, *sofrer um castigo ou um prejuízo da parte de alguém,* τί ἄξιός εἰμι παθεῖν ἢ ἀποτεῖσαι; PLAT. *que castigo mereço sofrer? ou que multa mereço pagar?*

7 εὖ πάσχειν SÓF. *ser feliz, ser bem tratado, ter sorte,* κακῶς πάσχειν *estar em uma situação penosa, estar infeliz,* κατηγοροῦσιν τῶν μαθητῶν ὡς ἀδικοῦσι σφᾶς αὐτούς, εὖ παθόντες ὑπ' αὐτῶν PLAT. *acusam os discípulos de prejudicá-los, embora deles recebam tratamento correto,* λέγοντες ὡς οὐκ ἐπὶ τῷ κακῶς πάσχειν ἐκπεμφθεῖεν TUC. *dizendo eles que não foi para receber maus tratos que tinham emigrado,* τῶν αὐτοῦ κτεάνων εὖ πασχέμεν TEÓG. *alegrar-se com o que se possui,* ἐκ τινος εὖ π. PLAT. *experimentar prazer a partir de algo*

8 τοιοῦτόν τί μοι ἐφάνησαν πάθος καὶ οἱ ποιηταὶ πεπονθότες PLAT. *também os poetas deram-me evidências de terem essa tal disposição*

9 πάσχω τοῦτο *sinto isso, eis o que me acontece,* ὅπερ ἄν οἱ πολλοὶ πάθοιεν TUC. *exatamente o que a maioria poderia sentir, o que poderia suceder à maioria,* ὅπερ νῦν ἐς Λακεδαιμονίους πεπόνθατε TUC. *como agora vos sentis em relação ao lacedemônios,* τὰ αὐτά τινι πάσχειν XEN. *sentir a mesma coisa que alguém,* ὁ μὴ πάσχων ARTT. *o homem insensível, apático,* μοι ἔδοξεν ὁμοιότατον πεπονθέναι ὥσπερ ἄν εἴ τις PLAT. *pareceu-me que sucedia exatamente o mesmo que se alguém,* κυβερνήτου ἀγαθοῦ πάθος εἰ πάθοι PLAT. *se ele vivesse a experiência de um bom piloto.*

πάσω *fut. de* πάσσω.

πατά *palavra cita* = κτείνω.

παταγέω-ῶ 1 *intr.* fazer barulho; retinir; retumbar; (*água*) marulhar; (*pássaros*) rumorejar 2 fazer ressoar com um ruído seco, *ac.* ♦ *pas.* 3 ressoar com um estrondo. ⟨πάταγος⟩

πάταγος, ου (ὁ) 1 estrépito; ribombo; fragor; estrondo 2 barulho de dois corpos que se chocam; rangido (*de dentes*).

παταικοί, ῶν (οἱ) imagens de deuses pintadas na popa dos navios fenícios.

Πάταρα, ων (τά) Patara, *cidade da Lícia.*

Παταρεύς, έως (*masc.*) de Patara.

πάτασσε 2ª *sing. imper. pres. ou* 3ª *sing. impf. poét. de* πατάσσω.

πατάσσω (*impf.* ἐπάτασσον, *fut.* πατάξω, *aor.* ἐπάταξα, *perf. desus.*; *pas. fut.* παταχθήσομαι, *aor.* ἐπατάχθην) 1 dar socos; golpear *alguém, ac.*: ὁ πατάξαι δεινότατος ἐν μάχῃ εἴτε πυκτικῇ εἴτε τινὶ καὶ ἄλλῃ PLAT. *o mais hábil em golpear numa luta, seja no pugilato, seja numa outra modalidade qualquer* 2 fazer palpitar (*o coração*): πόθος τὴν καρδίαν ἐπάταξε AR. *um desejo fez palpitar meu coração* 3 *intr.* (*coração*) palpitar; bater forte: Ἕκτορι τ' αὐτῷ θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι πάτασσεν HOM. *no peito de Heitor palpitava-lhe o coração.* ⟨πάταγος⟩

πατέομαι *cf.* πατέω.

πατέριον, ου (τό) paizinho. ⟨πατήρ⟩

πατέω[1]-ῶ *ger. méd.* πατέομαι-οῦμαι (*aor.* ἐπασάμην, *perf.* πέπασμαι) comer; alimentar-se de; saciar-se de, *ac. ou gen. partit.*

πατέω[2]-ῶ 1 calcar aos pés 2 pisotear; tratar com desprezo: τιμάς γε τὰς θεῶν πατῶν SÓF. *espezinhando as honras devidas aos deuses* 3 violar; ultrajar 4 pisar ao caminhar; colocar o pé sobre: π. δωμάτων πύλας ÉSQL. *sobre a soleira de uma casa,* π. γαῖαν TEÓCR. *pisar o solo* (*de um país*) 5 caminhar: π. πρὸς βωμόν ÉSQL. *caminhar em direção ao altar.* ⟨πάτος⟩

πατήρ *gen.* πατέρος, *át. e poét.* πατρός, *voc.* πάτερ, *dat.* πατέρι, *át. e poét.* πατρί, *gen.* πατέρα; *pl. nom.* πατέρες, *gen.* πατέρων, *dat.* πατράσι, *gen.* πατέρας (ὁ) 1 pai: πατρὸς πατήρ HOM. *pai do pai, avô* 2 *pl.* os genitores 3 *pl.* os ancestrais; os antepassados 4 pai, *tratamento afetuoso e respeitoso dado aos idosos* 5 autor; inventor 6 origem de recurso; capital (*de renda*).

πατησμός, οῦ (ὁ) ação de calcar. ⟨πατέω⟩

Πάτμος, ου (ὁ) Patmos, *uma das ilhas Espórades, no mar Egeu.*

πάτος, ου (ὁ) 1 passo; marcha 2 caminho percorrido; caminho trilhado: τὰ ἔξω πάτου ὀνόματα LUC. *as palavras que estão fora da trilha, i.e., fora de uso, obsoletas* 3 esterco.

πάτρα, ας (ἡ) 1 pátria 2 descendência; linhagem; raça. ⟨πατήρ⟩

πατραγαθία, ας (ἡ) virtude *ou* mérito do pai *ou* dos ancestrais. ⟨πατήρ, ἀγαθός⟩

πατραδέλφεια, ας (ἡ) filho *ou* filha do tio *ou* da tia paternos; primos. ⟨πατήρ, ἀδελφός⟩

πατραλοίας, ου (*masc.*) que mata o próprio pai; parricida. ⟨πατήρ, ἀλοιάω⟩

πατρή *jôn.* = πάτρα.

πατριά[1], ᾶς (ἡ) 1 descendência, linhagem, do lado paterno 2 tribo; casta. ⟨πατήρ⟩

πατρία[2] *fem. de* πάτριος.

πατριάρχης, ου (ὁ) 1 *tard.* patriarca, *título epicospal* 2 *bíbl.* ancestral. ⟨πατριά, ἄρχω⟩

πατρικός, ή, όν 1 do pai; paterno 2 transmitido *ou* legado pelo pai; hereditário 3 semelhante a um pai; à maneira de um pai; de pai; paternal 4 dos pais; dos ancestrais (*instituição, virtude*) ♦ ἡ πατρική 5 bens paternos; patrimônio 6 *Gram.* o caso genitivo. ⟨πατήρ⟩

πατρικῶς *adv.* como um pai; paternalmente.

πάτριος, ος *e* α, ον 1 do pai; paterno 2 dos pais; ancestrais; hereditário; tradicional ♦ τὸ πάτριον 3 a regra *ou* o costume dos ancestrais: πάτριον ἐστί *inf.*, *é costume transmitido de pai para filho* 4 *pl.* os costumes; as instituições; as normas dos ancestrais. ⟨πατήρ⟩

πατρίς, ίδος (*fem.*) 1 dos ancestrais 2 da pátria ♦ ἡ πατρίς 3 a terra dos ancestrais; pátria. ⟨πατήρ⟩

πατριώτης, ου (*masc.*) 1 do mesmo país; compatriota 2 do país; nativo 3 *tard.* cidadão. ⟨πατριά⟩

πατριῶτις, ιδος (*fem.*) da pátria; do país. ⟨πάτριος⟩

Πατροβᾶς, ᾶ (ὁ) *bíbl.* Pátrobas, *n. de h.*

πατρογένειος, ος, ον = πατρογενής.

πατρογενής, ής, ές nascido no país; nativo. ⟨πατήρ, γένος⟩

πατροδώρητος, ος, ον dado de presente pelo pai. ⟨πατήρ, δωρέω⟩

πατρόθεν *adv.* 1 da parte do pai; oriundo ou enviado pelo pai: πατρόθεν δὲ συλλήπτωρ γένοιτ' ἂν ἀλάστωρ ÉSQL. *um vingador vindo de teu pai, seria um auxiliar teu* 2 por parte de pai: πατρόθεν ἐκ Διὸς εὔχονται PÍND. *gloriam-se de, pelo pai, serem descendentes de Zeus* 3 pelo nome do pai: τῶν τριηράρχων ἕνα ἕκαστον ἀνεκάλει, πατρόθεν τε ἐπονομάζων καὶ αὐτοὺς ὀνομαστὶ καὶ φυλήν THUC. *pôs-se a convocar cada um dos trierarcas, designando-os pelo nome do pai, pelo próprio nome e pelo nome da tribo* 4 com o acréscimo do nome do pai; com o nome do pai: φέρειν δ' ἐπὶ τὸν τοῦ θεοῦ βωμὸν ἕκαστον εἰς πινάκιον γράψαντα τοὔνομα πατρόθεν καὶ φυλῆς καὶ δήμου PLAT. *cada um trazer para o altar do deus, inscrito em uma tabuleta, o seu nome junto com o nome do pai e o da tribo e o do demo.* ⟨πατήρ, -θεν⟩

πατροκασίγνητος, ου (ὁ) tio paterno. ⟨πατήρ, κασίγνητος⟩

Πατρόκλεια, ας (ἡ) Patroclia *ou* a morte de Pátroclo, *título do canto XVI da Ilíada.* ⟨Πατροκλῆς⟩

Πατροκλῆς, έους *voc.* Πατρόκλεις (ὁ) Pátroclo, *herói grego, amigo de Aquiles.* ⟨πατήρ, κλέος⟩

Πάτροκλος, ου (ὁ) = Πατροκλῆς.

πατροκτονέω-ῶ matar o próprio pai. ⟨πατροκτόνος⟩

πατροκτονία, ας (ἡ) parricídio. ⟨πατροκτόνος⟩

πατροκτόνος, ος, ον 1 parricida 2 de parricídio. ⟨πατήρ, κτείνω⟩

πατρομήτωρ, ορος (ὁ) avô materno. ⟨πατήρ, μήτηρ⟩

πατρονομέομαι-οῦμαι 1 ser governado pelo pai 2 ser governado paternalmente. ⟨πατρονόμος⟩

πατρονομία, ας (ἡ) autoridade *ou* orientação paterna. ⟨πατρονόμος⟩

πατρονόμος, ος, ον 1 que exerce a autoridade paterna 2 membro de conselho; magistrado, *em Esparta.* ⟨πατήρ, νέμω⟩

πατροπαράδοτος, ος, ον *tard.* herdado do pai ou dos ancestrais; transmitido de pai para filho. ⟨πατήρ, παράδοτος⟩

πατροστερής, ής, ές privado de pai. ⟨πατήρ, στερέομαι⟩

πατροῦχος, ος, ον herdeiro dos bens paternos. ⟨πατήρ, ἔχω⟩

πατροφονέυς, έως, *ép.* **-ηους (ὁ)** = πατροφόνος.

πατροφόνος, ος, ον 1 assassino do próprio pai *ou* do pai de alguém ♦ ὁ πατροφόνος 2 parricida. ⟨πατήρ, πεφνεῖν⟩

πατροφόντης, ου (*masc.*) = πατροφόνος.

πατρῴιος *poét. de* πατρῷος.

πάτρων, ωνος (ὁ) patrono; protetor. [lat.]

πατρωνύμιος, ος, ον que tem o nome do pai. ⟨πατήρ, ὄνομα⟩

πατρῷος, α *e, poét.,* **ος, ον** 1 de pai; paternal 2 proveniente do pai; que pertence ao pai; herdado do pai: πατρῴα δόξα DEM. *glória paterna* 3 relativo ao pai: πατρῷα πήματα SÓF. *as dores da casa paterna,* π. ξεῖνος HOM. *hóspede do pai* 4 dos pais; dos ancestrais: πατρῴα γῆ TEÓG. *a terra dos ancestrais, a pátria,* θεοὶ πατρῷοι SÓF. *os deuses dos ancestrais, i. e., da família, da raça, do país* 5 protetor dos pais, *epít. de Zeus* ♦ τὰ πατρῷα 6 os bens herdados do pai; herança paterna. ⟨πατήρ⟩

πατρωός, οῦ (ὁ) sogro. ⟨πατήρ⟩

πάτρως, ωος *e* **ω,** *dat.* **ῳ,** *gen.* **ωα** *e* **ων,** *nom. pl.* **ωες** *etc.* **(ὁ)** irmão do pai; tio paterno. ⟨πατήρ⟩

πατταλεύω, πάτταλος *át.* = πασσαλεύω, πάσσαλος.

πάττω *át.* = πάσσω.

παυέμεναι *inf. pres. ép.,* **παυέσκετο** *3ª sing. impf. iter. méd.,* **παύεσκον** *impf. iter., de* παύω.

παῦλα, ης (ἡ) 1 cessação; repouso; interrupção; fim, *gen.* 2 ação ou meio de fazer cessar, *gen.* ⟨παύω⟩

Παῦλος, ου (ὁ) Paulo, *n. de h. romano.* [lat.]

παῦρος, *fem. desus.,* **ον** 1 pouco numeroso 2 pequeno, curto ♦ παῦρον *adv.* 3 pouco tempo ♦ παῦρα *adv.* 4 raramente.

παυσάνεμος, ος, ον que acalma o vento. ⟨παύω, ἄνεμος⟩

παύσῃσι *3ª sing. subj. aor. poét. de* παύω.

παυσίπονος, ος, ον que faz cessar as penas, as dores de *algo, gen.* ⟨παύω, πόνος⟩

παύσομεν *1ª pl. fut. ou subj. aor. ép. de* παύω.

παυστέον *adj. verb. de* παύω.

παυστήρ, ῆρος (*masc.*) que faz cessar; que põe fim a, *gen.* ⟨παύω⟩

παυστήριος, ος, ον capaz de cessar; que pode pôr fim a, *gen.* ⟨παύω⟩

παυσωλή, ῆς (ἡ) fim; cessação; interrupção. ⟨παύω⟩

παύω (*impf.* **ἔπαυον,** *fut.* **παύσω,** *aor.* **ἔπαυσα,** *perf.* **πέπαυκα;** *méd.* **παύομαι,** *fut.* **παύσομαι,** *aor.* **ἐπαυσάμην,** *perf.* **πέπαυμαι;** *pas. fut.* **παυθήσομαι,** *aor.* **ἐπαύθην,** *perf.* **πέπαυμαι**)

ATIVA

1 acalmar; silenciar *alguém, ac.*

2 fazer cessar; terminar; pôr fim a; suprimir; eliminar *algo, ac.*

3 fazer *alguém ou algo, ac.,* cessar *algo, gen.*; afastar; privar; liberar

4 destituir *alguém, ac., de algo, gen.*; depor; exonerar *alguém, ac., de um atividade, part.*

5 liberar; livrar *alguém, ac., de algo,* ἐκ *ou* ἀπό *e gen.*

6 fazer cessar; fazer *alguém, ac.,* interromper *algo, part. pres.*

7 fazer *alguém, ac.,* cessar de, *inf.*; fazer parar; pôr fim a

8 cessar; parar, *gen. ou part. pred. do suj.*

MÉDIA

9 (*pessoa*) cessar; parar; acalmar-se; repousar; ficar inativo

10 (*coisa*) cessar; parar

11 desistir de *algo, gen. ou* ἐκ *e gen.*; abster-se de; parar de

12 cessar de; abster-se de; deixar de, *part. pres.*

1 ἀλλὰ καὶ ἄλλους παύεσκον μνηστῆρας HOM. *ao contrário, acalmavam os outros pretendentes,* κε μιν ἤδε παύσσαμεν HOM. *já o teríamos silenciado*

2 π. μένος HOM. *pôr fim à violência,* π. λύπας ᾠδαῖς EUR. *pôr fim às dores com o canto,* π. τὴν φλόγα TUC. *extinguir a chama,* π. λόγον XEN. *fazer cessar um discurso;* π. τόξον HOM. *deixar em repouso um arco*

3 π. Ἕκτορα μάχης HOM. *fazer Heitor interromper a batalha,* πόδας παύσαντ' ὀρχηθμοῖο HOM. *faziam os pés interromper a dança, i.e., pararam de dançar,* τὸν Ἀθηναίων δῆμον ἐλευθερίας παῦσαι TUC. *privar da liberdade o povo ateniense,* π. ὑμᾶς τῆς ἔξω ξυμμαχίας TUC. *desligar-vos da aliança estrangeira,* ἵνα μιν παύσειε τάχιστα δυσπονέος καμάτοιο HOM. *para fazê-lo rapidamente repousar da extenuante fadiga,* π. σε τῆς ὑβρέως AR. *reprimir a tua violência,* π. αὐτοὺς τῆς ἁμαρτίας PLAT. *afastá-los dos erros,* τοῦ φύλακας ὡς ἀρίστους εἶναι παύει αὐτούς PLAT. *priva-os de serem os melhores guardas possível*

4 π. Ἀστυαγέα τῆς βασιλείης HER. *destituir Astíages da realeza,* π. τινὰ τῆς στρατηγίας XEN. *destituir alguém do cargo de estratego,* στρατηγοῦντα αὐτὸν ἐπαύσατε DEM. *vós o exonerastes do cargo de estratego*

5 παῦσον ἐκ κακῶν ἐμέ SÓF. *livra-me dos males,* [τοὺς παῖδας] παύουσι μὲν ἀπὸ παιδαγωγῶν, παύουσι δὲ ἀπὸ διδασκάλων XEN. *deixam livres [as crianças] tanto dos pedagogos como dos mestres*

6 γελῶντας ἐχθροὺς παύσομεν SÓF. *faremos que o inimigo cesse o riso,* πόλιν δυστυχοῦσαν παῦσαι ISÓCR. *fazer que a cidade deixe de ser desafortunada,* τοῦτον ἄνδρα παῦσον ταῦτα ποιεῦντα HER. *faça com que este homem não faça mais*

isso, τὴν φιλοσοφίαν παῦσον ταῦτα λέγουσαν PLAT. *deixa de fazer a filosofia afirmar tais coisas*

7 ἐμ' ἔπαυσας μάχεσθαι HOM. *fizeste-me parar de combater,* ῥαψῳδοὺς ἔπαυσε ἀγωνίζεσθαι HER. *proibiu a disputa dos rapsodos,* θνητούς δ' ἔπαυσα μὴ προσδέρκεσθαι μόρον ÉSQL. *fiz que os mortais cessassem de temer a aproximação da morte,* θνητοὺς δ' ἔπαυσα μὴ προδέρκεσθαι μόρον ÉSQL. *fiz que os mortais deixassem de prever a morte,* παῦσας ὑμᾶς μὴ λίαν ἐξαπατᾶσθαι AR. *tendo posto fim aos enganos de que éreis vítimas*

8 παῦε, μὴ λέξῃς πέρα SÓF. *pára, não fales mais,* παῦε μάχης HES. *cessa a batalha,* παῦε παῦε τοῦ λόγου AR. *silêncio, silêncio!,* παῦε, παῦε, μὴ βόα AR. *silêncio, silêncio, não grites,* παῦε, μὴ λέξῃς πέρα SÓF. *cala-te, não digas mais nada,* παῦε, παῦε ὀρχούμενος AR. *pára, pára de dançar,* παῦε θρενῶν MEN. *cessa o lamento*

9 αὐτὰρ ἐπεὶ Ξάνθοιο δάμη μένος, οἱ μὲν ἔπειτα παυσάσθην HOM. *mas quando a força de Xanto foi vencida, os dois cessaram,* π. ἐνὶ κλισίῃ HOM. *repousar na tenda*

10 αἷμα ἐπαύσατο HOM. *o sangue parou de correr,* ἄνεμος ἐπαύσατο HOM. *o vento parou de soprar, acalmou-se,* πέπαυται TUC. *houve uma pausa,* ἄσθμα καὶ ἱδρὼς παύετο HOM. *a respiração e o suor cessaram*

11 π. πολέμοιο HOM. *interromper a guerra,* π. μάχης HER. *interromper o combate,* π. πόνου HOM. *terminar o trabalho,* π. γόοιο HOM. *cessar o lamento,* π. κλαγγῆς HOM. *parar de gritar,* π. ὀργῆς *deixar de irritar-se,* ἐκ μεγάλων ἀχέων παυσαίμεθ' ἄν AR. *seríamos libertados de grandes dores,* ἐκ τρόχων πεπαυσαμένοι EUR. *tendo encerrado as corridas*

12 πέπαυμαι τοὺς ἐμοὺς θρηνῶν πόνους ÉSQL. *parei de lamentar os meus trabalhos,* παύεται διψῶν XEN. *pára de sentir sede,* πέπαυμαι λέγων PLAT. *acabei de falar,* παῦσαι λέγουσα EUR. *pára de falar, cala-te,* ἄνεμος ἐπαύσατο λαίλαπι θύων HOM. *o vento cessou de turbilhonar,* χιτῶνας ἐπαύσατο φοροῦντες TUC. *deixaram de usar túnicas.*

Παφλαγονία, ας (ἡ) Paflagônia, *região da Ásia Menor.* ⟨Παφλαγών⟩

Παφλαγονικός, ή, όν da Paflagônia; paflagônio. ⟨Παφλαγών⟩

Παφλαγών, όνος (*masc.*) 1 paflagônio ♦ ὁ Παφλαγών 2 Paflagônio, *nome com que Aristófanes se refere a Cleão, jogo de palavra com* παφλάζων *"blasonante".*

παφλάζω 1 estar em ebulição; ferver 2 agitar-se 3 arder de raiva, de impaciência, de paixão 4 falar atabalhoadamente; blasonar. ⟨φλάζω⟩

Πάφιος, α *e, jôn.,* **η, ον** 1 de Pafos ♦ ἡ Παφίη 2 a deusa de Pafos, *i.e.,* Afrodite. ⟨Πάφος⟩

Πάφος, ου (ἡ) Pafos, *cidade de Chipre.*

πάχετος, ον (*masc. e neutro*) 1 espesso; grosso ♦ ὁ πάχετος 2 pedra grossa ♦ τὸ πάχετον 3 espessura; grossura. ⟨παχύς⟩

πάχιστος, η, ον *cf.* παχύς.

πάχνη, ης (ἡ) 1 água congelada 2 geada; camada de gelo 3 sangue coagulado.

παχνόω-ῶ 1 engrossar; espessar, coagular 2 concentrar; condensar ♦ *pas.* 3 concentrar-se; condensar-se. ⟨πάχνη⟩

πάχος, εος-ους (τό) 1 espessura; densidade 2 gordura.

παχύδερμος, ος, ον 1 de pele espessa 2 grosseirão; bruto. ⟨παχύς, δέρμα⟩

παχύκνημος, ος, ον de pernas robustas. ⟨παχύς, κνήμη⟩

παχυμερής, ής, ές formado de partes espessas; denso; espesso. ⟨παχύς, μέρος⟩

παχύνω (*pas. aor.* ἐπαχύνθην, *perf.* πεπάχυμμαι *e* πεπάχυσμαι) 1 tornar gordo; robustecer 2 alimentar; cevar; fortalecer 3 aumentar; inflar (*prosperidade*) 4 tornar espesso, consistente (*líquido*) 5 tornar pesado, obtuso; embrutecer ♦ *pas.* 6 tornar-se espesso, gordo, pesado 7 tornar-se bronco. ⟨παχύς⟩

παχύς, εῖα, ύ 1 espeso; grosso (*veste*) 2 espesso; grosso; sólido 3 não líquido; espesso; coagulado; consistente 4 espesso; denso; abundante 5 fértil (*terreno*) 6 farto; bem guarnecido (*mesa*) 7 gordo; corpulento; bem forte; massudo (*animal ou parte do corpo*) 8 opulento; rico (*pessoa*) 9 grosseiro; bronco.

παχύτης, ητος (τό) 1 espessura (*de ramo, da pele*) 2 espessura; abundância; bastidão (*de cabelos*) 3 consistência; condensação; coagulação; sedimento (*de líquidos*) 4 espessura; grossura; gordura 5 grossura de espírito; lentidão; rusticidade. ⟨παχύς⟩

παχύφρων, ων *gen.* **ονος** tardo de espírito; torpe. ⟨παχύς, φρήν⟩

πέδα *eól.* = μετά.

πεδᾷ 3ª *sing. pres. ép.,* **πεδάασκον** *impf. iter., de* πεδάω.

πεδαίχιμος, ος, ον *eól.* = μεταίχμιος.

πεδάορος, ος, ον *eól.* = μετήορος.

Πεδάριτος, ου (ὁ) Pedárito, *n. de h.*

πεδάρσιος, ος, ον *eól.* = μετάρσιος.

πεδάω-ῶ 1 atar; acorrentar; travar; fechar: π. θύρας HOM. *fechar uma porta* 2 deter; interceptar *algo, ac.*: π. νῆα ἐνὶ πόντῳ HOM. *deter o navio no mar,* π. ἅρμα δόλῳ HOM. *parar um carro por meio de embuste* 3 (*sono*) subjugar *alguém* 4 constranger *alguém, ac., a, inf.*: Ἕκτορα δ' αὐτοῦ μεῖναι ὀλοίῃ μοῖρα πέδησε HOM. *o destino forçou Heitor a ficar lá,* μοῖρα θεῶν μιν ἐπέδησε δαμῆναι HOM. *o destino dos deuses a forçou a sujeitar-se.* ⟨πέδη⟩

πέδη, ης (ἡ) 1 peia; grilhão 2 tornozeleira (*adorno*) 3 exercício equestre.

πεδητής, οῦ (*masc.*) que agrilhoa; que estorva; importuno. ⟨πεδάω⟩

πεδήτης, ου (ὁ) em quem se põem grilhões; prisioneiro. ⟨πεδάω⟩

πεδιακός, ή, όν 1 do plano; plano ♦ οἱ πεδιακοί 2 habitantes da planície ática. ⟨πεδίον⟩

πεδιάς, άδος (*fem.*) 1 do plano; que está em terreno plano (*estrada*) 2 de planície: π. λόγχη SÓF. *lança para combater no plano, i.e., em campo aberto* ♦ ἡ πεδιάς 3 planície. ⟨πεδίον⟩

Πεδιεύς, έως (ὁ) 1 *pl.* habitantes da planície ática 2 *pl.* pedienses, *habitantes de uma cidade da Fócida, talvez Pedíeia.* ⟨πεδίον⟩

πεδιήρης, ης, ες da planície. ⟨πεδίον, ἀραρίσκω⟩

πέδιλον, ου (τό) 1 palmilha; sandália atada sob o pé 2 sapato de cano alto; bota 3 grilhão 4 ritmo (*de dança, de música*). ⟨πέδη⟩

πεδινός, ή, όν 1 que forma uma planície; plano 2 que vive *ou* cresce na planície. ⟨πεδίον⟩

πεδίον, ου (τό) 1 terreno plano; planície, *esp. a planície da Ática* 2 terra lavrada; campo 3 superfície lisa (*do mar*); extensão plana 4 planta do pé 5 *com.* órgãos genitais femininos. ⟨πέδον⟩

πεδίονδε *adv.* em direção à planície. ⟨πεδίον, -δε⟩

πεδιονόμος, ος, ον que habita as planícies. ⟨πεδίον, νέμω⟩

πεδιοπλόκτυπος, ος, ον que faz a planície ressoar com os cascos dos cavalos. ⟨πεδίον, ὁπλή, κτυπέω⟩

πεδοβάμων, ων, ον *gen.* **ονος** que caminha sobre o chão. ⟨πέδον, βαίνω⟩

πεδόθεν *adv.* 1 do chão; a partir do chão 2 desde os fundamentos 3 do fundo; do fundo da alma 4 desde a origem. ⟨πέδον, -θεν⟩

πέδοι *e* **πεδοῖ** *adv.* sobre o chão; na terra. ⟨πέδον⟩

πέδον, ου *só sing.* (τό) 1 solo; terra; chão: ἐς πέδον *para baixo,* **πέδῳ** *ou* **πρὸς πέδῳ** *sobre o solo,* **πρὸς πέδῳ κεῖθαι** SÓF. *estar estendido no chão,* **ῥίπτειν πέδῳ** EUR. *jogar no chão* 2 terra; país: **Παλλάδος π.**, *a planície de Palas, i.e., a Ática,* **Κρισαῖον π.** SÓF. *a planície de Crisa ou* **Λοξίου π.** ÉSQL. *planície de Apolo Lóxias, i.e., a planície de Delfos* 3 região.

πέδονδε *adv.* 1 em direção ao solo; para o chão; para a base 2 para baixo 3 para o fundo 4 em direção à planície. ⟨πέδον, -δε⟩

πεδοστιβής, ής, ές 1 que caminha sobre a terra; que calca o chão; que vai a pé 2 estendido no chão, por terra. ⟨πέδον, στείβω⟩

πεδότριψ, ιβος (*masc., fem.*) que usa grilhões, *ref. ao mau escravo sempre acorrentado.* ⟨πέδη, τρίβω⟩

πέζα, ης (ἡ) 1 tornozelo 2 pé 3 tornozeleira 4 extremidade *ou* borda extrema (*do timão*) 5 orla; franja 6 margem 7 beira de estrada 8 sopé 9 rede de pesca.

πέζαρχος, ου (ὁ) comandante de infantaria. ⟨πεζός, ἄρχω⟩

πεζέταιροι, ων (οἱ) soldados de infantaria que compõem a guarda do rei da Macedônia. ⟨πεζός, ἑταῖρος⟩

πεζεύω 1 *intr.* caminhar a pé: **πόδα π. ἐπὶ γαίας** EUR. *ir a pé por terra,* **π. διὰ τῆς θαλλάσσης** ISÓCR. *caminhar no mar* 2 percorrer 3 transportar por terra. ⟨πεζός⟩

πεζῇ *adv. cf.* πεζός.

πεζικός, ή, όν 1 da infantaria 2 de tropa terrestre ♦ **τὸ πεζικόν** 3 infantaria 4 *pl.* exercícios de infantaria. ⟨πεζός⟩

πεζομαχέω-ῶ 1 combater em terra *contra alguém, dat.* 2 combater com a infantaria. ⟨πεζομάχος⟩

πεζομαχία, ας (ἡ) 1 combate de infantaria 2 combate em terra. ⟨πεζομάχος⟩

πεζομάχος, ος, ον 1 que combate a pé 2 que combate em terra. ⟨πεζός⟩

πεζονόμος, ος, ον 1 que pasta sobre a terra 2 que combate em terra. ⟨πεζός, νέμω⟩

πεζοπορέω-ῶ 1 viajar a pé 2 ir por terra. ⟨πεζός, πορεύομαι⟩

πεζός, ή, όν 1 que caminha a pé; pedestre: π. στρατός HER. *tropa pedestre, i.e., infantaria* 2 que anda sobre os pés; terrestre (*animal*): ἡ π. θήρα PLAT. *a caça de animal terrestre, op. a pesca* 3 que está a pé (*estátua*), *op. a equestre* 4 que caminha; que viaja por terra: **πεζοὺς ἀντὶ ναυβατῶν πορευομένους** TUC. *prosseguindo tanto a pé quanto de navio* 5 que combate a pé: **στρατιὰ πεζὴ** TUC. *o exército terrestre, op. à frota* 6 terra a terra; simples; vulgar 7 de baixo nível; sem cultura 8 próprio da prosa; prosaico ♦ **πεζῇ** *adv.* 9 a pé 10 por terra; em terra 11 em prosa ♦ **ὁ πεζός** 12 guerreiro que combate a pé, *em Hom.* 13 soldado da infantaria 14 infantaria: **ἐκ δ' ἔσυτο λαός, πεζοί θ' ἱππῆές τε** HOM. *irrompe para fora o povo, infantaria e cavaleiros* ♦ **τὸ πεζόν** 15 infantaria 16 combate terrestre.

πειθανάγκη, ης (ἡ) persuasão imposta por força maior; constrangimento. ⟨πείθω, ἀνάγκη⟩

πειθάνωρ, ορος (ὁ, ἡ) homem obediente. ⟨πείθω, ἀνήρ⟩

πειθαρχέω-ῶ *at. e méd.* obedecer a, *dat.* ⟨πειθαρχος⟩

πειθαρχία, ας (ἡ) obediência ao chefe. ⟨πειθαρχος⟩

πείθαρχος, ος, ον obediente ao chefe; dócil. ⟨πείθω, ἀρχή⟩

πείθεο *2ª sing. imper. pres. méd. poét. de* πείθω.

πειθήνιος, ος, ον 1 dócil ao freio; manso 2 que torna manso; que dirige; que conduz ♦ **τὸ πειθήνιον** 3 docilidade; mansidão. ⟨πείθω, ἠνία⟩

πειθηνίως *adv.* docilmente.

πειθός, ή, όν *bibl.* = πιθανός.

πείθω (*fut.* **πείσω**, *aor.*$_1$ **ἔπεισα**, *aor.*$_2$ *poét.* **ἔπιθον**, *perf.* **πέπεικα**, *perf. com sent. pres.* **πέποιθα**, *m.-q.-perf. com sent. impf.* **ἐπεποίθειν**; *méd. fut.* **πείσομαι**, *aor.*$_2$ **ἐπιθόμην**; *pas. fut.* **πεισθήσομαι**, *aor.* **ἐπείσθην**, *perf.* **πέπεισμαι**)

ATIVA

1 persuadir; convencer *alguém, ac., ou o ânimo, ac., de alguém, gen. ou dat.; de algo, ac. ou inf. ou* **ὥστε** *e inf.; de que, or. conj.* (**ὡς, ὅτι**); *part. pres.* **οὐ πείθων** sem o consenso; *part. aor.* **πείσας** tendo obtido o consenso, por consenso, *op. a* **βίᾳ** *pela força*

2 fazer ceder; aplacar; abrandar

3 corromper; conquistar o favor de, *ac.*

4 convencer com astúcia; ludibriar; burlar

5 *no perf.* πέποιθα *e no m.-q.-perf.* ἐπεποίθειν, fiar-se em; confiar em; contar com *alguém, ac. ou dat., algo, dat., com inf. ou part.*

no fut. e aor.$_2$

6 deixar-se persuadir *ou* seduzir *por algo, dat.*

7 confiar; ter confiança em *algo, dat.*

8 dar atenção a; obedecer a, *dat.*

MÉDIO-PASSIVO

9 deixar-se persuadir; deixar-se convencer *ou* seduzir por *algo, dat.; de algo, ac.*

10 obedecer a *alguém, dat. ou gen., em algo, dat. ou ac.;* a *algo, ac. n.*; ceder a; render-se a, *dat.*

11 confiar em; acreditar em *alguém, dat., quanto a algo, ac.; algo, or. inf. ou conj.* (ὅτι, ὡς)

12 *perf. pas.* πέπεισμαι estar convicto *de algo, dat. ou or. inf.*; acreditar

1 τὸν βάρβαρον δὲ τοῦτον αὐτὸς πεῖθε σύ AR. *mas a esse bárbaro convence tu mesmo,* πείθω ἐμαυτόν *eu me persuado, eu estou convencido, eu acredito,* ἀλλ' οὐδ' ὡς τοῦ θυμὸν ἐνὶ στήθεσσιν ἔπειθον HOM. *mas nem assim o ânimo dele no peito persuadiram,* Ἕκτορι θυμὸν ἔπειθε HOM. *persuadia o ânimo de Heitor,* τοῦτό γε οὐκ ἔπειθε τοὺς Φωκαιέας HER. *disso não conseguia persuadir os foceenses,* Μοίρας ἔπεισας ἀφθίτους θεῖναι βροτούς ESQL. *persuadiste as Moiras a tornarem imortais os mortais,* οὐ γὰρ ἔπειθε τοὺς Χίους ὥστε ἑωυτῷ δοῦναι νέας HER. *pois não conseguia convencer os quiotas a fornecerem-lhe navios,* ἢν πείσωμεν ὑμᾶς ὡς χρὴ ἡμᾶς ἀφεῖναι PLAT. *se vos persuadirmos de que deveis deixar-nos ir,* πόλιν δὲ πείσας SÓF. *tendo alcançado a aprovação dos cidadãos,* ἡμᾶς δεῦρο πείσας ἀπήγαγεν XEN. *após ter-nos persuadido, ele nos trouxe aqui com o nosso consentimento,* μὴ πείσας PLAT. *não tendo conseguido convencer,* οὐ πείσαντες τὸν δῆμον ESQN. *longe de convencer o povo*

2 φραζώμεσθ' ὥς κέν μιν ἀρεσσάμενοι πεπίθωμεν δώροισιν HOM. *pensemos como poderemos agradá-lo (a Aquiles) e aplacá-lo com presentes*

3 πείθουσι Θεμιστοκλέα ἐπὶ μισθῷ τριήκοντα ταλάντοισι HER. *tentam corromper Temístocles com o pagamento de trinta talentos*

4 ὣς τρίετες μὲν ἔληθε δόλῳ καὶ ἔπειθεν Ἀχαιούς HOM. *assim, por três anos, com um estratagema, [Penélope] passou desapercebida e convencia os aqueus*

5 ἀλκῇ πεποιθὼς δῶμ' ἀνακτήσῃ πατρός ESQL. *fiando-se na força recobrarás a casa paterna,* πέποιθα δ' αὐτῷ ξὺν δίκῃ τὸν πυρφόρον ἥξειν κεραυνόν ESQL. *tenho confiança de que o raio porta-fogo o atinjirá com justiça,* ἤ τι κασιγνήτοις ἐπιμέμφεαι, οἷσί περ ἀνὴρ μαρναμένοισι πέποιθε; HOM. *acaso tens alguma queixa de irmãos, justamente aqueles em cujo auxílio na guerra um homem confia?*

6 Κρητικοῖς χρυσεοκμήτοισιν ὅρμοις πιθήσασα ESQL. *tendo-se deixado seduzir pelo colar de ouro cretense*

7 Λοξίας, κοινᾶνι παρ' εὐθυτάτῳ γνώμαν πιθὼν πάντα ἴσαντι νόῳ PÍND. *Lóxias, confiante na sentença de seu companheiro mais reto, a inteligência que tudo sabe*

8 θεῶν τεράεσσι πιθήσας HOM. *dando atenção aos presságios dos deuses,* πᾶσι πιθήσεις HOM. *obedecerás a todos*

9 τὰ μὲν παρ' ἡμῶν ἴσθι σοι πεπεισμένα AR. *no que nos diz respeito, sabei que estamos convencidos por ti,* οὐκ ἐπείθοντο τὰ ἐσαγγελθέντα HER. *não se persuadiram do que havia sido anunciado,* ἐὰν μὴ τοῖς ἐμοῖς πεισθῇς λόγοις ESQL. *se não te deixas convencer por minhas falas,* ψευδέσι μύθοις ἀλόχου πεισθεὶς ἀφανῆ EUR. *convencido pelas palavras mentirosas de tua esposa quanto a fatos obscuros*

10 πείθου SÓF. *obedece,* πείθεσθαι τοῖς ἄρχουσι XEN. *obedecer às autoridades,* πείσομαι δὲ μᾶλλον τῷ θεῷ ἢ ὑμῖν PLAT. *obedecerei aos deuses mais do que a vós,* βουλομένοισι μὲν ἐμέο πείθεσθαι ἔστι τάδε τε καὶ ἄλλα μυρία ἀγαθά HER. *para os que desejam obedecer-me há essas e também mil outras regalias,* πῶς τίς τοι πρόφρων ἔπεσιν πείθηται Ἀχαιῶν; HOM. *como pode um dos aqueus de bom grado obedecer às tuas palavras?* πείσομαι δ' ἅ σοι δοκεῖ SÓF. *obedecerei ao que te parece bom,* ἐμὲ δὲ χρὴ γήραϊ λυγρῷ πείθεσθαι HOM. *tenho que render-me à deplorável velhice*

11 ταῦτ' ἐγώ σοι οὐ πείθομαι PLAT. *eu não acredito em você quanto a isso,* οὐ δυνήσομαί ποτε τὸν σὸν πιθέσθαι παῖδ' ὅπως ἐστὶν κακός EUR. *jamais serei capaz de acreditar que teu filho é perverso,* οὐ γάρ σε δοκέω πείθεσθαί μοι λέγοντι περὶ τοῦ εἴδεος τῆς γυναικός HER. *pois acho que não acreditas em mim quando falo sobre a beleza de minha mulher*

12 εἰ μὴ πέπεισθε ἀδικίαν δικαιοσύνης ἄμεινον εἶναι PLAT. *se não estais convictos de que a injustiça tem mais valor do que a justiça.*

πειθώ, όος-οῦς (ἡ) 1 faculdade *ou* talento de persuadir; eloquência persuasiva; persuasão 2 discurso próprio para persuadir; eloquência 3 meio de persuadir; subterfúgio 4 docilidade; obediência ♦ ἡ Πειθώ 5 Peitó; Persuasão, *person.*

πεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* πίνω.

πεῖνα, ης (ἡ) 1 fome; necessidade de comer 2 desejo voraz, *gen.*

πεινα̃λέος, α, ον 1 que tem fome; faminto ♦ τὸ πεινα̃λέον 2 fome. ⟨πεῖνα⟩

πεινᾶν *rec.* = πεινῆν.

πεινατικός, ή, όν = πεινητικός.

πεινάω-ῶ, -ῇς, -ῇ, *inf.* **-ῆν** (*impf.* ἐπείνων, *fut.* πεινήσω *e* πεινάσω, *aor.* ἐπείνησα *e* ἐπείνασα, *perf.* πεπείνηκα)

1 ter fome; estar faminto 2 estar ávido de; ter desejo de, *gen.* 3 carecer de; precisar de, *gen.* ⟨πεῖνα⟩

πείνη *jôn. e ant. át.* = πεῖνα.

πεινήμεναι *inf. pres. at. ép. de* πεινάω.

πεινῆν *inf. pres. at. de* πεινάω.

πεινητικός, ή, όν faminto; esfomeado. ⟨πεινάω⟩

πεῖρα, ας (ἡ) 1 prova; experiência prática; teste; ensaio; tentativa: ἀπὸ πείρης HER. *a partir da experiência,* πεῖράν τινος λαμβάνειν ISÓCR. *adquirir experiência em algo, fazer um teste com algo,* πεῖραν λαμβάνειν ἐν ἑαυτῷ XEN. *fazer uma experiência consigo mesmo;* πεῖραν διδόναι τινος *dar demonstração de, ser posto à prova, gen.*; πεῖράν τινος ποιεῖσθαι TUC. *demonstrar algo;* δέχεσθαι πεῖραν PLUT. *aceitar uma prova, uma tentação* 2 experiência adquirida: πεῖραν ἔχειν *ter experiência em,* εἰς πεῖράν τινος ἔρχεσθαι TUC. *chegar por experiência ao conhecimento de alguém ou de algo, aprender a conhecer alguém ou algo* 3 tentativa de prejudicar alguém pela astúcia; astúcia; engodo 4 tentativa de seduzir uma mulher 5 proposição; projeto; empreendimento: πεῖραν ἀφορμᾶν SÓF. *partir para um empreendimento* 6 prova; risco; luta: πεῖραν ἔχοντες PÍND. *arriscando-se,* π. περί τινος PÍND. *risco por algo,* τοιοῦδε φωτὸς πεῖραν ÉSQL. *a luta com tal homem,* πεῖραν τιν' ἐχθρῶν SÓF. *um ataque contra os inimigos,* εἰς πεῖραν ἔρχεσθαι TUC. *partir para a luta,* lέναι εἰς τὴν πεῖραν τοῦ ναυτικοῦ TUC. *enfrentar a batalha naval.*

πειρά, ᾶς (ἡ) ponta de espada.

Πειραεύς, έως (ὁ) = Πειραιεύς.

πειράζω (*só pres., impf. e aor.* ἐπείρασα) 1 tentar; testar; pôr à prova *alguém, gen. ou ac.* 2 tentar; testar *algo, ac. ou inf.* 3 tentar; procurar corromper *ou* seduzir: ὁ πειράζων N.T. *o tentador, ref. a Satanás* ♦ *pas.* 4 ser atingido (*por doença*). ⟨πεῖρα⟩

Πειραΐδης (ὁ) Pireides, *n. de h.*

Πειραιεύς[1] *gen.* **έως**, *át.* **ῶς**, *dat.* **εῖ**, *gen.* **έα**, *contr. át.* **ᾶ (ὁ)** Pireu, *porto e demo de Atenas.*

Πειραιεύς[2]**, έως** (*masc.*) habitante do Pireu. ⟨Πειραιεύς[1]⟩

Πειραικός, ή, όν do Pireu. ⟨Πειραιεύς⟩

πειραίνω (*fut. desus., aor.* ἐπείρανα, *perf. desus.*; *pas. perf.* πεπείραμαι) 1 concluir; terminar 2 prender pela extremidade: π. σειρὴν ἔκ τινος HOM. *prender uma corda a algo.* ⟨πεῖραρ⟩

Πειραιοῖ *adv.* no Pireu. ⟨Πειραιεύς[1]⟩

πεῖραρ, ατος (τό) 1 termo; extremidade; limite; fim; confins (*da terra, do mar*): οὐδ' εἴ κε τὰ νείατα πείραθ' ἵκηαι γαίης καὶ πόντου HOM. *nem mesmo se chegas aos limites extremos da terra e o mar* 2 termo; fim; conclusão (*de trabalho, da vida*): ὥς κεν θᾶσσον ὀλέθρου πείραθ' ἵκηαι HOM. *para que atinjas mais rapidamente o fim da vida,* πεῖραρ ὀϊζύος HOM. *o fim dos males* 3 decisão final; veredicto *sobre uma disputa*; vitória: πεῖραρ ἐλέσθαι HOM. *obter a regularização de um processo* 4 meio de execução; instrumento; utensílio: ὅπλ' ἐν χερσὶν ἔχων χαλκήϊα πείρατα τέχνης HOM. *tendo na mão seus utensílios de bronze, objetos de sua lavra* 5 extremidade *ou* ponta (*de cabo, de corda*); laço; nó de corda; corda amarrada; corda que vai ser amarrada; nó da luta: ἐκ δ' αὐτοῦ πείρατ' ἀνήφθω HOM. *que cordas sejam aí fixadas,* λύοντο δὲ πείρατα πάντα HIN. *todos os entraves foram destruídos.*

πείρας, ασα, αν *part. aor. de* πείρω.

πείρασις, εως (ἡ) 1 tentativa; esforço 2 tentativa de corrupção, de sedução. ⟨πειράω⟩

πειρασμός, οῦ (ὁ) 1 *bíbl.* teste; prova 2 *crist.* tentação; incitação ao pecado. ⟨πειράζω⟩

πειρατέον *adj. verbal de* πειράω.

πειρατήριον[1]**, ου (τό)** 1 prova; experiência 2 prova judiciária; testemunho 3 *crist.* tentação. ⟨πειράω⟩

πειρατήριον[2]**, ου (τό)** 1 ataque de piratas 2 bando de piratas 3 covil de piratas. ⟨πειρατής⟩

πειρατής, οῦ (ὁ) 1 bandido 2 pirata. ⟨πειράω⟩

πειρατικός, ή, όν de pirata. ⟨πειρατής⟩

πειράω-ῶ (*impf.* ἐπείρων, *fut.* πειράσω, *aor.* ἐπείρασα, *perf.* πεπείρακα; *méd. fut.* πειράσομαι, *aor.* ἐπειρασάμην; *pas. fut.* πειραθήσομαι, *aor.* ἐπειράθην, *perf.* πεπείραμαι)

ATIVA

1 tentear; perscrutar; sondar *alguém, gen.*

2 testar os ânimos, *i.e.*, tentar induzir *alguém, ac., contra outrem,* ἐπί *e ac.*

3 tentar corromper; tentar seduzir; provocar *alguém, ac.*

4 tentar apoderar-se de *algo* (*um local, um animal*), *gen.*

ATIVA E MÉDIA

5 tentar; intentar; esforçar-se em, *or. inf. ou conj.* (ὡς, ὅπως)

MÉDIA

6 testar para si mesmo; experimentar para si *algo, gen.*

7 experimentar; lançar mão de *algo, ac., inf., part.*

8 experimentar; conhecer por experiência, *gen.*; *no perf.* ter aprendido por experiência; conhecer *ou* saber por experiência; ser experiente *em algo, dat.*

9 testar; pôr à prova *alguém ou algo, gen.*

10 testar-se; pôr-se à prova; medir-se; enfrentar um desafio *em rel. a, dat.*

11 medir-se com; enfrentar, *gen. ou dat.*

1 μή μευ πειράτω εὖ εἰδότος· οὐδέ με πείσει HOM. *que ele não sonde a mim, que o conheço bem; nem me persuadirá*

2 Καισίῳ δὲ πειρῶντι τοὺς φίλους ἐπὶ Καίσαρα πάντες ὡμολόγουν PLUT. *todos estavam de acordo em que Cássio tentasse induzir os amigos contra César*

3 πειρᾷ μὲν οὖν ἴσως σε καὶ τῶν τιτθίων ἐφάπτεταί σου AR. *na certa ele tenta seduzir-te e apalpa-te as maminhas,* γέγραφε γὰρ δὴ ὁ Λυσίας πειρώμενόν τινα τῶν καλῶν, οὐχ ὑπ' ἐραστοῦ δέ PLAT. *Lísias registrou por escrito o caso de um belo rapaz que é alvo de sedução não por parte de um amante*

4 κέλεται δέ ἑ γαστὴρ μήλων πειρήσοντα NOM. *o ventre o encoraja a tentar agarrar ovelhas,* πειράσαντες πρῶτον τοῦ χωρίου καὶ οὐχ ἑλόντες ἐπορεύοντο κατὰ γῆν πρὸς Ποτείδαιαν TUC. *após primeiro tentarem tomar a região e não a terem dominado, puseram-se a caminho de Potidéia por terra*

5 μήτέ τις οὖν θήλεια θεὸς τό γε μήτέ τις ἄρσην πειράτω διακέρσαι ἐμὸν ἔπος NOM. *que nenhuma divindade, feminina ou masculina, tente anular minhas palavras,* τοῖσι δὲ πόλλ' ἐπέτελλε Νέστωρ πειρᾶν ὡς πεπίθοιεν ἀμύμονα Πηλεΐωνα NOM. *a eles Nestor recomendou que se esforçassem em convencer o irrepreensível filho de Peleu,* ἐπειρᾶτο Κρονίδης ἐρεθιζέμεν Ἥρην NOM. *o Cronida tentava irritar a Hera*

6 ὁ δ' ἤδη τόξον ἑνώμα πάντη ἀναστρωφῶν, πειρώμενος ἔνθα καὶ ἔνθα NOM. *ele [Odisseu] já manejava o arco, voltando-o para todos os lados, experimentando-o numa e noutra extremidade,* ὁππότ' ἀνὴρ σθένεος πειρώμενος ἧσι NOM. *quando um varão arremessa [a lança] testando sua força*

7 πάντα π. PLUT. *tentar de tudo, lançar mão de todos os meios,* τῷ ῥα νέοι θάλποντες ἐπειρῶντ'· οὐδ' ἐδύναντο ἐντανύσαι NOM. *rapazes, aquecendo-o [o arco], tentavam mas não conseguiam armá-lo,* ὡς τῇ ὑστεραίῃ οὐκ ἐπειρᾶτο ἐπιὼν ὁ Κῦρος, ἀπῆλαυνε ἐς τὰς Σάρδις HER. *como no dia seguinte Ciro não tentava o ataque, [Creso] abalou-se para Sardis*

8 ὀιστοὶ τῶν τάχ' ἔμελλον πειρήσεσθαι NOM. *setas que logo iam pôr à prova,* πεπειρασμένος οἶδα XEN. *sei por experiência,* οὐδέ τί πω μύθοισι πεπείρημαι πυκινοῖσιν NOM. *nem ao menos sou experiente em palavras perspicazes,* πειρώμενος ἀνδρὸς ἀγαθοῦ καὶ νοῦν ἔχοντος PLUT. *reconhecendo por experiência que o homem era honesto e sensato*

9 πειρᾷ ἐμεῖο γεραιὲ καὶ εἴρεαι Ἕκτορα δῖον NOM. *tu me pões à prova, velho, e me fazes perguntas acerca do divino Heitor,* ὣς ἄρ' ἔφη πόσιος πειρωμένη NOM. *assim falou, testando o esposo,* πρῶτα δ' ἐγὼν ἔπεσιν πειρήσομαι NOM. *primeiro eu vou pô-los à prova com palavras*

10 ἦν ῥά τ' ἀνὴρ ἀφέῃ πειρώμενος ἢ ἐν ἀέθλῳ ἠὲ καὶ ἐν πολέμῳ NOM. *[dardo] que um homem arremessa pondo-se à prova ou em competição ou mesmo na guerra,* τὴν δ' ἐγὼ οὐ δώσω· περὶ δ' αὐτῆς πειρηθήτω ἀνδρῶν ὅς κ' ἐθέλῃσιν ἐμοὶ χείρεσσι μάχεσθαι NOM. *mas esta [a égua] eu não entregarei! Que se submeta à prova o homem que quiser engalfinhar-se comigo,* οἱ δ' ἤ τοι πρῶτον μὲν ἐπειρήσαντο πόδεσσι NOM. *eles primeiro puseram-se à prova com os pés, i.e., na corrida,*

11 ἐνθαῦτα ἐν τῇ Πτερίῃ χωρῇ ἐπειρῶντο κατὰ τὸ ἰσχυρὸν ἀλλήλων HER. *ali, na região da Ptéria, medir-se quanto à força um ao outro,* πρὶν ἕλσαι κατὰ ἄστυ καὶ Ἕκτορι πειρηθῆναι ἀντιβίην NOM. *antes de medir-me com Heitor cara a cara.* ⟨πεῖρα⟩

πείρη *jôn.* = πεῖρα.

Πειρηναῖος, α, ον da fonte Pirene. ⟨Πειρήνη⟩

Πειρήνη, ης (ἡ) Pirene, *fonte próxima a Corinto.*

πειρήσω *fut. jôn. de* πειράω.

πειρητίζω (*só pres. e impf.*) 1 tentar; provar; pôr à prova 2 investigar; sondar *alguém, gen.* 3 testar; medir-se com *alguém, gen.* 4 pôr à prova *alguém, ac.* 5 testar; experimentar *algo, gen.* 6 sondar; tentear *algo, ac.*: π. στίχας ἀνδρῶν NOM. *sondar as fileiras de guerreiros* 7 esforçar-se em; tentar, *inf.* ⟨πεῖρα⟩

Πειρίθοος-ους *gen.* ου, *dat.* ῳ, *gen.* ουν (ὁ) Pirítoo, *um dos Lápitas.*

πείρινς, ινθος (ἡ) cesto de vime (*atado ao carro*).

πείρω (*fut.* πειρῶ, *aor.* ἔπειρα, *perf. desus.*; *pas. aor.*$_2$ ἐπάρην, *perf.* πέπαρμαι) 1 atravesar de um lado a outro; transpassar; varar *alguém, ac., com algo, dat.*: π. κρέα ὀβελοῖσιν *ou* ἀμφ' ὀβελοῖσιν NOM. *transpassar as carnes com os espetos,* ἔγχει διὰ δ' αὐτοῦ πεῖρεν ὀδόντων NOM. *enfiou a lança através dos dentes dele,* πεπαρμένος ὀδύνῃσι NOM. *transpassado de dor* 2 atravessar; percorrer de um ponto a outro: π. κύματα NOM. *cruzar as ondas,* π. κέλευθον NOM. *percorrer um caminho, viajar.*

πειρῶατο 3ª *pl. pres. opt. pas. ou méd. de* πειράω.

πείση, ης (ἡ) *jôn.* 1 efeito da persuasão; obediência 2 calma; repouso. ⟨πείθω⟩

πεῖσαι *inf. aor. de* πείθω.

πείσεαι 2ª *sing. fut. ép.*, **πείσει** 3ª *sing. fut. at. ou* 2ª *sing. fut. méd.*, **πείσειε** 3ª *sing. opt. aor. at.*, **πεισέμην** *inf. fut. at. ép., de* πείθω.

Πεισηνορίδης *gen. ép.* -αο (ὁ) Pisenorides, *filho de Pisenor.*

πεισθῆναι *inf. aor. pas. de* πείθω.

πεισίβροτος, ος, ον que persuade; persuasivo. ⟨πείθω, βροτός⟩

Πεισιστρατίδαι, ῶν (οἱ) os Pisistrátidas, *filhos de Pisístrato.*

Πεισίστρατος, ου (ὁ) Pisístrato. ⟨πείθω, στρατός⟩

πεῖσμα[1]**, ατος** (τό) 1 cabo *ou* amarra de navio 2 qualquer cordame para amarrar 3 *Bot.* pecíolo.

πεῖσμα[2]**, ατος** (τό) confiança; persuasão. ⟨πείθω⟩

πεισμονή, ῆς (ἡ) 1 *crist.* persuasão; convencimento 2 *tard.* confiança. ⟨πείθω⟩

πείσομαι *fut. méd. de* πείθω *ou fut. de* πάσχω.

πειστέον *adj. verb. de* πείθω.

πειστήριος, α, ον = πειστικός. ⟨πείθω⟩

πειστικός, ή, όν 1 persuasivo; capaz de persuadir 2 que se pode persuadir ♦ ἡ πειστική *e* τὸ πειστικόν 3 arte da persuasão ♦ τὸ πειστικόν 4 credulidade; docilidade. ⟨πείθω⟩

πείσω *fut. de* πείθω.

πέκω 1 tosquiar 2 cardar ♦ *méd.* 3 pentear-se 4 deixar-se tosar.

πέλα 2ª *sing. imper. pres. de* πελάω.

πελαγίζω 1 navegar em alto-mar 2 (*rio transbordante*) ser como um mar, *i.e.*, espalhar-se como um mar 3 (*planície inundada*) transformar-se em vasto mar 4 inundar; submergir ♦ *méd.* 5 navegar em alto-mar. ⟨πέλαγος⟩

πελαγικός, ή, όν do mar; marinho. ⟨πέλαγος⟩

πελάγιος, α *e* ος, ον 1 que navega em alto-mar (*navio, pessoa*) 2 que vive no mar (*animal, alga*) 3 do mar; marinho. ⟨πέλαγος⟩

πέλαγος, εος-ους (τό) 1 o alto-mar: π. θαλάσσης *ou* ἅλιον π. *ou* π. πόντιον *ou* ἁλὸς πελάγεα *o alto-mar, mar aberto* 2 mar *específico, op. a* θάλασσα *o mar*: π. Αἰγαῖον ésQL. *mar Egeu,* τὸ Τυρσηνικὸν π. TUC. *o mar Tirreno* 3 grande quantidade; oceano, *gen.*: πέλαγος κακῶν *ou* π. ἄτης *um oceano de males, um mar de infortúnios,* φεύγειν εἰς τὸ πέλαγος τῶν λόγων PLAT. *evadir-se para o largo dos discursos infinitos.*

πελάζω (*fut.* πελάσω, *át.* πελῶ, *aor.* ἐπέλασα, *perf. desus.*; *méd. aor.* ἐπελασάμην; *pas. aor.* ἐπελάσθην, *aor.*$_2$ *poét. sinc.* ἐπλήμην, *perf.* πέπλημαι) *at. e méd.* 1 aproximar-se de, *gen., dat. ou ac.*, πρός *ou* εἰς *e ac.*, ἐπί *e gen.*: τούτοις σὺ μὴ πέλαζε ésQL. *deles [dos grifos] não te aproximes,* λιταῖς σε πελαζόμεσθα HOM. *com súplicas nos aproximamos de ti* 2 unir-se (*por amor*) a, *dat. ou* ἐπί *e ac.* 3 aproximar; trazer *algo ou alguém, ac.*, para perto de *algo ou alguém, dat., gen. ou e* εἰς *e ac.*: π. νέας Κρήτῃ HOM. *aproximar de Creta os navios,* δεκάτῃ δέ με νυκτὶ μελαίνῃ γαίῃ Θεσπρωτῶν πέλασεν μέγα κῦμα HOM. *na décima noite uma onda me levou para perto da terra dos tesprotos,* π. στῆθος θάλασσῃ HOM. *achegar o peito o mar, lançar o peito no mar* (*para nadar*), π. ἱστὸν ἱστοδόκῃ HOM. *colocar um mastro em seu suporte* 4 levar *alguém, ac.*, para perto de, *dat., gen. ou* ἐπί *e ac.*; lançar a: δεσμοῖς ἀλύτοις ἀγρίως πελάσας [με] ésQL. *tendo-me lançado com selvageria a cadeias insolúveis,* ἥ ἑ μάλιστ' εἴωθε κακῇς ὀδύνῃσι πελάζειν HOM. *[Atena] quem costuma, no mais das vezes, lançá-lo a terríveis dores* ♦ *pas.* 5 ser lançado a, *dat.*; cair: πλῆτο χθονί HOM. *ele caiu por terra.*

πελᾶν *inf. pres. de* πελάω.

πελανός, οῦ (ὁ) 1 líquido espesso (*de óleo, de sangue, de crosta de sangue, de espuma nos lábios*) 2 libação (*mistura de óleo, mel e farinha, para ser vertida sobre túmulo ou queimada no altar*) 3 bolo ritual (*queimado sobre o altar ou deixado como oferenda aos deuses*) 4 mistura de farinha, cevada e fermento, *para confeccionar o bolo ritual* 5 óbolo, *medida.*

πελαργιδεύς, έως (ὁ) filhote de cegonha. ⟨πελαργός⟩

πελαργός, οῦ (ὁ) cegonha (*de plumagem branca e preta*).

πέλας *adv.* 1 vizinho ♦ *prep.* 2 perto; próximo de, *gen. ou dat.* ♦ ὁ πέλας 3 o vizinho 4 o próximo; o outro.

πελασαίατο 3ª *pl. opt. aor. méd. jôn. de* πελάζω.

Πελασγίη, ης (ἡ) *jôn.* Pelásgia, *n. comum a várias regiões habitadas pelos pelasgos, partic. a Grécia.* ⟨Πελασγοί⟩

Πελασγικός, ή, όν 1 dos pelasgos; pelásgico ♦ τὸ Πελασγικόν [τεῖχος] 2 muralha dos pelasgos, *parte noroeste dos muros da cidadela de Atenas* 3 região do campo situado ao lado da cidadela. ⟨Πελασγοί⟩

Πελάσγιος, α, ον = Πελασγικός.

Πελασγίς, ίδος (*fem.*) = Πελασγικός.

Πελασγιῶτις, ιδος (*fem.*) pelásgica; grega. ⟨Πελασγίη⟩

Πελασγός (*masc.*), Πελασγόν (*n.*) 1 dos pelasgos; pelásgio: ἀνδρῶν Πελασγῶν χθόνα ésQL. *terra de homens pelásgios,* ἰὼ Πελασγὸν Ἄργος EUR. *ai! Argos pelásgia!* ♦ ὁ Πελασγός 2 Pelasgo, *n. de h.* 3 *pl.* os pelasgos, *antigos habitantes da Grécia, da Ásia Menor, de Creta* 4 os gregos.

πελάτης, ου (ὁ) 1 aquele que se aproxima de, *gen.* 2 vizinho de, *gen.* 3 transgressor; violador: ὁ π. λέκτρων Διός sóF. *violador do leito de Zeus, ref. a Íxion* 4 servo assalariado; mercenário 5 *em Roma,* cliente. ⟨πελάζω⟩

πελάτις, ιδος (ἡ) criada. ⟨πελάτης⟩

πελάω-ῶ (*só pres.*) = πελάζω. ⟨πέλας⟩

πέλεθρον, ου (τό) = πλέθρον.

πέλεια, ας (ἡ) pombo; rola. ⟨πελός⟩

Πέλειαι, ῶν (αἱ) Plêiades, *constelação.* ⟨Πελειάς⟩

πελειάς, άδος (ἡ) 1 = πέλεια ♦ ἡ Πελειάς 2 *sing. ou pl.* Plêiades, *constelação* 3 *pl.* plêiades; pombas, *as sacerdotisas de Dodona.* ⟨Πέλειαι⟩

πελειοθρέμμων, ων, ον *gen.* ονος que alimenta pombos *ou* rolas. ⟨πέλεια, τρέφω⟩

πελεκάν, ᾶνος (ὁ) espécie de pelicano, *ave aquática.* ⟨πελεκάω⟩

πελεκάω-ῶ trabalhar *ou* talhar com o machado; talhar; cortar. ⟨πέλεκυς⟩

πελέκεσι *dat. pl.*, πελέκεσσι *dat. pl. ép., de* πέλεκυς.

πελεκίζω decapitar; degolar. ⟨πέλεκυς⟩

πελέκκησεν 3ª *sing. aor. ép. de* πελεκάω.

πέλεκκον, ου (τό) cabo de machado. ⟨πέλεκυς⟩

πέλεκυς, εως (ὁ) 1 machado de lenhador com duas cunhas 2 machada, *arma de combate* 3 machado *usado em sacrifícios, em execuções capitais* 4 machado *nos feixes dos lítores* 5 figura geométrica em forma de machado 6 Machado, *poema de Símias, cujos versos formam a figura de um machado.*

πελεμίζω (*aor. poét.* πελέμιξα; *aor. pas. ép.* πελεμίχθην) 1 manejar com força: π. τόξον HOM. *retesar um arco com força* 2 agitar; sacudir; abalar 3 repelir com força.

πέλει 3ª *sing. pres. ind. at. e* 2ª *sing. pres. ind. méd.*, πέλεν 3ª *sing. impf. at. ép.*, πελέσκεο 2ª *sing. impf. iter. méd.*, πέλευ 2ª *sing. imper. pres. jôn., de* πέλω.

Πελιάς, άδος (*fem.*) de Pélias. ⟨Πελίας⟩

Πελίας, ου (ὁ) Pélias, *filho de Posidão.*

πελιδνός, ή, όν lívido.

Πελίης *jôn.* = Πελίας.

πελιτνός, ή, όν *át.* = πελιδνός. ⟨πελός⟩

πέλλα, ης (ἡ) 1 recipiente para a ordenha; balde ♦ ἡ Πέλλα 2 Pela, *cidade da Macedônia.*

Πελληνεύς, έως (*masc.*) de Pelene. ⟨Πελλήνη⟩

Πελλήνη, ης (ἡ) Pelene, *n. de cidade da Acaia e da Lacônia.*

πελλός *e* **πέλλος, η, ον** escuro; enegrecido; negro.

πέλμα, ατος (τό) 1 planta dos pés 2 sola de sapato 3 extremidade 4 *Bot.* pecíolo. ⟨πέλω⟩

πέλομαι *cf.* πέλω.

Πελόπειος, α, ον de Pélope: ἡ Π. χθών SÓF. *a terra de Pélope, o Peloponeso.* ⟨Πέλοψ⟩

Πελοπιάδαι, ῶν (οἱ) os Pelópidas, *descendentes de Pélope.* ⟨Πελοπίης⟩

Πελοπίης *jôn.* = Πελόπειος.

Πελοπίδης, ου (ὁ) 1 filho *ou* descendente de Pélope 2 *pl.* os Pelópidas, *descendentes de Pélope.* ⟨Πέλοψ⟩

Πελόπιος, α, ον de Pélope. ⟨Πέλοψ⟩

Πελοποννησιακός, ή, όν 1 do Peloponeso ♦ τὰ Πελοποννησιακά 2 Guerra do Peloponeso. ⟨Πελοπόννησος⟩

Πελοποννήσιος, α, ον 1 do Peloponeso; peloponésio ♦ ὁ Πελοποννήσιος 2 habitante do Peloponeso. ⟨Πελοπόννησος⟩

Πελοπόννησος, ου (ἡ) Peloponeso, *península meridional da Grécia.* ⟨Πέλοψ, νῆσος⟩

Πέλοψ, οπος (ὁ) Pélope, *filho de Tântalo.*

πελτάζω servir como peltasta, *i.e.,* na infantaria ligeira.

πελτάριον, ου (τό) *dim. de* πέλτη.

πελταστής, οῦ (ὁ) peltasta, *soldado da infantaria ligeira armado com um* πέλτη. ⟨πελτάζω⟩

πελταστικός, ή, όν 1 do peltasta 2 hábil no uso do escudo leve ♦ ἡ πελταστική 3 arte de manejar o escudo leve ♦ τὸ πελταστικόν 4 os peltastas; a infantaria ligeira. ⟨πελταστής⟩

πελταστικώτατα *adv. superl.* como os peltastas mais hábeis.

πέλτη, ης (ἡ) 1 pequeno escudo leve *para uso da infantaria ligeira* 2 dardo longo; lança.

πελτοφόρος, ος, ον armado de escudo leve. ⟨πέλτη, φέρω⟩

πελῶ *fut. de* πελάζω.

πέλω, *ger. méd.* **πέλομαι** (*só pres., impf.* ἔπελον, *ép.* πέλον, *aor.*$_2$ 3ª *sing. ép.* ἔπλε; *méd. aor.*$_2$ 2ª *sing.* ἔπλευ, 3ª *sing.* ἔπλετο, *part.* πλόμενος) 1 manifestar-se; produzir-se; realizar-se; passar a ser: ὅτε δὴ Πυλίων καὶ Ἐπειῶν ἔπλετο νεῖκος HOM. *quando então eclodiu a querela entre os pílios e os epeios,* κλαγγὴ γεράνων πέλει οὐρανόθι πρό HOM. *o grito das gruas se eleva ao céu* 2 advir de, *gen. ou* ἐκ *e gen.*; decorrer; resultar; provir; vir: τοῦ δ' ἐξ ἀργύρεος ῥυμὸς πέλεν HOM. *de lá saía um timão de prata,* σέο δ' ἐκ τάδε πάντα πέλονται HOM. *tudo isso vem de ti,* οὐ γάρ τις πρῆξις πέλεται κρυεροῖο γόοιο HOM. *pois nenhuma ação advém do doloroso pranteio* 3 advir para *alguém, dat. ou* ἐπί *e dat.*; suceder; ocorrer; atingir: γῆρας καὶ θάνατος, τά τ' ἐπ' ἀνθρώποισι πέλονται HOM. *velhice e morte, coisas que atingem os humanos,* νοῦσος ἐπὶ στυγερὴ πέλεται δειλοῖσι βροτοῖσιν HOM. *uma triste doença atinge os pobres mortais,* τῷ δ' ἤδη ἐνδεκάτη πέλεν ἠὼς οἰχομένῳ HOM. *a décima aurora surgia para aquele que tinha partido, i. e., ele tinha partido há nove dias* 4 *com predic. do suj.*, tornar-se; passar a ser; ficar: ῥεῖα τ' ἀριγνώτη πέλεται HOM. *[Ártemis] é facilmente reconhecível,* ἀπὸ κροτάφων πελόμεσθα πάντες γηραλέοι TEÓCR. *todos nós nos tornamos velhos a partir das têmporas,* τριηκόσιοί τε καὶ ἑξήκοντα πέλοντο HOM. *eles eram trezentos e sessenta,* ὀϊζυρὸς περὶ πάντων ἔπλεο HOM. *o mais infeliz de todos te tornaste, i.e., és o mais infeliz de todos,* ἐμεῖο λελασμένος ἔπλευ; HOM. *esqueceste de mim?*

πέλωρ *só nom. e gen. sing.* (τό) ente prodigioso; prodígio; monstro.

πελώριος, α *e, poét.,* **ος, ον** 1 colossal; extraordinário; prodigioso; monstruoso; assustador ♦ τὰ πελώρια 2 prodígios: τὰ πρὶν δὲ πελώρια ésQL. *os prodígios de outrora* 3 festas das colheitas, *em honra a Zeus, na Tessália.* ⟨πέλωρ⟩

Πελωρίς, ίδος (*fem.*) 1 do cabo Peloron ♦ ἡ Πελωρίς 2 = Πέλωρον. ⟨Πέλωρον⟩

πέλωρον, ου (τό) 1 coisa colossal, prodígio, portento; monstro ♦ τὸ Πέλωρον 2 Peloron, *promontório ao norte da Sicília.* ⟨πέλωρ⟩

πέλωρος, α *e* **ος, ον** colossal; imenso; prodigioso; portentoso; monstruoso. ⟨πέλωρ⟩

πέμμα, ατος (τό) 1 bolo; doce 2 *pl.* guloseimas.

πεμματουργός, οῦ (ὁ) confeiteiro. ⟨πέμμα, ἔργον⟩

πεμπάδαρχος, ου (ὁ) comandante de cinco homens. ⟨πεμπάς, ἄρχω⟩

πεμπάζω 1 contar nos cinco dedos; contar (*os votos*) 2 reconsiderar; repensar ♦ *méd.* 3 calcular para si; contar para si 4 contar de novo; recontar. ⟨πεμπάς⟩

πεμπάς, άδος (ἡ) 1 o número cinco 2 grupo de cinco (*pessoas ou coisas*). ⟨πέμπε⟩

πεμπαστής, οῦ (ὁ) aquele que conta, que calcula. ⟨πεμπάζω⟩

πέμπε *eól.* = πέντε.

πεμπέμεν *e* **πεμπέμεναι** *inf. pres. ép.*, **πέμπεσκε** 3ª *sing. impf. iter., de* πέμπω.

πεμπταῖος, α, ον 1 que ocorre ou chega no 5º dia 2 que ocorre há cinco dias 3 que dura cinco dias (*febre*). ⟨πέμπτος⟩

πεμπτέος, α, ον *adj. verb. de* πέμπω.

πέμπτος, η, ον 1 quinto: ἐγὼ πέμπτος μετὰ τοῖσιν HOM. *eu o quinto entre eles, i.e., com quatro outros,* πέμπτη σπιθαμή HER. *duas varas e meia* ♦ ἡ πέμπτη 2 o quinto dia. ⟨πέντε⟩

πεμπτός, ή, όν enviado. ⟨πέμπω⟩

πέμπω (*impf.* ἔπεμπον, *fut.* πέμψω, *aor.* ἔπεμψα, *perf.* πέπομφα, *m.-q.-perf.* ἐπεπόμφειν; *méd.* πέμπομαι, *aor.* ἐπεμψάμην; *pas. fut.* πεμφθήσομαι, *aor.* ἐπέμφθην, *perf.* πέπεμμαι, πέπεμψαι, πέπεμπται *etc.*, *m.-q.-perf.* ἐπεπέμμην)

ATIVA

1 enviar; despachar *algo ou alguém, ac., para um lugar, ac. ou* εἰς *e ac.; para junto de alguém,* εἰς, πρός *ou* ὡς *e ac.; em busca de algo ou alguém,* ἐπί *e ac.; com inf. ou part. de finalidade*

2 mandar de volta; fazer *ou* deixar partir; devolver; despedir; *partic.* mandar de volta para casa; devolver a sua pátria

3 mandar dizer; enviar mensageiro para dizer *algo, inf., a alguém, dat.*

4 escoltar; acompanhar; participar de escolta *em honra de alguém, dat.*

MÉDIA

5 buscar junto a alguém; mandar vir, *ac.*

6 enviar *algo ou alguém (que lhe pertence), ac.*

1 π. ἀγγέλους φήμας καὶ ἐνύπνια καὶ οἰωνούς XEN. *enviar como mensageiros notícias, boatos, sonhos e presságios,* ἐξικέτευσε ἀγρούς σφε πέμψαι SÓF. *implorou que eu o enviasse para o campo,* πέμπε δέ μ' ἐς Τροίην HOM. *enviou-me para Tróia,* κραιπνοφόροι δέ μ' ἔπεμψαν αὖραι ÉSQL. *céleres despacharam-me as brisas,* ἡμᾶς ὁ τήνδε τὴν ὁδὸν πέμπων SÓF. *aquele que nos envia para este caminho, i.e., que nos despacha para esta viagem,* πέμπουσιν οὕτω τὴν Σαλαμινίαν ναῦν ἐς τὴν Σικελίαν ἐπί τε ἐκεῖνον TUC. *enviam, desse modo, a nau Salamínia para a Sicília em busca dele [Alcibíades],* π. περὶ συμμαχίας XEN. *enviar para tratar de uma aliança,* π. περὶ σπονδῶν XEN. *enviar para negociar uma trégua,* με πέμπει πατρὶ τυμβεῦσαι χοάς SÓF. *envia-me para fazer libações no túmulo de meu pai,* ἄλλον πέμπωμεν ἱκανέμεν HOM. *despachemo-[los] para irem a outro hóspede,* [πρέσβεις, ἄγγελον *etc.*] πέμπει κελεύων TUC. *ele envia uma ordem,* πέμπων ἐκέλευε XEN. *ele enviava uma ordem*

2 χρὴ ξεῖνον παρεόντα φιλεῖν, ἐθέλοντα δὲ πέμπειν HOM. *é preciso ter o hóspede como amigo quando está presente, mas deixá-lo partir se ele deseja,* τὸν μὲν δὴ Ἀρτεμβάρεα πέμπει HER. *assim [Astíages] despediu Artembares*

3 πέμπεις σῇ δάμαρτι παῖδα σὴν δεῦρ' ἀποστέλλειν EUR. *mandas dizer a tua esposa que envie tua filha para cá,* πέμπουσιν οἱ ἔφοροι στρατεύεσθαι ἐπὶ Καρίαν XEN. *os éforos enviam mensageiro ordenando que partam em campanha contra a Cária,* ἔπεμπε πρὸς Κῦρον δεόμενος XEN. *ele enviava mensageiros até Ciro para pedir*

4 τὴν μὲν γὰρ Ἀχαιοὶ ἐς Χρύσην πέμπουσιν HOM. *então os aqueus a [a moça] escoltam para junto de Crises,* πομπὴν πέμπειν HER. *promover uma procissão,* π. θρίαμβον PLUT. *conduzir um cortejo triunfal, celebrar um triunfo*

5 πῶς δῆτα σ' ἂν πεμψαίαθ'; SÓF. *como então te mandariam buscar?* τί χρῆμ' ἐπέμψω τὸν ἐμὸν ἐκ δόμων πόδα; EUR. *por que razão me mandaste vir de minha casa?*

6 πέμψομαί γε θυγατέρα EUR. *enviarei minha filha.*

πεμπώβολον, ου (τό) espeto de cinco pontas (*para sacrifícios*). ⟨πέμπε, ὀβελός⟩

πεμψαίατο 3ª *pl. opt. aor. méd. poét.*, **πεμψέμεναι** *inf. fut. at. ép., de* πέμπω.

πέμψις, εως (ἡ) 1 envio 2 missão 3 cortejo. ⟨πέμπω⟩

πένει 2ª *sing. pres. ind. de* πένομαι.

πενέστατος, πενέστερος *superl. e comp. de* πένης.

πενέστης, ου (ὁ) 1 servo; serviçal de, *gen.* 2 pobre 3 servo assalariado, *na Tessália.* ⟨πένης⟩

πένης, ητος (*masc. e n.; comp.* πενέστερος, *superl.* πενέστατος) 1 pobre 2 pobre de; carente de, *gen.* ⟨πένομαι⟩

πενθεία, ας (ἡ) = πένθος.

πενθείετον 3ª *dual pres. ind. ép. de* πενθέω.

πενθερά, ᾶς (ἡ) sogra, *mãe da esposa.* ⟨πενθερός⟩

πενθερός, οῦ (ὁ) 1 parentesco por casamento 2 sogro, *pai da mulher ou do marido* 3 cunhado 4 genro.

Πενθεύς, εως (ὁ) Penteu, *rei de Tebas.*

πενθέω-ῶ (*fut.* πενθήσω, *aor.* ἐπένθησα, *perf.* πεπένθηκα; *pas. só pres.*) 1 chorar; lamentar 2 *intr.* estar de luto. ⟨πένθος⟩

πένθημα, ατος (τό) luto, tristeza, lamentação. ⟨πενθέω⟩

πενθήμεναι *inf. pres. ép. de* πενθέω.

πενθήμερος, ος, ον de cinco dias; κατὰ πενθήμερον ἑκατέρους ἡγεῖσθαι XEN. *comandar cada um por seu turno, durante cinco dias.* ⟨πέντε, ἡμέρα⟩

πενθημιποδιαῖος, α, ον que tem dois pés e meio. ⟨πέντε, ἥμισυς, πούς⟩

πενθήμων, ων, ον *gen.* **ονος** doloroso; lúgubre. ⟨πένθος⟩

πενθητήρ, ῆρος (*masc., fem.*) que chora; que se lamenta. ⟨πενθέω⟩

πενθητήριος, α, ον do luto; que é sinal de luto. ⟨πενθητήρ⟩

πενθητικῶς *adv.* lutuosamente; tristemente. ⟨πενθέω⟩

πενθήτρια, ας (*fem.*) que chora; que pranteia, *gen.*

πενθικός, ή, όν de luto. ⟨πένθος⟩

πένθιμος, ος e η, ον 1 de luto; fúnebre; lúgubre 2 que está de luto; triste ♦ τὰ πένθιμα 3 traje de luto. ⟨πένθος⟩

πένθος, εος-ους (τό) 1 luto *por alguém, gen.*: π. ἔχειν HOM. *guardar luto,* ἐπὶ πένθει PLUT. *durante o luto,* τινὶ πένθος τιθέναι HOM. *ou* παρέχειν ÉSQL. *ser a causa de um luto para alguém* 2 cerimônia de luto: πένθος ποιήσασθαι

HER. *organizar um luto público* 3 dor; aflição 4 motivo de tristeza 5 infelicidade; desgraça.

πενία, ας (ἡ) 1 pobreza; indigência; miséria: ἐν πενίᾳ μυρίᾳ εἰμί PLAT. *estou na miséria mais profunda*, πενίαν ἀπολείπειν PLUT. *não deixar nada atrás de si* 2 falta de, *gen.* 3 a pobreza, *i.e.*, os pobres ♦ ἡ Πενία 4 Pobreza, *person.*

πενίη *jôn.* = πενία.

πενιχρός, ά, όν pobre; indigente; miserável. ⟨πένης⟩

πένομαι (*só pres. e impf.*) 1 *intr.* realizar um trabalho penoso, cansativo; cansar-se; trabalhar duro 2 executar; realizar; preparar: π. δαῖτα HOM. *preparar uma refeição* 3 ser pobre 4 carecer de, *gen.*

πεντάγωνος, ος, ον 1 que tem cinco ângulos ♦ τὸ πεντάγωνον 2 pentágono, *figura geométrica.* ⟨πέντε, γωνία⟩

πενταδραχμία, πεντάδραχμος = πεντεδραχμία, πεντέδραχμος.

πεντάεθλον, πεντάεθλος *jôn.* = πένταθλον, πένταθλος.

πενταετηρικός, ή, όν 1 que acontece a cada cinco anos; quinquenal 2 no quinto ano; quadrienal. ⟨πενταέτηρος⟩

πενταετηρίς, ίδος (*fem.*) 1 de cinco anos; que acontece a cada cinco anos ♦ ἡ πενταετηρίς 2 intervalo de cinco anos; período de cinco anos; lustro. ⟨πέντε, ἔτος⟩

πενταέτηρος, ος, ον = πενταετής.

πενταετής, ής, ές 1 de cinco anos; que tem cinco anos de idade 2 que dura cinco anos ♦ πενταέτες *adv.* 3 por cinco anos. ⟨πέντε, ἔτος⟩

πενταετία, ας (ἡ) período *ou* duração de cinco anos. ⟨πενταετής⟩

πενταετίς, ίδος (*fem.*) de cinco anos de idade.

πένταθλον, ου (τό) pentatlo, *conjunto de cinco concursos atléticos: corrida, luta, pugilato, salto, arremesso de disco.* ⟨πέντε, ἆθλον⟩

πένταθλος, ου (ὁ) 1 praticante do pentatlo 2 vencedor do pentatlo 3 aquele que exerce muitas atividades ao mesmo tempo 4 aquele que quer sobressair-se em tudo. ⟨πέντε, ἆθλος⟩

πεντάκις *adv.* cinco vezes. ⟨πέντε, -ακις⟩

πεντακισμύριοι, αι, α cinquenta mil. ⟨πεντάκις, μυρίος⟩

πεντακισχίλιοι, αι, α cinco mil; *no sing.* πεντακισχιλία ἀσπίς LUC. *tropa de cinco mil hoplitas.* ⟨πεντάκις, χίλιοι⟩

πεντακοσίαρχος, ου (ὁ) comandante de quinhentos homens. ⟨πεντακόσιοι, ἄρχω⟩

πεντακόσιοι, αι, α 1 quinhentos ♦ οἱ Πεντακόσιοι 2 o Conselho dos Quinhentos, *em Atenas.* ⟨πέντε, -κοσιος⟩

πεντακοσιομέδιμνος, ος, ον 1 de renda de quinhentos medimnos de cereais ♦ οἱ πεντακοσιομέδιμνοι 2 atenienses com esse rendimento, *que pertencem à 1ª classe dos cidadãos, conforme constituição de Sólon.* ⟨πεντακόσιοι, μέδιμνος⟩

πεντακοσιοστός, ή, όν *num. ord.* quingentésimo. ⟨πεντακόσιοι⟩

πεντακυμία, ας (ἡ) a quinta onda; grande onda; a que supera as outras. ⟨πέντε, κῦμα⟩

πεντάμηνος, ος, ον de cinco meses. ⟨πέντε, μήν⟩

πεντάπηχυς, υς, υ *gen.* **εος** de cinco côvados. ⟨πέντε, πῆχυς⟩

πενταπλάσιος, α, ον cinco vezes maior; quíntuplo. ⟨πέντε, -πλασιος⟩

πενταπλήσιος *jôn.* = πενταπλάσιος.

πεντάπολις, εως, *jôn.* **ιος (ἡ)** pentápole, *confederação de cinco cidades.* ⟨πέντε, πόλις⟩

Πεντάπυλα, ων (τά) Pentapilas, *lit. "de cinco portas", bairro de Siracusa.* ⟨πέντε, πύλη⟩

πεντάς, άδος (ἡ) grupo de cinco (*pessoas, coisas*). ⟨πέντε⟩

πενταστάδιαῖος, α, ον de cinco estádios. ⟨πέντε, στάδιον⟩

πεντάστομος, ος, ον de cinco bocas *ou* embocaduras (*de um rio*). ⟨πέντε, στόμα⟩

Πεντάτευχος, ου (ἡ) Pentateuco, *título dos cinco primeiros livros do Velho Testamento.* ⟨πέντε, τεῦχος⟩

πέντε *num. indecl.* cinco.

πεντεδραχμία, ας (ἡ) peso, quantidade *ou* valor de cinco dracmas. ⟨πεντέδραχμος⟩

πεντέδραχμος, ος, ον que pesa *ou* vale cinco dracmas. ⟨πέντε, δραχμή⟩

πεντεκαίδεκα *num. indecl.* quinze. ⟨πέντε, καί, δέκα⟩

πεντεκαιδεκαετής, ής, ές de quinze anos. ⟨πεντεκαίδεκα, ἔτος⟩

πεντεκαιδεκαναία, ας (ἡ) frota de quinze navios. ⟨πεντεκαίδεκα, ναῦς⟩

πεντεκαιδεκαπλασίων, ων, ον *gen.* **ονος** quinze vezes maior. ⟨πεντεκαίδεκα, -πλασίων⟩

πεντεκαιδέκατος, η, ον *num. ord.* décimo quinto. ⟨πεντεκαίδεκα⟩

πεντεκαιδεκήρης, ης, ες com quinze fileiras de remos. ⟨πεντεκαίδεκα⟩

Πεντελῆθεν *adv.* de Pêntele, *demo ateniense.*

Πεντελῆσι *adv.* no Pêntele, *demo ateniense.*

Πεντελικός, ή, όν de Pêntele, *demo ateniense*: Πεντελικὴ λίθος *ou* μάρμαρος *mármore de Pêntele, mármore pentélico.*

πεντεσύριγγος, ος, ον 1 de cinco orifícios 2 que paralisa (*doença*) ♦ τὸ πεντεσύριγγον [ξύλον] 3 lenho de cinco orifícios (*para a cabeça, os braços e as pernas*), *instrumento de tortura.* ⟨πέντε, σύριγξ⟩

πεντετάλαντος, ος, ον que vale *ou* pesa cinco talentos. ⟨πέντε, τάλαντος⟩

πεντετηρίς, ίδος (ἡ) 1 período cinco anos 2 festa quinquenal. ⟨πεντετής⟩

πεντετής, ής, ές 1 de cinco anos *de duração* 2 de cinco anos *de idade.* ⟨πέντε, ἔτος⟩

πεντήκοντα *num. indecl.* cinquenta. ⟨πέντε, -κοντα⟩

πεντηκονταέτης, ου (*masc.*) de cinquenta anos; quinquagenário. ⟨πεντήκοντα, ἔτος⟩

πεντηκονταέτις, ιδος (ἡ) *fem. de* πεντηκονταέτης.

πεντεκοντάπαις, -παιδος (*masc., fem.*) 1 de cinquenta filhos (*geração*) 2 que tem cinquenta filhos (*pai*). ⟨πεντήκοντα, παῖς⟩

πεντηκονταρχέω-ῶ ser πεντηκόνταρχος.

πεντηκόνταρχος, ου (ὁ) 1 pentecontarco, *comandante de cinquenta homens* 2 segundo comandante de cinquenta remadores. ⟨πεντήκοντα, ἄρχω⟩

πεντηκόντερος *jôn.* = πεντηκόντορος.

πεντηκοντήρ, ῆρος (ὁ) comandante de cinquenta homens. ⟨πεντήκοντα⟩

πεντηκοντόγυος, ος, ον que tem a extensão de cinquenta arpentos. ⟨πεντήκοντα, γύης⟩

πεντηκοντόπαις = πεντηκοντάπαις.

πεντηκοντόργυιος, ος, ον de cinquenta braças. ⟨πέντε, ὄργυια⟩

πεντηκόντορος, ου (ἡ) navio de cinquenta remos. ⟨πέντε⟩

πεντηκοντούτης = πεντηκονταέτης.

πεντηκόσιοι *jôn.* = πεντακόσιοι.

πεντηκοστήρ, ῆρος (ὁ) = πεντηκοντήρ.

πεντηκοστός, ή, όν 1 quinquagésimo ♦ ἡ Πεντηκοστή 2 *bíbl.* Pentecostes, *quinquagésimo dia depois da Páscoa.* ⟨πεντήκοντα⟩

πεντηκοστύς, ύος (ἡ) *Mil.* fileira de cinquenta; companhia de cinquenta homens, *a quarta parte do* λόχος. ⟨πεντηκοστός⟩

πεντήρης, ης, ες 1 de cinco filas ♦ ἡ πεντήρης 2 navio de cinco filas de remos. ⟨πέντε, ἄρω⟩

πεπαθυῖα *part. perf. ép. fem. de* πάσχω.

πεπαιδευμένως *adv.* como homem instruído; como pessoa culta; educadamente; sabiamente. ⟨παιδεύω⟩

πεπαίνω (*at. só pres. e aor.* ἐπέπανα; *pas. perf.* πεπανθήσομαι, *aor.* ἐπεπάνθην, *perf. inf.* πεπάνθαι) 1 fazer maturar; fazer cozinhar; favorecer o cozimento 2 amolecer pelo cozimento 3 levar à maturidade 4 suavizar; acalmar 5 *intr.* ficar maduro; amadurecer ♦ *pas.* 6 madurar 7 *Medic.* (*tumor*) amolecer. ⟨πέπων⟩

πεπάλαγμαι *perf. pas. de* παλάσσω.

πέπαλμαι *perf. pas. de* πάλλω.

πέπαμαι *cf.* πάομαι².

πεπᾶναι *inf. aor. de* πεπαίνω.

πέπαρμαι *perf. pas. de* πείρω.

πεπαρῴνηκα *perf. de* παροινέω.

πέπασμαι *cf.* πατέω².

πεπάσομαι *cf.* πάομαι².

πέπαυμαι *perf. pas. de* παύω.

πέπειρα *cf.* πέπειρος.

πεπείραμαι *perf. pas. de* πειράω.

πέπειρος, ος *e* **α, ον** 1 maduro 2 maduro *para o casamento* (*pessoa*) 3 maduro; formado (*coisa*) 4 suavizado; apaziguado; acalmado.

πέπεισμαι *perf. pas. de* πείθω.

πέπεμμαι *perf. pas. de* πέμπω *e de* πέσσω.

πεπερασμένος, η, ον *part. perf pas. de* περαίνω.

πεπερημένος *part. perf. pas. jôn. de* περάω².

πέπερι, εως (τό) pimenta.

πέπερις, ιδος (ὁ *e* **ἡ)** 1 *masc.* pimenta 2 *fem.* pé de pimenta; pimenteira.

πέπηγα *perf. de* πήγνυμι.

πέπηλα *perf. de* πάλλω.

πεπίασμαι *perf. pas. de* πιαίνω.

πεπίεσμαι *perf. pas. de* πιέζω.

πεπιθεῖν *inf. aor.₂*, **πεπιβήσω** *fut. ant.*, **πεπίβοιμι** *opt. aor.₂*, **πεπίθοιτο** *3ª sing. opt. aor.₂ méd.*, **πεπίθωμεν** *1ª pl. subj. aor.₂*, **πεπιθών** *part. aor.₂, formas ép. de* πείθω.

πεπλανημένως *adv.* 1 de modo errado 2 *Medic.* de modo irregular. ⟨πλανάω⟩

πεπλασμένως *adv.* 1 de maneira elaborada 2 artificialmente. ⟨πλάσσω⟩

πέπληγα *perf.₂ at.*, **πεπληγέμεν** *inf. aor.₂ at. ép.*, **πεπλήγετο** *3ª sing. aor.₂ pas. ép.*, **πέπληγον** *aor.₂ at. ép.*, **πεπλήγοντο** *3ª pl. aor.₂ pas. ép., de* πλήσσω.

πέπλημαι *perf. pas. de* πελάζω.

πέπλα (τά) *pl. poét. rec. de* πέπλος.

πέπλος, ου (ὁ) 1 véu *ou* cortina, *para cobrir algo* 2 tela *ou* tecido *para envolver um defunto* 3 tecido *para forrar um assento* 4 peplo, *vestimenta feminina que se colocava sobre outras roupas e que envolvia o corpo inteiro* 5 vestimenta bordada que adornava a estátua de Atena para as procissões das Panatenéias 6 vestimenta larga masculina, oriental.

πέπλωμα, ατος (τό) 1 véu 2 tecido 3 veste; vestimenta. ⟨πέπλος⟩

πέπνυμαι 1 ser inspirado, ser prudente; πεπνυμένος bem inspirado, prudente, sábio 2 ter a posse das faculdades mentais.

πέποιθα *perf. intr.*, **πεποίθεα** *m.-q.-perf. ép.*, **πεποίθομεν** *1ª pl. subj. perf. ép.*, **πεποίθω** *subj. perf. ép., de* πείθω.

πεποίθησις, εως (ἡ) confiança; segurança. ⟨πέποιθα⟩

πέπομφα *cf.* πέμπω.

πέπον *cf.* πέπων.

πεπονέαται *3ª pl. perf. pas. jôn. de* πονέω.

πεπονημένως *adv.* com dificuldade; penosamente. ⟨πονέω⟩

πέπονθα *perf. de* πάσχω.

πέπορδα *perf. de* πέρδομαι.

πέποσθε *2ª pl. poét. perf.₂ de* πάσχω.

πεπόταμαι *perf. dór.*, **πεποτήαται** *3ª pl. perf. ép., de* ποτάομαι.

πέπραγα *perf. de* πράσσω.

πέπρακα, πέπραμαι *perf. at. e pas. de* πιπράσκω.
πέπραχα *perf. de* πράσσω.
πέπρηγα *perf.₂ jôn. de* πράσσω.
πέπρησμαι *perf. pas. de* πρήθω.
πέπρηχα *perf. jôn. de* πράσσω.
πεπρωμένος, η, ον *cf.* πέπρωται.
πέπρωται *e* πέπρωτο *3ª sing. perf. e m.-q.-perf. ép. de* πορεῖν.
πέπταμαι *perf. pas. de* πετάννυμι.
πεπτεώς *part. perf. ép. de* πίπτω.
πεπτηώς *part. perf. ép. de* πίπτω e *part. perf. poét. de* πτήσσω.
πεπτός, ή, όν cozido *ou* que se pode fazer cozer. ⟨πέσσω⟩
πέπτω = πέσσω.
πέπτωκα *perf.*, πεπτώς *part. perf. at., de* πίπτω.
πεπύθοιτο *3ª sing. opt.₂ ép.*, πεπύσθην *3ª dual m.-q.-perf. ép.*, πέπυστο *3ª sing. m.-q.-perf. ép., de* πυνθάνομαι.
πέπωκα *perf. de* πίνω.
πέπων (*masc.*) *e* πέπον (*n.*), ονος (*comp.* πεπαίτερος, *superl.* πεπαίτατος) 1 cozido pelo sol; maduro 2 doce; menos áspero; mitigado; abrandado: μόχθος πέπων SÓF. *sofrimento abrandado*, πεπαιτέρα μοῖρα τῆς τυραννίδος ESQL. *sorte mais doce que a tirania* 3 dócil *com alguém, dat.*: ἐχθροῖσι οὐ γενήσομαι πέπων ESQL. *não me tornarei dócil diante dos inimigos* 4 mole; fraco; efeminado. ⟨πέπτω⟩
πέρ, *encl.* περ, *partíc. adv.* 1 certamente; precisamente; verdadeiramente; absolutamente: ἐγὼ δ' ἐλεεινότερός περ HOM. *sou certamente mais miserável (que teu pai)*, μίνυνθά περ HOM. *um momento absolutamente breve*, ὀλίγον περ HOM. *realmente pouco*, νόον πύκα περ φρονεόντων HOM. *a inteligência das pessoas completamente prudentes* 2 entretanto; embora: ἀγαθός περ ἐών HOM. *embora sejas valente*, κρατερός περ ἐών HOM. *sendo, embora, forte*, ἀχνυμενός περ HOM. *embora aflito*, οὐτάμενός περ HOM. *embora ferido* 3 em todo caso, ao menos: τόδε πέρ μοι ἐπιχρήηνον ἐέλδωρ· αὐτοὺς δή περ ἔασον ὑπεκφυγέειν HOM. *este desejo, ao menos, confere-o a mim: deixa-nos pelo menos escapar*, εἰ δέ τοι Ἀτρεΐδης μὲν ἀπήχθετο..., σὺ δ' ἄλλους περ ἐλέαιρε HOM. *se o Atrida odiava, tu ao menos tem piedade dos outros* 4 quanto aos demais; aliás; em geral; *depois de uma conj. condicional*, εἴπερ, ἐάνπερ se por outro lado, se mesmo; *depois de conj. temporal*, ὅτε περ precisamente quando, ὅτε πέρ τε também justamente quando; *depois de conj. causal*, ἐπείπερ, ἐπειδήπερ uma vez que, precisamente, διότι περ HER. *justamente por esta razão que*; *depois de um pron. ou adv. rel.*, ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ quem *ou* que justamente, quem *ou* que precisamente; *às vezes separado do pron.*, οἷός περ *ou* οἱόσπερ absolutamente *ou* precisamente como, ὅσος περ *ou* ὁσοσπερ justamente quão grande, ἔνθα περ *ou* ἔνθαπερ onde justamente, onde certamente, ὅθι περ *e* οὗπερ onde justamente, onde sempre, ὅθεν περ dali justamente; *depois de uma partíc. de comp.*, ἤπερ, ἠέπερ do que mesmo.
πέρα[1], ας (ἡ) = περαία.
πέρα[2] *adv.* (*comp.* περαιτέρω *e* περαίτερον) 1 (*lugar*) lá; além; adiante 2 (*tempo*) depois ♦ *prep. com gen.* 3 (*lugar*) além de; para lá de 4 (*tempo*) depois de; para além de: πέρα μεσούσης ἡμέρας XEN. *depois do meio do dia*, καιροῦ πέρα ESQL. *ou* πέρα τοῦ καιροῦ XEN. *além do tempo marcado ou necessário* 5 (*medida*) além de: πέρα δίκης ESQL. *além do que é justo, contrariamente à justiça*, πέρα τοῦ δέοντος PLUT. *desviando-se do dever.*
περάαν *inf. pres. ép. de* περάω[1].
περάασκε *3ª sing. impf. iter. de* περάω[1].
πέραθεν, *jôn.* πέρηθεν *adv.* do lado oposto; do outro lado *de, gen.* ⟨πέρα,-θεν⟩
περαία, ας (ἡ) *cf.* περαῖος.
περαίνω (*impf.* ἐπέραινον, *fut.* περανῶ, *aor.* ἐπέρανα, *perf. desus.*; *pas. fut.* περανθήσομαι, *aor.* ἐπεράνθην, *perf.* πεπέρασμαι) 1 acabar; realizar; levar a termo; terminar: ἄνευ πόνου πολλὴν ὁδὸν περαίνεις AR. *sem sofrimento perfazes um longo caminho*, ἐπέραινεν ἐφ' οἷς ἐμισθώθη DEM. *realizava (os serviços) pelos quais fora pago* 2 acabar (*discurso, narrativa, raciocínio*); concluir uma questão: πέραινέ μοι λόγον EUR. *conta-me a história completa* 3 *Ret.* concluir; inferir *algo, ac., de algo,* ἐκ *e gen.*: ἵνα τι καὶ περαιννωμεν PLAT. *a fim de que cheguemos a uma conclusão*, ὁ περαίνων D.L. *silogismo conclusivo* 4 concluir; realizar; obter; conseguir: ἰατρευόμενοι γὰρ οὐδὲν περαίνουσιν, πλήν γε ποικιλώτερα καὶ μείζω ποιοῦσι τὰ νοσήματα PLAT. *medicando-se, nada conseguem, a não ser variar as formas das doenças e agravá-las* 5 estender-se até; penetrar através, *gen. ou* διά *e gen.*, πρός *ou* εἰς *e ac.*: τὸ πρὶν δι' ὥτων φρενός τε δαμίας περαῖνον ESQL. *antes (a reverência) se entranhava nos ouvidos e no espírito do povo* 6 penetrar em; ter relações sexuais com, *ac.*, *ref. a prostituição masculina* 7 limitar; delimitar ♦ *méd.* 8 concluir; realizar; levar a termo: περαίνεσθαι ὧν ἕνεκα ἦλθον TUC. *levar a termo os planos pelos quais tinham vindo* ♦ *pas.* 9 (*aliança*) ser concluído; (*oráculo*) realizar-se: περαίνεται δὴ κοὐ ματᾷ τοὔργον τόδε ESQL. *conclui-se e não em vão este trabalho* 10 ser deduzido: τὸ ἐν πλείοσι σχήμασι περαινόμενον ARTT. *a conclusão a que se chega por diversos meios* 11 ser delimitado; ter um limite.
περαῖος, ος, ον 1 situado do outro lado ♦ ἡ περαία 2 a região situada além, do outro lado do mar: ἡ π. τῆς Βοιωτίης HER. *a costa da Beócia situada do outro lado* 3 *bíbl.* Peréia, *parte da Palestina a leste do Jordão.* ⟨πέρα⟩
περαιόω-ῶ (*fut.* περαιώσω, *aor.* ἐπεραίωσα, *perf. desus.*) 1 transportar *alguém, ac.*, para além *de, ac.*: π. τοὺς λοιποὺς τὸ ῥεῖθρον POL. *transportar os remanescentes*

para além do curso de água, π. στρατιὰν πλείω TUC. transportar um exército mais numeroso, π. ἐπὶ Καρχηδόνα στόλον PLUT. *transportar uma expedição contra Cartago*, π. τοὺς στρατιώτας εἰς τὴν Λιβύην POL. *transportar os soldados para a Líbia* 2 *intr.* transportar-se para além de; atravessar, *ac.*: ἔμελλον τὸν Ἑλλήσποντον περαιώσειν TUC. *estavam para atravessar o Helesponto* ♦ *pas.* 3 ser transportado para além de; passar do outro lado 4 passar para o outro lado de; ultrapassar (*um rio*). ⟨περαῖος⟩

περαίτερος, α, ον *comp. de* περαῖος.

περαίτερον *e* **περαιτέρω** *adv. comp. de* πέρα 1 mais: ἓν τοῦτ' οἶδα κοὐ περαιτέρω EUR. *só sei isso e não mais* 2 mais longe, *gen.*: προῦβης τῶνδε καὶ περαιτέρω ESQL. *foste também mais longe do que isso* 3 demais; além de, *gen.*: π. τοῦ δέοντος PLAT. *além do devido*, π. τοῦ μετρίου XEN. *além da medida* 4 mais além do que é preciso; demasiadamente longe. ⟨περαῖος⟩

περαίωσις, εως (ἡ) ação de passar além de; percurso; trajeto. ⟨περαιόω⟩

περᾶν *inf. de* περάω.

πέραν, *jôn. ép.* **πέρην** *adv.* 1 além; do outro lado; além na direção de, εἰς *e ac.*: διαπλεύσαντες πέραν, τῆς Ἀκαρνανίας εἰς Οἰνιάδας ἐστράτευσαν TUC. *tendo navegado para a outra margem, marcharam contra Eníadas, cidade da Acarnânia* 2 defronte; diante: πέρην ἐν τῇ Ῥηναίῃ HER. *em frente, na ilha Renéia*, πολλῶν ὄντων πέραν XEN. *como houvesse muita gente em frente* ♦ *prep. com gen.* 3 além de; do outro lado de; mais longe que: νῆσων αἳ ναίουσι πέρην ἁλός HOM. *ilhas situadas do outro lado do mar*, πέραν τοῦ Ἑλλησπόντου TUC. *além do Helesponto* 4 diante de; defronte a: πέρην ἱερῆς Εὐβοίης HOM. *em face da sagrada Eubéia* ♦ τὸ πέραν 5 a margem oposta 6 *pl.* as coisas que acontecem na margem oposta: τὰ πέραν πράγματα POL. *os assuntos do lado contrário* (*op. a* τὰ ἐπὶ τάδε os assuntos daqui), διέβη εἰς τὸ πέραν XEN. *passou para a região oposta*, οἱ πέραν PLUT. *os povos que habitam o lado oposto.*

πέρας, ατος (τό) 1 termo; fim; limite; extremidade: ἐκ περάτων γῆς TUC. *das extremidades da terra* 2 fim; conclusão: π. ἔχειν ter um fim, π. ἐπιθεῖναί τῷ πολέμῳ ARTT. *pôr fim à guerra* 3 decisão final; corte suprema da qual não há apelação: τὸ π. ἔχοντες τῶν ἐν τῇ πόλει ἁπάντων δικαίων DIN. *dos quais depende a decisão final de todas as controvérsias jurídicas na cidade* 4 perfeição; ponto culminante, *gen.* 5 realização, *gen.* ♦ πέρας *e* τὸ πέρας *adv.* 6 em conclusão; finalmente; enfim. ⟨περάω⟩

περάσιμος, ος, ον que se pode atravessar; vadeável. ⟨περάω⟩

πέρασις, εως (ἡ) trajeto: βίου πέρασις SÓF. *passagem da vida para a morte.* ⟨περάω⟩

περάτη, ης (ἡ) 1 a extremidade do céu a leste ou a oeste; linha do horizonte 2 hemisfério inferior. ⟨πέρᾳ⟩

περατός, η, ον = περάσιμος. ⟨περάω⟩

περατόω-ῶ *at. e méd.* 1 limitar; delimitar ♦ *pas.* 2 chegar ao fim; terminar. ⟨πέρας⟩

περάω-ῶ[1] (*fut.* περάσω, *aor.* ἐπέρασα, *perf.* πεπέρακα) 1 passar através de; atravessar, διά *e gen. ou ac.*: π. δι' Ὠκεανοῖο HOM. atravessar o Oceano, π. διὰ πόρον ESQL. *atravessar uma passagem* 2 (*coisa*) penetrar, *ac. ou* διά *e gen.*: π. διὰ κροτάφοιο HOM. *penetrar através da têmpora*, π. ὀστέον εἴσω HOM. *penetrar dentro do osso*, λευκοὺς δ' ἐπέρησεν ὀδόντας HOM. *penetrou entre os alvos dentes* 3 ir; avançar, *ac. ou* εἰς, ἐπί *e ac.*: π. δόμους EUR. *ir para dentro de uma casa* 4 atravessar: π. θάλασσαν *ou* πόντον HOM. *cruzar o mar*, π. βίον XEN. *morrer, levar a vida até o fim*, τέλος δωδεκάμηνον περᾶσαι PÍND. *exercer um cargo por doze meses* 5 passar; ultrapassar: π. τάφρους XEN. *ultrapassar as trincheiras*, π. τὴν ἡβητικὴν ἡλικίαν XEN. *ultrapassar a juventude*, π. τέρμα τοῦ βίου SÓF. *ultrapassar o termo da vida, morrer*, π. ὅρκον ESQL. *transgredir um juramento* 6 ir além do limite de; superar, *gen.*: π. θυμοῦ SÓF. *ir além do termo da cólera*, acalmar-se em sua cólera, abandonar a ira 7 ir muito longe; estender-se mais longe 8 fazer passar através ♦ *méd.* 9 passar através; atravessar.

περάω-ῶ[2] (*fut.* περάσω, *aor.* ἐπέρασα, *perf. desus.*) transportar *para vender*; vender (*homens ou escravos*), *ac.*: μ' ἐπέρασσας ἐς Λῆμνον HOM. *me levaste para vender em Lemnos*, π. τινὰ ἐπὶ νήσων HOM. *vender alguém nas ilhas*, π. κατ' ἀλλοθρόους ἀνθρωπους HOM. *vender alguém entre os homens de língua estrangeira.*

περάω-ῶ[3] *fut. át. de* περάω[2].

Περγαμηνός, ή, όν de Pérgamo. ⟨Πέργαμος⟩

Πέργαμον, ου (τό) 1 *sing. ou pl.* Pérgamo, *fortaleza de Tróia*; Tróia 2 Pérgamo, *cidade da Mísia* 3 cidadela; fortaleza.

Πέργαμος, ου (ἡ) 1 Pérgamo, *n. da fortaleza de Tróia, de um forte da Piéria e de uma cidade da Mísia* 2 fortaleza; cidadela.

Περγασίδης, ου (ὁ) filho de Pérgaso.

Πέργη, ης (ἡ) Perge, *cidade da Panfília.*

περδικοθήρας, ου (ὁ) caçador de perdiz. ⟨πέρδιξ, θηράω⟩

πέρδιξ, ικος (ὁ *ou* ἡ) perdiz.

πέρδομαι (*só pres., perf.*, πέπορδα, *m.-q.-perf.* ἐπεπόρδειν) peidar.

πέρηθεν *jôn.* = πέραθεν.

πέρην *jôn.* = πέραν.

περησέμεναι *inf. fut ép. de* περάω[1].

περητός *jôn.* = περατός.

πέρθαι *inf. aor. méd. no sent. pas. de* πέρθω.

πέρθω (*fut.* πέρσω, *aor.*$_1$ ἔπερσα, *aor.*$_2$ ἔπραθον, *perf.* πέπορθα) 1 devastar; destruir a ferro e fogo 2 aniquilar; matar; dizimar 3 tomar como despojo após a destruição de uma cidade; pilhar.

περί e πέρι, quando posposto ao regime

ADVÉRBIO

1 (*lugar*) ao redor; em torno; em volta

2 (*intensidade*) *também acentuado* πέρι, muitíssimo; grandemente; acima de tudo ou de todos; περὶ κῆρι com todo o ânimo; de coração

PREPOSIÇÃO *com gen.*

3 (*lugar*) ao redor de; em torno de; em volta de

4 (*fim*) *com verbo ou nome de combate, disputa,* para, por

5 (*proveito, benefício*) com respeito a; para; por

6 (*assunto, propósito*) sobre; a respeito de; relativo a

7 *loc.* περὶ πολλοῦ, περὶ πλείονος, περὶ πλείστου muitíssimo, acima de tudo; περὶ πάντων acima de tudo *ou* de todos

PREPOSIÇÃO *com dat.*

8 (*lugar*) em torno de; ao redor de; em volta de

9 (*fim*) em vista de; para; por

10 (*proveito, benefício*) para; por; em defesa de

11 (*relação*) com; com respeito a; em relação a

12 (*causa*) por causa de; pelo motivo de

PREPOSIÇÃO *com ac.*

13 (*lugar*) em torno de; ao redor de

14 (*pessoa*) em torno de; do séquito de

15 (*lugar*) perto de; vizinho a

16 (*lugar*) na região de; em

17 (*lugar*) sobre

18 (*relação*) a respeito de; relativo a; sobre

19 *com verb. de empenho ou ocupação,* de; a; em

20 (*posse*) de

21 (*tempo e número*) em torno de; por volta de; cerca de

1 περὶ Τρωαὶ ἦσαν HOM. *os troianos estavam ao redor,* γέλασσε δὲ πᾶσα περὶ χθών HOM. *riu toda a terra em torno,* περὶ δ' ὄλβος ἀπείριτος ἐστεφάνωτο HES. *em volta estavam dispostas com uma coroa infinitas riquezas*

2 πέρι μέν σε τίον Δαναοί HOM. *os gregos te honravam acima de todos,* πέρι δ' ἐστὲ μάχεσθαι HOM. *estais acima de todos, i.e., sois superiores ao combater,* σὲ χρὴ πέρι μὲν φάσθαι ἔπος ἠδ' ἐπακοῦσαι HOM. *a ti compete, mais que a qualquer outro, tomar a palavra e escutar,* περὶ κῆρι φίλησε HOM. *amou com todo o coração,* ἀπέχθεσθαι περὶ κῆρι HOM. *odiar de todo o coração*

3 τετάνυστο περὶ σπείους ἡμερίς HOM. *ao redor da gruta se estendia uma videira,* τείχη περὶ Δαρδανίας EUR. *muralha em torno da cidade de Dárdano,* περὶ χροός AP. *em torno do corpo*

4 ἀμυνέσθαι περὶ πάτρης HOM. *combater pela terra dos ancestrais,* περὶ πάντων ὁ ἀγών XEN. *a disputa para conseguir todos os bens,* κινδυνεύειν περί τινος HER. *arriscar-se, correr perigo por alguém ou algo*

5 τὶ περὶ Τρώων μερμηρίζειν HOM. *preparar algo para os troianos,* δεδιέναι περί τινος PLAT. *temer por alguém,* σφέων αὐτῶν πέρι ἐφρόντιζον HER. *estavam preocupados consigo*

6 περὶ πατρὸς ἐρέσθαι HOM. *perguntar sobre o pai,* κρίνειν περί τινος PÍND. *julgar sobre algo,* νόμον γράψαι περί τινος XEN. *fazer uma proposta de lei a respeito de algo,* λόγος περί τινος PLAT. *discurso relativo a algo,* τοῦδε πράγματος πέρι ÉSQL. *a respeito deste assunto*

7 περὶ πολλοῦ, περὶ πλείονος, περὶ πλείστου ποιεῖσθαι *át.* ter grande consideração, estimar muitíssimo, περὶ πλείστου ἡγεῖσθαι ou ποιεῖσθαι TUC. *estimar muitíssimo,* περὶ πάντων ἔμμεναι ἄλλων HOM. *ser superior a todos os outros,* τετιμῆσθαι περὶ πάντων HOM. *ser honrado acima de todos,* ἐπιστάμενος περὶ πάντων ἀνθρώπων HOM. *sábio acima de todos os homens*

8 ἔνδυνε περὶ στήθεσσι χιτῶνα HOM. *vestia uma túnica em volta do peito,* ἑστήκει ὥς τίς τε λέων περὶ οἷσι τέκεσσιν HOM. *estava postado como um leão em torno de seus filhotes,* περὶ τῇσι κεφαλῇσι εἶχον τιάρας HER. *tinham tiaras ao redor das cabeças,* μάρναντο περὶ Σκαιῇσι πύλῃσι HOM. *eles combatiam em volta das portas Céias*

9 περὶ οἷσι μαχειόμενος κτεάτεσσι HOM. *combatendo por seus bens,* περὶ τῇ Σικελίᾳ ἔσται ὁ ἀγών TUC. *a contenda terá por objetivo a Sicília*

10 περὶ Πατρόκλῳ βαίνε HOM. *ia em defesa de Pátroclo,* περὶ παιδὶ μάχης ὀλοὸς πόνος HOM. *pelo filho uma funesta batalha*

11 τί νέον περί σοι; EUR. *que te aconteceu de novo?* δείσαντες περὶ τῇ χώρᾳ TUC. *tementes em relação ao país*

12 χωσάμενος περὶ βουσί HES. *irado por causa dos bois,* περὶ αὐτῷ σφαλῆναι TUC. *cair por culpa própria,* περὶ δείματι PÍND. *por medo*

13 περὶ ἄστυ μάρνασθαι HOM. *combater em torno da cidade,* ἄστυ πέρι HOM. *ao redor da cidade,* περὶ τεῖχος ÉSQL. *em torno da muralha*

14 ἔχειν τινὰ περὶ αὐτόν XEN. *ter alguém em torno de si,* οἱ περί τινα PLAT. *os que cercam alguém, alguém e seu grupo,* οἱ περὶ Ἀρχίαν πολέμαρχοι XEN. *Arquias e os polemarcas seus colegas*

15 ἡ περὶ Λέσβον ναυμαχία XEN. *a batalha naval nas imediações de Lesbos,* περὶ τὴν κρήνην εὕδειν PLAT. *dormir perto da fonte*

16 περὶ Πιερίην διέτριβε HER. *passava o tempo na região da Piéria,* τὰ περὶ τὴν Αἴγυπτον γεγονότα HER. *os eventos que aconteceram no Egito*

17 περὶ λίθον πεσών AR. *caído sobre uma pedra,* περὶ αὐτὰ καταρρεῖν DEM. *tombar sobre si mesmo*

18 τὰ περὶ Μίλητον γενόμενα HER. *os acontecimentos relativos a Mileto,* εὐσεβεῖν περὶ θεούς PLAT. *ser pio para com os deuses,* οἱ νόμοι οἱ περὶ τοὺς γάμους PLAT. *as leis a respeito das núpcias*

19 περί τι ποιεῖσθαι *ou* γίγνεσθαι ocupar-se de algo, περί τι εἶναι *ou* γενέσθαι dedicar-se a algo, οἱ περὶ τὰς

τελετάς PLAT. *os ministros dos mistérios*, οἱ περὶ τὴν ποίησιν καὶ τοὺς λόγους ὄντες ISÓCR. *os que se ocupam da poesia e dos discursos, i.e., os poetas e os oradores*, περὶ δόρπα φυλακτῆρες πονέοντο HOM. *os guardas ocupavam-se da refeição*
20 ἡ περὶ Φίλιππον τυραννίς XEN. *a tirania de Filipe*, οἱ περὶ Λυσίαν λόγοι PLAT. *os discursos de Lísias*
21 περὶ λύχνων ἁφάς HER. *por volta da hora em que se acenderam os lumes*, περὶ πλήθουσαν ἀγοράν XEN. *por volta da hora em que a ágora está repleta de gente*, περὶ τούτους τοὺς χρόνους TUC. *naqueles tempos*, περὶ μέσας νύκτας XEN. *por volta da meia-noite*, περὶ ἔτη μάλιστα πέντε PLAT. *de cerca de sessenta e cinco anos*, περὶ ἑπτακοσίους XEN. *por volta de setecentos*.

πέρι 1 *poét.* = περί 2 *át.* = περίεστι, *cf.* περίειμι[1].

περιαγγέλλω (*aor.* περιήγγειλα *etc.*) 1 fazer anunciar em toda volta, de todos os lados; publicar 2 requerer *algo, ac.*, mediante ordem anunciada por toda parte.

περιαγείς, εἶσα, έν *part. aor.*$_2$ *pas. de* περιάγνυμι.

περιαγής, ής, ές 1 quebrado em pedaços 2 arredondado 3 recurvado; convexo. ⟨περιάγνυμι⟩

περιαγνίζω purificar ao redor.

περιάγνυμι 1 quebrar ao redor ♦ *méd. pas.* 2 romper-se ao redor 3 curvar-se; estar curvado 4 (*voz*) ressoar em volta; ecoar; repercutir.

περιάγω 1 conduzir *algo ou alguém, ac.*, ao redor; fazer passear em volta: περιῆγε τὸν ἵππον ἄγχου τῇ ἵππῳ HER. *fazia o cavalo passear bem perto em volta da jumenta*, τὸν Σόλωνα θεράποντες περιῆγον κατὰ τοὺς θησαυρούς HER. *os servos passeavam Sólon pelos tesouros* 2 fazer girar: σκυταλίδα περιάγει HER. *faz girar o bastão*, π. τὼ χεῖρε εἰς τοὔπισθεν LÍS. *levar as mãos atrás das costas* (*para atá-las*) 3 mover girando; virar: π. τὸν αὐχένα PLAT. *virar o pescoço* 4 levar ao seu lado *ou* consigo, *ac.* 5 desviar; dissuadir por força das palavras, *ac.* 6 conduzir friamente a; acabar por reduzir a, εἰς, πρός *e ac.* 7 *bíbl.* percorrer ♦ *méd.* 8 levar consigo (como acompanhante); ter sempre consigo, *ac.*

περιαγωγεύς, έως (ὁ) máquina para fazer girar; molinete. ⟨περιάγω⟩

περιαγωγή, ῆς (ἡ) 1 ação de conduzir à volta, de fazer rodar; ação de fazer girar (*uma funda*) 2 transporte; reabastecimento: π. τῶν ἐπιτηδείων PLUT. *reabastecimento das provisões* 3 o dar voltas; ação de percorrer: ψυχῆς π. ἐκ νυκτερινῆς τινος ἡμέρας εἰς ἀληθινήν PLAT. *o percurso de uma alma, deixando um dia carregado de trevas para dirigir-se até o verdadeiro dia* 4 ação de distrair; distração 5 ação de contornar; desvio 6 movimento circular; rotação; revolução; ciclo (*astros*) 7 movimentos circulares (*de dança*) 8 curvatura; circunferência *de, gen.* 9 ação de se afastar; afastamento *de,* ἀπό *e gen.* 10 *Ret.* período circular; discurso ambíguo, tortuoso. ⟨περιάγω⟩

περιᾄδω 1 cantar em volta de, de todos os lados ♦ *pas.* 2 ser envolvido por cantos: π. κωνώπων χορῷ PLUT. *estar atordoado por um coro de mosquitos.*

περιαιρετός, ή, όν que pode ser cortado em volta; removível. ⟨περιαιρέω⟩

περιαιρέω-ῶ (*fut.* περιαιρήσω, *aor.*$_2$ περιεῖλον) 1 remover em volta; retirar *algo* que envolve: δέρματα σωμάτων π. PLAT. *remover a pele dos corpos*, π. τὸν χιτῶνα ARTT. *desvestir a túnica*, τὸ τεῖχος περιεῖλε HER. *derrubou a muralha à volta da cidade* 2 arrancar *algo, ac., de alguém, gen.* 3 despojar *alguém, ac., de algo, gen.*: περιελῶ σ' ἀλαζονείας AR. *acabarei com a tua fanfarronice* 4 fazer desaparecer; suprimir; abolir: τῶν πολεμικῶν περιελὼν τὸ τόξῳ μελετᾶν XEN. *tendo abolido dos exercícios bélicos o atirar com arco* 5 *bíbl.* anular (*voto*) 6 refutar sucessivamente, alternadamente ♦ *méd.* 7 retirar de si (*elmo, venda*) 8 retirar para si *algo que envolve, que cinge*: π. βυβλίον HER. *desamarrar os cordões que amarram uma carta, i.e., abrir a carta* 9 despojar *alguém ou algo, gen.*, de *algo que circunda, que envolve, ac.*: τὸ περιελέσθαι αὐτῶν τὰ ὅπλα XEN. *o despojá-los das armas*, εἴ τις περιέλοιτο τῆς ποιήσεως τὸ μέλος PLAT. *se alguém retirasse da poesia o canto* ♦ *pas.* 10 ser despojado *de, ac.*: περιῃρημένοι χρήματα καὶ συμμάχους DEM. *despojados dos recursos e dos aliados.*

περιακοντίζω atirar dardos; dardejar de todos os lados.

περιακτέον *adj. verb. de* περιάγω.

περίακτος, ος, ον 1 que se pode rodar; giratório: μηχαναὶ περίακτοι PLUT. *mecanismos giratórios* (*em torno de um eixo, para mudar cenário*) 2 que circula; que se espalha de todos os lados (*boato, conversa*) ♦ αἱ περίακτοι 3 máquinas teatrais (*para mudar o cenário*). ⟨περιάγω⟩

περιαλγέω-ῶ estar sofrendo muito *por algo, dat. ou* ἐπί *e dat.*

περιαλγής, ής, ές muito aflito. ⟨περί, ἄλγος⟩

περίαλλος, ος, ον 1 que se enrola ao redor; que se entrelaça ♦ περίαλλα *adv.* 2 acima de tudo; extremamente; de modo superior. ⟨περί, ἄλλος⟩

περιαμπέχω 1 revestir toda a volta, envolver, encobrir *uma coisa, ac., com outra, ac., dat. ou* μετά *e gen.* ♦ *méd.* 2 envolver-se com, *ac.*

περιαμύνω proteger toda a volta; defender cobrindo com seu corpo.

περιανθέω-ῶ florescer ao redor de, *dat.*

περιαντλέω-ῶ 1 espalhar *ou* derramar em volta ♦ *pas.* 2 estar inundado de, *dat.*

πεπριαπλόω-ῶ desdobrar e estender em volta.

περίαπτος, ος, ον 1 preso ao redor ♦ τὸ περίαπτον 2 amuleto que se coloca ao redor do pescoço. ⟨περιάπτω⟩

περιάπτω 1 amarrar uma coisa, *ac.*, em volta de, *dat.*, *e* ἐν *e dat. ou* περί *e ac.*: π. διάδημα τῷ τραχήλῳ PLUT. *prender um diadema em volta do pescoço* 2 aplicar: γυίοις

φάρμακα π. PÍND. *aplicar remédios nos membros* 3 atribuir; vincular; ligar *uma coisa, ac., a outra, dat.*: π. αἰσχύνην τῇ πόλει PLAT. *ligar a vergonha à cidade,* πολλὴν εὐδαιμονίαν, μεγάλας δὲ τιμὰς καὶ ἑαυτοῖς καὶ πόλει περιάψειν XEN. *atribuir muita felicidade e grandes honras a si próprios e à cidade,* π. ἀγαθόν τινι XEN. *fazer o bem a alguém,* ἀνελευθερίαν τινὶ π. XEN. *criar para alguém a reputação de não ser liberal* 4 *bíbl.* acender (*fogo*) ♦ *méd.* 5 ligar a *ou* sobre si mesmo; usar amarrado *ou* pendurado: ὥσπερ ἀλάζονα γυναῖκα περιαπτομένην λίθους πολυτελεῖς PLUT. *como uma mulher vaidosa, que se cobre de pedras preciosas.*

περιαρμόζω 1 ajustar *uma coisa, ac.,* em volta de, *dat.* 2 *intr.* ajustar-se ao redor.

περιαρόω-ῶ lavrar, arar ao redor.

περιαρτάω-ῶ 1 suspender, pendurar *uma coisa, ac.,* em volta de, *dat.* ♦ *méd.* 2 suspender ao redor do pescoço *ou* do corpo; pendurar ao redor de si.

περίᾳσις, εως (ἡ) modulação (*da voz*). ⟨περιᾴδω⟩

περιασχολέω-ῶ estar sobrecarregado de ocupações.

περιαύγεια, ας (ἡ) = περιαυγή.

περιαυγή, ῆς (ἡ) luz espalhada à volta; iluminação.

περιαυτολογία, ας (ἡ) jactância; ostentação.

περιαυχένιος, ος, ον 1 que se coloca ao redor do pescoço ♦ τὸ περιαυχένιον 2 colar. ⟨περί, αὐχήν⟩

περιβάδην *adv.* de modo escarranchado; a cavalo. ⟨περιβαίνω, -δην⟩

περιβαίνω (*fut.* περιβήσομαι, *aor.*$_2$ περιέβην) 1 andar em volta; montar guarda em torno; velar sobre; proteger *alguém, ac., dat. ou gen.*: ἀλλὰ θέων περίβη καὶ οἱ σάκος ἀμφεκάλυψε HOM. *mas correu a protegê-lo e cobriu-o com o escudo* 2 circular ao redor; ressoar em volta 3 subir na garupa; montar (*um cavalo*) 4 *com.* fazer sexo; montar; trepar: περὶ τὴν ψωλὴν π. AR. *montar na vara* 5 (*som*) envolver os ouvidos de *alguém, dat.* ⟨περί, βαίνω⟩

περιβάλλω

ATIVA

1 jogar *algo, ac.,* ao redor de *alguém ou algo, dat., ou* envolver *alguém ou algo, ac., com ou em algo, dat., às vezes elíptico*

2 lançar *algo, ac., sobre ou contra,* περί *e ac.*

3 *intr.* lançar-se em volta de, *ac.*

4 voltar a um lugar por desvios; voltar

5 passar além; ultrapassar; ser superior a *alguém, ac., em algo, dat.*

MÉDIA

6 jogar *algo, ac.,* em torno de si; cercar-se de, *ac.*

7 jogar *algo, ac.,* ao redor de, *dat., ac. ou* περί *e ac.*

8 jogar em torno de; circundar; envolver *alguém, dat., de ou em algo, ac.*

9 rodear; cercar para prender; encurralar

10 apoderar-se de; obter, *ac.*

11 abranger (*pelo pensamento*); abarcar *algo, ac., em, gen.*

1 τῷδε δεσμὰ περιβαλεῖν ÉSQL. *pôr cadeias em torno deste [Prometeu],* περιβαλὼν τὼ χεῖρε τούτῳ τῷ δαιμονίῳ PLAT. *tendo lançado as duas mãos ao redor, i.e., tendo abraçado com as duas mãos a este ser divino,* θανοῦσα κεῖται περιβαλοῦσ' ἀμφοῖν χέρας EUR. *morta, jaz com os braços envolvendo a ambos (os filhos),* περίβαλλ', ὦ τέκνον, ὠλένας AR. *envolve-me, filho, nos teus braços,* Ὀρέστην παῖδα τὸν Ἀγαμέμνονος φίλαισι χερσὶ περιβαλεῖν EUR. *envolver com meus braços amigos a Orestes, filho de Agamenão,* π. ἰχθύων πλῆθος HER. *prender nas redes uma grande quantidade de peixes,* οἱ συμπόται ἰδόντες περιβεβληκότας τε ἀλλήλους XEN. *os convivas, ao ver que eles estavam abraçados uns aos outros,* πιθανὸς ἔτ' αὐτοὺς περιβαλεῖν κακῷ τινι EUR. *ainda hábil para envolvê-los em alguma desgraça,* Σικελίαν πένθει μυρίῳ π. PLAT. *lançar a Sicília em luto infinito,* π. συμφοραῖς τὴν πόλιν ISÓCR. *envolver a cidade em desgraça, i.e., precipitar a cidade na desgraça,* γυμνὸς καὶ περιεβάλετέ με N.T. *[eu estava] nu e vós me vestistes*

2 μὴ οὐ προϊδών τις ὥσπερ περὶ ἔρμα περιβάλῃ τὴν ναῦν TUC. *temendo que alguém, não avistando, lançasse o barco sobre um escolho*

3 ἐκ δὲ Ἀκάνθου ὁρμώμενοι τὸν Ἄθων περιέβαλλον HER. *partindo de Acanto, puseram-se a contornar o Atos (com a frota), dobrar o monte Atos;* αἱ δὲ τῶν Πελοποννησίων νῆες παραπλεύσασαι καὶ περιβαλοῦσαι Σούνιον TUC. *as naus peloponésias após navegarem ladeando e contornando o cabo Súnio*

4 νῦν δὲ περιβάλλων καὶ ἀγαπῶν τοὺς τόπους ἐν οἷς ἐγένετο καὶ ἐτράφη ἁλίσκεται XEN. *mas ao retornar e ter preferência pelos locais onde nasceu e foi criado, é apanhado*

5 ὁ γὰρ περιβάλλει ἅπαντας μνηστῆρας δώρασι HOM. *pois ele supera a todos os pretendentes em presentes,* ἀρετῇ περιβάλλετον ἵπποι HOM. *os dois cavalos são superiores em excelência*

6 περιβαλλομένους ἴδε τεύχεα HOM. *viu-os jogar as armas ao redor de si, i.e., vestir suas armaduras,* καί τινες καὶ τείχη περιεβάλλοντο TUC. *e alguns até mesmo cercavam-se de muralhas*

7 ἐδίδου σφι χρήματα τεῖχος περιβαλέσθαι τὴν πόλιν HER. *deu-lhes dinheiro para construírem uma muralha em torno da cidade,* ταῖς πόλεσιν ἐρύματα περιβάλλονται XEN. *fazem trincheiras em torno das cidades,* π. λιμένι τεῖχος POL. *construir um muro ao redor do porto,* περὶ τὴν Πελοπόννησον τεῖχος π. LÍS. *construir um muro em torno do Peloponeso,* ὅταν δὲ κόσμον περιβάλησθε σώμασιν EUR. *quando tiverdes envolvido os corpos com atavio*

8 περιεβάλοντό οἱ πτεροφόρον δέμας θεοί ÉSQL. *os deuses envolveram-no (o rouxinol) em corpo alígero*

9 περιβαλλομένους ὅτῳ τις ἐπιτυγχάνοι XEN. *cercando e aprisionando quem quer que deparasse [com eles],* ὅσῳ

δ'ἂν μεῖζον χωρίον περιβάλλωνται, τοσούτῳ ἀνάγκη αὐτοὺς ἀσθενεστέρους γίγνεσθαι XEN. *quanto maior espaço eles cercarem, tanto mais fracos se tornam forçosamente* 10 ἀπονητὶ πόλιν καλλίστην Ζάγκλην περιεβεβλέατο HER. *[os sâmios] se apoderaram, sem esforço, da belíssima cidade de Zancle,* πρόβατα πολλὰ περιεβάλλοντο XEN. *apoderavam-se de muito gado,* περιβαλλόμενος ἑωυτῷ κέρδεα HER. *conquistando para si vantagens* 11 περιβάλλεσθαι τῇ διανοίᾳ τὰς πράξεις ISÓCR. *abranger as ações pelo pensamento,* σύμπαντα τὰ οἰκεῖα γένους τινὸς οὐσίᾳ π. PLAT. *abarcar todas as coisas que mantém afinidade entre si em uma classe qualquer, com base na essência.*

περίβαρυς, υς, υ totaltamente pesado; opressivo. ⟨περί, βαρύς⟩

περιβιάζομαι usar de violência contra, *ac.*

περιβιόω-ῶ 1 *intr.* sobreviver 2 manter vivo; deixar viver.

περιβλαστάνω germinar *ou* crescer em volta.

περίβλεπτος, ος, ον 1 que é visto de todos os lados 2 notável; célebre *entre, dat.,* ἐν *ou* παρά *e dat.*: π. ἐν Ἕλλησι XEN. *célebre entre os gregos,* π. βροτοῖς EUR. *célebre entre os mortais,* π. παρὰ Συρακοσίοις D.S. *célebre entre os siracusanos* 3 admirado *por alguém,* ὑπό *e gen., por causa de,* περί *ou* ἐπί *e dat.* ⟨περιβλέπω⟩

περιβλέπω 1 olhar em volta 2 dirigir o olhar em volta para; percorrer com o olhar, *ac.*: πάσας περιεβλέψαμεν XEN. *percorremos todas [as mulheres] com o olhar* 3 ter consideração por; respeitar, *ac.*: π. τοὔνδικον SÓF. *levar a justiça em consideração ♦ méd.* 4 buscar com os olhos de todos os lados 5 aspirar a; cobiçar, *ac.* 6 *bibl.* olhar ao redor de si 7 olhar ao redor de si com desconfiança; tomar cuidado; ser cauteloso.

περίβλεψις, εως (ἡ) 1 ação de olhar ao redor 2 observação atenta, vigilante; vigilância 3 admiração. ⟨περιβλέπω⟩

περιβοάω-ῶ difamar.

περιβόητος, ος, ον 1 proclamado por todos os lados; conhecido 2 célebre 3 de má fama; famigerado 4 que grita; que vive em meio de *ou* aprecia tumulto, *epít. de Ares.* ⟨περιβοάω⟩

περιβοήτως *adv.* 1 de maneira notória 2 de maneira infame.

περιβόλαιον, ου (τό) 1 veste; capote 2 coberta 3 invólucro (*do corpo*). ⟨περιβολή⟩

περιβολή, ῆς (ἡ) 1 ação de jogar em volta: χειρῶν περιβολαί EUR. *ação de lançar as mãos ao redor para abraçar,* abraços 2 ação de vestir o corpo 3 veste; roupa 4 ação de esboçar o contorno; esboço; exposição (*de acontecimentos*) 5 conteúdo: π. λόγου ISÓCR. *conteúdo de um discurso, assunto* 6 bainha (*de espada*) 7 muralha 8 marcha ao redor: περιβολὴν ποιεῖσθαι XEN. *fazer a volta para circundar, delimitar,* π. ἀρχῆς XEN. *cerco ao poder* 9 dobra *de costa litorânea* 10 espaço circunscrito; recinto (*da casa, da tenda*) 11 circuito; perímetro 12 *Ret.* expansão; amplificação. ⟨περιβάλλω⟩

περίβολος, ος, ον 1 que circunda ♦ ὁ περίβολος 2 recinto; fortificação 3 recinto; espaço fechado (*de uma casa, de templo*) 4 lugar fechado (*para abrigo*) 5 *pl.* espirais de serpente. ⟨περιβάλλω⟩

περιβομβέω-ῶ zumbir, zoar em volta.

περίβουνος, ος, ον rodeado de colinas. ⟨περί, βουνός⟩

περιβραχιόνιος, ος, ον 1 que envolve o braço ♦ τὸ περιβραχιόνιον 2 bracelete.

περιβρύχιος, α, ον envolvido por ondas ruidosas; que ruge ao redor (*mar*). ⟨περί, βρυχάομαι⟩

περιβρύχομαι *e* **περιβρυχάομαι** bramir ao redor.

περιβύω bloquear *ou* encher em volta.

περίγειος, ος, ον 1 que está ao redor da terra 2 da terra; terrestre 3 *Astron.* vizinho da terra (*lua*). ⟨περί, γῆ⟩

περιγενητικός, ή, όν capaz de triunfar sobre; superior a; vencedor de, *gen.* ⟨περιγίγνομαι⟩

περιγίγνομαι (*fut.* περιγενήσομαι, *aor.*$_2$ περιγενόμην, *perf.* περιγέγονα) 1 tornar-se dono de; ultrapassar; vencer; ser superior a *alguém, gen. ou* πρός *e ac., em algo, dat. ou ac.*: ἡ Κέρκυρα οὕτω περιγίγνεται τῷ πολέμῳ τῶν Κορινθίων TUC. *Corcira supera assim os coríntios na guerra,* πρὸς τοὺς αὐτοὺς Ἀθηναίους πολλὰ ἡμᾶς τοῖς ἁμαρτήμασιν αὐτῶν μᾶλλον ἢ τῇ ἀφ' ὑμῶν τιμωρίᾳ περιγεγενημένους TUC. *[cientes de que] aos próprios atenienses nós superamos muitas vezes, mais por seus próprios erros do que por um socorro vindo de vós,* τὰ Ὀλύμπια περιγινόμενος PLUT. *vencedor nos jogos olímpicos* 2 (*dinheiro, recursos*) sobrar; restar: περιγίγνεσθαι δ' αὐτῷ μηδέν, μὴ μέντοι μηδ' ἐπιλείπειν AR. *nada tem de sobra, embora nada lhe falte,* τὸ περιγιγνόμενον τῶν πόρων ἀργύριον ISÓCR. *o dinheiro restante das rendas públicas,* τὰ περιγιγνόμενα ARR. *as rendas, os lançamentos dos tributos* 3 salvar-se de; escapar de; sobreviver a, *gen. ou* ἐκ *e gen.*: π. τούτου τοῦ πάθους HER. *salvar-se deste desastre,* π. ταύτης τῆς δίκης PLAT. *escapar desse processo,* π. ἐκ τῶν μεγίστων [κακῶν] TUC. *escapar às maiores calamidades* 4 (*abstrato ou inf.*) ser consequência de; resultar de, ἐκ *e gen.*: ἐκ τῶν μεγίστων κινδύνων καὶ πόλει καὶ ἰδιώτῃ μέγιστα τιμαὶ περιγίγνονται TUC. *dos maiores riscos provêm, para a cidade e para o indivíduo, as maiores honras,* τί αὐτῷ περιγέγονεν ἐκ τῆς φιλοσοφίας; LUC. *que proveito lhe adveio da filosofia?* ἡ ἐκ τῆς ἱστορίας περιγιγνομένη ἐμπειρία POL. *a experiência resultante do estudo de história,* περιγίγνεται ἡμῖν τοῖς μέλλουσιν ἀλγεινοῖς μὴ προκάμνειν TUC. *para nós o resultado é não nos afligirmos prematuramente com males futuros,* περιεγένετο ὥστε καλῶς ἔχειν XEN. *resultou que tudo acabou bem.*

περιγλαγής, ής, ές cheio de leite. ⟨περί, γλάγος⟩

περίγλυκυς, εια, υ muito doce. ⟨περί, γλυκύς⟩

περιγνάμπτω dar a volta em, *ac.*: π. Μάλειαν HOM. *dobrar o cabo Maléia.*

περίγραμμα, ατος (ἡ) 1 lugar circunscrito, delimitado 2 inscrição ao redor. ⟨περιγράφω⟩

περιγραπτέον *adj. verb. de* περιγράφω.

περίγραπτος, ος, ον circunscrito; delimitado. ⟨περιγράφω⟩

περιγραφή, ῆς (ἡ) 1 contorno: δύο περιφραφὰ ποδοῖν ÉSQL. *dois contornos de pés,* ἡ ἔξωθεν π. PLAT. *o contorno externo* 2 esboço: τὰ καλῶς ἔχοντα τῇ περιγραφῇ προαγαγεῖν καὶ διαφθρῶσαι ARTT. *executar mais completamente e em detalhe o suficiente para o esboço* 3 inscrição ao redor; inscrição circular 4 espaço delimitado; delimitação; âmbito 5 circuito; circunferência; perímetro: ὀκτακισχιλίων ἔχει σταδίων τὴν περιγραφήν POL. *tem um perímetro de 8000 estádios* 6 ação de terminar; acabamento de, *gen.* 7 ação de dar forma a (*pensamentos, frase*), *gen.*; circunlocução 8 *Fil.* delimitação individual; individualidade. ⟨περιφράφω⟩

περιγράφω 1 traçar *ou* delinear o contorno, esboçar 2 *Geom.* circunscrever (*uma figura*) 3 delimitar ao redor: περιγράφει τῇ μαχαίρῃ ἐς τὸ ἔδαφος τοῦ οἴκου τὸν ἥλιον HER. *traça com a espada um círculo ao redor [do reflexo] do sol no chão do aposento* 4 determinar; fixar (*um período de tempo*), *ac.*: π. τοῦ ἔτους χρόνον XEN. *fixar um período do ano* 5 fixar um limite; circunscrever 6 excluir *alguém, ac.*: π. τινὰ ἐκ πολιτείας ÉSQN. *banir alguém do Estado* 7 concluir: π. τὴν βίβλον D.S. *concluir um livro* 8 suprimir; abolir; eliminar (*doença*); rejeitar como espúrio.

περιδδείσας *part. aor. ép. de* περιδείδω.

περιδεής, ής, ές 1 muito apavorado *por causa de algo, dat., por causa de alguém ou algo, gen.* 2 que causa medo; terrível. ⟨περί, δέος⟩

περιδείδια *cf.* περιδείδω.

περιδείδω (*fut.* περιδείσομαι, *aor.*$_1$ περιέδεισα, *perf. com sent. de pres.* περιδείδια) temer muito *algo, ac. ou or. com* μή *e subj. ou com inf., por alguém ou algo, gen. ou dat.*: περιδείδια μή τι πάθωμεν HOM. *temo que soframos algum mal,* ἐμῇ κεφαλῇ περιδείδια μή τι πάθῃσι HOM. *temo por minha cabeça que eu sofra algum mal,* περιδείδια ναυτίλλεσθαι A.R. *estou muito temeroso por esta navegação.*

περίδειπνον, ου (τό) refeição fúnebre. ⟨περί, δεῖπνον⟩

περιδέξιος, ος, ον 1 destro das duas mãos; ambidestro 2 apropriado para duas coisas; ambivalente 3 muito engenhoso; muito hábil 4 bem oportuno; favorável. ⟨περί, δεξιός⟩

περιδέραιος, ος, ον 1 que se coloca em volta do pescoço ♦ τὸ περιδέραιον 2 colar; corrente. ⟨περί, δέρη⟩

περιδέω-ῶ (*fut.* περιδήσω) 1 ligar em volta; amarrar *uma coisa, ac.,* em volta de *outra, dat.* 2 *Medic.* envolver com faixas; enfaixar (*membro fraturado*) ♦ *méd.* 3 amarrar em torno de si.

περιδεῶς *adv.* com medo. ⟨περί, δέος⟩

περιδίδομαι (*fut.* περιδώσομαι, *aor.*$_2$ περιεδόμην *etc.*) apostar *algo* (*que é posto em jogo*), *gen. ou* περί *e gen., com alguém, dat.*: π. τρίποδος περιδώμεθον ἠὲ λέβητος HOM. *apostemos uma trípode ou um caldeirão,* περίδου νυν ἐμοί, εἰ μὴ τετράμετρόν ἐστιν ἡμιεκτέον AR. *então aposta comigo que o quartilho não tem quatro medidas,* εἴ πού τις ἀνὴρ ἐφάνη τῷ δήμῳ μᾶλλον ἀμύνων ἢ μᾶλλον ἐμοῦ σε φιλῶν, ἐθέλω περὶ τῆς κεφαλῆς περιδόσθαι AR. *quero apostar a minha cabeça se alguma vez apareceu um homem mais empenhado na causa do povo ou mais teu amigo do que eu.*

περιδινέω-ῶ (*fut.* περιδινήσω, *aor.* περιεδίνησα, *perf. desus.*) 1 fazer girar ♦ *méd.* 2 girar ao redor ♦ *pas.* 3 ir e vir; dar mil voltas; ser arrastado a girar; girar.

περιδίνησις, εως (ἡ) movimento circular *ou* rotatório; giro; volteio; rotação: π. ἀέρος PLUT. *redemoinho.* ⟨περιδινέω⟩

περίδινος, ου (ὁ) membro de bando de assaltantes; bandido. ⟨περιδινέω⟩

περιδίω (só 3ª *sing. impf. e sempre em tmese,* περὶ γὰρ δῖε) *ép.* temer muito por *algo, dat.*: περὶ γὰρ δῖε νηυσὶν Ἀχαιῶν HOM. *temia muito pelas naus dos aqueus.*

περιδραμεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* περιτρέχω.

περίδραξις, εως (ἡ) ação de agarrar com a mão. ⟨περιδράσσομαι⟩

περιδράσσομαι, ᾰ́τ. -ᾱ́ττομαι agarrar *ou* segurar com a mão; agarrar fortemente; empunhar.

περιδρομή, ῆς (ἡ) 1 percurso em volta; movimento circular; circuito 2 percurso periódico; revolução (*de tempo, dos astros*) 3 ação de abusar; fraude. ⟨περίδρομος⟩

περίδρομος, ος, ον 1 que corre em volta *ou* de todos os lados; errante 2 que dá volta; que circunda; que envolve 3 circular; redondo 4 rodeado; circundado ♦ ὁ περίδρομος 5 movimento *ou* percurso circular; volta; circuito 6 espaço circular 7 galeria circular *entre as colunas e o muro de um edifício* 8 borda (*de escudo*) 9 corda que circunda a rede 10 órbita (*do sol*). ⟨περιδραμεῖν⟩

περιδρύπτω rasgar em volta.

περιδύω (*fut.* περιδύσω, *aor.*$_1$ περιέδυσα) 1 remover, retirar em volta: π. χιτῶνας HOM. *remover as túnicas* 2 desvestir; despojar *alguém, ac.* 3 despojar *alguém, ac.,* de *algo, ac.* ♦ *intr.* (*aor.*$_2$ περιέδυν) *e méd.* 4 despojar-se.

περιδώμεθον *aor.*$_2$ *dual de* περιδίδομαι.

περιέδραμον *aor.*$_2$ de περιτρέχω.

περιειδέναι *inf. poét. de* περίοιδα.

περιεῖδον *aor.*$_2$ de περιοράω.

περιειλέω-ῶ 1 rolar *uma coisa, gen.,* em volta de, *dat. ou* περί *e ac.*; enrolar; envolver ♦ *méd.* 2 envolver-se; enrolar-se em, *dat.*

περιείλησις, εως (ἡ) ação de enrolar, de envolver. ⟨περιειλέω⟩

περιείλλω *e* **περιείλω** = περιειλέω.

περίειμι¹ (*impf.* περιῆν, *fut.* περιέσομαι) 1 estar em volta de, *dat.*: ἕς τι χωρίον ᾧ κύκλῳ μὲν τειχίον περιῆν TUC. *num lugar ao redor do qual havia uma muralha* 2 estar acima de; ser superior a *alguém, gen., em algo, dat., ac. ou* περί *e ac.*: σοφίᾳ τῶν Ἑλλήνων π. PLAT. *ser superior aos gregos em sabedoria,* οἳ περὶ μὲν βουλὴν Δαναῶν περὶ δ' ἐστὲ (*tmese*) μάχεσθαι HOM. *vós que sois superiores aos dânaos no conselho e no combate,* πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα ἔχω ἐς ἐλπίδα τοῦ περιέσεσθαι TUC. *muitos outros motivos tenho para uma esperança de vitória* 3 exceder: ἐκ περιόντος ἀγωνιεῖσθαι TUC. *ter lutado em situação de vantagem,* ἐκ τοῦ περιόντος DEM. *por orgulho* 4 estar a mais; sobrar: τὰ περιόντα τοῦ κλήρου PLAT. *o que sobra da herança,* τὸ περιὸν τοῦ στρατοῦ TUC. *o restante do exército,* ἡ περιοῦσα παρασκευή TUC. *os bens móveis remanescentes* 5 sobreviver *a alguém, dat.* 6 ficar; manter-se: π. ἐλευθέρην HER. *[Grécia] ficar livre* 7 restar como resultado final: ὑμῖν περίεστιν ἐκ τούτων DEM. *disso vos resta a vantagem de, disso obtereis,* περίεστι τοίνυν ἡμῖν ἀλλήλοις ἐρίζειν DEM. *só nos resta querelarmos uns contra os outros,* ὥστε μηδὲν ἄλλ' ἢ τὰς αἰσχύνας αὐτῷ περιεῖναι ÉSQN. *de modo que nada lhe resta, a não ser a vergonha.* ⟨περί, εἰμί⟩

περίειμι² (*impf.* περιῄειν, *fut.* περίειμι) 1 ir cá e lá; ir aqui e ali passeando: κατὰ δὲ τὴν πόλιν γυναῖκες περιιοῦσαι λέβητα κροτέουσι HER. *na cidade, as mulheres andam às voltas batendo em caldeirões* 2 dar a volta: περιέναι κατὰ νώτου αὐτοῖς TUC. *dar a volta para se colocar atrás de alguém, rodear alguém e pôr-se às suas costas* 3 (*tempo*) transcorrer: χρόνου περιόντος HER. *transcorrendo o tempo,* τῷ θέρει περιόντι τῷ ἐνιαυτῷ TUC. *no decorrer de um ano, em um ano* 4 dar uma volta através; percorrer (*um lugar*); passar em revista; inspecionar: π. φύλακας HER. *inspecionar os postos da guarda,* π. τὴν Ἑλλάδα XEN. *percorrer a Grécia,* π. κατ' ἀγρούς LÍS. *percorrer os arredores dos campos, girar pelos campos* 5 envolver: αὐλῶν τις σε περίεισιν πνοή AR. *um sopro de flautas te envolverá* 6 (*lugar, turno*) tocar em sucessão a *alguém,* εἰς *e ac.*: βασιληῒη περίειτη ἕς Ἀλέξανδρον HER. *o reino cabia a Alexandre.* ⟨περί, εἶμι⟩

περιείργω = περιέργω.

περιείρω prender *ou* suspender *uma coisa, ac.,* em volta de *outra,* περί *e ac.*

περιεκτικός, ή, όν 1 que abarca; que abrange 2 geral; universal 3 que poupa; econômico. ⟨περιέχω⟩

περιέλασις, εως (ἡ) 1 corrida ao redor 2 local onde se corre ao redor; pista circular. ⟨περιελαύνω⟩

περιελαύνω (*fut.* περιελάσω, *át.* περιελῶ, *perf.* περιλήλακα) 1 fazer circular: π. κύλικας XEN. *fazer circular taças* 2 traçar em forma de círculo: π. αὔλακα βαθεῖαν PLUT. *traçar em forma de círculo um sulco profundo* 3 assediar; envolver: οἵοις πιθηκισμοῖς με περιελαύνεις AR. *envolves-me com astúcias* 4 empurrar para frente, contornando (*gado, presa*) 5 fazer uma incursão: ἥρπαζον περιελαύνοντες τοῦτο ὅ τι ἔχοιεν ἕκαστα HER. *pilhavam, nas suas incursões, aquilo que cada um possuía* 6 dar uma volta *ou* circundar; conduzir ao redor: τὸ στρατόπεδον π. XEN. *circundar o acampamento* (*a cavalo*) ◆ *méd.* 7 aprisionar; capturar (*prisioneiro, presas*).

περιελεῖν *inf. aor.*₂ *de* περιαιρέω.

περιέλευσις, εως (ἡ) ação de ir em volta. ⟨περιελεύσομαι⟩

περιελεύσομαι *fut. de* περιέρχομαι.

περιελίσσω, át. -ίττω 1 enrolar *uma coisa, ac.,* em torno de *outra,* περί *e ac.* 2 dispor circularmente *ou* em círculo; dispor *uma coisa, ac.,* em torno de *outra, dat.* 3 usar de artimanha para envolver; convencer *alguém, ac., com algo, ac.* 4 *intr.* dar voltas ◆ *pas.* 5 enrolar-se em volta de, *dat. ou* περί *e ac.*

περιέλκω (*fut.* περιέλξω, *aor.* περιεῖλξα) 1 arrastar ao redor *ou* em todos os sentidos 2 puxar; maltratar 3 levar para outro lado; fazer divergir; desviar *alguém, ac., para algo,* ἐπί *e ac.* ◆ *pas.* 4 ser desviado *de uma coisa,* ἀπό *e gen., para outra,* εἰς *e ac.*

περιέπω (*impf.* περιεῖπον, *fut.* περιέψω, *aor.*₂ περιέσπον, *inf.* περισπεῖν; *pas. fut.* περιφθήσομαι, *aor.* περιέφθην) 1 envolver, rodear *alguém, ac.,* de cuidados: τοὺς Σκύθας τούτους τὸ μὲν πρῶτον περιεῖπε εὖ ὡς ἐόντας ἱκέτας HER. *de início tratou bem esses citas, suplicantes que eram,* τοῦτον ἡμεῖς ὡς εὐεργέτην καὶ φίλον, οὐχ ὡς δοῦλον περιέψομεν XEN. *a esse como benfeitor e amigo, não como escravo, cercaremos de deferências,* π. ταῖς μεγίσταις τιμαῖς τινα XEN. *tratar alguém com as maiores honras* 2 tratar *alguém, ac., de certa maneira, dat.*: ἐτόλμησας τὸν τοῦδε παῖδα ἀεικείῃ τοιῇδε περισπεῖν HER. *ousaste tratar de forma tão ignominiosa o filho deste [homem]* 3 tratar com respeito; honrar; respeitar *algo, ac.*: π. τὸν οἶκόν τινος XEN. *respeitar a casa de alguém,* π. ἀρχήν LUC. *exercer o poder com solicitude, tratar de governar bem* ◆ *méd. pas.* 4 ser tratado: ὑπὸ τοῦ νοσήματος κακῶς περιέπεσθαι HIPÓCR. *ser maltratado pela doença,* ἅτε πολεμίους περιέψεσθαι HER. *serem tratados duramente como inimigos.*

περιεργάζομαι 1 trabalhar com demasiado cuidado; exceder-se em cuidados *em algo, dat.,* ἐν *e dat., ou com part.* 2 intrometer-se em; interferir em, *ac.*

περιεργαστέον *adj. verb. de* περιεργάζομαι.

περιεργία, ας (ἡ) 1 cuidado excessivo ou supérfluo; espírito de minúcia 2 curiosidade excessiva *ou* indiscreta; intromissão indiscreta nos negócios alheios. ⟨περίεργος⟩

περίεργος, ος, ον 1 que toma cuidado extremo; minucioso ao excesso; περίεργόν ἐστι *com inf.* é excessivo 2 que tem grandes preocupações 3 que se ocupa daquilo que não lhe diz respeito; indiscreto 4 tra-

balhado com cuidado excessivo; de uma arte refinada 5 *bibl.* concernente à magia 6 que se dedica ao estudo da magia ♦ περίεργα *adv.* 7 com curiosidade indiscreta ♦ τὸ περίεργον 8 cuidado excessivo; arte pretensiosa. ⟨περί, ἔργον⟩

περιέργω, *át.* περιείργω fechar de todos os lados.

περιέργως *adv.* com curiosidade indiscreta.

περιέρπω (*só pres. e impf.* περιεῖρπον) 1 rastejar em volta 2 ir em volta.

περιέρχομαι (*fut.* περιελεύσομαι, *aor.*$_2$ περιῆλθον, *perf.* περιελήλυθα) 1 dar *ou* fazer a volta a; percorrer *um lugar ou um caminho, ac.*: π. πᾶσαν γῆν XEN. *percorrer toda a terra*, π. τὴν ἀγορὰν κύκλῳ DEM. *dar a volta em redor da praça pública*, περιῆλθε τοὺς βωμοὺς ἅπαντας ἐν κύκλῳ AR. *fez a ronda em todos os altares*, π. κατὰ τὴν ἀγοράν AR. *circular pela praça*, π. τὴν πόλιν AND. *percorrer a cidade*, π. στάδια χίλια AR. *percorrer 1000 estádios*, π. ἀπέραντον ὁδόν PLAT. *percorrer um caminho sem fim* 2 *intr.* (*astro*) completar o ciclo; completar *ou* realizar sua evolução: ὁπόταν ὁ ἥλιος τὸν ἑαυτὸν περιέλθῃ κύκλον PLAT. *quando o sol completou todo o seu curso* 3 (*tempo*) completar o transcurso; escoar: ἐπεὶ περιῆλθεν ὁ ἐνιαυτός XEN. *quando o ano terminou* 4 ir em volta; rodear; cercar: π. τοὺς πολεμίους κύκλῳ PLUT. *rodear o inimigo cercando-o, cercar o inimigo em toda a volta* 5 procurar enganar, seduzir, corromper *alguém, ac., por algum meio, dat. ou* διά *e gen.*: σοφίῃ γάρ μιν περιῆλθε ὁ Φάνης HER. *pois Fanes procurou ludibriá-lo por meio de astúcia* 6 chegar até; fazer uma volta completa e voltar ao ponto de partida, εἰς *e ac.* 7 caber por acaso *ou* por sucessão *a alguém*, εἰς *e ac.* 8 chegar *até alguém*, εἰς *e ac.*: π. εἰς ἅπαντας PLUT. *chegar ao conhecimento de todos sem exceção* 9 (*mal*) acabar por atingir *alguém, ac. ou* εἰς *e ac.* 10 vir a; acabar em *algo*, εἰς *e ac.*

περιεσθίω (*fut.* περιέδομαι, *aor.*$_2$ περιέφαγον *etc.*) 1 corroer a volta toda de, *gen.* ♦ *méd.* 2 corroer-se; consumir-se.

περιέσπον *cf.* περιέπω.

περιέστηκα, περίεστην *cf.* περίστημι.

περιέσχατος, η, ον 1 extremo ♦ τὰ περιέσχατα 2 as extremidades em volta.

περιέταμον *cf.* περιτέμνω.

περίεφθος, ος, ον cozido todo em volta; bem cozido. ⟨περί, ἐφθός⟩

περιέχω (*fut.* περιέξω *e* περισχήσω, *aor.*$_2$ περιέσχον *etc.*) 1 rodear; envolver: περιέχειν τινὰ ἀμφοτέραις ταῖς χερσίν PLUT. *envolver alguém com os braços*, ὄρους περιέχοντος κύκλῳ DEM. *montanha que se eleva ao redor*, ὁ περιέχων ἀήρ PLUT. *o ar ambiente, atmosfera*, ὁ περιέχων *e* τὸ περιέχον o ar ambiente, atmosfera, δυσκρασίαι τοῦ περιέχοντος PLUT. *intempéries, más condições climáticas*, τὸ περιέχον TEOFR. *âmbito e invólucro* 2 abraçar *alguém* 3 envolver para proteger 4 ocupar a volta toda de; bloquear; cercar *um lugar ou alguém* 5 conter em si; abarcar; compreender, *gen.*; *part.* περιέχων, οὖσα, ον que envolve, universal: π. ὀνόματα ARTT. *termos gerais*, τὸ περιέχον ARTT. *o geral, o universal* 6 *intr.* ultrapassar; flanquear (*alas de um exército*) 7 ganhar; prevalecer; superar ♦ *méd.* 8 prender-se em torno de; abraçar: π. γούνατα χερσίν A.R. *abraçar com as mãos os joelhos*, π. τινὰ γουνῶν A.R. *abraçar os joelhos de alguém* 9 abraçar afetuosamente; agarrar-se fortemente a *alguém, gen.* 10 rodear, envolver para proteger; proteger 11 tomar conta de; abraçar os interesses de, *gen.* 12 ligar-se fortemente a, *gen.* 13 solicitar insistentemente, *inf.* ♦ *pas.* 14 ser cercado: περιέχεσθαι τοῖς πράγματι POL. *ser pressionado pelos acontecimentos.* ⟨περί, ἔχω⟩

περιεών, εοῦσα, εόν *part.pres. jôn. de* περίειμι[1].

περιζέω 1 fazer ferver 2 *intr.* ferver ao redor.

περίζυγα, ων (τά) arreios *ou* objetos sobressalentes para atrelar. ⟨περί, ζυγός⟩

περίζωμα, ατος (τό) 1 cinto 2 avental (*de ferreiro, de cozinheiro*) 3 veste enrolada no quadril (*usada por sacerdotes, atletas*) 4 roupa de baixo usada por soldados. ⟨περιζώννυμι⟩

περιζώννυμι 1 pôr na cintura; cingir (*a espada*) ♦ *méd. pas.* 2 cingir-se de; vestir: π. ἐσθῆτα PLUT. *cingir-se de uma veste*, π. τήβεννον PLUT. *vestir a toga*, περιεζῶσθαι τὴν φορβειάν ARTT. *pôr o cabresto* 3 pôr um avental.

περιηγέομαι-οῦμαι 1 conduzir *alguém, dat.*, ao redor de *algo, ac.*: οἱ περιηγησάμενοι τὸ ὄρος τοῖσι Πέρσῃσι HER. *os que guiaram os persas no contorno da montanha* 2 fazer ver em detalhe ♦ *pas.* 3 ser esboçado: τὸ περιηγηθέν PLAT. *esboço.*

περιήγησις, εως (ἡ) 1 descrição *ou* explicação detalhada 2 ilustração geográfica; descrição *de um lugar, gen.* 3 contorno; forma; figura. ⟨περιηγέομαι⟩

περιηγητής, οῦ (ὁ) 1 guia; cicerone 2 que descreve em detalhe 3 que explica, *gen.* 3 autor de descrições geográficas. ⟨περιηγέομαι⟩

περιηγητικός, ή, όν 1 descritivo 2 difundido por todos os lados; difuso 3 que serve como guia; de ilustração geográfica (*livro*) ♦ τὸ περιηγητικόν 4 guia geográfico. ⟨περιηγέομαι⟩

περιῄδη 3ª *sing. m.-q.-perf. de* περίοιδα.

περιῄειν *impf. de* περίειμι[2].

περιήκω 1 condizer com; dizer respeito a *alguém, ac.*: τά σε ἀμφότερα περιήκοντα HER. *ambas as coisas também condizentes contigo* 2 caber por turno *a alguém*, εἰς *e ac.*; passar para as mãos de: εἰς τὸν τοῦ ἐμοῦ παιδὸς φονέα ἡ ἀρχὴ περιήκει XEN. *o poder cabe por turno ao assassino de meu filho*, περιῆκεν εἰς Ἀντίπατρον ἡ νυκτερινὴ φυλακή ARR. *chegou a vez de Antípatro assumir a guarda noturna*

3 chegar a; atingir, *ac. ou* εἰς *e ac.*: τοῦτον τὸν ἄνδρα φαμὲν τά τε ἄλλα πάντα περιήκειν τὰ πρῶτα HER. *dizemos que esse homem chegara ao cume de todas as virtudes,* δέον ἀπηλλάχθαι κακῶν εἰς τοῦτο περιήκοντι τῷ καιρῷ PLUT. *era preciso libertar-se dos males [da guerra], visto que era chegada a ocasião para isso.*

περιήλυσις, εως (ἡ) 1 circuito 2 evolução. ⟨περιελεύσομαι⟩

περιημεκτέω estar descontente *com algo ou alguém, dat.*

περιῆν *impf. de* περίειμι[1].

περιήνεικα *cf.* περιφέρω.

περιηχέω-ῶ 1 *intr.* vibrar em volta de, *ac.*; ecoar; reverberar: θόρυβός τις τὴν οἰκίαν περιήκησεν PLUT. *um clamor ressoou pela casa* 2 fazer ecoar; celebrar.

περιήχησις, εως (ἡ) 1 vibração ao redor; ressonância; eco 2 rumor. ⟨περιηχέω⟩

περιθαμβής, ής, ές 1 estupefato; surpreso; maravilhado 2 muito alarmado ♦ τὸ περιθαμβές 3 estupefação. ⟨περί, θάμβος⟩

περίθερμος, ος, ον muito, completamente quente. ⟨περί, θερμός⟩

περίθεσις, εως (ἡ) atavio; adorno. ⟨περιτίθημι⟩

περίθετος, ος, ον *e* **περιθετός, ή, όν** 1 que se coloca em volta: κεφαλὴ περίθετος AR. *touca,* περιθεταὶ τρίχες POL. *peruca.* ⟨περιτίθημι⟩

περιθέω 1 correr em torno de, *dat. ou ac. ou* περί *e ac.*: π. τοῖς βωμοῖς HEROD. *correr em volta dos altares,* π. ἐν κύκλῳ πόλιν LUC. *contornar uma cidade correndo,* π. κύκλῳ τὸν φραγμόν XEN. *correr ao redor da cerca,* π. περὶ νῆσον PLAT. *fazer o cerco de uma ilha* 2 percorrer em todos os sentidos, *ac.*: π. τὴν Ἰταλίαν PLUT. *percorrer a Itália* 3 (*coisa*) circundar; rodear.

περιθεωρέω-ῶ olhar toda a volta, de todos os lados; observar, pesquisar, considerar cuidadosamente.

περίθλασις, εως (ἡ) ação de quebrar em volta; contusão. ⟨περιθλάω⟩

περιθλάω-ῶ quebrar em volta *ou* sobre; cobrir de contusões, *ac.*

Περιθοίδης, ου (*masc.*) habitante de Peritoides, *demo ático.*

Περίθοος, *contr.* **Περίθους, ου (ὁ)** = Πειρίθοος.

περιθρηνέομαι-οῦμαι ressoar de lamentações.

περιθριγκόω-ῶ cercar em volta; rodear com um revestimento; defender, proteger *uma coisa, ac.,* cercando *com outra, dat.*

περίθυμος, ος, ον 1 cheio de ira ♦ περίθυμον *adv.* 2 com grande irritação. ⟨περί, θυμός⟩

περιθύμως *adv.* com grande irritação.

περιθυρέω -ῶ manter-se em volta *ou* perto das portas. ⟨περί, θύρα⟩

περιιδεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* περιοράω.

περιίδμεναι *inf. perf. ép. de* περίοιδα.

περιίζομαι sentar-se em torno de, *ac.* ⟨περί, ἵζω⟩

περιιππεύω *at. e méd.* cavalgar ao redor de.

περιίστημι (*pres., impf., fut., aor.*$_1$ περιέστησα, *perf.* περιέστακα)

ATIVA

1 estabelecer em volta, colocar *uma coisa, ac.,* ao redor de *outra, dat. ou* περί *e ac.*

2 converter *alguém ou algo, ac., a,* εἰς *e ac.*

3 voltar em direção a; dirigir *algo ou alguém, ac.,* para, εἰς *e ac.*

4 desviar sobre; fazer recair *algo, ac.,* sobre *alguém,* εἰς *e ac.*

5 colocar-se ao redor de, *ac. ou* περί *e ac.*

at. (*aor.*$_2$ περιέστην, *pf.* περιέστηκα) *e méd. pas.*

6 rodear, cercar *alguém, ac.,* para atacar

7 (*risco, temor*) pressionar; ameaçar *alguém, dat. ou ac.*

8 virar-se; transformar-se; modificar-se; chegar a, εἰς *e ac.*

9 desviar-se para evitar, *ac.*

MÉDIA (*fut.* περιστήσομαι)

10 fazer manter-se a seu redor; colocar em torno de si; fazer-se rodear de, *ac.*

11 *intr.* voltar-se para; chegar a, εἰς *e ac.*

1 π. στράτευμα περὶ τὴν πόλιν XEN. *dispor um exército em torno de uma cidade (para sitiá-la),* περιστήσας αὐτοῖς Ἀμίλκας τά τε θηρία καὶ τὴν λοιπὴν δύναμιν POL. *tendo Amílcar disposto ao redor deles [dos inimigos] as feras e o restante do exército,* π. κακά τινι DEM. *fazer mal a alguém sob todos os aspectos, prejudicar*

2 π. εἰς τοὐναντίον τινὰ τῷ λόγῳ PLAT. *levar alguém, pelo diálogo, a uma opinião contrária,* εἰς μοναρχίαν περιστῆσαι τὸ πολίτευμα τῶν Καρχηδονίων POL. *mudar para monarquia a constituição política dos cartagineses,* ὁ δῆμος εἰς ἑαυτὸν περιέστησε τὴν πολιτείαν ARTT. *o povo tomou para si o poder*

3 π. τὸν λόγον εἰς ζήτησιν αἰτίας PLUT. *encaminhar o discurso em busca de uma causa,* τοὺς πλείστους τῶν ἐνδόξων οἴκων ἐς πενίαν περιστήσας HEROD. *tendo reduzido à pobreza a maior parte das famílias ilustres*

4 τὴν αἰτίαν π. εἴς τινα D.H. *fazer a culpa recair sobre alguém,* π. τὰς αὐτοῦ συμφορὰς εἴς τινα DEM. *fazer recair sobre alguém a causa de seus próprios males, imputá-los a alguém*

5 πολλὸς χορὸν περίσθ' ὅμιλος HOM. *uma multidão numerosa levantou-se ao redor do coro de dança,* περὶ τὰ νεῦρα περιστάν PLAT. *[o ar] tendo envolvido os nervos,* εὑρόντες δὲ καὶ περιστάντες αὐτὸ κύκλῳ HER. *tendo-a [a fera] encontrado e estabelecido o cerco*

6 π. λόφον στρατεύματι XEN. *cercar a colina com um exército*

7 τὸ περιεστὸς ἡμᾶς δεινόν TUC. *o perigo que nos rodeia, que nos ameaça,* τὰ περιεστηκότα πράγματα LÍS. *o estado constrangedor dos negócios,* οἱ περιεστῶτες καιροί POL. *as circunstâncias constrangedoras,* χωρὶς τῆς περιστάσης ἂν ἡμᾶς αἰσχύνης DEM. *à parte a vergonha que nos ameaçaria,* τοῦ πολέμου περιεστηκότος Θηβαίοις DEM. *como a guerra ameaçasse os tebanos*

8 περιέστηκεν ἡ πρότερον σωφροσύνη νῦν ἀβουλία φαινομένη TUC. *a prudência de outrora se transformou e agora evidencia-se irreflexão,* ἐνταῦθα τὰ πράγματα περιέστηκε ISÓCR. *eis no que deram os negócios,* ἔκ τινος ἀρρωστίης π. ἐς ὕδερον HIPÓCR. *passar de um estado de fraqueza para um de hidropsia,* περιέστηκεν εἰς τοῦτο ὥστε LIC. *[a situação] chegou a tal ponto que,* περιισταμένης τῆς ὥρας TEOFR. *com o passar do tempo,* ἡ περιισταμένη ὥρη HIPÓCR. *as vicissitudes do tempo, o decorrer do tempo*

9 π. λυττῶντας κύνας LUC. *desviar-se de cães enraivecidos*

10 π. κύκλον ξυστοφόρων XEN. *fazer-se rodear de um círculo de homens armados de bastões*

11 εἰς ἕνα περιστήσεται τὸ κράτος PLUT. *o poder passará às mãos de um só.*

περικαθαίρω 1 limpar ao redor *ou* completamente ♦ *at. e méd.* 2 purificar.

περικαθάπτω 1 prender em volta: e, prender *uma coisa, ac., a outra, dat.* ♦ *méd.* 2 prender ou ajustar sobre si, *ac.*

περικάθαρμα, ατος (τό) 1 *bíbl.* purificação; expiação 2 *bíbl.* objeto de purificação 3 homem *ou* ser impuro; refugo; lixo. ⟨περικαθαίρω⟩

περικαθέζομαι (*aor.* περικαθέσθην) 1 sentar-se em volta *de algo,* περί *e ac.* 2 pôr-se ao redor para assediar; assediar; investir *contra, dat.*

περικάθημαι, *jôn.* περικάτημαι 1 estar sentado em torno de, *dat., ou* perto de *alguém, ac.* 2 acampar em volta de; sitiar, *ac.*

περικαθίζω (*fut.* περικαθιῶ, *aor.* περιεκάθισα) 1 *bíbl.* sentar ao redor 2 estabelecer-se em volta de; acampar em volta de, περί *ou* ἐπί *e ac.* 3 sitiar, *ac.*

περικαίω (*fut.* περικαύσω, *aor.* περιέκηα) 1 queimar tudo em volta; consumir inteiramente 2 inflamar; excitar.

περικαλίνδησις, εως (ἡ) ação de rolar em volta. ⟨περί, καλινδέω⟩

περικαλλής, ής, ές bonito demais. ⟨περί, κάλλος⟩

περικαλύπτω 1 esconder envolvendo; envolver *algo ou alguém, ac., com algo ou alguém, dat.*: περικαλύψαι αὐτήν τε καὶ τὸν ἄνδρα ἑνὶ ἱματίῳ XEN. *amortalhar a ela e ao marido em um único manto* 2 estender *algo, ac., ao redor de, dat.*: π. τοῖσι πράγμασι σκότον EUR. *estender a obscuridade ao redor dos fatos* 3 ocultar: π. τὰ πάθη PLUT. *dissimular paixões* ♦ *méd.* 4 envolver-se; cobrir-se *com algo, dat.* 5 dissimular-se sob *algo, dat.*

περικάμπτω 1 curvar *algo, ac.*, em volta de, *dat.*: π. τὴν χεῖρα τοῖς βλεφάροις LUC. *arquear a mão em torno das pálpebras* 2 fazer dar a volta (*cavalo, navio*), *ac.* 3 dar a volta em torno de, *ac.*: π. πόλιν PLUT. *dar a volta a uma cidade,* π. πάλιν PLAT. *voltar atrás* 4 *intr.* dobrar uma esquina 5 *intr.* dar uma volta completa.

περικάρδιος, ον 1 em volta *ou* perto do coração ♦ τὸ περικάρδιον 2 *Medic.* pericárdio. ⟨περί, καρδία⟩

περικάρπιον (τό) 1 cesta de frutas, de sementes *ou* de conchas 2 bracelete 3 *Bot.* pericarpo. ⟨περί, καρπός⟩

περικαρφισμός, οῦ (ὁ) hábito das galinhas poedeiras de limparem os ovos e a si. ⟨περί, κάρφος⟩

περικαταλαμβάνω 1 surpreender, cercar de todos os lados 2 atingir com uma volta completa; circundar; reunir; juntar 3 *intr.* dar uma volta completa.

περικαταρρέω desmoronar de todos os lados.

περικαταρρήγνυμι *at. e méd.* rasgar em toda a volta, inteiramente.

περικάτημαι *jôn.* = περικάθημαι.

περίκαυσις, εως (ἡ) ação de queimar em volta *ou* de todos os lados. ⟨περικαίω⟩

περικαῶς *adv.* ardentemente. ⟨περικαίω⟩

περίκειμαι 1 estar estendido em volta e manter abraçado, *dat.* 2 ser jogado, espalhado cá e lá 2 estender-se em volta; rodear, *dat. ou gen.*: τὰ τῆς θεοῦ περικείμενα χρυσία TUC. *o ouro suspenso ou aplicado à estátua da deusa,* αἴνυτο τόξον αὐτῷ γωρυτῷ, ὅς οἱ περίκειτο φαεινός HOM. *pegou o arco juntamente com o estojo, que reluzente o envolvia,* τεῖχος περίκειται HES. *um muro estende-se ao redor* 4 situar-se ao redor: περικείμεναι πόλεις HEROD. *cidades situadas ao redor* 5 prender-se a, *dat. ou ac.* 6 restar: οὔ τι μοι περίκειται HOM. *nada me resta, nada ganhei,* οὐδέ τί μοι περίκειται HOM. *nada me foi acrescentado* ♦ *pas.* 7 ser rodeado, envolvido *de, ac.*: π. στεφάνους PLUT. *ser rodeado de coroas,* π. τελαμῶνας περὶ τοῖσι αὐχέσι HER. *usar correias a tiracolo,* τιάρας π. ESTR. *usar tiaras,* περικείμενος ὕβριν TEOCR. *coberto de insolência,* περίκεισο ἄνθεα A.P. *estava coroado de flores.*

περικείρω 1 tosquiar tudo em volta; tosar; raspar; tosar 2 devastar; arrasar: π. ἀκρόπολιν EL. *arrasar uma acrópole* ♦ *méd.* 3 tosquiar em si; raspar em si ♦ *pas.* 4 ser tosado em toda a volta de, *ac.*: τοὺς πλοκάμους περικειρόμενος ὑπ' αὐτῶν LUC. *tendo os cabelos tosados por eles em toda a volta.*

περικεράννυμι espalhar tudo em volta.

περικεφαλαία, ας (ἡ) capacete. ⟨περί, κεφαλή⟩

περικήδομαι (*só pres. e impf.* 3ª *sing. ép.* περικήδετο) cuidar de, *gen.*: π. τινι βιότου HOM. *zelar pelos bens de alguém.*

περίκηλος, ος, ον seco ao redor (*madeira*).

περικλαίω chorar sobre; deplorar, *ac.*

περίκλασις, εως (ἡ) 1 ação de fazer dobrar, de curvar 2 mudança de direção (*de ventos*) 3 *Mil.* conversão; desvio (*de exército*) 4 órbita (*do cosmo*) 5 *Gram.* acento circunflexo: κατὰ περίκλασιν D.T. *com acento circunflexo* 6 rachadura; acidente (*do solo*). ⟨περικλάω⟩

περικλάω-ῶ 1 quebrar em volta; quebrar curvando (*uma árvore*); quebrar *algo, ac., contra, dat.*: π. τῷ κράνει τὸ ξίφος PLUT. *quebrar a espada no elmo* 2 fazer dobrar; fazer inclinar; curvar; desviar: π. τὸν Τίβεριν ἐπὶ τὸ Κίρκαιον PLUT. *desviar o Tibre para o Circeu* ♦ *méd.* 3 apoiar-se em volta *ou* perto de, πρός *e dat.*

Περικλέης-ῆς, έους (ὁ) Péricles, *chefe de Estado e orador ateniense.* ⟨περί, κλέος⟩

Περίκλειος, ος, ον de Péricles. ⟨Περικλέης⟩

περικλείω 1 fechar tudo em volta; envolver todas as partes; delimitar ♦ *méd.* 2 circundar ♦ *pas.* 3 ser confinado a, εἰς *e gen.*

περικληίω *jôn.* = περικλείω.

Περικλῆς *cf.* Περικλέης.

περικλῄω *ant. át.* = περικλείω.

περικλινής, ής, ές que inclina a volta toda, de todos os lados. ⟨περί, κλίνω⟩

περικλύζω banhar toda a volta; inundar.

περίκλυσις, εως (ἡ) inundação. ⟨περικλύζω⟩

περίκλυστος, ος, ε η, ον banhado toda a volta, de todos os lados, *por,* ὑπό *ou* ἐκ *e gen.* ⟨περικλύζω⟩

περικλυτός, ή, όν renomado ao redor; ilustre. ⟨περί, κλύω⟩

περικνημίς, ίδος (ἡ) armadura das pernas; perneira. ⟨περί, κνήμη⟩

περικνίζω raspar toda a volta; corroer.

περικολούω 1 cortar a volta toda; mutilar; aparar 2 diminuir; humilhar.

περικομίζω 1 transportar em volta ♦ *méd.* 2 transportar-se ao redor ♦ *pas.* 3 ser transportado *ou* navegar em volta.

περίκομμα, ατος (τό) 1 pedaço cortado ao redor; guisado de carne picada: περικόμματ' ἔκ σου σκευάσω AR. *te farei em pedaços* 2 perfil de uma pessoa. ⟨περί, κόπτω⟩

περικονδυλοπωροφίλα, ης (*fem.*) que gosta de petrificar as articulações (*gota*). ⟨περί, κόνδυλος, πῶρος, φιλέω⟩

περικοπή, ῆς (ἡ) 1 ação de cortar, de aparar em volta: π. τῶν τριχῶν PLUT. *ação de aparar os cabelos,* π. δένδρου THEOPH. *poda de árvore* 2 ação de cortar em volta, de talhar um bloco de pedra *para uma estátua* 3 contorno; forma do corpo 4 aspecto exterior do corpo (*postura, traje, adornos etc.*): κατὰ τὴν περικοπήν POL. *em relação ao exterior* 5 mutilação: π. Ἑρμῶν THUC. *mutilação das hermas,* π. τῆς πολυτελείας PLUT. *diminuição ou supressão do luxo* 6 *Medic.* trepanação 7 *Ret.* seção; passagem; pensamento breve; sentença 8 *Métr.* sistema de estrofes desiguais 9 capítulo; seção; passagem, *ger. de livros sagrados.* ⟨περικόπτω⟩

περικοπτέος *adj. verb. de* περικόπτω.

περικόπτω (*fut.* περικόψω, *aor.*$_2$ *pas.* περιεκόπην) 1 talhar *ou* cortar toda a volta; mutilar (*uma estátua*): οἱ Ἑρμαῖ περιεκόπησαν τὰ πρόσωπα THUC. *as hermas foram mutiladas na face* 2 devastar em torno (*um país*); destruir 3 cortar (*comboio, exército, frota*); interceptar (*uma chegada*) 4 pilhar; roubar; espoliar: περικεκομμένος χρημάτων PLUT. *espoliado de sua fortuna.*

περικράνιος, α, ον 1 *Medic.* que encobre o crânio; da membrana craniana ♦ τὸ περικράνιον 2 boné de pele. ⟨περί, κρανίον⟩

περικρατέω-ῶ dominar; conseguir vencer.

περικρατής, ής, ές que tem poder soberano sobre; que está no comando de, *gen.* ⟨περί, κράτος⟩

περικρεμής, ής, ές 1 cheio de coisas suspensas, *dat.*: π. ἀγάλμασι LUC. *cheio de ofertas votivas.* ⟨περί, κρεμάννυμι⟩

περίκρημνος, ος, ον escarpado de todos os lados. ⟨περί, κρημνός⟩

περικρούω 1 ferir *ou* bater toda a volta, *ac.* 2 bater *ou* atacar *alguém, ac.*, de todos os lados 3 ajustar *algo, ac.*, batendo, em volta de *algo ou alguém, dat.*: π. πέδας τινί PLUT. *bater a volta toda com o martelo para colocar correntes em alguém* 4 bater em volta para testar (*a qualidade de uma peça de cerâmica*) 5 derrubar, retirar tudo em volta com pancadas: περικρουσθεῖσα πέτρας τε καὶ ὄστρεα PLAT. *despojada des pedras e cascalhos.*

περικρύβω *bíbl.* = περικρύπτω.

περικρύπτω 1 esconder a volta toda *ou* com cuidado ♦ *méd.* 2 esconder-se *de alguém, ac.*

περικτίονες, ων (οἱ) habitantes dos arredores; vizinhos.

περικτίται, ῶν (οἱ) = περικτίονες.

περικυκλέω-ῶ 1 fazer virar em círculo ♦ *méd.* 2 enfileirar-se em círculo ao redor de, *ac.*: π. πολεμίους τῇσι νηυσί HER. *cercar o inimigo com seus navios.*

περικυκλόω-ῶ *at. e méd.* ir em volta; rondar.

περικύκλωσις, εως (ἡ) ação de rodear como em um cerco. ⟨περικυκλόω⟩

περιλαμβάνω (*aor.*$_2$ περιέλαβον *etc.*) 1 fazer toda a volta; rodear; abraçar *algo ou alguém, ac.*: ταῖς χερσὶν ἀτεχνῶς πέτρας καὶ δρῦς περιλαμβάνοντες PLAT. *abraçando naturalmente com as mãos rochas e carvalhos,* τείχους χαλκῷ περιελάμβανον πάντα τὸν περίδρομον PLAT. *muniam de bronze todo o muro de proteção* 2 fazer o cerco de; cercar (*inimigos, navios*); confinar, *ac.* 3 coagir: τῷ καιρῷ περιλεφθείς POL. *forçado pelas circunstâncias* 4 abarcar pelo pensamento, *ac.*; compreender; receber; admitir junto de: π. τινὰ συνθήκαις POL. *admitir alguém num tratado com (outros),* π. πολλὰ εἴδη ἑνὶ ὀνόματι PLAT. *compreender muitas idéias numa só palavra,* ἓν γένος ὃν

περιλαβὸν τὰ τρία PLAT. *um gênero que abarca os três* 5 incluir no conjunto: δύο ὄντα αὐτὰ καὶ ἐξ ἀμφοῖν τρίτον ἄλλο εἶδος ἓν ὄνομα περιλαβόν PLAT. *um só termo abarcando os mesmos dois e um outro terceiro derivado deles* 6 definir; delimitar.

περιλαμπής, ής, ές muito brilhante; ilustre. ⟨περιλάμπω⟩

περιλάμπω 1 *intr.* brilhar toda a volta *ou* com um brilho vivo 2 iluminar, *gen.*

περίλαμψις, εως (ἡ) luz viva; iluminação ao redor, circular; irradiação. ⟨περιλάμπω⟩

περιλείπω 1 deixar; deixar para trás ♦ *méd. pas.* 2 restar; remanescer.

περιλείχω 1 lamber toda a volta 2 remover *ou* limpar lambendo.

περιλέπω descascar toda a volta.

περιλεσχήνευτος, ος, ον que é assunto de todas as conversas; famoso; célebre. ⟨περί, λέσχη⟩

περιληπτικός, ή, όν 1 que se pode pegar em toda a sua volta 2 que tem a propriedade de abarcar; abrangente, *gen.* 3 que compreende em si, *gen.* 4 *Gram.* coletivo. ⟨περιληπτός⟩

περιληπτός, ός, όν compreensível; inteligível. ⟨περιλαμβάνω⟩

περιλιμνάζω 1 circundar de água estagnada 2 *intr.* transformar-se em um pântano.

περιλιχμάομαι-ῶμαι 1 lamber ao redor ♦ *pas.* 2 ser lambido; receber beijos.

περίλοιπος, ος, ον remanescente; sobrevivente. ⟨περιλείπω⟩

περιλούω lavar *ou* banhar em volta.

περίλυπος, ος, ον muito triste; aflito; angustiado. ⟨περί, λύπη⟩

περιμαιμάω (*part. pres. fem.* περιμαιμώωσα) *ép.* buscar em volta, de todos os lados; procurar avidamente.

περιμάκτρια, ας (ἡ) mulher que purifica passando unguentos mágicos. ⟨περιμάσσω⟩

περιμανής, ής, ές frenético; cheio de furor, de delírio; apaixonado. ⟨περί, μαίνομαι⟩

περιμανῶς *adv.* apaixonadamente; loucamente; freneticamente.

περιμάσσω, ἀτ. -άττω 1 limpar *ou* purificar *algo, ac.*, esfregando ao redor, *com algo, dat.* 2 purificar com ritos *ou* fórmulas mágicas.

περιμάχητος, ος, ον 1 que é objeto de um combate; desejado *por alguém, ὑπό e gen.* 2 digno de ser disputado; desejável; invejável. ⟨περιμάχομαι⟩

περιμάχομαι (*só part. pres.*) combater ao redor, de todos os lados.

περιμελαίνομαι escurecer em volta.

περιμένω 1 esperar *alguém, ac., ou algo, ac. ou inf.* 2 esperar pacientemente; suportar até o fim: π. μακρᾶς λέγοντας ἡμᾶς αὐτούς PLAT. *suportar nossos longos discursos* 3 consentir; permitir 4 (*abstrato*) esperar; aguardar; estar reservado a, *ac.*: τίς με πότμος ἔτι περιμένει; SÓF. *que destino me aguarda?*

περιμετρέω-ῶ medir ao redor.

περίμετρος, ος, ον 1 que ultrapassa a medida; desmesurado; imenso; vasto 2 de igual medida; redondo ♦ ἡ περίμετρος *e* τὸ περίμετρον 3 contorno 4 circunferência; perímetro 5 *bibl.* torta *ou* pão redondo. ⟨περί, μέτρον⟩

περιμήκετος, ος, ον = περιμήκης.

περιμήκης, ης, ες 1 muito longo 2 muito alto 3 muito grande 4 muito vasto. ⟨περί, μῆκος⟩

περιμηχανάομαι-ῶμαι (*ép. pres. 3ª pl.* περιμηχανόωνται, e *impf. 3ª pl.* περιμηχανόωντο) maquinar; tramar *algo, ac., contra alguém, dat.*

περιμυκάομαι-ῶ rugir *ou* fazer barulho em volta de; perturbar *alguém, ac.*

περιναιετάω-ῶ 1 (*pessoa*) habitar nos arredores 2 (*cidade*) situar-se na redondeza.

περιναιέτης, ου (*masc.*) que mora na redondeza; vizinho. ⟨περιναίω⟩

περιναίω habitar nas redondezas, perto de, *ac.*

περινέμομαι (*fogo*) devorar toda a volta.

περινέω[1] 1 acumular *algo, ac.*, em volta 2 circundar; rodear *algo, ac., com ou de algo, dat.*: π. τὴν οἰκίην ὕλῃ HER. *rodear a casa com uma pilha de madeira.*

περινέω[2] nadar *ou* flutuar ao redor.

περίνεως, ω (ὁ) 1 passageiro em um navio 2 marinheiro 3 sub-oficial da marinha 4 massame de reserva no navio.

περινήχομαι nadar em volta *de, dat.*

περινίσσομαι 1 dar a volta em; circular 2 (*tempo*) completar seu curso; escoar.

περινοέω-ῶ 1 revolver em seu espírito; pensar 2 ponderar, considerar atentamente, sob todos os ângulos.

περινόησις, εως (ἡ) 1 matreirice; astúcia 2 meditação.

περίνοια, ας (ἡ) 1 compreensão; inteligência 2 sutileza; astúcia; esperteza. ⟨περί, νόος⟩

περινοστέω-ῶ 1 ir e vir de um lugar para outro; errar daqui para lá; vagar 2 percorrer; dar a volta em, *ac. ou* περί *e ac.* 3 dar a volta para inspecionar, *ac.*

πέριξ *adv.* 1 ao redor ♦ *prep.* 2 em volta de, *gen. ou ac. ou dat.* ⟨περί⟩

περιξεστός, ή, όν lixado, polido em volta. ⟨περί, ξέω⟩

περιξυράω-ῶ raspar ao redor.

περιξυρέω *jôn.* = περιξυράω.

περιοδεύω 1 percorrer em volta; dar a volta em; contornar 2 fazer a ronda; patrulhar 3 *Medic.* percorrer os doentes; visitar; tratar; cuidar 4 percorrer pelo pensamento; meditar; examinar; observar 5 estudar 6 usar de rodeios; enganar 7 *Ret.* empregar estilo caracteri-

zado por períodos, *i.e.*, construir textos com períodos complexos. ⟨περίοδος²⟩

περιοδικός, ή, όν 1 concernente a viagens 2 que recorre em épocas fixas *ou* com alternâncias regulares; periódico 3 *Métr.* que apresenta, no hexâmetro, alternância de dátilo e espondeu (*metro*) 4 *Ret.* formulado em períodos, *i.e.*, elaborado com períodos complexos. ⟨περίοδος²⟩

περιοδικῶς *adv.* 1 (*tempo*) periodicamente 2 *Ret.* em forma de período; com períodos complexos.

περίοδος, ου (ἡ) 1 caminho ao redor 2 contorno; circuito (*de muro, de lago*) 3 *Mil.* manobra estratégica de cerco *executada por alguém, gen.* 4 ação de fazer ronda *ou* patrulha 5 ação de dar uma volta, um passeio 6 *Medic.* percurso de visita de médico 7 rodada (*de pratos numa refeição*) 8 conversa em torno da mesa; sucessão de discursos 9 circulação; passagem (*do calor*) 10 curso; revolução dos astros; órbita 11 retorno periódico (*da febre*); periodicidade *do tempo das estações* 12 período de tempo; duração: ἐκ περιόδου POL. ἐν περιόδῳ PLUT. *por períodos, periodicamente, alternativamente, por sua vez* 13 *Medic.* ciclo *ou* período menstrual 14 conjunto dos 4 grandes Jogos (*Olímpicos, Píticos, Nemeus e Ístmicos*) 15 percurso *ou* itinerário ao redor do mundo *ou* num país: γῆς περίοδος mapa geográfico *ou* livro de geografia 16 *Ret.* período, *período composto por subordinação, com orações interpostas na principal* 17 *Mús. Métr.* período, *seção de composição poética diferenciada por características métricas e rítmicas* 17 recipiente para fundição de ferro. ⟨περί, ὁδός⟩

περίοιδα *perf. com sent. de pres.* (*m.-q.-perf.* περιῄδειν, *com sent. de impf.*) 1 ser muito hábil *em algo, dat.* 2 conhecer, *algo, ac.*, muito bem *ou* melhor *do que alguém, gen.* 3 saber muito bem, *inf.* ⟨περί, οἶδα⟩

περιοικέω-ῶ morar em torno de, na vizinhança de, *ac.*

περιοικίς, ίδος (*fem.*) 1 posto *ou* situado na redondeza, nos arredores ♦ ἡ περιοικίς 2 região, propriedade que circunda uma cidade 3 cidade vizinha e dependente 4 vilarejo. ⟨περί, οἶκος⟩

περιοικοδομέω-ῶ 1 cercar com muro (*um terreno*), *ac.* ♦ *at. e méd.* 2 edificar *ou* construir ao redor (*muro*) ♦ *pas.* 3 ser cercado por muro; ser mantido em prisão.

περίοικος, ος, ον 1 que mora nos arredores; vizinho ♦ ὁ περίοικος 2 o vizinho ♦ οἱ περίοικοι 3 os habitantes livres de uma cidade laconiana, menos de Esparta; os periecos; os vassalos; os súditos 4 *Geogr.* pessoas que habitam na mesma latitude e na parte oposta da terra. ⟨περί, οἶκος⟩

περιοίσω *fut. de* περιφέρω.

περιολισθάνω 1 escorregar toda a volta; escorregar ao lado de ou fora de 2 insinuar-se em, εἰς *e ac.*

περιολίσθησις, εως (ἡ) desmoronamento geral; deslizamento de todos os lados. ⟨περιολισθάνω⟩

περιοπτέος, α, ον *adj. verb. de* περιοράω.

περίοπτος, ος, ον 1 que se vê de todos os lados; visível; elevado: ἐκ περιόπτου de um lugar visível a todos 2 notável; conspícuo ♦ τὰ περίοπτα 3 belvederes. ⟨περιόψομαι⟩

περιόπτως *adv.* notavelmente; gloriosamente.

περιοράω-ῶ (*fut.* περιόψομαι, *aor.*₂ περιεῖδον, *perf.* περιεόρακα; *pas. aor.* περιώφθην, *perf.* περιῶμμαι) 1 (*astro*) irradiar 2 ver *ou* olhar em toda volta ou em volta de si; observar; considerar, *ac.*: περιορᾶν τὸ μέλλον TUC. *olhar o futuro, aguardar os acontecimentos* 2 olhar de modo desatento, com indiferença *ou* desdém; ficar indiferente a; permitir; tolerar *algo ou alguém, ac. ou gen., ou ac. e part. ou inf.*: μηδενὶ τρόπῳ περιΐδητε ἡμέας διαφθαρέντας HER. *de modo nenhum permitais que sejamos destruídos*, δεόμενοι μὴ σφᾶς περιορᾶν φθειρομένους TUC. *[os epidâmios] pedindo que [Corcira] não ficasse indiferente à ruína deles*, εἰ ὑμᾶς τοὺς ἐναντιουμένους περιΐδοιμεν TUC. *se tolerássemos a vós como os opositores*, περιιδόντες τοὺς Πέρσας ἐσελθεῖν ἐς τὴν πόλιν HER. *tendo permitido que os persas entrassem na cidade*, οὐ περιόψεται μ' ἄνιππον [εἶναι] AR. *não permitirá que eu fique sem cavalo* ♦ *méd.* 3 olhar com cuidado ao redor de si; velar; observar: π. ὁποτέρων ἡ νίκη ἔσται TUC. *estar atento a qual dos dois partidos caberá a vitória* 4 olhar em torno de si com inquietude; estar inquieto com, *gen.*

περιοργής, ής, ές muito irritado. ⟨περί, ὀργή⟩

περιοργῶς *adv.* com ira extrema.

περίορθρον, ου (τό) aurora. ⟨περί, ὄρθρος⟩

περιορίζω 1 circunscrever; delimitar, estabelecer limite a, *ac.* 2 deportar; banir.

περιορισμός, οῦ (ὁ) 1 delimitação; fixação de limites; descrição de limites. ⟨περιορίζω⟩

περιορμέω-ῶ atracar em volta; bloquear por mar.

περιορμίζω conduzir (*navio*) para um porto; fazer aportar ♦ *at. e méd.* 2 jogar a âncora; ancorar ao redor de, *gen.*

περιορύσσω, *dt.* -ύττω 1 cavar ao redor 2 escavar *ou* extrair (*pedra*) ao redor 3 formar com escavações (*lago*).

περιορχέομαι-οῦμαι dançar ao redor.

περιουσία, ας (ἡ) 1 chance de sobrevivência; oportunidade de salvação 2 excedente; resto: περιουσία ἐάν μοι ᾖ τοῦ ὕδατος DEM. *se me sobrar água [na clepsidra], i.e.*, se eu tiver tempo para falar, περιουσίαν ποιεῖν XEN. *fazer provisão, poupar* 3 supérfluo; excedente *de, gen.*: περιουσίαν χρημάτων οὐκ ἔχοντες TUC. *sem terem reserva de bens* 4 abundância; excesso *de, gen.*: τοσαύτῃ περιουσίᾳ πονηρίας DEM. *empregar um tal excesso de perversidade*, περιουσίᾳ *ou* ἐν περιουσίᾳ ζῆν PHILON *viver na abun-*

dância, i.e., ter mais do que o necessário 5 ganho; proveito; lucro: περιουσίαν ποιεῖσθαι ἀπὸ παντός PLAT. *tirar de tudo algum lucro para si,* οὐ γὰρ εἰς περιουσίαν ἐπράττετ' αὐτοῖς τὰ τῆς πόλεως DEM. *de fato não geriam os negócios da cidade visando ao ganho pessoal* 6 superioridade ♦ ἐκ περιουσίας *adv.* 7 em profusão 8 por acréscimo; a mais 9 como passatempo; por desfastio 10 sem consequências; impunemente.

περιουσιάζω 1 ser abundante: τὰ περιουσιάζοντα o supérfluo ♦ *at. e méd.* 2 gozar em abundância de, *dat.* 3 empregar o supérfluo *em,* εἰς *e ac.* ⟨περιουσία⟩

περιούσιος, ος, ον *bíbl.* escolhido; eleito; privilegiado. ⟨περιουσία⟩

περιοχή, ῆς (ἡ) 1 envoltório; invólucro 2 casca *de fruto* 3 membrana 4 perímetro; contorno 5 fortificação 6 corpo; massa 7 cidadela 8 conteúdo *de livro*; passagem escrita; citação 9 resumo; sumário. ⟨περιέχω⟩

περιπαθέω-ῶ ser intensamente afetado, perturbado, atingido (*na alma*). ⟨περιπαθής⟩

περιπαθής, ής, ές 1 intensamente afetado *por ou em algo, dat.*; perturbado; atingido 2 apaixonado *por algo, dat.* ♦ τὸ περιπαθές 3 caráter *ou* aspecto comovente. ⟨περί, πάθος⟩

περιπαθῶς *adv.* com intensa emoção.

περιπατέω-ῶ 1 circular; ir e vir; passear 2 passear conversando 3 comportar-se: εὐσχημόνως περιπατήσωμεν N.T. *comportemo-nos com honestidade, tenhamos uma conduta honesta.*

περιπατητικός, ή, όν 1 que se refere à filosofia peripatética ♦ ὁ περιπατητικός 2 filósofo peripatético ♦ τὰ περιπατητικά 3 doutrina peripatética. ⟨περιπατέω⟩

περίπατος, ου (ὁ) 1 idas e vindas; caminhada; passeio: περίπατον ποιεῖσθαι PLAT. *dar um passeio, uma volta* 2 conversa durante o passeio 3 escola filosófica: οἱ ἀπὸ τοῦ περιπάτου PLUT., οἱ ἐκ τοῦ περιπάτου LUC. *os discípulos de Aristóteles, os peripatéticos* 4 lugar onde se passeia; passeio. ⟨περί, πάτος⟩

περιπείρω (*fut.* περιπερῶ, *aor.*$_2$ *pas.* περιεπάρην) 1 perfurar de lado a lado; transpassar; penetrar: π. τῷ ἀγκιστρῳ PLUT. *penetrar com o anzol* 2 enterrar; cravar: π. τὴν κεφαλὴν περὶ λόγχην PLUT. *cravar a cabeça numa lança.*

περιπέλομαι 1 mover-se em volta; rodear; envolver: π. ἄστυ HOM. *rodear uma cidade* 2 realizar sua evolução; completar seu curso; transcorrer 3 mover-se acima de; superar, *gen.* 4 vencer, *ac.*

περίπεμπτος, ος, ον enviado por toda parte *como ordem.* ⟨περιπέμπω⟩

περιπέμπω enviar em volta, de todos os lados.

περιπέσσω, *át.* **-έττω** 1 revestir de belas aparências; camuflar: ὀνόματι περιπέσσειν τὴν μοχθηρίαν AR. *cobrir sua perversidade com um belo nome* ♦ *pas.* 2 ser enganado por camuflagens.

περιπετάννυμι *e* **περιπεταννύω** 1 desdobrar; desenrolar (*tecido*) 2 estender (*braços para abraçar*); espalhar (*ramos*).

περιπέτεια, ας (ἡ) 1 passagem súbita de um estado a um estado contrário 2 acontecimento imprevisto; fato extraordinário 3 mudança imprevista da sorte, em geral desfavorável; reviravolta 4 *Dram.* peripécia. ⟨περιπετής⟩

περιπετής, ής, ές 1 que cai em volta *ou* envolvendo: τὸν ἀμφὶ μέσσῃ περιπετῆ προσκείμενον SÓF. *ele que se atirou [sobre ela], estreitando-a nos braços,* γίγνεσθαι περιπετῆ τινι PLUT. *cair em ou entre algo,* περιπετῆ ποιεῖν τινα ἑαυτῷ PLUT. *fazer alguém cair em suas mãos* 2 enrolado; envolvido *em, dat.*: περιπετὴς πέπλοισι ÉSQL. *envolvida nas suas vestes* 3 que cai sobre *ou* que se choca com *um objeto circular* (*paliçada*), *dat.* 4 que cai revirando, *i.e.,* que se produz por uma reviravolta; reverso: περιπετέα ἐποιήσαντο σφίσι αὐτοῖσι τὰ πρήγματα HER. *criaram para si mesmos a situação adversa* 5 sobre o que alguém se jogou (*arma*). ⟨περιπίπτω⟩

περιπέτομαι voar em torno de, *ac.*

περιπέττω *át.* = περιπέσσω.

περιπευκής, ής, ές muito amargo; muito doloroso. ⟨περί, πεύκη⟩

περιπήγνυμι *e* **περιπηγνύω** 1 pôr *algo, ac.,* ao redor *de, dat.*; aplicar: π. τῷ σώματι χιτῶνα PLUT. *pôr a túnica em torno de corpo* 2 fazer endurecer; congelar *algo, ac.,* em torno de *ou* sobre *algo, dat.*: περιπηγνύειν τὴν τέφραν τῷ βώμῳ PLUT. *tornar compacta a cinza em torno do altar* ♦ *pas.* 3 fixar-se em torno de, *dat.* 4 endurecer-se em torno de, *dat.*

περιπηδάω-ῶ saltar em volta.

περιπίμπλημαι (*aor. pas.* περιεπλήσθην) encher completamente de, *gen.*

περιπίμπρημι (*fut.* περιπρήσω) queimar ao redor.

περιπίπτω (*fut.* περιπεσοῦμαι, *aor.*$_2$ περιέπεσον *etc.*) 1 cair *ou* derramar pelos lados: π. ἑκατέρωσε PLUT. *(duas partes de um objeto cortado) cair à direita e à esquerda* 2 cair ao redor *ou* jogar-se sobre, *dat. ou* ἐπί, ἐν *e dat., ou* εἰς *e ac.* 3 chocar-se com, *dat. ou* ἐν *e dat., περί e ac.*: π. ἑαυτῷ HER. *cavar a própria ruína,* ἐν σφισὶ περιπεσόντες TUC. *tendo eles prejudicado a si mesmos,* π. τοῖς ἑαυτοῦ λόγους ÉSQN., *ou* ἑαυτῷ LUC. *chocar-se com suas próprias palavras, i.e., contradizer-se* 4 fazer o cerco de, *dat.*: οἱ Φοίνικες οἱ περιπίπτουσι τῇσι νηυσί HER. *os fenícios lhe cercam os navios* 5 encontrar por acaso; topar com, *dat. ou* ἐπί *e ac.*: περιπίπτοντες ἀδίκοισι γνώμῃσι HER. *afetados por sentenças injustas,* π. ἐπὶ συμφορήν HER. *cair em desgraça* 6 (*abstrato*) desabar sobre; sobrevir a *alguém, dat.*: ἤν μοί τι περιπίπτῃ κακόν AR. *se me acontece uma desgraça.*

περιπίτνω = περιπίπτω.

περιπλανάομαι-ῶμαι 1 errar, vagar em volta de, *ac.* 2 errar de todos os lados, aleatoriamente; ser incerto.

περιπλανής, ής, ές que perambula por todos os lados; errante. ⟨περιπλανάομαι⟩

περιπλάνησις, εως (ἡ) percurso errático. ⟨περιπλανάομαι⟩

περιπλάσσω, ἀτ. -άττω 1 modelar ao redor 2 aplicar *algo* (*emplastro, revestimento*), *ac.*, em volta de *ou* sobre, *dat. ou* περί e *ac.*

περιπλέκω 1 envolver; enlaçar; abraçar *alguém ou algo, ac., com algo, dat., ou algo, ac., em alguém ou algo, dat.*: π. ταῖς χερσὶν τοὺς πόδας τινός D.H. *envolver os pés de alguém com as mãos*, π. αὐτοῖς τὰ σκέλη περὶ τὴν γαστέρα LUC. *enlaçar neles [nos inimigos] as pernas ao redor do ventre* 2 complicar; torcer; embrulhar (*com palavras*), *ac.* 3 expressar por meio de circunlóquios ♦ *méd. pas.* (*aor.* περιεπλεξάμην; *aor. pas.* περιεπλέχθην, *aor.*$_2$ περιεπλάγην) 4 enrolar-se em volta: περιπλέκεται αὐτῷ τὰ δεσμά LUC. *os liames enlaçam-se ao redor dele* 5 abraçar-se a; agarrar-se a, *dat.*: τῷ ῥα περιπλεχθεὶς φερόμην ὀλοοῖς ἀνέμοισιν HOM. *agarrado a ele [ao mastro], deixava-me levar pelos ventos funestos*, γρηῒ περιπλέχθη HOM. *[Penélope] abraçou a velha* ♦ *pas.* 6 ser enlaçado *ou* enlaçar-se em torno de.

περίπλεος, ος, ον 1 bem cheio *de, gen. ou dat.* 2 cheio; superabundante; que está sobrando *ou* em excesso. ⟨περί, πλέος⟩

περιπλέω (*fut.* περιπλεύσομαι *e* περιπλευσοῦμαι) 1 navegar em volta *de algo ou alguém, ac.* 2 navegar; fazer-se ao mar 3 flutuar; ser instável.

περίπλεως, ως, ων *át.* = περίπλεος.

περιπληθής, ής, ές 1 muito cheio *de, gen.*; abundante; copioso 2 populoso 3 grande; espesso; gordo. ⟨περί, πλῆθος⟩

περιπλόκη, ῆς (ἡ) 1 entrelaçamento; enlace 2 abraço 3 complicação; complexidade (*de discurso*). ⟨περιπλέκω⟩

περιπλόμενος, η, ον *part. aor.*$_2$ *sinc.* de περιπέλομαι.

περίπλοος-ους, οος-ους, οον-ουν 1 que navega ao redor 2 em torno do qual se pode navegar; circunavegável ♦ ὁ περίπλοος-ους 3 circunavegação; périplo; cruzeiro em volta de, *gen. ou* περί *e ac.* 4 *Mil.* manobra de cerco *ao redor do inimigo* 5 navegação; viagem por mar 6 relato de viagem por mar. ⟨περιπλέω⟩

περιπλύνω 1 lavar em volta 2 limpar *ou* purificar por meio de abluções.

περιπλώω *jôn.* = περιπλέω.

περιπνευμονία, ας (ἡ) inflamação dos pulmões; pneumonia. ⟨περί, πνεύμων⟩

περιπνευμονικος, ή, όν afetado por inflamação pulmonar; que padece de pneumonia. ⟨περιπνευμονία⟩

περιπόθητος, ος, ον muito desejado, amado, *ou* muito desejável. ⟨περί, ποθέω⟩

περιποιέω-ῶ 1 fazer sobreviver; salvar; preservar *alguém, ac., de algo, ἐκ e gen.* 2 pôr em separado; poupar; economizar: τὸν ἀπ' ὀλίγων περιποιοῦντα XEN. *aquele que economiza a partir do pouco que tem* 2 fornecer; prover; proporcionar *algo, ac., a alguém, dat.*: π. αἰσχύνην τινί ISÓCR. *provocar vergonha em alguém*, ἑαυτῷ τι ÉSQN. *ou* ἐς ἑαυτόν TUC. *conseguir algo para si* 3 lucrar ♦ *méd.* 4 preservar, salvar para si: π. τὰ ψυχάς XEN. *salvar as próprias vidas* 5 colocar em separado, reservar para si: π. ἀπ' ὀλίγων XEN. *poupar com poucos recursos* 6 arranjar; fornecer; conseguir *uma coisa, ac., com uma outra, dat.*: δύναμιν περιποιησάμενον TUC. *tendo conseguido poder*, π. τι παρά τινος DEM. *conseguir algo da parte de alguém*, π. τινι δυναστείαν ARTT. *conseguir para alguém o poder* ♦ *pas.* 7 ser apropriado.

περιποίησις, εως (ἡ) 1 preservação; salvamento 2 *bíbl.* ganho; aquisição 3 *bíbl.* posse; propriedade. ⟨περιποιέω⟩

περιπολάζω = ἐπιπολάζω.

περιπόλαρχος, ου (ὁ) *Mil.* chefe de patrulha *ou* de ronda. ⟨περίπολος, ἄρχω⟩

περιπολέω-ῶ 1 andar ao redor; fazer a volta de; circular; percorrer, *ac. ou* κατά *e ac.* 2 fazer uma ronda; patrulhar 3 (*astro*) realizar sua evolução.

περιπόλιος, ος, ον 1 situado ao redor de uma cidade ♦ τὸ περιπόλιον 2 subúrbio 3 posto de guarda; fortaleza; forte vizinho de uma cidade *ou* que protege uma cidade. ⟨περί, πόλις⟩

περίπολος, ου (ἡ *e* ὁ) 1 *fem.* mulher acompanhante 2 *fem.* navio patrulheiro 3 *masc.* aquele que faz a ronda; vigia 4 *masc. pl.* efebos atenienses que montam guarda nas fronteiras. ⟨περιπέλομαι⟩

περιπορεύομαι ir ao redor; dar a volta em; circular por, *ac.*

περιπόρφυρος, ος, ον 1 bordado de púrpura (*veste*) 2 que traja a pretexta (*homem romano*) ♦ ἡ περιπόρφυρος 3 pretexta, *toga romana com barrado cor de púrpura.* ⟨περί, πορφύρα⟩

περιποτάομαι-ῶμαι = περιπέτομαι.

περιπρό *e* **περὶ πρό** *adv.* de modo superior; eminentemente; extremamente.

περιπροχέομαι (*part. aor.* περιπροχύθεις) derramar-se, disseminar-se (*na alma*).

περιπταίω chocar-se contra, *dat.*

περίπτυξις, εως (ἡ) ação de abraçar; abraço. ⟨περιπτύσσω⟩

περιπτύσσω 1 pôr ao redor; cingir *algo, ac., em algo ou alguém, dat., ou alguém ou algo, ac., com algo, dat.*: π. χέρας τινί EUR. *pôr o braço em volta de alguém, envolver alguém num abraço, apertar alguém nos braços*, περιπτύξαι γόνυ EUR. *abraçar o joelho*, π. τινὰ ταῖς χερσί PLUT. *envolver alguém com seus braços, abraçar alguém* 2 (*roupa*) envolver nas dobras: πέπλοι δέμας περιπτύσσοντες EUR. *peplos que envolvem o corpo* 3 fechar num túmulo, *ac.* 4 *Mil.* sitiar; cercar ♦ *méd.* 5 dobrar-se ao redor; abraçar 6 investir.

περιπτυχής, ής, ές 1 dobrado *ou* posto ao redor 2 trespassado com, *dat.* ⟨περιπτύσσω⟩

περίπτωσις, εως (ἡ) 1 acaso; ocasião; encontro; conjuntura; acidente 2 experiência. ⟨περιπίπτω⟩

περιπτωτικός, ή, όν 1 que cai, *dat.* 2 acidental; casual; fortuito. ⟨περιπίπτω⟩

περιρραίνω 1 umedecer, molhar ao redor 2 regar, aspergir ao redor (*purificação ritual*) ♦ *méd.* 3 lavar-se; aspergir-se *com, dat. ou* ἐπί *e dat.* ⟨περί, ῥαίνω⟩

περιρραντήριον, ου (τό) 1 jarro de água lustral (*para aspersões, banhos rituais*) 2 aspersão; ablução; purificação 3 lugar de purificação com água lustral. ⟨περιρραίνω⟩

περιρραντίζω = περιρραίνω.

περιρραπίζω bater toda a volta, *gen.* ⟨περί, ῥαπίζω⟩

περιρρέω (*fut.* περιρρεύσομαι, *aor.*$_2$ περιερρύην, *perf.* περιερρύηκα) 1 escorrer, derramar em volta de, *ac.*: ἅπαντες περιέρρεον ἡμᾶς PLAT. *todos afluem ao redor de nós* 2 cair deslizando em volta: ἡ ἀσπὶς περιερρύη εἰς τὴν θάλασσαν TUC. *o escudo escorregou em direção ao mar* 3 escoar em abundância; ser abundante *ou* supérfluo: σοὶ περιρρεῖτω βίος SÓF. *que tenhas uma vida de abundância,* οὐδενὸς περιρρέοντος PLUT. *nada sendo supérfluo* ♦ *pas.* 4 ser circundado (*por um fluxo*): περιερρεῖτο ὑπὸ τοῦ Μάσκα κύκλῳ XEN. *era circundado pela correnteza do rio Masca,* περιρρέομενος αἵματι PLUT. *banhado de sangue,* τοὺς ἵππους ἱδρῶτι πολλῷ περιρρεομένους PLUT. *os cavalos pingando de suor.* ⟨περί, ῥέω⟩

περιρρήγνυμι (*fut.* περιρρήξω, *aor.* περιέρρηξα, *perf.*$_2$ *intr.* περιέρρωγα) 1 quebrar *ou* despedaçar *algo, ac.,* em volta: π. σκαφίδιον πρὸς πέτραν LUC. *quebrar chocando-se contra uma rocha,* π. τὸν Νεῖλον περὶ τὴν χώραν ISÓCR. *quebrar, i.e., separar em dois braços o curso do Nilo para circundar a região* 2 rasgar (*roupas*), *ac.* ♦ *méd.* 3 rasgar sobre si (*uma veste*) 4 rasgas as próprias vestes; rasgar-se 5 *intr.* quebrar-se em volta; (*trovão*) estourar 6 (*rio*) dividir-se em dois *ou* mais braços. ⟨περί, ῥήγνυμι⟩

περιρρηγνύω (*só pres.*) = περιρρήγνυμμι.

περιρρηδής, ής, ές 1 que escorrega ao redor *ou* cai sobre 2 cambaleante.

περιρροή, ῆς (ἡ) ação de desaguar; escoamento (*de rio*). ⟨περιρρέω⟩

περίρροια, ας (ἡ) = περιρροή. ⟨περίρροος⟩

περιρρομβέω-ῶ fazer rodar. ⟨περί, ῥομβέω⟩

περίρροος-ους, οος-ους, οον-ουν 1 banhado de todos os lados 2 que flui ao redor de, *gen.* ♦ ὁ περίρρους 3 escoamento 4 *Medic.* afluência de humores; evacuação (*de disenteria*). ⟨περιρρέω⟩

πέριρρυτος, ος *e* η, ον 1 banhado de todos os lados 2 que flui ao redor; que banha. ⟨περιρρέω⟩

περισαλπίζω (*fut.* περισαλπίσω, *aor.* περιεσάλπισα, *perf. desus.*; *pas. aor.* περιεσαλπίγχθην, *perf.* περισεσάλπισμαι) 1 fazer ressoar o som das trombetas ao redor ♦ *pas.* 2 ressoar com o som das trombetas.

περισβέννυμι extinguir ao redor.

περισείομαι (*3ª pl. impf pas. ép.* περισσείοντο) agitar em volta; sacudir de todos os lados.

περίσεπτος, ος, ον venerado. ⟨περί, σέβομαι⟩

περισθενέω (*só part. pres. ép.* περισθενέων) ser muito forte. ⟨περί, σθένος⟩

περισκελής, ής, ές 1 muito seco (*ar*) 2 duro (*ferro*) 3 acre (*remédio*) 4 árido; árduo; difícil (*estudo*) 2 seco; duro; empedernido; obstinado (*temperamento*). ⟨περί, σκέλλω⟩

περισκελίς, ίδος (ἡ) tipo de calção *ou* de calça. ⟨περί, σκέλος⟩

περισκέπτομαι 1 olhar em torno de si; examinar com cuidado; observar 2 verificar ♦ *part. perf.* περισκεμμένος, η, ον 3 circunspecto; prudente.

περίσκεπτος, ος, ον 1 visível de todos os lados 2 digno de ser visto por todos; belo; admirável 3 admirado. ⟨περισκέπτομαι⟩

περισκιάζομαι 1 ser coberto de sombra, de todos os lados 2 (*lua*) ser obscurecido ou ofuscado; estar na penumbra. ⟨περί, σκιά⟩

περισκιασμός, οῦ (ὁ) sombra *ou* escuridão ao redor.

περισκιρτάω-ῶ saltar ao redor, *ac.* ⟨περισκιάζω⟩

περισκοπέω-ῶ 1 olhar *algo, ac. ou* πρός *e ac.,* ao redor, de todos os lados ♦ *at. e méd.* 2 olhar atentamente; observar; examinar.

περισκυλακισμός, οῦ (ὁ) imolação de um cão como vítima expiatória.

περισμαραγέω-ῶ 1 fazer ressoar ao redor ♦ *pas.* 2 ressoar; estar cheio de ruído, envolto do fragor de, *dat.*

περισοβέω-ῶ 1 fazer circular 2 circular ao redor *ou* através de, *ac.*; percorrer ♦ *pas.* 3 circular.

περισπασμός, οῦ (ὁ) 1 *Mil.* conversão à direita ou à esquerda 2 distração 3 complicação; perturbação dos negócios; situação embaraçosa 4 *Gram.* acento circunflexo. ⟨περισπάω⟩

περισπάω-ῶ 1 *Mil.* fazer obliquar à direita *ou* à esquerda 2 *Mil.* obliquar duas vezes 3 retirar (*clâmide*); sacar (*espada*) 4 puxar *ou* arrastar de outro lado 5 desviar a atenção *de alguém, gen., para,* ἐπί, περί, πρός *e ac.*; atrair: τὸν ἀργὸν δῆμον περὶ τὰς στρατείας π. D.H. *atrair o povo ocioso para as expedições militares,* π. τινὰ πρὸς ἑαυτόν N.T. *atrair alguém para si* 6 pronunciar com acento circunflexo: περισπᾶν συλλαβήν PLUT. *pronunciar uma sílaba com o acento circunflexo* 7 *Gram.* pronunciar *ou* assinalar com acento circunflexo na última sílaba ♦ *méd.* 8 retirar ao redor de (*tiara*) 9 girar ao redor de si (*os olhares*) ♦ *pas.* 9 estar com o pensamento alhures; estar distraído.

περισπεῖν *cf.* περιέπω.

περισπειράω-ῶ 1 enrolar *ou* trançar *uma coisa, ac.,* ao redor de *outra, dat.*: τὴν μὲν ἐσθῆτα τῇ κεφαλῇ

περισπειράσας PLUT. *tendo enrolado a veste ao redor da cabeça* ♦ *méd.* 2 envolver; rodear; cercar *algo, ac., com, dat.*: τῆς πόλεως τὰ μέσα καὶ κυριώτατα τοῖς ὁπλίταις περιεσπειραμένος PLUT. *tendo cercado com os hosplitas o ponto central e principal da cidade* ♦ *pas.* 3 enrolar-se em volta de.

περισπερχέω (*só part. pres.* περισπερχέων) *jôn.*= περισπέρχω

περισπερχής, ής, ές 1 que não dá sossego; não permite repouso; exigente; precipitado; impetuoso 2 estourado; irascível. ⟨περισπέρχω⟩

περισπέρχω agitar-se; abalar-se; comover-se muito com, *dat.* ⟨περισπερχής⟩

περισπούδαστος, ος, ον muito desejado. ⟨περί, σπουδάζω⟩

περισσαίνω *poét.* fazer festa, abanando o rabo (*como cães*) 2 acariciar; bajular. ⟨περί, σαίνω⟩

περισσάκις, *át.* **περιττάκις** *adv.* por um número ímpar de vezes *ou* multiplicando por número ímpar. ⟨περισσός⟩

περισσεία, ας (ἡ) *bíbl.* 1 superioridade 2 abundância excessiva; supérfluo.

περισσείοντο *cf.* περισείω.

περίσσευμα, ἀt. περίττευμα, ατος (τό) 1 supérfluo; resto; resíduo 2 excremento 3 o que é demais; excesso; superabundância. ⟨περισσεύω⟩

περισσεύω, *át.* **περιττεύω** (*impf.* ἐπερίσσευον, *aor.* ἐπερίσσευσα, *perf. desus.*) 1 ser mais numeroso *do que, gen.*; exceder: περιττεύσουσιν ἡμῶν οἱ πολέμιοι XEN. *os inimigos serão mais numerosos que nós*, αἱ ἐκκλησίαι ἐπερίσσευον τῷ ἀριθμῷ καθ' ἡμέραν N.T. *as comunidades aumentavam em número dia a dia* 2 ter em excesso *algo, dat. ou gen.*: οὐ περιττεύων τῇ χορηγίᾳ, τὸ δ' ἐναντίον ἐλλείπων μᾶλλον POL. *sem recursos em demasia, ao contrário, antes em falta* 3 (*coisa*) ser demais; ser supérfluo, superabundante: τὰ μὲν περισσεύοντα τῶν λόγων ἄφες SÓF. *abandona as palavras supérfluas*, τοσοῦτον τῷ Περικλεῖ ἐπερίσσευσε τότε ἀφ' ὧν αὐτὸς προέγνω TUC. *Péricles teve em abundância tantos indícios a partir dos quais ele próprio fez previsões* 4 sobrar; restar: τὸ περισσεῦον τῶν κλασμάτων N.T. *a sobra dos pedaços* 5 prolongar o tempo de *algo, ac.* 6 *bíbl.* espalhar em abundância *ou* em excesso *algo, ac., sobre,* εἰς *e ac.*: περισσεῦσαι πᾶσαν χάριν εἰς ὑμᾶς N.T. *derramar em profusão toda espécie de graças sobre vós* 7 multiplicar, *ac.* ⟨περισσός⟩

περισσολογία, *át.* **περιττολογία, ας (ἡ)** 1 discurso diferente do habitual, do prosaico; discurso apurado 2 redundância; verbosidade; digressão. ⟨περισσός, λόγος⟩

περισσός, *át.* **περιττός, ή, όν** 1 extraordinário em grandeza *ou* em tamanho *ou* em beleza; distinto; magnífico; notável *em algo, dat., ἐν e dat. ou* κατά *e ac., ou ac. de rel.*: π. ἀνήρ EUR. *homem superior*, περισσὸν δῶρον HES. *presente magnífico* 2 muito hábil *para algo, inf.*: π. συνθεῖναι τὰ ὀνόματα D.H. *muito hábil para compor palavras* 3 prodigioso; estranho (*animal*) 4 importante; considerável; extraordinário (*coisa*): λόγον περισσόν SÓF. *fala digna de atenção*, οὐ γὰρ περισσὸν οὐδὲν οὐδ' ἔξω λόγου πέπονθας EUR. *nada de extraordinário nem inexplicável padeces*, τί περισσὸν ποιεῖτε; N.T. *que fazeis de extraordinário?* μηχανᾶσθαι περισσά HER. *arquitetar empreendimentos extraordinários* 5 desmedidamente grande *ou* numeroso; desmedido; excessivo; exagerado: ἄχος πρὸς ὅ τι σὺ τῶν ἔνδον εἶ περισσά SÓF. *a dor face à qual tu és mais exagerada do que o pessoal do palácio*, ἀκριβὴς καὶ περιττὸς τὴν περὶ τὸ σῶμα θεραπείαν PLUT. *escrupuloso em excesso com os cuidados do corpo*, περισσὰ δρᾶν, πράσσειν SÓF. *agir, fazer coisas excessivas, além do devido* 6 supérfluo 7 inútil; vão: περισσοὶ πάντες οὑν μέσῳ λόγοι EUR. *inúteis todos os discursos interpostos*, ἐκ περιττοῦ PLAT. *inutilmente* 8 que sobra; que resta 9 mais do que o habitual; extraordinário; excepcional: οὐδὲν τῶν ἄλλων περιττότερον πραγματεύεσθαι PLAT. *nada excepcional além do que fazem os outros*, ἐκ περιττοῦ *ou* ἐκ τοῦ περιττοῦ PLAT. *em excesso* 10 excessivamente mau; duro em excesso 11 orgulhoso; presunçoso 12 *Ret.* sobrecarregado; refinado; afetado (*estilo*) 13 *Ret.* não comum; nobre; gracioso; seleto; sutil (*estilo*) ♦ **περισσά** *adv.* 14 extraordinariamente; muitíssimo ♦ **τὸ περιττόν** 15 resto: τὸ π. τῆς ἡμέρας XEN. *o resto do dia* 16 o número ímpar: τὸ π. καὶ τὸ ἄρτιον PLAT. *o ímpar e o par* ♦ **τὰ περιττά** 17 o supérfluo, *gen.*: οἱ μὲν περιττὰ ἔχουσιν, οἱ δὲ οὐδὲ τὰ ἀναγκαῖα XEN. *uns têm o supérfluo enquanto outros, nem o imprescindível*, τὰ περιττὰ τῶν ἀρκούντων XEN. *ou* τῶν ἱκανῶν XEN. *o que é mais do que necessário, mais que suficiente* ♦ **τὸ περριττόν, τὰ περιττά** *e* **οἱ περιττοί** 18 *Mil.* o excedente das forças; os soldados da reserva. ⟨περί⟩

περισσοτέρως *comp.* de περισσῶς.

περισσότης, *át.* **περιττότης, ητος (ἡ)** 1 superioridade; excelência 2 excesso de requinte, de luxo 3 *Ret.*, refinamento de retórica 4 *Ret., pl.* afetação; rebuscamento 5 *Ret.* redundância; pleonasmo 5 qualidade de número ímpar; o ser ímpar. ⟨περισσός⟩

περισσόφρων, ων, ον *gen.* **ονος** muito inteligente; de prudência notável; de grande sabedoria. ⟨περισσός, φρήν⟩

περίσσωμα, *át.* **περίττωμα, ατος (τό)** 1 resíduo *de alimento*; excremento 2 ralé (*povo*). ⟨περισσός⟩

περισσῶς, *át.* **περιττῶς** *adv.* 1 além da medida; de modo superior ao normal; extraordinariamente; em maior grau 2 excelentemente 3 magnificamente 4 de modo notável 5 singularmente, de modo insólito *ou* particular.

περισταδόν *adv.* mantendo-se ao redor; de todos os lados. ⟨περιΐστημι, -δον⟩

περιστάθη 3ª *sing. aor. pas. poét.* de περιΐστημι.

περισταῖεν *3ª pl. opt. aor.₂ poét.* de περιΐστημι.

περίστασις, εως (ἡ) 1 parada ao redor: π. ποιεῖσθαι TEOFR. *fazer uma parada ao redor* 2 multidão ao redor; aglomeração 3 espaço ao redor 4 circunstâncias; condições; situação particular: ἐν ἀμφοτέραις ταῖς περιστάσεσι POL. *em uma e em outra situação, em ambas as circunstâncias* 5 circunstâncias difíceis; dificuldade; situação crítica; momento crítico: εἰς πᾶν ἦλθον περιστάσεως POL. *chegaram à extrema dificuldade, à total dificuldade* 6 *Fil.* vicissitude, *para o estoicismo* 7 condição climática; temperatura: καυματώδους περιστάσεως οὔσης D.S. *como a temperatura estivesse tórrida* 8 desvio ao redor 9 mudança de direção: ἡ τῶν πνευμάτων περίστασις ARIST. *a mudança de direção dos ventos* 10 direção (*do movimento*) *em qualquer sentido* 11 *Ret.* circunstâncias de pessoa, tempo, lugar. ⟨περιΐστημι⟩

περιστατικός, ή, όν 1 das circunstâncias; circunstancial; contingente 2 dependente de circunstância difícil; de situação crítica: τὰ περιστατικὰ πράγματα PLUT. *as circunstâncias adversas* 3 cheio de compromissos; atarefado (*pessoa*) 4 agitado (*vida*). ⟨περίστατος⟩

περίστατος, ος, ον 1 rodeado pela multidão; admirado 2 que permanece ao redor de *como admirador*. ⟨περιΐστημι⟩

περισταυρόω-ῶ 1 cercar de estacas *ou* de paliçada, *ac.*: περιεσταύρωσαν αὐτοὺς τοῖς δένδρεσιν TUC. *cercaram-nos com árvores* ♦ *méd.* 2 cercar-se de paliçada; entricheirar-se.

περιστείχω 1 andar em volta de, *ac.* 2 (*copo*) circular.

περιστείωσι *3ª pl. ép. sbj. aor.₂ at. de* περιΐστημι.

περιστέλλω 1 vestir *alguém, ac., com algo, dat.*; agasalhar 2 amortalhar 3 cercar de cuidados *alguém, ac.* 4 dedicar cuidados a *algo, ac.*; zelar por; encarregar-se de: τάφον περιστελοῦντε δυστήνου νεκροῦ SÓF. *encarregam-se do túmulo do infeliz morto*, τὸ σὸν δέμας περιστέλλουσα τοιάδ' ἄρνυμαι SÓF. *eis o que recebo por prestar as honras fúnebres a teu corpo*, ἔπηξα δ' αὐτὸν εὖ περιστείλας SÓF. *plantei-a [a espada] com zelo*, π. ἔργα TEÓCR. *encarregar-se do trabalho* (*da terra*) 5 respeitar; observar 6 envolver para esconder *uma coisa, ac., com ou sob outra, dat.* 7 encobrir; dissimular: γλώσσῃ γὰρ αὐχῶν τἄδικ' εὖ περιστελεῖν EUR. *louvando-se de bem encobrir com palavras suas ações injustas* ♦ *méd.* 8 cuidar de.

περιστενάζομαι ressoar de gemidos, de lamentos.

περιστεναχίζομαι ressoar em volta, de todos os lados.

περιστένομαι ser comprimido, apertado; estar repleto de comida, *dat.*: περιστένεται δέ τε γαστήρ HOM. *o ventre* (*dos lobos*) *está farto de comida*. ⟨περί, στενός⟩

περιστένω (*só pres.*) 1 ressoar ao redor 2 *tard.* lamentar-se; deplorar.

περιστερά, ᾶς (ἡ) pomba. ⟨περιστερός⟩

περιστερός, οῦ (ὁ) pombo.

περιστερών, ῶνος (ὁ) 1 pombal 2 verbena.

περιστεφανόω-ῶ circundar; rodear; cingir.

περιστεφής, ής, ές 1 coroado 2 que coroa; que cinge. ⟨περιστέφω⟩

περιστέφω coroar; envolver; cingir; circundar.

περιστήωσι *3ª pl. ép. sbj. aor.₂ at. de* περιΐστημι.

περιστίζω 1 pontilhar *uma coisa, ac., com outra, dat.* 2 bordar; decorar. ⟨περιστίχω⟩

περιστίλβω brilhar em volta.

περιστίξαι *inf. aor. de* περιστίζω *ou de* περιστίχω.

περιστιχίζω = περιστοιχίζω.

περιστίχω pôr em ordem; dispor ao redor.

περιστοιχίζω *at. e méd.* envolver. ⟨περί, στείχω⟩

περιστολή, ῆς (ἡ) 1 ação de envolver 2 ação de vestir, de cobrir 3 ação de sepultar 4 compressão 5 *Medic.* ação peristáltica. ⟨περιστέλλω⟩

περιστόμιος, α, ον 1 que rodeia a boca ♦ τὸ περιστόμιον 2 boca de vaso 3 embocadura usada por tocador de flauta. ⟨περί, στόμα⟩

περιστρατοπεδεύω *at. e méd.* montar acampamento ao redor; sitiar; atacar, *dat. ou ac.*

περιστρέφω 1 fazer girar ao redor, *ac.*: περιέστρεψα δ' αὐτοῦ τὼ χεῖρε LÍS. *atou as mãos atrás das costas* 2 realizar sua revolução circular: περιστρέφει περὶ τὴν σελήνην PLUT. *[o sol] faz sua circunvolução ao redor da lua* 3 virar-se para, ἐπί *e ac.*: περιστρέφειν ἐπὶ τὸν θεόν PLUT. *virar-se para o deus* 4 aplicar-se a, εἰς *e ac.*: π. εἰς τὰ ἀληθῆ PLAT. *voltar o olhar para as coisas verdadeiras* 5 fazer desviar; fazer voltar: περιστρέψας τὸν ἵππον ἐναντίον τοῖς πολεμίοις PLUT. *tendo feito o cavalo voltar contra os inimigos* ♦ *méd.* 6 girar ao redor 7 voltar-se contra, εἰς *e ac.* ♦ *pas.* 8 girar em torno de, *dat.*

περιστροφή, ῆς (ἡ) 1 o virar ou o lançar *a peça, gen.*, no jogo; arremesso; lance 2 evolução; rotação; circunvolução 3 *bibl.* intercâmbio de relações. ⟨περιστρέφω⟩

περιστρωφάω-ῶ *at. e méd.* 1 girar ao redor ♦ *méd.* 2 percorrer, *ac.* ⟨περιστροφή⟩

περίστυλος, ος, ον 1 rodeado de colunas, de uma galeria ♦ τὸ περίστυλον, ὁ *e* ἡ περίστυλος 2 peristilo. ⟨περί, στύλος⟩

περιστύφω fazer secar (*lágrima*).

περισυλάω-ῶ espoliar; esbulhar.

περισύρω 1 puxar *ou* arrastar ao redor *ou* em todos os sentidos 2 arrancar 3 *bibl.* apropriar-se de, *ac.* 4 dilacerar 5 extirpar; aniquilar ♦ *méd.* 6 carregar consigo.

περισφαλής, ής, ές 1 escorregadio ao redor (*lugar*) 2 inconstante; instável. ⟨περί, σφάλλομαι⟩

περισφύριος, ος, ον 1 que rodeia o tornozelo ♦ τὸ περισφύριον 2 tornozeleira; ornamento em torno do tornozelo *ou* do calçado das mulheres.

περίσχεο 2ª *sing. imper. aor.*$_2$ *méd. de* περιέχω.

περισχίζω 1 retirar rasgando (*roupa*) 2 despojar *alguém, gen.* de sua roupa ♦ *méd.* 3 separar-se; dividir-se 4 (*rio*) bifucar-se ao redor de, *ac. ou* περί *e ac.*

περισχισμός, οῦ (ὁ) separação; divisão; partilha. ⟨περισχίζω⟩

περισχοινίζω 1 laçar rodeando com uma.corda 2 rodear com uma corda para delimitar ♦ *méd.* 3 fechar-se em recinto reservado.

περισχοίνισμα, ατος (τό) recinto reservado, cercado por uma corda. ⟨περισχοινίζω⟩

περισώζω 1 salvar da morte *ou* da ruína; garantir a salvação de, *gen.* ♦ *méd.* 2 salvar para si *alguém, dat. ou ac.* 3 *intr.* sobreviver.

περισωρεύω 1 amontoar, empilhar *uma coisa, ac.*, em volta de *outra, dat.* ♦ *pas.* 2 estar cheio; ser esmagado sob o peso de, ὑπό *e gen.*

περιτάμνω *jôn.* = περιτέμνω.

περίτασις, εως (ἡ) 1 ação de estirar ao redor 2 forte tensão ao redor; distensão. ⟨περιτείνω⟩

περιταφρεύω rodear por um fosso, por trincheira.

περιτείνω 1 estirar *algo, ac.*, em volta *de, dat. ou* περί *e ac.* 2 estirar com força ♦ *pas.* 3 ser estirado, esticado 4 (*rosto*) estar tenso 5 (*ventre*) estar entumecido.

περιτειχίζω 1 erguer em volta *de, ac.*, um muro *com algo, dat.*: τὸν ἀέρα πάντα π. πλίνθοις AR. *erguer um muro de tijolos ao redor de todo o ar* 2 circundar com um muro para atacar; bloquear com muro ao redor; sitiar 3 construir em volta.

περιτείχισις, εως (ἡ) ação de rodear de fortificação, de circundar com muro; cerco. ⟨περιτειχίζω⟩

περιτείχισμα, ατος (τό) circuito de fortificações, de muros para bloqueio; sítio. ⟨περιτειχίζω⟩

περιτειχισμός, οῦ (ὁ) = περιτείχισις.

περιτέλλω (*só pres.*) 1 completar com um percurso circular 2 *intr.* (*tempo*) cumprir sua revolução ♦ *méd.* 3 *intr.* girar em círculo 4 (*astro, dia*) levantar-se; surgir.

περιτέμνω (*fut.* περιτεμῶ, *aor.*$_2$ περιέταμον) 1 cortar, aparar em volta 2 cortar as extremidades (*orelha, nariz*) 3 fazer incisão em, *ac.* 4 circuncidar 5 cercear; reduzir (*autoridade*) 6 cercar e interceptar 7 remover; despojar ♦ *méd.* 8 fazer-se circuncidar 9 fazer incisão em si mesmo (*nos braços*), *ac.* 10 tomar; roubar *ou* arrebatar para si, *ac.* ♦ *pas.* 11 ser privado; ser despojado *de algo, ac.*: περιταμνόμενοι γῆν πολλὴν οἱ περίοικοι Λίβυες καὶ ὁ βασιλεὺς HER. *os líbios dos arredores e o rei sendo despojados de um grande pedaço de terra.*

περιτέχνησις, εως (ἡ) invenção engenhosa; astúcia; artifício. ⟨περί, τεχνάομαι⟩

περίτηγμα, ατος (τό) escória; refugo; detrito. ⟨περιτήκω⟩

περιτήκω (*perf.* περιτέτηκα e *pas.*) 1 fundir-se *ou* liquefazer-se em volta 2 untar com matéria fundida *ou* em fusão ♦ *intr.* (*perf.*) *e pas.* 3 fundir-se ao redor 4 consumir-se totalmente.

περιτίθημι (*aor.* περιέθηκα) 1 colocar *algo, ac.*, em volta de, *dat.*; cingir: τὸν στέφανον σοὶ περιθήσω PLAT. *vou cingir-te com a guirlanda*, πιλίδιά τε περὶ τὴν κεφαλὴν περιτιθεὶς PLAT. *depois de cobrir a cabeça com um barrete de lã* 2 aplicar; atribuir *algo, ac., a alguém, dat.* ♦ *méd.* 3 colocar *algo, ac.*, sobre si em volta (*do corpo, da cabeça*); cingir-se *ou* vestir-se com *algo.*

περιτίλλω 1 descascar em volta; retirar (*as folhas*) 2 cortar *ou* arrancar em volta.

περίτμημα, ατος (τό) pedaço cortado em volta; corte; fragmento. ⟨περιτέμνω⟩

περιτομή, ῆς (ἡ) *bíbl.* circuncisão. ⟨περιτέμνω⟩

περίτρανος, ος, ον muito claro; muito nítido.

περιτραχήλιον, ου (τό) colar. ⟨περί, τράχηλος⟩

περιτρέμω tremer em volta.

περιτρέπω 1 fazer girar em volta; revirar *algo ou alguém, gen.*: π. τὴν ναῦν LUC. *fazer o navio soçobrar* 2 revirar; precipitar *alguém, ac., em,* εἰς *e ac.*: τὰ πολλά σε γράμματα εἰς μανίαν περιτρέπει N.T. *a grande quantidade de letras te precipita na loucura* 3 reduzir a nada; anular (*argumento*): μή τις βασκανία περιτρέψῃ τὸν λόγον PLAT. *que um fascínio não derrube o argumento* 4 revirar; inverter, *inf.*: τοὐναντίον π. τι μηνύειν PLAT. *virar ao contrário, inverter algo [o significado de uma palavra]* 5 fazer recair sobre; imputar *algo, ac., a alguém, dat. ou* εἰς *e ac.*: εἰς ὑμᾶς τὴν αἰτίαν ταύτην περιτρέψαι LÍS. *fazer recair sobre vós essa acusação* ♦ *pas.* 6 (*argumento*) estar reduzido a nada: τὸ παράδειγμα περιτέτραπται LUC. *o exemplo não serve para nada.*

περιτρέφω (*perf. pas.* περιτέθραμμαι) 1 tornar espesso; condensar ♦ *pas.* 2 tornar-se espesso; condensar-se em torno de, *dat.*

περιτρέχω (*aor.*$_2$ *poét.* περίδραμον) 1 correr em torno *de alguém ou algo, ac.*: οὔκουν περιθρέξει τὴν λίμνην κύκλῳ; AR. *não vais dar uma corrida ao redor do lago?* π. εἰς ταὐτόν PLAT. *correr em volta e chegar ao mesmo ponto* 2 acorrer ao redor de; circundar; rodear 3 envolver; enganar 4 circular 5 ter uso corrente; ser comum; estar em voga: ὀνόματα περιτρέχοντα D.H. *expressões correntes, usuais*, τέχνη περιτρέχουσα QUINT. *arte abrangente, que trata de todos os assuntos, ref. à retórica.*

περιτρέω-ῶ (*aor.* 3ª *pl. ép.* περίτρεσαν) fugir tremendo.

περιτρίβω gastar, desgastar em volta.

περίτριμμα, ατος (τό) coisa desgastada em volta, surrada: περίτριμμα δικῶν AR. *superescovado nos tribunais*, περίτριμμ' ἀγορᾶς DEM. *pilar de praça pública, ref. a homem preguiçoso, vagabundo ou intrigante.* ⟨περιτρίβω⟩

περιτρομέω-ῶ *at. e méd.* (*impf.* 3ª *pl. ép.* περιτρομέοντο) = περιτρέμω.

περιτροπέω-ῶ (*só part. pres.* περιτροπέων) 1 *intr.* (*tempo*) dar sua volta; completar seu curso 2 fazer girar em todos os sentidos *ou* através; fazer percorrer, *ac.* ⟨περίτροπος⟩

περιτροπή, ῆς (ἡ) 1 ação de girar ao redor 2 retorno periódico *ou* por alternância *de algo, gen.*: ἐν περιτροπῇ por sua vez, sucessivamente 3 ação de derrubar *alguém, gen.* 4 ação de torcer (*argumento*). ⟨περιτρέπω⟩

περίτροπος, ος, ον que gira em torno; circular. ⟨περιτρέπω⟩

περιτρόχαλος, ος, ον 1 que gira em círculo ♦ περιτρόχαλα *adv.* 2 em formato arredondado: κείρεσθαι π., ὑποξυρῶντες τοὺς κροτάφους HER. *cortar [os cabelos] em redondo, rapando as têmporas.*

περίτροχος, ος, ον que gira em volta; circular; esférico. ⟨περιτρέχω⟩

περιτρώγω (*aor.*$_2$ περιέτραγον *etc.*) roer em volta, *ac.*

περιττάκις, περίττευμα, περιττεύω, *át.* = περισσάκις, περίσσευμα, περισσεύω.

περιτυγχάνω (*aor.*$_2$ περιέτυχον *etc.*) 1 encontrar por acaso; deparar com *alguém, dat.* 2 (*fato*) acontecer; ocorrer.

περιτυμπανίζομαι *intr.* ensurdecer, ficar surdo com o barulho de tambor.

περιυβρίζω 1 tratar indignamente; ultrajar ♦ *pas.* 2 receber tratamento ultrajante *da parte de alguém,* πρός *ou* ὑπό *e gen.*

περιφαγεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* περιεσθίω.

περιφαίνω 1 mostrar em volta ♦ *pas.* 2 aparecer, ser visível de todos os lados: περιφαινομένῳ ἐνὶ χώρῳ *ou* ἐν περιφαινομένῳ HOM. *em um lugar bem visível* 3 irradiar ao redor de, περί *e ac.*: περιφαίνεταί τις αὐγὴ περὶ τὴν ἴτυν PLUT. *um clarão irradia ao redor da borda do escudo.*

περιφάνεια, ας (ἡ) 1 posição em que se é visto de todos os lados 2 posição bem conhecida, notória 3 aparência superficial. ⟨περιφανής⟩

περιφανής, ής, ές 1 visível em volta, de todos os lados 2 evidente; manifesto 3 conhecido de todos; notório: περιφανὲς [ἐστιν] ὡς XEN. *está claro para todo mundo que.* ⟨περιφαίνω⟩

περίφαντος, ος, ον 1 visível a todos, de todos os lados 2 conhecido *ou* admirado por todos; célebre. ⟨περιφαίνω⟩

περιφανῶς *adv.* 1 claramente; visivelmente; publicamente 2 brilhantemente; de modo notável; perfeitamente.

περιφέγγεια, ας (ἡ) brilho que irradia em volta; irradiação. ⟨περιφεγγής⟩

περιφεγγής, ής, ές que irradia luz ao redor; radiante; luminoso. ⟨περί, φέγγος⟩

περιφερής, ής, ές 1 que se move circularmente; que gira *ou* rola (*olhos*) 2 móvel 3 circular; esférico 4 circundado; cercado de, *dat.* 5 curvo; sinuoso (*caminho*) ♦ τὸ περιφερές 6 circunferência. ⟨περιφέρω⟩

περιφέρω (*fut.* περιοίσω, *aor.*$_2$ περιήνεγκα) 1 levar *algo ou alguém, ac.*, em volta de, *ac.*: περιενειχθέντος τοῦ λέοντος τὸ τεῖχος HER. *ao ser o leão levado em torno do muro* 2 fazer circular (*pratos à mesa*): τὴν πρώτην περίοδον περιφέρων XEN. *fazendo circular o primeiro serviço de mesa* (*os primeiros pratos*) 3 virar *algo, ac., para,* εἰς *e ac.*: τὸ βλέμμα π. εἰς τοὺς παρόντας PLUT. *voltar o olhar para os presentes,* π. τὴν κεφαλήν PLUT. *virar a cabeça* 4 (*astro*) completar sua rotação 5 fazer circular; pôr em circulação (*boato, palavra*); divulgar; fazer conhecer 6 conduzir, levar para; transferir: περιήνεγκεν εἰς ἑαυτὸν τὰς Ἀθήνας καὶ τὰ τῶν Ἀθηναίων ἐξηρτημένα πράγματα PLUT. *transferir para si, i.e., concentrar em suas mãos Atenas e os negócios pertencentes aos atenienses,* π. εἰς ἀπάθειαν PLUT. *levar à impassibilidade* 7 reconduzir com uma volta completa: ἡ περιφορὰ εἰς ταὐτὸν περιενέγκῃ PLAT. *a rotação reconduziu ao mesmo ponto* 8 conduzir para trás; fazer *alguém, ac.*, recordar *de, gen. ou inf.*: περιφέρει τίς με καὶ μνήμη ἄρτι τῶνδε λεγόντων PLAT. *uma certa lembrança leva-me de volta a esses que estavam falando há pouco,* οὔτε με περιφέρει οὐδὲν εἰδέναι τουτέων HER. *nem me lembro de conhecer nada dessas coisas* 9 resistir; sobreviver 10 levar para fora do caminho certo; desviar do caminho; extraviar, *ac.*: περιφέρειν εἴς τι PLUT. *conduzir a algo (ruim)* ♦ *méd.* 11 mover-se; girar: τὰ σκέλη π. PLAT. *girar as pernas* 11 dar uma volta: ἥκομεν ἄρα εἰς τὰ πρότερα περιφερόμενοι PLAT. *demos uma volta e eis-nos de novo em nosso ponto de partida (do discurso)* 12 mover-se de cá para lá; vagar: μανικῶς δὲ περιφερόμεναι XEN. *vagando como louco,* ἀκαίρως καὶ ἀνοήτως περιφερόμενος PLUT. *circulando em momento inoportuno e imprudentemente,* ὁ τῆς περιφερομένης καὶ προσισταμένης ἄλλοτ' ἄλλοις εἱμαρμένης λογισμός PLUT. *o plano do destino instável e que ora de uns ora de outros se aproxima* ♦ *pas.* 13 ser levado ao redor; circular 14 espalhar-se; circular; ser de domínio público 15 voltar: εἰς ταὐτὸ π. ἀεὶ PLAT. (*reflexão*) *voltar sempre ao ponto de partida.*

περιφεύγω 1 conseguir fugir; escapar de, *ac.* 2 livrar-se de (*doença*), ἐκ *e gen.*

περιφθείρομαι consumir-se; definhar.

περιφλεγής, ής, ές ardente. ⟨περιφλέγω⟩

περιφλέγω 1 queimar inteiramente 2 *intr.* queimar, arder em volta.

περιφλεγῶς *adv.* ardentemente.

περιφλεύω (*perf. pas.* περιπέφλευσμαι) queimar superficialmente, em parte *ou* ao redor.

περίφοβος, ος, ον cheio de temor *por algo, gen.*, περί *e gen.*, πρός *e ac.* ⟨περί, φέβομαι⟩

περιφοβῶς *adv.* com terror.

περιφοίτησις, εως (ἡ) ação de passear *ou* de vagar ao redor. ⟨περί, φοιτάω⟩

περιφορά, ᾶς (ἡ) 1 ação de carregar, de levar em volta 2 ação de servir à mesa; serviço de mesa 3 pratos servidos à mesa 4 movimento circular (*de roda, do céu, dos astros*) 5 abóboda celeste 6 circulação; relação social 7 pavimento superior; beirada superior (*de monumento funerário*) 8 *bibl.* ação de se desviar do caminho certo; extravio; erro. ⟨περιφέφω⟩

περιφορέω-ῶ = περιφέρω.

περιφόρητος, ος, ον 1 que se pode levar, que se leva ao redor; portátil 2 cujo nome é difundido em volta; célebre; famigerado. ⟨περιφορέω⟩

περίφορος, ου (ἡ) movimento circular; rotação *de um astro*. ⟨περιφέρω⟩

περιφραδέως *adv.* habilmente; com arte.

περιφραδής, ής, ές muito hábil; prudente; sagaz. ⟨περί, φράζομαι⟩

περιφράζω 1 exprimir com perífrase ♦ *méd.* 2 examinar sob todos ângulos; meditar; pensar em, *ac.*

περίφρακτος, ος, ον 1 cercado ♦ τὸ περίφρακτον 2 recinto sagrado. ⟨περιφράσσω⟩

περίφρασις, εως (ἡ) *Ret.* perífrase. ⟨περιφράζω⟩

περιφράσσω, át. -άττω 1 cercar; fechar em volta 2 fazer um dique *ou* barragem 3 construir um forte.

περιφρονέω-ῶ 1 meditar; refletir; examinar atentamente 2 ser reflexivo, circunspecto 3 olhar de lado; desdenhar; desprezar *alguém, ac., ou algo, gen.*

περιπρόνησις, εως (ἡ) desdém; desprezo *por algo, gen.* ⟨περιφρονέω⟩

περιφρουρέω-ῶ montar uma guarda ao redor; sitiar; bloquear.

περίφρων, ων, ον *gen.* **ονος** 1 muito prudente; muito sensato 2 que despreza *ou* desdenha *de, gen.* 3 orgulhoso; arrogante; presunçoso. ⟨περί, φρήν⟩

περιφυγή, ῆς (ἡ) lugar de refúgio. ⟨περιφεύγω⟩

περιφύω (*aor.* περιέφυσα) 1 fazer nascer ao redor de *algo, ac. ou* περί *e ac.* ♦ *intr.* (*aor.*$_2$ περιέφυν, *perf.* περιπέφυκα) *e méd.* (*fut.* περιφύσομαι, *aor.*$_2$ περιεφύην) 2 nascer *ou* crescer em volta *de algo, dat. ou* περί *e ac.* 3 prender-se em volta; segurar; agarrar-se fortemente em, *dat.* 4 ligar-se a *alguém*; manter-se abraçado a; abraçar, *dat.*

περιφωνέω-ῶ ressoar em volta.

περίφωρος, ος, ον apanhado em flagrante; surpreendido; descoberto.

περιφωτίζω iluminar em volta.

περιχαίνω (*fut.* περιχανοῦμαι, *perf.* περικέχηνα *com sent. de pres.*) abrir bem a boca (*para comer*); engolir vorazmente.

περιχαρακόω-ῶ 1 rodear de uma paliçada 2 fortificar 3 bloquear, obstruir com paliçada.

περιχαρής, ής, ές 1 muito alegre *ou* alegre em excesso *com algo, dat. ou* ἐπί *e dat.*, διά *e ac.* ♦ τὸ περιχαρές 2 alegria extrema *ou* excessiva. ⟨περί, χαίρω⟩

περιχέω (*pas. aor.* περιεχύθην, *perf.* περικέχυμαι) 1 espalhar *ou* derramar *algo, ac.*, em volta de *alguém ou algo, dat.*: τῷ περίχευε χάριν κεφαλῇ τε καὶ ὤμοις HOM. *espalhava graça ao redor dele, na cabeça e nos ombros*, π. σκότος τῷ δικαστηρίῳ PLUT. *espalhar escuridão ao redor do tribunal* ♦ *méd.* (*aor. inf.* περιχέασθαι, *part.* περιχεάμενος) 2 derramar *ou* fazer escoar 3 derramar para si *algo, ac.*, em volta de, *dat.*: π. χρυσὸν ἀργύρῳ HOM. *derramar ouro ao redor da prata* ♦ *pas.* 4 (*líquido, vapor*) espalhar-se em torno de, *dat.* 5 ser irrigado em volta: π. ἐλαίῳ LUC. *ser irrigado com óleo* 6 (*multidão*) dispersar-se em volta de, *dat. ou ac.* 7 difundir-se em torno de; (*desejo*) invadir, *dat.* 8 lançar-se no pescoço de; abraçar, *dat.*

περιχορεύω dançar em volta de, *ac.*

περίχριστος, ος, ον 1 que se aplica como unguento ♦ τὰ περίχριστα 2 unguentos. ⟨περιχρίω⟩

περιχρίω 1 untar em volta 2 aplicar como unguento.

περίχρυσος, ος, ον dourado em volta; coberto de uma camada de ouro. ⟨περί, χρυσός⟩

περιχώομαι (*aor. 3ª sing. poét.* περιχώσατο) estar muito irritado *com alguém, dat., por causa de outrem, gen.*

περιχωρέω-ῶ 1 vir ao redor de; dar uma volta; percorrer 2 caber por ordem de sucessão a, ἐς *e ac.* 3 dirigir-se para *ou* contra, ἐς *e ac.*

περίχωρος, ος, ον 1 situado em volta *ou* perto; limítrofe ♦ ἡ περίχωρος *e* τὰ περίχωρα 2 *bibl.* as regiões vizinhas; a circunvizinhança ♦ οἱ περίχωροι 3 as populações vizinhas; os vizinhos. ⟨περί, χώρα⟩

περιψάω 1 esfregar *ou* enxugar em volta 2 escovar (*cavalo*).

περίψημα, ατος (τό) sujeira; imundície. ⟨περιψάω⟩

περιψήχω = περιψάω.

περιψιλόω-ῶ despojar em volta; desnudar.

περιψοφέω-ῶ fazer barulho em volta; atordoar com o ruído.

περιψόφησις, εως (ἡ) ação de fazer barulho em volta; grito; clamor. ⟨περιψοφέω⟩

περίψυκτος, ος, ον 1 muito frio em volta; gélido 2 que refresca; agradável. ⟨περί, ψύχω⟩

περίψυξις, εως (ἡ) resfriamento na superfície *ou* nas extremidades. ⟨περί, ψύχω⟩

περιωδευμένως *adv.* por um longo percurso circular; difusamente. ⟨περιοδεύω⟩

περιῳδέω-ῶ encantar (*com cantos mágicos*). ⟨περί, ᾠδή⟩

περιωδυνία, ας (ἡ) 1 dor física intensa 2 grande aflição *ou* sofrimento moral. ⟨περιώδυνος⟩

περιώδυνος, ος, ον 1 que causa dor intensa; muito doloroso (*destino*) 2 que sente dor intensa; muito sofredor. ⟨περί, ὀδύνη⟩

περιωθέω-ῶ (*fut.* περιώσω, *aor.* περιῶσα; *aor. pas.* περιώσθην) 1 impelir; repelir em volta *alguém*; maltratar 2 expulsar; expelir (*sopro*) 3 afastar; rejeitar; desdenhar 4 contestar em tudo; chicanar.

περιών, οῦσα, όν *part. pres. de* περίειμι[1] *e às vezes de* περίειμι[2].

περιωπή, ῆς (ἡ) 1 lugar de onde se vê ao redor; posto de observação (*torre, guarita*); ἐκ περιωπῆς ὁρᾶν LUC. *ver do alto ou de longe* 2 ação de olhar do alto os arredores 3 vigilância: πολλὴν π. τινὸς ποιεῖσθαι THUC. *observar muito atentamente algo.* ⟨περί, ὄψομαι⟩

περιῶπται 3ª *sing. perf. pas. de* περιοράω.

περιώσιος, ος, ον 1 que ultrapassa a medida habitual; excessivo; muito forte; muito poderoso; muito grande ♦ περιώσιον *e* περιώσια *adv.* 2 excessivamente 3 extremamente 4 acima de; mais que, *gen.*

περκάζω 1 *intr.* (*uva, azeitona*) tornar-se azul escuro *ou* começar a escurecer, *i.e.*, a amadurecer 2 fazer escurecer; fazer amadurecer. ⟨πέρκος⟩

περκνός, ή, όν 1 escuro; azulado (*uva, azeitona*) ♦ ὁ περκνός 2 espécie de águia *ou* de falcão 3 espécie de serpente. ⟨πέρκος⟩

πέρκος, η, ον 1 escuro; azulado (*azeitona*) ♦ ὁ πέρκος 2 espécie de águia *ou* de falcão.

Περκώσιος, ου (*masc.*) habitante *ou* originário de Percote. ⟨Περκώτη⟩

Περκώτη, ης (ἡ) Percote, *cidade e região da Tróade.*

πέρνας *part. pres. at.*, πέρνασκε 3ª *sing. impf. iter.*, *de* πέρνημι.

πέρνημι (*só pres. e impf. iter.*) 1 exportar e vender (*prisioneiro, mercadoria*) 2 vender *alguém*; trair politicamente por dinheiro ♦ *pas.* 3 ser exportado e vendido: κτήματα περνάμενα HOM. *mercadorias, víveres* 4 ser vendido como escravo 5 ser traído.

περονάω-ῶ 1 traspassar; perfurar ♦ *méd.* 2 prender (*roupa*), *ac.*, com broche *ou* fecho. ⟨περόνη⟩

περόνη, ης (ἡ) 1 ponta; alfinete de fecho *ou* de broche 2 broche 3 cavilha; chaveta 4 *Anat.* tornozelo 5 *Anat.* perônio 6 *Anat.* rádio 7 epífise 8 apófise 9 excrescência; tumor ósseo.

περινίς, ίδος (ἡ) = περόνη.

περόωσι 3ª *pl. pres. ind. ép. de* περάω.

περπερεύομαι jactar-se; ser presunçoso, frívolo. ⟨πέρπερος⟩

πέρπερος, ος, ον *tard.* leviano; frívolo; tolo.

Πέρσαι, ῶν (οἱ) *cf.* Πέρσης.

Περσᾶν *gen. pl. dór. de* Πέρσης.

περσέα, ας (ἡ) árvore frutífera egípcia.

Περσείδης, ου (ὁ) 1 filho *ou* descendente de Perseu ♦ οἱ Περσεῖδαι 2 os Persidas; descendentes de Perseu. ⟨Περσεύς⟩

περσέπολις, εως (*masc., fem.*) 1 destruidor de cidades ♦ ἡ Περσέπολις 2 Persépolis, *capital da Pérsia.* ⟨πέρθω, πόλις⟩

περσέπτολις *poét.* = περσέπολις.

Περσεύς, έως, *ép.* ῆος (ὁ) 1 Perseu, *n. do herói filho de Zeus e de Dânae, de um filho de Nestor* 2 Perseu, *rei da Macedônia* 3 *Astron.* Perseu, *constelação* ♦ ὁ περσεύς 4 espécie de peixe do Mar Vermelho.

Περσέφασσα, *át.* Περσέφαττα, ης (ἡ) = Περσεφόνη.

Περσεφόνεια, ας (ἡ) = Περσεφόνη.

Περσεφόνη, ης (ἡ) Perséfone, *filha de Zeus e de Deméter, esposa de Hades.* ⟨φέρω, φόνος⟩

Περσηιάδης, *gen. ép.* αο (ὁ) *jôn.* = Περσείδης.

Πέρσης[1], ου (ὁ) Perses, *filho de Perseu, ancestral dos reis da Pérsia.*

Πέρσης[2], ου (*masc.*) 1 persa ♦ οἱ Πέρσαι 2 os persas; habitantes da Pérsia.

περσίζω 1 imitar os persas 2 falar a língua persa 3 tomar o partido dos persas. ⟨Πέρσης[2]⟩

Περσικός[1], ή, όν 1 da Pérsia; persa: Περσικὴ ὄρνις AR. *pássaro da Pérsia*, o galo ♦ ἡ Περσική 2 a Pérsia ♦ τὸ Περσικόν 3 o povo persa 4 o reinado da Pérsia 5 os costumes dos persas 6 espécie de dança ♦ τὰ Περσικά 7 os escritos sobre a Pérsia; a história da Pérsia 8 as guerras contra os persas 9 os tesouros dos persas. ⟨Πέρσης[2]⟩

Περσικός[2], ή, όν de Perseu, *rei da Macedônia.* ⟨Περσεύς⟩

Περσικῶς *adv.* à moda dos persas.

πέρσις, εως (ἡ) destruição de uma cidade. ⟨πέρθω⟩

Περσίς, ίδος (*fem.*) 1 da Pérsia; persa; pérsico ♦ ἡ Περσίς 2 a Pérsia 3 mulher da Pérsia; mulher persa 4 roupa persa. ⟨Πέρσης[2]⟩

Περσιστί *adv.* 1 em língua persa 2 como os persas. ⟨περσίζω⟩

Περσοκτόνος, ος, ον que massacra *ou* extermina os persas. ⟨Πέρσαι, κτείνω⟩

περσονομέομαι-οῦμαι viver sob dominação dos persas. ⟨περσονόμος⟩

περσονόμος, ος, ον que comanda os persas. ⟨Πέρσαι, νέμω⟩

πέρσω *fut. de* πέρθω.

πέρυσι(ν) *adv.* 1 o ano passado 2 antigamente; outrora.

περυσινός, ή, όν do ano anterior; passado. ⟨πέρυσι⟩

Περφερέες, έων (οἱ) Perfereis, *nome dos cinco acompanhantes das jovens hiperbóreas a Delos.*

περῶ[1], εῖς, εῖ *fut. de* πείρω.

περῶ[2], ᾷς, ᾷ *contr. de* περάω, *ou fut. át. de* πιπράσκω.

περῶν[1], ῶσα, ῶν *part. pres. de* περάω.

περῶν[2] *gen. pl. poét.de* πέρας.

πέσε 3ª *sing. aor.*$_2$ *ép.*, πεσέειν *inf. aor.*$_2$ *ép.*, *de* πίπτω.

πέσημα, ατος (τό) queda. ⟨πίπτω⟩

πέσῃσι 3ª *sing. subj. aor.*$_2$ *ép. de* πίπτω.

πεσσευτικός, *át.* **πεττευτικός**, ή, όν 1 do jogo de gamão 2 hábil no jogo de gamão ♦ ἡ **πεσσευτική** 3 arte de jogar gamão ♦ τά **πεσσευτικά** *e* τό **πεσσευτικόν** 4 jogo de gamão. ⟨**πεσσεύω**⟩

πεσσεύω, *át.* **πεττεύω** jogar gamão. ⟨**πεσσός**⟩

πεσσός, *át.* **πεττός**, οῦ (ὁ) 1 *ger. pl.*, ficha, *pedrinha oval em forma de glande para o jogo de dados ou gamão* 2 local de jogo do gamão 3 pedra cúbica *ou* piramidal para construções 4 projétil de chumbo 5 *Medic.* pessário; tampão.

πέσσω, *át.* **πέττω** (*fut.* **πέψω**, *aor.* **ἔπεψα**, *perf. desus.*; *pas. aor.* **ἐπέφθην**, *perf.* **πέπεμμαι**) 1 fazer cozinhar (*alimentos*) 2 fazer amadurecer (*ao sol*) 3 esquentar; fazer fermentar 4 digerir 5 guardar; alimentar (*cólera, dor*) 6 saborear; usufruir ♦ *méd.* (*aor.* **ἐπεψάμην**) 7 cozinhar para si ♦ *pas.* 8 ser cozido: ἄρτος εὖ πεπεμμένος AR. *pão bem cozido*, τὰ **πεττόμενα** *tortas, bolos.*

πέσω, ῃς, ῃ *subj. aor.*$_2$ *de* **πίπτω**.

πέταλον, ου (τό) 1 *ger. pl.*, folha de planta; pétala de flor, de árvore 2 lâmina *ou* placa de metal: **πέταλα πύρινα** PLUT. *as placas de fogo, as estrelas* 3 folha usada como cédula de votação: **νεικέων πέταλα** PÍND. *votos divergentes, opiniões discordantes.* ⟨**πετάννυμι**⟩

πετάννυμι (*fut.* **πετάσω**, *át.* **πετῶ**, *aor.* **ἐπέτασα**, *perf. desus.*; *pas. aor.* **ἐπετάσθην**, *perf.* **πεπέτασμαι** e **πέπταμαι**) 1 desdobrar; estender: π. **χεῖρε τινί** abrir os braços para alguém, **θυμὸν πετάσαι** HOM. *abrir o coração* 2 (*vento*) enfunar (*velas*) ♦ *méd.* 3 escancarar: **πύλαι πεπταμέναι** HOM. *portas bem abertas, escancaradas* 4 (*dia, sol*) abrir-se; expandir-se; espalhar-se.

πετάσαι *inf. aor. de* **πετάννυμι**.

πετασθείς, εῖσα, έν *part. aor. pas. de* **πετάννυμι**.

πέτασμα, ατος (τό) 1 ação de desdobrar 2 tecido desdobrado; véu; cortina.

πετευρισμός, οῦ (ὁ) dança sobre a corda bamba; instabilidade. ⟨**πέτευρον**⟩

πέτευρον, ου (τό) 1 vara de poleiro 2 poleiro 3 cavalete (*de palco, de feira*).

πετεηνός, ή, όν 1 que pode voar 2 capaz de voar; em idade de voar ♦ τὰ **πετεηνά** 3 os voláteis; as aves. ⟨**πέτομαι**⟩

πετεινός, ή, όν = **πετεηνός**.

Πετηλία, ας (ἡ) Petélia, *cidade da Lucânia*.

πετηλίας καρκίνος (ὁ) espécie de caranguejo com tenazes longas. ⟨**πέτηλον**⟩

Πετηλῖνος, η, ον de Petélia: τὸ **Πετηλῖνον ἄλσος** o bosque de Petélia, *perto de Roma.* ⟨**Πετηλία**⟩

πέτηλον *jôn.* = **πέταλον**.

πετηνός, ή, όν = **πετεινός**.

πέτομαι (*fut.* **πτήσομαι**, *aor.*$_2$ **ἐπτόμην** *e* **ἔπτην**, *inf.* **πτέσθαι** *e* **πτῆναι**, *part.* **πτάς**, *perf. desus.*) 1 (*animal*) voar 2 correr velozmente 3 ser instável, inconstante, incoerente: **ἐξ ἐλπίδος π.** PÍND., **π. ἐλπίσιν** SÓF. *ser levado de cá para lá pela esperança.*

πέτρα, ας (ἡ) 1 rochedo; rocha 2 rochedo no mar *ou* na praia; escolho 3 fragmento de rocha.

πετραῖος, α, ον 1 de rocha 2 produzido por um rochedo (*sombra*); que provém de rochedos 3 escavado na rocha (*túmulo, gruta, caverna*); rupestre 4 cheio de rochedos; rochoso 5 que vive no meio das rochas. ⟨**πέτρα**⟩

πέτρη *jôn.* = **πέτρα**.

πετρηδόν *adv.* como pedra *ou* como rocha. ⟨**πέτρα**, -δον⟩

πετρήεις, ήεσσα, ῆεν 1 cheio de rochas; rochoso 2 talhado ou cavado na rocha; rupestre. ⟨**πέτρα**⟩

πετρηρεφής, ής, ές de teto de rocha. ⟨**πέτρα**, **ἐρέφω**⟩

πετρήρης, ης, ες de rocha *ou* de pedra; rochoso. ⟨**πέτρα**⟩

πέτρινος, ος, ον 1 de pedra; pétreo 2 rochoso 3 rupestre. ⟨**πέτρα**⟩

πετροβολία, ας (ἡ) ação de lançar pedras. ⟨**πετροβόλος**⟩

πετροβόλος, ος, ον 1 próprio para lançar pedras ♦ ὁ *e* ἡ **πετροβόλος** 2 catapulta. ⟨**πέτρος**, **βάλλω**⟩

πέτρος, ου (ὁ) 1 pedra 2 dureza; insensibilidade ♦ ὁ **Πέτρος** 3 Pedro, *n. de h.*

πετρόω-ῶ 1 apedrejar; lapidar 2 petrificar. ⟨**πέτρος**⟩

πετρώδης, ης, ες 1 pedregoso; rochoso 2 de pedra; de rocha. ⟨**πέτρα**,-ωδης⟩

πεττευτικός, **πεττεύω**, **πεττός**, **πέττω** *át.* = **πεσσευτικός**, **πεσσεύω**, **πεσσός**, **πέσσω**.

πευθήν, ῆνος (ὁ) aquele que se informa; vigia; espião. ⟨**πυνθάνομαι**⟩

πεύθομαι (*pres. e impf.*) = **πυνθάνομαι**.

πευθώ, όος-οῦς (ἡ) informação; notícia.

πευκάεις, άεσσα, άεν *dór.* = **πευκήεις**.

πευκάλιμος, η, ον (*só dat. pl. fem. ép.* **πευκαλίμῃσιν** *e dat. n. pl.* **πευκαλίμοις**) prudente; sensato; sério.

πευκεδανός, ή, όν 1 amargo como resina 2 doloroso; funesto. ⟨**πεύκη**⟩

πεύκη, ης (ἡ) 1 pinho 2 objetos em madeira de pinho 3 tocha de resina 4 tabuinha para escrever.

πευκήεις, ήεσσα, ῆεν, *dór.* **πευκάεις** 1 coberto de pinho 2 feito de madeira de pinho 3 penetrante; pontiagudo; agudo 4 amargo; doloroso. ⟨**πεύκη**⟩

πεύκινος, η, ον 1 de pinho 2 que escorre do pinho 3 de madeira de pinho. ⟨**πεύκη**⟩

πεῦσις, εως (ἡ) 1 ação de interrogar *ou* de pedir informação; pergunta 2 *Ret.* interrogação 3 informação; notícia. ⟨**πυνθάνομαι**⟩

πεύσομαι *fut. de* **πυνθάνομαι**.

πευστήριος, α, ον 1 de interrogação ♦ ἡ **πευστηρία** 2 sacrifício para interrogar os deuses. ⟨**πεύθομαι**⟩

πέφανται 3ª *sing. perf. pas. de* **φαίνω** *ou* 3ª *pl. perf. pas. de* **πεφνεῖν**.

πέφασμαι *cf.* **πεφνεῖν**.

πεφασμένος, η, ον *part. perf. pas. de* φημί *ou de* φαίνω.
πεφασμένως *adv.* expressamente; manifestamente; publicamente. ⟨πεφασμένος⟩
πεφεισμένως *adv.* 1 com parcimônia; com cautela 2 com precaução. ⟨φείδομαι⟩
πέφηνα *cf.* φαίνω.
πεφήσομαι *fut. ant. pas. de* φαίνω *ou de* πεφνεῖν.
πεφιδήσομαι *fut. ép.*, **πεφιδόμην** *aor.*$_2$ *ép.*, *de* φείδομαι.
πεφνεῖν *inf. aor.*$_2$ *poét.* (*impf.* ἔπεφνον *e* πέφνον, *subj.* πέφνω, *perf. pas.* πέφαμαι *e* πέφασμαι, *fut. ant. pas.* πεφήσομαι) matar.
πεφοβήατο 3ª *pl. m.-q.-perf. ép. de* φοβέω.
πεφοβημένως *adv.* com terror. ⟨φοβέω⟩
πέφραδε 3ª *sing. aor.*$_2$, **πεφραδέειν** *inf. aor.*$_2$, **πεφραδέμεν** *inf. aor.*$_2$, *formas ép. de* φράζω.
πέφρικα *perf. de* φρίσσω.
πεφροντισμένως *adv.* com cuidado; com atenção; com prudência. ⟨φροντίζω⟩
πεφύασι 3ª *pl. perf. ép. de* φύω.
πέφυγμαι *perf. pas.*, **πεφύζοντες** *part. pl. perf. at. ép.*, *de* φεύγω.
πέφυκα *cf.* φύω.
πεφυκότως *adv.* de modo natural; naturalmente. ⟨φύω⟩
πεφυλαγμένως *adv.* com precaução; com cautela. ⟨φυλάσσω⟩
πεφυῶτας *gen. pl. part. pf. ép. de* φύω.
πέψις, εως (ἡ) 1 cozimento 2 maturação *de frutos* 3 fermentação do vinho 4 *Medic.* maturação *dos humores* 5 cura *de um machucado* 6 digestão. ⟨πέσσω⟩
πῇ, *jôn.* **κῇ** *adv. inter.* 1 (*lugar*) por que caminho? por onde? onde? em direção a qual lugar?: πῇ δή; onde então? πῇ ποτε; onde por acaso? 2 (*lugar*) em que parte (*de um lugar, gen.*)?: πῇ γῆς; HER. *em qual lugar da terra?* 3 (*modo*) como? de que maneira? πῇ δή; como então? πῇ δὴ οὖν ποτε; πῇ μάλιστα; como exatamente? 4 (*finalidade*) em vista de quê? por quê?
πῇ, *jôn.* **κῇ** *adv. indef. enclít.* 1 (*lugar*) em algum lugar; em alguma parte: οὔτ' ἐπὶ ἔργα πάρος γ' ἴμεν οὔτε πῇ ἄλλῃ HOM. *não iremos nem a nosso trabalho nem a outro lugar* 2 (*modo*) de alguma maneira; de uma maneira qualquer: οὔτω πῃ HOM., οὔτω κῃ HER. *aproximadamente assim*, οὔτω πῇ τόδε γ' ἐστί HOM. *as coisas estão de algum modo assim*, τῇδέ πῃ PLAT. *mais ou menos assim*, οὐδέ πῃ ἔστι HOM. *isso não é possível de maneira alguma*, πῇ ἄλλῃ XEN. *de alguma outra maneira*, εἴ πῃ PLAT. *se de alguma maneira, ou* se às vezes, se por acaso, μή πῃ PLAT. *de medo que por acaso*, μάλιστά κῃ HER. *aproximadamente, cerca de* ♦ *em correl.*, πῇ μέν... πῇ δέ 3 em alguns pontos..., em outros... 4 em parte..., em parte; tanto..., quanto.
πηγαῖος, α *e, poét.*, **ος, ον** de fonte; que escoa de uma nascente *ou* de uma fonte. ⟨πηγή⟩
πήγανον, ου (τό) ruta; arruda, *arbusto.* ⟨πήγνυμι⟩
Πήγασος, ου (ὁ) Pégaso, *cavalo alado de Perseu.*
πηγεσίμαλλος, ος, ον de tosão espesso. ⟨πήγνυμι⟩
πηγή, ῆς, *dór.* παγά, ᾶς (ἡ) 1 *sing. ou pl.* fonte; manancial; nascente: πηγαὶ Σκαμάνδρου HOM. *nascente do Escamandro*, πυρὸς παγαί PÍND. *manancial do fogo* 2 água corrente; fluxo; correnteza: πηγαὶ ποταμῶν HOM. *a correnteza dos rios*, πόντου πηγαῖς EUR. *as águas do mar*, πηγαὶ κλαυμάτων ÉSQL. πηγαὶ δακρύων SÓF. *rios de lágrimas*, πηγαὶ τροφῆς τῷ γεννωμένῳ PLAT. *rios de alimento* (*de leite*) *para a criança* 3 fonte; princípio; origem: πηγαὶ ἡλίου ÉSQL. *mananciais do sol, i.e., o nascente*, αἱ τέχναι, ἃς πηγάς φασι τῶν καλῶν εἶναι XEN. *as artes, que dizem serem a origem das coisas belas*, π. τοῦ φρονεῖν PLAT. fonte da sabedoria, παγὰ ἐπέων PÍND. *fonte dos cantos.* ⟨πήγνυμι⟩
πῆγμα, ατος (τό) 1 peça bem fixada *ou* bem ajustada 2 compromisso; juramento 3 vigamento; madeiramento (*de navio*) 4 arcabouço (*do esqueleto*) 5 matéria congelada; coágulo.
πήγνυμι (*impf.* ἐπήγνυν, *fut.* πήξω, *aor.* ἔπηξα *dór.* ἔπαξα; *pas.* πήγνυμαι, *impf.* ἐπηγνύμην, *fut.*$_2$ παγήσομαι, *aor.*$_2$ ἐπάγην, *aor.*$_1$ ἐπήχθην, *perf.* πέπηγμαι) 1 fixar *algo, ac.*, enterrando em, *dat.*, ἐν *ou* ἐπί *e dat.*, διά *e gen.*; fincar: ἔπαξε διὰ φρενῶν ξίφος PÍND. *fincou a espada no peito*, π. ἐρετμὸν γαίῃ *ou* ἐν γαίῃ HOM. *fincar um remo na terra* 2 fincar no solo; enfiar na terra *algo, ac.*: π. σκῆπτρον SÓF. *fincar no solo um cetro* 3 fixar; empalar; espetar *algo, ac., em,* ἀνά *e dat.*, ἐπί *e ac.*: κεφαλὴν δέ ἑ θυμὸς ἄνωγε πῆξαι ἀνὰ σκολόπεσσι HOM. *o coração o impelia a espetar a cabeça nas estacas*, κρᾶτα πήξασ' ἐπ' ἄκρον θύρσον EUR. *tendo fincado a cabeça na ponta do tirso* 4 fixar *algo, ac.*, em; fixar (*os olhos*): κατὰ χθονὸς ὄμματα πήξας HOM., ἐπὶ χθονὸς ὄμματα πήξας TEÓCR. *fixando os olhos sobre o solo*, π. σκηνὰς κατ' ἀγοράν PLAT. *fixar tendas na ágora*, π. σταύρωμα TUC. *fixar uma paliçada* 5 ajustar; construir (*navio*) 6 fixar tornando compacto; fazer coagular; fazer coalhar (*leite*); congelar (*água*); fazer gelar: βορρᾶς πηγνὺς τοὺς ἀνθρώπους XEN. *o vento do norte fazendo gelar os homens* ♦ (*perf.*$_2$ πέπηγα *e m.-q.-perf.* ἐπεπήγειν) 7 fincar-se em; ser fincado, ἐν *e dat.*: πέπηγε δ' ἐν γῇ SÓF. *[a lança] foi fincada na terra* 8 ter os olhos fixos em *algo*, πρός *ou* εἰς *e ac.* 9 ter por fim, por alvo, *inf.*: ἡ σοφία ἀρέσκειν πέπηγε PLAT. *a sua sabedoria não tem por fim ser agradável [à alma]* 10 estar congelado, gelado 11 (*articulação*) estar tenso ♦ *méd.* 12 fixar *algo de si, ac.*, em, *dat.*: π. χείλεα ἐν ἀλλήλοις A.P. *fixar os lábios um no outro, i.e., beijar-se*, ἐν φρασὶ π. PÍND. *fixar bem em seu pensamento* 13 juntar *ou* construir para si (*tenda, carro, navio*) 14 fazer coagular para si: π. τυρούς LUC. *preparar queijos* ♦ *pas.* 15 ser fixado; ser plantado: ὅρος παγήσεται TUC. *um marco será plantado* 16 ser transpas-

sado 17 (*leite*) coalhar 18 (*sal*) solidificar-se; cristalizar-se 19 (*água*) gelar; gelificar 20 (*articulações*) endurecer; tensionar 21 (*pessoa*) ficar gélido, imóvel de estupor 22 (*juramento, pacto*) ser fixado solidamente; tornar-se firme, consistente; ser confirmado: ὅρκος παγείς EUR. *juramento confirmado solenemente.*

πηγνύω (*só pres. e impf.*) = πήγνυμι.

πηγός, ή, όν 1 compacto; espesso 2 sólido; forte 3 impetuoso (*cavalo*) 4 enorme (*onda*) 5 branco; grisalho (*cabelo*). ⟨πήγνυμι⟩

πηγυλίς, ίδος (*fem.*) 1 glacial ♦ ἡ πηγυλίς 2 gelo 3 *pl.* flocos de neve.

πηδάλιον, ου (τό) 1 leme; timão 2 vara ou travessa de madeira, *no freio do cavalo* 3 pata traseira do gafanhoto 4 *Bot.* grama; capim. ⟨πηδόν⟩

πηδάω-ῶ (*impf.* ἐπήδων, *fut.* πηδήσομαι, *post.* πηδήσω, *aor.* ἐπήδησα, *perf.* πεπήδηκα; *perf. pas.* πεπήδημαι, *m.-q.-perf.* ἐπεπηδήμην) 1 saltar; pular sobre, *ac. ou* εἰς *e ac.*: εἰς σκάφη π. SÓF. *pular sobre os barcos*, π. πεδία SÓF. *saltar pelas planícies*, πεδᾶν πήδημα EUR. *dar um salto*, π. μείζονα SÓF. *dar os maiores saltos* 2 (*coração*) pular; bater forte; palpitar 3 agitar-se; mudar de opinião repentinamente 4 exaltar-se; inflamar-se.

πήδημα, ατος (τό) 1 pulo; salto 2 batimento (*do coração*); pulsação; palpitação. ⟨πηδάω⟩

πήδησις, εως (ἡ) 1 ação de pular; salto 2 batimento (*do coração*); pulsação. ⟨πηδάω⟩

πηδητικός, ή, όν que pula; que é bom saltador. ⟨πηδάω⟩

πηδόν, οῦ (τό) a parte chata do remo; remo.

πηκτίς, ίδος (ἡ) instrumento de corda; harpa *ou* lira. ⟨πήγνυμι⟩

πηκτός, ή, όν I fincado; plantado; cravado 2 fixado; estabelecido 3 formado de partes solidamente unidas *ou* ajustadas; conexo 4 que pode tornar-se sólido; solidificado; endurecido 5 engrossado; coagulado; coalhado 6 congelado ♦ ἡ πηκτή 7 rede de caça 8 queijo 9 espécie de consólida, *planta* ♦ τὰ πηκτά 10 batente de porta; porta. ⟨πήγνυμι⟩

πῆλαι *inf. aor. de* πάλλω.

Πηλείδης, ου (*masc.*) Pelida; filho de Peleu, *epít. de Aquiles.* ⟨Πηλεύς⟩

Πήλειος, *poét.* **Πηλήιος, ου** (*masc.*) = Πηλείδης.

Πηλείων, ωνος (*masc.*) = Πηλεΐδης.

Πηλείωναδε *adv.* em direção ao filho de Peleu. ⟨Πηλείων, -δε⟩

Πηλεύς, έως (ὁ) Peleu, *filho de Éaco, marido de Tétis e pai de Aquiles.*

Πηληϊάδης, ου (*masc.*) *jôn.* = Πηλεΐδης.

πήληξ, ῆκος (ἡ) elmo; elmo com penacho flutuante. ⟨πάλλω⟩

Πηλιάς, άδος (*fem.*) do Pélion. ⟨Πήλιον⟩

πηλίκος, η, ον *pron.* 1 *inter.* quão grande? de que tamanho? 2 *indef.* de um certo tamanho; de uma certa idade.

πήλινος, η, ον 1 de argila 2 feito com mistura de argila e palha tratada ♦ οἱ πήλινοι 3 estatuinhas de argila. ⟨πηλός⟩

Πήλιον, ου (τό) Pélion, *monte da Tessália.*

Πηλιῶτις, ιδος (*fem.*) do Pélion. ⟨Πήλιον⟩

πηλοπλάθος, ου (ὁ) modelador de argila; escultor de estátuas de terracota; oleiro. ⟨πηλός, πλάσσω⟩

πηλός, οῦ (ὁ) 1 lama; lodo 2 charco 3 argila 4 morteiro *feito de argila misturada com palha.* ⟨πήγνυμι⟩

πηλουργός, οῦ (ὁ) oleiro; ceramista. ⟨πηλός, ἔργον⟩

Πηλούσιον, ου (τό) Pelúsio, *cidade do Egito na foz do Nilo.*

Πηλούσιος, α, ον de Pelúsio. ⟨Πηλούσιον⟩

Πηλουσιώτης, ου (*masc.*) habitante de Pelúsio. ⟨Πηλούσιον⟩

πηλόω-ῶ 1 cobrir de lama ♦ *pas.* 2 cobrir-se *ou* sujar-se lama. ⟨πηλός⟩

πηλώδης, ης, ες lamacento; lodoso. ⟨πηλός, -ωδης⟩

πήλωσις, εως (ἡ) ação de chafurdar-se na lama. ⟨πηλόω⟩

πῆμα, ατος (τό) 1 sofrimento; mal; desgraça 2 flagelo; calamidade. ⟨πάσχω⟩

πημαίνω (*impf.* ἐπήμαινον, *fut.* πημανῶ, *aor.* ἐπήμηνα, *perf. desus.*; *pas. aor.* ἐπημάνθην, *perf. desus.*) 1 causar dano a; prejudicar; danificar *alguém ou algo, ac., com algo, dat., em algo, ac.* 2 danificar *algo, ac.*: π. τὴν γῆν HER. *devastar o país* 3 passar por cima de; desrespeitar; violar, ὑπέρ *e ac.*: π. ὑπὲρ ὅρκια HOM. *violar os juramentos* ♦ *méd.* 4 *intr.* sofrer as consequências de dano causado a outrem; prejudicar-se a si mesmo; arrepender-se ♦ *pas.* 5 ser lesado; ser prejudicado. ⟨πῆμα⟩

πημονή, ῆς (ἡ) 1 = πῆμα 2 propósito hostil.

πημοσύνη, ης (ἡ) = πημονή.

Πηνειός, οῦ (ὁ) Peneu, *rio da Tessália.*

Πηνελόπεια, ας (ἡ) Penélope, *esposa de Odisseu.*

πήνη, ης (ἡ) 1 fio *de tecelagem* 2 trama; tecido; tela.

πηνίκα *adv. inter.* 1 a que horas?: πηνίκα ἐστὶ τῆς ἡμέρας; AR. *que horas são?* πηνίκα μάλιστα; PLAT. *que horas são no máximo?* 2 *tard.* quando? em que época? ⟨ἡνίκα⟩

πηνίον, ου (τό) 1 fio enrolado no lançadeira 2 lançadeira com fio enrolado 3 trama; tecido; tela. ⟨πήνη⟩

πήνισμα, ατος (τό) trama; tecido. ⟨πήνη⟩

πηνῖτις, ιδος (ἡ) tecelã, *epít. de Atena.*

πήξασθαι *inf. aor. méd. de* πήγνυμι.

πηός, οῦ (ὁ) parente por vínculo de casamento; parente por afinidade. ⟨πάομαι⟩

πήρα, ας (ἡ) mochila; bolsa de couro; alforje; bolsa.

πήρη *jôn.* = πήρα.

πηρός, ά, όν 1 privado do uso de um membro; mutilado; estropiado; manco 2 cego 3 embotado (*espírito*); tolo. ⟨παίω⟩

πηρόω-ῶ 1 privar do uso de um ou de vários membros; estropiar; mutilar 2 castrar 3 embotar; tornar ineficaz. ⟨πηρός⟩

πήρωσις, εως (ἡ) 1 privação do uso de um membro; mutilação 2 cegueira 3 privação da inteligência; debilidade. ⟨πηρόω⟩

πηχυαῖος, α, ον do tamanho de um côvado em largura *ou* em extensão. ⟨πῆχυς⟩

πῆχυς, εως (ὁ) 1 cotovelo 2 côvado, *medida de comprimento equiv. a aprox. 44 cm.* 3 régua *ou* esquadro *de um côvado* 4 ângulo 5 curvatura do arco 6 antebraço 7 *pl.* peças *ou* braços de lira unidos por uma barra transversal 8 braço de balança 9 *pl.* representações pictóricas de homens do tamanho de um côvado, *i.e*, de pigmeus ao redor do Nilo.

πιάζω *dór. e tard.* = πιέζω.

πιαίνω (*fut.* πιανῶ, *aor.* ἐπίανα, *perf. desus.*; *pas. aor.* ἐπιάνθην, *perf.* πεπίασμαι) 1 fazer engordar; tornar gordo 2 fazer crescer; aumentar: πλοῦτον πιαίνων PÍND. *fazendo aumentar a riqueza* 3 adubar; fecundar (*terra*) 4 tornar opulento, importante (*lugar*) 5 inflar o ânimo de; alimentar *alguém* (*com ilusões*), *ac.* 6 alegrar *alguém* ♦ *méd.* 7 alegrar-se *com, dat. ou part.* ♦ *pas.* 8 tornar-se gordo 9 ficar cheio. ⟨πίων⟩

πῖαρ *só nom. e ac. sing.* (τό) 1 gordura 2 sumo gorduroso (*de fruto, de árvore*) 3 sumo 4 creme 5 fertilidade.

πίασμα, ατος (τό) aquilo que fertiliza; fertilizante, *ref. a rio.* ⟨πιαίνω⟩

πιασμός, οῦ (ὁ) ação de adubar; adubação. ⟨πιαίνω⟩

πιδακώδης, ης, ες rico de fontes. ⟨πῖδαξ, -ωδης⟩

πῖδαξ, ακος (ἡ) 1 fonte 2 água de fonte.

πιδήεις, ήεσσα, ῆεν = πιδακώδης.

πιδύω (*só pres. e impf.*) *at. e méd.* brotar; jorrar.

πίε 2ª *sing. imper. aor.*$_2$ *poét.*, πιέειν *inf. aor.*$_2$ *poét.*, *de* πίνω.

πιεζέω-ῶ (*impf. ép.* πιέζευν) = πιέζω.

πιέζω (*fut.* πιέσω, *aor.* ἐπίεσα *e* ἐπίασα, *perf. desus.*; *pas. aor.* ἐπιέσθην, *perf.* πεπίεσμαι) 1 apertar; comprimir; estreitar: χειρὶ ἐπίεζε βραχίονα HOM. *estreitava com a mão o braço*, πόδα χειρὶ πιέζῃς HES. *apertas com a mão o pé* 2 prender; segurar: τινὰ ἐν δεσμοῖσι πιέζειν HOM. *prender, apertar alguém em laços*, ἐζήτουν οὖν αὐτὸν πιάσαι N.T. *procuravam então prendê-lo* 3 acuar; encurralar 4 atormentar; arruinar; oprimir: τινὰ λιμῷ π. XEN. *submeter, reduzir alguém à fome* 5 levar *alguém* à parede; derrotar numa controvérsia; refutar 6 pressionar; insistir em; tomar em especial consideração 7 reprimir (*cólera*) ♦ *pas.* 8 ser pressionado; ser curvado; curvar-se sob o peso *de algo* 9 ser oprimido, abatido *por, dat. ou* ὑπό *e gen. ou dat.* 10 *intr.* cair na miséria; passar fome, necessidade.

πιεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* πίνω.

πίειρα, ας (*fem.*) = πίων.

πιέμεν *inf. aor.*$_2$ *ép. de* πίνω.

Πίερες, ων (οἱ) habitantes da Piéria. ⟨Πιερία⟩

Πιερία, ας (ἡ) Piéria, *região da Macedônia, perto do monte Olimpo.*

Πιερικός, ή, όν da Piéria. ⟨Πιερία⟩

Πιερίς, ίδος (*fem.*) 1 da Piéria ♦ ἡ Πιερίς 2 a Musa 3 *pl.* as Musas. ⟨Πιερία⟩

πιθάκνη, ης (ἡ) 1 pequeno barril (*para secos e molhados*) 2 barril 3 *Medic.* frasco; recipiente (*de farmácia*). ⟨πίθος⟩

πίθακος *dór.* = πίθηκος.

πιθανολογέω-ῶ falar de modo persuasivo; empregar argumentos plausíveis. ⟨πιθανολόγος⟩

πιθανολογία, ας (ἡ) fala persuasiva; argumento plausível. ⟨πιθανολόγος⟩

πιθανολόγος, ος, ον persuasivo. ⟨πιθανός, λέγω⟩

πιθανός, ή, όν 1 capaz de persuadir; persuasivo (*pessoa*); que inspira confiança; que tem crédito *junto de alguém, dat.*; que persuade *a algo,* εἰς *e ac. ou inf.* 2 que sabe persuadir a seu favor; que predispõe favoravelmente; que agrada (*caráter*) 3 plausível; crível (*coisa*) 4 convincente pela semelhança; semelhante ao verdadeiro, ao vivo; verossímil (*obra de arte*) 5 fácil de crer; crédulo 6 que se deixa convencer; ingênuo; obediente; dócil ♦ τό πιθανόν 7 coisa crível, verossímil. ⟨πείθω⟩

πιθανότης, ητος (ἡ) 1 capacidade para persuadir *ou* para agradar 2 credibilidade; crédito 3 capacidade de atrair; fascínio 4 verossimilhança. ⟨πιθανός⟩

πιθανόω-ῶ tornar verossímil. ⟨πιθανός⟩

πιθανῶς *adv.* de modo persuasivo *ou* plausível; de modo verossímil.

πιθηκιδεύς, έως (ὁ) filhote de macaco; macaquinho. ⟨πίθηκος⟩

πιθηκισμός, οῦ (ὁ) 1 macaquice 2 adulação; malícia. ⟨πίθηκος⟩

πίθηκος, ου (ὁ, ἡ) 1 macaco; macaca 2 pessoa feia 3 espécie de peixe cartilaginoso.

πιθηκοφαγέω-ῶ alimentar-se de macacos. ⟨πίθηκος⟩

πιθηκοφόρος, ος, ον tatuado com a figura de um macaco. ⟨πίθηκος, φέρω⟩

πιθηκώδης, ης, ες semelhante a um macaco. ⟨πίθηκος, -ωδης⟩

πῖθι 2ª *sing. imper. aor.*$_2$ *at. de* πίνω.

πιθίσκος, ου (ὁ) *dim. de* πίθος.

πιθοιγία, ας (ἡ) festa de abertura dos tonéis do vinho novo, *no 1º dia das Antestérias.* ⟨πίθος, οἴγω⟩

πίθος, ου (ὁ) 1 tonel; jarro; barril *de cerâmica ou madeira para vinho*: εἰς τὸν τετρημένον πίθον ἀντλεῖν XEN. *despejar em um tonel furado, i.e., realizar em vão um trabalho, como as Danaides.*

πιθοῦ *2ª sing. imper. aor.₂ méd. de* πείθω.

πίθων, ωνος (ὁ) = πίθηκος.

Πικηνίς, ίδος (ἡ) Piceno, *região da Itália.*

Πικηνοί, ῶν (οἱ) habitantes de Piceno. ⟨Πικηνίς⟩

πικραίνω (*fut.* πικρανῶ, *aor.* ἐπίκρανα, *perf. desus.*; *pas. fut.* πικρανθήσομαι, *aor.* ἐπικράνθην) 1 tornar amargo 2 amargurar; irritar 3 *Ret.* tornar duro, áspero (*estilo*) ♦ *pas.* 4 tornar-se amargo; irritar-se. ⟨πικρός⟩

πικρία, ας (ἡ) 1 amargor; gosto amargo 2 amargura; cólera; rancor 3 dureza; aspereza. ⟨πικρός⟩

πικρόγαμος, ος, ον de núpcias amargas. ⟨πικρός, γάμος⟩

πικρόγλωσσος, ος, ον de fala, de linguagem amarga. ⟨πικρός, γλῶσσα⟩

πικρόκαρπος, ος, ον de frutos amargos. ⟨πικρός, καρπός⟩

πικρός, ά *e* ός, όν 1 picante; agudo 2 penetrante 3 amargo (*gosto*) 4 acre (*odor*); penetrante 5 áspero (*tato*) 6 agudo; pungente (*mal, dor*) 7 agudo; penetrante (*som*) 8 amargo; acerbo; cruel (*coisa*) 9 cruel; duro (*pessoa*), *com alguém, dat. ou* ἐς *e ac.* 10 odioso a *alguém, dat.* 11 irritável; violento; impiedoso.

πικρότης, ητος (ἡ) 1 amargor; gosto amargo 2 dureza; crueldade 3 palavra amarga. ⟨πικρός⟩

πικρῶς *adv.* 1 amargamente; com amargor; com amargura 2 acerbamente; dolorosamente 3 cruelmente; duramente; severamente 4 com indignação.

Πιλᾶτος, ου (ὁ) Pilatos, *governador romano da Judéia.*

πιλέω-ῶ 1 pisar; calcar; comprimir; pressionar 2 deter o crescimento (*de planta*) 3 tornar denso, compacto ♦ *pas.* 3 ser calcado, comprimido; *part.perf.* pressionado, oprimido, abatido 4 condensar-se.

πιλητός, ή, όν feito de lã calcada; de feltro. ⟨πιλέω⟩

πιλίδιον, ου (τό) 1 boné de feltro 2 calçado de feltro. ⟨πῖλος⟩

πιλίον, ου (τό) = πιλίδιον. ⟨πῖλος⟩

πίλναμαι (*só pres.* e *impf. ép.* πιλνάμην) 1 mover-se rapidamente; flutuar (*cabelos*) 2 aproximar-se de, *dat. ou* ἐπί *e dat.*

πῖλος, ου (ὁ, *às vezes* ἡ) 1 lã calcada; feltro (*de revestimento dos elmos*) 2 qualquer objeto de feltro: boné, calçado, tapete *ou* cobertor 3 manta (*de cavalo*) 4 tufo veloso (*de planta*) 5 *pl.* armadura de feltro.

πιλοφορικός, ή, όν que pode usar um boné de feltro, *insígnia de certas dignidades entre os citas.*

πιλόω-ῶ = πιλέω.

πιλωτός, ή, όν = πιλητός. ⟨πιλόω⟩

πιμελή, ῆς (ἡ) 1 gordura 2 creme do leite. ⟨πίων⟩

πιμελής, ής, ές gordo; gorduroso. ⟨πιμελή⟩

πιμπλάνω (*só 3ª sing. pres. pas.* πιμπλάνεται) = πίμπλημι.

πιμπλάω-ῶ (*só pres.* e *impf.* ἐπίμπλων) = πίμπλημι.

πιμπλέω *jôn.* = πιμπλάω.

πίμπλη *2ª sing. pres, imper. de* πίμπλημι.

πίμπλημι (*impf.* ἐπίμπλην, *fut.* πλήσω, *aor.* ἔπλησα, *perf. desus.*; *pas. aor.* ἐπλήσθην, *perf.* πέπλησμαι) 1 encher *algo, ac., de algo, gen. ou dat.*: π. πήρην σίτου NOM. *encher um farnel de comida,* π. κρητῆρα κακῶν ÉSQL. *encher a taça de males,* π. τινὰ μένεος NOM. *encher alguém de coragem,* πίμπλημ' ὄμμα δακρύων SÓF. *encho os olhos de lágrimas, i.e., meus olhos se enchem de lágrimas,* δακρύοις Ἑλλάδ' ἅπασαν ἔπλησεν EUR. *encheu de lágrimas toda a Grécia* 2 encher; cobrir; obstruir: π. μυχοὺς λιμένος NOM. *[peixes] encher o fundo de um lago* 3 saciar; satisfazer ♦ *méd.* (*pres.* πίμπλαμαι, *aor.* ἐπλησάμην) 4 encher para si: δέπας οἴνοιο π. NOM. *encher para si uma taça de vinho,* π. νῆας NOM. *equipar os navios para si* 5 saciar-se: θυμὸν ἐδητύος ἠδὲ ποτῆτος π. NOM. *saciar seu coração de alimento e bebida* ♦ *pas.* 6 ser cheio de, *gen.* 7 ser saciado de, *gen.*: αἱμάτων πλησθῆναι SÓF. *estar saciado de sangue.*

πίμπρημι (*impf.* ἐπίμπρην, *fut.* πρήσω, *aor.* ἔπρησα, *perf.* πέπρηκα; *pas. aor.* ἐπρήσθην, *perf.* πέπρημαι *e* πέπρησμαι) 1 encher de sopro abrasador: π. ἱστίον NOM. *inflar a vela* 2 expelir com sopro: π. αἷμα NOM. *expelir sangue* 3 queimar; incendiar: π. πόλιν ÉSQL. *incendiar uma cidade,* π. πυρί *ou* πυρός τι *pôr fogo em algo,* π. πυρὸς θύρετρα NOM. *destruir portas com fogo* ♦ *méd.* 4 queimar para si ♦ *pas.* 5 ser inflado (*pelo vento*) 6 inflamar-se de cólera *por causa de algo,* ἐπί *e dat.* 7 queimar de febre 8 (*ferimento*) estar inflamado.

πινακίδιον, ου (τό) 1 tabuinha 2 tabuinha (*para escrever*). ⟨πινακίς⟩

πινάκιον, ου (τό) 1 tabuinha para escrever 2 painel; tabuleta *para fixar aviso* 3 tabuleta para sorteio de juízes atenienses 4 tabuleta na qual votavam os juízes 5 *Jur.* tabuleta de inscrição de petição 6 *Jur.* petição 7 pequeno quadro 8 prato; travessa.

πινακίς, ίδος (ἡ) 1 tabuinha para escrever 2 *pl.* conjunto de tabuinhas; obra manuscrita 3 espécie de dança. ⟨πίναξ⟩

πινακίσκος, ου (ὁ) *dim. de* πίναξ.

πινάκωσις, εως (ἡ) construção em pranchas. ⟨πίναξ⟩

πίναξ, ακος (ὁ) 1 prancha; tábua 2 tabuinha para desenhar sinais *ou* para escrever, para fixar lista 3 prancha para pintura; quadro 4 mapa geográfico 5 tabuleiro de astrologia 6 tabuleiro mágico dos que tiram a sorte 7 painel de avisos 8 lista; catálogo 9 travessa; prato *para servir comida* 10 mesa com couro para afiar a navalha 11 teatro de marionetes.

πιναρός, ά, όν 1 sujo; imundo ♦ **τὸ πιναρόν** 2 sujeira. ⟨πίνος⟩

πινάω-ῶ (*só pres.*) ser sujo, imundo. ⟨πίνος⟩

πίνη, ης (ἡ) espécide de mexilhão, *molusco.*

πιννοτήρης *e* πινοτήρης, ου (ὁ) 1 pequeno caranguejo; pequeno crustáceo parasita 2 parasita (*pessoa*). ⟨πίνη, τηρέω⟩

πίνος, ου (ὁ) 1 sujeira; imundície (*da pele ou da roupa*) 2 ferrugem (*sobre os metais*) 3 aparência de antiguidade; laivos de velhice.

πινόομαι-οῦμαι estar sujo; *part. perf.* πεπινωμένος sujo *ou* com aparência de velho. ⟨πίνος⟩

πινύσκω (*só pres.*) inspirar; incutir (*sensatez*).

πινύσσω = πινύσκω.

πινυτή, ῆς (ἡ) sabedoria. ⟨πινύσσω⟩

πινυτός, ή, όν sensato; prudente. ⟨πινύσσω⟩

πίνω (*fut.* πίομαι *e.* πιοῦμαι, *aor.*$_2$ ἔπιον, *perf.* πέπωκα; *pas. fut.* ποθήσομαι, *aor.* ἐπόθην, *perf.* πέπομαι) *at. e méd.* 1 (*ser animado*) beber (*líquido*), *ac. ou gen. partit.*; *de um lugar, gen. ou* ἀπό, ἐκ *e gen.*; *em um recipiente, ac. ou dat. ou* ἐκ *e gen., em comemoração a,* ἐπί *e dat.*: π. ὕδωρ *beber água,* π. οἶνον *beber vinho,* π. οἴνοιο HOM. *beber* (*uma parte*) *do vinho,* πίνειν ποταμοῦ LUC. *ou* ἀπὸ ποταμοῦ XEN. *beber de um rio,* πίνειν ὕδωρ Αἰσήποιο HOM. *beber água do Esepo, i.e., morar à beira do Esepo,* π. ἐκ κεράμων HOM. *beber* (*vinho*) *dos jarros,* π. ἐκ ταὐτοῦ ποτηρίου AR. *beber da mesma taça,* π. οἴνοιο κύπελλα HOM. *beber taças de vinho,* σκύφος ᾧ περ ἔπινεν HOM. *a taça com a qual bebia,* π. ἐκ χειρός HER. *beber na mão,* π. ἀπ' αὐτοῦ (δέπαος) HOM. *beber na mesma taça,* ἐξ ἀργυρίου ἢ χρυσοῦ π. XEN. *beber com um copo de prata ou de ouro,* πῖνε, πῖν' ἐπὶ συμφοραῖς AR. *brinda, brinda ao feliz acontecimento,* πιεῖν αἰτεῖν XEN. *pedir para beber,* πιεῖν δοῦναι HER. *dar de beber,* πιεῖν ἔγχειν τινι XEN. *servir de beber a alguém,* πιεῖν ἐλέσθαι HOM. *tomar para beber,* πινέμεναι δ' ἐκέλευσεν HOM. *exortou-o a beber,* παρὰ τοῦ ἰατροῦ φάρμακον πιών PLAT. *tendo bebido uma poção prescrita pelo médico,* π. πρὸς ἡδονήν PLAT. *beber à vontade, por prazer, quanto se deseja,* π. εἰς μέθην PLAT. *beber até ficar bêbado* 2 *perf.* ter acabado de beber *ou* estar embriagado 3 beber para comemorar *algo, ac.* 4 (*ser inanimado*) beber: πέπωκεν αἷμα γαῖα ÉSQL. *a terra bebeu o sangue,* π. τοὔλαιον LUC. *[lamparina] beber óleo.*

πίομαι *fut. de* πίνω.

πῖον *n. de* πίων.

πιόομαι-οῦμαι tornar-se gordo, gorduroso. ⟨πίων⟩

πῖος, α, ον = πίων.

πιότης, ητος (ἡ) 1 gordura 2 opulência. ⟨πίων⟩

πιπίσκω (*fut.* πίσω, *aor.* ἔπισα) *at. e méd.* dar de beber *algo, ac. ou gen., a alguém, ac.*

πίπλημι (*só part.* πιπλάς) = πίμπλημι.

πιπράσκω (*impf.* ἐπίπρασκον, *fut.* περάσω, *át.* περῶ, *aor.* ἐπέρασα, *perf.* πέπρακα, *m.-q.-perf.* ἐπεπράκειν; *pas. fut.* πραθήσομαι, *aor.* ἐπράθην, *perf.* πέπραμαι, *m.-q.-perf.* ἐπεπράμην, *fut. ant.* πεπράσομαι) 1 transportar para vender (*pessoas*) 2 vender *algo, ac., a alguém, dat.*: πιπράσκειν ἑαυτόν DEM. *vender-se a si mesmo, i.e., deixar-se corromper* 3 vender *alguém*; trair.

πιπρήσκω *jôn.* = πιπράσκω.

πίπτω (*fut.* πεσοῦμαι, *aor.*$_2$ ἔπεσον, *perf.* πέπτωκα)

1 cair; sofrer uma queda acidental *de um local,* ἐκ, ἀπό *e gen.*

2 cair e ficar estendido *no lugar, adv. ou dat. ou* ἐν, ἐπί, πρός, ὑπό *e dat.*; cair *dentro de,* εἰς *e ac., contra,* πρός *e ac.*

3 cair voluntariamente; jogar-se, precipitar-se *de um lugar,* ἐκ *e gen., em outro,* ἐπί *e ac.,* πρός *e dat., contra,* ἐν, ἐπί, περί *e dat. ou* πρός *e ac.,*

4 cair de joelhos (*como suplicante*)

5 tombar; cair morto; sucumbir; cair *pelas mãos de alguém, i.e.,* ser morto *por alguém,* ὑπό *e gen. ou dat.*

6 (*árvore; fruto; edifício*) cair; despencar; (*edifício*) desabar; desmoronar

7 prostrar-se; fraquejar; sucumbir

8 cair, *i.e.,* cometer um erro; enganar-se

9 cair em *uma determinada situação, i.e.,* chegar a, *dat. e* ἐν *e dat.,* εἰς *e ac.*

10 (*vento*) acalmar-se; cessar; enfraquecer

11 cair; caber por sorte *a alguém, dat. ou* παρά *e ac.*

12 acontecer inesperadamente; resultar

13 (*dinheiro*) caber a *alguém, dat.*

14 cair; ocorrer coincidentemente *em dada época,* κατά *e ac.*

15 cair em, *i.e.,* pertencer a; cair no âmbito de; ser compreendido em; ligar-se a, εἰς, ὑπό *e ac.*

1 πέσεν ὕπτιος HOM. *[Polifemo] caiu para trás,* ἀπό τινος ὄνου PLAT. *cair de cima de um asno,* βλεφάρων ἄπο δάκρυα πίπτει HOM. *caem lágrimas dos olhos,* σοι ἐκ θυμοῦ πεσέειν HOM. *cair fora de teu coração, i.e., perder tua afeição*

2 ἀπ' ὤμων ἀσπὶς χαμαὶ πέσε HOM. *o escudo caiu dos ombros no chão,* χαμαὶ *ou* χαμάζε πίπτειν (*palavras*) *cair por terra, i.e., ser vão, inútil,* αἱματόεσσα δὲ χεὶρ πεδίῳ πέσε HOM. *a mão ensanguentada caiu na planície,* πίπτειν ἐν κονίῃσιν HOM. *cair na poeira* (*e aí ficar deitado*), πίπτειν ἐν ποταμῷ XEN. *cair em um rio,* ἔν μοι πέσοι μέγας οὐρανός TRÓG. *caia-me em cima o vasto céu,* π. ἐπὶ χθονί HOM. *cair no solo,* σφίσιν ὕπνος ἐπὶ βλεφάροισιν ἔπιπτεν HOM. (*o sono*) *caía-lhes nas pálpebras,* π. ἐν δεμνίοις EUR. *cair de cama* (*doente*), π. πρὸς πέδῳ EUR. *cair no chão,* π. ἀμφὶ σώμασίν τινων ÉSQL. *cair entre os cadáveres,* π. ὑπὸ δ' ἄξοσι HOM. *cair sob as rodas,* πίπτειν μετὰ ποσσὶ γυναικός HOM. *cair entre os pés de uma mulher, i.e., nascer,* π. ἐς πόντον HES. *ou* εἰς ἅλα HES. *afundar no mar,* π. πρὸς οὖδας EUR. *cair contra o solo*

3 πεσὼν ἐκ νηὸς ἀποφθίμην ἐνὶ πόντῳ HOM. *se me jogasse do navio, pereceria no mar,* π. ἐξ ἀρκύων ÉSQL. *lançar-se fora das redes,* π. ἔξω τῶν κακῶν AR. *lançar-se para fora dos ma-*

les, π. ἐπὶ στόμα XEN. *jogar-se de bruços*, π. πρὸς ἀγκάλαις EUR. *jogar-se nos braços*, π. ἐπ' ἀλλήλοισι HES. *cair sobre, lançar-se uns contra os outros*, π. ἐνὶ νήεσσι HOM. *lançar-se sobre os navios*, πρὸς μῆλα π. SÓF. *lançar-se sobre o rebanho*, περὶ ξίφει π. SÓF. *precipitar-se sobre a espada*

4 πρὸς βρέτη πεσούσας θεῶν ÉSQL. *tendo-se jogado aos pés das estátuas dos deuses*, ἀμφὶ σὸν πίπτω γόνυ EUR. *jogo-me a teus joelhos*

5 οἱ πεπτωκότες XEN. *aqueles que tombaram*, θνήσκοντες π. HOM. νέκυες π. HOM., νεκροὶ π. EUR. *cair morto*, πίπτειν δορὶ EUR. *cair abatido por uma lança*

6 ταὶ δὲ μεγάλα κτυπέουσαι πῖπτον HOM. *e eles [os carvalhos], produzindo grande estrondo, desabavam*, τὰ πεπτωκότα EUR. *as ruínas*, εἴ ποτε Ἰλίου τείχη πέσοι EUR. *se as muralhas de Ílion desmoronassem*

7 π. ταῖς ἐλπίσιν POL. *perder as esperanças*, μηδ' ἀβουλίᾳ πεσεῖν SÓF. *não se perder por insensatez*, π. ἀπὸ σμικροῦ κακοῦ SÓF. *sucumbir sob um pequeno mal*, π. ἀτίμως πτώματ' οὐκ ἀνασχετά ÉSQL. *cair ignominiosamente de uma queda intolerável*

8 οὐ χαμαὶ πεσεῖται ὅ τι ἂν εἴπῃς PLAT. *não se enganará quem disser*

9 π. ἐς κακόν, εἰς κακά, εἰς ξυμφοράν cair em desgraça, πίπτειν δυσπραξίαις SÓF. *cair em desgraça*, π. αἰσχύνῃ SÓF. *cair na vergonha*, ἐν γυιοπέδαις π. PÍND. *cair em peias*, π. ἐν φόβῳ EUR. *cair, i.e., ficar paralisado de medo*, π. ἐς νόσον ÉSQL. *cair doente*, π. ἐς δάκρυα HER. *derramar-se em lágrimas*, ἐς ἀνάγκας πίπτειν TUC. *cair em necessidade*, εἰς ὀργὴν πεσών EUR. *tendo caído em cólera*, πεσεῖν εἰς τὴν τῶν Ῥωμαίων ἐξουσίαν POL. *cair em poder dos romanos*, π. εἰς ὕπνον SÓF., ἐν ὑπνῳ PÍND. *cair no sono*, οὐκ ἔχω ποῖ γνώμης πέσω SÓF. *não sei para qual pensamento pender*, τοὔμπαλιν π. φρενῶν EUR. *cair no sentimento contrário*

10 ἄνεμος πέσε HOM. *o vento se acalmou*

11 ἀεὶ εὖ πίπτουσιν οἱ Διὸς κύβοι SÓF. *os dados de Zeus caem sempre bem*, ὁ παρά τινα πίπτων κλῆρος *ou* τινὶ πίπτων PLAT. *a sorte que recai para alguém*, τὰ πεπτωκότα *o que caiu, o dado ou a sorte, destino*, τὸ πῖπτον EUR. *acontecimento*

12 τύχαι καὶ ξυμφοραὶ παντοῖαι πίπτουσαι παντοίως PLAT. *fatos e acasos de todos os tipos que se produzem de todas as maneiras*, εὖ *ou* καλῶς πίπτειν EUR. *ter um desfecho feliz, acabar bem, ser bem sucedido*

13 ἑκατὸν καὶ εἴκοσι τάλαντα τῷ δήμῳ πρόσοδος ἔπιπτε POL. *coube ao povo, como rendimentos, 120 talentos*

14 πίπτει κατὰ τὴν ρκθ' Ὀλυμπιάδα POL. *[a expedição] cai na 129ª olimpíada*

15 εἰς γένη ταῦτα π. ARTT. *cair neste gênero*, π. ἐπὶ τὴν αὐτὴν ἐπιστήμην ARTT. *cair na mesma ciência*, π. ὑπὸ τέχνην οὐδεμίαν ARTT. *não cair no âmbito de nenhuma ciência*, ὅσα πέπτωκεν ὑπὸ τὴν ἱστορίαν POL. *quanto está compreendido no âmbito de nossa história*, οἱ χρόνοι οἱ πίπτοντες ὑπὸ τὴν ἡμετέραν ἱστορίαν POL. *os períodos que fazem parte do nosso relato*.

πίρωμις (ὁ) nobre e honesto, *equiv. egípcio a* καλὸς κἀγαθός. [egíp.]

Πῖσα, ης (ἡ) Pisa, *antiga cidade da Élida*.

Πισαῖος, α, ον de Pisa, *na Élida*. ⟨Πῖσα⟩

Πισᾶτις, ιδος (*fem.*) de Pisa, *na Élida*. ⟨Πῖσα⟩

Πισίδαι, ῶν (οἱ) habitantes da Pisídia.

Πισιδία, ας (ἡ) Pisídia, *região da Ásia Menor*. ⟨Πισίδαι⟩

πῖσος *só nom. e ac. pl.* πίσεα (τό) lugares úmidos; prados. ⟨πίνω⟩

πίσσα, *át.* **πίττα, ης** (ἡ) 1 piche 2 resina 3 tronco resinoso; madeira resinosa.

πισσήρης, ης, ες 1 produzido pela resina; resinoso 2 untado de piche. ⟨πίσσα⟩

πίσσινος, *át.* **πίττινος, η, ον** 1 untado de piche 2 espesso *ou* negro como piche. ⟨πίσσα⟩

πισσοτρόφος, ος, ον que produz piche (*planta*). ⟨πίσσα, τρέφω⟩

πισσόω, *át.* **πιττόω-ῶ** *at. e méd.* 1 untar, cobrir de piche 2 untar de alcatrão (*navio, vaso*) 3 untar de piche as estátuas de cobre para modelá-las 4 depilar com emplastro de piche. ⟨πίσσα⟩

πίστευμα, ατος (τό) garantia; penhor. ⟨πιστεύω⟩

πιστευτικός, ή, όν 1 confiante; crédulo 2 que inspira confiança ♦ τὸ πιστευτικόν 3 confiança. ⟨πιστεύω⟩

πιστεύω 1 crer em; confiar em, *dat.*: π. ταῖς ἀληθείαις DEM. *crer na verdade*, π. τινι ὑπὲρ τῶν ὅλων POL. *confiar em alguém em relação a tudo* 2 *bibl.* crer na existência de; ter fé em, ἐν *e dat. ou* εἰς, ἐπί *e ac.*: π. ἐν τῷ Θεῷ SEPT. *crer em Deus*, π. ἐν τῷ εὐαγγελίῳ N.T. *crer no Evangelho*, π. εἰς τὸν Θεόν N.T. *crer em Deus*, π. ἐπὶ τὸν Κύριον N.T. *crer no Senhor* 3 crer em; admitir como verdadeiro; dar crédito a *algo, dat.*: π. θεῶν θεσφάτοισι ÉSQL. *crer na palavra dos deuses*, π. τῷ λόγῳ HER. *crer no discurso*, π. ἔμπροσθεν λόγοις PLAT. *crer nos discursos de antes*, πιστεύειν τῷ ἀληθεῖ ARTT. *crer na verdade* 4 acreditar *que*; estar persuadido, convicto *de que, or. inf. ou conj.* (ὅτι): πιστεύων δὲ ὀρθῶς γιγνώσκειν περὶ τοῦ μὴ ἐπεξιέναι TUC. *convencido de estar com a razão quanto a não querer sair*, διὰ τὸ αἰσχρὸν δὴ βοηθήσειν ὑμῖν πιστεύετε αὐτούς TUC. *crede que por razões de decoro vão prestar-vos socorro*, ἐπίστευε μηδὲν ἂν παρὰ τὰς σπονδὰς παθεῖν XEN. *estava confiante em que nada sofreria em prejuízo dos acordos*, π. τούτοις ἀληθῆ λέγειν LÍS. *confiar que esses estão dizendo a verdade*, ὅτι μὲν χρηστὰ διδάξω πιστεύω AR. *estou convicta de que darei ensinamentos úteis* 5 confiar *algo, ac., a alguém, dat.*: γυναικὶ μὴ πίστευε τὸν σαυτὸν βίον MEN. *não confies a uma mulher a tua vida*, π. ἑαυτόν τινι LÍS. *fiar-se em alguém* ♦ *pas.* 6 ser tratado com confiança; receber testemunhos de confiança *de alguém*,

ὑπό *e gen. ou* παρά *e dat.* 7 ser crido; ter crédito; merecer confiança *junto a alguém*, ὑπό *e gen., quanto a, inf.*: πιστευθεὶς ἀληθεύσειν ἃ ἔλεγες XEN. *merecendo confiança de que eram verdadeiras as coisas que dizias* 8 receber em depósito, em confiança.

πιστικός[1], ή, όν 1 fiel 2 *crist.* genuíno; puro. ⟨πιστός⟩

πιστικός[2], ή, όν *bíbl.* líquido: νάρδος π. N.T. *nardo líquido.*

πίστις, εως (ἡ) 1 fé; confiança em *alguém ou algo, dat:* πίστιν ἔχειν τινί SÓF. *ter confiança em alguém*, πίστιν φέρειν τινί SÓF. *acreditar em alguém*, ἔν τινι θέσθαι πίστιν PÍND. *pôr sua confiança em alguém*, πίστει χρήματ' ὄλεσσα, ἀπιστίῃ δ' ἐσάωσα TEÓG. *por confiar perdi minha riqueza, por desconfiar salvei-a*, εἰς πίστιν ἔδωκας DEM. *concedeste com confiança* 2 confiança; crédito, *em rel. comerciais*: πίστις μέντοι Φορμίωνι παρὰ τοῖς εἰδόσι καὶ τοσούτων καὶ πολλῷ πλειόνων χρημάτων DEM. *Formião tem junto daqueles que o conhecem crédito de tanto dinheiro e de mais ainda* 3 boa-fé: κατά πίστιν de boa-fé, κατὰ πίστιν συναλλάττειν ARTT. *fazer de boa-fé um contrato*, πίστι (*jôn.*) λαμβάνειν τινί HER. *acolher alguém de boa-fé* 4 fidelidade: διασῴζειν τι ἐν πίστει XEN. *conservar algo fielmente* 5 garantia de fé; caução: πίστιν δοῦναι τινι TUC. *dar uma garantia a alguém*, πίστιν λαμβάνειν XEN. *receber uma garantia*, πίστιν δοῦναι καὶ λαβεῖν XEN. *fornecer mutuamente uma caução, dar e receber uma garantia*, π. παρά τινος λαβεῖν LÍS. *receber garantia de alguém*, ἐμβάλλειν *ou* δοῦναι χειρὸς πίστιν SÓF. *dar garantia da mão, i.e., estender a mão como garantia*, ὅρκους καὶ πίστιν ἀλλήλοις δότε AR. *trocai juramentos e promessa*, φόβων πίστις ἅδε πρώτα EUR. *esta é a primeira garantia contra o medo* 6 juramento: θεῶν πίστεις ὀμόσαι TUC. *fazer um acordo [com alguém] jurando pelos deuses*, δοῦναι πίστεις TUC. *jurar*, π. ἐπιτιθέναι DEM. *fazer o juramento*, π. προστιθέναι τινί DEM. *fazer em acréscimo um juramento a alguém*, πίστιν ἐπιθεῖναι *ou* προσθεῖναι DEM. *acrescentar uma declaração solene* (*em garantia de algo*) 7 compromisso; pacto: ποιέεσθαι πίστιν *ou* τὰς πίστις HER. *fazer, concluir um pacto*, πίστεις ποιεῖσθαι ἀλλήλοις XEN. *comprometerem-se uns com os outros*, πίστεις ποιήσασθαι πρός τινας TUC. *comprometer-se com algumas pessoas*, πίστιν τε καὶ ὅρκια ἐποιεῦντο συμμαχίης πέρι πρὸς τοὺς Ἕλληνας HER. *fizeram juramento e um pacto pela aliança com os gregos* 8 convicção; fé; crença: πίστις θεῶν EUR. *a fé nos deuses*, ἔχειν πίστιν παρά τινι EUR. *merecer crédito junto a alguém, ser digno de fé*, σωφροσύνης πίστιν περί τινος ἔχειν DEM. *ter convicção da retidão de alguém*, πίστιν παρέχειν τινί TEOFR. *acreditar em alguém* 9 meio de inspirar confiança, de persuadir; prova; *partic.* prova jurídica: πίστιν φέρειν *ou* ἔχειν TEOFR. *oferecer ou fornecer uma prova*, λαμβάνειν πίστιν POL. *obter prova, provar*, συμπαραλαμβάνεσθαι πρὸς τὴν πίστιν τινός TEOFR. *ser acrescentado como prova de algo* 10 obrigação; responsabilidade; cargo; encargo: τἀδελφοῦ ταύτην αὐτῷ τὴν πίστιν ἐγχειρίσαντος POL. *como o irmão lhe tivesse confiado esta responsabilidade.*

πιστός[1], ή, όν 1 digno de fé; infalível; fiel; leal; seguro; crível *a alguém, dat.*: φιλότητα καὶ ὅρκια πιστὰ ταμόντες HOM. *estabelecendo amizade e pactos leais*, βασιλίδος πιστὴ τροφέ EUR. *ó fiel nutriz da rainha*, πιστὸν ἔχειν τι TUC. *considerar algo confiável ou certo* 2 que confia; que crê em, *dat.* 3 dócil; submisso 4 *crist.* que crê; que tem fé ♦ ὁ πιστός 5 *crist.* crente; cristão 6 *pl.* os fiéis conselheiros *do rei da Pérsia*: ὦ πιστὰ πιστῶν ÉSQL. *ó Fiéis entre os fiéis* ♦ τὸ πιστόν 7 lealdade; fé; confiança *em algo, gen.*: τὸ π. τῆς πολιτείας καὶ ὁμιλίας TUC. *a confiança na política e no convívio social*, τῆς ἐλευθερίας τὸ π. TUC. *a confiança inspirada na liberdade*, τὸ π. τῆς ἐπιστήμης TUC. *a confiança que vem da experiência*, ἐν ὄμμασι θέσθαι πιστόν PÍND. *depositar confiança nos olhos* 8 fiança; garantia; caução ♦ τά πιστά 9 garantia: πιστὰ θεῶν ποιεῖσθαι XEN. *dar garantia tomando os deuses como testemunha*, ἐπὶ τούτοις ἔδοσαν καὶ ἔλαβον πάντες τὰ πιστά XEN. *nessas condições, todos deram e tomaram, i.e., trocaram as garantias*, πιστὰ ἔχειν παρά τινος XEN. *ter garantia da parte de alguém* 10 aliança; pacto; compromisso; acordo *ou* garantia: πιστὰ ἠξίου γενέσθαι XEN. *ele pedia que uma garantia lhe fosse dada*, τὰ πιστὰ ποιέεσθαι HER. *estabelecer um acordo, um pacto.*

πιστός[2], ή, όν que se pode beber; potável. ⟨πιπίσκω⟩

πιστότης, ητος (ἡ) fidelidade; retidão; lealdade. ⟨πιστός[1]⟩

πιστόω-ῶ 1 unir; vincular; ligar; firmar na lealdade *alguém, ac.*: πιστοῦν τινα ὅρκοις TUC. *vincular alguém com juramentos* 2 garantir; apresentar uma prova ♦ *méd.* 3 comprometer-se; dar a palavra *a alguém, πρός e ac.*: π. περὶ τῶν ὅλων πρὸς ἀλλήλους POL. *comprometerem-se uns com os outros a respeito de todos* 4 assegurar-se da fidelidade de *alguém, ac.*: πιστοῦσθαι τινα ὑφ' ὅρκου SÓF. *garantir a fidelidade de alguém por juramento*, διὰ πλειόνων λόγων πιστωσάμενος POL. *tendo garantido a fidelidade com muitos discursos*, ἐπιστώσαντ' ἐπέεσσιν HOM. *comprometeram-se com palavras* 5 estar convencido de *algo, ac.* 6 tornar crível *algo, ac.*; fazer crer *que, or. inf.*: π. τι μάρτυρί τινι PLUT. *confirmar, garantir algo com o testemunho de alguém* ♦ *pas.* 7 estar seguro *de que, or. conj.* (ὅτι). ⟨πιστός[1]⟩

πίστωμα, ατος (τό) garantia de lealdade; segurança. ⟨πιστόω⟩

πιστῶς *adv.* 1 fielmente 2 com boa-fé 3 de um modo digno de fé 4 com certeza 5 com disposição para crer.

πιστωτέος, α, ον *adj. verb. de* πιστόω.

πίσυνος, ος, ον 1 que confia em; que se apóia sobre, *dat.* 2 que obedece a, *dat.* ⟨πείθω⟩

πίσυρες *eól. e ép.* = τέτταρες.

πίσω *fut. de* πιπίσκω.

Πιτανάτης, ου (*masc.*) de Pitane, *cidade da Lacônia.* ⟨Πιτάνη⟩

Πιτάνη, ης (ἡ) Pitane, *n. de cidade da Mísia e da Lacônia.*

Πιτθεύς[1], **έως** (ὁ) Piteu, *filho de Pélope.*

Πιτθεύς[2], **έως** (*masc.*) habitante *ou* original de Pito, *demo ático.*

πιτνάω-ῶ (*só 3ª sing. impf. ép.* πίτνα) = πίτνημι.

πίτνημι (*só pres. ind. 2ª pl. ép.* πίτνατε, *part.* πιτνάς; *impf. 3ª pl.* πίτναν; *méd. impf. 3ª sing.* πιτνατο, *3ª pl.* ἐπίτναντο *e* πίτναντο) = πετάννυμι.

πίτνω (*só pres. e impf.* ἔπιτνον) *poét.* = πίπτω.

πίττα, πίττινος, πιττόω *át.* = πίσσα, πίσσινος, πισσόω.

πιττωτής, οῦ (ὁ) *át.* aquele que unta com piche *ou* alcatrão. ⟨πισσόω⟩

πιτύϊνος, η, ον de pinho. ⟨πίτυς⟩

πίτυλος, ου (ὁ) 1 golpe do remo: ἑνὶ πιτύλῳ ESQL. *com um só golpe, numa só vez* 2 movimento dos remos; movimento cadenciado *ou* contínuo 3 remeiro; remador 4 movimento violento; ímpeto; assédio (*de exército*) 5 ataque (*de doença*) 6 acesso: π. δακρύων EUR. *acesso de lágrimas,* π. μανίας EUR. *acesso de loucura.*

Πιτυόεις-οῦς, όεντος-οῦντος (ὁ) Pitiunte, *localidade da Trôade.*

Πιτυοεσσηνοι, ῶν (οἱ) habitantes de Pitiunte, *na Tróade.* ⟨Πιτυόεις⟩

πιτυοκάμπτης, ου (*masc.*) que curva os pinhos. ⟨πίτυς, κάμπτω⟩

πίτυρον, ου (τό) 1 farelo (de trigo) 2 caspa 3 sedimentos na urina.

πίτυς, υος (ἡ) pinho; pinheiro.

πίτυσσιν *dat. pl. ép. de* πίτυς.

πιτυώδης, ης, ες 1 rico, coberto de pinhos 2 de madeira de pinho. ⟨πίτυς, -ωδης⟩

πιφαύσκω (*só pres. e impf.*) *at. e méd.* 1 fazer brilhar, fazer luzir 2 dar um sinal; advertir *alguém, dat.* 3 fazer ver; tornar evidente, conhecido; revelar; mostrar 4 fazer compreender pela palavra; explicar; contar; dizer: ἔπεα ἀλλήλοισι π. HOM. *falar uns aos outros* 5 declarar; fazer saber *a alguém, dat.* 6 ordenar que, *or. inf.*

πίῶ, ῇς, ῇ *subj. aor.*$_2$ *de* πίνω.

πιών, οῦσα, όν *part. aor.*$_2$ *de* πίνω.

πίων, πίων, πίον *gen.* **πίονος** 1 gordo 2 resinoso (*pinho*) 3 fértil; fecundo (*terra*) 4 abundante; rico; opulento (*templo, casa*) 5 que torna gordo; que fecunda; fertilizante ♦ τὸ πῖον 6 toda substância gordurosa *ou* oleosa 7 suco espesso.

πλαγά *dór.* = πληγή.

πλαγιάζω 1 colocar obliquamente; virar de lado; viesar 2 fazer desviar; mudar a direção de, *ac.* 3 inflexionar (*voz*) 4 *Gram.* declinar; empregar nos casos oblíquos 5 *intr.* colocar-se obliquamente; virar-se de lado; ir em zigue-zague.

πλάγιος, α *e* ος, ον 1 oblíquo; que não está em linha reta: φορὰ πλαγία PLAT. *direção oblíqua,* πλάγιος αὐλός EL. *flauta transversal* 2 que expõe o flanco; transversal: πλαγίους λαβεῖν τοὺς πολεμίους XEN. *pegar o inimigo pelo flanco,* πλάγιον παραδιδόναι ἑαυτόν PLUT. *expor o flanco* 3 oblongo (*falange*) 4 que emprega meios oblíquos; enganador; insidioso 5 *Gram.* oblíquo: πτώσεις πλάγιοι D.H. *casos oblíquos* ♦ τὸ πλάγιον 6 *Gram.* discurso indireto ♦ τὰ πλάγια 7 lados; flancos: ἐκ πλαγίου, ἐκ τῶν πλαγίων, ἐκ πλαγίων, ἐκ πλαγίας, εἰς τὰ πλάγια, εἰς πλάγια, κατὰ πλάγια *obliquamente, de flanco, de viés.*

πλαγίως *adv.* 1 obliquamente; de lado 2 de modo equivocado.

πλαγκτός, ή *e* ός, όν 1 errante; instável: πλαγκταὶ πέτραι *ou* αἱ Πλαγκταί *as Rochas errantes, escolhos no estreito da Sicília* 2 incerto; vacilante 3 de espírito disperso; fora de si. ⟨πλάζω⟩

πλαγκτοσύνη, ης (ἡ) trajetória errante. ⟨πλαγκτός⟩

πλάγξω *fut.,* **πλάγχθην** *aor. pas. poét., de* πλάζω.

πλάζω (*fut.* πλάγξω, *aor.* ἔπλαγξα, *perf. desus.*; *aor. pas.* ἐπλάγχθην) 1 fazer vacilar; fazer cambalear, *ac.* 2 tirar do caminho certo; fazer vagar aqui e acolá; afastar *alguém, ac., de um lugar,* ἀπό *e gen.*: πλάζει δ' ἀπὸ πατρίδος αἴης HOM. *[Posidão] faz [Odisseu] vagar longe da pátria* 3 perturbar; desencaminhar 4 desviar de um projeto ♦ *pas.* 5 perder-se; vagar aqui e acolá; andar errante: τινά που πλαγχθέντα ἧς ἀπὸ νηός HOM. *alguém que se perdeu de seu navio,* πλαζόμενοι ἐπὶ πόντον HOM. *vagando sobre o mar,* πλάζετ' ἐπ' ἀνθρώπους HOM. *vagava entre os homens* 6 desviar-se de: ἀπὸ χαλκόφι χαλκὸς ἐπλάγχθη HOM. *o bronze (o elmo) se desviou do bronze (a lança).*

πλάθω (*só pres.*) *at. e méd.* aproximar-se *de alguém, dat. ou ac.*

πλαίσιον, ου (τό) 1 caixa retangular 2 plataforma; tablado retangular 3 *pl.* quadros, tábuas retangulares (*das leis de Sólon*) 4 *Mil.* formação oblonga de tropas: ἐν πλαισίῳ THUC. *em retângulo.*

πλακείς, εῖσα, έν *part. aor.*$_2$ *pas. de* πλέκω.

πλακόεις, όεσσα, όεν 1 plano; achatado ♦ ὁ πλακόεις, *contr.* πλακοῦς 2 torta.

πλακοῦς *cf.* πλακόεις.

πλᾶκτρον *dór.* = πλῆκτρον.

πλανάτας *dór.* = πλανήτης.

πλανάω-ῶ 1 fazer *alguém, ac.,* vagar; fazer errar 2 afastar do caminho certo; enganar; iludir *alguém* 3 *intr.* divagar 4 *intr.* ser indeciso, hesitante; ser vago ♦ *méd. pas.* 5 ir aqui e acolá; andar errante; vagar por, *ac. ou* κατά, περί *e ac.*: πλανηθεὶς τήνδε χθόνα EUR. *tendo vagado nesta região,* πλανᾶσθαι κατὰ χώραν ISÓCR. *vagar em um país,* πεπλάνησαι περὶ τὰ πεδία PLAT. *andar errante ao redor das planícies, pelas planícies* 6 desviar-se; espalhar-se por,

ac.: πολλοὺς ἑλιγμοὺς πλανᾶσθαι XEN. *perder-se em desvios* 7 afastar-se do objetivo; divagar: λόγοι πλανώμενοι XEN. *palavras que não atigem o alvo* 8 afastar-se de, *gen. ou* ἀπό *e gen.*: πλαναθεὶς καιροῦ PÍND. *tendo perdido a ocasião* 9 enganar-se; enredar-se; confudir-se (*ao falar*).

πλανέονται *3ª pl. pres. ind. pas. jôn. de* πλανάω.

πλάνη, ης (ἡ) 1 ação de vagar, de errar 2 digressão; divagação 3 erro; incerteza; imprecisão 4 desvio; irregularidade 5 engano; ilusão dos sentidos.

πλάνημα, ατος (τό) 1 ação de vagar, de errar 2 desvario (*do espírito*). ⟨πλανάω⟩

πλάνης, ητος (*masc., fem.*) 1 errante: πλάνητες ἀστέρες *astros errantes* 2 intermimente (*febre*) ♦ ὁ πλάνης 3 vagabundo 4 *pl.* planetas. ⟨πλάνη⟩

πλάνησις, εως (ἡ) ação de vagar, de errar. ⟨πλανάω⟩

πλανητέον *adj. verb. de* πλανάω.

πλανήτης, ου (*masc.*) 1 errante; vagabundo 2 intermitente (*febre*) ♦ οἱ πλανῆται 3 planetas. ⟨πλανάω⟩

Πλανητιάδης, ου *voc.* Πλανητιάδη (ὁ) *lit.* filho de Planetas, *i.e.*, filho de vagabundo; vagabundo, *apelido de Dídimo, o cínico.* ⟨πλανήτης⟩

πλανητός, ή, όν 1 errante: ἄστρα πλανητά PLAT. *astros errantes* 2 sujeito a erro 3 incerto; instável; irregular. ⟨πλανάω⟩

πλάνος, ος, ον 1 errante 2 instável; incerto 3 que desvia; que engana ♦ ὁ πλάνος 4 impostor 5 curso errante: φροντίδος πλάνοις SÓF. *no vagar do pensamento, nas meditações*, π. φρενῶν EUR. *agitação do ânimo* 6 incerteza; instabilidade 7 digressão 8 erro. ⟨πλανάω⟩

πλανοστιβής, ής, ές pisado por errantes. ⟨πλάνος, στείβω⟩

πλάξ, ακός (ἡ) 1 planície 2 *Geogr.* meseta 3 cimo de rochedo 4 tabuleta, tábua 5 *bibl.* tábuas da lei 5 pedra plana; laje 6 torta 7 mancha ou pele sem pelos, *em animais* 8 nadadeira (*de crustáceo*).

πλάσαι *inf. aor. de* πλάσσω.

πλάσις, εως (ἡ) 1 ação de dar forma, de moldar, de modelar 2 modulação (*da voz, de instrumento musical*) 3 ação de imaginar; ficção; invenção. ⟨πλάσσω⟩

πλάσμα, ατος (τό) 1 obra criada, moldada, modelada; estátua (*em argila ou cera*) 2 modulação (*da voz*) 3 elocução (*do orador, do ator*) 4 inflexão afetada da voz 5 imitação de voz do outro 6 imitação; ficção; invenção; fábula 7 composição; estilo. ⟨πλάσσω⟩

πλασματίας, ου (ὁ) 1 contador de histórias; fabulador 2 inventado; fictício (*discurso*). ⟨πλάσμα⟩

πλασματώδης, ης, ες fictício; imaginário. ⟨πλάσμα, -ωδης⟩

πλάσσω, át. πλάττω (*fut.* πλάσω, *aor.* ἔπλασα, *perf.* πέπλακα; *pas. aor.* ἐπλάσθην, *perf.* πέπλασμαι) 1 dar forma; moldar; modelar *algo, ac., com algo, dat. ou* ἐκ *e gen.*: ἐκ γαίης πλάσσε κλυτὸς Ἀμφιγυήεις HES. *de terra plasmou-a [a Pandora] o ínclito Coxo* 2 modelar com cuidado, com arte: πλ. λόγους PLAT. *modelar discursos, i.e., falar com requinte ou afetação* 3 formar: πλάττειν τὰς ψυχὰς αὐτῶν τοῖς μύθοις PLAT. *moldar com mitos as almas delas [das crianças]* 4 imaginar; forjar de modo falso; simular: πλ. λόγους SÓF. *forjar discursos*, πλ. προφάσεις DEM. *imaginar pretextos*, πλ. ψευδεῖς αἰτίας ISÓCR. *imaginar falsas acusações*, πλάττειν πρὸς ἑαυτόν ARTT. *fingir para si mesmo, iludir-se* ♦ *méd.* 5 formar para si; modelar para si; forjar para seu proveito: σχῆμα πλασάμενοι PLAT. *compondo a conduta* (*de um mau médico*), πλάσασθαι ψεύδη XEN. *forjar para si falsidades, mentiras* 6 fingir; simular *algo, ac. ou inf.*: π. φιλανθρωπίαν DEM. *simular filantropia, i.e., fazer-se de filantropo*, Νέρων εἶναι πλασάμενος D.C. *fingindo ser Nero, i.e., fazendo-se passar por Nero* 7 pretextar *que*, ὡς e *part.* 8 *intr.* assumir postura contida; compor seu semblante, sua fisionomia (*para não deixar transparecer algum sentimento*).

πλάστης, ου (ὁ) 1 artesão que modela argila ou cera; modelador; escultor 2 cabeleireiro 3 criador. ⟨πλάσσω⟩

πλάστιγξ[1], ιγγος (ἡ) 1 prato de balança 2 balança 3 bandeja *usada no jogo de cótabo* 4 jugo; cabresto (*de cavalo*) 5 *Medic.* tala (*para membro fraturado*).

πλάστιγξ[2], ιγγος (ἡ) chicote. ⟨πλήσσω⟩

πλαστικός, ή, όν 1 que serve para moldar; próprio para modelagem 2 da arte de modelar estátuas em argila, em cera; da arte de plasmar; da plástica ♦ ἡ πλαστική 3 arte plástica. ⟨πλάσσω⟩

πλάστις, ιδος (ἡ) *fem. de* πλάστης.

πλαστός, ή, όν 1 formado; modelado; moldado 2 imaginado; inventado; suposto 3 ilegítimo (*criança*). ⟨πλάσσω⟩

πλάτα *dór.* = πλάτη.

πλαταγή, ῆς (ἡ) chocalho, *tipo de castanhola.* ⟨πλαταγέω⟩

Πλάταια, ας (ἡ) *ger. pl.* Platéias, *cidade da Beócia.*

Πλαταιᾶσι(ν) *adv.* em Platéias. ⟨Πλάταια⟩

Πλαταιεύς, έως (ὁ) habitante de Platéias; plateense. ⟨Πλάταια⟩

Πλαταϊκός, ή, όν 1 de Platéia ♦ ἡ Πλαταϊκή 2 território de Platéias ♦ τὰ Πλαταϊκά 3 o tempo da guerra de Platéias. ⟨Πλάταια⟩

Πλαταιΐς, ΐδος (*fem.*) 1 de Platéias ♦ ἡ Πλαταιΐς 2 a região de Platéias.

πλαταμών, ῶνος (ὁ) 1 banco de escolhos; abrolho 2 beira-mar plana; orla arenosa 3 planície exposta a inundações 4 reservatório raso; tanque de peixes. ⟨πλατύς⟩

πλατάνιστος, ου (ἡ) = πλάτανος.

πλάτανος, ου (ἡ) plátano. ⟨πλατύς⟩

πλατανώδης, ης, ες semelhante ao plátano *ou* às folhas de plátano. ⟨πλάτανος, -ωδης⟩

πλατέα *fem. jôn. de* πλατύς.

πλατεῖα *fem. de* πλατύς.

πλάτη, ης (ἡ) 1 extremidade achatada do remo 2 barco 3 cajado de pastor 4 folha de papiro 5 *Medic., pl.* costas de superfície larga e curvada 6 *Anat.* omoplata 7 nadadeiras (*de peixe*). ⟨πλατύς⟩

πλατός, ή, όν do qual é possível aproximar-se. ⟨πελάω⟩

πλάτος, εος-ους (τό) 1 *Geom.* largura, *uma das dimensões*: πλάτος HER., τὸ πλάτος XEN., κατὰ τὸ πλάτος ARTT. *em largura* 2 *Geogr., Astron.* latitude 3 extensão; extensão de significado: ἐν πλάτει em sentido amplo, grosso modo, ἐν τῷ πλάτει λέγομεν discutimos em detalhe 4 plano; superfície plana 5 parte achatada (*de animal*). ⟨πλατύς⟩

πλάττω *cf.* πλάσσω.

πλατυμέτωπος, ος, ον de testa larga. ⟨πλατύς, μέτωπον⟩

πλατύνω 1 abrir bem, alargar 2 estender 3 abrir a boca; amplificar a fala, a voz 4 *bíbl.* libertar de aflição; consolar; tornar feliz ♦ *méd.* 5 expandir-se ♦ *méd. pas.* 6 estender-se 7 ostentar-se; orgulhar-se. ⟨πλατύς⟩

πλατυπρόσωπος, ος, ον de rosto largo. ⟨πλατύς, πρόσωπον⟩

πλατύρροος-ους, οος-ους, οον-ουν de larga correnteza. ⟨πλατύς, ῥέω⟩

πλατύς, εῖα, *jôn.* έα, ύ 1 largo e plano; plano: πλατεῖα ὁδός XEN. *rua larga* 2 forte; grande; robusto (*pessoa*) 3 extenso; vasto; espalhado *ou* disseminado numa grande área: πλατὺ Ἑλλήσποντος HOM. *o vasto Helesponto* 4 bem aberto: πλατεῖαι πύλαι PLUT. *portas bem abertas, escancaradas* 5 salgado; acre (*água*) ♦ ἡ πλατεῖα 6 rua grande ♦ τὸ πλατύ 7 planície.

πλατύσημος, ου (*masc., fem.*) 1 de grande insígnia: πλ. χιτών D.S. *ou* πλ. ἐσθής HEROD. *toga romana com larga borda de púrpura, laticlávio* ♦ ἡ πλατύσημος 2 laticlávio, *toga dos senadores romanos.* ⟨πλατύς, σῆμα⟩

πλατύτης, ητος (ἡ) 1 largura; extensão; amplitude 2 *Ret.* amplitude; magnitude; dimensão *de elocução* 3 *Gram.* abertura *de som.* ⟨πλατύς⟩

πλατυώνυχος, ος, ον de unhas *ou* garras longas. ⟨πλατύς, ὄνυξ⟩

Πλάτων, ωνος (ὁ) Platão, *filósofo, discípulo de Sócrates.*

Πλατωνικός, ή, όν 1 de Platão ♦ οἱ Πλατωνικοί 2 discípulos de Platão; platonistas. ⟨Πλάτων⟩

πλέα *sing. fem. e pl. n. de* πλέος *ou* πλέως.

πλέας *ac. pl. ép. de* πλείων.

πλέγμα, ατος (τό) 1 cesto 2 berço 3 rede de caça 4 trança de cabelo 5 guirlanda, coroa 6 conexão (*de discurso*). ⟨πλέκω⟩

πλέες *nom. pl. ép. de* πλείων.

πλεθριαῖος, α, ον que tem o comprimento *ou* a extensão de um pletro. ⟨πλέθρον⟩

πλέθριον, ου (τό) 1 parte de um ginásio, área do pugilato, *em Olímpia* 2 ginásio. ⟨πλέθρον⟩

πλέθρον, ου (τό) 1 pletro, *medida de comprimento de 100 pés gregos ou 104 pés romanos, 6ª parte do estádio* 2 pletro, *medida agrária de 100 pés quadrados* 3 acre *ou* jeira romana *de 240 pés de comprimento por 120 de largura.*

Πλειάς, άδος (ἡ) 1 *sing. ou pl.*, Plêiades, *constelação* 2 Plêiade, *grupo de sete poetas alexandrinos.* ⟨πλέω⟩

πλεῖν[1] *inf. pres. de* πλέω.

πλεῖν[2] *át.* = πλεῖον.

πλεῖον *n. de* πλείων.

πλεῖος *cf.* πλέος.

πλείοτερος *comp. jôn. de* πλέος.

πλείους *nom. e ac. pl. contr. de* πλείων.

πλεῖστα *pl. n. de* πλεῖστος.

πλειστάκις *adv.* o maior número de vezes; o mais frequentemente; muito frequentemente: ὡς πλειστάκις PLAT., ὅτι πλειστάκις XEN. *o mais frequentemente possível.* ⟨πλεῖστος, - ακις⟩

πλειστήρης, ης, ες muito considerável; sem fim (*tempo*). ⟨πλεῖστος⟩

πλειστηρίζομαι atribuir o máximo valor; exaltar ao máximo. ⟨πλειστήρης⟩

πλεῖστος, η, ον *superl.* de πολύς 1 muito numeroso; numerosíssimo; ὅτι πλεῖστος o mais numeroso possível, ὅσοι πλεῖστοι tão numerosos quanto possível: πλ. ὅμιλος HOM. *assembléia muito numerosa*, ὡς πλεῖστον χρόνον PLAT. *durante o tempo mais longo possível*, ἐν νόῳ ἔχοντες ὅσας ἂν πλείστας δύνωνται καταστρέφεσθαι τῶν Ἑλληνίδων πολίων HER. *pensando em submeter o maior número possível de cidades gregas* (*que pudessem*) 2 muito considerável; enorme; o maior; o mais considerável; o mais importante; preferível; πλεῖστός εἰμι ter preferência *por algo, dat.*: πλεῖστον κακόν HOM. *imensa infelicidade*, λέγων ὡς... πλεῖστον τῶν Ἑλληνικῶν φῦλον τὸ Ἀρκαδικόν XEN. *dizendo que a estirpe arcádica [era] a mais importante entre as gregas*, Ἀρισταγόρῃ πλείστη ἡ γνώμη ἦν ἐς τὴν Μύρκινον ἀπάγειν HER. *para Aristágoras era preferível, i.e., prevalecia a opinião de conduzir a Mircino*, τῇ γνώμῃ πλεῖστός εἰμι HER. *atenho-me de preferência à opinião, i.e., prefiro pensar que* ♦ ὁ πλεῖστος, ἡ πλείστη 3 a maior parte de; a porção principal de, *nome no gen. ou no mesmo caso de* πλ.: τὸν πλεῖστον τοῦ βίου ἐποιοῦντο TUC. *conseguiam o principal de sua subsistência*, ἡ πλείστη τῆς στρατιᾶς TUC. *a maior parte do exército* οἱ μὲν ψιλοὶ οἱ πλεῖστοι TUC. *a maior parte das tropas ligeiras* ♦ οἱ πλεῖστοι 4 o maior número; a maioria ♦ τὸ πλεῖστον 5 a mais alta consideração; enorme importância; primazia: πλείστου ἄξιος *át. digno da maior consideração*, περὶ πλείστου ποιεῖσθαι *ou* πλείστου ποιεῖσθαί τι *át. dar a maior importância a algo*, οὐχὶ τῷ πλούτῳ διδοὺς τὸ πλεῖστον EUR. *não dando maior importância à riqueza, i.e.,*

sem preferir a riqueza ♦ πλεῖστον, τὸ πλεῖστον *adv.* 6 *com superl.*, em mais alto grau; em grau máximo; ao máximo: πλεῖστον ἀνθρώπων κάκιστος SÓF. *o mais vil dos homens*, τὴν πλεῖστον ἡδίστην θεῶν EUR. *a mais charmosa das deusas* 7 *com prep.*, διὰ πλείστου o mais longe possível (*lugar*) *ou* o mais longo possível(*tempo*), ἐπὶ πλεῖστον ao mais alto grau *ou* à maior parte *de algo, gen.*, ὡς ἐπὶ πλ. *ou* ὡς ἐπὶ τὸ πλ., κατὰ τὸ πλ. ao mais alto grau possível, ao máximo: βουλόμενοι τῇ παρούσῃ τύχῃ ὡς ἐπὶ πλεῖστον ἐπεξελθεῖν TUC. *desejosos de perseguir ao máximo a sorte presente*, ὃς ἐπὶ πλεῖστον δὴ χλιδῆς εἷς ἀνὴρ ἀπίκητο HER. *um homem que tinha atingido o mais alto grau de refinamento*, ἐγένετο... ἐπὶ πλεῖστον ἀνθρώπων TUC. *[a comoção] atingiu a maior parte da humanidade* 8 no máximo: ἡμερῶν τεσσάρων τὸ πλ. AR. *dentro de quatro dias no máximo* ♦ τὰ πλεῖστα *adv.* 9 o mais frequentemente 10 (*tempo*) o mais longamente possível 11 o mais possível. ⟨πλέος⟩

πλείω[1] *gen. masc. ou n. pl. contr. de* πλείων.

πλείω[2] *ép. e jôn.* = πλέω.

πλείων, *át.* πλέων, ων, ον *gen.* **ονος, *jôn.*** πλεῦν 1 considerado em sua maior parte; *no sing. só com n. col.*: τὴν πλέω στρατιήν HER. *a maior parte do exército*, ὁ ὄχλος πλείων καὶ πλείων ἐπέρρει XEN. *a multidão afluía cada vez mais numerosa* 2 que é a mais; que está além; que é acrescentado: πρὸς αὐτοὺς πλείοσι ναυσὶ ταῖς ἡμετέραις ἀγωνίζεσθαι TUC. *lutar contra eles contando a mais com nossos navios*, γυναῖκες δὲ δέκα πλείοσιν ἔτεσιν κολαζέσθωσαν PLAT. *as mulheres são punidas com dez anos a mais* (*além dos trinta para os homens*) 3 mais considerável; maior: πλέων ὁδός PLAT. *caminho mais longo*, πλείων χρόνος SÓF. *tempo mais longo*, παροίχωκεν δὲ πλέων νὺξ τῶν δύο μοιράων HOM. *a noite já passou em mais de dois terços* ♦ οἱ πλείονες 4 a multidão; a grande maioria; a maioria *de, gen.*: οἱ πλέονες κακίους, παῦροι δέ τε πατρὸς ἀρείους HOM. *a maioria é pior, poucos são superiores ao pai*, μάχονται πλεόνεσσι HOM. *combatem contra uma multidão [de inimigos]*, ἐς πλέονας οἰκεῖν TUC. *governar no interesse da maioria*, τούτων τοὺς πλεῦνας HER. *a maioria desses*, τὰς πλεῦνας τῶν γυναικῶν HER. *a maioria das mulheres* ♦ τὸ πλεῖον, τὸ πλέον 5 acréscimo; vantagem; resultado; ganho: τί πλέον πλουτεῖν; AR. *que vantagem ser rico?* τί πλέον γένοιτ' ἄν; EUR. *o que se teria a mais? o que se ganharia?* οὐδὲν πλέον ISÓCR. *nenhum resultado*, οὐδέν γέ σοι πλέον ἔσται PLAT. *nada mais conseguirás*, οὐδὲν πλέον ποιεῖν PLAT., οὐδὲν ἐς πλ. ποιεῖν SÓF., οὐδὲν πλ. πρᾶξαι EUR., οὐδὲν εἴργασθαι πλ. EUR. *não conseguir nenhum resultado ou vantagem*, βουλοίμην ἂν πλέον τί με ποιῆσαι ἀπολογούμενον PLAT. *gostaria de conseguir alguma vantagem, defendendo-me, i.e., de não fazer minha defesa em vão*, πλέον *ou* τὸ πλέον ἔχειν XEN., πλέον τινὸς φέρεσθαι HER. *levar a melhor, ser superior a alguém* 6 a parte maior; a porção maior de, *gen.*: τὸ πλεῖον πολέμοιο HOM. *a maior parte da guerra*, τὸ πλεῖον τοῦ χρόνου TUC. *a maior parte do tempo*, μοίρης πλεῖον ἔχειν TEÓG. *ter mais da parte* (*que cabe*), τίς πλέον τᾶς εὐδαιμονίας φέρει; SÓF. *quem obtém a parte maior de felicidade?* ♦ τὰ πλείονα 7 coisas a mais; o excedente; o adicional, o acessório: μή νύν μ' ἔρῃ τὰ πλείονα SÓF. *não me faças perguntas adicionais, desnecessárias* ♦ πλέον, πλεῖον, *át.* πλεῖν *adv.* 8 mais: ἔτι πλέον HER., πλέον ἔτι TUC. *ainda mais*, πλέον ἢ ἔλαττον DEM. *mais ou menos, em maior ou menor medida*, ἐς πλέον SÓF., ἐς τὸ πλέον TUC. *além*, περὶ πλείονος ποιεῖσθαι *estimar além* 9 πλ. *e* πλ.ἤ, mais de, *num.*: πελταστὰς δὲ καὶ τοξότας πλέον ἢ εἴκοσι μυριάδας XEN. *mais de duzentos mil peltastas e arqueiros*, τρεῖς μῆνας καὶ πλείω XEN. *mais de três meses*, πλεῖν ἑξακοσίας AR. *mais de seiscentas* (*aves*), τοῦτο πλεῖν ἢ μυρίων ἔστ' ἄξιον στατήρων AR. *isto vale mais de 10 mil estateros*, πλεῖν ἢ τριάκονθ' ἡμέρας AR. *mais de 30 dias*, πλεῖν ἢ 'νιαυτῷ πρεσβύτερος ἀπέρχομαι AR. *vou-me embora mais de um ano mais velho* ♦ τὸ πλέον, τὸ πλεῦν *adv.* 10 na parte maior; no principal: ἐγὼ αὐτῆς τὸ πλεῦν μέτοιχος εἰμί HER. *dela [da desgraça] sou eu a principal vítima* 11 τὸ πλ. ἤ, τὸ πλ. ἀλλά *tanto... quanto; mais... que*: οὐ χάριτι τὸ π. ἢ φόβῳ TUC. *não tanto por simpatia quanto por temor*, ἐστὶν ὁ πόλεμος οὐχ ὅπλων τὸ πλ., ἀλλὰ δαπάνης TUC. *a guerra é questão não tanto de armas, mas de dinheiro* 12 mais; preferencialmente; em especial (= μᾶλλον): οὐ τοῦτο δειμαίνεις πλέον; ÉSQL. *não temes isso em especial?* ♦ πλείονα, πλείω *adv.* 13 bem mais; muito mais; *com num.*, bem mais de: θαλάσσῃ ἤδη πλείω χρώμενοι TUC. *já tendo maior prática do mar*, πολὺ πλείω καὶ μᾶλλον δεδιότες τοὺς ἔνδον ἢ τοὺς ἔξωθεν πολεμίους PLAT. *temendo muito mais os inimigos de dentro que os de fora*, ἔτη γεγονὼς πλείω ἑβδομήκοντα PLAT. *tendo bem mais de 70 anos de idade.*

πλεκτανάω-ῶ entrelaçar.

πλεκτάνη, ης (ἡ) 1 espirais (*de serpente, de fumo*) 2 tentáculos (*do polvo e de outros animais*) 3 fios de uma teia de aranha. ⟨πλεκτός⟩

πλεκτή, ῆς (ἡ) *cf.* πλεκτός.

πλεκτός, ή, όν 1 tramado; trançado; entrelaçado 2 ajustado; reunido ♦ ἡ πλεκτή 3 corda 4 cabo 5 espiral (*de serpente*) 6 tentáculos (*de polvo ou outro animal*) 7 rede. ⟨πλέκω⟩

πλέκω (*fut.* πλέξω, *aor.* ἔπλεξα, *perf. só nos compostos; pas. fut.* πλεχθήσομαι, *aor.*$_1$ ἐπλέχθην, *aor.*$_2$ ἐπλάκην e ἐπλέκην; *perf.* πέπλεγμαι) 1 trançar; entretecer; entrelaçar (*coroa, cabelo*) 2 tramar: πλέκειν δόλον ÉSQL. *ou* μηχανάς EUR. *tramar um ardil, armadilha, maquinações*, ἐκ τέχνης τέχνην ἔπλεξε EUR. *urdiu um ardil atrás do outro* 3 complicar: πλ. λόγους PLAT. *complicar os discursos*

4 tecer; compor: πλ. ὕμνον PÍND. *compor um hino* ♦ *méd.* 5 trançar, entrelaçar para si ♦ *pas.* 6 enlaçar-se; formar um círculo 7 *Gram.* (*palavra, sílaba*) ser composto.

πλέον[1] *nom. e ac. n. de* πλέος.

πλέον[2], ονος *n. de* πλέων.

πλεονάζω (*aor.* ἐπλεόνασα, *perf.* πεπλεόναχα) *intr.* 1 ser a mais *ou* demais, *i.e.,* ser superabundante, excessivo, desmesurado 2 ter excesso de, *gen. ou dat.* 3 (*rio, mar*) transbordar 4 (*visita*) ser muito frequente 5 ser excessivo (em impulso para agir); agir sem medida; ser imoderado; abusar da situação, do poder; passar dos limites 6 tornar-se arrogante *ou* presunçoso; orgulhar-se 7 fazer uso excessivo de (*alimento, remédio*); abusar de, *ac.* 8 exagerar na apresentação de; atribuir qualidades ou proporções excessivas a, *ac.*: ἔστιν ἃ πλεονάζεσθαί τις ἂν νομίσειε TUC. *há coisas que julgaríamos serem exageradas* 9 *Gram.* ser redundante. ⟨πλέον⟩

πλεονάκις *adv.* com mais frequência; mais frequentemente. ⟨πλέον, -ακις⟩

πλεονασμός, οῦ (ὁ) 1 superabundância; excesso 2 *bibl.* taxa de juros excessiva; usura 3 exagero; ampliação 4 *Gram.* pleonasmo; redundância. ⟨πλεονάζω⟩

πλεονεκτέω-ῶ 1 ter mais, *i.e.,* ter mais *que um outro*; ter uma maior parte de *algo, gen.* 2 ter mais *que alguém, gen.* 3 ser superior a; levar vantagem sobre *alguém, gen. ou ac., em algo, dat. ou ac. ou* περί, κατά *e ac.* 4 ter mais influência *junto a alguém,* παρά *e dat.*: οἱ πλεονεκτεῖν βουλόμενοι XEN. *os que almejam uma maior influência política* 5 procurar ter mais do que se deve; ser ávido por lucro, por ganho 6 ter vantagem; levar a melhor (*em combate*) ♦ *pas.* 7 ser considerado como de maior importância. ⟨πλέον, ἑκτός⟩

πλεονέκτημα, ατος (τό) 1 vantagem; ganho; condição mais favorável 2 superioridade; ascendência; preeminência 3 fraude. ⟨πλεονεκτέω⟩

πλεονέκτης, ου (*masc.*) (*superl.* πλεονεκτίστατος) 1 que aspira a ter mais do que os outros *ou* mais do que deve; desonesto; ganancioso; ambicioso 2 arrogante 3 interesseiro (*discurso*) 4 que tira proveito de, *gen.* ⟨πλεονεκτέω⟩

πλεονεκτικός, ή, όν 1 ganancioso; arrogante; violento 2 que tira proveito. ⟨πλεονέκτης⟩

πλεονεκτικῶς *adv.* 1 gananciosamente *ou* com interesse pessoal 2 com arrogância 3 com superioridade; com vantagem.

πλεονεκτίστατος *superl. de* πλεονέκτης.

πλεονεξία, ας (ἡ) 1 *sing. ou pl.* ganho; vantagem 2 superioridade sobre outrem; preponderância 3 abundância de recursos; excesso; supérfluo 4 avidez; espírito de cobiça; apetites insaciáveis: ἐπὶ πλεονεξίᾳ por cobiça 5 espírito de dominação; ambição excessiva de poder; prepotência. ⟨πλεονέκτης⟩

πλεόνεσσι *dat. pl. ép. de* πλείων.

πλεόνως *adv., jôn.* 1 mais que o normal ou justo; demais 2 mais; em maior quantidade *ou* em maior número.

πλέος, ép. πλεῖος, α, ον 1 cheio; repleto de, *gen.* 2 cheio; lambuzado (*de molho*); sujo (*de pus*), *gen. ou* ἀπό *e gen.* 3 longo; completo (*dia*).

πλεύμων *jôn. e át.* = πνεύμων.

πλεῦν *n. jôn. de* πλείων.

πλεύνως *jôn.* = πλεόνως.

πλευρά, ᾶς (ἡ) 1 lado; flanco: παρὰ πλευράν τινι εἶναι POL. *estar ao lado de alguém* 2 flanco *ou* lado; costado (*de exército, de navio*) 3 *Mat.* lado (*de triângulo, de retângulo*) 4 *Mat.* fator (*de produto*) 5 *Mat.* lado; face (*de quadrilátero ou de cubo*) 6 *Mat.* raiz quadrada *ou* cúbica 7 página (*de livro*).

πλευρή, ῆς (ἡ) *jôn.* = πλευρά.

πλευρόθεν *adv.* de lado; sobre o lado. ⟨πλευρόν, -θεν⟩

πλευροκοπέω-ῶ penetrar o flanco. ⟨πλευρά, κόπτω⟩

πλευρον, οῦ (τό) 1 lado 2 flanco 3 ala (*de frota, de exército*).

πλεύρωμα, ατος (τό) 1 lado 2 flanco 3 barra transversal. ⟨πλευρόν⟩

πλεύσομαι, πλευσοῦμαι *fut. de* πλέω.

πλευστέον *adj. verb. de* πλέω.

πλέω[1] (*fut.* πλεύσομαι *e* πλευσοῦμαι, *aor.* ἔπλευσα, *perf.* πέπλευκα; *pas. aor.* ἐπλεύσθην, *perf.* πέπλευσμαι) 1 (*pessoa*) navegar; velejar *em, por,* ἐπί *e ac. ou gen.,* ἐν *e dat.; de um lugar,* ἀπό, ἐκ *e gen.; para outro,* εἰς, ἐπί, πρός *e ac.*: πλοῦν πλεῖν PLUT. *fazer uma travessia,* πλεῖν ὑγρὰ κέλευθα HOM. *percorrer navegando estradas úmidas,* πλ. τὴν θάλατταν XEN. *velejar pelo mar,* πλ. ἐνὶ πόντῳ HOM. πλ. ἐπὶ πόντον HOM. ἐν τῷ πελάγει XEN. *navegar por mar,* πλ. Λακεδαίμονος ἐξ ἐρατεινῆς HOM. *navegar da querida Lacedemônia,* πλ. ἀπὸ Λευκάδος TUC. *navegar de Lêucada,* πλ. Ἰλιόθεν HOM. *navegar de Ílio,* πλ. ἐπὶ Κέρκυραν TUC. *navegar contra Corcira,* πλ. ἐς Τροίαν SÓF. *navegar para Tróia,* πλ. πρὸς οἶκον SÓF. πλ. οἴκαδε PLAT. *navegar para casa,* ἐπλέομεν Βορέῃ ἀνέμῳ HOM. *navegávamos impelidos pelo sopro de Bóreas* 2 (*navio*) navegar: πλεῖν ταχύ XEN. (*trirreme*) *ser veloz,* αἱ δὲ μάλα ὦκα ἔπλεον HOM. *elas [as naus] velozmente navegavam,* πλ. εὖ TUC. *navegar bem,* πλ. ἄμεινον HER. *navegar melhor, mais velozmente* 3 flutuar: νῆσος πλέουσα HER. *ilha flutuante* 4 (*passo*) cambalear 5 conduzir-se bem *ou* mal: πάντα ἡμῖν κατ' ὀρθὸν πλεῖ PLAT. *tudo vai bem para nós* ♦ *pas.* 6 ser navegável: θάλαττα πλεομένη LUC. *mar sobre o qual se navega.*

πλέω[2] *nom. pl. n. át. de* πλείων.

πλέω[3] *gen. de* πλέως.

πλέῳ *dat. sing. ou nom. pl. de* πλέως.

πλέων[1], ων, ον *gen.* **ονος** *át.* = πλείων.

πλέων[2], πλέουσα, πλέον *part. pres. de* πλέω.

πλέως, α, ον *át.* = πλέος.

πληγή, ῆς (ἡ) 1 golpe; pancada; golpe *de mão ou com arma (espada, lança), de alguém ou algo, gen. ou dat.; em, gen.*: Πάτροκλος δὲ θεοῦ πληγῇ καὶ δουρὶ δαμασθεὶς HOM. *Pátroclo vencido pelo golpe do deus e da lança*, πλαγαῖς σιδάρου PÍND. *golpes de arma de ferro*, κλυδωνίου πληγαῖς ÉSQL. *golpes dos vagalhões*, στέρνων πλαγαὶ SÓF. *golpes no peito*, ἡ π. τοῦ τραύματος PLAT. *o golpe do ferimento (que causa ferimento)*, πληγὴν ἐμβαλεῖν τινι *ou* ἐντείνειν XEN. *ou* ἐντρῖβειν LUC. *ou* πατάξαι PLAT. *ou* προστρῖβεσθαι AR. *aplicar golpes em alguém*, πληγὴν ἐμβαλεῖν *ou* ἐντείνειν τινί XEN. *punir alguém com golpes*, πληγὴν ἐπὶ πληγῇ φέρειν POL. *aplicar golpe sobre golpe*, ὑπό τινος πληγὰς λαβεῖν TUC. *receber golpes de alguém*, πληγὰς τύπτεσθαι AR. *ser atingido por golpes*, πέπληγμαι καιρίαν πληγήν ÉSQL. *recebi um golpe mortal*, τύπτεσθαι μάστιγι πληγάς ÉSQN. *receber chicotadas*, πληγὰς κολάζεσθαι PLAT. *ser punido com golpes*; *com* πλ. *subent.*, καιρίῃ τετύφθαι HER. *ser atingido por golpe mortal*, τρίτην ἐπενδίδωμι ÉSQL. *acrescentar um terceiro golpe*, τυπτόμενος πολλὰς AR. *recebendo muitos golpes*, ὀλίγας παῖσαι XEN. *dar poucos golpes*, τεσσαράκοντα παρὰ μίαν ἔλαβον N.T. *recebi 39 golpes de açoite* 2 *pl.*, batimentos (*do pulso*) 3 *pl.* impressões (*que atingem os sentidos*) 4 troca de golpes; combate com golpes de cacetes 5 golpe da sorte; infelicidade; aflição; desastre 6 fracasso na guerra; derrota 7 ferimento provocado por golpe.

πληγήναι *inf. aor.*$_2$ *de* πλήσσω.

πλῆγμα, ατος (τό) 1 golpe 2 ferimento. ⟨πλήσσω⟩

πλῆθος, εος-ους (τό) 1 grande quantidade; grande número *de, gen.*: σὺν πλήθει χερῶν SÓF. *com muitas mãos, i.e., com a ajuda de muitos*, πλ. ἀνθρώπων ÉSQL. *multidão de homens*, πλ. μηνῶν SÓF. *grande número de meses*, πλ. ἐτῶν AR. *grande número de anos*, πλῆθος στρατοῦ HER. *exército numeroso*, ἐς πλῆθος *em bando, em grande número*, τριήρεις τοῖς τυράννοις ἐς πλῆθος ἐγένοντο TUC. *os tiranos vieram a ter trirremes em grande número* 2 *sing. ou pl.*, a maioria; a multidão; a massa; o povo: τὸ πλ. ἐψηφίσαντο πολεμεῖν TUC. *a maioria votou a guerra*, Ἀθηναίων τὸ πλ. οἴονται TUC. *entre os atenienses, a massa do povo atenienses pensa*, πείθειν τὰ πλήθη PLAT. *persuadir a multidão* 3 a maior parte de, *gen.*: τὸ πλ. τοῦ στρατοῦ HER. *a maior parte do exército* 4 massa; grande quantidade *de, gen.*: πλ. πημάτων ÉSQL. *abundância de dores*, πλ. χρημάτων TUC. *abundância de riquezas*, πλ. ἱδρῶτος PLAT. *abundância de suor*, πλ. τοῦ ῥεύματος POL. *abundância da correnteza* 5 grandeza; importância; magnitude: διὰ πλ. τῆς ζημίας TUC. *pela importância da punição* 6 extensão espacial: πεδίον πλ. ἄπειρον HER. *planície de uma extensão imensa*, ἐοῦσα πλῆθος ἑπτὰ ἡμερέων ὁδοῦ HER. (*o deserto*) *tem a extensão de sete dias de caminho* 7 longa duração: πλ. χρόνου TUC. *longo espaço de tempo* 8 quantidade indeterminada; quantia: πόσον τι πλῆθος ἦν νεῶν Ἑλληνίδων; ÉSQL. *qual era o número dos navios gregos?* τῆς σῆς δυνάμεως τί φῂς πλ. εἶναι; XEN. *quanta força dizes que tens?* πλήθει πρόσθε βαλόντες HOM. *superando em número*, πλήθει προέχων TUC. *superior em número*, πλήθει πολλοί *muitos em número*, κόσοι πλῆθος; HER. *quantos em número?* κατὰ τὸ πλῆθος τοῦ ἑωυτοῦ στράτευμα HER. *em relação ao número de suas tropas*, διὰ πλῆθος οὐσίας ἢ δι' ὀλιγότητα PLAT. *por excesso ou carência de bens*, ὡς πλήθει PLAT. *e* ὡς ἐπὶ τὸ πλήθος PLAT. *ou* κατὰ πλῆθος DION. *em geral*, ὡς ἐπὶ τὸ πλ. εἰπεῖν ARTT. *falando em geral.*

πληθύνω 1 *bíbl.* tornar numeroso; multiplicar; aumentar 2 tornar-se *ou* ser abundante 3 estar com a maioria para, *inf.*: ταύτην ἐπαινεῖν πληθύνομαι ÉSQL. *associo-me à maioria para aprovar isto* 4 *intr.* fazer progressos; (*ruído*) espalhar-se cada vez mais 5 ser excessivo ◆ *pas.* 6 tornar-se numeroso. ⟨πλῆθος⟩

πληθύς, ύος (ἡ) 1 multidão; multidão de homens 2 a massa 3 a plebe, *em Roma.*

πληθύω (*só pres., impf. e aor.*) 1 *intr.* estar cheio; estar repleto de, *gen.* 2 abundar em, *dat.* 3 crescer em número; multiplicar-se 4 aumentar em volume; avolumar-se 5 aumentar; tomar força; estender-se: ὁ πληθύων λόγος SÓF. *o rumor mais disseminado*, ὁ πληθύων χρόνος SÓF. *o tempo que se alonga, i.e., muitos anos, a velhice* ◆ *méd.* 6 (*rio*) encher-se; avolumar-se; aumentar 7 *tr.* encher. ⟨πληθύς⟩

πλήθω (*só pres., impf., perf.* πέπληθα *com sent. pres. e m.-q.-perf.* ἐπεπλήθεν *com sent. de impf.*) 1 *intr.* estar pleno, cheio; estar completo: πλήθουσα σελήνη HOM. *lua cheia*, ἀγορᾶς πληθούσης TUC., ἀμφὶ ἀγορὰν πλήθουσαν XEN. *na hora em que a ágora está cheia de gente, i.e., de 10h da manhã às 13h ou 14h da tarde* 2 estar cheio de, *gen.* 3 (*rio*) encher; aumentar 4 *tr.* encher. ⟨πλῆθος⟩

πληθώρη, ης (ἡ) *jôn.* 1 plenitude: πλ. ἀγορῆς HER. *a lotação da praça, hora em que a ágora está cheia de gente* 2 superabundância; saciedade 3 *Medic.* pletora. ⟨πλήθω⟩

Πληιάς *jôn.* = Πλειάς.

πλήκτης, ου (*masc.*) 1 que gosta de bater-se corpo a corpo; afeito a brigas; violento; irado; rude 2 forte (*vinho*) 3 que atinge em cheio (*raios de sol*). ⟨πλήσσω⟩

πληκτίζω 1 causar impacto, espanto; emudecer ◆ *méd.* 2 bater-se corpo a corpo; vir às vias de fato *com alguém, dat.* 3 bater no peito (*de dor*) 4 experimentar desejos; ter os sentidos excitados. ⟨πλήσσω⟩

πληκτικός, ή, όν 1 que gosta de bater, de bater-se corpo a corpo 2 que se faz por meio de golpes, de pancadas (*caçada*) 3 que impressiona os sentidos (*vinho, odor*) 4 que causa impressão; impressionante. ⟨πλήσσω⟩

πλῆκτρον, ου (τό) 1 plectro 2 esporão (*de galo*) 3 osso do calcanhar 4 aguilhão (*de abelha*) 5 ponta (*de ar-*

ma) 6 raio 7 tipo de remo curto *com duas extremidades em forma de pá.* ⟨πλήσσω⟩

πλήμη, ης (ἡ) 1 maré alta 2 cheia de rio. ⟨πίμπλημι⟩

πλημμέλεια, ας (ἡ) 1 *Mús.* nota falsa; desafinação 2 erro cometido por negligência; falha. ⟨πλημμελής⟩

πλημμελέω-ῶ 1 *Mús.* errar a nota *ou* cometer um erro musical; desafinar 2 cometer um erro; comportar-se mal; falhar *em algo, ac. ou* εἰς, περί, πρός *e ac., em rel. a alguém,* εἰς *e ac.* ♦ *pas.* 3 (*coisa*) ser feito errado 4 (*pessoa*) ser negligenciado *ou* tratado com desprezo; ser maltratado, ofendido. ⟨πλημμελής⟩

πλημμέλημα, ατος (τό) 1 erro; falta; pecado *em rel. a algo,* περί *e ac., ou a alguém,* εἰς *e ac.* 2 ganho ilegítimo. ⟨πλημμελέω⟩

πλημμελής, ής, ές 1 que erra musicalmente; que dá uma nota errada 2 contrário à norma; errado; pecaminoso: πλ. βίος PLUT. *vida desordenada* ♦ τὸ πλημμελές 3 erro; pecado. ⟨πλήν, μέλος⟩

πλημμελῶς *adv.* contra a regra; desordenadamente; de modo repreensível.

πλήμυρα, ας (ἡ) 1 fluxo; maré alta 2 inundação; enchente 3 *Medic.* fluxo excessivo 4 abundância; excesso (*do discurso*). ⟨πίμπλημι⟩

πλημυρέω-ῶ 1 estar cheio demais; transbordar 2 escorrer copiosamente 3 *Medic.* sofrer de excesso de humores 4 abundar; ser copioso. ⟨πλήμμυρα⟩

πλημυρίς, ίδος (ἡ) 1 corrente do mar; fluxo; maré alta 2 inundação; dilúvio; torrente; enchente 3 *Medic.* excesso de humores. ⟨πίμπλημι⟩

πλήν *prep. com gen.* 1 exceto; com exceção de; com exclusão de: πλὴν Ἡρακλῆος HES. *com exceção de Héracles,* πλὴν θεῶν ÉSQL. *com exceção dos deuses,* ὑπεγγύους πλὴν θανάτου HER. *sujeitos a pena mas com exclusão da morte,* σκυλεύειν τοὺς τελευτήσαντας πλὴν ὅπλων XEN. *despojar os mortos mas com exclusão das armas* ♦ *prep. sem regime* 2 a não ser; exceto; salvo; senão, *com valor comp., em frases neg. ou inter., ou depois de um comp.*: οὐκ οἶδα πλὴν ἕν SÓF. *não sei senão uma coisa,* ἕτερος ἑτέρου διαφέροι ἡμῶν πλὴν τόλμῃ; XEN. *em que diferimos um do outro a não ser no atrevimento?* οὐκ ἄρ' Ἀχαιοῖς ἄνδρες εἰσὶ πλὴν ὅδε; SÓF. *os aqueus não possuem outros guerreiros a não ser este?*; *com pron. indef. que sugere comp.* (πᾶς, πολύς, ἄλλος) *ou seguido de* ὅσον, ὅσα: αἱ ἀρχαὶ πᾶσαι ἐκ τούτων καθίστανται πλὴν οἱ τῶν παίδων διδάσκαλοι XEN. *é entre esses desta classe que se tomam todas as autoridades, exceto os professores das crianças,* τί μ' οὖν ἄνωγας ἄλλο πλὴν ψευδῆ λέγειν; SÓF. *que outras coisas me levas a dizer senão mentiras?* πλὴν ὅσον τὸ σὸν μέρος SÓF. *exceto no que te concerne,* πλὴν ὅσον Ἕλληνες ἔχουσιν HER. *exceto a parte que os gregos ocupam*; *seguido de* εἰ, ἐάν, ὅταν *com ou sem verbo, ou seguido de* ὅτι: οὐκ ἀπέθανον αὐτῶν πλὴν εἴ τις ἐν τῇ συμβολῇ XEN. *no encontro não morreu, dentre eles, senão um,* τί διαφέρουσιν ἡμῶν ἐκεῖνοι,πλὴν γ' ὅτι ψηφίσματ' οὐ γράφουσιν AR. *em que diferem eles de nós senão porque fazem decretos?* 3 *com valor adversativo ou contrastivo,* mas; porém: δύσκολον... πλὴν οὐκ ἀδύνατον ARR. *difícil... mas não impossível,* ἔπεμπε κήρυκας ἐς τὴν Ἑλλάδα, πλὴν οὔτε ἐς Ἀθήνας οὔτε ἐς Λακεδαίμονα ἀπέπεμπε HER. *enviou arautos à Grécia, exceto porém a Atenas ou à Lacedemônia* ♦ *conj.* 4 exceto que, *com comp. ou pron. indef. que sugere comp.*: οἴεσθαι δεῖ πολλά τε καὶ παντοδαπὰ καὶ ἄλλα ποιεῖν αὐτοὺς, πλὴν ἐμάχετο οὐδείς XEN. *é preciso crer que eles faziam muitas outras coisas e de todos os tipos, exceto que ninguém combatia,* ταῦτ' ἐστὶ κρεῖσσω πλὴν ὑπ' Ἀργείους πεσεῖν EUR. *melhor isto que cair sob os argivos.*

πλῆντο 3ª *pl. aor.*$_2$ *pas. ép. de* πίμπλημι.

πλῆξαι *inf. aor. de* πλήσσω.

πλήξιππος, ος, ον que doma os cavalos (*pessoa, chicote*). ⟨πλήσσω, ἵππος⟩

πλῆξις, εως (ἡ) ação de bater; golpe. ⟨πλήσσω⟩

πλήρης, ης, ες 1 cheio; completo (*lua, tempo*) 2 bem equipado (*navio*) 3 inteiro; intacto 4 cheio; repleto *de algo, gen.,dat.ou* ὑπό *e gen.* 5 satisfeito; saciado; farto *de, gen. ou part.*: πλήρης ἐστὶ θηεύμενος HER. *está satisfeito de ver* ♦ τὸ πλῆρες 6 o que está cheio; o sólido.

πληροφορέω-ῶ 1 dar plena garantia; garantir 2 *bíbl.* ocupar; preencher (*uma função*) ♦ *pas.* 3 *bíbl.* (*fato*) ser cumprido 4 *bíbl.* (*pessoa*) ter plena certeza. ⟨πλήρης, φέρω⟩

πληροφορία, ας (ἡ) *bíbl.* plena segurança; certeza; convicção.

πληρόω-ῶ (*fut.* πληρώσω, *aor.* ἐπλήρωσα, *perf.* πεπλήρωκα) 1 encher; preencher *uma coisa, ac., com outra, gen. ou dat.* 2 equipar (*navio*) 3 fecundar; tornar prenhe 4 encher; satisfazer *alguém, ac., de algo, gen.*; saciar 5 apaziguar; aplacar (*cólera, desejo*) 6 completar (*um número*) 7 tornar completo, numeroso 8 realizar; cumprir (*promessa, predição*) 9 pagar; ressarcir: πλ. τροφεῖα χθονί ÉSQL. *ressarcir o alimento à terra pátria* 10 completar (*um período de tempo*); atingir (*prazo estabelecido*): πλ. τοὺς δέκα μῆνας HER. *completar os 10 meses* (*de gravidez*), πλ. τοὺς χρόνους PLAT. *completar os períodos de tempo,* πλ. τὸν ἐνιαυτόν PLAT. *completar um ano* 11 estar completo em; atingir, εἰς *e ac.*: πληροῖ ἐς τὸν ἀριθμὸν τοῦτον HER. (*a distância*) *atinge esse número* ♦ *méd.* 12 encher para si; completar para si, *ac.*: ἐπληρωσάμην τὴν ναῦν ἐρετῶν ἀγαθῶν DEM. *equipei a nau com bons remadores* ♦ *pas.* 13 estar cheio; estar repleto de, *gen. ou dat.* 14 completar-se; estar completo 15 (*predição*) cumprir-se. ⟨πλήρης⟩

πλήρωμα, ατος (τό) 1 aquilo que enche *ou* completa: o conteúdo (*de um vaso*); a população (*de uma cidade*);

os alimentos (*no estômago*); multidão (*de inimigos*); equipamento *ou* carga (*de um navio*) 2 navio equipado 3 soma; totalidade 4 grande quantidade; abundância *de, gen.* 5 *bíbl.* cumprimento (*da lei*), *gen.* 6 ação de encher (*taça*), *gen.* ⟨πληρόω⟩

πλήρωσις, εως (ἡ) 1 ação de encher (*com pessoas*) 2 ação de satisfazer; satisfação (*desejo*) 3 o tornar-se grávida; o engravidar, *ref. a mulher* 4 o tornar-se plena, *ref. à lua* 5 plenitude. ⟨πληρόω⟩

πλῆσαι *inf. aor. de* πίμπλημι.

πλησθείς, εῖσα, έν *part. aor. pas. de* πίμπλημι.

πλησιάζω (*fut.* πλησιάσω, *aor.* ἐπλησίασα, *perf.* πεπλησίακα; *pas. só aor.* ἐπλησιάσθην) 1 estar próximo; aproximar-se *de alguém, dat. ou gen.* 2 ter relação de amizade; viver na intimidade de; ser amigo *ou* companheiro de, *dat.* 3 ser discípulo *ou* ouvinte de, *dat.*; οἱ πλησιάζοντες os ouvintes, os discípulos 4 ter relação sexual com, *dat.* 5 participar de, *dat.*: πλ. φιλοσοφίᾳ PLAT. *participar da filosofia* 6 ter acesso a: πλ. πρὸς τὴν πολιτείαν LUC. *chegar a ou* tomar parte no governo 7 aproximar *algo, ac., de, dat.*; levar para perto de, *dat.* ♦ *pas.* 8 aproximar-se de, *dat.* ⟨πλησίος⟩

πλησιαίτατα, πλησιαίτατος, πλησιαίτερος, πλησιαιτέρω *cf.* πλησίος.

πλησίασις, εως (ἡ) = πλησιασμός.

πλησιασμός, οῦ (ὁ) 1 aproximação 2 relação sexual. ⟨πλησιάζω⟩

πλησίον *adv., cf.* πλησίος.

πλησίος, α, ον 1 próximo; vizinho de, *gen. ou dat.* ♦ ὁ πλησίος 2 o próximo; o vizinho ♦ πλησίον *adv.* 3 perto; próximo; na vizinhança de, *gen. ou dat.*; αἱ πλησίον κῶμαι XEN. *as cidades vizinhas*, ὁ πλησίον XEN. *aquele que é próximo, o vizinho*, οἱ πλησίον *át. os próximos, i.e., os parentes ou os amigos.* ⟨πέλας⟩

πλησιόχωρος, ος, ον 1 situado na vizinhança; vizinho de, *gen. ou dat.* ♦ οἱ πλησιόχωροι 2 os vizinhos. ⟨πλησίος, χώρα⟩

πλησίστιος, ος, ον 1 que enche *ou* infla as velas; que enfuna (*vento*) 2 cujas velas estão infladas; que navega a plenas velas (*navio*). ⟨πλήθω, ἱστίον⟩

πλήσμιος, α, ον 1 que enche; que sacia ♦ τὸ πλήσμιον 2 saciedade; náusea. ⟨πλήθω⟩

πλησμονή, ῆς (ἡ) plenitude; satisfação (*de desejo, de necessidade*); saciedade (*de alimento*). ⟨πλήθω⟩

πλήσσω, át. πλήττω (*fut.* πλήξω, *aor.* ἔπληξα, *poét. perf.*$_2$ πέπληγα; *pas. aor.*$_1$ ἐπλήχθην, *aor.*$_2$ ἐπλήγην *e* ἐπλάγην, *perf.* πέπλημαι) 1 bater; dar pancadas; ir de encontro a *algo ou alguém, ac.*: πὺξ πεπληγέμεν HOM. *bater com punhos, lutar no pugilato*, πέπληγον χορὸν ποσί HOM. *bateram no chão com seus pés dançando*, ἵππω πλήξαντε χαμαῖ βάλον ἐν κονίῃσι HOM. *os dois cavalos chocaram-se contra* (*ele*) *e o lançaram no chão*, ἵππους ἐς πόλεμον πεπληγέμεν HOM. *impelir chicoteando os cavalos para a batalha* 2 bater (*com hostilidade*) *em alguém, ac., em alguma parte do corpo, ac.*; ferir; desferir um golpe *com a mão ou com uma arma de arremesso*: τὸν δ' ἄορι πλῆξ' αὐχένα HOM. *golpeou-o no pescoço com a espada*, τὸν... μέσα νῶτα πλῆξα HOM. *bati nele no meio das costas*, πεπληγὼς ἀγορῆθεν ἀεικέσσι πληγῇσιν HOM. *tendo[-o] lançado para fora da assembléia com golpes infamantes*, πλήσσειν σκήπτρῳ HOM. *bater com um cacete* 3 bater; vencer ♦ *intr.* (*perf.* πέπληγα) 4 ser atingido; tomar uma pancada *em alguma parte do corpo, ac.*: πλ. νῶτα LUC. *ser atingido nas costas* 5 ser derrotado ♦ *méd.* (*aor. inf.* πλήξασθαι) 6 bater sobre *ou* em si, *em alguma parte do corpo, ac.*: πλ. μηρώ HOM. *bater nas coxas, em sinal de raiva ou de indignação*, πλ. τὴν κεφαλήν HER. *bater na cabeça, em sinal de luto* ♦ *pas.* 7 ser derrotado em campanha; ser vencido; sofrer uma derrota 8 deixar-se atingir; deixar-se corromper: πλ. δώροισι HER. *ou* ὑπὸ τῆς δωροδοκίας PLUT. *deixar-se corromper por presentes* 9 ser atingido *por algo, dat.*: πλ. συμφορῇ HER. *ser atingido por uma infelicidade*, πλ. νόσῳ SÓF. *ser atingido por uma doença.*

πλῆτο 3ª *sing. aor.*$_2$ *pas. ép. de* πίμπλημι.

πλήττω *át.* = πλήσσω.

πλινθεύω 1 transformar em tijolos (de terra); moldar em forma de tijolo 2 construir com tijolos ♦ *méd.* 3 cozer tijolos para si. ⟨πλίνθος⟩

πλινθηδόν *adv.* em forma de tijolo. ⟨πλίνθος, -δος⟩

πλίνθινος, η, ον 1 de tijolos 2 de argila. ⟨πλίνθος⟩

πλινθίον, ου (τό) 1 tijolinho 2 objeto em forma de tijolo, *i.e.*, de forma quadrada ou retangular: compartimento quadrado; pedaço de pano quadrado; quadrante solar 3 quadrado que os adivinhos descreviam para fazer os prognósticos 4 formação das tropas em quadrado. ⟨πλίνθος⟩

πλινθίς, ίδος (ἡ) 1 objeto em forma de tijolo 2 quadrado de tecido 3 quadrante solar 4 pedra de amolar. ⟨πλίνθος⟩

πλίνθος, ου (ἡ) 1 tijolo 2 objeto em forma de tijolo *ou* de quadrado 3 lingote de ouro *ou* de prata 4 *Arquit.* plinto.

πλινθουργέω-ῶ fazer tijolos. ⟨πλινθουργός⟩

πλινθουργός, οῦ (ὁ) fabricante de tijolos. ⟨πλίνθος, ἔργον⟩

πλινθυφής, ής, ές construído com tijolos. ⟨πλίνθος, ὑφαίνω⟩

πλίσσομαι (3ª *pl. impf. ép.* πλίσσοντο) (*mula*) ter uma boa andadura; galopar.

πλοιάριον, ου (τό) barquinho; bote. ⟨πλοῖον⟩

πλόϊμος, ος, ον = πλώϊμος. ⟨πλόος⟩

πλοῖον, ου (τό) 1 navio: πλ. ἁλιευτικόν XEN. *navio pesqueiro*, πλοῖα ἱππαγωγά HER. *navios para o transporte de cavalos*,

πλοῖα μακρά HER. *navios longos ou navios de guerra*, πλοῖα στρογγύλα *ou* φορτηγικά XEN. *navios de transporte* 2 navio mercante, de transporte 3 trirreme. ⟨πλόος⟩

πλόκαμος, ου (ὁ) 1 cacho de cabelo 2 *pl.* cabeleira cacheada 3 Cabeleira de Berenice, *constelação* 4 tentáculo (*de polvo*). ⟨πλέκω⟩

πλόκανον, ου (τό) 1 trabalho trançado em junco *ou* em vime 2 peneira 3 corda trançada. ⟨πλέκω⟩

πλοκή, ῆς (ἡ) 1 ação de trançar 2 tecido 3 trama; entrelaçamento 4 combinação 5 intriga *em um drama* 6 complexidade (*do discurso*) 7 cilada. ⟨πλέκω⟩

πλόκιον, ου (τό) um tipo de colar *ou* de corrente. ⟨πλόκος⟩

πλόκος, ου (ὁ) 1 punhado *ou* cacho de cabelos 2 coroa trançada 3 corda de arco trançada. ⟨πλέκω⟩

πλόμενος *cf.* πέλομαι.

πλόος-οῦς, όου-οῦ (ὁ) 1 navegação; travessia: *prov.* δεύτερος πλοῦς PLAT. *segunda travessia, i.e., uma segunda tentativa após um fracasso* 2 tempo *ou* vento favorável à navegação 3 trajeto por terra 4 o rastejar de serpente. ⟨πλέω⟩

πλουδοκέω-ῶ esperar o momento favorável para embarcar. ⟨πλοῦς, δοκέω⟩

πλοθυγίεια, ας (ἡ) o conjunto de riqueza e saúde. ⟨πλοῦτος, ὑγίεια⟩

πλοῦς *át.* = πλόος.

πλουσιακός, ή, όν de homem rico; suntuoso. ⟨πλούσιος⟩

πλούσιος, α, ον 1 opulento; rico *de algo, gen., dat. ou* ἐν *e dat.* 2 copioso; abundante. ⟨πλοῦτος⟩

πλουσίως *adv.* ricamente; abundantemente.

Πλούταρχος, ου (ὁ) Plutarco, *n. de h.*

Πλουτεύς, έως (ὁ) Pluteu, *outro n. de Plutão.*

πλουτέω-ῶ 1 ser rico *em algo, gen. ou dat.; de algo, gen.* 2 tornar-se rico; enriquecer. ⟨πλοῦτος⟩

πλουτηρός, ά, όν que proporciona riqueza. ⟨πλοῦτος⟩

πλουτέον *adj. verb. de* πλουτέω.

πλουτίζω 1 enriquecer ♦ *pas.* 2 enriquecer-se; ser rico *de algo, dat. ou* ἀπό, ἐκ *e gen.* ⟨πλοῦτος⟩

πλουτίνδην *adv.* escolhendo entre os mais ricos; conforme a riqueza, a renda. ⟨πλοῦτος, -ινδην⟩

Πλουτίς, ίδος (ἡ) Plutis, *i.e.* a Riqueza, os Ricos, *partido político em Mileto, facção rica.* ⟨πλοῦτος⟩

πλουτογαθής, ής, *ές dór.* abundante em riqueza; rico; opulento. ⟨πλοῦτος, γηθέω⟩

πλουτοδότης, ου (*masc.*) doador de riquezas; que faz enriquecer. ⟨πλοῦτος, δίδωμι⟩

πλουτοκρατία, ας (ἡ) governo *ou* dominação exercida pelos ricos. ⟨πλοῦτος, κράτος⟩

πλουτοποιός, ός, όν que faz ficar rico; que enriquece. ⟨πλοῦτος, ποιέω⟩

πλοῦτος, ου (ὁ) 1 riqueza, *gen.*: πλ. χρυσοῦ, ἀργύρου HER. *fortuna em ouro, em prata* 2 riqueza *ou* tesouro (*do coração, da alma*) ♦ Πλοῦτος 3 Pluto, *deus da riqueza.*

πλουτοφόρος, ος, ον que proporciona riquezas. ⟨πλοῦτος, φέρω⟩

πλουτόχθων, ονος (*masc., fem.*) nascido de uma terra rica *ou* fecunda. ⟨πλοῦτος, χθών⟩

Πλούτων, ωνος (ὁ) Plutão, *outro n. do deus Hades e n. de um rio fictício.* ⟨πλοῦτος⟩

Πλουτώνιον, ου (τό) gruta de Plutão, *qualquer lugar envolvido por vapores nocivos que sugere a entrada do mundo dos mortos.* ⟨Πλούτων⟩

Πλουτωνίς, ίδος (ἡ) esposa de Plutão, *i.e.*, Perséfone. ⟨Πλούτων⟩

πλοχμός, οῦ (ὁ) 1 cacho de cabelos 2 tentáculo de polvo. ⟨πλέκω⟩

πλύνα *aor. ép. de* πλύνω.

πλύνεσκον *impf. iter. de* πλύνω.

πλυνέω *fut. ép. de* πλύνω.

πλυνός, οῦ (ὁ) bacia *ou* tanque de lavar: πλύνον με ποιῶν AR. *fazendo de mim uma bacia de lavar, i.e., enlameando-me ou crivando-me com injúrias ignóbeis.* ⟨πλύνω⟩

Πλυντήρια, ων (τά) Plintérias, *festa em Atenas no dia 25 do mês targelião, quando se lavavam os ornamentos da estátua da deusa Atena.* ⟨πλύνω⟩

πλύνω (*impf.* ἔπλυνον, *fut.* πλυνῶ, *aor.* ἔπλυνα, *perf. desus.*; *pas. fut.* πλυθήσομαι, *aor.* ἐπλύθην, *perf.* πέπλυσμαι) 1 lavar; limpar 2 remover lavando (*mancha, sujeira*) 3 gastar de tanto lavar 4 despejar uma enxurrada de admoestações ou críticas *em alguém, ac.*

πλύσις, εως (ἡ) lixívia; lavagem (*de roupa suja*). ⟨πλύνω⟩

πλωάς, άδος (*fem.*) que flutua (*ave aquática, ilha*). ⟨πλώω⟩

πλωϊάς, άδος (*fem.*) = πλωάς.

πλώϊζω (*impf.* ἐπλώιζον) navegar.

πλώϊμος, ος, ον 1 próprio para a navegação: πλωίμων γενομένων TUC. *ou* ὄντων TUC. *estando as circunstâncias favoráveis para a navegação* 2 próprio para a construção de navios. ⟨πλώω⟩

πλώσιμος, ος, ον = πλώϊμος.

πλωτήρ, ῆρος (ὁ) 1 homem do mar; navegador; remador 2 nadador. ⟨πλώω⟩

πλωτικός, ή, όν 1 que se dedica à navegação ♦ ὁ πλωτικός 2 armador; proprietário de navio 2 *pl.* pessoas do mar. ⟨πλώω⟩

πλωτός, ή, όν 1 navegável; acessível aos navios 2 que flutua; que bóia 3 que nada 4 que viaja pela água. ⟨πλώω⟩

πλώω *ép. e jôn.* = πλέω.

πνείω *ép.* = πνέω.

πνεῦμα, ατος (τό) 1 sopro 2 sopro do vento; vento 3 vento da fortuna; sopro da prosperidade; o sopro favorável 4 respiração; sopro da vida 5 expiração do ar aspirado; hálito 6 exalação; odor 7 *Medic.* flato 8 sopro de entusiasmo, de ardor; suspiro, *como sinal de força, de paixão* 9 sopro divino; espírito divino 10 es-

pírito 11 *crist.* Espírito Santo 12 *bíbl.* espírito maligno 13 ser espiritual *ou* imaterial 14 *Gram.* espírito rude *ou* doce, *sinal de presença ou ausência de aspiração* 15 *Ret.* sentença proferida de um só fôlego.

πνευματικός, ή, όν 1 do sopro 2 da respiração 3 *Ret.* que permite retomar o fôlego; periódico; pausado 4 com sopro vital 5 espiritual; imaterial; incorpóreo 6 do ar; aéreo 7 que solta flatos 8 que exala odor 9 que produz ventos. ⟨πνεῦμα⟩

πνευμάτιον, ου (τό) 1 sopro de vida; sopro 2 vida miserável. ⟨πνεῦμα⟩

πνευματόω-ῶ 1 transformar em vento ou vapor 2 encher de vento; inflar 3 *Medic.* causar flatulência 4 *pas.* evaporar 5 inflar-se 6 *Medic.* fermentar. ⟨πνεῦμα⟩

πνευματώδης, ης, ες 1 de fôlego curto; asmático 2 da natureza do vento *ou* do ar 3 exposto ao vento; sob o domínio do vento 4 *Gram.* pronunciado *ou* escrito com aspiração; aspirado 5 *Medic.* que sofre de flatulência 6 que produz ventos. ⟨πνεῦμα, -ωδης⟩

πνευμάτωσις, εως (ή) 1 evaporação 2 inflação causada por ventos. ⟨πνευματόω⟩

πνευμονία, ας (ή) pneumonia. ⟨πνεῦμων⟩

πνεύμων, ονος (ὁ) 1 pulmão 2 sede de sentimentos 3 brânquia. ⟨πλεύμων⟩

πνευστιάω-ῶ ter fôlego curto; ser asmático. ⟨πνέω⟩

πνέω (*fut.* πνεύσω, *át.* πνευσοῦμαι, *aor.* ἔπνευσα, *perf.* πέπνευκα; *pas. aor.* ἐπνεύσθην, *perf.* πέπνυμαι) 1 *intr.* (*vento*) soprar: Ζεφύροιο λιγὺ πνείοντος ἀήτας HOM. *o sopro de Zéfiro que sopra sonoro,* ὁ πνέων LUC. *o vento que sopra,* ἡ πνέουσα N.T. *a brisa que sopra* 2 respirar; estar vivo: πάντων ὅσσα τε γαῖαν ἔπι πνείει τε καὶ ἕρπει HOM. *tudo quanto respira e caminha na terra,* οἱ πνέοντες SÓF. *os vivos* 3 respirar; exalar; deixar transparecer; manifestar; expressar, *ac.*: πν. μένεα HOM. *respirar coragem,* πν. φόνον ÉSQL. *exalar assassínio,* πν. ὠδῖνας EUR. *exalar, manifestar dor,* πν. κότον ÉSQL. *respirar, exalar rancor* 4 respirar; nutrir-se de; ser movido a, *gen. ou dat.*: πνέοντας δόρυ καὶ λόγχας AR. *respirando espadas e lanças,* πν. Ἄρεα ÉSQL. *respirar Ares, i.e., combates,* πῦρ πνειόντων ἄστρων SÓF. *dos astros que respiram fogo, i.e., resplandecentes,* θρασείᾳ πνέων καρδίᾳ PÍND. *exalando uma nobre audácia* 5 dar-se ares; orgulhar-se, *com predic.*: πν. μέγας EUR. *dar-se grandes ares, orgulhar-se demais* 6 bufar; exasperar-se; enfuriar-se: πν. μέγα EUR. *bufar forte, exasperar-se muito* 7 soprar com força: πν. ὕπνῳ ÉSQL. *respirar ruidosamente durante o sono, roncar,* πν. ὑπὲρ σακέων HES. *roncar por cima dos escudos* 8 exalar odor *de, gen. ou dat.*: πν. ἡδύ HOM. *exalar odor agradável* ♦ *pas. perf.* πεπνῦσθαι 9 ser sensato: πεπνυμένος *prudente, sensato,* τὰ θεῖα πεπνυμένος PLUT. *conhecedor das coisas divinas.*

πνιγηρός, ά, όν sufocante; estreito; apertado (*lugar*). ⟨πνίγω⟩

πνῖγμα, ατος (τό) = πνιγμός.

πνιγμός, οῦ (ὁ) 1 *Medic.* sufocamento; asfixia 2 calor sufocante. ⟨πνίγω⟩

πνῖγος, εος-ους (τό) 1 calor sufocante; canícula 2 *Dram.* sufocação, *versos da parábase da comédia antiga proferidos de um só fôlego.* ⟨πνίγω⟩

πνίγω (*fut.* πνίξω *e* πνίξομαι, *aor.* ἔπνιξα, *perf. desus.*; *pas. fut.*$_2$ πνιγήσομαι, *aor.*$_2$ ἐπνίγην, *perf.* πέπνιγμαι) 1 estrangular; sufocar 2 *impes.* sufocar de calor: πνίγει ARTT. *faz calor sufocante* 3 incomodar; atormentar 4 cozinhar em panela bem fechada; guisar.

πνιγώδης, ης, ες 1 sufocante (*calor*) 2 *Medic.* que asfixia 3 sufocado. ⟨πνῖγος, -ώδης⟩

πνικτός, ή, όν 1 *bíbl.* estrangulado (*animal*) 2 cozido; guisado. ⟨πνίγω⟩

πνοή, *jôn. ép.* πνοιή, ῆς (ἡ) 1 sopro (do vento): πνοιαὶ ἀνέμων HOM. *sopros dos ventos* 2 respiração; hálito: πνόας πνέω EUR. *eu respiro,* πνοὴ Ἡφαίστοιο HOM. *sopro de Hefesto, i.e., sopro ardente do fogo,* πν. Ἀφροδίτης EUR. *sopro de Afrodite, i.e., do amor,* πν. Ἄρεος ÉSQL. *sopro de Ares, i.e., da guerra* 3 som leve: πν. αὐλῶν PÍND. *sopro, som de flautas,* πν. σύριγγος EUR. *murmúrio de caniços, de sírinx* 4 exalação; odor. ⟨πνέω⟩

πνοιή *jôn. e ép.* = πνοή.

Πνύξ, *gen.* **Πυκνός** *e* **Πνυκός (ἡ)** Pnix, *em Atenas, sede das assembléias do povo, a oeste da acrópole.*

πόα, ας (ἡ) 1 erva 2 forragem 3 tapete de grama 4 verdura; folhagem 5 estação das verduras, *i.e.*, verão.

ποδαβρός, ός, όν de pés delicados. ⟨ποῦς, ἁβρός⟩

ποδαγός *dór.* = ποδηγός.

ποδάγρα, ας (ἡ) 1 armadilha que prende o animal pelo pé 2 instrumento de tortura 3 *Medic.* gota nos pés; podagra. ⟨ποῦς, ἀγρέω⟩

ποδαγράω-ῶ ter podagra; sofrer de gota nos pés. ⟨ποδάγρα⟩

ποδαγρικός, ή, όν 1 que tem podagra 2 de podagra ♦ **τὰ ποδαγρικά** 3 podagra. ⟨ποδάγρα⟩

ποδαγρός, ός, όν = ποδαγρικός.

ποδανιπτήρ, ῆρος (ὁ) bacia para os pés. ⟨ποῦς, νίπτω⟩

ποδάνιπτρον, ου (τό) água do banho dos pés; água para lavar os pés. ⟨ποῦς, νίπτω⟩

ποδαπός, ή, όν 1 de que país? 2 de que tipo? qual?

ποδένδυτος, ος, ον longo até os pés (*mortalha*). ⟨ποῦς, ενδύω⟩

πόδεσσι *dat. pl. ép. de* **πούς.**

ποδεών, ῶνος (ὁ) 1 pata que faz parte da pele de animal escorchado: ἄκρων δέρμα λέοντος ἀφημμένον ἐκ ποδεώνων TEÓCR. *pele de leão presa pelas pontas da pata, i.e., pelas garras* (*nos ombros de Amico*) 2 pele de carneiro 3 gargalo; bocal (*de odre*) 4 corda de vela (*de navio*) 5 estreito de terra; istmo. ⟨ποῦς⟩

ποδηγός, *dór. e át. ant.* **ποδαγός**, **ός**, **όν** 1 que guia ♦ ὁ ποδαγός 2 guia; servo. ⟨ποῦς, ἡγέομαι⟩

ποδηνεκής, **ής**, **ές** que cai até os pés. ⟨ποῦς, ἐνέγκειν⟩

ποδήνεμος, **ος**, **ον** de pés ágeis, rápidos como o vento. ⟨ποῦς, ἄνεμος⟩

ποδήρης, **ης**, **ες** 1 que desce até os pés (*veste, escudo*) 2 que tem pés; ajustado com pés: στῦλος π. ésql. *coluna que repousa no chão* ♦ τὰ ποδήρη 3 pés. ⟨ποῦς, ἄρω⟩

ποδί *dat. sing. de* πούς.

ποδιαῖος, **α**, **ον** 1 do comprimento *ou* largura *ou* altura de um pé 2 de bolinas: ποδιαῖον ποεῖσθαι artt. *manobrar as velas com bolinas* ♦ ἡ ποδιαία 3 lateral longa de um pé, *usada como medida*. ⟨ποῦς⟩

ποδίζω (*só part. aor. e perf. pas.*) 1 fixar os pés (*de animais*) com peias 2 colocar pés; munir de pés.

ποδιστήρ, **ῆρος** (*masc.*) 1 que cai até os pés 2 munido de pés. ⟨ποδίζω⟩

ποδῖν *gen.dat. dual homér. de* πούς.

ποδοκάκη, **ης** (ἡ) peias, travas de madeira. ⟨πούς, κακός⟩

ποδοκτύπη, **ης** (ἡ) dançarina. ⟨πούς, κτυπέω⟩

ποδονιπτήρ, **ῆρος** (ὁ) = ποδανιπτήρ.

ποδοστράβη, **ης** (ἡ) instrumento de cirurgia *ou* de tortura para contorcer os pés.

ποδόψηστρον, **ου** (τό) tapete; capacho. ⟨ πούς, φάω⟩

ποδοψοφία, **ας** (ἡ) ruído dos passos. ⟨πούς, ψόφος⟩

ποδώκεια, **ας** (ἡ) rapidez dos pés; agilidade. ⟨ποδώκης⟩

ποδώκης, **ης**, **ες** 1 de pés ágeis 2 ágil; apressado; impetuoso; vivaz. ⟨πούς, ὠκύς⟩

ποδωκία, **ας** (ἡ) = ποδώκεια.

ποθεινός, **ή** *e, poét.*, **ός**, **όν** 1 desejável; digno de ser amado *ou* buscado 2 desejado (*pessoa*) 3 digno de pesar; lamentável. ⟨πόθος⟩

ποθεινῶς *adv., só comp.* ποθεινοτέρως com um desejo vivo.

ποθείς, **εῖσα**, **έν** *part. aor. pas. de* πίνω.

πόθεν *adv. inter.* 1 de onde? de qual lugar?: ἠρώτα τίς εἴη καὶ πόθεν ἔλθοι hom. *perguntou-lhe quem era e de onde tinha vindo*, πόθεν ἄρξωμαι; ésql. *por onde começarei?* πόθεν ἂν εὕροις ἄρηξιν sóf. *onde encontrarias ajuda?* 2 de qual fonte; por que meio?: τὴν τέχνην πῶς καὶ πόθεν ἄν τις βδύναιτο πορίσασθαι; plat. *como e por que meio se poderia obter a arte?* 3 *expressando surpresa ou impossibilidade*, de onde? como?: πόθεν γὰρ ἔσται βιοτά; sóf. *pois de onde viria minha subsistência?* 4 por causa de quê? por que motivo? por quê?

ποθέν[1] *adv. enclit.* de alguma parte: ἐντεῦθέν ποθεν de algum lugar.

ποθέν[2] *n. de* ποθείς.

ποθέω-ῶ (*fut.* ποθήσω *e* ποθέσομαι, *aor.* ἐπόθησα *e* ἐπόθεσα, *perf.* πεπόθηκα; *pas. aor.* ἐποθέσθην, *perf.* πεπόθημαι) 1 desejar *algo ausente ou distante*; lamentar a falta de *alguém, ac., ou de algo, ac. ou com* μή *e inf.*: ἡ χώρα αὐτὴ τὸ μὴ ὂν ποθήσει xen. *o próprio lugar fará sentir saudade do que falta*, ἆρα ἔτι ποθοῦμεν μὴ ἱκανῶς δεδεῖχθαι; plat. *por acaso ainda lamentamos que não esteja suficientemente provado?* 2 desejar com ardor; exigir 3 desejar com ardor; estar impaciente por; exigir, *inf.* 4 amar apaixonadamente ♦ *méd.* 5 sentir saudade; desejar com ardor. ⟨πόθος⟩

ποθή, **ῆς** (ἡ) 1 lamento de saudade; desejo 2 falta *de algo*. ⟨πόθος⟩

ποθήμεναι *inf pres. ép. de* ποθέω.

ποθητός, **ή**, **όν** desejado *ou* desejável. ⟨ποθέω⟩

πόθι *adv. inter.* onde?

ποθί *adv. enclit.* 1 em algum lugar 2 algumas vezes 3 de algum modo.

πόθος, **ου** (ὁ) 1 desejo de uma pessoa ou coisa distante *ou* ausente; saudade *de alguém ou de algo, gen.*: σὸς πόθος hom. *saudade de ti* 2 sinal de saudade (*planta, coroa*) 3 desejo amoroso, sensual; paixão: πόθου κέντρον plat. *aguilhão do desejo* 4 desejo; vontade: πόθῳ θανεῖν eur. *por desejo de morrer* ♦ Πόθος 5 Desejo, *person.*

ποῖ *adv. inter.* 1 onde?: ποῖ λευκὸν ἵππον; ar. *cadê o cavalo branco?* 2 para que lugar (*de, gen.*)?: ποῖ χθονός *ou* ποῖ γῆς; para que lugar da terra? ποῖ φρενῶν; sóf. *ou* ποῖ γνώμης; sóf. *em que pensamento?, em que resolução me firmar?* 3 para qual objetivo? 4 até quando? quanto tempo?

ποί *adv. enclit.* para algum lugar.

ποῖα *pl. n. de* ποῖος.

ποία[1] *fem. de* ποῖος.

ποία[2] *dór.* = πόα.

ποιάεις *dór.* = ποιήεις.

Ποιάντιος, **α**, **ον** de Peante. ⟨Ποίας⟩

Ποίας, **αντος** (ὁ) Peante, *pai de Filoctetes*.

ποιέω-ῶ (*impf.* ἐποίουν, *fut.* ποιήσω, *aor.* ἐποίησα, *perf.* πεποίηκα; *pas. fut.* ποιηθήσομαι, *aor.* ἐποιήθην, *perf.* πεποίημαι)

ATIVA

1 fazer, *i.e*, fabricar; executar; confeccionar *algo, ac., de algo* (*matéria*), *dat., gen. ou* ἐκ *e gen.*

2 compor (*texto poético*), *ac.*; compor versos *ou* em versos; compor (*personagem*)

3 inventar; criar; dar origem a

4 *Ret.* fazer com arte; elaborar

5 (*solo, planta*) produzir; (*pessoa*) produzir cultivando; obter como produto, como colheita

6 *tard.* criar; produzir; gerar; dar à luz

7 fazer nascer; causar; provocar

8 pôr *algo, em determinada condição, compl. adv.*; incutir *algo, ac., em,* ἐν, ἐπί *e dat.*

9 fazer *alguém ou algo, ac.*, tornar-se, *ac. predic.*; fazer ser *ou* ficar *de certo modo*; tornar

10 fazer *que, or. inf.*; empenhar-se em; permitir; obrigar; levar a

11 fazer; realizar; praticar; agir; celebrar (*atos da vida pública ou religiosa*)

12 fazer; dar, *como verbo-suporte*

13 fazer; comportar-se; agir *de determinado modo*; sair de uma dificuldade; resolver uma situação, *com adv.*

14 fazer; proporcionar *algo, ac., a alguém, ac. ou* περί *e ac., ou dat.*

15 agir bem *ou* mal sobre; afetar *alguém, ac.*

16 agir; atuar *de modo que,* ὥστε *e inf., ou* ὅπως *e fut. ou* ὡς ἄν *e opt.*; (*remédio*) ser eficaz contra *uma doença,* πρός *e ac.*

17 supor; tomar como; estimar; julgar

18 *em prosa, como verbo vicário,* fazer

19 (*tempo*) completar; transcorrer por inteiro; passar

MÉDIA (*fut.* ποιήσομαι, *aor.* ἐποιησάμην)

20 fazer para si; fabricar em seu interesse *ou* por si mesmo

21 *causat.* fazer fazer; mandar fazer

22 compor

23 gerar para si; prover; tomar; ὑπ' ἐωυτῷ π. submeter, dominar; ἐωυτοῦ π. assumir a responsabilidade; achar-se responsável por, *ac.*

24 incluir *alguém, ac.*, em, εἰς *e ac.*

25 conquistar; obter para si

26 *como verbo-suporte,* fazer pessoalmente

27 fazer uso de; servir-se de, *gen.*

28 apreciar; julgar; olhar como; crer; imaginar; περὶ πολλοῦ *ou* πρὸ πολλοῦ *ou* ἐν μεγάλῳ ποιεῖσθαι dar muita importância; περὶ ὀλίγου *ou* δι' οὐδενὸς *ou* ἐν ἐλαφρῷ *ou* παρ' ὀλίγον ποιεῖσθαι fazer pouco caso, não dar importância; ἴσον ποιεῖσθαι tratar do mesmo modo

1 π. δῶμα θεῶν ἑκάστῳ HOM. *construir uma casa para cada um dos deuses,* π. τεῖχος HOM. *construir um muro,* π. εἴδωλον HOM. *fabricar uma estátua,* τύμβον π. HOM. *erguer um túmulo,* πωρίνου λίθου π. τὸν νηόν HER. *construir de pedra calcárea um templo,* πλοῖα ἐκ τῆς ἀκάνθης ποιεύμενα HER. *embarcações feitas de acanto*

2 π. Θεογονίην Ἕλλησι HER. *compor para os gregos a Teogonia,* π. κωμῳδίαν καὶ τραγῳδίαν PLAT. *compor comédia e tragédia,* π. τὰ ἔπεα HER. *compor os versos,* π. ποιήματα PLAT. *compor poemas,* π. ἔπη PLAT. *compor versos épicos,* π. διθύραμβον HER. *compor um ditirambo,* μύθους π. PLAT. *compor fábulas em versos,* περὶ θεῶν λέγειν καὶ ποιεῖν PLAT. *falar a respeito dos deuses em narrativas e poemas,* π. εἰς τὸν θέον PLAT. *compor em honra do deus,* ὁ τὰ Κύπρια ποιήσας ARTT. *o autor dos Cantos Cíprios,* ποιήσας γὰρ τὸν Ἀγαμέμνονα διαφερόντως ἀγαθὸν ἄνδρα τὰ πολεμικὰ PLAT. *tendo composto Agamenão como um homem excepcionalmente corajoso na guerra*

3 π. καινοὺς θεοὺς PLAT. *inventar, criar novos deuses,* π. ἕτερον Φίλιππον DEM. *criar outro Filipe,* π. ὀνόματα ARTT. *criar palavras,* π. χρύσεον γένος ἀνθρώπων HES. *dar origem a uma raça áurea*

4 ὀνόματα πεποιημένα D.H. *palavras requintadas,* τὸ πεποιημένον LONG. *expressão amaneirada, afetada*

5 δένδρον μὴ ποιοῦν καρπὸν καλόν N.T. *árvore que não produz belo fruto,* κριθὰς ποιεῖν ἡμᾶς πολλὰς AR. *produzirmos muita cevada,* π. σίτου μὲν μεδίμνους πλέον ἢ χιλίους DEM. *produzir mais de mil médimos de grãos,* οὐδὲν ποιεῖν ἐκ τῆς γῆς XEN. *não colher nada da terra,* π. ἀργύριον DEM. *render dinheiro*

6 παιδίον ποιῆσαι PLUT. *dar à luz um filho*

7 ὕδωρ π. AR. *fazer chover,* ποιεῖ ὁ Ζεὺς ὕδωρ TEOFR. *Zeus faz chover,* ποιεῖ ὕδωρ TEOFR. *impes. chove,* γέλωτα πολύν ποιεῖν PLAT. *provocar muitos risos,* στόνον π. SÓF. *soltar gemidos,* φόβον π. Ἀχαιῶν HOM. *causar medo nos aqueus*

8 π. Θετταλίαν ὑπὸ Φιλίππῳ DEM. *colocar a Tessália sob o domínio de Filipe,* π. ἐπὶ τοῦ ξηροῦ τὰς ναῦς TUC. *colocar os navios no seco;* π. τινα ἐς φυλακήν TUC. *colocar alguém na prisão,* π. εἴσω XEN. *pôr dentro,* π. ἔξω XEN. *colocar para fora,* π. νόημα ἐνὶ φρεσίν HOM. *incutir um pensamento na alma,* αἳ γὰρ τοῦτο θεοὶ ποιήσειαν ἐπὶ νόον νησιώτῃσι HER. *possam pois os deuses pôr isso no espírito dos ilhéus*

9 τοὺς Μήδους ἀσθενεῖς π. XEN. *tornar fracos os medos,* χρήσιμον ἐξ ἀχρήστου π. τι PLAT. *tornar útil algo que era inútil,* π. τινὰς ἐκ τε ἰδιωτῶν ἄρχοντας καὶ πενήτων πλουσίους PLAT. *tornar alguns, de pessoas comuns, chefes ricos, e de pobres, ricos,* πάντων ἑαυτὸν π. δεσπότην XEN. *tornar-se mestre de tudo,* τινὶ θεὰν π. ἄκοιτιν HOM. *dar a alguém uma deusa como esposa,* π. τινὰ παράδειγμα ISÓCR. *dar alguém como exemplo*

10 π. κλαίειν τινά XEN. *fazer alguém chorar,* θεοί σε ποίησαν ἱκέσθαι ἐς οἶκον HOM. *os deuses permitiram que tu retornasses a tua casa,* τοῦτό με ποιεῖ τετρεμαίνειν AR. *isto me faz estremecer*

11 π. τὰ δέοντα XEN. *fazer o que é preciso,* π. τὰ τεταγμένα τῇ πόλει XEN. *fazer o que o Estado prescreve,* ταῦτα εἶπε καὶ ἅμα ἔπος τε καὶ ἔργον ἐποίεε HER. *disse isso e foi ao mesmo tempo pondo em prática suas palavras,* π. Σπαρτιητικά HER. *agir como espartano,* π. ἱρά HER. *realizar os sacrifícios,* πάντα π. τοῖς ἀποθανοῦσιν XEN. *render aos mortos todas as honras,* ποιεῖν τὰ μυστήρια TUC. *celebrar os mistérios,* ποιεῖν Ἴσθμια, Πύθια XEN. *celebrar os jogos ístmicos, píticos,* π. εἰρήνην AR. *fazer a paz* (*para outrem*), σπονδὰς π. XEN. *fazer trégua* (*para outrem, op. a* εἰρήνην, σπονδὰς ποιεῖσθαι *fazer trégua para si*), π. συμμαχίαν TUC. *fazer aliança,* π. τὴν μουσικήν PLAT. *praticar a música*

12 π. θυσίαν [= θύειν] XEN. *oferecer um sacrifício, sacrificar,* π. ἑορτήν [=ἑορτάζω] TUC. *celebrar uma festa, festejar,* π.

ταφάς [= θάπτω] PLAT. *celebrar o ritual fúnebre*, π. σάββατα [= σαββατίζω] SEPT. *observar o sábado*, ποιεῖν ἐκκλησίαν [= ἐκκλησιάζειν] TUC. *realizar uma assembléia*, π. θήραν [= θηρᾶν, θηρεύειν] XEN. *ir à caça, caçar*, κρίσεις π. [= κρίνειν] TUC. *julgar, pronunciar uma sentença*; ἀριθμὸν π. [= ἀριθμεῖν] XEN. *contar, fazer a conta*, τὴν μάχην π. [= μάχεσθαι] TUC. *combater*, κραυγὴν π. [= κράζειν] XEN. *dar um grito*

13 πῶς ποιήσεις; SÓF. *como farás?; como agirás?* πῶς δεῖ ποιεῖν περὶ θυσίας; XEN. *como convém comportar-se a respeito de um sacrifício?* ὧδε ποίησον HER. *faze assim*, μὴ ἄλλως ποίει PLAT. *não ajas de outro modo*, ὀρθῶς ἂν ποιοῖμεν PLAT. *agiríamos bem*, καλῶς π. DEM. *fazer bem, i.e., agir acertadamente*, εὖ δ' ἐποίησας μολών EUR., εὖ ἐποίησας ἀφικόμενος HER. *fizeste bem em vir*, καλῶς ποιεῖς προνοῶν XEN. *fazes bem em ficar atento*, ποίει ὅπως βούλει XEN. *faze como quiseres*

14 ποιεῖν φίλους πλεῖστα ἀγαθά XEN. *prestar grandes benefícios aos amigos*, κακῶς ποιεῖν τινα PLAT. *fazer mal a alguém*, τινὰ εὖ ποιεῖν PLAT. *fazer ou tratar bem a alguém*, μηδὲν ἀγαθὸν π. τὴν πόλιν ISÓCR. *nada de bom fazer pela cidade*, δεινά ποιεῖ μοι AR. *faz um mal terrível para mim*, πλείονα χρηστὰ περὶ τὴν πόλιν π. AR. *prestar bons serviços à cidade*, π. μεγάλα τῇ πόλει ἀγαθά DIN. *prestar grandes serviços à cidade*, τέρψιν τοῖς θεωμένοις XEN. *proporcionar prazer aos espectadores*, τινι ἄδειαν καὶ κάθοδον TUC. *assegurar, garantir a alguém a impunidade*, ἀργύριόν τινι ποιεῖν DEM. *render dinheiro a alguém*

15 τὸ ἐμὲ ποιοῦν ἐμοί ἐστιν καὶ οὐκ ἄλλῳ PLAT. *aquilo que me afeta pertence a mim e não a outrem*

16 ποιέειν ἢ παθεῖν HER. *agir ou padecer*, τὰ ποιοῦντα PLAT. *os elementos ativos*, οὕτως αὐτὸ ποιήσει PLAT. *desse modo ele [o veneno] agirá por si mesmo*, ἡ εὔνοια τῶν ἀνθρώπων ἐποίει μᾶλλον ἐς τοὺς Λακεδαιμονίους TUC. *o favor do público agia de preferência em favor dos lacedemônios*, ποιῶ ὅκως ἔσται ἡ Ἰωνίη ἐλευθέρη HER. *faço de modo a que a Jônia seja livre*, πρὸς στραγγουρίαν τὸ τριχομανὲς ποιεῖ TEOFR. *a filifolha é eficaz para estranguria*

17 ποιῶ δ' ὑμᾶς ἐξαπατηθέντας XEN. *suponho que vós estais enganados*

18 ἐρώτησον αὐτούς· μᾶλλον δ' ἐγὼ τοῦθ' ὑπὲρ σοῦ ποιήσω (= ἐρωτήσω) DEM. *interroga-os; ou melhor, eu próprio o farei em teu lugar*

19 οὐ π. χρόνον não se atrasar, ἔξω μέσων νυκτῶν π. τὴν ὥραν DEM. *continuar até depois da meia-noite*, μέσας π. νύκτας PLAT. *continuar até meia-noite*

20 σχεδίην, ἱστία π. HOM. *construir para si uma balsa, mastros*, π. πέπλον HOM. *confeccionar para si um peplo*, μέλισσαι οἰκίαν ποιήσωνται ὁδῷ ἔπι παιπαλοέσσῃ HOM. *as abelhas constroem a casa junto a um caminho rochoso*, οὐκ αὐτὸς ποιήσεται ἑαυτῷ τὸ ἄροτρον PLAT. *não será ele próprio [o agricultor] que fabricará para si o arado*

21 τὸ μὲν ἀνάθημα ποιησάμενος XEN. *depois de ter feito oferecer uma oferenda*

22 μακρὸν ποιησάμενος σύγγραμμα PLAT. *após compor um longo texto*

23 παιδίον π. ἐκ τοῦ Πόρου PLAT. *ter um filho de Poro*, π. παῖδας XEN. *gerar filhos*, π. φίλον XEN. *arrumar um amigo*, π. τινὰ μαθητήν PLAT. *adotar alguém como discípulo*, π. τινὰ ἄλοχον *ou* ἄκοιτιν *ou* ἀκοίτην HOM. *tomar alguém por esposa ou por esposo*; π. τινὰ υἱόν *ou* παῖδα HOM. *adotar alguém como filho*, ἐπεθύμησε Μασσαγέτας ὑπ' ἑωυτῷ ποιήσασθαι HER. *alimentou o desejo de dominar os Masságetas*, πόλεις τε καὶ ἔθνη δυνάμενοι ἀνθρώπων ὑφ' ἑαυτοὺς ποιεῖσθαι PLAT. *podendo eles pôr cidades e povos a seus pés*, ἀντείρετο εἰ ἑωυτοῦ ποιέεται τὸ Κύρου ἔργον HER. *perguntou, por sua vez, se se achava responsável pela obra de Ciro*

24 Σαμίους ἐς τὸ συμμαχικὸν ἐποιήσαντο HER. *[os helenos] admitiram os sâmios no exército aliado*, κατέσχον οἱ Ἀθηναῖοι καὶ τοὺς ἄνδρας ἐξ αὐτῶν ἐς φυλακὴν ἐποιήσαντο TUC. *os atenienses retiveram [as trirremes] e puseram sob custódia as tripulações delas*

25 π. μέγα κλέος HOM. *conquistar grande glória*, τιμωρίαν τινὰ ἀπ' αὐτῶν ποιεῖσθαι TUC. *obter deles algum auxílio*, ποιεῖσθαι τὸν βίον ἀπὸ γεωργίας XEN. *tirar da agricultura a sua subsistência*

26 π. ὁδόν *ou* π. ὁδοιπορίην [= ὁδοιπορεῖν] HER. *fazer uma caminhada, um trajeto*, π. πλόον [= πλεῖν] HER. *navegar*, θῶμα π. [= θωμάζειν] admirar, ὀργὴν π. [= ὀργίζεσθαι] HER. *irritar-se*, λήθην π. [= λανθάνεσθαι] HER. *esquecer*, βουλὴν π. [= βουλεύεσθαι] HER. *deliberar, decidir*; συμβολὴν π. [= συμβάλλεσθαι] HER. *atacar*, τὰς μάχας π. [= μάχεσθαι] SÓF. *combater*, ἀγῶνα π. [= ἀγωνίζεσθαι] TUC. *lutar*, ἀρχὴν π. [= ἄρχεσθαι] ISÓCR. *começar*, σπουδὴν π. [= σπουδάζειν] PLAT. *empenhar-se*, γνώμην π. [= γιγνώσκειν] TUC. *pensar*, σπονδὰς ποιεῖσθαι TUC. *concluir uma trégua* (*cp. a* σπονδὰς ποιεῖν)

27 Ἱστιαῖος δι' ἀγγέλου ποιεύμενος Ἑρμίππου HER. *Histieu, servindo-se de Hermipo como mensageiro*, ἐκέλευσε σφέας ὁ Ἀμφιάρεως διὰ χρηστηρίων ποιεύμενος ὁκότερα βούλονται ἑλέσθαι τούτων HER. *Anfiarau, fazendo uso de oráculos, mandou que eles escolhessem qual dessas coisas preferiam*

28 εὕρημά τι π. XEN. *olhar algo como uma descoberta*, μέγα *ou* μεγάλα π. τι HER. *considerar algo como privilégio ou muito importante*, δεινὸν π. τι TUC. *olhar algo como intolerável, suportá-lo com dificuldade*, συμφορὴν π. τι HER. *considerar algo uma desgraça*, ἑρμαῖον π. τι PLAT. *considerar algo um lucro*, ἐν ἀδείᾳ οὐ π. τὸ λέγειν HER. *considerar perigoso o dizer*, θυγατρὶ τῇ ἐμῇ διαβεβλημένος οὐκ ἐν ἐλαφρῷ ἐποιεύμην HER. *não me pesava pouco ser odiado por minha filha*, κασιγνήτῳ ἴσον ποιεῖσθαι ἑταῖρον HES. *tratar um amigo do mesmo modo que a um parente.*

ποίη[1] *jôn. e ép.* = πόα.

ποίη[2] *fem. jôn. de* ποῖος.

ποιήεις, ήεσσα, ῆεν coberto de erva *ou* de grama; verdejante. ⟨ποία⟩

ποίημα, ατος (τό) 1 obra; trabalho; trabalho manual (*móvel, estátua*) 2 criação do espírito; invenção 3 obra de poesia; poema 4 ação; atividade ♦ τὰ ποιήματα 5 poemas *ou* versos. ⟨ποιέω⟩

ποιημᾰτικός, ή, όν de poema; de poesia; poético. ⟨ποίημα⟩

ποιημάτιον, ου (τό) pequeno poema. ⟨ποίημα⟩

ποίησις, εως (ἡ) 1 ação de fazer, criação 2 *crist.* a criação, *i.e.,* o mundo criado 3 fabricação; confecção *de* (*trabalho manual*), *gen.* 4 ação de compor obras poéticas 5 faculdade de compor obras poéticas; arte da poesia 6 composição poética; obra poética; poema 7 arte poética 8 gênero poético: ἡ π. ἑκατέρα PLAT. *um e outro gênero poético* (*tragédia e comédia*) 9 geração (*de animais*) 10 *Jur.* criação legal por adoção; adoção (*de filhos*) 11 adoção. ⟨ποιέω⟩

ποιητέος, α, ον *adj. verb. de* ποιέω.

ποιητής, οῦ (ὁ) 1 autor; criador (*do cosmos*) 2 autor de leis; legislador 3 fabricante; artesão (*de trabalhos manuais*) 4 compositor de versos; poeta: ὁ ποιητής o poeta por excelência, *Homero* 5 autor de obras em prosa; autor de discursos; escritor 6 compositor de música. ⟨ποιέω⟩

ποιητικός, ή, όν 1 capaz de criar, de produzir; criador *de, gen.* 2 próprio para fabricar, para confeccionar 3 de *ou* da poesia; poético 4 dedicado à poesia ♦ ἡ ποιητική 5 faculdade de produzir 6 faculdade *ou* talento poético ♦ οἱ ποιητικοί 7 poetas. ⟨ποιητός⟩

ποιητικῶς *adv.* poeticamente.

ποιητός, ή, όν 1 criado 2 fabricado; trabalhado (*trabalho manual*) 3 feito com arte; bem trabalhado 4 imaginado, composto com arte (*trabalho intelectual*) 5 artificial 6 astucioso 7 *Jur.* criado por adoção; adotado. ⟨ποιέω⟩

ποιήτρια, ας (ἡ) autora; poeta. ⟨ποιέω⟩

ποιηφαγέω-ῶ comer erva. ⟨ποίη, φαγεῖν⟩

ποικιλείμων, ονος (*masc., fem.*) de manto salpicado, *i.e.,* recamado de estrelas (*noite*). ⟨ποικίλος, εἵμα⟩

Ποικίλη *cf.* ποικίλος.

ποικιλία, ας (ἡ) 1 variedade, diversidade *de cores* 2 variedade; multiplicidade *de formas e espécies* 3 variedade de estilos *ou* de ornamentos artísticos (*em música, discurso*) 4 ornamento 5 ação de bordar 6 *pl.* bordados 7 versatilidade; habilidade 8 *Medic.* cirurgia feita com habilidade. ⟨ποικίλος⟩

ποικίλλω (*fut. desus., aor.* ἐποίκιλα, *perf.* πεποίκιλκα; *pas. perf.* πεποίκιλμαι) 1 tornar variado pela textura, pintura, bordado 2 bordar com cores variadas 3 representar artisticamente; cinzelar com arte 4 preparar com substâncias de cores e de odores variados 5 variar; diversificar; adornar; decorar 6 falar *ou* agir com arte, com habilidade, com ardil 7 ser astucioso 8 *intr.* mudar; modificar-se 9 falar de modo ambíguo. ⟨ποικίλος⟩

ποίκιλμα, ατος (τό) 1 desenho *ou* pintura de cores variegadas 2 bordado; veste bordada 3 ornamentos variados 4 estrelas, constelações que salpicam o céu 5 variedade; diversidade. ⟨ποικίλλω⟩

ποικιλμός, οῦ (ὁ) ação de variar, de diversificar; variação. ⟨ποικίλλω⟩

ποικιλοδέρμων, ων, ον *gen.* ονος que tem a pele manchada. ⟨ποικίλος, δέρμα⟩

ποικιλόθριξ, τριχος (*masc., fem.*) 1 de pelo manchado; sarapintado 2 de penas variegadas. ⟨ποικίλος, θρίξ⟩

ποικιλόθροος, ος, ον de cantos variados; de voz com modulações variadas; canoro. ⟨ποικίλος, θρόος⟩

ποικιλομήτης, ου (*masc.*) rico em expedientes; astuto; engenhoso. ⟨ποικίλος, μῆτις⟩

ποικιλόμορφος, ος, ον 1 de formas diversas; multiforme 2 de bordados variados; variegado. ⟨ποικίλος, μορφή⟩

ποικιλόνωτος, ος, ον de costas pintadas. ⟨ποικίλος, νῶτος⟩

ποικίλος, η, ον 1 variado; diversificado 2 pintado de cores variadas; matizado; manchado (*animal*) 3 coberto de pinturas (*quadro*): ἡ ποικίλη στόα *ou* ἡ Ποικίλη o pórtico Pécile, *em Atenas, galeria coberta de pinturas de Polignoto* 4 com decoração damascena; coberto de arabescos, de entalhes 5 bordado 6 elaborado *ou* entrelaçado com arte 7 sutil; fino; profundo 8 variável; instável; incerto 9 inconstante; volúvel 10 fértil em ardis; astuto 11 complexo; ambíguo; obscuro; difícil de compreender (*oráculos, leis*) ♦ τὰ ποικίλα 12 tapete bordado 13 bordados 14 vestes bordadas.

ποικιλόστολος, ος, ον 1 de várias cores; estampada (*roupa*) 2 pintado, ornado com cores variadas (*navio*). ⟨ποικίλος, στολή⟩

ποικιλόφρων, ων, ον *gen.* ονος engenhoso; astuto; perspicaz. ⟨ποικίλος, φρήν⟩

ποικιλτής, οῦ (ὁ) artesão do bordado; bordador. ⟨ποικίλλω⟩

ποικιλῳδός, ός, όν de canto ambíguo, ardiloso. ⟨ποικίλος, ᾠδή⟩

ποικίλως *adv.* 1 com bordado de várias cores 2 com variedade; de diferentes modos 3 de modo ambíguo; com habilidade *ou* destreza.

ποιμαίνω (*fut.* ποιμανῶ) 1 fazer pastar; levar a pastar 2 dirigir; conduzir (*exército*) 3 alimentar; criar; cuidar 4 seduzir (*com palavras*); alimentar ilusões 5 *intr.* ser pastor ♦ *pas.* 6 ser conduzido ao pasto; pastar 7 (*lugar*) ser escolhido *ou* percorrido como lugar de pasto: χθονὸς πᾶς πεποίμανται τόπος ÉSQL. *todas as regiões da terra foram percorridas.* ⟨ποιμήν⟩

ποιμανόριον, ου (τό) rebanho de homens; multidão. ⟨ποιμάνωρ⟩

ποιμάνωρ, ορος (ὁ) pastor de homens; chefe. ⟨ποιμαίνω, ἀνήρ⟩

ποιμενικός, ή, όν 1 de pastor; pastoral ♦ ἡ ποιμενική 2 arte do pastoreio. ⟨ποιμήν⟩

ποιμήν, ένος (ὁ) 1 pastor; pastor de ovelhas *ou* vaqueiro 2 aquele que conduz, que dirige; pastor de povos; chefe 3 *bíbl.* pastor; guia espiritual 4 mestre. ⟨πόα⟩

ποίμνη, ης (ἡ) 1 rebanho que pasta 2 rebanho de carneiros 3 rebanho de homens 4 *crist.* rebanho de fiéis 5 cabeça de gado. ⟨ποίμην⟩

ποιμνήιος, η, ον de rebanho *ou* de rebanhos. ⟨ποίμνη⟩

ποίμνιον, ου (τό) 1 pequeno rebanho que pasta 2 rebanho de gado pequeno 3 rebanho de ovelhas 4 *crist.* rebanho de fiéis. ⟨ποίμνη⟩

ποιμνίτης, ου (*masc.*) de pastor; pastoral. ⟨ποίμνη⟩

ποινάτωρ, ορος (ὁ) aquele que pune; vingador. ⟨ποινή⟩

ποινάω-ῶ vingar-se de, *ac.* ⟨ποινή⟩

ποινή, ῆς (ἡ) 1 expiação, reparação de assassinato, *dinheiro pago aos pais da vítima*; preço do sangue; resgate; indenização *pelo assassinato de alguém, gen.*: εἵνεκα ποινῆς ἀνδρὸς ἀποφθιμένοιο HOM. *por causa do preço do sangue ou da expiação pelo homem assassinado* 2 *sing. ou pl.* resgate; expiação; satisfação; castigo; vingança: δυώδεκα λέξατο κούρους, ποινὴν Πατρόκλοιο HOM. *escolheu doze rapazes como reparação da morte de Pátroclo,* πολέων ἀπετίνυτο ποινήν HOM. *vingou o assassinato de muitos,* ἀνελέσθαι ποινὴν τῆς Αἰσώπου ψυχῆς HER. *fazer dar satisfação pela vida de Esopo, i.e., vingar a morte de Esopo,* ποινὰς δοῦναι EUR. *ou* θεῖσαι PÍND. *pagar uma reparação,* ποινὰς λαμβάνειν EUR. *exigir a expiação, fazer pagar, vingar-se* 3 compensação; recompensa 4 libertação (*resultante do resgate*) ♦ ἡ Ποινή, αἱ Ποιναί 5 Castigo; Punição, *divindade da vingança ou do castigo, person.* ⟨ἄποινα⟩

ποίνιμος, ος, ον 1 de pagamento vingador 2 que serve de castigo 3 que recompensa. ⟨ποινή⟩

Ποινοί, ῶν (οἱ) os cartagineses. [lat.]

ποινοποιός, ός, όν 1 que pune ♦ αἱ ποινοποιοί 2 as fúrias vingadoras. ⟨ποινή, ποιέω⟩

ποιόνομος, ος, ον rico em pastos. ⟨ποία, νέμω⟩

ποιονόμος, ος, ον que pasta a relva. ⟨ποία, νέμω⟩

ποῖος, *jôn.* κοῖος, α, ον *pron. inter.* 1 *dir. ou indir.*, qual? de que natureza? de que espaço?: ποίης δ' ἐξ εὔχεται εἶναι γαίης; HOM. *de que país se gaba de ser?* ποίῳ τρόπῳ; SÓF. *de que maneira?* διδάξω πατέρα ποῖα χρὴ λέγειν ÉSQL. *ensinarei a meu pai o que é preciso dizer; adv.* ποίᾳ; *e* κοίῃ; de *que maneira? sob qual relação? por que motivo?; com pron. dem.*, ποῖα ταῦτα λέγεις; HER. *que é isso? que dizes?; precedido de art., para conferir maior precisão à pergunta,* τὸ ποῖον εὑρὼν φάρμακον; ÉSQL. *tendo encontrado um remédio, qual é ele?,* τὰ ποῖα δὴ ταῦτα λέγεις; PLAT. *o que é, então, que tu dizes?* τὰ ποῖ' ἄττα; XEN. *que é que isso pode ser?; com* τίς *para dar à pergunta um sent. indet.*, κοῖόν μέ τινα νομίζουσι εἶναι; HER. *por que espécie de homem eles por acaso me tomam?; em* HOM., *mais excl. que inter.*, ποῖον τὸν μῦθον ἔειπες; *que palavra pronunciaste?* ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων; *que palavra rompeu a barreira de teus dentes?* ποῖον ἔειπες; *que disseste?* 2 quanto? (= πόσος): ποῖον χρόνον; EUR. *durante quanto tempo?,* ἀπὸ ποίου χρόνου; AR. *há quanto tempo?* 5 de qual origem? (= ποδαπός).

ποιός, ά, όν *pron. indef.* de uma certa qualidade; de uma certa condição; certo, *ger. seguido de* τίς.

ποιότης, ητος (ἡ) qualidade. ⟨ποιός⟩

ποιούντων *gen. pl. part. pres., ou 3ª pl. át. imper. pres. de* ποιέω.

ποιπνύω (*impf.* ἐποίπνυον, *ép.* ποίπνυον, *fut.* ποιπνύσω, *aor.* ἐποίπνυσα, *perf. desus.*) 1 *intr.* esfalfar-se; apressar-se; ser diligente; ativo; apressar-se para, *inf.* 2 cuidar com diligência de; cultivar com atenção de, *ac.* ♦ *méd.* 3 apressar-se.

ποίφυγμα, ατος (τό) sopro impetuoso *ou* ameaçador. ⟨ποιφύσσω⟩

ποιφύσσω 1 *intr.* (*vento*) soprar com força 2 *intr.* (*golfinho*) bufar 3 *tr.* enfurnar.

ποιώδης, ης, ες coberto de pasto, de relva. ⟨ποία, -ώδης⟩

πόκος, ου (ὁ) 1 tosão ainda não trabalhado 2 floco de lã. ⟨πέκω⟩

πόλεε *dual de* πόλις.

πολέες *pl. ép. de* πολύς.

πολεμάρχειος, ος, ον 1 de polemarco ♦ τὸ πολεμάρχειον 2 residência do polemarco. ⟨πολέμαρχος⟩

πολεμαρχέω-ῶ ser polemarco. ⟨πολέμαρχος⟩

πολέμαρχος, ου (ὁ) 1 chefe de exército *ou* de expedição militar 2 polemarco, *em Atenas, o terceiro dos nove arcontes; espécie de ministro da guerra ou comandante em chefe do exército* 3 *em Atenas,* presidente do tribunal *onde se julgavam as questões dos metecos* 4 *na Lacedemônia,* comandante de uma μόρα 5 *em Tebas,* espécie de ministro da guerra, subordinado ao beotarca 6 *na Etólia,* magistrado e oficial de polícia. ⟨πόλεμος, ἄρχος⟩

πολεμέω-ῶ (*fut.* πολεμήσω, *aor.* ἐπολέμησα, *perf.* πεπολέμηκα) 1 *intr.* fazer guerra; guerrear *contra alguém, dat. ou* ἐπί, πρός *e ac., com a ajuda ou aliança de alguém,* σύν *e dat. ou* μετά *e gen., por algum motivo,* περί, ὑπέρ *e gen.* 2 provocar; querelar; importunar, *dat.* 3 atacar por meio de guerra; tomar a ofensiva contra, *gen.* ♦ *pas.* 4 (*guerra*) ser travada: ἐπολεμεῖτο ὁ πόλεμος XEN. *travava-se a guerra* 5 ser atacado, ser tratado como inimigo. ⟨πόλεμος⟩

πολεμήιος, η, ον *jôn.* de guerra; que concerne à guerra. ⟨πόλεμος⟩

πολεμησείω (*só pres.*) desejar a guerra. ⟨πολεμέω⟩

πολεμητέον *e* **πολεμετέα** *adj. verb. de* πολεμέω.

πολεμία, ας (ἡ) *cf.* πολέμιος.

πολεμίζω (*fut.* πολεμίξω) *at. e méd.* 1 *intr.* fazer guerra; guerrear *contra alguém, dat., com alguém,* μετά *e dat.* 2 *tr.* atacar por meio de guerra, *ac.* ⟨πόλεμος⟩

πολεμικός, ή, όν 1 que concerne à guerra; de guerra; π. ἐπιστήμη PLAT. *a ciência da guerra* 2 que preside a guerra (*deus*) 3 que convém à guerra; adequado à guerra 4 belicoso; propenso à guerra; hostil (*pessoa*) 5 altercador; combativo (*pessoa*) ♦ ἡ πολεμική 6 ciência da guerra ♦ τὸ πολεμικόν 7 grito de guerra 8 sinal de combate ♦ τά πολεμικά 9 trabalhos da guerra 10 artes da guerra. ⟨πόλεμος⟩

πολεμικῶς *adv.* em estado de guerra: πολεμικῶς ἔχειν πρός τινα XEN. *estar em guerra com alguém, com disposições hostis em relação a alguém,* πολεμικῶς διακεῖσθαι ISÓCR. *estar com disposições hostis.*

πολέμιος, α *ou* ος, ον 1 de guerra: τὸν ἐκ δορὸς γεγῶτα πολεμίου SÓF. *que nasceu de uma lança de guerra, i.e., (cativa) arrebatada do inimigo com a lança de guerra* 2 inimigo de guerra 3 do inimigo: φρυκτοὶ πολέμιοι TUC. *tochas acesas para anunciar a chegada do inimigo* 4 inimigo *de alguém ou de algo, dat. ou gen.* ♦ οἱ πολέμιοι *ou, sing. col.,* ὁ πολέμιος 5 os inimigos; o inimigo ♦ ἡ πολεμία 6 território inimigo ♦ τὰ πολέμια 7 trabalhos da guerra 8 arte da guerra 9 mercadorias provenientes de país inimigo. ⟨πόλεμος⟩

πολεμιστήριος, α *e* ος, ον 1 de guerra *ou* de guerreiros: πολεμιστήρια ἅρματα HER. *carros de guerra* ♦ τὰ πολεμιστήρια 2 carros de guerra 3 aparato de guerra. ⟨πολεμίζω⟩

πολεμιστής, οῦ (*masc.*) 1 de guerra ♦ ὁ πολεμιστής 2 guerreiro combatente. ⟨πολεμίζω⟩

πολεμίως *adv.* hostilmente; com disposições hostis; como inimigo.

πελεμόκραντος, ος, ον que termina a guerra. ⟨πόλεμος, κραίνω⟩

πόλεμόνδε *adv.* rumo à guerra. ⟨πόλεμος, -δε⟩

πολεμοποιέω-ῶ 1 provocar uma guerra 2 provocar; instigar *a,* εἰς *e ac.* ⟨πολεμοποιός⟩

πολεμοποιός, ός, όν que provoca uma guerra; que dá origem a uma guerra. ⟨πόλεμος, ποιέω⟩

πόλεμος, ου (ὁ) 1 embate; tumulto do combate; combate; batalha; luta; guerra *de alguém, gen., contra (um povo), gen.*: ὁ θεῶν πόλεμος XEN. *a guerra dos deuses, i.e., o castigo divino,* ὁ τῶν βαρβάρων πόλεμος TUC. *guerra contra os bárbaros* ♦ Πόλεμος 2 Guerra, *person.*

πολεμόω-ῶ 1 fazer inimigo; tornar *alguém, ac.,* hostil ♦ *méd.* 2 fazer-se inimigo de, *ac.* ♦ *pas.* 3 ter-se tornado inimigo. ⟨πόλεμος⟩

πολεμοφθόρος, ος, ον que faz perecer *ou* que destrói pela guerra. ⟨πόλεμος, φθείρω⟩

πολέος *gen. jôn. e poét. de* πολύς.

πολεύω 1 virar; revirar (*a terra com o arado*) 2 *intr.* mover-se: π. κατὰ ἄστυ HOM. *mover-se pela cidade, i.e, ali viver.* ⟨πόλος⟩

πολέω-ῶ 1 virar; revirar (*a terra com arado*) 2 virar em torno de, *dat.* 3 mover-se *por um lugar, ac.*: π. νῆσον ESQL. *mover-se por uma ilha, ali residir* ♦ *méd.* 4 mover-se em, ἐς *e ac.* ⟨πόλος⟩

πόλεων *gen. pl. de* πόλις.

πολέων *gen. pl. poét. ou jôn. de* πολύς.

πολιαίνομαι (*mar*) branquear de espuma. ⟨πολιός⟩

Πολιάς, άδος (*fem.*) Políada, *i.e.,* protetora da cidade, *epít. de Atena.*

πολιάς, άδος (*fem.*) = πολίος.

πολίδιον, ου (τό) pequena cidade. ⟨πόλις⟩

πολίζω 1 construir (*muro, cidade*) 2 cobrir *um lugar, ac.,* de construções; edificar uma cidade *em um lugar*; fundar uma cidade ♦ *méd.* 3 construir (*uma cidade*), *ac.,* para si. ⟨πόλις⟩

πολιήτης, ου (ὁ) *jôn. e poét.* = πολίτης.

πολιῆτις, ιδος (ἡ) *fem. de* πολιήτης.

πόλινδε *adv.* rumo à cidade. ⟨πόλις, -δε⟩

πολιοκρόταφος, ος, ον de têmporas esbranquiçadas. ⟨πολιός, κρόταφος⟩

πολιορκέω-ῶ (*fut.* πολιορκήσω, *aor.* ἐπολιόρκησα, *perf. desus.*) 1 sitiar uma cidade; cercar; bloquear 2 molestar; pressionar; atormentar. ⟨πόλις, ἕρκος⟩

πολιορκητέος, α, ον *adj. verb. de* πολιορκέω.

πολιορκητής, οῦ (*masc.*) hábil em sitiar cidades; sitiador de cidades; poliorceta, *apelido de Demétrio, rei da Macedônia.* ⟨πολιορκέω⟩

πολιορκία, ας (ἡ) 1 cerco; assédio *de uma cidade* 2 obsessão; tormento. ⟨πόλις, ἕρκος⟩

πολιός, ά *e, poét.*, ός, όν 1 grisalho (*cabelos*) 2 que começa a envelhecer; que envelhece 3 antigo; venerável (*coisa*) 4 branco; cinzento (*cor*) 5 claro; luminoso ♦ ἡ πολιά 6 velhice 7 *pl.* cãs; cabelos grisalhos 8 cabelos *ou* pelos brancos.

πολιοῦχος, α, ον que protege a cidade. ⟨πόλις, ἔχω⟩

πόλις, εως (ἡ) 1 cidade: ἡ Μένδη πόλις TUC. *a cidade de Mende,* Ἰλίου πόλις ESQL. *a cidade de Ílion,* πόλις ἄκρη HOM. *a parte alta da cidade, a cidadela,* ἡ πόλις *a cidade por excelência, i.e., Tróia ou Atenas* 2 terra natal 3 *át.* a Acrópole de Atenas, *op. a* ἄστυ, *o restante da cidade* 4 região em torno de uma cidade; a cidade e os arredores 5 toda região habitada; ilha habitada 6 país 7 reunião de cidadãos; cidade; estado 8 estado livre; democracia.

πόλισμα, ατος (τό) 1 cidade 2 quarteirão de uma cidade; *partic.* Acrópole de Atenas 3 comunidade dos cidadãos; cidadãos; cidade. ⟨πολίζω⟩

πολίσσαμεν 1ª *pl. aor. ép. de* πολίζω.

πολισσονόμος, ος, ον 1 que rege a cidade 2 submetido *ou* conforme às leis da cidade. ⟨πολισσόος, νέμω⟩

πολισσόος, ος, ον que salva a cidade. ⟨πόλις, σῴζω⟩

πολισσοῦχος, ος, ον 1 protetor da cidade 2 que habita a cidade. ⟨πολισσόος, ἔχω⟩

πολιτάρχης, ου (ὁ) *bibl.* regente, magistrado da cidade. ⟨πολίτης, ἄρχω⟩

πολιτεία, ας (ἡ) 1 condição e direitos do cidadão; direito de cidadania; cidadania 2 vida de cidadão; modo de vida de cidadão; condição de vida de cidadão, na cidade 3 administração da cidade; governo; atividade ou vida política; participação nos negócios públicos 4 *col.* medidas governamentais 5 constituição de um estado; forma de governo; regime político 6 regime democrático; democracia. ⟨πολιτεύω⟩

πολίτευμα, ατος (τό) 1 ato de administração pública 2 *pl.* medidas políticas; atos políticos 3 participação nos negócios do estado; administração dos negócios públicos 4 o estado. ⟨πολιτεύω⟩

πολιτεύω (*fut.* πολιτεύσω, *aor.* ἐπολίτευσα, *perf. desus.*; *pas. aor.* ἐπολιτεύθην, *perf.* πεπολίτευμαι) *at. e méd.* 1 *intr.* ser cidadão; viver como cidadão; ter direitos de cidadão 2 *intr.* viver conforme uma constituição; ter um regime político: τὴν ἀρίστην π. πολιτείαν ARTT. *ter a melhor constituição* 3 participar dos negócios públicos, do Estado; governar: π. κατὰ τὰς ἰδίας φιλοτιμίας καὶ ἴδια κέρδη TUC. *administrar a coisa pública conforme as ambições particulares e os ganhos particulares*, ἄριστα τῶν ἄλλων π. ISÓCR. *governar melhor do que os outros*, τὰ πολιτευόμενα ISÓCR. *os atos, as deliberações políticas*, τὰ πεπολιτευμένα τινί DEM. *os atos políticos de um homem de Estado*, οἱ πολιτευόμενοι DEM. *os homens do governo; os que governam o estado; os oradores políticos*, οἱ τὴν ἄνισον πολιτείαν πολιτεύομενοι ÉSQN. *os que governam conforme um regime oligárquico* 4 realizar *algo, ac.*, como um homem de Estado ♦ *méd.* 5 comportar-se: ἐν εἰρήνῃ π. XEN. *comportar-se como cidadão pacífico*, ἀδίκως πρὸς τοὺς ἄλλους π. LÍS. *comportar-se para com os outros injustamente*, ἀξίως τοῦ εὐαγγελίου π. N.T. *comportar-se de modo digno do evangelho*. ⟨πολίτης⟩

πολιτηΐη *jôn.* = πολιτεία.

πολίτης, ου (*masc.*) 1 da cidade; do estado ♦ ὁ πολίτης 2 cidadão; concidadão. ⟨πόλις⟩

πολιτικός, ή, όν 1 de cidadão; que convém a cidadão: ἰσονομία πολιτική TUC. *igualdade de direitos de cidadãos, igualdade civil, cidadania* 2 democrático; favorável aos cidadãos; popular 3 formado de cidadãos: πολιτικὸν στράτευμα XEN. *contingente militar formado por cidadãos atenienses, por op. ao contingente de aliados*, οἱ πολιτικοὶ ἱππεῖς καὶ πεζοὶ POL. *a cavalaria e a infantaria de cidadãos* 4 de Estado; público: οἱ πολιτικοὶ λόγοι ISÓCR. *os discursos políticos, a oratória política*, ἡ πολιτικὴ τέχνη *ou* ἐπιστήμη PLAT. *a arte de governar*, πολιτικαὶ πράξεις PLAT., πολιτικὰ πράγματα ISÓCR. *atividade política, prática política* 5 hábil *ou* idôneo na administração dos negócios públicos; bom político 6 que convém aos negócios públicos *ou* a um homem público 7 estimado pelos cidadãos; popular 8 capaz de viver em sociedade; sociável; gentil; civil; cortês 9 de vida comum, usual de cidadão 10 público ♦ ἡ πολιτική 11 *tard.* prostituta ♦ ἡ πολιτική *e* τὰ πολιτικά 12 a arte política; a arte de governar ♦ τὸ πολιτικόν 13 conjunto de cidadãos 14 contingente militar formado por cidadãos atenienses 15 humor sociável ♦ τὰ πολιτικά 16 vida da cidade: τὰ πολιτικὰ βλάπτειν PLAT. *prejudicar a vida da cidade* 17 negócios de Estado; negócios públicos 18 ciências políticas e administrativas 19 política; prática política: πράττειν τὰ π. PLAT. *interessar-se pela coisa pública, dedicar-se à atividade política*. ⟨πόλις⟩

πολιτικῶς *adv.* 1 como convém a cidadãos; como bom cidadão 2 no interesse dos cidadãos; democraticamente 3 de modo civilizado; cortês 4 publicamente 5 de modo usual *ou* comum.

πολῖτις, ιδος (ἡ) habitante da cidade; cidadã. ⟨πολίτης⟩

πολίχνη, ης (ἡ) pequena cidade. ⟨πόλις⟩

πολίχνιον, ου (τό) *dim. de* πολίχνη.

πολιώδης, ης, ες que está encanecendo; grisalho. ⟨πολιός, -ώδης⟩

πολίωσις, εως (ἡ) processo de encanecer *ou* de ficar grisalho. ⟨πολιός⟩

πολλά *pl. n. de* πολύς.

πολλάκις *adv.* 1 frequentemente: π. τοῦ μηνός XEN. *várias vezes por mês*, τὸ πολλάκις PÍND. o mais frequentemente; *com num. ou adj. de quantidade*, τὴν οὐσίαν π. τοσαύτην ἐποίησε PLAT. *[meu avô] multiplicou a herança* 2 como acontece com frequência; às vezes; por acaso; μὴ πολλάκις *com subj.* de medo que por acaso. ⟨πολύς, -ακις⟩

πολλάκι *poét.* = πολλάκις.

πολλαπλασιάζω *adv.* 1 multiplicar 2 aumentar muitas vezes *algo, ac.*

πολλαπλασιασμός, οῦ (ὁ) multiplicação. ⟨πολλαπλάσιος⟩

πολλαπλάσιος, α *e* ος, ον, *jôn.* πολλαπλήσιος muitas vezes maior *ou* mais numeroso *que, gen. ou* ἤ *ou* ἤπερ: τὸ Ἑλληνικὸν στράτευμα φαίνεται πολλαπλήσιον ἔσεσθαι τοῦ ἡμετέρου HER. *parece que o exército grego será muito mais numeroso do que o nosso* ♦ πολλαπλάσια *adv.* 2 muitas vezes mais; muito mais. ⟨πολύς, -πλασιος⟩

πολλαπλασιόω-ῶ multiplicar. ⟨πολλαπλάσιος⟩

πολλαπλασίων, ων, ον *gen.* **ονος** = πολλαπλάσιος.

πολλαπλασίωσις, εως (ἡ) multiplicação. ⟨πολλαπλασιόω⟩

πολλαπλήσιος *jôn.* = πολλαπλάσιος.

πολλαπλόος-οῦς, όη-ῆ, όον-οῦν 1 muitas vezes maior; múltiplo 2 que toma todas as formas; artificioso. ⟨πολύς, -πλοος⟩

πολλαχῇ *adv.* 1 muitas vezes; muito frequentemente 2 de muitas formas; de muitos tipos; variadamente 3 por muitos motivos. ⟨πολύς⟩

πολλαχόθεν *adv.* 1 de muitos lugares, partes, lados 2 por muitas razões. ⟨πολύς⟩

πολλαχόθι *adv.* em muitos *ou* mais lugares. ⟨πολύς⟩

πολλαχόσε *adv.* rumo a várias direções; para muitos lugares. ⟨πολύς⟩

πολλαχοῦ *adv.* 1 em muitos lugares: π. τῆς γῆς PLAT. *em muitos lugares da terra* 2 em muitos casos; em muitos aspectos 3 por muitos motivos 4 frequentemente. ⟨πολύς⟩

πολλαχῶς *adv.* de muitos modos. ⟨πολύς⟩

πολλός, ή, όν *jôn. e poét.* = πολύς.

πολλοστημόριος, ος, ον 1 que é muitas vezes menor; não é senão uma pequena parte *de algo* ♦ τὸ πολλοστημόριον 2 a pequena parte de um todo; fração. ⟨πολλοστός, μόριον⟩

πολλοστός, ή, όν 1 um entre muitos; que é uma parte *de um todo*; bem no interior de *uma série numérica, gen.*: π. Συρακοσίων ISÓCR. *um dos últimos siracusanos* 2 de grandeza mínima; menor: τὰς πολλοστὰς ἡδονάς PLAT. *os menores prazeres*, πολλοστὸν μέρος XEN., πολλοστὸν μόριον TUC. *parte mínima* 3 muito distante: πολλοστῷ χρόνῳ AR. *em um tempo muito distante*. ⟨πολύς⟩

πολλοστῶς *adv.* à grande distância; muito secundariamente.

πολλοῦ *gen. de* πολύς.

πόλος, ου (ὁ) 1 eixo em torno do qual algo gira; polo 2 círculo descrito em torno de um eixo; céu; esfera celeste; abóbada celeste; órbita 3 instrumento astronômico para indicar a mudança das estações 4 terra arada. ⟨πέλομαι⟩

πόλτος, ου (ὁ) tipo de mingau *ou* de pão cozido com legumes.

πολύ *n. de* πολύς.

πολύαθλος, ος, ον de muitas lutas; vencedor em um grande número de combates. ⟨πολύς, ἆθλος⟩

πολυαίματος, ος, ον que tem muito sangue; sanguíneo. ⟨πολύς, αἷμα⟩

Πολυαιμονίδης, ου (ὁ) filho de Poliêmon (*Amopaon*).

πολυαίμων, ων, ον *gen.* **ονος** coberto de sangue. ⟨πολύς, αἷμα⟩

πολύαινος, η, ον digno de grandes elogios; muito louvado; *ou* rico em bons conselhos. ⟨πολύς, αἰνέω⟩

πολυάιξ, ῐκος (*masc., fem.*) de saltos repetidos; impetuoso; violento. ⟨πολύς, ἄΐσσω⟩

πολυανδρέω-ῶ 1 tornar populoso ♦ *intr. e pas.* 2 ser populoso. ⟨πολύανδρος⟩

πολυάνδριον, ου (τό) 1 lugar onde se reúnem muitos homens 2 lugar de sepultura comum; cemitério. ⟨πολύανδρος⟩

πολύανδρος, ος, ον 1 abundante em homens; populoso; numeroso 2 de muitos maridos (*mulher*). ⟨πολύς, ἀνήρ⟩

πολυανθέα *pl. n.*, **πολυάνθεα** *fem. sing. poét., de* πολυανθής.

πολυανθής, ής, ές 1 abundante de flores; muito florido 2 de várias cores. ⟨πολύς, ἄνθος⟩

πολυανθρωπία, ας (ἡ) abundância de homens; população numerosa. ⟨πολυάνθρωπος⟩

πολυάνθρωπος, ος, ον 1 abundante em homens; muito populoso 2 muito frequentado.

πολυάνωρ, ορος (*masc., fem.*) 1 abundante em homens; populoso 2 numeroso 3 frequentado por muita gente 4 de muitas esposas. ⟨πολύς, ἀνήρ⟩

πολυάρατος, ος, ον que é objeto de muitos desejos; muito desejado *ou* invejado. ⟨πολύς, ἀράομαι⟩

πολυάργυρος, ος, ον 1 que contém muita prata 2 que possui muito dinheiro; rico.

πολυάρητος *jôn.* = πολυάρατος.

πολυαρκής, ής, ές 1 que serve para muitas coisas 2 que oferece vantagens *ou* comodidade 3 que é amplamente suficiente; rico; abundante ♦ τὸ πολυαρκές 4 abundância durável. ⟨πολύς, ἀρκέω⟩

πολυάρματος, ος, ον de carros numerosos. ⟨πολύς, ἅρμα⟩

πολύαρνι *dat. sing. de* πολύσσην.

πολυαρχία, ας (ἡ) comando ou governo de vários *ou* de muitos; poliarquia, *op. a* ὀλιγαρχία. ⟨πολύς, ἄρχω⟩

πολυάσχολος, ος, ον muito ocupado; encarregado de negócios.

πολυάχητος *dór.* = πολυήχητος.

πολυβαφής, ής, ές muitas vezes submerso. ⟨πολύς, βλάπτω⟩

πολυβενθής, ής, ές muito profundo. ⟨πολύς, βένθος⟩

πολυβλαβής, ής, ές muito danificado *ou* danificável; perecível (*carne*). ⟨πολύς, βλάπτω⟩

πουλυβότειρα, ας (*fem.*) *jôn.* que nutre muito *ou* muitos seres; fecundo; fértil; nutriz (*terra*). ⟨πολύς, βόσκω⟩

πολύβοτος, ος, ον abundante em pastagens. ⟨πολύς, βόσκω⟩

πολύβουλος, ος, ον muito prudente; muito sábio. ⟨πολύς, βουλή⟩

πολυβούτης, ου (*masc.*) rico de bois; que tem rebanho bovino. ⟨πολύς, βοῦς⟩

πολύγελως, ωτος (*masc., fem.*) amante dos jogos e dos risos. ⟨πολύς, γέλως⟩

πολυγηθής, ής, ές 1 cheio de alegria; feliz 2 que causa alegria. ⟨πολύς, γηθέω⟩

πολύγλωσσος, *át.* **πολύγλωττος, ος, ον** 1 de muitas línguas, falas ou vozes; que emite muitos oráculos 2 loquaz 3 de gritos incessantes 4 que fala muitas línguas; poliglota. ⟨πολύς, γλῶσσα⟩

πολύγομφος, ος, ον guarnecido de numerosos pregos; solidamente construído. ⟨πολύς, γόμφος⟩

πολυγονέω-ῶ 1 produzir muito; ser fértil ♦ *pas.* 2 propagar-se. ⟨πολύγονος⟩

πολύγονος, ος, ον 1 muito fecundo; prolífico 2 fertilizante; fecundador. ⟨πολύς, γίγνομαι⟩

πολυγράμματος, ος, ον 1 de muitas letras; constituído de muitas letras 2 muito letrado; muito culto. ⟨πολύς, γράμμα⟩

πολυγύμναστος, ος, ον muito exercitado *ou* hábil em muitas coisas. ⟨πολύς, γυμνάζω⟩

πολύγωνος, ος, ον que tem vários ângulos; polígono. ⟨πολύς, γωνία⟩

πολυδαίδαλος, ος, ον 1 trabalhado com muita arte; ricamente trabalhado 2 que trabalha com muita arte; engenhoso. ⟨πολύς, δαίδαλος⟩

πολυδάκρυος, ος, ον que faz verter lágrimas abundantes.

πολύδακρυς, υος (*masc., fem.*) 1 que faz verter *ou* que provoca lágrimas abundantes; funesto (*guerra*) 2 acompanhado de lágrimas abundantes (*grito, gemido*) 3 que verte muitas lágrimas. ⟨πολύς, δάκρυ⟩

πολυδάκρυτος, ος, ον = πολύδακρυς.

πολυδάπανος, ος, ον 1 que gasta muito; pródigo 2 que causa muitas despesas; custoso ⟨πολύς, δαπάνη⟩

πολυδειράς, άδος (*masc., fem.*) de muitos cumes, *epít. do Olimpo.* ⟨πολύς, δειράς⟩

πολυδένδρεος, ος, ον cheio de árvores; arborizado. ⟨πολύς, δένδρον⟩

πολύδεσμος, ος, ον muito ligado; bem atado. ⟨πολύς, δέσμος⟩

Πολυδεύκης, εος-ους (ὁ) Polideuces *ou* Pólux, *filho de Zeus e de Leda, irmão de Castor.*

Πολυδεύκιον ου (τό) *dim. de* Πολυδεύκης.

πολυδίψιος, ος, ον 1 muito ressecado; árido 2 de que se tem muita sede; muito desejado. ⟨πολύς, δίψα⟩

πολύδονος, ος, ον que se agita muito; muito agitado. ⟨πολύς, δονέω⟩

πολύδρομος, ος, ον que corre de todos os lados; que corre muito; que corre longe. ⟨πολύς, δραμεῖν⟩

πολυδωρία, ας (ἡ) grande liberalidade; generosidade. ⟨πολύδωρος⟩

πολύδωρος, ος, ον que recebeu grandes presentes *ou* um rico dote. ⟨πολύς, δῶρον⟩

πολύεδρος, ος, ον de muitos assentos; com muitos graus. ⟨πολύς, ἕδρας⟩

πολυειδής, ής, ές de diferentes tipos; de várias formas ou espécies; variado. ⟨πολύς, εἶδος⟩

πολυεπαίνετος, ος, ον muito louvado; muito enaltecido. ⟨πολύς, ἐπαινέω⟩

πολυεπής, ής, ές de muitas palavras; que fala muito. ⟨πολύς, ἔπος⟩

πολυέραστος, ος, ον muito amado. ⟨πολύς, ἐράω⟩

πολύευκτος, ος, ον 1 muito invocado *ou* desejado 2 desejado por muito tempo. ⟨πολύς, εὔχομαι⟩

Πολυζήλειος αὐλή (ἡ) pátio de Polizelo, *local próximo a Siracusa.*

πολύζηλος, ος, ον 1 muito desejado, amado, apreciado 2 muito invejado. ⟨πολύς, ζῆλος⟩

πολυζήλωτος, ος, ον que é objeto de um culto devotado; reverenciado; venerado. ⟨πολύς, ζηλόω⟩

πολύζυγος, ος, ον que tem muitos bancos de remadores. ⟨πολύς, ζυγόν⟩

πολυηγερής, ής, ές reunido em massa. ⟨πολύς, ἀγείρω⟩

πολυήμερος, ος, ον de muitos dias; que dura muitos dias. ⟨πολύς, ἡμέρα⟩

πολυήρατος, ος, ον 1 muito amado; muito desejado; caro 2 amável; charmoso; desejável. ⟨πολύς, ἔραμαι⟩

πολυηχής, ής, ές 1 de sons variados 2 muito sonoro; ressoante. ⟨πολύς, ἦχος⟩

πολυήχητος, *dór.* **πολυάχετος, ος, ον** muito sonoro; ressoante. ⟨πολύς, ἠχέω⟩

πολυήχως *adv.* com várias vozes; com voz ressoante.

πολυθαρσής, ής, έν cheio de coragem *ou* de ardor; pleno de confiança; audacioso. ⟨πολύς, θάρσος⟩

πολύθεος, ος, ον 1 de muitos deuses; comum a muitos deuses; que compreende muitos deuses 2 que adora muitos deuses; politeísta. ⟨πολύς, θεός⟩

πολύθερμος, ος, ον muito quente. ⟨πολύς, θερμός⟩

πολύθηρος, ος, ον 1 com muitas feras; abundante de animais selvagens 2 com muitos peixes; com abundância de pesca. ⟨πολύς, θήρα⟩

πολυθρέμμων, ων, ον *gen.* **ονος** 1 que nutre muito ou a muitos; nutriz 2 fecundador. ⟨πολύς, τρέφω⟩

πολύθρηνος, ος, ον 1 de muitos lamentos; muito lastimoso (*canto*) 2 que se lamenta muito; queixoso 3 triste. ⟨πολύς, θρῆνος⟩

πολύθροος-ους, οος-ους, οον-ουν de muitas vozes; muito barulhento; muito sonoro. ⟨πολύς, θρόος⟩

πολυθρύλητος, ος, ον objeto de muito discurso *ou* discussão; de quem *ou* de que se fala muito; famoso; célebre. ⟨πολύς, θρυλέω⟩

πολύθυρος, ος, ον 1 de numerosas portas *ou* janelas; com muitas aberturas 2 cheio de buracos 3 de numerosas folhas; volumoso. ⟨πολύς, θύρα⟩

πολύθυτος, ος, ον 1 acompanhado de *ou* que se compõe de numerosos sacrifícios 2 local onde se oferecem numerosos sacrifícios. ⟨πολύς, θύω⟩

πολυϊδρεία, *jôn.* **πολυϊδρείη, ης** (ἡ) grande ciência; sabedoria; prudência; habilidade. ⟨πολύϊδρις⟩

πολύϊδρις, ιος *jôn.* **εως** (*masc., fem.*) que sabe muito; sábio; prudente; hábil. ⟨πολύς, εἶδω⟩

πολύϊππος, ος, ον que tem muitos cavalos. ⟨πολύς, ἵππος⟩

πολυκαγκής, ής, έν 1 que seca totalmente; que queima; ardente 2 muito seco; árido.

πολυκαισαρίη, ης (ἡ) governo de muitos Césares *ou* de muitos imperadores ao mesmo tempo. ⟨πολύς, Καῖσαρ⟩

πολυκαμπής, ής, ές com muitas curvas; muito sinuoso. ⟨πολύς, κάμπτω⟩

πολυκανής, ής, ές de muitas vítimas (*sacrifício*). ⟨πολύς, καίνω⟩

πολυκαρπία, ας (ἡ) abundância de frutos. ⟨πολύκαρπος⟩

πολύκαρπος, ος, ον 1 que produz muitos frutos; muito fecundo; fértil 2 com muitas frutas; rico de frutas. ⟨πολύς, καρπός⟩

πολυκέλαδος, ος, ον de muitos cantos; muito barulhento; ressoante.

πολυκερδείη, ης (ἡ) *jôn.* trapaça; astúcia; esperteza. ⟨πολυκερδής⟩

πολυκερδής, ής, ές 1 muito hábil para ganhar; que busca o ganho 2 muito esperto; perspicaz; trapaceiro. ⟨πολύς, κέρδος⟩

πολύκερως, ως, ον *gen.* ω, *dat.* ῳ, *gen.* ων 1 de muitos chifres 2 de muitos animais de cornos. ⟨πολύς, κέρας⟩

πολύκεστος, ος, ον ornado de bordados *ou* de desenhos variados.

πολυκέφαλος, ος, ον que tem muitas cabeças: πολυκέφαλος νόμος PLUT. *tipo de ritmo para reproduzir na flauta o silvo das serpentes da cabeça da Górgona.* ⟨πολύς, κεφαλή⟩

πολυκηδής, ής, ές 1 que causa grande aflição; penoso (*retorno*) 2 cuidadoso; zeloso (*pessoa*). ⟨πολύς, κῆδος⟩

πολυκίνητος, ος, ον 1 dotado de muito movimento *ou* muitos movimentos; muito móvel 2 fortemente agitado *ou* que se agita muito. ⟨πολύς, κινέω⟩

πολύκλαγγος, ος, ον *só superl.* πολυκλαγγότατος de numerosos *ou* variados gritos. ⟨πολύς, κλαγγή⟩

πολύκλαυστος, ος, ον = πολύκλαυτος.

πολύκλαυτος, ος *e* η, ον 1 que é objeto de muito pranto; que causa muita lamentação; muito chorado 2 que é causa de pranto. ⟨πολύς, κλαίω⟩

πολυκλήϊς, ῖδος (*masc., fem.*) de muitos bancos para os remadores (*navio*). ⟨πολύς, κληῖς⟩

πολύκληρος, ος, ον que recebeu numerosas heranças; muito rico. ⟨πολύς, κλῆρος⟩

πολύκλητος, ος, ον chamado de muitos lugares, de muitas partes (*aliados troianos*). ⟨πολύς, καλέω⟩

πολύκλυστος, ος, ον de ondas fortemente agitadas (*mar*). ⟨πολύς, κλύζω⟩

πολύκμητος, ος, ον 1 que requer muita fadiga; que custa muito trabalho *ou* dor; feito a duras penas 2 resistente à fadiga. ⟨πολύς, κάμνω⟩

πολύκνημος, ος, ον muito montanhoso. ⟨πολύς, κνήμη⟩

πολύκοινος, ος, ον 1 comum a muitos *ou* a todos 2 promíscuo. ⟨πολύς, κοινός⟩

πολυκοιρανία, *jôn.* -ίη, ης (ἡ) governo de muitos. ⟨πολύς, κοίρανος⟩

πολυκρατής, ής, ές muito poderoso; todo-poderoso. ⟨πολύς, κράτος⟩

πολυκτήμων, ων, ον *gen.* ονος que possui muito; muito rico; opulento. ⟨πολύς, κτῆμα⟩

πολύκτητος, ος, ον = πολυκτήμων.

πολυκτόνος, ος, ον que causa a morte de muitos; que mata muitos; exterminador.

πολύκωπος, ος, ον de numerosos remos. ⟨πολύς, κώπη⟩

πολυλήϊος, ος, ον 1 rico em campos de trigo 2 rentável; opulento. ⟨πολύς, λήϊον⟩

πολύλαλος, ος, ον tagarela; loquaz. ⟨πολύς, λαλέω⟩

πολύλιμος, ου (ὁ) grande apetite; voracidade. ⟨πολύς, λιμός⟩

πολύλλιστος, ος *e* η, ον 1 invocado com muitas orações; muito suplicado 2 objeto de grande culto. ⟨πολύς, λίσσομαι⟩

πολυλογία, ας (ἡ) abundância de palavras (*no bom e no mau sentido*). ⟨πολυλόγος⟩

πολυλόγος, ος, ον que fala muito; loquaz; verborrágico. ⟨πολύς, λέγω⟩

πολυμάθεια, ας (ἡ) grande saber; polimatia. ⟨πολυμαθής⟩

πολυμαθής, ής, ές que sabe muito; muito sábio; culto. ⟨πολύς, μανθάνω⟩

πολυμαθία, ας (ἡ) = πολυμάθεια.

πολυμάντευτος, ος, ον cujos oráculos são muito consultados. ⟨πολύς, μαντεύομαι⟩

πολυμάχητος, ος, ον de muitos combates. ⟨πολύς, μάχομαι⟩

πολυμέρεια, ας (ἡ) grande número de partes; multiplicidade de partes. ⟨πολύς, μέρος⟩

πολυμερῶς *adv.* em várias partes; de vários tipos; diversamente.

πολυμηκάς, άδος (*fem.*) que bale sem cessar. ⟨πολύς, μηκάς⟩

πολύμηλος, ος, ον rico em carneiros; rico em rebanhos. ⟨πολύς, μῆλον⟩

πολύμητις, ιος (*masc., fem.*) 1 muito prudente; muito sagaz (*Odisseu*) 2 muito hábil. ⟨πολύς, μῆτις⟩

πολυμηχανία, ας (ἡ) capacidade inventiva; engenhosidade; astúcia. ⟨πολυμήχανος⟩

πολυμήχανος, ος, ον de gênio inventivo; engenhoso; cheio de expedientes; sagaz; esperto. ⟨πολύς, μηχανή⟩

πολυμιγία, ας (ἡ) 1 mistura de várias coisas *ou* elementos 2 confusão. ⟨πολύς, μίγνυμι⟩

πολυμιξία, ας (ἡ) = πολυμιγία.

πολυμισής, ής, ές cheio de ódio. ⟨πολύς, μῖσος⟩

πολύμιτος, ος, ον 1 tecido muitos fios 2 costurado 3 recamado; adamascado. ⟨πολύς, μίτος⟩

πολύμναστος *dór.* = πολύμνηστος.

πολυμνήμων, ων, ον *gen.* ονος que se lembra de muitas coisas.

πολυμνήτευτος, ου (*fem.*) = πολυμνήστη.
πολυμνήστη, ης (*fem.*) assediada por muitos pretendentes.
πολύμνηστος, ος, ον 1 que tem uma memória muito fiel 2 reconhecido; grato 3 de quem se guarda fielmente a lembrança. ⟨πολύς, μνάομαι²⟩
πολυμνήστωρ, ορος (*masc., fem.*) = πολυμνήμων.
Πολύμνια, ας (ἡ) Polímnia, *uma das Musas.* ⟨πολύς, ὕμνος⟩
πολύμουσος, ος, ον 1 que cultiva as musas com cuidado; rico nos dons das musas; refinado 2 pleno de graça, de ciência, de uma arte delicada. ⟨πολύς, μοῦσα⟩
πολύμοχθος, ος, ον 1 que prova muitos sofrimentos; que trabalha muito 2 que é causa de muitos trabalhos; que requer fadiga. ⟨πολύς, μόχθος⟩
πολύμυθος, ος, ον 1 que fala muito; loquaz 2 que conta muitas histórias 3 de que se fala muito; celebrado. ⟨πολύς, μῦθος⟩
πολυναύτης, ου (*masc.*) de navios *ou* de marinheiros numerosos. ⟨πολύς, ναύτης⟩
πολυνεικής, ής, ές cheio de litígios. ⟨πολύς, νεῖκος⟩
Πολυνείκης, ους (ὁ) Polinices, *filho de Édipo.*
πολυνίκης, ης, ες que vence com frequência; vitorioso. ⟨πολύς, νικάω⟩
πολύξενος, ος, ον 1 que recebe muitos hóspedes, muito hospitaleiro 2 frequentado por muitos forasteiros *ou* hóspedes. ⟨πολύς, ξένος⟩
πολύξεστος, ος, ον aplainado com cuidado; polido com arte. ⟨πολύς, ξέω⟩
πολυοινία, ας (ἡ) 1 abundância de vinho 2 excesso de vinho; embriaguez. ⟨πολύοινος⟩
πολύοινος, ος, ον que abunda em vinho; rico de vinho; que produz muito vinho. ⟨πολύς, οἶνος⟩
πολυόμματος, ος, ον que tem muitos olhos. ⟨πολύς, ὄμμα⟩
πολυόνειρος, ος, ον que tem muitos sonhos. ⟨πολύς, ὄνειρος⟩
πολυόρνιθος, ος, ον abundante em aves. ⟨πολύς, ὄρνις⟩
πολυοψία, ας (ἡ) 1 grande quantidade de pratos 2 gula; gulodice. ⟨πολύοψος⟩
πολύοψος, ος, ον 1 que abunda em pratos delicados 2 que abunda em peixes. ⟨πολύς, ὄψον⟩
πολυπάθεια, ας (ἡ) multiplicidade de impressões, sensações, paixões, afecções, desventuras. ⟨πολυπαθής⟩
πολυπαθής, ής, ές sujeito a muitas impressões, sensações, paixões, afecções, desventuras. ⟨πολύς, πάθος⟩
πολυπαιδία, ας (ἡ) grande número de filhos, de crianças. ⟨πολύπαις⟩
πολυπαίπαλος, ος, ον muito astucioso.
πολύπαις, παιδος (*masc., fem.*) que tem muitos filhos; prolífico. ⟨πολύς, παῖς⟩
πολυπάμων, ων, ον *gen.* **ονος** muito rico; opulento. ⟨πολύς, πάομαι⟩
πολυπάτητος, ος, ον 1 muito cheio de gente, muito frequentado 2 banal; vulgar; comum. ⟨πολύς, πατέω⟩
πολυπειρία, ας (ἡ) grande experiência.
πολυπενθής, ής, ές 1 que geme muito; muito dolente 2 que uma grande dor; doloroso. ⟨πολύς, πένθος⟩
πολυπευθής, ής, ές onde o oráculo é fortemente interrogado. ⟨πολύς, πυνθάνομαι⟩
πολυπίδαξ, ακος (ὁ, ἡ) de numerosas fontes (*de água*). ⟨πολύς, πῖδαξ⟩
πολύπικρος, ος, ον muito amargo. ⟨πολύς, πικρός⟩
πολύπλαγκτος, ος, ον 1 que vagueia por todos os lados; errante 2 que faz errar por todos os lados; que desvia do caminho certo 3 muito móvel; sem firmeza 4 volúvel. ⟨πολύς, πλάζω⟩
πολυπλανής, ής, ές que vagueia por todos os lados; errante. ⟨πολύς, πλανάω⟩
πολυπλάνητος, ος, ον 1 que vagueia por todos os lados; errante; errático 2 muito móvel; em contínuo movimento 3 que transcorre (*tempo*) 4 que cai para todos os lados (*golpes*). ⟨πολύς, πλανάω⟩
πολύπλανος, ος, ον = πολυπλάνητος.
πολυπλασιάζω = πολλαπλασιάζω.
πολυπλασιασμός, οῦ (ὁ) = πολλαπλασιασμός.
πολυπλασίων, ονος (*masc., fem.*) = πολλαπλάσιος.
πολύπλεθρος, ος, ον 1 que tem a extensão de vários pletros 2 que possui muitos pletros; muito rico (*pessoa*); que é latifundiário. ⟨πολύς, πλέθρον⟩
πολύπλευρος, ος, ον de vários lados. ⟨πολύς, πλευρά⟩
πολυπλήθεια, ας (ἡ) grande número *ou* quantidade; abundância. ⟨πολύς, πλῆθος⟩
πολυπληθία, ας (ἡ) = πολυπλήθεια.
πολύπλοκος, ος, ον 1 de muitas dobras; enrolado; torcido 2 muito complicado; complexo 3 de pensamentos tortuosos; astucioso; enganador. ⟨πολύς, πλέκω⟩
πολυποίκιλος, ος, ον de muitas cores; muito variado. ⟨πολύς, ποικίλος⟩
πολύπονος, ος, ον 1 muito atormentado 2 que causa muitas dores; que requer muito sofrimento 3 que suporta muitas dores, penas *ou* fadigas. ⟨πολύς, πένομαι⟩
πολυπόνως *adv.* muito penosamente.
πολύπορος, ος, ον cheio de passagens, aberturas *ou* poros. ⟨πολύς, πόρος⟩
πολυπότης, ου (*masc.*) beberrão.
πολυπότις, ιδος (*fem.*) beberrona.
πολύπους, ους, ουν *gen.* **-ποδος** 1 que tem muitos pés ♦ ὁ πολύπους 2 polvo 3 espécie de miriápode 3 *Medic.* pólipo 4 um tipo de polipodiácea, *planta.* ⟨πολύς, πούς⟩
πολυπραγμονέω-ῶ 1 pôr-se a fazer muita coisa; trabalhar com afinco 2 intrometer-se na vida alheia; bisbilhotar. ⟨πολυπράγμων⟩

πολυπραγμοσύνη, ης (ἡ) 1 indiscrição; espírito de intriga 2 busca de conhecimento; indagação; curiosidade. ⟨πολυπράγμων⟩

πολυπράγμων, ων, ον *gen.* ονος 1 que se dá muito o que fazer; muito ativo 2 que se intromete no que não lhe diz respeito; que se intromete em todas as coisas; que faz intrigas 3 agitado; atormentado 4 desejoso de saber; curioso. ⟨πολύς, πρᾶγμα⟩

πολυπρηγμονέω *jôn.* = πολυπραγμονέω.

πολυπρόβατος, ος, ον rico em carneiros, em rebanhos. ⟨πολύς, πρόβατον⟩

πολυπρόσωπος, ος, ον 1 de muitas faces *ou* formas; vário 2 de muitas máscaras *ou* personagens; que se compõe de vários personagens *ou* papéis (*peça de teatro*). ⟨πολύς, πρόσωπον⟩

πολυπτόητος, ος, ον 1 cheio de terror; muito assustado 2 tímido. ⟨πολύς, πτοέω⟩

πολύπτυχος, ος, ον 1 de numerosas dobras, reentrâncias *ou* sinuosidades; pregueado 2 de muitas páginas. ⟨πολύς, πτύξ⟩

πολύπυρος, ος, ον fértil em trigo; rico de grãos. ⟨πολύς, πυρός⟩

πολύρραφος, ος, ον costurado fortemente *ou* em vários lugares. ⟨πολύς, ῥάπτω⟩

πολύρρην, ηνος (*masc., fem.*) *ép.* = πολύρρηνος.

πολύρρηνος, ος, ον que é rico em ovelhas, em rebanho.

πολύρροθος, ος, ον 1 ressoante 2 que todos repetem. ⟨πολύς, ῥόθος⟩

πολύρρυτος, ος, ον de corrente abundante; de muitas correntes *ou* impetuoso. ⟨πολύς, ῥέω⟩

πολύς, πολλή, πολύ *gen.* πολλοῦ, πολλῆς, πολλοῦ *dat.* πολλῷ, πολλῇ, πολλῷ; *gen.* πολύν, πολλήν, πολύ; *plur. nom.* πολλοί, πολλαί, πολλά, *etc.*; *jôn.* πουλύς *e* πολλός, *n. gen.* πολλόν; *jôn. e poét. gen.* πολέος, *gen.* πολέα, *dat.* πολεῖ, *pl. nom.* πολέες *e* πολεῖς, *gen.* πολέων, *gen.* πολέας *e* πολεῖς, *dat.* πολέσι, πολέσσι, πολέεσσι *pron. adj. indef.* 1 numeroso; muito; grande número de; grande parte de, *gen. partit.; com art., valor col.*, a maioria: πολύς λαός ΗΟΜ. *povo numeroso*, πολλοὶ ἑταῖροι ΗΟΜ. *muitos companheiros*, πολέες τε καὶ ἐσθλοί ΗΟΜ. *muitos bravos [guerreiros]*, πολλὰ καὶ ἀγαθά *ou* πόλλ' ἀγαθά ΧΕΝ. *muitas coisas boas*, πολλοὶ Τρώων ΗΟΜ. *grande número de troianos, muitos troianos*, πολλὴ τῆς χώρας ΧΕΝ. *grande parte do país*, τῆς γῆς οὐ πολλή ΤΥC. *uma pequena parte da terra*, ὁ πολὺς ἄνθρωπος LUC. *a maioria dos homens*, οἱ πολλοὶ τῶν Ἑλλήνων ΧΕΝ. *a massa dos gregos*, τὸ πολὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ ΧΕΝ. *a maior parte do exército grego*, πολὺς εἶναι *ser reiteradamente mencionado ou ser repetido muitas vezes, ser frequente*, πολλὸν ἦν τοῦτο τὸ ἔπος ΗΕR. *essa palavra era repetida muitas vezes*, πολὺς ὁ Φίλιπος ἔσται ÉSQN. *o nome de Filipe será muitas vezes mencionado*, πολλὸς ὑπὸ παντὸς ἀνδρὸς αἰνεόμενος ΗΕR. *recebendo de todos frequentes elogios*, πολλὸς λέγων ΗΟΜ. *que fala frequentemente* 2 grande; vasto; espaçoso; longo: πολὺ πεδίον ΗΟΜ. *vasta planície*, πολὺ πέλαγος ΗΟΜ. *vasto mar*, πολλὴ ὁδός ΗΕR. *longa estrada*, πολὺς χρόνος ΗΟΜ. *muito tempo*, οὐ πολὺν χρόνον SÓF. *não durante muito tempo*, πολλοῦ χρόνου AR. *desde muito tempo* 3 forte; possante: μέγας καὶ πολλός ΗΕR. *grande e forte*, πολὺς κέλαδος ΗΟΜ. *forte ruído*, πολλὴ βοή SÓF. *grito forte*, πολὺς ὕπνος ΗΟΜ. *sono profundo*, πολλὴ ἀνάγκη SÓF. *necessidade irresistível* ♦ οἱ πολλοί *át.* 4 a multidão; o povo ♦ τὸ πολύ, τὸ πολλόν 5 a massa; a multidão 6 grande quantidade de; a maior parte de, *gen.* τὸ πολὺ τῶν Ἀργείων TUC. *grande parte dos argivos*, πολλὸν σαρκός ΗΟΜ. *muita carne*, πολλὸν βίης ΗΟΜ. *muita força*, τὸ πολλὸν τοῦ χρόνου ΗΕR. *a maior parte do tempo* ♦ τὰ πολλά 7 a massa; a multidão ♦ πολύ, πολλόν, πολλῷ *adv.* 8 muito: πολὺ μᾶλλον ΗΟΜ. *muito mais*, πολὺ μείζων ÉSQL. *muito maior*, πολλὸν ἀμείνων ΗΟΜ. *bem melhor*; πολλὸν ἄριστος ΗΟΜ. *de longe o mais bravo*, πολὺ σὺν φρονήματι μείζονι ΧΕΝ. *com muito mais reflexão*, πολὺ φίλτατος ΗΟΜ. *de longe o mais querido*, πολὺ πρίν ΗΟΜ. *muito antes*, πολὺ πρό ΗΟΜ. *muito adiantado*, ἡμῖν πολὺ βούλεται ἢ Δαναοῖσιν νίκην ΗΟΜ. *deseja a vitória muito mais para nós do que para os dânaos*, πολλῷ μᾶλλον SÓF. *muito mais*, πολλῷ μεῖζον ΧΕΝ. *bem maior* ♦ πολλά *adv.* 9 completamente; inteiramente: μάλα πολλά ΗΟΜ. *totalmente, extremamente*, πολλὰ τάλαινα ÉSQL. *totalmente infeliz* 10 frequentemente ♦ *loc.* 11 ὡς τὸ πολύ, ὡς τὰ πολλά *ou* τὰ πολλά *át.* o mais frequentemente, comumente 12 διὰ πολλοῦ a uma grande distância; 13 ἐκ πολλοῦ a uma grande distância *ou* muito tempo antes ♦ ἐπὶ πολύ 14 de longe, muito à frente: ἐπὶ πολὺ τῆς θαλάσσης TUC. *muito à frente sobre o mar* 15 a um grau muito alto: ἐπὶ πολὺ τῆς δόξης TUC. *a um grau muito alto de glória* 16 durante muito tempo: ὡς ἐπὶ πολύ *ou* ὡς ἐπὶ τὸ πολύ TUC. *a maior parte do tempo, o mais frequente, quase sempre*, ἐπὶ πολὺ τῆς ἡμέρας TUC. *durante uma grande parte do dia* 17 μετὰ πολύ depois de um longo tempo 18 παρὰ πολύ em grande parte 19 περὶ πολλοῦ *át.* a um alto preço.

πολύσαθρος, ος, ον todo apodrecido; todo consumido, arruinado. ⟨πολύς, σαθρός⟩

πολυσαρκία, ας (ἡ) corpulência; corpulência extrema. ⟨πουλύσαρκος⟩

πολύσαρκος, ος, ον muito carnudo; corpulento; muito gordo. ⟨πολύς, σάρξ⟩

πολυσθενής, ής, ές muito forte *ou* poderoso; de grande poder. ⟨πολύς, σθένος⟩

πολυσινής, ής, ές muito nocivo; muito malvado; muito pernicioso. ⟨πολύς, σίνομαι⟩

πολυσιτία, ας (ἡ) 1 abundância de trigo *ou* de víveres 2 voracidade; gula. ⟨πολύς, σῖτος⟩

πολύσκαρθμος, ος, ον que dá enormes pulos *ou* que não para de pular; ágil; veloz. ⟨πολύς, σκαίρω⟩

πολυσκεπής, ής, ές que oferece abrigo; protetor. ⟨πολύς, σκέπη⟩

πολύσπαστον, ου (τό) máquina composta de polias com cordas para levantar as cargas. ⟨πολύς, σπάω⟩

πολυσπερής, ής, ές 1 de muitas raças 2 disperso em vários povoados *ou* tribos. ⟨πολύς, σπείρω⟩

πολύσπλαγχνος, ος, ον *bíbl.* muito misericordioso.

πολυστάφυλος, ος, ον abundante em uvas, em vinhas. ⟨πολύς, σταφυλή⟩

πολυστένακτος, ος, ον que se derrama em gemidos, em lamentações. ⟨πολύς, στενάζω⟩

πολυστεφής, ής, ές 1 ornado *ou* cingido de numerosas coroas; coroado *de, gen.* 2 de muitos círculos (*céu*). ⟨πολύς, στέφω⟩

πολύστονος, ος, ον 1 que se derrama em gemidos; infeliz; desventurado 2 que é causa ou objeto de lamentações, de grandes dores; doloroso; penoso. ⟨πολύς, στένω⟩

πολύστυλος, ος, ον de numerosas colunas. ⟨πολύς, στῦλος⟩

πολυσύλλαβος, ος, ον formado de várias sílabas; polissilábico. ⟨πολύς, συλλαβή⟩

πολυσφόνδυλος, ος, ον de numerosas vértebras. ⟨πολύς, σφονδύλη⟩

πολυσχιδής, ής, ές fendido *ou* dividido em várias partes. ⟨πολύς, σχίζω⟩

πολύσχιστος, ος, ος = πολυσχιδής.

πολυσώματος, ος, ον 1 de muitos corpos 2 formado de muita matéria; muito denso. ⟨πολύς, σῶμα⟩

πολυτάλαντος, ος, ον 1 que vale *ou* rende muitos talentos (*unidade monetária*) 2 que possui muitos talentos; rico; opulento. ⟨πολύς, τάλαντον⟩

πολυτεκνέω-ῶ gerar *ou* ter um grande número de filhos. ⟨πολύτεκνος⟩

πολυτεκνία, ας (ἡ) prole numerosa. ⟨πολύτεκνος⟩

πολύτεκνος, ος, ος 1 que tem muitos filhos; de prole numerosa: ἅμιλλα πολύτεκνος EUR. *desejo de ter muitos filhos* 2 muito fecundo; prolífico 3 fecundador (*rio*). ⟨πολύς, τέκνον⟩

πολυτέλεια, ας (ἡ) 1 grande despesa; vida dispendiosa 2 grandeza; magnificência; luxo 3 alto custo; alto valor 4 despesas insensatas. ⟨πολυτελής⟩

πολυτελής, ής, ές 1 que exige grandes despesas; custoso; suntuoso; magnificente 2 que gasta muito; que vive suntuosamente; rico. ⟨πολύς, τέλος⟩

πολυτελῶς *adv.* suntuosamente; ricamente.

πολύτεχνος, ος, ον 1 hábil, perito em muitas artes 2 trabalhado com muita arte *ou* produzido por muitos artistas. ⟨πολύς, τέχνη⟩

πολυτίμητος, ος *e* **η, ον** 1 muito honrado 2 muito custoso; precioso. ⟨πολύς, τιμάω⟩

πολύτιμος, ος, ον 1 muito honrado; muito venerado 2 muito apreciado; precioso. ⟨πολύς, τιμή⟩

πολύτιτος, ος, ον muito honrado; muito digno de honras. ⟨πολύς, τίω⟩.

πολύτλας, α (*masc.*) 1 que sofreu *ou* que sofre muito; que resiste a muitos males 2 muito paciente. ⟨πολύς, τλάω⟩

πολυτλήμων, ονος (*masc., fem.*) = πολύτλας.

πολύτλητος, ος, ον 1 que sofreu muito; mísero 2 penoso; doloroso. ⟨πολύς, τλάω⟩

πολύτολμος, ος, ον cheio de audácia. ⟨πολύς, τόλμα⟩

πολύτρεπτος, ος, ον 1 que se vira facilmente; muito móvel 2 muito volúvel. ⟨πολύς, τρέπω⟩

πολυτρήρων, ωνος (*masc., fem.*) abundante em pombos.

πολύτρητος, ος, ον de numerosos buracos; muito furado.

πολυτροπία, ας (ἡ) versatilidade; variedade; multiplicidade. ⟨πολύτροπος⟩

πολύτροπος, ος, ον 1 que se vira para vários sentidos, que vagueia cá e lá, que percorre muitos lugares diversos 2 que se transforma de muitos modos; multiforme 3 versátil; hábil; engenhoso 3 volúvel; inconstante 4 ardiloso, trapaceiro, astuto ♦ τὸ πολύτροπον 5 astúcia 6 mobilidade de humor; versatilidade. ⟨πολύς, τρέπω⟩

πολυτρόπως *adv.* de muitas maneiras; variadamente.

πολύτροφος, ος, ον 1 bem alimentado; muito ou excessivamente nutrido 2 próspero. ⟨πολύς, τρέφω⟩

πολυύμνητος, ος, ον celebrado por muitos hinos; muito renomado. ⟨πολύς, ὑμνέω⟩

πολύυμνος, ος, ον = πολυύμνητος.

πολυφαγία, ας (ἡ) alimentação excessiva; gula; voracidade. ⟨πολύς, φαγεῖν⟩

πολυφάνταστος, ος, ον de múltiplas aparições; povoado de visões, de fantasmas. ⟨πολύς, φανταστός⟩

πολυφάρμακος, ος, ον 1 abundante em remédios *ou* venenos 2 constituído *ou* derivado de muitos fármacos *ou* ingredientes 3 hábil em conhecer *ou* em empregar remédios *ou* venenos. ⟨πολύς, φάρμακον⟩

πολύφημος, ος, ον 1 de muitas vozes; em que se fala muito (*assembléia*) 2 muito celebrado *ou* notado. ⟨πολύς, φήμη⟩

Πολύφημος, ου (ὁ) Polifemo, *n. de um Ciclope e de um Lápita.*

πολύφθογγος, ος, ον de muitos sons (*instrumento*); de som vibrante *ou* que gera um bom som. ⟨πολύς, φθόγγος⟩

πολύφθοος, ος, ον onde se oferece um grande número de bolos sagrados; onde se fazem muitas oferendas. ⟨πολύς, φθόϊς⟩

πολυφθόρος, ος, ον que destrói muito; que destrói muitos seres *ou* coisas; muito funesto, nocivo, pernicioso. ⟨πολύς, φθείρω⟩

πολύφθορος, ος, ον 1 inteiramente devastado, arruinado, destruído 2 exposto a muitos riscos. ⟨πολύς, φθείρω⟩

πολυφιλία, ας (ἡ) grande número de amigos. ⟨πολύφιλος⟩

πολύφιλος, ος, ον que tem muitos amigos. ⟨πολύς, φίλος⟩

πολύφλοισβος, ος, ον muito ressoante, rumorejante, ribombante. ⟨πολύς, φλοῖσβος⟩

πολύφορβος, ος *e, poét.*, η, ον muito nutritivo *ou* que nutre muitos seres. ⟨πολύς, φέρβω⟩

πολυφορία, ας (ἡ) grande fertilidade. ⟨πολυφόρος⟩

πολυφόρος, ος, ον 1 que produz muito; muito produtivo *ou* muito fértil 2 que pode receber muita água; bem forte (*vinho*) 3 que traz muitos males (*divindade*). ⟨πολύς, φέρω⟩

πολυφροσύνη, ης (ἡ) prudência; habilidade. ⟨πολύφρων⟩

πολύφρων, ων, ον *gen.* **ονος** 1 muito prudente 2 muito engenhoso; inventivo; hábil; sábio.

πολυφωνία, ας (ἡ) 1 multiplicidade de vozes *ou* de sons; diversidade de linguagem 2 palavra abundante; loquacidade. ⟨πολύφωνος⟩

πολύφωνος, ος, ον 1 que tem muitos sons *ou* vozes 2 que fala muito; conversador; loquaz 3 de expressão variada. ⟨πολύς, φωνή⟩

πολύχαλκος, ος, ον 1 feito *ou* recoberto de muito bronze (*céu*) 2 rico *ou* abundante em bronze (*lugar*). ⟨πολύς, χαλκός⟩

πολύχειρ, χειρος (*masc., fem.*) 1 de *ou* com numerosas mãos 2 com um exército numeroso; com muitos soldados. ⟨πολύς, χείρ⟩

πολυχειρία, ας (ἡ) multidão de braços; multiplicidade de operários *ou* trabalhadores. ⟨πολύχειρ⟩

πολύχοος-ους, οος-ους, οον-ουν 1 que produz abundantemente; prolífico; fecundo 2 múltiplo; muito variado 3 abundante; copioso; frequente. ⟨πολύς, χέω⟩

πολύχορδος, ος, ον que tem muitas cordas; que produz um grande número de sons (*flauta*). ⟨πολύς, χορδή⟩

πολύχους, ους, ουν *contr. de* πολύχοος.

πολυχρόνιος, ος, ον 1 que dura muito tempo; duradouro 2 que vive muito; longevo 3 que viveu ou durou muito; velho. ⟨πολύς, χρόνος⟩

πολύχρυσος, ος, ον 1 abundante em ouro; rico em ouro (*cidade*) 2 inteiramente de ouro, *epít. de Afrodite*. ⟨πολύς, χρυσός⟩

πολύχυτος, ος, ον que se esparrama em abundância. ⟨πολύς, χέω⟩

πολύχωρος ος, ος muito vasto. ⟨πολύς, χώρα⟩

πολύχωστος, ος, ον formado por elevado monte de terra (*túmulo*). ⟨πολύς, χώννυμι⟩

πολύψαμμος, ος, ον cheio de areia. ⟨πολύς, ψάμμος⟩

πολυψηφία, ας (ἡ) grande número de votantes *ou* de sufrágios. ⟨πολύψηφος⟩

πολυψήφις, ιδος (*masc., fem.*) coberto de pedrinhas, de seixos. ⟨πολύς, ψηφίς⟩

πολύψηφος, ος, ον que reune muitos sufrágios. ⟨πολύς, ψῆφος⟩

πολυώνυμος, ος, ον 1 de muitos nomes; honrado sob diversos nomes 2 muito conhecido; célebre. ⟨πολύς, ὄνομα⟩

πολυωπός, ός, όν de muitos olhos *ou* aberturas. ⟨πολύς, ὤψ⟩

πολυωρέω-ῶ cuidar bem de; respeitar; venerar, *ac.* ⟨πολύς, ὥρα⟩

πολυωρητικός, ή, όν cheio de considerações. ⟨πολυωρέω⟩

πολύωτος, ος, ον de numerosas orelhas. ⟨πολύς, οὖς⟩

πολυωφελής, ής, ές muito útil. ⟨πολύς, ὄφελος⟩

πόμα = πῶμα.

πομπά *dór.* = πομπή.

πομπαῖος, α, ον que conduz; que guia, *epít. de Hermes*. ⟨πομπή⟩

πομπεία, ας (ἡ) 1 o caminhar em procissão; procissão 2 zombarias *ou* injúrias, *lançadas pelos homens nas festas de Dioniso, pelas mulheres nas de Deméter, ou pelos soldados romanos, nas cerimônias de vitória* 3 injúria; ultraje. ⟨πομπεύω⟩

πομπεύς, έως (ὁ) 1 condutor; guia 2 quem participa de uma procissão.

πομπευτής, οῦ (ὁ) quem participa de uma procissão.

πομπεύω 1 escoltar; conduzir; guiar 2 levar em procissão, em triunfo 3 *intr.* caminhar em procissão 4 andar com empáfia; dar-se grandes ares 5 lançar mão de ofensas, de injúrias. ⟨πομπή⟩

πομπή, ῆς (ἡ) 1 ação de enviar, de despachar; envio; remessa *de algo, gen.*: π. ξύλων TUC. *envio, remessa de madeiras* 2 reenvio (*ao lar*); retorno à pátria 3 trajeto; viagem 4 recondução; escolta; acompanhamento (*como proteção*): θεῶν ὑπὸ πομπῇ HOM. *sob o acompanhamento ou sob a proteção dos deuses*, οὐρία π. EUR. *vento favorável* 5 *pl.* pessoas que formam uma escolta; comitiva: πομπὴν μετ' ἀσφαλείας παρασχεῖν PLUT. *fornecer uma escolta com salvo-conduto* 6 procissão religiosa; pompa solene; cortejo: πομπὴν πέμπειν TUC. *conduzir uma procissão* 7 impulsão; inspiração. ⟨πέμπω⟩

πομπικός, ή, όν 1 das procissões, pompas *ou* cerimônias públicas 2 pomposo; de exibição; de ostentação. ⟨πομπή⟩

πόμπιμος, ος *e* η, ον 1 que envia 2 que faz voltar 3 que conduz; que guia 4 que escolta; que acompanha 5 que acolhe; que ajuda 6 enviado; mandado; despachado. ⟨πομπός⟩

πομπός, οῦ (ὁ, ἡ) 1 aquele *ou* aquela que envia, que transporta *algo, gen.*; condutor; guia; acompanhante 2 escolta; guarda 3 enviado; mensageiro; núncio ♦ *adj.* 4 bom condutor; que impele para frente; favorável (*vento*). ⟨πέμπω⟩

πονέεσθαι *inf. pres.méd.*, **πονέσομαι** *fut.méd. jôn.*, **πονεύμενος** *part. pres. méd. jôn.*, *de* **πονέω.**

πονέω-ῶ (*fut.* πονήσω, *aor.* ἐπόνησα, *perf.* πεπόνηκα) 1 *intr.* cansar-se; suportar fadigas; esforçar-se *por algo, ac.*, εἰς, πρός, περί *e ac.*: τὰ χρήματα ἃ ἡμεῖς ἐπονήσαμεν XEN. *a riqueza pela qual nos esforçamos*, ἄμιλλαν δ' ἐπόνει ποδοῖν EUR. *esforçava-se numa corrida*, μάτην π. ÉSQL., ἄλλως πονεῖν SÓF. *esforçar-se inutilmente* 2 sofrer *por causa de algo, dat. ou ὑπό e gen.*: πονεῖν πόνον ÉSQL. *padecer sofrimento*, μόχθους δ' ἄλλως... ἐπόνησα EUR. *em vão suportei fadigas*, δίψῃ πονοῦντες ÉSQL. *passando sede* 3 sentir dor *em parte do corpo, dat. ou ac.*: π. τὸ σκέλει AR. *sentir dor nas pernas*, π. τοὺς ὀφθαλμούς ARTT. *sentir dor nos olhos*, πονῶν πλευρὰν πικρᾷ γλωχῖνι SÓF. *sentindo dor no flanco provocada por uma flecha amarga* 4 *intr.* estar cansado, exausto, avariado, arruinado 5 *intr.*, (*exército*) estar desesperado, em perigo, sem esperança 6 realizar com esforço; alcançar à custa de trabalho: χρήματα π. XEN. *juntar com dificuldade riquezas* 7 causar dor a; afligir *alguém, ac.* ♦ *méd.* 8 esforçar-se *por algo, dat. ou* περί *e ac., ou com part.*; incomodar-se por; empenhar-se em: νῦν ὄφελεν κατὰ πάντας ἀριστῆας πονέεσθαι λισσόμενος HOM. *agora convinha empenhar-se em suplicar a todos os heróis um a um* 9 debater-se; agitar-se; lutar: κατὰ ὑσμίνην π. HOM. *em combate, lutar duramente* 10 lutar com esforço 11 alcançar, conseguir *algo, ac.*, à custa de trabalho: οὐκ ἄλλως αὐτοῖς πεπόνηται PLAT. *o trabalho deles não foi em vão* ♦ *pas.* 12 sofrer; estar aflito: πόλεως πονουμένης τῷ πολέμῳ TUC. *quando a cidade sofria a guerra.* ⟨πόνος⟩

πόνημα, ατος (τό) trabalho; obra. ⟨πονέω⟩

πονηρεύομαι 1 estar em mau estado de saúde 2 comportar-se mal 3 *bíbl.* premeditar criminosamente *algo, inf. ou inf. subst. no gen.* ⟨πονηρός⟩

πονηρία, ας (ἡ) 1 estado doentio 2 malvadeza; perversidade 3 *pl.* maldades 4 baixeza; covardia. ⟨πονηρός⟩

πονηρόπολις, εως (ἡ) a cidade dos perversos. ⟨πονηρός, πόλις⟩

πονηρός, ά, όν 1 que sofre; infeliz 2 que está em mau estado; de má qualidade; ruim; defeituoso (*não-humano*): πονηρὰ δίαιτα PLAT. *regime ruim*, πονηρὰ πράγματα TUC. *negócios em mau estado*, πονηρὸν ἱππάριον XEN. *cavalinho miserável* 3 ruim; maldoso; perverso (*pessoa*), *em rel. a alguém, dat. ou* πρός *e ac.* 4 covarde; baixo; vil 5 que causa dor, fadiga; fatigante; penoso ♦ τὸ πονηρόν 6 *bíbl.* o mal 7 *pl.* os vícios; o mal *ou* a maldade: πονηρὰ δρᾶν EUR. *fazer o mal.* ⟨πονέω⟩

πονηρῶς *adv.* em mau estado: πονερῶς ἔχειν *ou* διακεῖσθαι estar em mau estado.

πονήσομαι *fut. méd., ou subj. aor. poét. de* πονέω.

πονητέον *adj. verb. de* πονέω.

πόνος, ου (ὁ) 1 pena; fadiga; trabalho fatigante: πόνον τιθέναι *ou* τίθεσθαι HOM. *ou* παρέχειν τινί PLAT. *dar trabalho a alguém, causar-lhe sofrimento* 2 *poét.* esforço *ou* fadiga de combate 3 *poét.* combate: πόνον ἔχειν HOM. *combater* 4 trabalho difícil, penoso 5 produto do trabalho 6 *pl.* frutos do trabalho 7 dor; sofrimento físico ou moral: πόνον ἔχειν SÓF. *sentir dor*, σὺν πόνῳ πολλῷ XEN. *com muitas dores.* ⟨πένομαι⟩

ποντιάς, άδος (*fem.*) do mar; marítimo. ⟨πόντος⟩

ποντίζω mergulhar no mar. ⟨πόντος⟩

Ποντικός, ή, όν 1 do Ponto, *na Ásia Menor*: ποντικὴ θάλασσα *Ponto-Euxino*, δένδρεον Ποντικόν *árvore do Ponto, i.e., aveleira* ♦ ἡ Ποντική 2 a região do Ponto ♦ οἱ Ποντικοί, τὰ Ποντικά 3 reino do Ponto. ⟨Πόντος⟩

πόντιος, α *e* ος, ον 1 do mar; marítimo 2 que vai *ou* vive sobre o mar 3 situado no mar; em mar alto 4 levado pelo mar. ⟨πόντος⟩

ποντόθεν *adv.* do seio do mar. ⟨πόντος, -θεν⟩

ποντομέδων, οντος (ὁ) rei do mar. ⟨πόντος, μέδω⟩

πόντονδε *adv.* no mar. ⟨πόντος, -δε⟩

ποντοπορεύω = ποντοπορέω.

ποντοπορέω-ῶ percorrer *ou* atravessar o mar. ⟨ποντοπόρος⟩

ποντοπόρος, ος, ον que percorre o mar. ⟨πόντος, πείρω⟩

Ποντοποσειδῶν, ῶνος (ὁ) Posidão, rei do mar.

πόντος, ου (ὁ) 1 mar; alto mar; mar profundo; vasto mar: θάλασσα πόντου HOM. *as vagas do mar*, πόντος ἁλός HOM. *a superfície da onda salgada* ♦ Πόντος 2 Ponto, *filho de Gea, person. do mar* 3 Ponto Euxino 4 Ponto, *região da Ásia Menor* 5 Ponto, *rio da Trácia.*

ποντόφιν *gen. ép. de* πόντος.

πόπανον, ου (τό) bolo redondo para os sacrifícios. ⟨πέπτω⟩

πόπαξ *interj.* (*expr. de dor*) ai! ⟨πόποι⟩

Πόπλιος, ου (ὁ) Públio, *n. de h. romano.*

πόποι[1] *interj.* (*expr. de espanto, raiva ou dor*) oh! ah ! ὦ πόποι, oh! pelos deuses !

πόποι[2] (οἱ) os deuses, *para os dríopes.*

ποππύζω (*aor.* ἐπόππυσα) 1 assobiar com os lábios *ou* fazer estalar a língua (*para chamar pessoa ou animal*) 2 assobiar (*de medo*) 3 soar (*instrumento de sopro*).

ποππυσμός, οῦ (ὁ) 1 silvo *ou* estalo da língua (*para chamar animal ou como sinal de aprovação*) 2 tipo de assobio. ⟨ποππύζω⟩

πορδαλέος, α, ον flatulento; fedido. ⟨πορδή⟩

πόρδαλις, εως (ἡ) = πάρδαλις.

πορδή, ῆς (ἡ) flato; peido. ⟨πέρδομαι⟩

πόρε *imper. ou 3ª sing. poét. de* πορεῖν.

πορεία, ας (ἡ) 1 caminhada; trajeto; viagem; jornada 2 marcha de um exército; movimento de tropa; expedição 3 modo de andar; porte 4 percurso; trajetória (*de astro*). ⟨πορεύω⟩

πορεῖν *inf. aor.* (*aor.*$_2$ ἔπορον, *poét.* πόρον, *imper.* πόρε, *part.* πορών) 1 proporcionar; fornecer; dar (*alimento, glória*), *ac., a alguém, dat.*: εὔχος πορεῖν HOM. *realizar, satisfazer um desejo* 2 confiar *uma pessoa, ac., a outra, dat., para, inf.*: μιν πόρε κενταύρῳ διδάξαι PÍND. *confiou-o ao centauro para que o instruísse* 3 providenciar; fazer que, *or. inf.*: πόρε καὶ σὺ Διὸς κούρῃσιν ἔπεσθαι τιμήν HOM. *faze também tu que as filhas de Zeus sejam honradas* 4 levar; trazer (= πορεύω): δεῦρο Θησέα πορεῖν SÓF. *trazer Teseu aqui* ◆ *pas.* (*perf.* 3ª *sing.* πέπρωται, *m.-q.-perf.* 3ª *sing.* πέπρωτο) 5 (*inf.*) ser destino de; ser destinado a *alguém, dat.*: οἱ πέπρωτο ἐῷ ὑπὸ παιδὶ δαμῆναι HES. *era destino dele ser subjugado por um filho* 6 *part.* πεπρωμένος, η, ον marcado pelo destino: πεπρωμένος αἶσῃ HOM. *destinado à morte*, ἐκ θεῶν πεπρωμένον ἐστὶ πολέμους ἐν ἀνθρώποις γίγνεσθαι XEN. *é a vontade dos deuses que haja guerras entre os homens, ou* ἡ πεπρωμένη μοῖρα *ou* ἡ πεπρωμένη *ou* τὸ πεπρωμένον ÉSQL. *designio do destino.*

πορεῖον, ου (τό) recursos para uma viagem *ou* meio de transporte. ⟨πορεύω⟩

πόρευμα, ατος (τό) 1 caminho; estrada 2 viagem; trajeto; expedição. ⟨πορεύω⟩

πορεύσιμος, ος *e* η, ον 1 por onde se pode passar; viável; acessível 2 que pode caminhar 3 que pode transportar. ⟨πορεύω⟩

πορευτέος, α, ον *adj. verb. de* πορεύω.

πορευτός, ή *e* ός, όν 1 favorável para andar; acessível; que favorece a viagem 2 que caminha; que viaja. ⟨πορεύω⟩

πορεύω (*fut.* πορεύσω, *aor.* ἐπόρευσα, *perf. desus.*) 1 transportar; levar *algo, ac., a alguém, dat.*; fazer *alguém, gen.*, passar, cruzar (*um rio*), *ac.*: π. ἐπιστολάς τινι SÓF. *levar as encomendas a alguém*, ποταμὸν βροτοὺς μισθοῦ π. SÓF. *para a outra margem do rio transportar homens mediante pagamento*, π. στρατιὰν πεζῇ ὡς Βρασίδαν TUC. *levar por terra um exército para* (*juntar-se a*) *Brasidas*, τινὰ δ' ἐπὶ... π. ἁρμάτων PÍND. *transportar alguém de carro*, π. ἐν ναυσί PÍND. *transportar em navios*, π. ἐπὶ...νεώς SÓF. *transportar de navio* 2 fazer vir; chamar: πορεύειν τινὰ ὡς ἑαυτόν EL. *fazer vir alguém a si* 3 conduzir; escoltar 4 enviar fornecimento de, *ac.*: π. χρυσόν EUR. *fornecer ouro* ◆ *méd.* πορεύομαι (*fut.* πορεύσομαι, *aor.* ἐπορεύθην, *perf.* πεπόρευμαι) 5 ir; andar; percorrer: ταχὺ πορεύεσθαι XEN. *andar rápido*, π. τοῖν ποδοῖν XEN. *viajar ou andar a pé*, ἐφ' ἑνὸς π. σκέλους PLAT. *andar sobre uma perna*, π. περὶ τὰ πότιμα ὕδατα HER. *caminhar ao redor* (*dos lugares*) *de água potável*, ἄστρα πορευόμενα δι''οὐρανοῦ PLAT. *astros que completam sua evolução pelo céu, que caminham através do céu*, π. τὴν εἱμαρμένην πορείαν PLAT. *percorrer o caminho fixado pelo destino*, π. τὰ δύσβατα XEN., τὰ ὄρη π. XEN. *atravessar as regiões de difícil acesso, as montanhas*, τίνα φυγὰν πορευθῶ EUR. *que fuga realizar? que caminho de fuga percorrer?* π. διὰ τῆς Ἀρμενίας πεδίον πᾶν XEN. *percorrer toda a planície da Armênia*, π. ἐκ. δόμων SÓF., ἔξω δωμάτων EUR., *ir embora de casa*, π. ἀπὸ τοῦ Τιριβάζου στρατοπέδου XEN. *afastar-se do acampamento do Tiribazo* 6 *intr.* viajar por terra 7 viajar por mar; navegar: πορεύεσθαι δι' Εὐρίπου TUC. *navegar pelo Euripo* 8 ir para cama com *alguém*; manter relações sexuais com, παρά *e ac.* 9 percorrer em expedição militar; marchar: π. διὰ Θεσσαλίης HER. *marchar através da Tessália*, π. ἐπὶ πᾶσαν Εὐρώπην PLAT. *marchar contra toda a Europa* 10 ir; chegar a, εἰς, ἐπί *e ac.*, *à presença de alguém*, πρός *e ac.*: π. εἰς ἀγρόν PLAT. *ir ao campo*, π. ἐπὶ τὸν Ἀχέροντα PLAT. *chegar ao Aqueronte*, π. στέγας SÓF. *entrar em casa*, π. εἰς τὰ κτήματα DEM. *entrar na posse dos bens.* ⟨πόρος⟩

πορθέω-ῶ 1 ultrajar; maltratar; arruinar (*pessoa*) 2 sitiar; pilhar; devastar. ⟨πέρθω⟩

πόρθημα, ατος (τό) devastação; ruína; pilhagem. ⟨πορθέω⟩

πόρθησις, εως (ἡ) ação de devastar; devastação; ruína. ⟨πορθέω⟩

πορθήτωρ, ορος (*masc.*) devastador. ⟨πορθέω⟩

πορθμεῖον, ου (τό) 1 lugar favorável a passagem (*no mar*); estreito 2 meio de transporte; navio; barco 3 preço da passagem. ⟨πορθμεύω⟩

πόρθμευμα, ατος (τό) travessia. ⟨πορθμεύω⟩

πορθμεύς, έως (ὁ) 1 barqueiro 2 tripulante de navio de passageiros. ⟨πορθμός⟩

πορθμεύω 1 passar *alguém, gen.*, de uma margem para a outra; transportar para outra margem 2 levar; transportar *algo, ac., para, πρός e ac., ou a uma dada situação*, εἰς *e ac.*: ἐφετμὰς τάσδε π. ÉSQL. *transmitir as ordens*, τάσδε πορθμεύσειν γραφὰς πρὸς Ἄργος EUR. *levar esta carta para Argos*, π. τινὰ εἰς αἱματηρὸν γάμον EUR. *levar alguém a um casamento sangrento*, μ' ἔκ γε τῆσδε γῆς πόρθμευσον SÓF. *leva-me embora desta terra*, εἰς δάκρυα π. ὑπομνήσει κακῶν EUR. *levar às lágrimas com a lembrança dos males* 3 passar; atravessar; cruzar de barco, *ac.*: π. ποταμούς PLAT. *cruzar rios* 4 (*astro*) atravessar; passar; percorrer 5 caminhar; andar: ἄκροισι δακτύλοισι πορθμεύων ἴχνος EUR. *caminhando nas pontas dos pés* ◆ *pas.* 6 ser transportado; fazer-se transportar; cruzar *um lugar, ac.* ⟨πορθμός⟩

πορθμήϊον *jôn.* = πορθμεῖον.

πορθμός, οῦ (ὁ) 1 transporte 2 travessia; trajeto (*por água*) 3 estreito (*de mar*) 4 mar. ⟨πείρω⟩

πορίζω (*impf.* ἐπόριζον, *fut.* πορίσω, *aor.* ἐπόρισα, *perf.* πεπόρικα; *pas. fut.* πορισθήσομαι, *aor.* ἐπορίσθην, *perf.* πέπορισμαι, *m.-q.-perf.* ἐπεπορίσμην) 1 abrir o caminho; dar passagem; conduzir *alguém, ac., para, πρός e ac.*: εἴ σε θεὸς ἐπόρισεν ἀμέτερα πρὸς μέλαθρα SÓF. *se um deus tivesse te conduzido a nossa casa* 2 transmitir; providenciar; fornecer *algo, ac., a alguém, dat.*: σωτηρίαν

τῷ γένει πορίζων PLAT. *providenciar para a estirpe a salvação*, θεῶν ποριζόντων καλῶς EUR. *com a providência dos deuses*, μηχανὰν κακῶν π. EUR. *providenciar, fornecer um meio contra os males* ♦ *méd.* (*fut.* πορίσομαι, *át.* ποριοῦμαι, *aor.* ἐπορισάμην, *perf.* πεπόρισμαι) 3 obter; arranjar; ganhar *algo, ac., para alguém, dat.* 4 imaginar *ou* inventar para si ♦ *pas.* 5 estar providenciado: ἤδη τὰ τῆς παρασκευῆς ἐπεπόριστο TUC. *os preparativos estavam já terminados.* ⟨πόρος⟩

πόριμος, ος, ον 1 penetrável; acessível; possível *a alguém, dat.* 2 que abre uma passagem; que conduz 3 provido de recursos; rico em expediente; industrioso; inventivo. ⟨πόρος⟩

πόρις, ιος (ἡ) = πόρτις.

πορισμός, οῦ (ὁ) 1 ganho; obtenção (*de dinheiro, de sustento*), *gen.* 2 meio para obter dinheiro; fonte de lucro; meio de vida; meio *ou* fonte de sustento; expediente. ⟨πορίζω⟩

ποριστής, οῦ (ὁ) 1 aquele que proporciona, que causa; causador *de algo, gen., a alguém, dat.*: π. τῶν κακῶν τῷ δήμῳ TUC. *causador dos males do povo* 2 abastecedor de suprimentos 3 aquele que procura obter recursos; que vive de expedientes ♦ οἱ πορισταί 4 administradores *ou* provedores dos fundos públicos, *em Atenas.* ⟨πορίζω⟩

ποριστικός, ή, όν 1 capaz de proporcionar, de fornecer 2 capaz de ganhar, de obter. ⟨πορίζω⟩

πόρκης, ου (ὁ) anel para fixar o ferro da lança na madeira.

πόρκος, ου (ὁ) 1 nassa ♦ Πόρκος 2 Porco, *n. de h.*

πορνεία, ας (ἡ) 1 prostituição 2 *bíbl.* fornicação; adultério 3 *bíbl.* idolatria. ⟨πορνεύω⟩

πορνεῖον, ου (τό) bordel; prostíbulo. ⟨πόρνη⟩

πορνεύω 1 viver na prostituição; exercer o ofício de prostituto ou prostituta 2 *bíbl.* ter relacionamento com os gentios 3 *bíbl.* praticar a idolatria. ⟨πόρνη⟩

πόρνη, ης (ἡ) meretriz; prostituta. ⟨πέρνημι⟩

πόρνος, ου (ὁ) aquele que se prostitui; pervertido. ⟨πέρνημι⟩

πόρος, ου (ὁ) 1 passagem; via de comunicação (por água *ou* terra) 2 leito de rio; curso d'água: ῥυτοὶ πόροι ÉSQL. *águas correntes* 3 leito do mar; mar: πόροι ἁλός HOM., ἐνάλιοι πόροι ÉSQL. *caminho do mar, leito do mar* 4 estreito: Ἕλλης πόρος ÉSQL. *Helesponto* 5 ponte 6 via; caminho; percurso; travessia; navegação 7 *Medic.* conduto *ou* passagem (*para secreções, humores, respiração*) 8 *Medic. pl.*, poros 9 via *ou* meio para chegar a um fim; expediente; recurso; saída *para algo, gen., contra algo, gen., em vista de algo,* ἀμφί *ou* περί *e gen. ou* πρός *e ac.*: πόρος χρημάτων XEN., πόροι χρημάτων DEM. *meios para ganhar dinheiro,* π. ζητήματος PLAT. *solução da questão,* πόρος κακῶν EUR. *remédio contra a infelicidade* 10 *pl.*, as vias e meios (para fazer face às despesas); recursos do estado: πόροι ἢ περὶ προσόδων *"Os recursos ou a respeito dos rendimentos", título de obra de Xenofonte* 11 ação de atravessar; trajeto; passagem 12 ação de obter, de adquirir. ⟨πείρω⟩

πόρπαξ, ακος (ὁ) 1 anel *ou* alça de escudo pelo qual se passa o braço 2 escudo. ⟨πόρπη⟩

πορπάω-ῶ (*só imper. aor.* πόρπασον) enganchar; afivelar. ⟨πόρπη⟩

πόρπη, ης (ἡ) 1 fecho; broche *para prender a roupa sobre o ombro* 2 fivela *para o cabelo.* ⟨πείρω⟩

πόρρω *adv.* (*comp.* πορρώτερον, πορρωτέρω; *superl.* πορρατάτω) 1 (*lugar*) π. *e, át.*, τὸ πόρρω, à frente *de, gen.*: προβαίνειν π. τῆς μοχθηρίας XEN. *ir muito à frente do vício, i.e., afundar-se no caminho do vício* 2 (*lugar*) longe; muito longe de, *gen. ou* ἀπό *e gen.*: οὐ π. τῶν βωμῶν PLAT. *não muito distante dos altares* 3 (*tempo*) até tarde: ἐκάθευδον μέχρι πόρρω τῆς ἡμέρας XEN. *dormiam até avançadas horas do dia,* πόρρω τῆς ἡλικίας PLAT. *em uma idade avançada,* π. ἀποτείνειν τὸν λόγον PLAT. *estender muito a conversa* 4 (*tempo*) tardiamente; muito tarde ♦ τὸ *ou* τὰ πόρρω *át.* 5 o que está à frente, para vir; o futuro. ⟨πρόσω⟩

πόρρωθεν *adv.* 1 de longe 2 desde muito tempo.

πορρατάτω *superl. de* πόρρω.

πορρώτερον, πορρωτέρω *comp. de* πόρρω.

πορρωτέρωθεν *adv.* de mais longe. ⟨πορρωτέρω, -θεν⟩

πορσαίνω 1 providenciar; oferecer 2 ocupar-se de; cuidar de, *ac.* 3 honrar (*com culto*).

πορσύνω (*fut.* πορσυνῶ, *aor. pas.* ἐπορσύνθην) 1 preparar (*refeição*); dispor; arranjar: λέχος π. καὶ εὐνήν HOM. *preparar cama e coberta para o marido, i.e., ir para a cama com ele* 2 executar; realizar: πόνον προκείμενον π. EUR. *realizar uma ação da qual se foi encarregado, cumprir uma tarefa,* π. τινὶ ἐχθρά ÉSQL. *ou* κακά XEN. *causar males a alguém* 3 cuidar de, *gen.* 4 honrar; tratar com respeito ♦ *méd.* 5 preparar para si (*refeição*) ♦ *pas.* 6 (*rio*) tornar-se transitável.

πόρσω = πόρρω.

πόρταξ, ακος (ἡ) = πόρτις.

πόρτις, ιος (ὁ, ἡ) 1 bezerro; novilha 2 rapaz; moça.

πορφύρα, ας (ἡ) 1 púrpura, *molusco ou caracol de onde se extrai a púrpura* 2 púrpura (*tinta*) 3 tecido, roupa *ou* tapete tingido de púrpura 4 laticlavo, *fita púrpura sobre a toga dos senadores romanos.*

πορφυράνθεμος, ος, ον de flores de púrpura. ⟨πορφύρα, ἄνθος⟩

πορφύρεος-οῦς, έα-ᾶ, εον-οῦν 1 que se ergue aos borbotões e adquire uma cor sombria (*ondas do mar ou rio*): π. ἅλς HOM. *mar encapelado* (*por tempestade ou por golpes de remo*) 2 de cor escura, sombria (*nuvem*) 3 de cor púrpura; vermelho escuro *ou* vermelho rosa-

do 4 vestido de púrpura (*pessoa*) 5 radiante; brilhante ♦ ὁ πορφύρεος 6 a morte ♦ τὰ πορφυρᾶ 7 tecidos de púrpura. ⟨πορφύρω⟩

πορφυρεύς, έως (ὁ) 1 pescador de púrpura (*molusco*) 2 tintureiro que tinge de púrpura. ⟨πορφύρα⟩

πορφυρευτικός, ή, όν da pesca *ou* de pescadores de moluscos da púrpura. ⟨πορφυρέω⟩

πορφυρέω-ῶ ser purpúreo. ⟨πορφύρα⟩

πορφυρίς, ίδος (ἡ) roupa tingida de púrpura. ⟨πορφύρα⟩

πορφυροειδής, ής, ές 1 semelhante à púrpura 2 brilhante. ⟨πορφύρα, εἶδος⟩

πορφυροπώλης, ου (ὁ) mercador de púrpura. ⟨πόρφυρος, πώλης⟩

πορφυρόπωλις, ιδος (ἡ) *bíbl.* mercadora de vestes de púrpura. ⟨πορφυροπώλης⟩

πορφυρόστρωτος, ος, ον coberto de tapete tingido de púrpura. ⟨πορφύρα, στρώννυμι⟩

πορφυροῦς, ᾶ, οῦν *contr. de* πορφύρεος.

πορφύρω (*só pres. e impf.*) 1 (*mar*) erguer-se aos borbotões 2 (*pessoa*) ser agitada; estar inquieta 3 tingir-se de cor púrpura; (*rio, vinho*) ficar mais purpúreo; (*rosto*) enrubescer 4 agitar em seu espírito; pensar; meditar.

πόσ' *elis. poét. de* πόσα, πόσε, *ou* πόσι.

ποσάκις *adv. inter.* 1 quantas vezes? ♦ *adv. indef.* 2 algumas vezes. ⟨πόσος⟩

ποσαχῶς *adv. inter.* de quantos modos? ⟨πόσος, -αχος⟩

πόσε *adv. inter.* para onde?

Ποσείδαν, Ποσειδᾶν *voc. e nom. dór. de* Ποσειδῶν.

Ποσειδαόνιος, α, ον *poét.* = Ποσειδώνιος.

Ποσειδάων *ép.* = Ποσειδῶν.

Ποσειδέων *jôn.* = Ποσειδῶν.

Ποσειδεών, ῶνος (ὁ) Posideão, *sexto mês do calendário ático, corresp. à segunda metade de dezembro e primeira de janeiro.* ⟨Ποσειδῶν⟩

Ποσειδήϊον, ου (τό) Posideião, *templo de Posidão na Macedônia, e n. de promontório e cidade da Cilícia.*

Ποσειδῶν, ῶνος (ὁ) Posidão, *deus das águas, partic. do mar.*

Ποσειδωνίατης, jôn. Ποσειδωνιήτης, ου (ὁ) habitante de Pesto, *na Lucânia.*

Ποσειδώνιος, α, ον 1 de Posidão ♦ τὸ Ποσειδώνιον 2 templo de Posidão. ⟨Ποσειδῶν⟩

ποσί *dat. pl. de* πούς.

Ποσιδήιος, ος, ον 1 de Posidão: ἄλσος Ποσιδήιον NOM. *bosque consagrado a Posidão* ♦ τὸ Ποσιδήιον 2 templo de Posidão. ⟨Ποσειδῶν⟩

πόσις[1], **εως** *e, ép.,* **ιος** (ἡ) 1 ação de beber; ingestão (*de bebida*), *gen.*: π. φαρμάκου ANT. *ingestão de veneno* 2 gole de bebida 3 simpósio.

πόσις[2], **ιος** (ὁ) esposo.

πόσος, η, ον *pron. inter.* 1 (*lugar*) quanto? (*tamanho e distância*) quão grande? quão longo? quão longe?: μέχρι πόσου; *até quanto? até que ponto?* 2 (*tempo*) quanto tempo?: πόσον χρόνον; PLAT. *por quanto tempo? por qual período de tempo?* 3 (*quantidade*) quanto? quão numeroso? 4 (*preço, valor*): quanto? πόσου; *ou* ἐπὶ πόσῳ; por quanto? a que preço? 5 (*gradação*) quão forte? quão grande?: πόσος τις; *de qual grandeza? de qual comprimento?* ♦ πόσον, πόσα *adv.* 6 em qual quantidade?

ποσός, ή, όν *pron. indef.* 1 que é de alguma grandeza; em certa quantidade; κατὰ ποσόν ARTT. *até um certo ponto,* ἐπὶ ποσόν POL. *por um certo tempo* ♦ τὸ ποσόν 2 quantidade.

ποσσῆμαρ *adv.* em quantos dias? ⟨πόσος, ἦμαρ⟩

ποσσί *dat. pl. poét. de* πούς.

ποσσίκροτος, ος, ον 1 atingido com os pés 2 que atinge com os pés. ⟨πούς, κρότος⟩

ποσταῖος, α, ον *pron. inter.* em que dia? em quantos dias? há quantos dias? ⟨πόστος⟩

πόστος, η, ον *pron. inter.* em qual número? em qual posição na série?: πόστον δὴ ἔτος ἐστὶν ὅτε ξείνισσας ἐκεῖνον; HOM. *quantos anos faz que o hospedaste?* πόστον μέρος; ARR. *quão grande ou quão pequena parte?* ⟨πόσος⟩

πότ' *apóc. dór. de* ποτί.

πότ' *elis. de* πότε.

ποτ' *elis. de* ποτέ.

ποταίνιος, α *e* **ος, ον** 1 recente; novo; fresco 2 insólito; sem precedente; extraordinário; inaudito; inesperado. ⟨ποτί, αἶνος⟩

ποταμηδόν *adv.* como um rio. ⟨ποταμός, -δον⟩

ποτάμιος, α *e* **ος, ον** 1 de rio (*procedência*); fluvial 2 de rio; que vive no rio ou perto do rio: οἱ ἵπποι οἱ ποτάμιοι HER. *hipopótamos* 3 situado à beira-rio (*cidade*) 4 potâmide, *epít. de Ártemis, dada a rel. de seu culto com o dos rios.* ⟨ποταμός⟩

ποταμογείτων, ονος (*gên. desc.*) espécie de planta aquática, *lit.* "vizinha dos rios".

Ποταμοῖ *adv.* no demo de Pótamo.

ποταμόνδε *adv.* em direção ao rio *ou* dentro do rio. ⟨ποταμός, -δε⟩

ποταμός, οῦ (ὁ) 1 rio; correnteza 2 corrente artificial; canal 3 toda corrente fluida (*de lava, de fogo*) ♦ Ποταμός 4 Pótamo, *n. do deus do rio e de um demo ático da tribo Leontida.*

ποταμοφόρητος, ος, ον *bíbl.* levado embora pelo rio. ⟨ποταμός, φορέω⟩

ποτανός *dór.* = ποτηνός.

ποτάομαι-ῶμαι (*impf.* ἐποταόμην *contr.* ἐποτώμην, *fut.* ποτήσομαι, *aor.* ἐποτήθην, *perf.* πεποτημαι *com sent. de pres.*) 1 dar pequenos vôos; volitar 2 (*palavra, grito, raio*) voar 3 sumir; desaparecer.

ποταπός, ή, όν *tard.* = ποδαπός.

πότε *adv. inter.* quando? em que época?: πότε δή; ésql. *quando, precisamente?* ἐς πότε; sóf. *quando (no futuro)?* ἐκ πότε; *quando (no passado)?*

ποτέ *adv. indef. encl.* 1 em um tempo qualquer; alguma vez; às vezes; um dia: ἦ σοι γὰρ Αἴας πολέμιος προΰστη ποτέ; sóf. *o belicoso Ájax opôs-se alguma vez a ti? com neg.*: οὔ ποτε, μή ποτε *ou, át.*, οὔποτε, μήποτε *não mais, jamais*; ποτὲ μὲν... ποτὲ δέ, ποτὲ μὲν... ἐνίοτε δέ, ποτὲ μὲν... νῦν δέ *num momento... no outro, ora... ora...* 2 enfim, *marcando impaciência*: τίς ποτε; ésql. *quem enfim?* ἀεί ποτε tuc. *sempre enfim* 3 (*passado*) outrora; uma vez; um tempo atrás; no passado: ὅν ποτ' Ἀθήνη θρέψε hom. *que Atenas nutrira no passado*; *partic. no início da narrativa*, οὕτω ποτ' ἦν μῦς καὶ γαλῆ ar. *assim, então, era uma vez um rato e um gato*; *com pres. hist.*, τὸν μὲν ξένοι ποτὲ λῃσταὶ φονεύουσι sóf. *bandidos estrangeiros o matam um dia* 4 (*futuro*) um dia: καί ποτέ τοι παρέσσεται δῶρα hom. *e um dia tu receberás presentes* 5 finalmente; então.

Ποτείδαια, ας, *jôn.* Ποτιδαίη (ἡ) Potidéia, *cidade da Trácia.*

Ποτειδᾶν *dór.* = Ποσειδῶν.

Ποτειδεάτης, *jôn.* Ποτιδαιάτης, ου (ὁ) habitante de Potidéia. ⟨Ποτείδαια⟩

Ποτειδεατικός, *jôn.* Ποτιδαιτικός, η, ον de Potidéia. ⟨Ποτειδεάτης⟩

ποτέομαι *jôn.* = ποτάομαι.

ποτέος, α, ον *adj. verb. de* πίνω.

πότερος, *jôn.* **κότερος, α, ον** *pron. inter.* 1 *disc. dir. ou indir.*, qual (dos dois)? κότερα τούτων αἱρετώτερά ἐστι; her. *qual destas duas coisas é preferível?* ἐρωτώσης τῆς μητρὸς πότερος καλλίων δοκεῖ εἶναι ὁ πατὴρ ἢ οὗτος xen. *tendo-lhe perguntado sua mãe qual dos dois lhe parecia ser o mais belo, seu pai ou este (seu avô)*; *adv. n.* πότερον *ou* πότερα...ἤ: τίνες κατῆρξαν πότερον Ἕλληνες μάχης ἢ παῖς ἐμός; ésql. *qual dos dois começou o combate, os gregos ou meu filho?* ♦ *pron. indef.* 2 um ou outro; um dos dois.

ποτέρωθι *adv.* de qual dos dois lados? de qual das duas partes? ⟨πότερος, -θι⟩

ποτέρως *adv.* de qual dos dois modos?

ποτέρωσε *adv.* em direção a qual das duas partes? ⟨πότερος, -σε⟩

ποτή, ῆς (ἡ) vôo; o levantar vôo. ⟨πέτομαι⟩

ποτηνός, ή, όν que voa; alado. ⟨πέτομαι⟩

ποτήρ, ῆρος (ὁ) taça.

ποτήριον, ου (τό) 1 tacinha 2 *bibl.* cálice eucarístico 3 bilha 4 cântaro. ⟨ποτήρ⟩

ποτής, ῆτος (ἡ) ação de beber.

ποτητός, ή, όν 1 que voa; voador; alado; volátil ♦ τὰ ποτητά 2 os voláteis; as aves.

ποτί *prép. dór., eól.* = πρός; *com apóc. antes de art. ou por junção da prep. e do art.*: ποττῶ = πρὸς τοῦ, ποττάν = πρὸς τήν, ποττό = πρὸς τό, ποττῶς = πρὸς τούς, προττάς = πρὸς τάς, ποττά = πρὸς τά.

Ποτίδαια, Ποτιδαιάτης, Ποτιδαιατικός *jôn.* = Ποτείδαια, Ποτειδεάτης, Ποτειδεατικός.

Ποτιδαιήτης *jôn.* = Ποτιδαιάτης.

ποτίζω (*aor.* ἐπότισα) 1 dar para beber; fazer beber (*néctar, remédio*), *ac.* 2 dar de beber *a* (*ser vivo*), *ac.* 3 banhar; regar; irrigar. ⟨πότος⟩

ποτικός, ή, όν dado a beber; grande bebedor. ⟨πότος⟩

ποτικῶς *adv., em* π. ἔχειν plut. *ter gosto pela bebida.*

πότιμος, ος, ον 1 bom para beber; potável 2 agradável; prazeroso; doce. ⟨πότος⟩

πότμος, ου (ὁ) 1 sorte fatal; destino de morte; morte: πότμον ἐπισπεῖν hom. *sofrer a morte*, πότμον ἐφεῖναι hom. *dar a morte, matar* 2 *tard.* sorte; destino (*afortunado ou não*), *gen.*: πότμος ἄποτμος eur. *destino que não é destino*, π. βιότου eur. *destino de vida, sorte.*

πότνα (*só nom. e voc. sing.*) = πότνια.

πότνια, ας (ἡ) 1 senhora; soberana: πότνια θηρῶν hom. *soberana dos animais selvagens* 2 *pl.* as soberanas (*Eumênides, ou Déméter e Koré*) ♦ *adj.* 2 augusta; sagrada; venerável, *ép. de deusa, de mulher idosa, de coisas person.* (*terra, noite, destino, pudor*).

ποτνιάομαι-ῶμαι 1 invocar; implorar; pedir ajuda a *alguém, ac.* 2 bramir; lamentar-se. ⟨πότνια⟩

πότος, ου (ὁ) ação de beber; bebida: παρὰ πότον xen. *durante a refeição em que se bebe.*

ποτός, ή, όν 1 que se bebe; bebível ♦ τὸ ποτόν 2 bebida; vinho 3 água potável.

ποῦ *adv. inter. de lugar* 1 onde? em que parte (*de um lugar, gen.*)?: ποῦ τοι Δηΐφοβος; hom. *onde então está Deífobos?* τίς οἶδεν ὑμῶν ποῦ ποθ' οἱ Φωκῆς ξένοι; sóf. *quem de vós sabe onde podem estar os estrangeiros da Fócida?* ποῦ γῆς; *ou* ποῦ χθονός; ésql. *em que lugar da terra?* ποῖ βάντος ἢ ποῦ στάντος οὗπερ οὐκ ἐγώ; sóf. *onde ele andou? onde se deteve que eu não tenha estado?*

πού, *jôn.* κού *adv. indef. encl.* 1 em algum lugar; em alguma parte (*de um lugar, gen.*): οὐχ ἕκας που sóf. *em algum lugar, não longe*, πέλας που sóf. *em algum lugar perto daqui*, ποὺ αὐτοῦ ἀγρῶ hom. *ali mesmo em alguma parte dos campos*, ποὺ τῆς χώρας xen. *em algum lugar do país* 2 de algum modo; em alguma medida; talvez, provavelmente, eu penso, eu suponho, *etc.*: θεός πού σοι τόγ' ἔδωκεν hom. *foi um deus, suponho, que te deu este presente*, εἴ που, ἐάν που se por acaso, καί πού τι tuc. *e talvez um pouco*, οὐδείς που plat. *ninguém provavelmente*, οὔ τι που, *certamente não*, τάχα που sóf. *talvez, penso eu* 3 *com num.*, por volta de; aproximadamente: ἔτεα τρία καὶ δέκα κου μάλιστα δή her. *em torno de no máximo treze anos.*

πουλυβότειρα *jôn.* = πολυβότειρα.

πουλύς *jôn.* = πολύς.

πούς, ποδός *dat. pl.* ποσί (ὁ) 1 pé (*humano*): ἐς πόδας ἐκ κεφαλῆς HOM. *da cabeça aos pés,* ἐκ κεφαλῆς ἐς πόδας ἄκρους HOM. *da cabeça à ponta dos pés,* ἐς κορυφὴν ἐκ ποδός A.P. *do pé à cabeça,* ἐκ τριχὸς ἄχρι ποδῶν A.P. *do cabelo até os pés, às vezes, do começo ao fim,* τέγγειν πόδα *ou* πόδας *molhar os pés,* δεινὸς γὰρ κλύδων ὥκειλε ναῦν πρὸς γῆν, φόβος δ' ἦν παρθένῳ τέγξαι πόδα EUR. *pois uma forte vaga fez o navio aproximar-se da terra, mas a jovem tinha medo de molhar os pés* (*para embarcar*), οὐ τὸν ἕτερον πόδα προβαίνειν AR. *não fazer avançar o outro pé, i.e., não dar um passo, não levar nada adiante,* τινὸς ἔξω πόδα ἔχειν *ou* κομίζειν ÉSQL. *ter ou colocar o pé para fora de algo, estar livre de algo, estar desimpedido,* τινὸς ἔκτος πόδα ἔχειν SÓF., ποδὶ ἐπεμβῆναι SÓF., ὑπὸ πόδας τίθεσθαι PLUT. *colocar sob o pé, calcar aos pés, espezinhar,* βοηθεῖν καὶ χειρὶ καὶ ποδί ÉSQN. *socorrer com a mão e o pé, i.e., com todas as suas possibilidades,* ὅλῳ ποδ' ARTT. *com o pé inteiro, i.e., com toda a força,* ἐκ ποδὸς ἔπεσθαι POL. *ou* ἀκολουθεῖν D.H. *seguir no mesmo passo,* τῇ κατὰ πόδας ἡμέρᾳ POL. *o dia subsequente,* κατὰ πόδας τῆς ἐκκλησίας POL. *imediatamente após a assembléia,* ὡς ἔστι μοι τὸ χρῆμα περὶ πόδα PLAT. *como a coisa fica bem nos meus pés, i.e., como fica bem para mim,* πόδεσσι νικᾶν τινα HOM. *ou* κρατεῖν PÍND. *vencer alguém com os pés, i.e., na corrida; loc.:* ὁ ἐν ποσί HER. *o primeiro a chegar,* τὰ πρὸ τῶν ποδῶν XEN. τὰ πρὸς ποσίν SÓF. *o que está diante dos pés, que chegou, que está presente,* τὰ ἐν ποσί LUC. *as coisas presentes ou as coisas comuns, habituais,* τὰ παρὰ πόδα SÓF. *ou* τὰ παρὰ πόδας LUC. *o que se tem ao alcance, as coisas ordinárias, comuns, fáceis; loc. adv.:* ἐκ ποδῶν HER., ἐπὶ πόδα XEN. *ou* ἐπὶ πόδας LUC. *para trás, atrás,* κατὰ πόδα *ou* κατὰ πόδας HER. *passo a passo, seguindo de bem perto a alguém, gen., imediatamente, sem demora, ou* κατὰ πόδας XEN. *correndo, graças à velocidade,* παρὰ πόδας *logo depois, ou no mesmo momento, ao alcance de,* περὶ πόδα LUC. *em torno do pé, ficando bem no pé, de modo a calçar bem* 2 perna, *op. a braço:* π. ξύλινος HER. *perna de madeira,* λαβεῖν ποδός HOM. *agarrar pela perna,* ἔχειν ποδός HOM. *prender pela perna* 3 pé; pata (*de animal*); *pl.* garras (*de ave de rapina*); tentáculos (*de polvo*): ἐν δὲ πόδεσσι τίλλε πέλειαν ἔχων HOM. *[um falcão] segurando em suas garras uma pomba, arrancava-lhe as penas* 4 pé (*de móvel*): τῶν κλινῶν τοὺς πόδας XEN. *os pés dos leitos* 5 pé; base; sopé *de montanha* 6 pé *de planta* 7 *Náut.* bolina; escota 8 pé, *medida de comprimento, equiv. a 4 palmos:* τῶν ποδῶν μὲν τετραπαλαίστων ἐόντων HER. *o pé sendo equivalente a quatro palmos,* ὑπὲρ τὸν πόδα LUC. *além do pé, i.e. além da medida* 9 *Métr.* pé: πόδα τῷ τοῦ τοιούτου λόγῳ ἀναγκάζειν ἕπεσθαι καὶ τὸ μέλος, ἀλλὰ μὴ λόγον ποδί τε καὶ μέλει PLAT. *fazer com que, necessariamente, a métrica e também a melodia acompanhem a palavra de um homem como esse.*

πρᾶγμα, *jôn.* πρῆγμα, ατος (τό)

1 ação realizada; ato
2 atividade; atuação; conduta; procedimento
3 tarefa; obrigação; encargo; compromisso
4 empreendimento; empresa; negociação; interesse
5 conspiração; intriga
6 poderio político ou militar
7 *pl.* negócios públicos; a administração; o governo; o poder
8 acontecimento; fato; incidente
9 situação; conjuntura; estado de coisas *favorável ou não*
10 dificuldade; aborrecimento; embaraço
11 negócio que está em questão; o que importa no momento; vantagem; proveito; πρᾶγμα ἐστι *com ou sem dat. de pes. e seguido ou não de inf.* o que importa, é necessário, conveniente
12 *hiperônimo,* coisa; negócio, *ref. a coisas e a pessoas*

1 τὰ πράγματα DEM. *as coisas feitas, as ações, os atos,* τὸ γὰρ πρᾶγμ' οὔτε ἔδρασ' οὔτ' εἶδον ὅστις ἦν ὁ δρῶν SÓF. *pois o ato não fui eu que pratiquei nem vi quem o praticou,* ἀποτυγχάνειν τῶν πραγμάτων XEN. *ser mal sucedido nas ações*
2 γυναίου πρᾶγμα ποιεῖν DEM. *ter conduta de mulher*
3 τὸ σὸν τί ἐστι πρᾶγμα; PLAT. *tua tarefa, qual é?*
4 ἄνευ πραγμάτων [τὰ χρήματα] λαμβάνειν DEM. *receber dinheiro sem fazer nada para isso,* πράγματα πράττειν ARTT. *empreender negócios,* ἔρχεσθαι ἐπὶ τὰ πράγματα TUC. *chegar à direção dos negócios,* διομνύμενος μηδὲν εἶναι σοὶ καὶ Φιλίππῳ πρᾶγμα DEM. *jurando que não tens nenhuma negociação com Filipe*
5 τὰ πρὸς βασιλέα πράγματα πράσσειν TUC. *tramar intrigas com o rei*
6 τὰ Περσικὰ πρήγματα HER., τὰ Περσῶν πράγματα ÉSQL. *o poderio dos persas*
7 [Μιλτιάδεα] καταλαμψόμενον τὰ πρήγματα ἐπὶ Χερσονήσου ἀποστέλλουσι τριήρεϊ οἱ Πεισιστρατίδαι HER. *os Pisistrátidas enviam Milcíades em uma trirreme para o Quersoneso a fim de que ele assuma o poder,* εἰ οὖν προσπέσοιμεν ἄφνω τε καὶ νυκτός, ἐλπίζω καταληφθῆναι ἂν τὰ πράγματα TUC. *se, portanto, nós caíssemos [sobre eles] de repente e à noite, teríamos, espero eu, a situação em nossas mãos,* τὰ πράγματα κατασχεῖν TUC. *obter o poder,* οἱ ἔχοντες τὰ πράγματα TUC. *os governantes, os detentores do poder,* οἱ ἐν τοῖς πράγμασι TUC., οἱ ἐπὶ τοῖς πράγμασιν DEM., οἱ ἔτι τῶν πραγμάτων DEM. *os que estão na administração dos negócios, à frente dos negócios;* νεώτερα πρήγματα LÍS. *novidades na direção dos negócios, i.e., mudança de governo*
8 πρῆγμα τοιόνδε συνηνείχθη γενέσθαι HER. *ocorreu um incidente tal (como vou contar),* τὸν πατέρα κατέλαβε

πρῆγμα τοιόνδε HER. *o pai passou por uma provação tal (como vou contar)*

9 ὁρᾶτε τὸ πρᾶγμα, οἱ προελήλυθεν ἀσελγείας ἄνθρωπος DEM. *vedes a situação e até onde foi a impudência do homem,* ἀκούσατε ὡς ἔχει ὑμῖν τὰ πράγματα LUC. *ouçam qual é a situação de vocês,* κύκλος τῶν ἀνθρωπηΐων πρηγμάτων HER. *o curso das coisas humanas,* ἀγαθὰ πράγματα TUC. *boas condições, situação de prosperidade,* οἴμοι, τάλαινα, ποῦ ποτ' εἰμὶ πράγματος; SÓF. *ai! pobre de mim! em que situação estou?,* καὶ σοὶ δὲ τούτου τοῦ πράγματος ἐγὼ αἴτιός εἰμι XEN. *e da tua situação a culpa é minha,* ἐγὼ γάρ σε συγκατεῖρξα τούτῳ τῷ ἀμάχῳ πράγματι XEN. *pois fui eu que te encerrei com esse problema (ref. ao amor) insolúvel*

10 πρήγματα ἔχειν HER. *ter aborrecimentos, aborrecer-se, atormentar-se,* ζητεῖ καὶ πράγματ' ἔχει διερευνώμενος PLAT. *investiga e atormenta-se examinando a fundo,* ὅσα πράγματα ἔχεις XEN. *quantos aborrecimentos tens!* πρᾶγμα *ou* πράγματα παρέχειν τινί HER. *causar a alguém um desgosto, um aborrecimento,* δῆλον ἦν ὅτι πρᾶγμα τι εἴη XEN. *era evidente que haveria algum desgosto,* κἀμοὶ οὐδὲν πρᾶγμα EUR. *e para mim não há problema,* πράγματα ταῖς γυναιξὶ παρέχειν νεκρὸν λούειν PLAT. *atribuir às mulheres a chateação de lavar o cadáver*

11 οἱ ἔξω τοῦ πράγματος DEM. *os que estão fora da questão, i.e., os que nada têm a ver com a questão,* ἔξω τοῦ πράγματος λέγειν LIC. *falar coisas que nada têm a ver com a questão, i.e., fugir do assunto,* ἐρῶ εἰς αὐτὸ τὸ πράγμα *dem. falarei tocando no cerne da questão, i.e., irei direto ao ponto,* Κῦρος εὕρισκε πρῆγμά οἱ εἶναι ἐλαύνειν ὡς δύναιτο τάχιστα ἐπὶ τὰς Σάρδις HER. *Ciro achava que era importante para ele marchar contra Sardes o mais rapidamente possível,* πρῆγμα ποιεῖσθαί τι HER. *tornar importante alguma coisa, considerar importante alguma coisa,* ἐν ταῖς ναυσὶ τῶν Ἑλλήνων τὰ πράγματα ἐγένετο TUC. *a salvação dos helenos estava em seus navios,* οὐδὲν ἂν εἴη πρῆγμα γνώμας ἐμέ σοι ἀποφαίνεσθαι HER. *não seria vantagem nenhuma eu expor-te minha opinião,* ταῦτα ἀκούσαντας Ἀργείους λέγεται πρῆγμα ποιήσασθαι HER. *dizem que os argivos, ao ouvirem essas coisas, consideraram-nas importantes*

12 πῶς οὖν ἀπολαβεῖν τἀργύριον δίκαιος εἶ, εἰ μηδὲν οἶσθα τῶν μετεώρων πραγμάτων; AR. *como então tens o direito de receber o dinheiro se nada sabes sobre as coisas celestes?* ἦν δὲ μέγιστον πρῆγμα Δημοκήδης παρὰ βασιλέϊ HER. *Demócedes era uma peça importantíssima junto ao rei, i.e., gozava de enorme prestígio junto ao rei.* ⟨πράσσω⟩

πραγματεία, ας (ἡ) 1 cuidado; dedicação; aplicação; empenho 2 ocupação; trabalho; estudo 3 preocupação; dificuldade 4 estudo de um assunto; pesquisa 5 maneira de abordar um assunto; método 6 resultado de um estudo; obra; tratado (*de história*). ⟨πραγματεύομαι⟩

πραγματεύομαι (*fut.* πραγματεύσομαι, *aor.* ἐπραγματευσάμην *e* ἐπραγματεύθην, *perf.* πεπραγμάτευμαι) 1 dar-se ao trabalho, ao incômodo *por algo, ac.,* περί *e ac. ou gen.,* ἐπί *e dat. ou* πρός *e ac.* 2 empenhar-se; esforçar-se por, *inf. ou* ὅπως *e ind. fut.* 3 ocupar-se de (*trabalho intelectual*); elaborar um tratado *a respeito de algo,* περί *e gen. ou ac.* 4 expor; compor; escrever, *gen.* 5 *intr.* compor obra historiográfica 6 ocupar-se de negócios, de comércio; negociar. ⟨πρᾶγμα⟩

πραγματευτής, οῦ (ὁ) negociante; comerciante. ⟨πραγματεύομαι⟩

πραγματικός, ή, όν 1 referente à administração dos negócios 2 concernente aos negócios políticos 3 referente aos negócios jurídicos; de jurisprudência 4 concernente aos fatos, à realidade 5 concernente aos argumentos 6 concernente ao conteúdo (*op. a forma*), ao conceito 7 hábil nos negócios; esperto; perspicaz (*pessoa*) 8 hábil em política; político (*pessoa*) 9 que preocupa; que cria dificuldades (*multidão, ataque*) ♦ ὁ πραγματικός 10 jurisconsulto. ⟨πρᾶγμα⟩

πραγματικῶς *adv.* 1 com habilidade; com perspicácia 2 conforme à realidade; em conformidade com os fatos.

πραγματώδης, ης, ες trabalhoso; difícil; cansativo. ⟨πρᾶγμα, ωδης⟩

πρᾶγος, εος-ους (τό) 1 negócio; empresa; ação 2 acontecimento; fato 3 os negócios do estado; o governo. ⟨πράσσω⟩

πραέα *pl. n.,* **πραεῖα** *fem. sing.,* **πραέσι** *dat. pl., de* πραΰς.

πραθέειν *inf. aor.*$_2$ *poét. de* πέρθω.

πραθείς, εῖσα, έν *part. aor.*$_2$ *pas. de* πιπράσκω.

πραιτώριον, ου (τό) *bibl.* pretório. [lat.]

πρακτέος, α, ον *adj. verb. de* πράσσω.

πρακτήρ, ῆρος (ὁ) 1 aquele que faz *ou* age, que executa; autor 2 negociante; comerciante 3 cobrador, coletor de impostos *ou* de multas. ⟨πράσσω⟩

πρακτήριος, α, ον que realiza; que executa; eficiente; eficaz. ⟨πράσσω⟩

πρακτικός, ή, όν 1 capaz de fazer, de agir; ativo; disposto; operante: τὸ πρακτικώτατον μέρος τῆς δυνάμεως POL. *a parte mais eficiente da tropa* 2 capaz de obter vantagem, sucesso *junto a alguém,* παρά *e gen.* 3 habituado à prática de *algo, gen.* 4 eficaz; vantajoso; útil (*coisa*) 5 da ação; que convém à ação; prático ♦ ἡ πρακτική 6 ciência prática (*op. a ciência especulativa*). ⟨πράσσω⟩

πρακτικῶς *adv.* 1 com dinamismo; de modo ativo 2 com energia; vigorosamente.

πράκτωρ, ορος (ὁ, ἡ) 1 aquele que faz *ou* executa; autor *de algo, gen.* 2 vingador *de, gen.* 3 coletor (*de impostos, de multas*) 4 *bibl.* executor (*da ordem do juiz*); oficial de justiça; meirinho. ⟨πράσσω⟩

Πράμνειος οἶνος (ὁ) vinho de Pramnos, *na Icária.*

Πράμνιος, οῦ (ὁ) vinho de Pramnos.

πρανής *dór.* = πρηνής.

πρᾶξαι *inf. aor. de* πράσσω.

πρᾶξις, *jôn.* πρῆξις, εως (ἡ) 1 ação em curso ou realizada; o agir; ato 2 ato sexual 3 execução; realização; conclusão: πρ. ἔργου PLAT. *realização de um trabalho,* πρ. χρησμῶν ÉSQL. *cumprimento dos oráculos* 4 cobrança; arrecadação: πρ. τελῶν PLAT. *cobrança dos impostos,* πρ. τοῦ μισθοῦ PLAT. *pagamento do salário* 5 empreendimento; empresa: πρ. πολεμική PLAT. *ação bélica* 6 *pl.* condução dos negócios públicos: ἡ περὶ τὰς πράξεις ἐπιστήμη DEM. *a ciência da administração pública* 7 função; cargo 8 comércio; negócio: ἐπὶ πρῆξιν πλεῖν HIN. *viajar por mar a negócios* 9 reivindicação 10 intriga; maquinação *contra alguém,* ἐπί *e gen. ou* κατά *e gen.* 11 maneira de agir; comportamento; conduta: εἰ γὰρ αἱ τοιαίδε πράξεις τίμιαι SÓF. *se, pois, tais condutas são valorizadas* 12 experiência adquirida; habilidade 13 estado das coisas; situação; conjuntura 14 *sing. ou pl.* sorte; destino bom *ou* mau: τὴν ἑωϋτοῦ πρῆξιν ἀπέκλαιε HER. *deplorava o seu próprio destino,* σοὶ κακὰς πράξεις ἐφυμνήσασα SÓF. *tendo-te desejado má sorte* 15 resultado; efeito; êxito *bom ou mau:* ἄνευ γὰρ δὴ τούτων οὐκ ἂν εἴη πρᾶξις XEN. *de fato sem isso não haveria bom êxito* 16 proveito; vantagem; utilidade: οὐ γάρ τις πρῆξις πέλεται κρυέροιο γόοιο HOM. *nenhuma utilidade tem o pavoroso pranto.* ⟨πράσσω⟩

πρᾶον *n. ou ac. masc. de* πρᾶος.

πραόνως *adv.* 1 com moderação; com suavidade 2 com mansidão, *ref. a animal.*

πρᾶος *e* πρᾶος, ος, ον (*comp.* πραότερος, α, ον; *superl.* πραότατος, η, ον) = πραΰς.

πραότης *e* πραότης, ητος (ἡ) afabilidade; amabilidade; brandura. ⟨πρᾶος⟩

πραπίς, ίδος (ἡ) 1 diafragma 2 coração; alma, *como sede da sensibilidade* 3 mente; inteligência 4 sensatez; reflexão.

πρασιά, ᾶς (ἡ) 1 platibanda de canteiro (*de jardim*) 2 *bibl.* divisão; seção; grupo: πρασιαὶ πρασιαί N.T. *em grupos.* ⟨πράσον⟩

πρασιή *jôn.* = πρασιά.

πράσιμος, ος, ον que se vende; que está à venda. ⟨πιπράσκω⟩

πράσινος, ος, ον 1 verde claro como alho-poró ♦ οἱ πράσινοι *e* τὸ πράσινον 2 o time dos Verdes, *no Circo, em Roma.* ⟨πράσον⟩

πρᾶσις, εως (ἡ) venda. ⟨πιπράσκω⟩

πράσον, ου (τό) 1 alho-poró, *hortaliça* 2 espécie de alga marinha. [lat.]

πράσσω, *át.* πράττω, *jôn.* πρήσσω (*fut.* πράξω, *aor.* ἔπραξα, *perf.*$_1$ πέπραχα, *perf.*$_2$ *intr.* πέπραγα; *méd. fut.* πράξομαι, *aor.* ἐπραξάμην, *perf.* πέπραγμαι; *pas. fut.*$_1$ πραχθήσομαι, *fut.*$_2$ πραγήσομαι, *aor.*$_1$ ἐπράχθην, *aor.*$_2$ ἐπράγην, *perf.* πέπραγμαι)

ATIVA

1 percorrer, *ac. ou gen.*

2 acabar; concluir; executar; cumprir, fazer

3 agir; trabalhar; ocupar-se de; negociar *em proveito de alguém, dat.,* πρός *ou* ἐς *e ac.,* ὑπερ *e gen.*; tramar *em favor de alguém, dat.,* πρός, εἰς *e ac., em cumplicidade com alguém,* μετά *e gen.*

4 administrar os negócios públicos, *com ou sem* πράγματα

5 executar; acabar; realizar; levar a bom termo

6 *com adv.,* encontrar-se em determinada situação; ser

7 fazer quitar; fazer pagar; exigir *de alguém, gen. ou* παρά *e gen.,* o pagamento de *algo, ac.*

MÉDIA

8 fazer pagar para si; exigir para si *algo, ac., de alguém, ac. ou* ἐκ, ἀπό, παρά *e gen.*

1 πολλοὶ γὰρ ὁδὸν πρήσσουσιν ὁδῖται HIN. *muitos são os caminheiros que fazem este caminho,* ἵνα πρήσσῃσιν ὁδοῖο HOM. *a fim de que faça o trajeto*

2 λεόντεσσι ἔπρασσεν φόνον PÍND. *dava morte aos leões,* ὅς περ τὴν Κυπρίων ἀπόστασιν ἔπρηξε HER. *[Onésilo], justamente quem fez a rebelião dos cíprios,* πέπρακται τοὔργον ÉSQL. *a coisa está feita, a obra está acabada,* φεῦ φεῦ πέπρακται EUR. *Ai de mim! Pobre de mim! Está feito,* τὰ πεπραγμένα, τὰ πραχθέντα *o que foi feito, as ações, os atos*

3 πρ. φιλίαν DEM. *estabelecer relações de amizade,* πρ. εἰρήνην DEM. *ou* περὶ εἰρήνης XEN. *negociar a paz,* τὰ ἑαυτοῦ πράσσειν SÓF. *ocupar-se de seus próprios negócios,* ἱκανός εἰπεῖν τε καὶ πρᾶξαι XEN. *capaz de falar e de agir, de propor e de executar,* Ἀτρεΐδαι φωτὶ παντουργῷ φρένας ἔπραξαν SÓF. *os Atridas maquinaram em favor de um mortal celerado*

4 τὰ πράγματα πρ. LFS., πρ. τὰ πολιτικά PLAT. *administrar os negócios públicos, de ser um homem do Estado,* ἱκανὸς πράττειν XEN. *capaz de administrar os negócios públicos,* πολλὰ πρ. (= πολυπραγμονεῖν) *ser bastante batalhador, ocupar-se de muitas coisas, mostrar-se solícito*

5 δὸς Τηλέμαχον πρήξαντα νέεσθαι HOM. *faze que Telêmaco volte após ter concluído seu empreendimento,* ὁ στόλος οὑτω ἔπρηξεν HER. *a expedição marítima terminou assim*

6 εὖ πράσσειν *ter bom êxito, ser feliz,* πρ. καλῶς, εὐτυχῶς, ἀγαθόν *ser feliz,* πρ. πολλὰ καὶ ἀγαθά XEN., τὰ ἄριστα XEN. *ser muito feliz,* πρ. κακῶς *ser infeliz,* πρ. χαλεπώτατα TUC. *estar numa situação muito difícil,* πρ. ἄτιμα ÉSQL. *estar numa situação desonrosa,* πρ. ταπεινῶς ISÓCR. *estar numa situação modesta,* οἱ τὰ γεωργικὰ εὖ πράττοντες XEN. *os que são bem sucedidos na agricultura*

7 πρ. τὰς ἐσφοράς DEM. *fazer pagar os impostos,* αὐτοὺς μετὰ ταῦτα ἑκατὸν τάλαντα ἔπρηξαν HER. *depois disso exigiram deles [dos sífnios] o pagamento de cem talentos,* φόρον ἔπρησσον παρ' ἑκάστων HER. *exigiam de cada um o pagamento do tributo,* τοὐφειλόμενον πράσσουσα Δίκη μέγ' ἀϋτεῖ ÉSQL. *Justiça clama forte ao cobrar o que lhe é devido,* τὸν πατρὸς φόνον πράξαντα μητρὸς μηδαμοῦ τιμὰς νέμειν ÉSQL. *após expiar o homicídio do pai, sem tributar honras à mãe* 8 Εὐρυμέδοντα χρήματα ἐπράξαντο TUC. *de Eurimedonte ele exigiu dinheiro,* μηδὲ φόρους πράσσεσθαι ἐκ τῶν πόλεων τούτων TUC. *não cobrar tributo dessas cidades.*

πρατήρ, ῆρος (ὁ) vendedor. ⟨πιπράσκω⟩

πρατήριον, ου (τό) mercado. ⟨πιπράσκω⟩

πρατός, ή, όν que está à venda; vendável. ⟨πιπράσκω⟩

πράττω *át.* = πράσσω.

πράϋνσις, εως (ἡ) ação de abrandar, de acalmar (*a cólera*). ⟨πραΰνω⟩

πραϋντικός, ή, όν próprio para acalmar, para apaziguar. ⟨πραΰνω⟩

πραΰνω (*fut.* πραϋνῶ, *aor.* ἐπράϋνα, *perf. desus.*; *pas. fut.* πραϋνθήσομαι, *aor.* ἐπραΰνθην, *perf.* πεπράϋσμαι) 1 abrandar; serenar; acalmar *algo, ac., ou uma pessoa, ac., em rel. a outra,* πρός *e ac.* 2 atenuar: pr. ἔλκος SÓF. *atenuar a dor de um ferimento* 3 amansar; domesticar (*animais*) ♦ *pas.* 4 tranquilizar-se; acalmar-se. ⟨πραΰς⟩

πραϋπαθής, ής, ές *tard.* calmo; sereno; de bom temperamento. ⟨πραΰς, πάθος⟩

πραϋπαθία, ας (ἡ) *tard.* gentileza; amabilidade; mansuetude. ⟨πραϋπαθής⟩

πραΰς, πραεῖα, πραΰ, *gen.* πραέος, είας, έος 1 calmo; dócil; gentil (*pessoa*), *em rel. a alguém, dat. ou* πρός *e gen.* 2 moderado; contido 3 dócil; domesticado; manso (*animal*) 4 ameno; brando; benigno (*coisa*) 5 que acalma; calmante ♦ τὰ πραέα 6 palavras doces; carícias.

πραΰτης, ητος (ἡ) *bíbl.* = πρᾳότης.

πραΰτροπος, ος, ον 1 de temperamento dócil ♦ τὸ πραΰτροπον 2 o bom temperamento. ⟨πραΰς, τρόπος⟩

πρᾴως *adv.* com meiguice; com calma.

πρεμνίζω arrancar com a raiz; erradicar; extirpar. ⟨πρέμνον⟩

πρέμνον, ου (τό) 1 parte inferior do tronco; cepo 2 tronco 3 apoio; base. ⟨πρυμνός⟩

πρέπον *part. pres. n. de* πρέπω.

πρεπόντως *adv.* decentemente; decorosamente; dignamente; convenientemente. ⟨πρέπον⟩

πρεπτός, ή, όν digno de respeito *ou* de consideração. ⟨πρέπω⟩

πρέπω (*fut.* πρέψω, *aor.* ἔπρεψα, *perf. desus.*)

1 chamar a atenção; fazer-se notar; sobressair-se *por ou em algo, dat. ou part.*

2 ser claramente perceptível *aos sentidos*

3 revelar-se pelo aspecto; ter ar de, *inf. ou* ὡς, ὥστε *e inf.*

4 assemelhar-se *a algo ou alguém, dat., em algo, ac. ou dat.*

5 ser apropriado a; convir a, *dat.*; *impes.* πρέπει convém, *inf.*; *part.* πρέπων, ουσα, ον conveniente; apropriado *a, dat.*; τὸ πρέπον a conveniência; o decoro

1 ὃ δ' ἔπρεπε διὰ πάντων HOM. *mas ele [Sarpédon] destacava-se entre todos,* νέα γάρ, ὡςἐσθῆτι καὶ κόσμῳ πρέπει EUR. *ela é jovem, conforme faz-se notar pelas roupas e adornos* 2 πότερα γὰρ τοξουλκὸς αἰχμὴ διὰ χεροῖν αὐτοῖς πρέπει; ÉSQL. *acaso é visível nas mãos deles a flecha que distende o arco?,* οἶμαι βοὴν ἄμεικτον ἐν πόλει πρέπειν ÉSQL. *imagino que um grito sem mescla eclode na cidade,* ὁμοῖος ἀτμὸς ὥσπερ ἐκ τάφου πρέπει ÉSQL. *vapor semelhante ao que exala do sepulcro,* ὁ φρυκτὸς ἀγγέλλων πρέπει ÉSQL. *o clarão se mostra mensageiro* 3 τοῦδε γὰρ δράμημα φωτὸς Περσικὸν πρέπει μαθεῖν ÉSQL. *pois o modo de correr deste homem revela um persa,* πρέπει ὡς τύραννος εἰσορᾶν SÓF. *ela tem ar de rainha* 4 πρέπεις δὲ Κάδμου θυγατέρων μορφὴν μιᾷ EUR. *assemelhas-te, pela figura, a uma das filhas de Cadmo* 5 θνατὰ θνατοῖσι πρέπει PÍND. *coisas mortais convém aos mortais,* τὸ σοφὸν μόνῳ θεῷ πρέπει PLAT. *a sabedoria convém unicamente ao deus,* πρέπων ἔφυς πρὸ τῶνδε φωνεῖν SÓF. *és por natureza adequado para falar em nome destes,* ἀνδρὸς φίλου μᾶλλον ἢ πολεμίου εἶναι πρέποντος PLUT. *um homem mais digno de ser amigo do que inimigo,* Πομπήϊος πάνυ τοῖς ἔπεσι πρέπων PLUT. *Pompeu, que bem combinava com os versos,* οὐ κλαίειν πρέπει ÉSQL. *não convém chorar,* τοὺς μέλλοντας ἀδικεῖν πρέπει βουλεύεσθαι TUC. *convém que os que estão para cometer injustiças deliberem,* πρέπον ἦν δαίμονος τοὐμοῦ τόδε SÓF. *isso era próprio da divindade que me acompanha,* κατὰ τὸ πρέπον PLAT. *conforme a conveniência.*

πρεπώδης, ης, ες digno; decente; conveniente *para alguém, dat.* ⟨πρέπω, -ωδης⟩

πρέπων, οντος (ὁ) espécie de peixe do mar.

πρέσβα, ης (*fem.*) 1 venerável; augusta (*deusa*) 2 respeitável (*pessoa*). ⟨πρέσβυς⟩

πρεσβεία, ας, (ἡ) 1 idade avançada; ancianidade 2 dignidade; condição elevada 3 delegação; embaixada 4 deputados *ou* embaixadores; legação. ⟨πρεσβεύω⟩

πρεσβεῖον, ου (τό) 1 privilégio, prerrogativa da ancianidade; direito do ancião 2 legado ao filho mais velho; privilégio de herança por direito de primogenitura 3 privilégio; prerrogativa *de algo, gen. ou inf.* ⟨πρέσβυς⟩

πρέσβειρα, ας (*fem.*) = πρέσβα.

πρέσβευμα, ατος (τό) 1 embaixador; emissário; enviado 2 embaixada; missão. ⟨πρεσβεύω⟩

πρέσβευσις, εως (ἡ) delegação; embaixada. ⟨πρεσβεύω⟩

πρεσβευτής, οῦ (ὁ) 1 enviado; emissário; embaixador 2 mandatário *de alguém,* ὑπέρ *e gen.* 3 *em Roma,* lugar-tenente do pretor *ou* do cônsul. ⟨πρεσβεύω⟩

πρεσβεύω (*aor.* ἐπρέσβευσα, *perf.* πεπρέσβευκα; *perf. pas.* πεπρέσβευμαι) 1 *intr.* ser bem idoso *ou* o mais velho: τῶν νομοφυλάκων τοὺς ἀεὶ πρεσβεύοντας δέκα PLAT. *dos guardiães das leis os dez mais velhos* 2 ser mais velho *do que alguém, gen.* 3 ser o filho mais velho *de alguém,* ἀπό *e gen.* 4 ser superior pela classe social *ou* pelo mérito; ser melhor *do que alguém ou algo, gen.* 5 ser o senhor de; dominar sobre, *gen.* 6 ser dominante; ter credibilidade 7 respeitar *pela ancianidade* 8 respeitar; honrar; venerar, *gen.* 9 considerar *algo, gen., de preferência a algo,* πρό *e gen.*; preferir *uma coisa a outra* 10 cuidar de; ser solícito com, *gen.* 11 ser embaixador *ou* deputado *representante de alguém, gen.* 12 discutir na qualidade de embaixador; negociar como deputado, *gen.*; τὰ πεπρεσβευμένα DEM. *as questões tratadas em uma embaixada, as negociações* ♦ *méd.* 13 ser deputado *ou* embaixador; ir como embaixador 14 enviar uma embaixada *para alguém,* παρά *e ac., para um lugar,* πρός *ou* εἰς *e ac.* ♦ *pas.* 15 ser considerado; ocupar o primeiro lugar; ser preferido a, *gen.* ⟨πρέσβυς⟩

Πρεσβήϊον *jôn. e ép.* = πρεσβεῖον.

πρέσβις, εως (ἡ) 1 ancianidade 2 mulher anciã; velha. ⟨πρέσβυς⟩

πρέσβιστος *cf.* πρέσβυς.

πρέσβος, εος-ους (τό) objeto de respeito, de veneração *por alguém, dat.* ⟨πρέσβυς⟩

πρεσβυγένεια, ας (ἡ) prioridade por nascimento; ancianidade. ⟨πρεσβυγενής⟩

πρεσβυγενής, ής, ές 1 primogênito 2 antigo ♦ οἱ πρεσβυγενεῖς 3 Conselho dos Anciãos, *na Lacedemônia.* ⟨πρέσβυς, γένος⟩

πρέσβυς, εως (*masc.*) 1 velho; idoso; ancião 2 experiente; perito *em algo, dat.*: ἐν βουλαῖς πρ. PÍND. *velho no conselho* 3 digno de respeito; respeitável; admirável; valioso; considerável: ἐμοὶ οὐδέν ἐστι πρεσβύτερον PLAT. *para mim nada é mais importante,* τὰ τοῦ θεοῦ πρεσβύτερα ποιεῖσθαι ἢ τὰ τῶν ἀνδρῶν HER. *colocar as coisas divinas acima das coisas humanas,* πρεσβύτερον κακόν SÓF. *mal maior, mais grave* ♦ πρεσβύτερος *comp.* 4 o mais velho *de dois* ♦ ὁ πρέσβυς 5 enviado; emissário; embaixador ♦ οἱ πρέσβεις 6 os anciãos; os chefes ♦ οἱ πρεσβύτεροι 7 *bíbl.* os Anciãos do povo, *entre os judeus ou os primeiros cristãos* 8 *crist.* padres; presbíteros.

πρεσβυτέριον, ου (τό) *bíbl.* o Conselho dos Anciãos. ⟨πρεσβύτερος⟩

πρεσβύτερος *comp. de* πρέσβυς.

πρεσβύτης, ου (*masc.*) 1 ancião; idoso (*pessoa*) 2 velho (*animal*) 3 *Medic.* presbita ♦ ὁ πρεσβύτης 4 ancião. ⟨πρέσβυς⟩

πρεσβυτίδιος, α, ον = πρεσβυτικός.

πρεσβυτικός, ή, όν 1 que concerne aos anciãos 2 de velho 3 composto por velhos (*multidão*) 4 velho; antigo. ⟨πρεσβύτης⟩

πρεσβυτικῶς *adv.* como os anciãos.

πρεσβῦτις, ιδος (ἡ) mulher anciã. ⟨πρεσβύτης⟩

πρευμενής, ής, ές 1 benevolente; favorável; propício *a alguém, dat.* 2 propiciatório (*libação*). ⟨πρηΰς, μένος⟩

πρευμενῶς *adv.* com bondade; com benevolência.

πρῆγμα, πρηγματεύομαι *jôn.* = πρᾶγμα, πραγματεύομαι.

πρηεῖα *fem. de* πρηΰς.

πρήθω (*fut.* πρήσω, *aor.* ἔπρησα; *pres. e impf. só nos compostos*) 1 queimar, incendiar 2 encher soprando; enfunar (*vela*); encapelar (*mar*) 3 fazer jorrar assoprando 4 *intr.* soprar.

πρηκτήρ *jôn.* = πρακτήρ.

πρηνής, ές, ἀτ. πρανής, ής, ές 1 inclinado; pendido; que tomba a cabeça para frente: κατὰ πρηνὲς βαλέειν HOM. *derrubar (casa),* ἐπὶ τὸ πρηνὲς ῥέπειν HIPÓCR. *deslizar, resvalar para frente* 2 que é em declive; inclinado (*colina, elevação*) ♦ τὸ πρηνές *e* τὰ πρανῆ 3 declive ♦ τὰ πρηνή 4 dorso; lombo. ⟨πρό⟩

πρῆξαι *jôn.* = πρᾶξαι.

πρῆσε *3ª sing. aor. poét. de* πίμπρημι *ou de* πρήθω.

πρεσθείς *part. aor. pas. de* πίμπραμαι.

πρήσσω *jôn.* = πράσσω.

πρηστήρ, ῆρος (ὁ) 1 furacão com relâmpagos 2 sopro violento 3 torrente de lágrimas 4 serpente cuja mordida produz inflamação *ou* inchaço ♦ *adj.* 5 que sopra em tempestade (*vento*) 6 que sopra forte (*flauta*). ⟨πίμπρημι⟩

πρητήριον *jôn.* = πρατήριον.

πρηῦνω, πρηῦς *jôn.* = πραΰνω, πραΰς.

πρίαμαι (*só aor.*$_2$ ἐπριάμην *usado como aor. át. de* ὠνέομαι, *imper.* πρίασο, πρίω, *subj.* πρίωμαι, *opt.* πριαίμην, *inf.* πρίασθαι, *part.* πριάμενος) 1 comprar; adquirir *algo, ac., de alguém, dat. ou* παρά *e gen., por um preço, gen.*: πρ. τινα οὐδενὸς λόγου SÓF. *não ter apreço por alguém,* πρ. τι πολλοῦ XEN. *pagar caro, i.e., dar muito por,* πρ. ὥστε XEN. *dar muito a fim de que,* πρ. τῆς ψυχῆς ὥστε μή *e inf.* XEN. *dar sua vida para que não...,* πρ. τι πρὸ πάντων χρημάτων XEN. *comprar algo a preço de todo o ouro, i. e. preferir a qualquer preço* 2 comprar *alguém, ac.*; corromper com dinheiro: πρ. δικαστάς DEM. *corromper juízes* 3 arrendar; alugar *algo, ac., de alguém,* ἐκ *e gen.*

Πριαμίδης, ου (ὁ) filho *ou* descendente de Príamo. ⟨Πρίαμος⟩

Πρίαμος, ου (ὁ) Príamo, *rei de Tróia.*

Πρίαπος, ου (ὁ) Príapo, *filho de Afrodite e Dioniso, deus dos jardins e da fecundidade.*

πρίασθαι *cf.* πρίαμαι.

πρίζω (*fut. méd.* 3ª *sing.* πριεῖται) = πρίω[1].

Πρίηπος *jôn.* = Πρίαπος.

πρίν *adv.* 1 primeiro; antes; anteriormente; precedentemente: ἐν τῷ πρὶν χρόνῳ SÓF. *no passado, anteriormente, outrora,* τὸ πρίν HOM. *antes, no passado, outrora,* ἐν τοῖς πρὶν λόγοις TUC. *nos discursos precedentes* 2 primeiro; antes; de preferência, *com subj. ou opt.*: πρὶν καὶ κακὸν ἄλλο πάθῃσθα HOM. *de preferência te aconteceria um outro mal,* πρίν κεν ἀνιηθεὶς σὴν πατρίδα γαῖαν ἵκοιο HOM. *antes retornarias cheia de mágoa à tua pátria* ♦ *prep.* 3 antes de, *gen. ou inf.*: πρὶν ὥρας PÍND. *antes do tempo,* πρὶν φάους ARR. *antes do romper do dia,* πρὶν ἐλθεῖν Ἀχαιῶν HOM. *antes de os filhos dos gregos terem chegado,* πρὶν πόλεμον ἰδέειν HOM. *antes de ter visto o combate* ♦ *conj.* 4 (*tempo*) antes que, *ger. seguido de outra conj.*: πρὶν ἤ *antes que,* πρίν γ' ὅτε HOM. *até que,* πρὶν... πρίν HOM. *antes que* 5 *após uma neg.*, antes que; sem que: τὴν δ' ἐγὼ οὐ λύσω πρίν μιν καὶ γῆρας ἔπεισιν HOM. *não a deixarei antes que a velhice a atinja, i.e., a velhice a atingirá sem que eu a deixe,* φράσῃς μοι μὴ πέρα, πρὶν ἂν μάθω πρῶτον τόδε SÓF. *não me diga nada antes que eu saiba primeiramente isso,* μὴ στέναζε, πρὶν μάθῃς SÓF. *não te lamentes antes que saibas,* οὐκ ἔθελεν φεύγειν, πρὶν πειρήσαιτ' Ἀχιλῆος HOM. *não queria fugir sem que se tivesse medido com Aquiles.* ⟨πρό⟩

πρίνινος, η, ον duro; rígido; forte como a azinheira. ⟨πρῖνος⟩

πρῖνος, ου (ἡ *e* ὁ) azinheira.

πρίου *imper. pres. pas. de* πρίω[1].

πρίσις, εως (ἡ) 1 ação de segar; ceifa 2 *Medic.* trepanação 3 o esfregar (*de ossos*) 4 o ranger: πρ. ὀδόντων PLUT. *rangido de dentes.* ⟨πρίω[1]⟩

πρίστις, εως (ἡ) 1 peixe-serra 2 tipo de navio de batalha 3 *Medic.* parte de instrumento cirúrgico. ⟨πρίω[1]⟩

πριστός, ή, όν 1 serrado 2 serrilhado; denteado. ⟨πρίω[1]⟩

πρίω[1] (*imper.* πρῖε, *fut.* πρίσω, *aor.* ἔπρισα, *perf.* πέπρικα; *pas. aor.* ἐπρίσθην, *perf.* πέπρισμαι) 1 serrar 2 *Medic.* trepanar (*osso*) 3 fazer ranger (*dentes*) 4 morder (*os lábios*) 5 estreitar; apertar; prensar; atar fortemente ♦ *méd.* 6 atormentar-se.

πρίω[2] 1 *contr. de* πρίασο, *imper. de* πρίαμαι 2 *poét.* = ἐπρίασο, 2ª *sing. impf. de* πρίαμαι.

πρίων[1], ονος (ὁ) serra, serrote. ⟨πρίω[1]⟩

πρίων[2], ουσα, ον *part. pres. de* πρίω[1].

πρό *adv.* 1 (*lugar*) na frente: ἐν δέ τε πολλὰ κύματα, πρὸ μέν τ' ἄλλ', αὐτὰρ ἐπ' ἄλλα HOM. *e então há muitas ondas, umas na frente, depois outras na sequência* ♦ *prep.* 2 (*lugar*) em frente de; diante de, *gen.*: πρὸ ἄστεος HOM. *diante da cidade,* πρὸ βασιλέως XEN. *diante do soberano,* πρὸ ποδῶν XEN., πρὸ τῶν ποδῶν EL. *diante dos pés, i.e., ao alcance, bem perto,* πρὸ χειρῶν SÓF. *diante das mãos, i.e., ao alcance, sob a mão,* Ἰλιόθι πρό HOM. *em frente de Ílion,* οὐρανόθι πρό HOM. *diante do céu, até o céu,* πρὸ ὁδοῦ *na frente do caminho, muito à frente* 3 (*lugar*) à frente de; para a defesa de, por, *gen.*: στῆναι πρὸ Τρώων HOM. *colocar-se à frente dos Troianos, protegê-los,* πρὸ τῆς Ἑλλάδος ἀποθνῄσκειν HER. *morrer pela Grécia,* πρὸ Φθίων θωρηχθέντες ἐμάχοντο HOM. *combateram armados à frente dos ftiotas* 4 (*lugar*) no lugar de; em vez de, *gen.*: βασιλεὺς οὐδεὶς ἄλλος προ σεῦ ἔσται HER. *nenhum outro em teu lugar será rei,* γῆν πρὸ γῆς ἐλαύνεσθαι ÉSQL. *mudar de uma terra para outra, ir de uma a outra* 5 (*tempo*) antes de; anteriormente a, *gen.*: ἠῶθι πρό HOM. *antes da noite,* πρὸ ἡμέρας XEN. *antes do dia,* πρό πολλοῦ HER. *antes de um longo período, i.e., há muito tempo,* πρὸ μικροῦ PLUT. *antes de um curto período, i.e., há pouco tempo,* ὁ πρὸ τοῦ χρόνος *o tempo de outrora,* πρό τοῦ *ou* προτοῦ *outrora, antes,* οἱ πρὸ ἡμῶν γενόμενοι ISÓCR., οἱ πρὸ ἡμῶν PLUT. *nossos predecessores,* πρὸ πολλοῦ τῆς ἑορτῆς LUC. *muito tempo antes da festa,* πρὸ ἐνιαυτοῦ PLUT. *um ano antes,* πρὸ μιᾶς ἡμέρας PLUT. *um dia antes, às vésperas* 6 acima de; de preferência a, *gen.*: πρὸ πολλοῦ ποιεῖσθαι ISÓCR. *estimar,* αἱρεῖσθαί τι πρό τινος *preferir uma coisa a outra,* βασιλεὺς οὐδεὶς πρὸ σεῦ ἔσται HER. *nenhum outro senão tu tornar-te-ás rei* 7 por; por causa de; em consequência de, *gen.*: πρὸ φόβοιο HOM. *por causa do espanto.*

προαγαγεῖν *inf. aor.*2 *at. de* προάγω.

προαγγέλλω anunciar antecipadamente; prenunciar, *ac. ou inf.*: πρ. μάχην ἔσεσθαι XEN. *prenunciar que haverá batalha.*

προάγγελος, ος, ον 1 que anuncia antecipadamente; que vaticina 2 precursor. ⟨προαγγέλλω⟩

προάγγελσις, εως (ἡ) anúncio feito antecipadamente; presságio. ⟨προαγγέλλω⟩

προαγόρευσις, εως (ἡ) 1 fala precedente *ou* introdutória 2 predição; profecia 3 proclamação 4 prescrição; ordem *ou* proibição. ⟨προαγορεύω⟩

προαγορεύω (*aor.* προηγόρευσα, *perf.* προηγόρευκα) 1 fazer saber com antecedência *ou* publicamente; predizer 2 prevenir; advertir *alguém, dat.* 3 proibir *alguém, dat., de,* μή *e inf.* 4 declarar publicamente *algo, ac., a alguém, dat.*: πρ. πόλεμόν τινι TUC. *declarar guerra a alguém* 5 proclamar *ou* fazer proclamar (*por um arauto*) 6 intimar publicamente; prescrever; impor *algo, ac., a alguém, dat.*: τὰ προηγορευμένα XEN. *as imposições* 5 *Jur.* notificar; intimar *alguém, dat., para, inf.*: προάγειν εἰς τρίτην ἀγορὰν παρεῖναι PLUT. *intimar para comparecer à terceira assembléia* 6 *Jur.* notificar *alguém, de algo, inf.*: πρ. τινὶ εἴργεσθαι τῶν νομίμων ANT. *notificar alguém de abster-se dos sacrifícios.*

προάγορος *dór.* = προήγορος.

προάγω (*fut.* προάξω, *aor.*2 προήγαγον, *perf.* προῆχα) 1 conduzir para a frente; fazer avançar: ἡμεῖς δὲ τούτους τοὺς γηγενεῖς ὁπλίσαντες προάγωμεν ἡγου-

μένων τῶν ἀρχόντων PLAT. *nós, porém, armaremos esses filhos da terra e os faremos avançar sob o comando dos chefes* 2 trazer para fora; expor *algo ou alguém, ac.*, à vista *de*, εἰς *e ac.*: τὸν νεκρὸν εἰς τὸ φανερὸν προάγειν τῶν ὁδῶν κωλύειν PLAT. *[é preciso] impedir de expor em público o cadáver*, εἰς φῶς πρ. τινα HELIOD. *dar alguém à luz, gerar*, εἰς φῶς πρ. τί τινι PLAT. *esclarecer, revelar algo a alguém* 3 estender; prolongar: προήγαγε ἔξω τῆς οἰκουμένης τὴν Ῥωμαίων ἡγεμονίαν PLUT. *estendeu o domínio dos romanos para além do mundo habitado* 4 fazer progredir; elevar; promover *algo ou alguém, ac., em algo*, εἰς *ou* ἐπί *e ac.*: τοὺς Ἀθηναίους προαγαγεῖν εἰς δόξαν PLUT. *[Temístocles parece] ter elevado os atenienses em reputação*, προῆγε πολλοὺς ἐφ' ἡγεμονίας PLUT. *promovia muitos [soldados] a funções de comando*, πρ. τὴν πόλιν TUC. *fazer a cidade prosperar* 5 conduzir *alguém, ac.*, diante de *alguém, dat.* 6 empurrar; incitar; induzir *alguém, ac., a algo*, ἐπί *ou* εἰς *e ac. ou inf.*: ὡς ἡ χρεία προάγει TUC. *como [nos] impele a necessidade* 7 adiantar-se; avançar: πρ. ἐπὶ τὴν θάλατταν POL. *avançar até ao mar*, πρ. ἐπὶ πολὺ τῇ τε βίᾳ καὶ τῇ ὠμότητι DEM. *chegar aos últimos excessos de violência e de crueldade* 8 vir antes; preceder: προάγων λόγος PLAT. *discurso precedente* 9 ser superior a; superar; ultrapassar *alguém, ac., em algo, ac.* ♦ *méd.* 10 levar adiante: πρ. ἐς τοῦτο HER. *levar até tal ponto* 11 incitar; induzir *alguém, ac., a algo*, εἰς *e ac. ou inf.* 12 educar (*crianças*) ♦ *pas.* 13 ter crescido: πρ. ἐπὶ μέγα LUC. *ter crescido em poder* 14 deixar-se levar; deixar-se desencaminhar *ou* enganar.

προαγωγεία, ας (ἡ) prostituição. ⟨προαγωγός⟩

προαγωγεύω prostituir. ⟨προαγωγός⟩

προαγωγή, ῆς (ἡ) 1 ação de impelir para a frente, de promover (*em honras, em poder*); promoção 2 posição social ou política elevada; dignidade 3 *Fil.* valor; princípio moral, *para os estóicos* 4 proveito. ⟨προάγω⟩

προαγωγός, ός, όν 1 que induz a, πρός *e gen.* 2 sedutor; corruptor 3 fornecedor. ⟨προάγω⟩

προάγων, ωνος (ὁ) 1 concurso preliminar que antecede o concurso 2 exercício preparatório; exercício prévio *de algo, gen.* 3 cerimônia que precede o concurso dramático, *em Atenas*. ⟨πρό, ἀγών⟩

προαγωνίζομαι (*perf.* προηγώνισμαι) 1 combater previamente *por algo*, περί *e gen.* 2 combater pela defesa de *ou* em benefício de *alguém, gen.*

προαγωνιστής, οῦ (*masc.*) 1 que combate antes 2 que combate por; defensor de, *gen.* ⟨προαγωνίζομαι⟩

προαδικέω-ῶ 1 prejudicar primeiro; ser o ofensor ♦ *pas.* ser provocado, atacado.

προᾴδω cantar antes; preludiar.

προαιδέομαι-οῦμαι, *jôn.* προαιδεῦμαι dever obrigações; ter débito de gratidão; ser grato *a alguém, dat., por algo, ac.*

προαίρεσις, εως (ἡ) 1 escolha de preferência; livre escolha; preferência; predileção: ἐκ προαιρέσεως DEM., κατὰ προαίρεσιν ARTT. *por livre escolha, deliberadamente, intencionalmente*, παρὰ τὴν προαίρεσιν ARTT. *contra a vontade, involuntariamente* 2 deliberação; decisão; propósito; intenção 3 opinião; parecer 4 modo de agir ou de pensar; conduta; comportamento: πρ. τοῦ βίου DEM. *modo de vida, conduta moral* 5 reputação 6 partido político: οἱ τῆς ἐκείνου προαιρέσεως DEM. *aqueles de seu partido* 7 escola; seita. ⟨προαιρέω⟩

προαιρετέον *adj. verb. de* προαιρέω.

προαιρετικός, ή, όν 1 que escolhe *ou* decide livremente, segundo seu próprio sentimento 2 inclinado a; que tende a, *gen.* ♦ τὸ προαιρετικόν 3 faculdade de escolher, de decidir, de querer. ⟨προαιρέω⟩

προαιρέω-ῶ (*fut.* προαιρήσω, *aor.*$_2$ προεῖλον) 1 retirar de; tomar; pegar *ac., de*, ἐκ *e gen.* ♦ *méd.* (*aor.*$_2$ προειλόμην, *perf.* προῄρημαι) 2 retirar; tomar; pegar para si *algo, ac., de*, ἐκ *e gen.* 3 escolher de preferência; preferir; ter predileção por *algo, ac.*; preferir *uma coisa, ac., a outra, gen. ou* ἀντί *ou* πρό *e gen.*: τὰ τοῦ δήμου προελέσθαι DEM. *preferir o partido do povo*, μᾶλλον *ou* μάλιστα προαιρεῖσθαι XEN. *preferir mais que tudo* 4 afeiçoar-se preferencialmente a, *ac.* 5 propor-se a; encarregar-se de; empreender, *inf.* 6 pegar antecipadamente *ou* ser o primeiro a pegar.

προαίρω (*fut.* προαρῶ, *aor.* προῆρα) tomar a dianteira; tomar a frente.

προαισθάνομαι (*fut.* προαισθήσομαι, *aor.*$_2$ προησθόμην) pressentir; compreender *ou* ser informado com antecedência; ter ouvido falar previamente *de algo, gen.*

προαίσθησις, εως (ἡ) pressentimento. ⟨προαισθάνομαι⟩

προαιτιάομαι-ῶμαι *bibl.* acusar previamente.

προακοντίζω (*fut.* προακοντίσω, *át.* προακοντιῶ) lançar à frente *algo, ac.*, como se fosse um dardo ♦ *pas.* ser lançado como um dardo.

προακούω (*aor.* προήκουσα, *perf.* προακήκοα) ouvir *ou* tomar conhecimento antecipadamente *de algo, gen.*

προαλής, ής, ές 1 que é inclinado (*terreno*) 2 que se precipita; impetuoso (*água*) 3 que se lança à frente; decidido; ousado; temerário (*pessoa*). ⟨πρό, ἅλλομαι⟩

προαλίσκομαι (*fut.* προαλώσομαι, *aor.*$_2$ προεάλων *e* προήλων) 1 ser pego antes 2 ser condenado antecipadamente.

προαμύνομαι 1 tomar antecipadamente medidas de defesa, de prevenção 2 colocar-se em defesa contra *algo, gen., em rel. a alguém, gen.*

προαναβαίνω subir antes *ou* primeiro sobre, *ac. ou* εἰς, ἐπί *e ac.*

προαναβάλλομαι preludiar.

προαναγιγνώσκω *e* **προαναγινώσκω** (*fut.* προαναγνώσομαι, *aor.*$_2$ προανέγνων) ler antes em voz alta.

προανάγω (*fut.*προανάξω, *aor.*$_2$ προανήγαγον) 1 conduzir antes *alguém, ac.*, para o alto de, ἐπί *e gen.* ♦ *méd.* ser o primeiro a sair do porto; ser o primeiro a ganhar alto mar.

προαναιρέω-ῶ (*fut.*προαναιρήσω, *aor.*$_2$ προανεῖλον) 1 destruir *ou* aniquilar antecipadamente, *ac.* 2 refutar por antecipação (*um argumento*) 3 arrancar, retirar, subtrair antes, *ac.* ♦ *méd.* 4 agarrar primeiro, *ac.*

προαναισιμόω-ῶ gastar *ou* perder antes.

προανακινέω-ῶ 1 mover primeiro; examinar primeiro 2 *intr.* distender-se *ou* movimentar o braço para preparar-se para a luta: οὐδὲν προανακινήσας ARTT. *sem nenhum preâmbulo.*

προανακρούομαι 1 (*mestre*) tocar em primeiro lugar *um instrumento, ac., para servir de modelo* 2 cantar *ou* tocar *algo, ac.*, como prelúdio 3 introduzir à maneira de prelúdio 4 fazer deter; reprimir; refrear; frear (*cavalo*).

προαναλίσκω (*fut.* προαναλώσω, *aor.* προανήλωσα *e* προηνάλωσα) 1 gastar antecipadamente *ou* antes 2 consumir *ou* esgotar antes 3 adiantar *uma soma, ac., para alguém, dat.* ♦ *pas.* 4 sucumbir antes; estar esgotado previamente.

προαναπνέω-ῶ respirar primeiramente.

προαναρπάζω agarrar *ou* deter *alguém, ac.*, antes *de algo, gen.*

προανασείω 1 brandir à frente (*armas*) 2 agitar; sublevar antecipadamente (*o povo*).

προαναστέλλω conter *ou* reprimir antecipadamente.

προανατέλλω (*astro*) levantar-se antes.

προαναφωνέω-ῶ 1 fazer ouvir *um som, ac.*, antes 2 anunciar *ou* declarar com antecedência 3 expor, dizer como introdução.

προαναχώρησις, εως (ἡ) retirada antecipada (*de batalha*). ⟨πρό, ἀναχωρέω⟩

προανέλκω puxar, estirar primeiramente para o alto.

προανίσχω sobressair-se; prevalecer.

προανοίγω abrir antecipadamente.

προανύτω acabar *ou* realizar antecipadamente.

προαπαγορεύω (*fut.* προαπερῶ, *aor.*$_2$ προαπεῖπον, *perf.* προαπείρηκα; *part. aor. méd.* προαπειπάμενος) *at. e méd.* 1 renunciar de antemão a, *ac.* 2 sucumbir antes; ceder de antemão.

προαπαντάω-ῶ 1 ser o primeiro a ir ao encontro de *alguém, dat.* 2 tomar a iniciativa de atacar *alguém, dat.*

προαπαυδάω-ῶ *Medic.* (*doença*) perder a força; ceder antecipadamente.

προάπειμι = προαπέρχομαι.

προαπεῖπον, προαπείρηκα *cf.* προαπαγορεύω.

προαπέρχομαι (*aor.*$_2$ προαπῆλθον) 1 ir embora antes de, *gen. ou* πρίν *e inf.* 2 partir (*i.e., morrer*) primeiro *que alguém, gen.* 3 morrer por *algo, gen.*

προαπεχθάνομαι ser o primeiro a declarar-se como inimigo.

προαπηγέομαι *jôn.* = προαφηγέομαι.

προαποδείκνυμι 1 designar antecipadamente *alguém, ac., (para uma função)* ♦ *at. e méd.* 2 mostrar *ou* explicar antecipadamente.

προαποθνήσκω (*aor.*$_2$ προαπέθανον) 1 morrer antes *de, gen.* 2 morrer antes do tempo 3 morrer por, em defesa de, *gen.*

προαποθρηνέω-ῶ lamentar-se antecipadamente.

προαποκάμνω (*aor.*$_2$ προαπέκαμον) desanimar-se antecipadamente de; renunciar a *algo, gen.*

προαποκληρόω-ῶ ser o primeiro a sortear.

προαποκτείνω matar primeiramente.

προαπολαύω desfrutar previamente *de algo, gen.*

προαπολείπω 1 abandonar antes *algo, ac.* ♦ *at. e méd.* 2 começar a faltar primeiro que *algo, gen.* ♦ *méd.* 3 ser o primeiro a desistir *de, part.*

προαπολήγω ser o primeiro a parar.

προαπόλλυμι 1 destruir primeiro *algo ou alguém, ac.* ♦ *intr.* (*perf.* προαπόλωλα) *e méd. pas.* 2 ser destruído *ou* perecer primeiro *que alguém ou algo, gen.*: πρ. τῆς ὥρας FILÓS. *perecer antes do tempo.*

προαπολλύω = προαπόλλυμι.

προαποπέμπω *at. e méd.* remeter, enviar antecipadamente.

προαποπνίγομαι sufocar primeiro.

προαποστέλλω 1 fazer partir com antecedência *ou* à frente ♦ *pas.* 2 ser enviado na frente *ou* antes de, *gen.*

προαποσφάζω degolar antecipadamente.

προαποτίθημι 1 atribuir, conceder primeiro (*palavras de elogio*), *antes de começar a censurar* ♦ *at. e méd.* 2 pôr de parte, rejeitar previamente ♦ *méd.* 3 *Medic.* excretar, expelir antes.

προαποτρέπομαι 1 virar-se antes *contra alguém, πρός e ac.* 2 desistir primeiro *de, part.*

προαποφαίνω 1 fazer conhecer antecipadamente, *ac.* 2 declarar, evidenciar primeiramente *alguém, ac. e pred. do ac.* ♦ *méd.* 3 declarar primeiro a própria opinião, um parecer pessoal, *com ou sem* γνώμην.

προαποφοιτάω-ῶ partir (*i.e., morrer*) antes.

προαποχωρέω-ῶ distanciar-se antecipadamente de *um local,* ἀπό *e gen.*

προαρπάζω 1 arrebatar primeiro; agarrar primeiro; levar embora primeiro *algo, ac., de alguém, dat.* 2 tomar de antemão 3 obstruir, impedir *um golpe, ac.*

προασκέω-ῶ (*aor.* προήσκησα) praticar antes; exercitar, preparar com antecedência *ou* antes.

προασπίζω 1 segurar um escudo diante de, *gen.* 2 cobrir, proteger com o escudo, *ac.* 3 carregar à frente como escudo, *ac.* ⟨πρό, ἀσπίς⟩

προάστειος, ος, ον *tard.* = προάστιος.

προαστήϊον *jôn.* = προάστιον.

προάστιον, ου (τό) *cf.* προάστιος.

προάστιος, α, ον 1 de subúrbio; suburbano ♦ τὸ προάστιον 2 subúrbio 3 poder suburbano. ⟨πρό, ἄστυ⟩

προαυλέω-ῶ preludiar com a flauta.

προαύλιον[1], ου (τό) 1 prelúdio com flauta 2 prelúdio; proêmio (*do discurso*). ⟨πρό, αὐλός⟩

προαύλιον[2], ου (τό) 1 pórtico; vestíbulo; entrada 2 pátio diante de um curral. ⟨πρό, αὐλή⟩

προαφηγέομαι-οῦμαι expor com antecedência.

προαφικνέομαι-οῦμαι chegar com antecedência.

προαφίστημι (*só aor.*$_2$ προαπέστην, *perf.* προαφέστηκα, *e méd.* προαφίσταμαι, *fut.* προαποστήσομαι) 1 retirar-se *ou* afastar-se antecipadamente 2 rebelar-se antes; desertar antes; τῶν ὅπλων προαποστῆναι D.C. *depor as armas.*

πρόβα 2ª *sing. poét.*, προβᾶτε 2ª *pl.*, *imper. aor.*$_2$ *de* προβαίνω.

προβάδην *adv.* 1 passo a passo 2 aos poucos; gradualmente. ⟨προβαίνω, -δην⟩

προβαδίζω caminhar na frente, *gen.*

προβαίνω (*impf.* προέβαινον, *contr.* προὔβαινον, *fut.* προβήσομαι, *aor.*$_2$ προέβην, *contr.* προὔβην, *perf.* προβέβηκα) 1 caminhar adiante; avançar: πρ. εὖθεσι τοῖς σκέλεσι ARTT. *caminhar com as pernas rijas,* πρ. κῶλον δεξιόν EUR. *avançar com a perna direita,* πρ. ἐκ Κορίνθου LUC. *sair de Corinto,* ἄστρα προβέβηκε HOM. *os astros avançaram em seu curso, i.e., passou da meia-noite* 2 (*tempo*) transcorrer; passar: ἡ νὺξ προβαίνει XEN. *a noite transcorre,* χρόνου προβαίνοντος HER. *o tempo passando,* προβήσεται ἡ ἡλικία XEN. *a idade avançará* 3 (*pessoa*) ir avante no tempo: προβεβηκὼς τῇ ἡλικίᾳ LÍS. *avançado em idade, de idade avançada,* οἱ ἤδη προβεβηκότες PLUT. *os que já estão com idade avançada, os idosos* 4 fazer progressos; crescer: ἐπ' ἔσχατον θράσους προβαίνειν SÓF. *chegar ao cúmulo da audácia,* μὴ προβαίη μεῖζον ἢ τὸ νῦν κακόν EUR. *que o presente mal não prospere mais* 5 andar à frente; passar adiante; ultrapassar *alguém, gen., em algo, dat.*: πολὺ προβέβηκας ἁπάντων σῷ θάρσει HOM. *superaste a todos em tua ousadia* 6 dominar, *gen.*: δύναμει τε καὶ αἰδοῖ Τρηχῖνος προβέβηκε HES. *dominou Traquis por meio do poder e do respeito* 7 (*só fut.* προσβήσω) fazer avançar; fazer progredir: τίς τρόπος ἄνδρα προβάσει; PÍND. *que meio fará o homem progredir?*

προβάλεσκε 3ª *sing. aor. iter. de* προβάλλω.

προβάλλω (*fut.* προβαλῶ, *aor.*$_2$ προέβαλον, *contr.* προὔβαλον, *perf.* προβέβληκα; *méd. fut.* προβαλοῦμαι, *aor.*$_2$ προεβαλόμην, *contr.* προὐβαλόμην, *perf.* προβέβλημαι)

ATIVA

1 lançar *algo, ac.*, à frente *de, dat.*

2 lançar-se a; empreender

3 lançar diante *algo, para início de reflexão*; lançar mão *de algo, ac.*, como justificativa *ou* pretexto

4 propor (*pergunta, tarefa*), *ac.*

5 lançar adiante; precipitar

6 apresentar; produzir, *ac.*

7 propor *alguém, ac., para uma função, ac. ou inf.*

MÉDIA

8 lançar diante de si

9 propor-se a; encarregar-se de; dispor-se a, *ac.*

10 colocar *algo ou alguém, ac.*, diante de si como uma proteção; escudar-se em

11 apresentar *algo ou alguém, ac.*, como modelo *no tocante a,* περί *e gen.*

12 propor *alguém, ac.*, para uma função

13 lançar longe; repelir

14 *Jur.* perseguir na justiça (*cf.* προβολή); acusar *alguém, ac., de algo, ac. ou inf.*

15 ultrapassar *alguém, gen., em algo, dat.*

1 νότος βορέῃ προβάλεσκε φέρεσθαι HOM. *o Noto impelia [a jangada] para frente para que fosse levada pelo Bóreas,* πρ. τρωγάλια τοῖς θεωμένοις AR. *lançar guloseimas aos espectadores* 2 ἱππῆες πεζοί τε κακὴν ἔριδα προβαλόντες HOM. *ao lançarem-se cavaleiros e infantaria em funesto combate* 3 τοὔνομα τὸ τῆς εἰρήνης ἡμῖν προβάλλει DEM. *lança-nos em faceo nome da paz,* προβαλλόμενος λόγος TUC. *discurso lançado à frente, i.e., provérbio que corre de boca em boca* 4 ἀλλ' ἕτερον αὖ σοι προβαλῶ τι δεξιόν AR. *mas vou propor-te uma outra questão engenhosa* 5 πρ. ψυχὴν ἐν κύβοισι EUR. *lançar a vida aos dados,* προβάλλουσι δὲ σφέας αὐτοὺς ὑπὸ τοῦ κακοῦ τοῦ κεχρημένου HER. *deixam-se abater pelo mal anunciado* 6 πρ. καρπόν JOS. *produzir fruto,* πρ. ὀσμήν DIOSC. *exalar odor,* πρ. φωνήν ὀξεῖαν D.S. *emitir um som agudo* 7 πρ. λειτουργεῖν γυμνασίαρχον AND. *propor um ginasiarca para exercer uma liturgia* 8 αὐτὰρ ἐπεί ῥ' εὔξαντο καὶ οὐλοχύτας προβάλοντο HOM. *então depois que fizeram a prece e lançaram a cevada granulada* 9 τῇ δ' ἰστὸν στήσαιτο γυνὴ προβάλοιτό τε ἔργον HES. *que nesse [dia] a mulher aprume seu tear e entregue-se ao trabalho* 10 πρ. τὰ ὅπλα XEN. *manter as armas à frente, i.e., lanças em riste e escudos à frente,* προβεβλημένοι τοὺς θωρακοφόρους XEN. *cobertos pelos soldados armados de couraças,* πρ. συμμαχίαν DEM. *proteger-se atrás de uma aliança,* πρ. μάρτυρα ISÓCR. *proteger-se atrás de uma testemunha, apresentar uma testemunha,* τὸν Ὅμηρον πρ. PLAT. *citar Homero para justificar-se, escudar-se em Homero*

11 ἔθνος τῶν ἐντὸς τοῦ Πόντου οὐδὲν ἔχομεν προβαλέσθαι σοφίης πέρι HER. *não temos como propor nenhum povo do interior do Ponto como modelo de sabedoria*
12 λητουργεῖν οὗτοι προὐβάλλοντο ταμίαν AND. *propunham [a mim] para exercer a liturgia como administrador,* τούτων στρατηγοὺς μὲν ἐξ αὐτῆς τῆς πόλεως ταύτης οἱ νομοφύλακες προβαλλέσθων PLAT. *que, dentre esses dessa cidade mesma, os guardiães das leis proponham generais*
13 ἐν ᾗ (ἀκτῇ) με προὐβάλου ἄφιλον SÓF. *esta costa sobre a qual tu me lançaste sem amigo*
14 προὐβαλόμην ἀδικεῖν τουτονὶ περὶ τὴν ἑορτήν DEM. *acusei a esse aí de ofender-me durante a festa,* ὁ προβαλλόμενος *o acusador*
15 ἐγὼ δέ κε σεῖο νοήματί γε προβαλοίμην πολλόν HOM. *mas em inteligência eu te superaria em muito.*

προβασανίζω 1 experimentar *ou* tentar previamente 2 interrogar *ou* torturar antecipadamente.

πρόβασι *cf.* πρόβατον.

πρόβασις, εως (ἡ) 1 ação de andar na frente 2 progressão 3 patrimônio constituído de rebanhos de ovelhas. ⟨προβαίνω⟩

προβασκάνιον, ου (τό) amuleto contra os malefícios. ⟨πρό, βάσκανος⟩

προβατεία, ας (ἡ) 1 pastoreio 2 fortuna constituída de rebanhos 3 rebanho de ovelhas. ⟨προβατεύω⟩

προβατευτικός, ή, όν 1 do pastoreio; do pastor (*cão*) ♦ ἡ προβατευτική 2 arte de criar *ou* pastorear ovelhas. ⟨πρόβατον⟩

προβατικός, ή, όν concernente às ovelhas e às cabras; ἡ προβατικὴ πύλη N.T. *a porta probática, em Jerusalém, local onde eram lavados os animais para o sacrifício.* ⟨πρόβατον⟩

προβάτιον, ου (τό) *dim. de* πρόβατον.

προβατογνώμων, ονος (*masc., fem.*) que conhece bem seu rebanho, *i.e.,* seu povo; pastor de povos. ⟨πρόβατον, γιγνώσκω⟩

προβατοκάπηλος, ου (ὁ) comerciante de rebanhos.

πρόβατον, ου *dat. pl.* πρόβασι (τό) 1 animal de quatro patas 2 animal domesticado; gado; rebanho de gado 3 animal doméstico de pequeno porte: ovelha, cabra, carneiro 4 tipo de peixe de água salgada. ⟨προβαίνω⟩

προβέβουλα *perf. poét.* preferir *algo, ac. ou inf., ou alguém, ac., a algo ou alguém, gen.* ⟨πρό, βούλομαι⟩

πρόβημα, ατος (τό) passo à frente; marcha. ⟨προβαίνω⟩

προβιάζομαι constranger à força; usar de violência.

προβιβάζω (*fut.* προβιβῶ, *aor.* προεβίβασα) 1 fazer avançar; fazer progredir; promover, *ac.*: προβιβάσαι εἰς ἀρετήν PLAT. *fazer progredir em virtude,* πρ. τινὰ ἐς τὰς ἀρχάς D.C. *promover alguém a cargos* 2 *bíbl.* educar 3 estender; ampliar (*domínio*) 4 cobrir (*fêmea*) 5 *intr.* avançar; andar para frente.

προβιβάς *cf.* προβίβημι.

προβιβάω-ῶ (*só part. pres.*) = προβαίνω.

προβίβημι (*só part. pres. ép.* προβιβάς) = προβαίνω.

προβιβῶ *fut. át. de* προβιβάζω.

προβιόω-ῶ viver antes: τὰ προβεβιωμένα PLUT. *a vida anterior.*

προβλέπω *at. e méd.* 1 prever 2 prevenir 3 *bíbl.* preparar; predispor.

πρόβλημα, ατος (τό) 1 promontório 2 obstáculo; impedimento 3 o que se põe como proteção: πρ. ἵππων XEN. *armadura dos cavalos,* πρ. σώματος ÉSQL. *escudo que protege o corpo,* κακῶν πρ. AR. *defesa contra os males,* πρ. κρύους PLUT. *abrigo contra o frio* 4 o que é proposto; tarefa; afazer 5 motivo de controvérsia; questão; dificuldade 6 *Geom., Lóg.* problema. ⟨προβάλλω⟩

προβληματώδης, ης, ες controvertido; problemático. ⟨πρόβλημα, -ωδης⟩

προβλής, ῆτος (*masc., fem.*) 1 lançado *ou* colocado à frente; que se projeta em proeminência; proeminente ♦ ἡ προβλής 2 cabo; promontório. ⟨προβάλλω⟩

πρόβλητος, ος, ον lançado adiante; entregue a, *dat.* ⟨προβάλλω⟩

προβλώσκω (*pres. e aor.*$_2$) adiantar-se; sair.

προβοάω-ῶ gritar em voz alta; proclamar.

προβόλαιος, ος, ον 1 posto na frente, em riste ♦ ὁ προβόλαιος 2 lança *ou* dardo em riste. ⟨προβολή⟩

προβολή, ῆς (ἡ) 1 ação de lançar para a frente; jato; emissão 2 germinação (*de broto*): προβολὴν ἔχειν TEOFR. *[planta] germinar* 3 lançamento de candidatura; promoção; eleição 4 *Jur.* citação; acusação 5 proeminência (*de montanha*) 6 tudo o que é saliente *ou* se projeta (rochedo, escolho, recife, promontório, cabo) 7 o que se põe à frente para atacar *ou* defender (lança em riste, espada em guarda) 8 posição de guarda: ἑστάναι ἐν προβολῇ PLUT. *manter-se em posição de guarda,* τὰ δόρατα εἰς προβολὴν καθέντας XEN. *mantendo as lanças abaixadas à frente em riste* 9 meio de defesa (escudo, muralha, abrigo) *de algo, gen. ou* πρός *e ac.*: πρ. τῆς χώρας XEN. *muralha ou linha de defesa da região,* πρ. πρὸς τοὺς χειμῶνας TEOFR. *abrigo contra as invernias,* προβολῆς ἕνεκα PLAT. *para servir de abrigo, como abrigo* 10 tromba de elefante. ⟨προβάλλω⟩

πρόβολος, ου (ὁ) 1 cabo; promontório 2 recife 3 obstáculo; impedimento; barreira 4 venábulo; dardo 5 dique 6 abrigo; proteção; fortaleza. ⟨προβάλλω⟩

προβοσκίς, ίδος (ἡ) tromba de elefante. ⟨πρό, βόσκω⟩

προβοσκός, οῦ (ὁ) ajudante de pastor. ⟨πρό, βοσκός⟩

προβούλευμα, ατος (τό) decreto do Conselho dos Quinhentos submetido à ratificação do povo, *em Atenas.* ⟨προβουλεύω⟩

προβουλευμάτιον, ου (τό) *dim. de* προβούλευμα.

προβουλεύω 1 deliberar previamente 2 *em Atenas*, deliberar em conselho um projeto de decreto a ser submetido à asembléia do povo: δωρεαι προβεβουλευμέναι DEM. *gratificações votadas pelo senado e submetidas à sanção do povo*, προβεβούλευται *decidiu-se após uma deliberação prévia* 3 deliberar *algo, ac., ou sobre algo,* περί *e gen., ou como,* ὅπως 4 deliberar no interesse de *alguém, gen.* 5 ter voz preponderante *na deliberação* ♦ *méd.* 6 deliberar primeiro; discutir primeiro, *gen.* 7 deliberar no interesse de; cuidar dos interesses de, *gen.* 8 prejulgar.

προβουλόπαις, -παιδος (ή) filha da premeditação. ⟨προβουλή, παῖς⟩

πρόβουλος, ου (*masc., fem.*) 1 que delibera primeiro; que premedita 2 que detém o primeiro lugar no conselho; presidente ♦ ὁ πρόβουλος 3 conselheiro; membro de uma assembléia 4 delegado; representante (*de uma cidade em uma assembléia*) 5 *em Roma*, o cônsul. ⟨πρό, βουλή⟩

προβωθέω *jôn.* enviar *ou* prestar socorro antecipadamente.

προγάμιος, ος, ον que precede o casamento. ⟨πρό, γάμος⟩

προγαστρίδιος, ος, ον 1 que cobre o ventre ♦ τὸ προγαστρίδιον 2 barriga postiça (*usada por atores*). ⟨πρό, γαστήρ⟩

προγάστωρ, ορος (*masc., fem.*) de pança enorme; barrigudo. ⟨πρό, γαστήρ⟩

προγενής, ής, ές 1 nascido primeiro; mais velho *que alguém, gen.* ♦ οἱ προγενεῖς 2 os predecessores; os antepassados; os ancestrais. ⟨πρό, γένος⟩

προγεννήτωρ, ορος (ὁ) 1 avô 2 *pl.* antepassados; ancestrais. ⟨πρό, γεννάω⟩

προγεύομαι experimentar antes; degustar primeiro.

προγεύστης, ου (ὁ) que experimenta, que degusta primeiro. ⟨προγεύομαι⟩

προγηράσκω envelhecer prematuramente.

προγίγνομαι (*fut.* προγενήσομαι, *aor.*$_2$ προεγενόμην, *perf.* προγέγονα; *perf. pas.* προγεγένημαι) 1 mostrar-se; aparecer 2 ir à frente; adiantar-se 3 nascer antes; existir antes: οἱ προγεγονότες HER., οἱ προγεγενημένοι XEN. *aqueles que nos precederam, os ancestrais* 4 acontecer antes *de algo,* πρό *e gen.*: τὰ προγεγενημένα TUC. *os eventos anteriores, o passado.*

προγιγνώσκω (*fut.* προγνώσομαι, *aor.*$_2$ προέγνων, *inf.* προγνῶναι) 1 saber; conhecer *ou* compreender antes, *ac. ou or. conj.* (ὅτι) 2 anunciar; prognosticar; pressentir; prever 3 decidir antes; deliberar 4 providenciar 5 julgar; condenar antes.

προγίνομαι *jôn.* = προγίγνομαι.

προγινώσκω *jôn.* = προγιγνώσκω.

πρόγνωσις, εως (ἡ) 1 conhecimento antecipado; previsão 2 *Medic.* prognóstico. ⟨προγιγνώσκω⟩

προγνωστικός, ή, όν 1 que concerne ao conhecimento prévio 2 que conhece antes; que prevê 3 *Medic.* que prognostica ♦ τὸ προγνωστικόν 4 prognóstico. ⟨προγιγνώσκω⟩

πρόγονος[1]**, ος, ον** 1 nascido antes; progenitor 2 nascido primeiro; que é mais velho; que tem mais idade 3 recém-nascido 4 nascido de casamento anterior; enteado ♦ οἱ πρόγονοι 5 os ancestrais: ἐκ προγόνων PLAT. *desde os ancestrais, i.e., desde tempos remotos* 6 os descendentes; a posteridade. ⟨προγίγνομαι⟩

πρόγονος[2]**, ου (ὁ, ἡ)** criança nascida de casamento anterior; enteado; enteada. ⟨προγίγνομαι⟩

πρόγραμμα, ατος (τό) 1 ordem do dia 2 inscrição 3 aviso público; edito; cartaz. ⟨προγράφω⟩

προγραφή, ῆς (ἡ) 1 anúncio escrito 2 publicação 3 *em Roma*, lista de proscrições 4 ordem; edito. ⟨προγράφω⟩

προγράφω 1 escrever primeiro: τὰς αἰτίας προὔγραψα πρῶτον καὶ τὰς διαφοράς TUC. *escrevi primeiro os motivos e as divergências,* πρ. κρίσιν DEM., δίκην τινί PLUT. *notificar a alguém com antecedência e por escrito uma citação em justiça* 2 inscrever *alguém, ac.*, como o primeiro da lista: πρ. τινὰ τῆς βουλῆς PLUT. *escrever o nome de alguém como o primeiro da lista do conselho,* πρ. τινὰ ἐπὶ τῶν ψηφισμάτων PLUT. *inscrever alguém como o primeiro da lista dos decretos* 3 fazer saber por escrito exposto em público; notificar por meio de edito; afixar: πρ. τι ἐν πινακίοις AR. *inscrever algo em tabuletas afixadas em público,* πρ. ἐκκλησίας δύο ἐσQN. *convocar duas assembléias por meio de cartazes,* χορηγοὺς προέγραψε τοὺς εὐπορωτάτους ARTT. *publicou a lista dos mais ricos coregos* 4 *em Roma*, increver numa lista de proscrição exposta em público; προγραφεὶς ἐπὶ θανάτῳ PLUT. *inscrito, para a pena de morte, sobre uma lista de proscrição,* οἱ προγεγραμμένοι POL. *os proscritos.*

προγυμνάζω 1 exercitar previamente; treinar *algo ou alguém, ac., para algo,* εἰς, πρός *e ac.* ♦ *méd.* 2 exercitar-se *em algo,* ἐν *e dat.* ♦ *pas.* 3 (*discurso*) ser preparado previamente.

προδάω (*aor.*$_2$ *pas. part.* προδαείς) = προδιδάσκω.

προδανείζω 1 emprestar antes *algo, ac., a alguém, dat.* ♦ *méd.* 2 dar emprestado; creditar antecipadamente.

προδαπανάω-ῶ gastar antecipadamente.

προδείδω (*aor.* προέδεισα) temer por antecipação.

προδείκνυμι 1 mostrar diante de si: σκήπτρῳ προδεικνὺς γαῖαν SÓF. *tateando diante de si o terreno com o bastão* 2 fazer ver, explicar *ou* mostrar antecipadamente *que, or. conj.* (ὅτι) 3 mostrar por meio de exemplo 4 manter estirado (*um arco*) 5 (*lutador*) ficar em postura de combate 6 fazer uma demonstração, uma simulação: προδεικνύων τινὰς ἐπιβολάς POL. *simulando algumas investidas.*

προδεικνύω (*só pres. e impf.*) = προδείκνυμι.

προδειμαίνω temer por antecipação.

προδειπνέω-ῶ cear primeiramente. ⟨πρό, δεῖπνον⟩

προδέκτωρ, ορος (ὁ) aquele que anuncia o futuro *de alguém, gen.* ⟨προδείκνυμι⟩

προδέξας *part. aor. jôn. de* προδείκνυμι.

προδέρκομαι (*fut.* προδέρξομαι, *aor.* προεδέρχθην) prever.

πρόδηλος, ος, ον muito claro; muito evidente; manifesto: **πρόδηλον** *ou* **πρόδηλα** ὅτι *é evidente que*; ἐκ προδήλου SÓF. *evidentemente*. ⟨πρό, δῆλος⟩

προδηλόω-ῶ declarar *ou* notificar antecipadamente.

προδήλως *adv.* evidentemente; manifestamente.

προδήλωσις, εως (ἡ) declaração prévia; predição; presságio. ⟨προδηλόω⟩

προδιαβαίνω atravessar antes; ser o primeiro a transpor, *ac.*

προδιαβάλλω acusar, caluniar primeiro *alguém, ac., de algo, ac.*

προδιαγιγνώσκω (*fut.* προδιαγνώσομαι, *aor.*$_2$ προδιέγνων) 1 conhecer, perceber antes 2 julgar; prejulgar 3 decidir *ou* julgar antes de conhecer a causa.

προδιαγωγή, ῆς (ἡ) longa passagem (*de água*).

προδιαίτησις, εως (ἡ) preparação à base de dieta. ⟨πρό, διαιτάω⟩

προδιαλέγομαι 1 conversar preliminarmente ♦ *pas.* 2 ser discutido previamente.

προδιαλύω 1 dissolver primeiro 2 separar *ou* entreabrir antes; romper antes ♦ *pas.* 3 dissolver-se; romper-se antes.

προδιασύρω denegrir previamente (*o adversário*).

προδιαφθείρω 1 corromper antes 2 destruir completamente *ou* aniquilar antes.

προδιαχωρέω-ῶ separar-se antes de; romper previamente *com alguém, dat.*

προδιδάσκω (*aor.* προεδίδαξα, *contr.* προὐδίδαξα) *at. e méd.* ensinar antecipadamente *algo, ac. ou inf., a alguém, ac.*

προδίδωμι (*fut.* προδώσω, *aor.* προέδωκα, *contr.* προὔδωκα, *aor.*$_2$ προέδων, *contr.* προὔδων) 1 dar antes; pagar antecipadamente; fazer o adiantamento de, *ac.* 2 entregar por traição *algo ou alguém, ac., a alguém, dat.*: πρ. τινὰ θανεῖν EUR. *entregar alguém à morte* 3 trair; faltar com, *ac.*: πρ. ὅρκους XEN. *quebrar promessas*, προδοσίαν προδιδόναι DIN. *praticar uma traição* 4 abandonar covardemente; deixar só *ou* indefeso *alguém, ac.* 5 renunciar a, *ac.*: πρ. τὸν ἀγῶνα ÉSQN. *desistir da luta*, πρ. ἡδονάς SÓF. *renunciar aos prazeres* 6 ser insuficiente ou inadequado.

προδιεξέρχομαι (*aor.*$_2$ προδιεξῆλθον) 1 ser o primeiro a atravessar 2 explicar primeiro.

προδιεργάζομαι trabalhar *ou* realizar previamente; preparar primeiro.

προδιερευνάω-ῶ *at. e méd.* inspecionar primeiro.

προδιερευνητής, οῦ (ὁ) aquele que inspeciona primeiro. ⟨προδιερευνάω⟩

προδιέρχομαι (*aor.*$_2$ προδιῆλθον) 1 percorrer *ou* atravessar antes, *ac.* 2 dar primeiro explicações sobre, *ac.*

προδιηγέομαι-οῦμαι expor antes.

προδιήγησις, εως (ἡ) preâmbulo *de uma narração*; exposição *ou* narração preliminar. ⟨προδιηγέομαι⟩

προδικέω-ῶ 1 ser advogado; defender em um pleito 2 ser o defensor dos interesses *de alguém, gen.*; proteger 3 ser o guardião de, *gen.* ⟨πρόδικος⟩

προδικία, ας (ἡ) 1 função de advogado 2 defesa judiciária dos interesses *de alguém*. ⟨πρόδικος⟩

πρόδικος, ος, ον 1 decidido previamente em julgamento ♦ ὁ **πρόδικος** 2 vingador 3 advogado; defensor 4 *em Esparta*, tutor de reis menores de idade. ⟨πρό, δίκη⟩

προδιοικέω-ῶ (*part. perf. pas.* προδιῳκημένος) *at. e méd.* 1 dispor primeiro; predispor ♦ *pas.* 2 estar disposto *ou* preparado previamente.

προδιοικητικός, ή, όν que se compraz em dispor de antemão. ⟨προδιοικέω⟩

προδιώκω prosseguir em frente *ou* longe demais.

προδοκέω-ῶ (*pas. m.-q.-perf. 3ª sing.* προὐδέδοκτο) julgar bom previamente: τὰ προδεδογμένα TUC. *as decisões precedentes*, καὶ αὐτῷ μοι ταῦτα προὐδέδοκτο PLAT. *esse era o meu parecer precedente*.

προδοκή, ῆς (ἡ) lugar para espreitar; emboscada. ⟨πρό, δέχομαι⟩

πρόδομος, ος, ον 1 que fica na parte da frente da casa ♦ ὁ **πρόδομος** 2 vestíbulo. ⟨πρό, δόμος⟩

προδοξάζω julgar *ou* considerar antes.

προδοσία, ας (ἡ) 1 traição 2 abandono na necessidade; desamparo 3 entrega por traição. ⟨προδότης⟩

προδότης, ου (ὁ) 1 traidor 2 desertor. ⟨προδίδωμι⟩

προδοτικός, ή, όν 1 de traidor *ou* de traição 2 desleal. ⟨προδότης⟩

προδοτικῶς *adv.* por traição; traiçoeiramente.

προδότις, ιδος *fem. de* προδότης.

πρόδοτος, ος, ον 1 traído; entregue 2 abandonado. ⟨προδίδωμι⟩

πρόδουλος, ος, ον que é servo; que desempenha a função de servo. ⟨πρό, δοῦλος⟩

προδραμών *part. aor.*$_2$ *de* προτρέχω.

προδρομή, ῆς (ἡ) corrida em frente. ⟨πρό, δρομή⟩

πρόδρομος, ος, ον 1 que corre na frente; que precede correndo 2 que percorre, que preanuncia 3 precursor 4 prematuro ♦ ὁ **πρόδρομος** 5 corredor enviado na frente 6 *pl.* corpo *ou* divisão da cavalaria ligeira ou do exército. ⟨πρό, δραμεῖν⟩

προδυστυχέω-ῶ ser infeliz por antecipação.

προέγνων *aor.*$_2$ *de* προγιγνώσκω.

προεδρεύω 1 ser presidente; presidir 2 sentar na primeira fila, *no teatro.* ⟨πρόεδρος⟩

προεδρία, ας (ἡ) 1 primeiro assento; lugar de honra 2 direito de sentar-se na primeira fila; proedria; προεδρίαν φέρειν AR. *obter a proedria* 3 precedência (*em honras*) 4 autoridade; prestígio; honra 5 *crist.* sede *ou* dignidade episcopal. ⟨πρόεδρος⟩

πρόεδρος, ος, ον 1 que se senta na primeira fila 2 *em Atenas,* proedro, *i.e.,* presidente dos prítanes em exercício 3 *crist.* bispo ♦ ὁ πρόεδρος 4 presidente (*de tribunal, de assembléia ou de guerra*). ⟨πρό, ἕδρα⟩

προέδωκα *aor. de* προδίδωμι.

προεέργω (3ª *sing. impf.* προέεργε) impedir *alguém, ac., de algo, inf.*

προέηκα *aor.*$_1$ *ép. de* προΐημι.

προεθέμην *aor.*$_2$ *ind. méd. de* προτίθημι.

προεθίζω 1 acostumar previamente *alguém, ac., a algo,* πρός *ou* ἐπί *e ac.* 2 predispor; preparar.

προεθιστέον *adj. verb. de* προεθίζω.

προειδέναι, προεῖδον *cf.* προοράω.

προεῖεν 3ª *pl. opt. aor.*$_2$ *de* προΐημι.

προεικάζω 1 comparar precedentemente 2 conjecturar antes; pressupor.

πρόειμι[1] (*fut.* προέσομαι) ser *ou* existir antes. ⟨πρό, εἰμί⟩

πρόειμι[2] (*impf.* προῆειν, *fut.* πρόειμι) 1 adiantar-se; avançar: προσήγαγε τῇ Ποτειδαίᾳ τὸν στρατόν, κατὰ βραχὺ προϊών TUC. *levou o exército diante de Potidéia, avançando aos poucos,* προϊόντες ὀλίγα βήματα XEN. *avançando alguns passos* 2 ir à frente *ou* adiante; preceder; estar à frente de, *gen.*: αὐτοὺς προσέταξε τῆς ἄλλης στρατιᾶς προϊέναι πρὸς τὴν Κροίσου ἵππον HER. *ordenou-lhes que avançassem à frente do restante exército contra a cavalaria de Creso,* πρ. τοῦ καιροῦ XEN. *antecipar-se ao acontecimento* 3 estar à frente *ou* fora; sair: πρ. ἔξω τῆς φάλαγγος XEN. *sair da fileira, i.e., da tropa,* ἢν μὴ προίῃ θύρασι πρὸς τὸν ἥλιον AR. *se não sair porta afora em direção ao sol* 4 avançar *em uma atividade, part.*: προϊὼν καὶ ἀναγιγνώσκων ὁρῶ ἄνδρα τῷ μὲν νῷ οὐδὲν χρώμενον PLAT. *enquanto avanço na leitura, vejo que o homem não se serve de sua inteligência* 5 (*pessoa*) progredir; evoluir *de uma condição,* ἐκ *e gen., a outra, ac.*: τὸν ἐξ οἰκέτου δεσπότην προϊόντα LUC. *passando da condição de servo à de patrão* 6 *intr.,* (*tempo, discurso*) avançar; prosseguir: προϊόντος μέντοι τοῦ χρόνου HER. *certamente com o passar do tempo,* προϊόντος τοῦ λόγου PLAT. *enquanto o discurso avança,* προϊόντος τοῦ ᾄσματος PLAT. *enquanto o canto prossegue* 7 *intr.,* (*fato, ação*) progredir; evoluir: τὰς πράξεις προιέναι ἐπὶ τὸ λῷον καὶ ἄμεινον ἀεὶ τῇ πόλει XEN. *evoluírem os fatos sempre em vista do melhor e do mais vantajoso para a cidade.*

προεῖντο 3ª *pl. opt. aor.*$_2$ *méd. de* προΐημι.

προεῖπον *aor.*$_2$, *usado como aor. de* προαγορέυω (*inf.* προειπεῖν) 1 anunciar; declarar *algo, ac., a alguém, dat.*: ταῦτά τέ οἱ ἐνετείλατο προειπεῖν Λυδοῖσι τὰ ὁ Κροῖσος ὑπετίθετο HER. *encarregou-o de comunicar aos lídios essas propostas que Ciro havia feito* 2 prescrever; impor; ordenar *algo, ac. ou inf. ou or. conj.* (ὅτι, ὡς), *a alguém, dat.*: προεῖπε Μιλησίοισι, ἐπεὰν αὐτὸς σημήνῃ, τότε πίνειν τε πάντας καὶ κώμῳ χρᾶσθαι ἐς ἀλλήλους HER. *ordenou aos milésios que, quando ele desse o sinal, começassem todos a beber e a entregar-se a festins uns com os outros* 3 designar *alguém, dat., para algo, gen.*

προείρω (*só fut.* προερῶ, *jôn.* προερέω, *perf.* προείρηκα; *pas. aor.* προερρήθην, *contração* προὐρρήθην, *part.* προρρηθείς, *perf.* προείρημαι; *m.-q.-perf.* προειρήμην) 1 dizer antecipadamente *ou* antes 2 declarar antecipadamente (*guerra*) 3 ordenar previamente *ou* antes *algo, or. inf. ou conj.* (ὡς), *a alguém, dat.* ♦ *pas.* 4 ser dito previamente: ταῦτα προειρήσθω ISÓCR. *que isso seja dito como prefácio.* ⟨πρό, εἴρω[2]⟩

προεισάγω 1 introduzir antes, expor primeiramente 2 introduzir de preferência *uma coisa, ac., antes da outra, gen.* ♦ *méd.* 3 introduzir para uso pessoal; abastecer-se de, *ac.*

προεισπέμπω 1 enviar na frente, *ac.* 2 introduzir com pompa, *ac.*

προεκθέω 1 precipitar-se à frente 2 anteceder a, *gen.*: πρ. λογισμοῦ PLUT. *antecipar-se aos ditames da razão.*

προεκκομίζω 1 levar; carregar antes ♦ *méd.* 2 levar embora antes.

προεκλέγω cobrar antecipadamente (*dinheiro*), *ac.*

προεκπέμπω enviar *algo ou alguém, ac.,* antecipadamente *ou* antes de, *gen.*

προεκπίνω (*fut.* προεκπίομαι, *aor.*$_2$ προεξέπιον) beber primeiro.

προεκπίπτω (*fut.* προεκπεσοῦμαι, *aor.*$_2$ προεξέπεσον) 1 vir primeiro; cair primeiro 2 sair primeiro; (*notícia*) difundir-se primeiro 3 superar os limites; cair em exagero.

προεκπλέω sair do porto antes *ou* ser o primeiro a zarpar.

προεκπλήσσω surpreender-se, admirar-se primeiramente *ou* antes.

προεκτελέω-ῶ acabar *ou* executar antes.

προεκτήκομαι (*impf.* 3ª *pl.* προεξετήκοντο) consumir-se antes.

προεκτίθημι (*fut.* προεκθήσω, *aor.* προεξέθηκα) 1 construir antes 2 colocar *uma coisa, ac.,* antes *de outra, gen.* 3 tornar público ♦ *at. e méd.* 4 expor primeiro *algo, ac., a alguém, dat.* ♦ *méd.* 5 preparar primeiro *algo, gen., a, dat.*

προεκτρέχω (*fut.* προεκδραμοῦμαι, *aor.*$_2$ προεξέδραμον) 1 correr adiante primeiro; atirar-se antecipadamente 2 brotar, germinar antes 3 ser nascido antes; ser o mais velho.

προεκφεύγω (*fut.* προεκφεύξομαι, *aor.*$_2$ προεξέφυγον) fugir, escapar antes de, *gen.*

προεκφοβέω-ῶ espantar primeiro *ou* preventivamente, *ac.*

προεκφόβησις, εως (ἡ) medo provocado antecipadamente: τῇ εὐτυχίᾳ τῆς μὴ προεκφοβήσεως D.C. *pela circunstância feliz de não experimentar terror antecipado.* ⟨προεκφοβέω⟩

προεκχέω (*aor.* προεξέχεα) verter *ou* derramar antes.

προελαύνω (*fut.* προελάσω, *aor.* προήλασα) 1 seguir adiante; adiantar-se; avançar antes de, *gen.*: πρ. τῶν ἱππάρχων XEN. *avançar antes dos hiparcas* 2 fazer avançar ♦ *pas.* 3 (*tempo*) estar avançado, adiantar-se.

προελκύω seduzir, *ac.*

προελπίζω *tard.* esperar de antemão.

προεμβαίνω (*fut.* προεμβήσομαι, *aor.*$_2$ προενέβην) embarcar primeiro, antes dos demais.

προεμβάλλω (*fut.*προεμβαλῶ, *aor.*$_2$ προενέβαλον) 1 jogar dentro; introduzir com antecedência, *ac.* 2 ser o primeiro a lançar *algo, ac., sobre ou em, dat.*: προενεβεβλήκει κατελπισμὸν τοῖς ὄχλοις POL. *havia infundido confiança na multidão* 3 lançar-se adiante contra; chocar-se a, εἰς *e ac.* 4 avançar sobre; infiltrar-se em; invadir *uma região,* εἰς *e ac.*: πρ. ἐς χώραν D.C. *invadir um país* 5 lançar-se primeiro sobre; ser o primeiro a atacar, *dat.*

προέμεν *inf. aor.*$_2$ *ép. de* προΐημι.

προεμπίμπλημι (*fut.*προεμπλήσω, *aor.* προενέπλησα) encher antecipadamente.

προεμπίπτω (*fut.*προεμπεσοῦμαι, *aor.*$_2$ προενέπεσον) 1 cair antes em *ou* sobre, *dat.* 2 jogar-se primeiro; atacar primeiro, εἰς *e ac.*: πρ. εἰς γνῶσιν D.L. *tomar conhecimento primeiro* 3 *Medic.* constituir um obstáculo preventivo; impedir: πρ. ταῖς διαστάσεσι τοῦ στομάχου GAL. *impedir as dilatações do estômago.*

προεμφορέω-ῶ encher antes de, *gen.*

προενάρχομαι *bíbl.* começar primeiro ou antes dos demais.

προενδείκνυμαι mostrar-se interessado *ou* solícito com precedência a, *dat.*

προενδίδωμι (*fut.* προενδώσω, *aor.* προενέδωκα) *Medic.* relaxar; enfraquecer primeiro.

προεννέπω, *contr.* προὐννέπω (*só pres. e impf.* προέννεπον) dizer antes; predizer; anunciar, *ac.*

προεννοέω-ῶ conceber *ou* imaginar antes; pensar primeiro.

προενοίκησις, εως (ἡ) o fato de habitar anteriormente; estadia anterior: κατὰ τὴν Φαιάκων προενοίκησιν τῆς Κερκύρας THUC. *por causa do antigo estabelecimento dos feácios em Corcira.* ⟨πρό, ἐνοικέω⟩

προενσείω arremessar contra, *dat.*

προεντυγχάνω (*fut.* προεντεύξομαι, *aor.*$_2$ προενέτυχον) 1 deparar-se antecipadamente; pôr-se antecipadamente em relação com, *dat.* 2 vir antes *de, gen.*; entrar antes (*na conversação*): ὄψις προεντυγχάνουσα αὐτοῦ τῆς φωνῆς PLUT. *aparência que falava por ele antes que abrisse a boca.*

προεξαγκωνίζω agitar os braços antes de iniciar a luta. ⟨πρό, ἐξαγκωνίζω⟩

προεξάγω (*fut.* προεξάξω, *aor.*$_2$ προεξήγαγον) 1 ser o primeiro a conduzir *ou* conduzir antecipadamente (*ao combate*) *alguém, ac.* 2 levar a cabo prematuramente: πρ. ἑαυτὸν ἐκ τοῦ ζῆν POL. *pôr fim prematuramente à própria vida* ♦ *pas.* 3 ser o primeiro a colocar-se à frente do inimigo.

προεξαιρέω-ῶ (*fut.* προεξαιρήσω, *aor.*$_2$ προεξεῖλον) 1 levar embora primeiro 2 conquistar primeiro 3 escolher primeiro.

προεξαίσσω (*part. aor. át. contr.* προεξάξαντες) lançar-se antes *ou* ser o primeiro a lançar-se.

προεξαμαρτάνω cometer antecipadamente um erro *em rel. a alguém,* εἰς *e ac.*

προεξανθέω-ῶ 1 fazer florescer *ou* fazer germinar antes, *gen.* 2 *intr.* florescer primeiro; produzir primeiro.

προεξανίστημι (*aor.*$_2$ προανέστην) 1 levantar-se antes *de alguém, gen.* 2 lançar-se primeiro a, *gen.*: προεξαναστάντας καταγιγνώσκειν PHLON. *precipitar-se a condenar* 3 ser o primeiro a pôr-se em ação; ser o primeiro a atacar (*em combate*) 4 sublevar-se, rebelar-se prematuramente.

προεξαπατάω-ῶ enganar antecipadamente.

προεξέδρη, ης (ἡ) *jôn.* assento proeminente.

προέξειμι (*impf.* προεξῄειν, *fut.* προέξειμι) lançar-se para fora; mostrar-se à frente.

προεξελαύνω 1 lançar-se (*a cavalo*) à frente de, *gen.*: προεξήλασα τῶν ἄλλων ἱππέων LUC. *lancei-me adiante dos outros cavaleiros* 2 lançar-se (*em navio*) à frente de *ou* contra, *dat.*

προεξεπίσταμαι, *contr.* προὐξεπίσταμαι (*só pres.*) saber *ou* conhecer previamente, *ac.*

προεξέρχομαι (*aor.*$_2$ προεξῆλθον) 1 sair primeiro *de, gen.* 2 sair primeiro (*da vida*); morrer primeiro 3 avançar contra primeiro, *dat.*

προεξετάζω 1 examinar a fundo previamente 2 preferir; dar preferência a *algo, ac., em detrimento de, gen.*

προεξεφίεμαι (*impf.* 2ª *sing.*προὐξεφίεσο) ordenar antecipadamente.

προεξορμάω-ῶ 1 mover-se antes; lançar-se à frente primeiro: πρ. ἡμέρᾳ μίᾳ XEN. *mover-se com um dia de antecedência* 2 mover-se prematuramente.

προεπαγγέλλω 1 anunciar antes; prenunciar 2 apresentar-se como candidato ♦ *méd.* 3 *bíbl.* prometer.

προεπαινέω-ῶ louvar primeiro.

προεπανασείω abalar, *i.e.*, apavorar por meio de ameaças; ameaçar primeiro.

προεπαφίημι (*fut.* προεπαφήσω, *aor.* προεπαφῆκα) lançar adiante primeiro (*a cavalaria*), *ac.*, *contra alguém*, *dat.*

προεπιβουλεύω tomar a iniciativa de investidas *contra alguém*, *dat.*

προεπιδείκνυμι 1 exibir *algo*, *ac.*, *a alguém*, *dat.* ♦ *at. e méd.* 2 mostrar antes.

προεπινοέω-ῶ 1 conceber *ou* imaginar antes 2 conceber *ou* imaginar *uma coisa*, *ac.*, *antes de outra*, *gen.*

προεπιξενόω-ῶ 1 receber como hóspede primeiro ♦ *pas.* 2 ser hóspede habitual: πάλαι γὰρ τὴν Ἀδικίαν προεπιξενῶσθαι LUC. *de fato há tempo a Injustiça é sua hóspede habitual.*

προεπιπλήσσω, *át.* -πλήττω tomar a iniciativa de censurar; criticar primeiro *alguém*, *dat.*

προεπισκοπέω-ῶ considerar *ou* examinar antecipadamente.

προεπίσταμαι saber, conhecer *ou* compreender por antecipação.

προεπιχειρέω-ῶ 1 ser o primeiro a dirigir um ataque a, *dat.* 2 ser o primeiro a tomar a empreitada de, *inf.*

προεργάζομαι 1 trabalhar previamente; preparar *algo*, *ac.*, *para alguém*, *dat.*: δόξα προειργασμένη XEN. *glória adquirida às custas do trabalho* 2 trabalhar por, no interesse de, *dat.* 3 realizar por antecipação *ou* antes: τὰ προειργασμένα TUC. *os feitos grandiosos anteriores.*

προερέσσω fazer avançar à força de remos.

προερευνάομαι-ῶμαι procurar *ou* explorar antes.

προερέω-ῶ *cf.* προείρω.

προερρήθην *cf.* προείρω.

προερύω (*fut.* προερύσσω, *aor.* προέρυσσα) *ép.* puxar para frente.

προέρχομαι (*aor.*$_2$ προῆλθον) 1 avançar; ir em frente; caminhar *para*, εἰς *e ac.*: πρ. ἡμερησίαν ὁδόν PLAT. *fazer caminhada de um dia*, πρ. πόδα LUC. *ir adiante*, πρ. κατὰ τὴν ὁδόν XEN. *prosseguir seu caminho* 2 avançar no tempo: οἱ προεληλυθότες ταῖς ἡλικίαις XEN. *aqueles que estão com idade avançada, os idosos* 3 prosseguir; continuar (*discurso, argumentação*) 4 dirigir-se a: πρ. ἐπὶ τὸ βῆμα DION. *dirigir-se à tribuna* 5 apresentar-se (*para falar*) 6 afastar-se; ir para fora; sair: πρ. ἐκ χωρίου XEN. *afastar-se de uma praça forte*, πρ. ἐπὶ χιλόν XEN. *ir em busca de forragem* 7 progredir; atingir; chegar a: προελθεῖν εἰς πᾶν μοχθηρίας DEM. *ter chegado ao cúmulo da maldade*, ἐς τοῦτο προελθεῖν HER. *ter chegado a esse grau* (*de poder*), ἐνταῦθα προεληλύθαμεν ὥστε ISÓCR. *chegamos a tal ponto que* 8 (*tempo*) transcorrer: προελθόντος πολλοῦ χρόνου TUC. *tendo passado muito tempo.*

πρόες *imper. aor.*$_2$ *de* προΐημι.

προεσάγω *jôn.* = προεισάγω.

πρόεσαν 3ª *pl. aor.*$_2$ *de* προΐημι.

προεσθίω (*só pres. e impf.* προήσθιον) comer antes.

προεστέατε 2ª *pl. perf. jôn. de* προΐστημι.

προεστεώς *part. perf. jôn. de* προΐστημι.

προετικός, ή, όν 1 que negligencia 2 que gasta generosamente; pródigo *em rel. a algo*, *gen.*, *em rel. a alguém dat.* 3 liberal; generoso *com alguém*, *dat.* 4 que emite; inclinado a emitir (*som*), *gen.* ⟨προΐημι⟩

προετοιμάζω (*fut.* προετοιμάσω, *aor.* προητοίμασα; *méd. impf. jôn. sem aum.* προετοιμαζόμην, *aor. jôn.* προετοιμασάμην) *at. e méd.* preparar antes; aprontar.

προέτω 3ª *sing. imper. aor.*$_2$ *de* προΐημι.

προευαγγελίζομαι *bíbl.* anunciar previamente uma boa notícia.

προευφραίνω alegrar antecipadamente.

προέφαγον *aor. de* προεσθίω.

προεφήτευσα *aor. de* προφητεύω.

προεφοράω-ῶ (*fut.* προεπόψομαι, *aor.*$_2$ προεπεῖδον) examinar antes.

προέχω (*fut.* προέξω, *aor.*$_2$ προέσχον) 1 ter *ou* manter à frente; manter *uma coisa*, *ac.*, diante *de outra*, *gen.*: πρ. τὼ χεῖρε XEN. *manter as mãos diante de si*, τὴν ἀσπίδα τῆς κωλῆς προέχων AR. *segurando o escudo diante do pênis* 2 possuir antes 3 receber *algo*, *ac.*, antes *de alguém*, *gen.*: κοὔποτ' ἔκ γ' ἐμοῦ τιμὴν προέξουσ' οἱ κακοὶ τῶν ἐνδίκων SÓF. *e jamais de minha parte os maus receberão honras antes dos justos* 4 projetar-se à frente; ser proeminente, saliente: ὅθ' ἀκροτάτη προέχ' ἀκτή HOM. *onde o promontório era mais proeminente* 5 ultrapassar; superar *algo ou alguém*, *gen. ou ac.*, *em algo*, *gen.*, *dat.*, ἐν *e dat. ou* κατά *e ac.*: τέχνα γὰρ τέχνας ἑτέρας προὔχει SÓF. *pois um expediente a outros expedientes supera*, πρ. τῇ κεφαλῇ XEN. *ultrapassar [um homem na corrida] com a diferença de uma cabeça*, τὸν δὲ προέχοντα εἴκοσιν ἡλικίας ἔτεσιν PLAT. *aquele que ultrapassa vinte anos de idade, i.e., aquele que tem mais de vinte anos* 6 ser superior; ser eminente: πρ. δήμου HIN. *ser o primeiro entre o povo*, οἱ προὔχοντες TUC. *os principais cidadãos, os chefes*, τὸ προὔχον TUC. *a superioridade* 7 *impes.* προέχει adiantar, *inf.*, *para algo*, *dat.*, *i.e.*, ser proveitoso, útil: οὔ τι προέχει τούτων ἐπιμεμνῆσθαι HER. *de nada adianta relembrar esses fatos* ♦ *méd.* 8 manter diante de si, *ac.* 9 apresentar; oferecer *algo*, *ac.*, *a alguém*, *dat.* 10 expor como argumento; alegar; pretextar.

προήγαγον *aor.*$_2$ *de* προάγω.

προηγεμών, όνος (ὁ) líder; chefe. ⟨πρό, ἡγεμών⟩

προηγέομαι-οῦμαι 1 andar na frente: τὸ προηγούμενον στράτευμα XEN. *a tropa que abre a marcha, que está na vanguarda*, προηγεῖσθαι ὁδόν XEN. *tomar a dianteira na estrada* 2 preceder *alguém ou algo*, *gen.*; τὰ προηγούμενα POL. *as premissas*, τὸ προηγούμενον ARR. *o ponto principal* 3 servir de

guia; mostrar o caminho *a alguém, dat.* 4 chegar a, εἰς *e ac.*: πρ. εἰς ἄκρον PAUS. *chegar ao ápice.* ⟨πρό, ἡγέομαι⟩

προηγητής, οῦ (ὁ) 1 aquele que vai na frente; guia 2 condutor do cortejo nupcial. ⟨προηγέομαι⟩

προηγορέω-ῶ 1 falar primeiro em nome de *alguém, gen.* 2 falar em defesa de *alguém, dat.* ⟨προήγορος⟩

προηγορία, ας (ἡ) discurso em defesa de outrem. ⟨προήγορος⟩

προήγορος, ου (ὁ) 1 defensor; advogado 2 magistrado, *em Catânia.*

προηγουμένως *adv.* 1 precedentemente 2 previamente 3 principalmente; especialmente. ⟨προηγέομαι⟩

προηδέατο *3ª pl. jôn. m.-q.-perf. de* προαιδέομαι.

προηδύνομαι alegrar-se antecipadamente.

προήκης, ης, ες que se alonga *ou* termina em ponta; pontudo; aguçado. ⟨πρό, ἀκή⟩

προήκω 1 estar adiantado; adiantar-se: πρ. ἡλικίᾳ D.C., καθ'ἡλικίαν PLUT. *avançar em idade,* τὰ πράγματα ἐς τοῦτο προήκοντα DEM. *as coisas que chegaram a tal ponto* 2 preceder; ser superior: πρ. ἀξιώματι TUC. *ser superior em dignidade* 3 ir para fora; sair *de, gen.*

προηρόσιος, α, ον 1 que precede a lavragem: προηρόσιοι θεοί PLUT. *divindades invocadas antes de arar* ♦ ἡ προηροσία *ou* τὰ προηρόσια 2 sacrifícios que precedem a lavragem. ⟨πρό, ἀρόω⟩

προῆχα *cf.* προάγω.

προθέεσκε *3ª sing. impf. de* προθέω.

προθέλυμνος, ος, ον 1 arrancado desde o fundo; extirpado até a raiz: προθέλυμνον μ' ἀπώλεσας AR. *aniquilaste-me pela raiz* 2 solidamente fixado: φράξαντες σάκος σάκει προθελύμνῳ NOM. *cerrando escudo contra escudo solidamente fixado.* ⟨πρό, θέλυμνα⟩

προθεραπεύω 1 cuidar de antemão de (*doença*) 2 tratar com atenção, com deferência; agradar.

προθερμαίνω aquecer previamente.

πρόθεσις, εως (ἡ) 1 exposição pública 2 *crist.* proposição (*de pães consagrados*) 3 projeto; plano; intenção: κατὰ τὴν πρόθεσιν *ou* κατὰ πρόθεσιν POL. *propositadamente, deliberadamente* 4 *Fil., Ret.* proposição a ser desenvolvida, a ser discutida; tema; argumento 5 *Gram.* preposição. ⟨προτίθημι⟩

προθέσμιος, α, ον 1 fixado de antemão para uma data ♦ ἡ προθεσμία 2 prazo fixado previamente *para vencimento legal ou acerto de dívida*; vencimento. ⟨πρό, θέσμιος⟩

προθεσπίζω anunciar o futuro; fazer predição; profetizar.

προθέω 1 correr para frente 2 ultrapassar na corrida, *ac.* 3 lançar-se para além de, *gen.*

προθνῄσκω (*fut.* προθανοῦμαι, *aor.₂* προέθανον) 1 morrer antes de, *gen.* 2 morrer prematuramente 3 morrer por, *gen.*

προθορών *cf.* προθρῴσκω.

προθρυλέω-ῶ divulgar com antecedência.

προθρῴσκω (*só part. aor.₂* προθορών) atirar-se à frente.

πρόθυμα, ατος (τό) 1 oferenda antes do sacrifício; cerimônia preliminar de um sacrifício 2 sacrifício por, *gen.* ⟨προθύω⟩

προθυμέομαι-οῦμαι (*impf.* προὐθυμούμην, *fut.* προθυμήσομαι, *aor.* προὐθυμήθην) 1 estar cheio de boa vontade, de ardor *por algo, ac. ou* περί *e ac.* 2 esforçar-se *ou* almejar intensamente *algo, inf.* 3 ter coragem. ⟨πρόθυμος⟩

προθυμητέον *adj. verb. de* προθυμέομαι.

προθυμία, ας, *jôn.* προθυμίη, ης (ἡ) 1 boa vontade; zelo; empenho *por algo, gen. ou* πρός *e ac.*; ὑπὸ προθυμίας PLAT., διὰ τὴν προθυμίαν POL. *com boa vontade, com empenho* 2 zelo; solicitude; atenção *com alguém,* ἐπί, εἰς, περί *e ac. ou* ὑπέρ *e gen.* 3 desejo; vontade: ἐκ τῆς Κλεομένεος προθυμίης HER. *por desejo de Cleômenes,* κατὰ τὴν τούτου προθυμίην HER. *por vontade desse [de Astiages].* ⟨πρόθυμος⟩

πρόθυμος, ος, ον cheio de ardor; corajoso; zeloso; empenhado *por algo ou alguém, dat., gen.,* εἰς, ἐπί, πρός *e ac., ou inf.* 2 bondoso; dedicado; devotado ♦ τὸ πρόθυμον 3 boa vontade; zelo; coragem. ⟨πρό, θυμός⟩

προθύμως *adv.* com boa vontade, com ardor, com empenho; πρ. ἔχειν πρός τι *ser corajoso ou solícito em rel. a algo.*

πρόθυρον, ου (τό) 1 porta da frente; porta externa 2 espaço diante da porta de uma casa; vestíbulo. ⟨πρό, θύρα⟩

προθύω *at. e méd.* 1 sacrificar *a uma divindade, dat.,* antes *de outra,* πρό *e gen.* 2 sacrificar *algo, ac., por alguém, gen. ou* ὑπέρ *e gen.*

προϊάλλω (*só impf.* προΐαλλον) 1 enviar; despachar 2 lançar (*flecha*) 3 começar por enviar.

προϊάπτω 1 lançar *ou* enviar para frente *alguém, ac., a um lugar, dat.* 2 atribuir a, *dat.* ♦ *pas.* 3 projetar-se.

προϊδεῖν *inf. aor.₂ de* προοράω.

προΐει *3ª sing. pres. ind. ép. e 3ª sing. impf. jôn. e át. de* προΐημι.

προΐειν, εις, ει *impf. jôn. e át. de* προΐημι.

προΐζω *at. e méd.* presidir.

προΐημι (*fut.* προήσω, *aor.* προῆκα; *méd. fut.* προήσομαι, *aor.₂* προείμην)

ATIVA

1 enviar à frente; despachar *alguém, ac., para,* εἰς, ἐπί *ou* πρός *e ac.*

2 lançar diante de si; brandir; projetar, *ac.*

3 deixar ir; largar; soltar

4 despedir; deixar partir *alguém, ac.*

5 ceder; abandonar *alguém, ac., a, dat. ou* ἐπί *e ac.*

6 conceder; permitir *algo, ac., a alguém, dat.*

MÉDIA

7 enviar *ou* lançar diante de si

8 lançar para fora de si; ejetar; emitir, *ac.*

9 deixar escapar (*oportunidade*)

10 deixar sem dar atenção; descuidar de; negligenciar, *ac.*

11 jogar dinheiro fora; perder, *ac.*

12 abandonar; ceder; conceder; emprestar (*dinheiro*)

13 abandonar; desamparar, *ac.*

1 ἐπ' Αἴαντα προΐει κήρυκα Θοώτην HOM. *despachava Tootes como arauto para junto de Ajax,* σὺ δέ με προΐεις καὶ πότνια μήτηρ ἐς πατέρ' Αὐτολικὸν μητρὸς φίλον HOM. *tu me despachavas, tu e minha venerável mãe, para a casa de Autólico, querido pai de minha mãe,* αὐτὰρ ὃ Ταλθύβιον προΐει κρείων Ἀγαμέμνων νῆας ἔπι γλαφυρὰς ἰέναι HOM. *então o poderoso Agamenão despachou Taltíbio para ir até as côncavas naus*

2 πρ. ἄκοντα ἐπὶ νεβρόν XEN. *lançar um dardo contra um enho,* ἐς Πηνειὸν προΐει καλλίρροον ὕδωρ HOM. *[o Titaresso] lançava sua bela correnteza no Peneu*

3 πηδάλιον ἐκ χειρῶν προέηκε HOM. *deixou cair o leme das mãos,* καί τι ἔπος προέηκεν ὅ περ τ' ἄρρητον ἄμεινον HOM. *e deixa escapar certa palavra que o melhor é não proferir*

4 Μαῖον' ἄρα προέηκε θεῶν τεράεσσι πιθήσας HOM. *[Tideu] então deixou partir Meon, em obediência aos prodígios dos deuses*

5 ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν τήνδε θεῷ πρόες HOM. *e tu, vamos, cede esta [moça] para o deus,* ἐπὶ τὸ αὐτίκα ἡδὺ προΐεναι αὑτούς XEN. *entregar-se ao prazer do momento*

6 οὐδὲ τὰς ναῦς ὁ Πεδάριτος ἔφη τῶν Χίων αὐτῷ προήσειν THUC. *Pedárito afirmou que não lhe concederia as naus dos quiotas,* ἐθύετο εἰ προεῖεν αὐτῷ οἱ θεοί, *inf.* XEN. *ofereceu um sacrifício esperando que os deuses lhe permitiriam*

7 πρ. θοἱμάτιον DEM. *desfazer-se da veste, tirar a roupa,* προεμένων τὰ πλεῖστα βέλη κατὰ τὴν πρὸς τοὺς Νομάδας συμπλοκήν POL. *tendo [os romanos] desferido quase todos os dardos no enfrentamento contra os numídios*

8 πρ. σπέρμα ARTT. *ejacular esperma,* πρ. ῥῆμα DEM. *proferir uma palavra,* πρ. τὴν φωνήν ÉSQN. *soltar a voz, falar,* ἐξαίροντες τὰς χεῖρας καὶ δεόμενοι ζωγρεῖν καὶ πᾶσαν προϊέμενοι φωνήν POL. *erguendo as mãos e pedindo, com todo tipo de súplica, que os capturassem vivos*

9 [καιροὺς] ἀμφοτέρους δοκεῖ τούτους εἰκῇ καὶ παραλόγως προέσθαι POL. *parece que acidental e absurdamente ele deixou escapar essas duas oportunidades*

10 πράττειν τι καὶ μὴ προΐεσθαι διὰ κενῆς τὸν χρόνον POL. *tomar alguma atitude e não perder tempo inutilmente,* πρ. τὸ παρόν DEM. *negligenciar a situação presente*

11 πρ. τὰ πατρῷα ÉSQN. *esbanjar a herança paterna,* προέσθαι τὴν εὐεργεσίαν ἄνευ μισθοῦ PLAT. *fazer o bem sem recompensa*

12 κάλλιστον δὲ ἔρανον αὐτῇ προϊέμενοι THUC. *concedendo-lhe [à pátria] a mais bela contribuição,* καὶ τὴν Κέρκυραν ἐβούλοντο μὴ προέσθαι τοῖς Κορινθίοις THUC. *e não pretendiam ceder Corcira para os coríntios,* πρ. τὰ τέκνα εἰς ὁμηρίαν POL. *entregar os filhos como reféns*

13 φασὶν ἐν οὐδενὶ ἡμᾶς προέσθαι ἀδικουμένους THUC. *afirmam que nunca nos abandonaram quando éramos lesados.*

προΐκα *cf.* προῖξ.

προικίδιον, ου (τό) pequeno dote. ⟨προῖξ⟩

προΐκτης, ου (ὁ) 1 mendigo; miserável 2 charlatão. ⟨προῖξ⟩

προῖξ, προϊκός (ἡ) 1 presente; dom 2 presente de casamento; dote ◆ προῖκα *adv.* 3 de presente; gratuitamente.

πρόϊμον, ου (τό) *bibl.* primeiras chuvas; chuvas de outono. ⟨πρό⟩

προϊππεύω *at. e méd.* 1 cavalgar à frente *de alguém, gen.* 2 preceder a cavalo *a alguém, gen.*

προΐστημι (*impf.* προΐστην, *fut.* προστήσω, *aor.*$_1$ προέστησα, *contr.* προΰστησα, *aor.*$_2$ προέστην, *contr.* προΰστην, *perf.*$_1$ προέστηκα, *contr.* προΰστηκα, *m.-q.-perf.* προειστήκειν; *méd.* προΐσταμαι, *impf.* προϊστάμην, *fut.* προστήσομαι, *aor.*$_1$ προεστησάμην)

ATIVA

1 pôr à frente; colocar na frente

2 expôr publicamente

3 colocar-se diante de *alguém, dat. ou ac.*; defrontar-se com *alguém, dat.*

4 colocar-se à frente para proteger; defender *alguém, gen., contra algo, gen.*

5 colocar-se à frente de; *no aor. e perf.*, estar à frente de; ser o chefe; presidir; governar, *gen.*

MÉDIA

6 colocar diante de si; colocar em frente, *ac.*

7 colocar diante de si como liderança ou defesa

8 apresentar como desculpa ou pretexto

9 propor para si; apresentar

10 apresentar, citar como autoridade

11 antepor *uma coisa, ac., a outra, gen.*; dar preferência a

12 ser mestre em (*arte*), *gen.*

1 τοὺς εὐκινητοτάτους ἑκατέρου τοῦ κέρατος προέστησεν POL. *dispôs os mais ágeis à frente de cada ala,* προστήσας [σε] πρὸ Ἀχαιῶν Τρωσὶ μάχεσθαι HOM. *tendo-te posto à frente dos aqueus para combater os troianos,* ἀνδρὶ ὃν ἡ πόλις ἀξιοῖ αὐτῆς προεστάναι PLAT. *para um homem que a cidade julga digno de pôr à frente dela*

2 αἰχμάλωτα σώματα γυναικῶν ἢ παίδων ἢ ἄλλως ἀργυρώνητα ἐπ' αἰσχύνῃ προϊστάντας ἐπ' οἰκημάτων ῥυπαρῶν D.CRIS. *expondo diante de sórdidas casas presas de guerra, mulheres ou crianças, ou compradas a dinheiro, para fins vergonhosos*

3 σε πολλὰ πορῦτην sóf. *diante de ti muitas vezes apresenteime,* ἦ σοὶ γὰρ Αἴας πολέμιος προύστη ποτέ; sóf. *acaso Ájax alguma vez se defrontou contigo como inimigo?*
4 οἱ δορυφόροι οἱ Μασίστεω προέστησαν her. *os guarda-costas de Masistes colocaram-se à frente dele para protegê-lo,* πρ. ἀναγκαίας τύχης sóf. *proteger contra a força do acaso,* ἤῦρομεν φίλους οἳ τῶνδε προῦστησαν eur. *encontramos amigos que se puseram em defesa destes*
5 οἱ τοῦ δήμου προεστηκότες tuc. *os que estão à frente do povo,* οἱ ἐν ταῖς πόλεσι προστάντες tuc. *os cidadãos proeminentes nas cidades,* πρ. τῆς εἰρήνης ésqn. *presidir à paz,* οὗτοι γὰρ μάλιστα προειστήκεσαν τῆς μεταβολῆς tuc. *pois foram eles principalmente que comandaram a revolução,* οὐκ ὀρθῶς σεωυτοῦ προέστηκας her. *não tens governado a ti mesmo com acerto*
6 προστησάμενος τὰ ἅρματα, αὐτὸς δὲ σὺν τοῖς ἱππεῦσιν ὄπισθεν γενόμενος xen. *tendo posicionado os carros à frente, ele próprio ficou atrás com os cavaleiros,* ἐπεὰν σκίπωνα προστήσωνται, μίσγονται her. *cada vez que colocam um bastão diante* [*do local onde estão*], *eles mantém relações sexuais*
7 ἕνα τινὰ ἀεὶ δῆμος εἴωθεν διαφερόντως προΐστασθαι ἑαυτοῦ plat. *o povo costuma ter de modo especial como defensor um único homem*
8 πρ. τὰ τῶν Ἀμφικτυόνων δόγματα dem. *alegar os decretos dos Anfitiões,* τοῦ ἀγῶνος τὴν πρὸς ἐμὲ ἐχθρὰν προΐσταται dem. *como pretexto da luta ele apresenta seu ódio contra mim*
9 ἑαυτῷ παράδειγμα ἐμὲ προστησάμενος luc. *tendo proposto a mim como modelo para si próprio*
10 καί μοι τῷ λόγῳ συνακολουθήσατε, προστησώμεθα γοῦν Τυρταῖον plat. *e acompanhai-me em meu raciocínio, citemos então Tirteu*
11 ὦτα τοῦ νοῦ προστησάμενοι plat. *antepondo o ouvido à inteligência*
12 προΐστασθαι τέχνης at. *ser mestre em uma arte.*

προίσχω (*só pres.*) *at. e méd.* 1 colocar diante de si as mãos, *i.e.*, esconder o rosto, πρ. χεῖρας tuc. *pôr as mãos diante do rosto,* πρ. τῶν ὄψεων τὰς χεῖρας plut. *cobrir os olhos com as mãos* ♦ *méd.* 2 pretextar; alegar, *ac.* 3 propor.

Προιτίς, ίδιος (*fem.*) de Preto: Προιτίδες πύλαι ésql. *portas de Preto, em Tebas.* ⟨Προῖτος⟩

Προῖτος, ου (ὁ) Preto, *rei de Tirinto.*

πρόκα *adv. e* **πρόκατε** *adv.* de repente; subitamente.

προκάθημαι (*só pres. e impf.*) 1 estar sentado na primeira fileira 2 estar situado à frente de, *gen.*; ocupar o primeiro lugar; ser o chefe; presidir 3 (*sentinela*) colocar-se à frente de; velar pela segurança de, *gen.*; proteger; defender.

προκαθίζω 1 sentar-se à frente *ou* em público *sobre algo, dat. ou* ἐπί *e gen. ou* εἰς *e ac.* 2 (*ave*) pousar 3 sentar-se na frente *de alguém, gen.*; ter a precedência 4 ter a presidência de, *gen.*; ser o chefe 5 colocar-se diante; proteger; defender 6 colocar *alguém, ac.*, como defesa diante de, *gen.* 7 colocar previamente; preparar (*emboscada*) ♦ *méd.* 8 sentar-se em público, εἰς *e ac.* 9 colocar-se à frente de, εἰς *e ac.*

προκαθίημι (*fut.* προκαθήσω, *aor.* προκαθῆκα) 1 deixar cair antecipadamente: πρ. εἰς ταραχήν dem. *lançar antecipadamente na confusão* 2 lançar *alguém, ac.*, contra; πρ. τινὰ ἐξαπατᾶν ὑμᾶς dem. *lançar alguém para vos enganar* 3 lançar; espalhar (*boato, opinião*) ♦ *méd.* 4 lançar.

προκάθισις, εως (ἡ) o tomar assento diante do público. ⟨προκαθίζω⟩

προκαθίστημι (*fut.* προκαταστήσω) 1 colocar (*guardas*), *ac.*, diante (*para proteger*) ♦ *at. intr.* (*aor.*$_2$ προκατέστην *e perf.* προκαθέστηκα) *e méd.* 2 tomar posição antecipadamente (*para se defender*) *ac.* ♦ *méd.* 3 estabelecer antes; instituir antes.

προκαθοράω-ῶ (*só fut.* προκατόψομαι) considerar *ou* examinar antes.

προκαίω (*fut.* καύσω, *aor.* προέκηα) acender (*fogo*) antes.

προκακοπαθέω-ῶ ser infeliz antecipadamente; sofrer antes.

πρόκακος, ος, ον muito ruim; detestável: κακὰ πρόκακα ésql. *males que estão além dos males.* ⟨πρό, κακός⟩

προκαλέω-ῶ *at. e méd.* 1 chamar para fora: τούς τε παρόντας προκαλοῦντες ἐς ἐπήκοον d.c. *chamando ao alcance da voz as pessoas presentes,* προκαλεσάμενος ἔξω τῆς αὐλῆς τὴν Μυρτάλην longo *chamando Mirtale para fora da casa* ♦ *méd.* 2 fazer apelo a, *ac.*; προκαλούμεθ' εὐγένειαν σέθεν eur. *façamos apelo à tua nobreza* 3 provocar; desafiar *alguém, ac., a algo, dat.*, εἰς *e ac. ou inf.*: πρ. τινα χαρμῇ hom. *provocar alguém para um combate,* πρ. εἰς ἀγῶνα xen. *desafiar para a luta,* με Ἔρως νήνι συμπάζειν προκαλεῖται anacr. *Eros me desafia a brincar com uma mocinha* 4 propor; oferecer: ὑμᾶς τὴν εἰρήνην προκαλοῦνται ar. *vos oferecem a paz* 5 fazer *alguém, ac.*, comprometer-se com *algo,* εἰς *e ac.* 6 exortar; excitar *alguém, ac., para algo,* εἰς *ou* ἐπι *e ac.*: πρ. τινὰ εἰς λόγους plat. *convidar alguém a discutir* 7 pressionar *alguém, ac., a algo, inf.* 8 *Jur.* citar em justiça; propor em juízo *algo, ac. ou inf., a alguém, ac.*: πρ. τινὰ εἰς ὅρκον dem. *intimar alguém a prestar juramento.*

προκαλίζομαι (*só pres. e impf.*) provocar; desafiar *a algo, dat. ou inf.*: πρ. χερσί hom. *desafiar à luta,* πρ. μαχέσασθαι hom. *desafiar a combater.* ⟨πρό, καλέω⟩

προκαλινδέομαι = προκυλίνδομαι.

προκάλυμμα, ατος (τό) 1 coberta; véu; cortina; capa; tenda 2 proteção *de algo, gen.* 3 pretexto; excusa. ⟨προκαλύπτω⟩

προκαλύπτω (*impf.* προεκάλυπτον, *fut.* προκαλύψω) 1 estender à frente para esconder: πρ. πέπλων ὑφάς

EUR. *estender o manto para proteger* (*um amigo*) 2 esconder interpondo-se: πρ. ἥλιον XEN. *[nuvem] esconder o sol* ♦ *méd.* 3 estender diante de, *ac.*: πρ. ὄμματα EUR. *esconder os olhos, cobrir-se.*

προκάμνω (*fut.* προκαμοῦμαι, *aor.*$_2$ προέκαμον, *contr.* προὔκαμον) 1 trabalhar antecipadamente *ou* continuamente 2 cansar-se por antecipação; esforçar-se 3 afligir-se prematuramente *com algo, dat.* 4 ficar doente 5 trabalhar; cansar-se; incomodar-se *por alguém, gen.*

προκαταγγέλλω *tard.* anunciar *ou* declarar antes.

προκαταγιγνώσκω (*fut.* καταγνώσομαι, *aor.*$_2$ κατέγνων) 1 julgar; condenar antecipadamente *alguém, gen.* 2 prejulgar desfavoravelmente *alguém, gen., por algo, ac.*

προκατάγομαι (*navio*) abordar antes, *gen.*

προκαταθέω correr à frente.

προκατακαίω (*fut.* προκατακαύσω, *aor.* προκατέκηα) queimar antes; incendiar.

προκατάκειμαι estar recostado (*à mesa*) em leito de destaque (*perto do anfitrião*).

προκατακλίνω fazer recostar (*à mesa*) em leito de destaque (*perto do anfitrião*).

προκατακρίνω julgar *ou* condenar antecipadamente.

προκαταλαμβάνω (*fut.* προκαταλήψομαι, *aor.*$_2$ προκατέλαβον) 1 ocupar antes; conquistar (*com violência*), *gen.* 2 apoderar-se *de um assunto*; tratar antes *de um assunto* 3 apoderar-se por antecipação da mente de alguém, cercar antecipadamente, *gen.* 4 deter *ou* impedir previamente; prevenir *algo ou alguém, ac.*: πρ. ὅπως μή TUC. *tomar precauções para impedir que* ♦ *méd.* 5 apoderar-se antes de; conquistar, *ac.* 6 tomar precauções contra; tratar preventivamente de *algo ou alguém, ac.*

προκαταλέγω (*fut.* προκαταλέξω, *part. perf. pas.* προκαταλελεγμένος *ou* προκατειλεγμένος) contar *ou* expor antes.

προκατάληψις, εως (ἡ) *Ret.* 1 ação de captar *ou* de compreender antecipadamente 2 preocupação *ou* antecipação. ⟨προκαταλαμβάνω⟩

προκαταλύω 1 abolir antes (*uma lei*) 2 fazer cessar; pôr um fim a; realizar antes: τὸν βίον πρ. τοῦ ἔργου PLUT. *terminar a vida antes de uma obra empreendida* ♦ *méd.* 3 fazer cessar antes para si; renunciar antes a, *ac.*: πρ. ἔχθρην HER. *pôr fim à raiva* 4 repousar antes; deter-se (*em um lugar*); parar em, *dat.*

προκαταπίπτω (*fut.* προκαταπεσοῦμαι, *aor.*$_2$ προκατέπεσον) 1 cair antes de, *gen.* 2 (*notícia*) cair sobre; espalhar-se antes 3 deixar-se abater; desanimar antes.

προκαταρκτικός, ή, όν 1 inicial; primeiro 2 *Fil.*, *para os estóicos*, primordial: προκαταρκτικὸν αἴτιον *que é a causa primeira, o princípio, o fundamento* 3 *Métr.* primeiro: παιὼν πρ. *primeiro pedo, que começa por sílaba longa* 4 *Ret.* preliminar como prefácio. ⟨προκατάρχω⟩

προκαταρτίζω *bibl.* ajustar *ou* dispor previamente.

προκαταρτύω preparar *ou* temperar antes.

προκατάρχω 1 *Gram.* ser o primitivo ou a raiz de uma palavra 2 *Fil.* estar em primeiro lugar: προκατάρξαν αἴτιον DIOSC. *a causa primeira* ♦ *méd.* 3 cumprir as formalidades preliminares *ou* tomar as disposições iniciais: οὔτε Κορινθίῳ ἀνδρὶ προκαταρχόμενοι τῶν ἱερῶν TUC. *nem concediam a um cidadão de Corinto as primícias dos sacrifícios.*

προκατασκευάζω 1 preparar por antecipação *ou* antes, *ac.* ♦ *méd.* 2 preparar para si 3 conseguir antes.

προκαταφεύγω refugiar-se antes *em um lugar*, εἰς *ou* πρός *e ac.*

προκαταχράομαι-ῶμαι 1 usar primeiro, *dat.* 2 exaurir; esgotar 3 matar antes.

πρόκατε *cf.* πρόκα.

προκατέδω devorar antes.

προκατεργάζομαι (*aor.* προκατειργάσθην, *perf.* προκατείργασμαι) executar *ou* realizar antes.

προκατέχω (*fut.* προκαθέξω, *aor.*$_2$ προκατέσχον) 1 ocupar antes; apoderar-se primeiro *de um lugar, ac.* 2 ocupar o primeiro lugar; ser superior *em algo, dat.* ♦ *méd.* 3 manter diante de si, *ac.*

προκατήγγειλα *aor. de* προκαταγγέλλω.

προκατηγορέω-ῶ acusar antes; formular antes uma acusação *sobre algo*, περί *e gen.*

προκατηγορία, ας (ἡ) acusação prévia; formulação prévia de acusação.

προκάτημαι *jôn.* = προκάθημαι.

προκατίζω *jôn.* = προκαθίζω.

προκατόψομαι *cf.* προκαθοράω.

πρόκειμαι 1 estar colocado à frente; (*alimento*) estar servido: ὀνείατα προκείμενα HOM. *manjares postos diante dos convivas*, τὴν προκειμένην ἰδόντες δαῖτα HER. *ao verem a refeição servida* 2 estar situado *ou* estender-se à frente: ἰδών τε τὴν Αἴγυπτον προκειμένην τῆς ἐχομένης γῆς HER. *ao ver o Egito avançando no mar mais longe do que os países vizinhos* 3 servir de proteção: πρόκειται τῆς χώρας ὄρη XEN. *montanhas servem de proteção à região* 4 estender-se em frente, ao longe; estender-se, alongar-se: ἐν τῇ θαλάττῃ προκείμενον χωρίον XEN. *território que avança no mar*, παρὰ ἤπειρον νῆσος προκειμένη XEN. *ilha que se estende ao longo do continente* 5 estar em primeiro lugar; ser superior; gozar de preferência 6 estar; encontrar-se: πρ. ἐν μέσῳ LUC. *[mesa] estar no centro do quarto* 7 estar abandonado, enjeitado: παιδίον προκείμενον HER. *criancinha exposta, abandonada*, ἄτιμος πρόκειμαι SÓF. *eis-me jogado como objeto sem valor*, κτίσον δὲ τῷ προκειμένῳ τάφον SÓF. *ergue um túmulo para este corpo abandonado* 8 estar exposto *ou* proposto como objetivo, modelo, recompensa, assunto de debate: ἆεθλος προκείμενος

HER. *tarefa proposta,* σκοτὸς προκείμενος ARTT. *objetivo proposto,* πρόκειται δὲ ἡμῖν περὶ παρασίτου ζητεῖν LUC. *nossa proposta é investigar a respeito do parasita,* τὰ τῶν νικωμένων πάντα τοῖς νικῶσιν ἀεὶ ἄθλα πρόκειται XEN. *todos os bens dos vencidos sempre são prêmios para os vencedores,* ἔχω γνώμην περὶ τοῦ προκειμένου πρήγματος HER. *tenho uma opinião a respeito da matéria que está em debate* 9 *impes.* estar em curso uma discussão *a respeito de,* περί *e gen.*: περὶ σωτηρίας προκειμένου AR. *estando em questão a sobrevivência [da cidade]* 10 estar estabelecido, fixado: πρόκεινται νόμοι SÓF. *estabelecem-se leis,* θανάτου ζημία πρόκειται TUC. *estabelece-se a pena de morte,* προκείμεναι ἡμέραι HER. *dias fixados* 11 apresentar-se; produzir-se: γνῶμαι τρεῖς προεκέατο HER. *três opiniões eram apresentadas,* δύο κινδύνων προκειμένων HEROD. *ao apresentarem-se dois perigos* 12 ser colocado antes: γράμμα προκείμενον A.P. *letra inicial.*

προκενόω-ῶ esvaziar antes.

προκήδομαι (*só pres. e impf.*) cuidar de; preocupar-se com, *gen.*

προκηραίνω preocupar-se com, *gen.*

προκηρυκεύομαι negociar por meio de um arauto *com alguém,* πρός *e ac., sobre algo,* περί *e gen.*

προκηρύσσω, *át.* **-ύττω** (*fut.* προκηρύξω, *aor.* προεκήρυξα, *contr.* προὐκήρυξα) anunciar *por meio de um arauto*; noticiar publicamente *algo, ac. ou inf., a alguém, dat.*: δεῦρο νεῖσθαι ταῦτα τοῖσι μὴ εἰδόσιν σαφῆ προκηρύξοντα SÓF. *vir aqui para noticiar publicamente essas coisas aos que por ventura não as conheçam,* πρ. τοῖς πολίταις προσέχειν τοῖς νόμοις PLUT. *dizer publicamente aos cidadãos que fiquem atentos às leis.*

προκινδυνεύω 1 ser o primeiro a expor-se ao perigo 2 expor-se ao perigo 3 enfrentar um perigo *por alguém ou algo, gen. ou* περί, ὑπέρ *e gen., contra alguém, dat.*: φαμὲν γὰρ Μαραθῶνί τε μόνοι προκινδυνεῦσαι τῷ βαρβάρῳ TUC. *afirmamos que, em Maratona, nós fomos os únicos que nos expusemos à luta contra o bárbaro.*

προκινέω-ῶ 1 mover para a frente; fazer avançar (*exército*) 2 excitar antes (*o ânimo*) ♦ *pas.* 3 ser impelido para a frente *ou* deslocar-se para a frente; adiantar-se.

προκλαίω (*impf.* προὔκλαιον) chorar antecipadamente *ou* antes *sobre alguém, ac.*

πρόκλησις, εως (ἡ) 1 provocação; desafio 2 chamada; convite; proposta 3 encorajamento; exortação 4 *Jur.* citação para convocação de testemunhos, produção de documentos 5 *Medic.* uso de estimulante. ⟨προκαλέω⟩

προκλητικός, ή, όν 1 que provoca; que desafia 2 próprio para provocar, para excitar; estímulo *a, gen.* ⟨προκαλέω⟩

προκλίνω fazer pender para a frente; inclinar à frente *sobre,* εἰς *e ac.*

πρόκλυτος, ος, ον ouvido *ou* conhecido há muito tempo; antigo. ⟨προκλύω⟩

προκλύω (*só pres.*) ouvir antecipadamente.

πρόκοιτος, ου (*masc.*) 1 que se deita na frente da casa; que guarda (*cão*) ♦ ὁ πρόκοιτος 2 sentinela noturna 3 guarda-costas. ⟨πρό, κοίτη⟩

προκολάζω punir antecipadamente.

προκολακεύω bajular antecipadamente.

προκομία, ας (ἡ) = προκόμιον.

προκομίζω 1 levar à frente ou adiante; levar para fora, *gen.* 2 expor em público; publicar 3 carregar para longe; transportar, *ac.* 4 carregar em procissão.

προκόμιον, ου (τό) 1 tufo de crina que cai sobre a testa *do animal* 2 peruca.

προκοπή, ῆς (ἡ) 1 o prosseguir em frente 2 progressão; sucessão (*de números*) 3 evolução; avanço (*para o melhor ou o pior*) 4 melhoramento; desenvolvimento; aumento 5 promoção; ascenção 6 sucesso; bom êxito. ⟨προκόπτω⟩

προκόπτω (*impf.* προὔκοπτον, *fut.* προκόψω, *aor.* προέκοψα, *perf.* προκέκοφα) *at. e méd.* 1 prosseguir em frente; avançar: τὰ πολλὰ δὲ πάλαι προκόψασ' EUR. *a maior parte [do pleano] já fiz avançar* 2 fazer progresso; obter melhoria *em algo, gen., dat. ou* ἐν *e dat.,* εἰς *e inf. subst. no ac.*: τοῦναυτικοῦ μέγα μέρος πρ. TUC. *fazer um grande progresso no poder naval,* οὐδὲ προὔκοπτον εἰς τὸ ἀπωλέσαι ὑμᾶς XEN. *não ganhavam nada em vos aniquilar* 3 evoluir *para o melhor ou para o pior* 4 *Medic., intr.* (*tratamento*) ter êxito; ser bem sucedido.

προκόσμιον, ου (τό) adorno vistoso. ⟨πρό, κόσμος⟩

πρόκριμα, ατος (τό) *bibl.* julgamento prévio; prejulgamento; preconceito. ⟨προκρίνω⟩

προκρίνω 1 escolher como melhor, *gen.*; preferir *uma pessoa, ac., a outra, gen.*: ἐκ πάντων σφέας προκρίνας Ἑλλήνων αἱρέετο φίλους HER. *de todos os helenos, ele tinha preferência por eles, tendo-os escolhido como amigos* 2 julgar de preferência; decidir por comparação 3 julgar antecipadamente; fazer prejulgamento de, *ac.* 4 julgar *ou* decidir antes ♦ *pas.* 5 ser preferido a, *gen.*, ἐκ, ἀντί *e gen.* 6 ser distinto, notável, eminente.

πρόκροσσος, ος *e* **η, ον** 1 alinhado em forma de borda, *i.e.*, bem alinhado (*navios*) 2 *Mil.* disposto em uma única linha; disposto em alinhamento cerrado. ⟨πρό, κροσσός⟩

προκυλίνδομαι 1 (*ondas*) rolar em frente 2 (*astro*) descrever o curso diante de, *gen.*

προκύπτω 1 inclinar-se para frente *para fora de, gen. ou* ἐκ *e gen.*: κἄρτι προκύπτω ἔξω τείχους AR. *e logo ponho a cabeça para fora da muralha,* κατεῖδον χιτωνίου παραρραγέντος τιτθίον προκύψαν AR. *vi um bico de seio escapando do manto rasgado* 2 estar suspenso à beira de, na extremidade de, *gen.* 3 estar pronto para sair.

προκυρόω-ῶ *at. e méd.* sancionar antes.

πρόκωπος, ος, ον 1 seguro pelo punho; empunhado 2 pronto para o combate (*espada*) 3 que empunha a espada; que está pronto para o combate. ⟨πρό, κώπη⟩

προλαβόντως *adv.* por antecipação; antecipadamente. ⟨προλαμβάνω⟩

προλαμβάνω (*fut.* προλήψομαι, *aor.*$_2$ προὔλαβον) 1 pegar e carregar para frente; avançar: ἐκ γὰρ οἴκων προύλαβον μόγις πόδα μὴ θανεῖν EUR. *pois com dificuldade caminhei para fora da casa, para não morrer* 2 tomar a frente, a iniciativa 3 tomar de preferência; preferir *uma coisa, ac., a outra. gen.* 4 retomar desde a origem 5 pegar primeiro *algo, ac., antes de alguém,* πρό *e gen.*: πρ. τὰ χωρία καὶ λιμένας DEM. *apoderar-se primeiramente de territórios e portos* 6 receber antecipadamente *algo, ac., de alguém,* παρά *e gen.* 7 antecipar-se; preceder; tomar a dianteira de, *gen.*: πρ. τῆς ὁδοῦ HER. *tomar a dianteira de um trecho do caminho,* πρ. τῆς φυγῆς TUC. *tomar a dianteira na fuga,* οἱ νόμοι προλαβόντες ἐπιμέλονται ὅπως XEN. *as leis velam antecipadamente para que* 8 tomar antecipadamente suas precauções *para que,* ὅπως 9 supor; prejulgar: μὴ πρότερον προλαμβάνειν DEM. *não ter idéias preconcebidas.*

προλέγω (*impf.* προὔλεγον *e* προέλεγον, *aor.* προέλεξα, *aor. pas.* προελέχθην, *perf. pas.* προλέλεγμαι) 1 escolher de preferência *a outros* 2 dizer antes 3 (*oráculo*) predizer 4 *Medic.* fazer o prognóstico 5 declarar publicamente; proclamar *a alguém, dat., algo* (*guerra, proibição*), *ac. ou inf. ou or. conj.* (ὅτι, ὡς) 6 prevenir; advertir *que, or. conj.* (ὅτι).

προλείπω (*fut.* προλείψω, *aor.*$_2$ προέλιπον, *perf.* προλέλοιπα) 1 deixar para trás de si; deixar; abandonar, *ac.*: οὐδέ σε μῆτις προλέλοιπεν HOM. *a prudência não te abandonou* 2 negligenciar, μὴ οὐ *e inf.* 3 faltar a; vir menos a, *dat.*

προλεσχηνεύομαι tratar antes *com alguém, dat., a respeito de algo,* περί *e gen.*

πρόλεσχος, ος, ον pronto para falar; que dá início à conversa. ⟨πρό, λέσχη⟩

προλεύσσω (*só pres.*) prever, *ac.*

προληπτικός, ή, όν 1 que precede 2 *Medic.* prematuro (*febre*). ⟨προλαμβάνω⟩

πρόληψις, εως (ἡ) 1 opinião preconcebida; conjetura 2 presunção 3 *Fil.* noção *ou* conceito adquirido precedentemente pelos sentidos, *para os epicuristas* 4 *Fil.* noção *ou* conceito inato, *anterior a qualquer percepção pelos sentidos ou a qualquer educação da mente*; idéia inata 5 *Ret.* prolepse, *resposta antecipada a uma objeção.* ⟨προλαμβάνω⟩

προλογίζω 1 falar antes; recitar o prólogo de uma peça de teatro 2 mencionar antes, de antemão ♦ *méd.* 3 considerar de antemão. ⟨πρόλογος⟩

πρόλογος, ου (ὁ) 1 *Dram.* prólogo *de peça teatral* 2 introdução do assunto 3 ator que recita o prólogo. ⟨πρό, λόγος⟩

προλοχίζω (*fut. át.* προλοχιῶ) 1 prover, guarnecer de emboscadas previamente: πρ. τὰς ὁδούς TUC. *prover antecipadamente de emboscadas o caminho* 2 armar antecipadamente uma emboscada.

προλυπέομαι-οῦμαι afligir-se por antecipação.

προμαθεύς, προμαθής *dór.* = προμηθεύς, προμηθής.

προμαλάσσω amolecer; relaxar.

προμανθάνω (*fut.* προμαθήσομαι, *aor.*$_2$ προὔμαθον) 1 aprender antes; conhecer 2 *aor.*$_2$, ter aprendido antes; saber, *inf.*

προμαντεία, ας (ἡ) direito de ser o primeiro a consultar o oráculo (*de Delfos*). ⟨προμαντεύω⟩

προμαντεύω *at. e méd.* anunciar antes; predizer *que, inf. ou or. conj.* (ὡς). ⟨πρό, μαντεύομαι⟩

προμαντῆῖη *jôn.* = προμαντεία.

πρόμαντις, εως (ὁ, ἡ) 1 divindade oracular 2 sacerdote *ou* sacerdotisa que transmite oráculos; *partic.* sacerdotisa de Delfos *ou* de Dodona ♦ *adj.* 3 que prediz; que anuncia oráculo 4 que pressagia; profético 5 que prevê, que adivinha, *gen.* ⟨πρό, μάντις⟩

προμαρτύρομαι *bíbl.* testemunhar antes.

προμάτωρ *dór.* = προμήτωρ.

προμαχέω-ῶ 1 combater nas primeiras fileiras; combater na frente 2 combater por, em defesa de, *gen.* ⟨πρόμαχος⟩

προμαχεών, ῶνος (ὁ) muralha; abrigo; defesa. ⟨προμάχομαι⟩

προμαχίζω combater na frente, diante de *ou* contra *alguém, dat., em defesa de alguém, gen.* ⟨πρόμαχος⟩

προμάχομαι 1 combater na frente, na primeira fileira *ou* diante de, *gen.* 2 combater em defesa de, *gen.*

πρόμαχος, ος, ον 1 que combate nas primeiras fileiras 2 que combate por; defensor de, *gen.* ⟨πρό, μάχη⟩

προμεθύσκω (*part. aor. pas.* προμεθυσθείς) embriagar antes.

προμελετάω-ῶ exercitar-se previamente em, *ac. ou inf.*

προμεριμνάω-ῶ *crist.* inquietar-se antes *ou* prematuramente.

προμετωπίδιος, ος, ον 1 colocado em frente *ou* sobre a testa ♦ τὸ προμετωπίδιον 2 armadura para proteger a testa de um cavalo de guerra; testeira 3 tipo de capacete feito com a pele da testa e das orelhas de um cavalo. ⟨πρό, μέτωπον⟩

προμήθεια, ας (ἡ) 1 previdência; prudência; precaução; cautela 2 atenção; respeito; consideração *por alguém, gen. ou* ὑπέρ *e gen.* ⟨προμηθής⟩

Προμήθειος, α, ον 1 de Prometeu ♦ τὰ Προμήθεια 2 festas de Prometeu. ⟨Προμηθεύς⟩

προμηθέομαι-οῦμαι (*aor.* προὐμηθήθην) tomar a iniciativa de; cuidar de; velar pelos interesses de *alguém ou algo, ac. ou* περί *e ac., gen. ou* ὑπέρ *e gen.*; zelar *para que, inf., para que não,* μή *e subj.* ⟨προμηθής⟩

προμηθεύς, *dór.* προμαθέυς, έως (*masc., fem.*) 1 previdente; prudente ♦ Προμηθεύς 2 Prometeu, *filho de Jápeto, irmão de Epimeteu.* ⟨πρό, μανθάνω⟩

προμηθής, ής, ές 1 preocupado *com, gen. ou* εἰς *e ac.* 2 previdente; prudente 3 que exige cautela, que exige prudência ♦ τὸ προμηθές 4 cautela; prudência. ⟨πρό, μανθάνω⟩

προμηθία, ας (ἡ) = προμήθεια. ⟨προμηθής⟩

προμηνύω 1 indicar previamente 2 predizer; advertir 3 denunciar antes *algo, ac., a alguém, dat.*

προμήτωρ, ορος (ἡ) avó materna.

προμηχανάομαι-ῶμαι tramar *ou* preparar antecipadamente; predispor.

προμίγνυμι (*aor.*$_2$ *inf. pas.* προμιγῆναι) 1 unir antes ♦ *pas.* 2 unir-se primeiro com, *dat.*

προμισθόω-ῶ tomar de aluguel; alugar antes.

προμνάομαι-ῶμαι 1 fazer antecipadamente uma menção; advertir: προμνᾶταί τί μοι γνώμα SÓF. *minha alma me adverte de algo, i.e., tenho um pressentimento* 2 abrir caminho *a alguém, dat., para, inf.* 3 pedir *uma moça, gen.*, em casamento em nome de *alguém, dat.*; intermediar um casamento; ἡ προμνησαμένη XEN. *a alcoviteira* 3 tentar obter *algo, ac., para alguém, dat.*

προμνηστεύομαι = προμνάομαι.

προμνηστῖνοι, αι (*masc., fem. pl.*) que se sucedem um ao outro.

προμνήστρια, ας (ἡ) alcoviteira; proxeneta. ⟨προμνάομαι⟩

προμνητρίς, ίδος (ἡ) = προμνήστρια.

προμολών *part. aor.*$_2$ *de* προβλώσκω.

πρόμος, ου (*masc.*) 1 que está na primeira fileira; que combate na primeira fileira *contra, dat.* ♦ ὁ πρόμος 2 chefe. ⟨πρό⟩

προμύησις, εως (ἡ) iniciação precedente *ou* preliminar. ⟨πρό, μυέω⟩

προμύσσω, *át.* προμύττω 1 apagar: πρ. λύχνον PLUT. *apagar o pavio de uma lamparina* 2 extorquir *alguém, ac.*

πρόναιος, α *e jôn.* **η, ον** 1 localizado diante do templo (*altar, estátua*); Παλλὰς Προναία *Palas Pronea, estátua de Atena colocada diante do templo de Apolo em Delfos* ♦ ὁ πρόναιος 2 vestíbulo de um templo. ⟨πρό, ναός⟩

πρόναος, ος, ον 1 localizado na frente do templo ♦ ὁ πρόναος *e* τὸ πρόναον 2 vestíbulo de um templo. ⟨πρό, ναός⟩

προναυμαχέω-ῶ travar um combate naval em defesa de, *gen.*

προνέμω 1 designar *ou* atribuir *algo, ac.*, de preferência a *alguém, dat.* 2 estender à frente ♦ *méd.* 3 avançar; adiantar-se.

προνεύω inclinar-se *ou* estar inclinado para frente *em direção a,* εἰς *e ac.*

προνέω^1 nadar (*para o alto mar*).

προνέω^2 empilhar antes.

προνηΐη *fem. jôn. de* πρόναιος.

προνηστέυω jejuar antes *ou* primeiro.

προνήχομαι nadar à frente de, *gen.*

προνικάω-ῶ vencer antes.

προνοέω-οῶ (*fut.* προνοήσω, *aor.* προὐνόησα) 1 pressentir; prever *algo, ac. ou or. conj.* (ὅτι) 2 pensar, analisar primeiro; refletir de antemão *algo, ac. ou or. conj.* (ὅτι) 3 preocupar-se com; zelar por *alguém, gen.* 4 providenciar *algo, gen.*; tomar providências para que, ὅπως *e subj.*, ὡς *e ind. fut.*; prevenir para que não, ὡς μή *e subj.* 5 *crist.*, (*Deus*) ser providente ♦ *méd.* (*fut.* προνοήσομαι, *aor.* προὐνοησάμην *e* προὐνοήθην, *perf.* προνενόημαι) 6 pensar previamente; prever *algo, ac. ou or. conj.* (ὅτι) 7 meditar previamente; premeditar *algo, gen. ou* περί *e gen.* 8 deliberar *ou* decidir antes *algo, ac., a favor de alguém,* ὑπέρ *e gen.* 9 providenciar primeiro *algo, gen., para que,* ὅπως *e subj.* ♦ *pas.* 10 *Medic.* (*paciente*) receber tratamento.

προνοητέον *adj. verb. de* προνοέω.

προνοητικός, ή, όν 1 previdente; prudente 2 que providencia; que provê; que cuida de, *gen.* 3 providencial (*coisa*). ⟨προνοέω⟩

προνοητικῶς *adv.* com previdência; prudentemente; com precaução; πρ. ἔχειν preocupar-se com, *gen.*

πρόνοια, ας (ἡ) 1 presciência; pressentimento 2 previsão de um oráculo; oráculo; profecia 3 *Medic.* prognóstico 4 cautela; previdência; prudência; precaução: πρόνοιαν ἔχειν τινός *ou* περί τινος *ficar antecipadamente atento a algo,* πρόνοιαν ἔχειν *cuidar de, inf.* 5 intenção; propósito; deliberação; ἐκ προνοίας HER. *deliberadamente, de propósito* 6 premeditação (*de dano*) 7 cuidado; atenção; πρόνοιαν ποιεῖσθαί τινος DEM. *preocupar-se com, ficar atento a algo* 8 providência: τοῦ θείου ἡ πρ. HER., πρ. τοῦ θεοῦ SÓF., ἡ θεία πρόνοια EUR. *a providência divina*; Ἀθηνᾶ πρόνοια DEM. *Atena Providência, epít. de Atena em Delfos* ♦ ἡ Πρόνοια 9 a Providência. ⟨πρόνοος⟩

προνομαία, ας (ἡ) tromba (*de elefante, de inseto*). ⟨προνομή⟩

προνομεύω 1 fazer expedição para saquear 2 desvastar; pilhar 3 comer com voracidade 4 *bíbl.* levar embora como prisioneiro; escravizar. ⟨προνομή⟩

προνομή, ῆς (ἡ) 1 ação de ir em busca de forragem; ação de saquear; pilhagem; προνομὴν *ou* προνομὰς ποιεῖσθαι XEN. *fazer pilhagem* 2 divisão de pilhagem, de despojos 3 provisão disponível para saque 4 *bíbl.* despojo; butim; provisões 5 tromba *de elefante* 6 privilégio (*em refeição*). ⟨προνέμω⟩

προνομία, ας (ἡ) privilégio. ⟨πρό, νόμος⟩

προνόμιον, ου (τό) 1 canto que precede o νόμος; prelúdio 2 pagamento antecipado; adiantamento; penhor. ⟨πρό, νόμος⟩

πρόνομος, ος, ον que pasta. ⟨πρό, νέμω⟩

πρόνοος-ους, οος-ους, οον-ουν previdente; prudente. ⟨πρό, νοός⟩

πρόνους *contr.* = πρόνοος.

προνωπής, ής, ές 1 de cabeça pendida *ou* abaixada (*pessoa aflita*) 2 que sucumbe (*moribundo*) 3 que pende para o chão; que quer apegar-se ao chão 4 inclinado; propenso a *algo,* εἰς *e ac.*

προνώπιος, ος, ον 1 que está do lado de fora, na frente 2 de encruzilhada ♦ τὸ προνώπιον 3 fronteira de um país *ou* região ♦ τὰ προνώπια 4 entrada da casa; vestíbulo 5 encruzilhada. ⟨προνωπής⟩

πρόξ, προκός (ἡ) filhote de cerva *ou* cabrito.

πρόξεινος *jôn.* = πρόξενος.

προξενέω-ῶ (*fut.* προξενήσω, *aor.* προὐξένησα, *perf.* προὐξένηκα) 1 ser próxeno de, *gen.* 2 receber *alguém, gen.,* como hóspede público 3 dar hospitalidade a; amparar; proteger *alguém, gen.* 4 servir de mediador, de guia *a alguém, dat.* 5 proporcionar *algo, ac., a alguém, dat.* 6 causar; tramar: πρ. κίνδυνόν τινι XEN. *tramar uma ameaça contra alguém* 7 fornecer *a alguém, dat.,* condições para, *inf.* ⟨πρόξενος⟩

προξενία, ας (ἡ) 1 funções e direitos de próxeno; proxenia 2 laços de amizade *com, gen. ou* πρός *e ac.* 3 documento oficial de pacto de hospitalidade pública, de proxenia 4 hospitalidade; proteção. ⟨πρόξενος⟩

πρόξενος, ου (ὁ, ἡ) 1 hóspede público; próxeno, *título honorífico concedido a gregos ou a estrangeiros em reconhecimento de serviços prestados* 2 próxeno, *pessoa que representa em sua própria comunidade os interesses de uma cidade estrangeira* 3 patrono; protetor 4 mediador; intermediário. ⟨πρό, ξένος⟩

προξυράω-ῶ (*part. perf. pas.* προξυρημένος) rapar antecipadamente *ou* antes.

προογκάομαι-ῶμαι gritar, urrar antes.

προοδεύω caminhar à frente; preceder.

προοδοιπορέω-ῶ 1 andar à frente; mostrar o caminho; guiar, *dat.* 2 percorrer antes.

προοδοποιέω-ῶ (*aor.* προωδοποίησα, *perf.* προωδοποίηκα; *perf. pas.* προωδοποίημαι) 1 abrir caminho; dar acesso a *algo, dat. ou* πρός *e ac.* 2 abrir *ou* franquear o caminho 3 preparar; predispor *uma coisa, ac., para outra,* πρός *ou* εἰς *e ac.*: πρ. τὴν ψυκὴν εἰς σοφίαν S.E. *predispor a alma para a sabedoria* ♦ *méd.* 4 abrir para si o caminho; dirigir-se a, πρός *ou* εἰς *e ac.* ♦ *pas.* 6 estar preparado, predisposto *a algo,* πρός *e ac.*

πρόοδος, ου (ἡ) 1 passo a frente; avanço; progresso 2 ação de sair (*de casa*), de aparecer em público 3 saída de acampamento 4 progressão (*matemática, de escala musical*) 5 emanação. ⟨πρό, ὁδός⟩

πρόοιδα *cf.* προοράω.

προοιμιάζω 1 *tard.* prenunciar ♦ *méd.* προοιμιάζομαι, *át.* φροιμιάζομαι (*fut.* προοιμιάσομαι, *aor. sem aum.* προοιμιασάμην *e* ἐφροιμιασάμην, *perf.* πεπροοιμίασμαι *e* πεφροιμίασμαι) 2 fazer um preâmbulo, um exórdio; dizer a introdução do discurso 3 dizer à maneira de exórdio *ou* de preâmbulo; iniciar o discurso dizendo *algo, ac.*: τούτους φροοιμιάζομαι θεούς ÉSQL. *começo invocando esses deuses* 4 iniciar; inaugurar: προοιμιάσασθαι τὴν βασιλείαν τρισχιλίων πολιτῶν φόνῳ JOS. *inaugurar o reinado com a matança de três mil cidadãos* ♦ *pas.* 5 ser composto *ou* dito como preâmbulo, como início do discurso: ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ νεῶν προοιμιαζόμενος εἴρηκεν ESTR. *disse no proêmio do segundo livro a respeito dos navios.* ⟨προοίμιον⟩

προοίμιον, ου (τό) 1 preâmbulo *ou* prelúdio de um canto 2 pequeno poema recitado como proêmio 3 exórdio; preâmbulo; proêmio *de discurso* 4 começo; início (*de reinado, de inimizade*). ⟨πρό, οἶμος⟩

προοῖντο *3ª pl. opt. aor.*$_2$ *de* προΐημι.

προοίχομαι ir à frente; preceder.

προόμνυμι (*fut.* προομοῦμαι, *aor.* προώμοσα, *part. contr.* προὐμόσας) jurar primeiro *por um deus, ac.*; πρ. ὅρκον *prestar um juramento.*

προομολογέω-ῶ (*perf. pas.* προωμολόγημαι) *at. e méd.* reconhecer *ou* admitir de antemão.

προοπτέον *adj. verb. de* προοράω.

προόπτης, ου (ὁ) observador; vigilante. ⟨προόψομαι⟩

πρόοπτος, *contr.* **προὔπτος**, ος, ον exposto ao olhar; visível; evidente. ⟨προόψομαι⟩

προορατός, ή, όν que se pode prever; previsível. ⟨προοράω⟩

προοράω-ῶ (*fut.* προόψομαι, *aor.*$_2$ προεῖδον, *perf.* πρόοιδα, *inf.* προειδέναι) 1 ver adiante; ver diante de si; ver longe 2 conhecer antes; prever; adivinhar 3 prover a; cuidar de; preocupar-se com, *gen.* ♦ *méd.* 4 considerar primeiro 5 prever para si 6 cuidar de; preocupar-se com, *gen. ou* περί *e gen.,* πρός *ou* εἰς *e ac.*

προορίζω 1 decidir previamente *algo, ac. ou inf.* 2 *bíbl.* predestinar *alguém, ac., a algo,* εἰς *e ac.*

προορμάω-ῶ 1 caminhar em frente; avançar 2 (*planta*) brotar; crescer ♦ *at. intr. e pas.* 3 lançar-se para frente; precipitar-se.

προορμίζω conduzir ao porto diante *de,* πρό *e gen.*

προορχηστήρ, ῆρος (ὁ) condutor da dança. ⟨πρό, ὀρχέομαι⟩

προοφείλω, *át.* **προὐφείλω** (*impf.* προὠφειλον, *fut.* προοφειλήσω) 1 dever primeiro *ou* há muito tempo: προὐ-

φείλω τι χρηστὸν τῇ πόλει παραινέσαι AR. *tenho uma dívida antiga: propor algo de útil à cidade* ♦ *pas.* 2 ser devido há muito tempo: προοφειλόμενος φόρος HER. *imposto devido precedentemente,* τοὺς μήτε εὐεργεσίας μεγάλης μήτε ξυμμαχίας προὐφειλομένης ἥκοντας παρὰ τοὺς πέλας ἐπικουρίας TUC. *aqueles que, sem contar com um grande serviço prestado anteriormente ou com uma aliança, chegam junto dos vizinhos em busca de auxílio.*

πρόοψις, εως (ἡ) ação de prever *ou* de providenciar: ἄνευ προόψεως TUC. *de improviso, de surpresa.* ⟨πρό, ὄψις⟩

προόψομαι *fut. de* προοράω.

προπαγής, ής, ές proeminente. ⟨πρό, πήγνυμι⟩

προπάθεια, ας (ἡ) pressentimento de um mal. ⟨πρό, πάθος⟩

προπαιδεία, ας (ἡ) instrução preliminar. ⟨προπαιδεύω⟩

προπαιδεύω ensinar preliminarmente.

πρόπαλαι *adv.* desde há muito tempo. ⟨πρό, πάλαι⟩

πρόπαππος, ου (ὁ) bisavô. ⟨πρό, πάππος⟩

πρόπαρ *adv.* 1 antes de tudo; de preferência ♦ *prep.* 2 na frente de, *gen.* ⟨πρό, παρά⟩

προπαραβάλλω *at. e méd.* 1 lançar à frente 2 colocar *ou* amontoar na frente.

προπαρασκευάζω 1 preparar antes 2 prover antes ♦ *méd.* 3 preparar previamente para si 4 precaver-se; fazer seus preparativos.

προπαρασκευαστέος, α, ον *adj. verb. de* προπαρασκευάζω.

προπαρέχω 1 oferecer antes 2 fornecer antes.

προπάροιθε *e, diante de vog.,* **προπάροιθεν** *adv.* 1 (*lugar*) diante; em frente 2 (*tempo*) antes; outrora ♦ *prep.* 3 em frente de; diante de, *gen.* 4 ao longo de, *gen.* 5 (*tempo*) antes de, *gen.*

πρόπας, ασα, αν 1 absolutamente tudo 2 *pl.* todos sem exceção ♦ πρόπαν *adv.* 3 totalmente. ⟨πρό, πᾶς⟩

προπάσχω (*aor.*$_2$ προέπαθον, *perf.* προπέπονθα) 1 suportar antes *ou* primeiro 2 sofrer maus-tratos primeiro 3 ser o primeiro a sofrer.

προπάτωρ, ορος (ὁ) 1 avô; ancestral 2 *pl.* ancestrais. ⟨πρό, πατήρ⟩

προπείθω persuadir antecipadamente *ou* antes.

πρόπειρα, ας (ἡ) teste *ou* prova preliminar; πρόπειραν ποιεῖθαι *ou* λαμβάνειν *fazer um teste prévio.* ⟨πρό, πεῖρα⟩

προπειράω-ῶ *at. e méd.* fazer uma experiência, um teste preliminar.

προπέμπω (*fut.* προπέμψω, *aor.* προὔπεμψα, *perf.* προπέπομφα) 1 enviar antes *algo ou alguém, ac., a alguém, dat.*; πρ. πρὸ τοῦ στρατεύματος ἄνδρας XEN. *enviar homens à frente do exército,* πρ. φήμας τινί SÓF. *despachar boatos aos ouvidos de alguém,* πρ. ἄχη SÓF. *acarretar sofrimentos a alguém* 2 enviar na frente; fazer-se preceder por *alguém, ac.*: ἤλαυνον ἐς τὸ ἄστυ, προδρόμους κήρυκας προπέμψαντες HER. *conduziram-na [a mulher] à cidade, depois de terem enviado arautos, a precedê-la* 3 escoltar; acompanhar: πρ. τινὰ ἐς δόμους ÉSQL. *acompanhar alguém a sua casa,* πυνθάνομαι τὸν πάντα λόγον θεράποντος ὃς ἐμὲ προπέμπων ἔξω πόλιος HER. *sou informado da história toda por um criado que me acompanhou até fora da cidade* 4 acompanhar o cortejo fúnebre *de alguém, ac.*: πῶς τολμήσω μήτε σὲ καίειν μήτε προμέμπειν ἐπὶ τύμβον; ÉSQL. *como me atrevo a não prantear-te e a não acompanhar-te até a sepultura?* ♦ *méd.* 5 enviar antes de si, *ac.*

προπέρυσι(ν) *adv.* dois anos antes. ⟨πρό, πέρυσι⟩

προπέσω, ῇς, ῇ *subj. aor.*$_2$ *de* προπίπτω.

προπετάννυμι estender; desenrolar; abrir *uma coisa, ac.,* diante *de outra, gen.*: ὑμᾶς αὐτοὺς προπετάσαντες ἡμῶν XEN. *tendo-vos estendido diante de nós (para nos proteger).*

προπέτεια, ας (ἡ) precipitação; disponibilidade impensada; temeridade. ⟨προπετής⟩

προπετής, ής, ές 1 que cai para frente 2 caído à frente; derrubado 3 que se inclina para a frente; proeminente; saliente 4 que cai para frente em direção a, *gen. ou* ἐπί *e ac.*: πρ. τύμβου EUR. *que cai em direção ao túmulo,* πρ. πολιὰς ἐπὶ χαίτας EUR. *que cai em direção aos cabelos brancos, i.e., que que está no declínio da idade* 5 propenso; inclinado; predisposto a, *gen. ou* εἰς, ἐπί, πρός *e ac.* 6 precipitado; arrebatado; colérico. ⟨προπίπτω⟩

προπετῶς *adv.* com precipitação, petulância *ou* temeridade.

προπεφραδμένος *part. perf. pas. de* προφράζομαι.

προπηδάω-ῶ 1 saltar antes de, *gen.* 2 lançar-se saltando para fora de, *gen.*

προπηλακίζω 1 insultar; ultrajar 2 censurar com palavras grosseiras *ou* violentas. ⟨πρό, πηλός⟩

προπηλακισμός, οῦ (ὁ) insulto; ultraje *contra algo ou alguém, gen.* ⟨προπηλακίζω⟩

προπίνω (*impf.* προέπινον *e* προὔπινον, *fut.* προπίομαι, *aor.*$_2$ προέπιον *e* προὔπιον, *perf.* προπέπωκα) 1 beber antes, *gen.* 2 beber *algo, ac.,* à saúde *de alguém, dat.* 3 entregar; trair; sacrificar: πρ. τὴν ἐλευθερίαν Φιλίππῳ DEM. *entregar a liberdade [da Grécia] a Felipe, lit. oferecê-la a ele bebendo* 4 dar de presente.

προπίπτω (*impf.* προέπιπτον, *fut.* προπεσοῦμαι, *aor.*$_2$ προέπεσον, *perf.* προπέπτωκα) 1 jogar-se no chão; (*suplicante*) prostrar-se 2 inclinar-se; (*remador*) curvar-se para a frente 3 avançar imprudentemente; deixar-se levar a um ato temerário 4 ser proeminente, saliente; ultrapassar *algo, gen. ou* πρός *e gen.* 5 cair antes *ou* primeiro.

προπιστεύω 1 crer; pôr fé em; acreditar 2 tornar crível ♦ *pas.* 3 ser digno de crédito.

προπίτνω (*só pres.*) = προπίπτω.

προπλέω navegar à frente.

πρόπλοος-ους, οος-ους, οον-ουν que navega à frente *ou* antes: νῆες πρόπλοι *ou* αἱ πρόπλοι *navios enviados na frente, navios batedores.* ⟨προπλέω⟩

προπλώω *jôn.* = προπλέω.

προποδηγός, οῦ (*masc., fem.*) que precede; que mostra o caminho; que serve de guia. ⟨πρό, ποδηγός⟩

προποδίζω ir em frente; avançar. ⟨πρό, πούς⟩

προποιέω-ῶ 1 fazer antes *algo, ac., a alguém,* εἰς *e ac.*: ἐμεῦ προποιήσαντος χρηστὰ ἐς σέ HER. *tendo eu te favorecido antes* 2 tomar a iniciativa 3 preparar.

προπολεμέω-ῶ combater por, em defesa ou a favor de, *gen. ou* ὑπέρ *e gen.*

πρόπολος, ου (ὁ, ἡ) 1 criado; criada *de alguém, gen.* 2 intérprete das vontades de um deus 3 servo de um templo (*cf.* νεωκόρος) 4 remador. ⟨πρό, πολέω⟩

πρόπομα, ατος (τό) 1 bebida de vinho e de mel para o almoço 2 bebida leve que se tomava antes das refeições para abrir o apetite; aperitivo. ⟨προπίνω⟩

προπομπεύω 1 acompanhar *ou* escoltar em procissão *ou* em cortejo 2 *intr.* andar na frente de uma procissão; abrir *ou* guiar uma procissão *ou* um cortejo.

προπομπή, ῆς (ἡ) 1 ação de enviar à frente de *alguém, gen.* 2 ação de acompanhar em procissão ou em escolta honorífica 3 ação de acompanhar cortejo fúnebre. ⟨προπέμπω⟩

προπομπός, οῦ (*masc., fem.*) 1 que acompanha; que escolta 2 que acompanha um préstito fúnebre ♦ ὁ προπομπός 3 condutor; protetor. ⟨προπέμπω⟩

προπονέω-ῶ 1 preparar *ou* executar à custa de muito trabalho, *ac.*; τὰ προπεπονημένα XEN. *os trabalhos efetuados anteriormente* 2 trabalhar *ou* fatigar-se primeiro 3 trabalhar em favor de *alguém, gen. ou dat.* 4 dar-se ao trabalho *por algo, gen.* 5 *Medic.* sofrer ou ficar doente antes ♦ *pas.* 6 exaurir-se (*de cansaço*).

Προποντίς, ίδος (ἡ) Propôntida, *lit.* "*o mar antes do Ponto-Euxino*", *entre o Helesponto e o Bósforo da Trácia.* ⟨πρό, Πόντος⟩

προπορεύω 1 enviar à frente; fazer preceder ♦ *méd.* 2 avançar; andar adiante 3 (*rio*) escoar 4 caminhar na frente de, *gen.*

προπορίζω proporcionar antes *ou* primeiro.

πρόποσις, εως (ἡ) ato de beber à saúde de alguém; brinde: δεξιοῦσθαι ἀλλήλους ταῖς προπόσεσι JOS. *acolher-se mutuamente com brindes.* ⟨προπίνω⟩

προπράσσω, át. -άττω fazer primeiro *ou* antes *de alguém.*

προπρηνής, ής, ές 1 inclinado para a frente; que cai de bruço 2 que se precipita ♦ προπρηνές *adv.* 3 para frente.

προπροκυλίνδομαι = προκυλίνδομαι.

πρόπρυμνα *adv.* de proa à popa, *i.e.*, inteiramente. ⟨πρό, πρύμνα⟩

προπταίω (*fut.* προπταίσω, *perf.* προέπταικα) 1 tropeçar primeiro 2 experimentar um revés; fracassar antes 3 cair antes em desgraça 4 *bíbl.* pecar antes: τὰ προεπταισμένα N.T. *os pecados passados.*

προπτωτικός, ή, όν que se precipita irrefletidamente; temerário; irrefletido. ⟨προπίπτω⟩

προπύλαιος, α, ον 1 que está diante da entrada (*de templo, de edifício*) ♦ τὸ προπύλαιον *e* τὰ προπύλαια 2 vestíbulo *ou* construção diante um edifício 3 *em Atenas,* Propileus, *pórtico da acrópole construído por Péricles.* ⟨πρό, πύλη⟩

πρόπυλον, ου (τό) *ger. pl.* vestíbulo; átrio (*de templo, de palácio*). ⟨πρό, πύλη⟩

προπυνθάνομαι informar-se antes *de algo, ac.*

πρόπυργος, ος, ον o celebrado pela salvação das muralhas; propiciatório (*sacrifício*). ⟨πρό, πύργος⟩

προρέω 1 fazer escorrer adiante; derramar; esparramar 2 *intr.* escoar adiante; esparramar-se. ⟨πρό, ῥέω⟩

προρρηθείς, εῖσα, έν *part. aor. pas. de* προείρω.

πρόρρησις, εως (ἡ) 1 instruções preliminares 2 declaração pública; proclamação; declaração oficial *de guerra* 3 *Jur.* interdição a um acusado de participar dos sacrifícios 4 *Jur.* intimação; injunção; imposição 4 *Medic.* prognóstico. ⟨προείρω⟩

πρόρρητος, ος, ον prescrito; ordenado. ⟨προείρω⟩

πρόρριζος, ος, ον 1 arrancado pela raiz 2 extirpado até à raiz ♦ πρόρριζον *adv.* 3 até à raiz. ⟨πρό, ῥίζα⟩

πρός, *poét.* προτί

ADVÉRBIO

1 além disso; além do mais; mais que isso; também

PREPOSIÇÃO *com gen.*

2 de; proveniente de; do lado de

3 do lado de; a favor de

4 a respeito de; com relação a; concernente a; aos olhos de

5 da parte de; pelo ato de *com verb. de receber, obter*; por ação de; por, *com verb. na pas.*

6 em nome de; diante de; perante

7 por obra de; pela mão de; por causa de

8 próprio de; de modo conveniente a; segundo

PREPOSIÇÃO *com dat.*

9 perto de; vizinho a; na vizinhança de; sobre

10 em frente de; na presença de; diante

11 além de

12 junto a; em; a, *com verb. de conexão, união*

PREPOSIÇÃO *com ac.*

13 em direção a; na direção de; para; a

14 em relação a; com; de

15 perto de; vizinho a; junto a

16 na presença de; diante de

17 em comparação com; por comparação a

18 em conformidade com; segundo; conforme

19 contra

20 (*tempo*) por volta de; por; em

---

1 τάδε λέγω, δράσω τε πρός EUR. *eu o digo e, mais que isso, o farei*

2 ἵκετ' ἐμὸν δῶ, ἠὲ πρὸς ἠοῖων ἢ ἑσπερίων ἀνθρώπων HOM. *chegou à minha casa, proveniente dos povos do Oriente ou daqueles do Ocidente,* ὁ πρὸς Σάρδεων ἤλεκτρος SÓF. *o âmbar proveniente de Sardes,* πρός Βορέαο..., πρὸς Νότου HOM. *do lado de Bóreas (ao norte), do lado de Notos (ao sul),* πρὸς ἀλός HOM., πρὸς θαλάσσης HER. *do lado do mar,* γένος δὲ ἐξ Ἁλικαρνήσσου τὰ πρὸς πατρός HER. *de família proveniente de Halicarnasso por parte de pai,* τοὺς πρὸς αἵματος SÓF. *os parentes*

3 πρός τινος εἶναι *ou* γίγνεσθαι HER. *estar ou colocar-se ao lado de alguém, estar favorável a alguém,* ἐλπίσας πρὸς ἑαυτοῦ τὸν χρησμὸν εἶναι HER. *na esperança de que o oráculo lhe fosse favorável,* πρὸς σοῦ γάρ, οὐδ' ἐμοῦ, φράσω HER. *falarei em teu favor, não em meu*

4 δρῷμεν δ' ἄν οὐδὲν ἄδικον οὔτε πρὸς θεῶν τῶν ὁρκίων οὔτε πρὸς ἀνθρώτων τῶν αἰσθανομένων TUC. *não faríamos nada de injusto nem aos olhos dos deuses dos juramentos nem aos olhos dos homens que disso soubessem*

5 οἳ καὶ νέρθεν γῆς τιμὴν πρὸς Ζηνὸς ἔχοντες HOM. *eles que, mesmo sob a terra, recebem honras de Zeus,* ὑπὲρ σέθεν αἴσχε' ἀκούω πρὸς Τρώων HOM. *a teu respeito ouço ultrajes da parte dos troianos,* ταῦτα πρὸς Κυαξάρεω παθόντες HER. *ao receberem essa injúria da parte de Ciaxares,* ἔρημος πρὸς φίλων SÓF. *abandonada dos amigos,* καὶ πρὸς ὑμῶν ὧδ' ἔρημος λειφθήσομαι SÓF. *também por vós serei abandonado assim sozinho*

6 πρὸς θεῶν HOM. *pela vontade ou em nome dos deuses,* γουνάζομαί σε πρός τ' ἀλόχου καὶ πατρός HOM. *abraço teus joelhos suplicando em nome de tua mulher e de teu pai,* πρός τ' εἴ τί σοί ἐστι προσφιλές SÓF. *em nome daquilo que podes ter de mais caro,* οὐδ' ἐπιορκήσω πρὸς δαίμονος HOM. *não serei perjuro diante do deus*

7 πρὸς τίνος ποτ' αἰτίας [τέθνηκεν]; SÓF. *ela foi morta como culpada de quê?* πρὸς ἁμπλακημάτων SÓF. *em consequência dos erros*

8 ἄτοπα λέγεις καὶ οὐδαμῶς πρὸς σοῦ XEN. *dizes coisas estranhas e que realmente não são convenientes para ti,* πρὸς δίκης SÓF. *segundo a justiça,* οὐκ ἦν πρὸς τοῦ Κύρου τρόπου XEN. *isso não correspondia à conduta de Ciro,* ἡ κάρτα πρὸς γυναικὸς αἵρεσθαι κέαρ ÉSQL. *é verdadeiramente próprio da mulher exaltar-se*

9 ἕδραν ἔχουσα πρὸς δρόμοις Ἐρεχθέως HOM. *que tem sede perto da morada de Erecteu,* βασιλεὺς Λιβύων τῶν πρὸς Αἰγύπτῳ TUC. *rei dos líbios, que confinam com o Egito,* νῆάς γε ποτὶ σπιλάδεσσιν ἔαχαν HOM. *destroçaram-se os navios contra os escolhos*

10 πρὸς τοῖς θεσμοθέταις DEM. *na presença dos legisladores*

11 ἄασσάν μ' ἕταροί τε κακοὶ, πρὸς τοῖσί τε ὕπνος HOM. *o que me desnorteou foram meus companheiros imprudentes e, além deles, o sono,* πρός τ' αἴσχεσιν ἄλγεα πάσχει HES. *além da vergonha sofre dores,* πρὸς τούτοις *ou* πρὸς τούτῳ HER. *além disso*

12 τὴν δὲ προτὶ οἱ εἶλε HOM. *trouxe-a a si,* πυκιναὶ δὲ πρὸς ἀλλήλῃσιν ἔχονται HOM. *[cardos] mantinham-se apertados uns contra os outros,* ἀληθῶς πρὸς τοῖς οὖσι τὴν διάνοιαν ἔχειν PLAT. *ter o pensamento verdadeiramente voltado para os seres*

13 πέμπειν προτὶ ἄστυ HOM. *enviar em direção à cidade,* ἰέναι πρὸς Ὄλυμπον HOM. *ir em direção ao Olimpo,* πρὸς τὰ ἱερὰ παρεῖναι XEN. *apresentar-se aos ritos sagrados,* κλαίειν πρὸς οὐρανόν HOM. *chorar para o céu,* ναίειν πρὸς ἠῶ τ' ἠέλιόν τε HOM. *morar na direção da aurora e do sol,* τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον HOM. *diziam uns aos outros estas palavras*

14 πρὸς τοὺς Ἀθηναίους ξυμμαχίαν ἐποιοῦντο TUC. *faziam aliança com os atenienses,* τὴν πρὸς αὐτοὺς φιλίαν XEN. *a afeição por eles,* τὰ πρὸς τὸν πόλεμον XEN. *as questões em relação à guerra,* τὰ πρὸς τὸ δεῖπνον PLUT. *os preparativos da ceia,* φρονεῖν τὰ πρός τινα XEN. *cuidar dos interesses de alguém*

15 δόρυ δὲ πρὸς τεῖχος ἐρείσας HOM. *apoiando a lança no muro*

16 μαρτυρῆσαι πρὸς τοὺς δικαστάς PLUT. *levar uma testemunha diante dos juízes*

17 πρὸς τὸν πατέρα HER. *em comparação com seu pai,* πρὸς τὰς παρούσας συμφοράς SÓF. *em comparação com os sofrimentos presentes*

18 πρὸς αὐλὸν ὀρχεῖσθαι XEN. *dançar ao som da flauta,* πρὸς τὰς παρούσας πημονὰς ὀρθῶς φρονεῖν ÉSQL. *ter sentimentos conforme os sofrimentos presentes,* πρὸς τὸ κλέος αὐτῶν TUC. *segundo a reputação deles,* πρὸς τὴν δύναμιν DEM. *segundo o poder,* πρὸς βίαν ÉSQL. *conforme a força, pela força,* πρὸς ἀνάγκην ÉSQL. *por necessidade,* πρὸς καιρόν SÓF. *no momento oportuno,* πρὸς πάντα XEN. *em tudo, absolutamente*

19 πρὸς Τρῶας μάχεσθαι HOM. *combater contra os troianos,* πρὸς δαίμονα φωτὶ μάχεσθαι HOM. *lutar com um guerreiro contra a vontade de um deus*

20 πρὸς ἑσπέραν XEN. *ao entardecer,* πρὸς τὸ παρόν LUC. *pelo momento.*

προσάββατον, ου (τό) *bíbl.* a véspera do sábado, *i.e.*, a sexta-feira.

προσαγαγεῖν *inf. aor.*$_2$ *at. de* προσάγω.

προσαγγελία, ας (ἡ) notícia; mensagem; anúncio. ⟨προσαγγέλλω⟩

προσαγγέλλω 1 trazer uma notícia a, *dat.*; τὰ προσαγγελλόμενα POL. *as notícias* 2 denunciar *alguém, ac., a, dat.*

προσαγόρευσις, εως (ἡ) 1 ação de interpelar, de chamar pelo nome *ou* de saudar alguém 2 saudação *em início de um discurso ou de uma carta.* ⟨προσαγορεύω⟩

προσαγορευτέος, α, ον *adj. verb. de* προσαγορεύω.

προσαγορεύω 1 dirigir a palavra em saudação; saudar *alguém, ac.*: ἀντὶ γὰρ τοῦ προσαγορεύειν ἀλλήλους φιλέουσι τοῖσι στόμασι HER. *em vez de saudarem-se uns aos outros, beijam-se nos lábios,* χαίρειν ὑμᾶς προσαγορεύειν AR. *saudar-vos dizendo* χαῖρε 2 chamar de um certo modo; indicar, designar *alguém, ac.,* por um certo nome, *ac.*: τὸν Ἀγαμέμνονα πρ. ποιμένα λαῶν XEN. *chamar Agamenão de pastor de povos,* τοῦτο τοὔνομα πρ. σφᾶς αὐτούς POL. *chamarem-se eles próprios por esse nome,* βασιλέα πρ. τινά PLUT. *saudar alguém com o título de rei,* πάντα σὺ προσαγορεύεις ἀγαθὰ αὐτά PLAT. *chamas a elas todas de bens* 3 mencionar como argumento.

προσαγρυπνέω-ῶ passar a noite por; consagrar suas vigílias a, *dat.*

προσάγω (*fut.* προσάξω, *aor.* προσῆξα, *aor.*$_2$ προσήγαγον, *perf.* προσῆχα; *méd. fut.* προσάξομαι, *aor.*$_2$ προσηγαγόμην)

ATIVA

1 conduzir em direção a, para *ou* contra

2 levar *algo, ac., a alguém, dat.*; ofertar; apresentar

3 introduzir; admitir (*entre os cidadãos*); introduzir (*em audiência*)

4 ser a causa de; causar; ocasionar; proporcionar, *ac.*

5 fazer vir

6 levar para perto de; aproximar

7 conduzir pelo discurso; incitar; incentivar *alguém, ac.*, a, πρός *e ac.*

8 andar para frente; avançar

9 aproximar-se *de, dat.*

MÉDIA

10 aproximar de si; atrair para si; tomar para si

11 atrair para si

12 cair nas graças de *alguém, ac.*; conquistar a benevolência *ou* o apoio de *alguém, graças a, dat.*

13 levar *alguém, ac.*, a aceitar *algo, inf.*; induzir

14 conduzir em interesse próprio (*ao tribunal*); apresentar

15 direcionar para; aplicar; empregar

1 πρ. στρατιὰν πρὸς πολεμίους XEN. *conduzir um exército até o inimigo,* πρ. τῇ Ποτιδαίᾳ τὸν στρατόν TUC. *guiar um exército contra Potidéia,* πρ. τῷ Κύρῳ τοὺς αἰχμαλώτους XEN. *conduzir os prisioneiros a Ciro*

2 πρ. φόρον TUC. *levar um tributo,* ἀλλά τοι ὣς προσάγοιεν δῶρα ἀνθρώπων κλυτὰ φῦλα HIN. *possa assim a grei ilustre dos homens os dons te ofertar,* προσῆγεν αὐτῷ παροψίδας XEN. *apresentava-lhe iguarias*

3 πρ. τοὺς πρέσβεις DEM. *introduzir os embaixadores*

4 πρ. πῆμα HOM. *provocar uma dor*

5 πρ. ἁρμαμάξας XEN. *fazer vir as carroças,* πρ. πάντα ἱκανά XEN. *fazer vir todas as provisões*

6 μὴ πρόσαγε τὴν χεῖρά μοι AR. *não aproxime sua mão de mim,* πρ. μηχανὰς τῇ πόλει TUC. *aproximar da cidade as máquinas de assédio,* οὐκ εἰωθόσιν οὐδὲ βουλομένοις ταλαιπωρεῖν προσάγοντες τὰς ἀνάγκας TUC. *impondo obrigações aos que não costumavam nem queriam labutar*

7 πρ. τινὰ πρὸς μάθησιν ARTT. *levar alguém a aprender,*

8 πρ. πρὸς πολεμίους XEN. *marchar contra o inimigo*

9 πρ. τοῖς βασιλεῦσι PLUT. *aproximar-se dos reis,* πρ. τοῖς τεσσαράκοντα ἔτεσι PLUT. *aproximar-se da idade de quarenta anos*

10 προτείνων ὁ Κῦρος τὴν χεῖρα προσήγετο αὐτούς XEN. *estendendo a mão, Ciro pôs-se a abraçá-los,* πρ. τὰ ναυάγια TUC. *recolher os detroços dos navios após uma batalha naval*

11 ὅταν φέγγος τι ἐν νυκτὶ φανῇ, πάντων προσάγεται τὰ ὄμματα XEN. *quando brilha à noite algum clarão, atrai os olhares de todos,*

12 σοφίῃ αὐτοὺς ὁ Ἄμασις οὐκ ἀγνωμοσύνῃ προσηγάγετο HER. *Amasis conquistou-lhes a simpatia por sua sagacidade e ausência de arrogância,* χρήμασι καὶ δωρεαῖς τὸν Περσῶν δῆμον προσαγόμενος PLAT. *ganhando o apoio do povo persa com dinheiro e presentes,* τῇ ἀρετῇ προσηγόμην πόσιν EUR. *com minha virtude cativei meu marido*

13 προσάξομαι δάμαρτ' ἐᾶν σε σκῆπτρα τἄμ' ἔχειν χθονός EUR. *levarei minha esposa a consentir que tenhas junto [comigo] o cetro do país*

14 πρ. μάρτυρα PLUT. *apresentar uma testemunha*

15 ὁ δὲ Περσεὺς προσαγόμενος τὸν χρόνον καὶ τὸν τόπον ἐξελύετο τῇ ψυχῇ POL. *Perseu, mesmo aplicando o tempo e o esforço, debilitava-se moralmente.*

προσαγωγεύς, έως (ὁ) 1 conciliador; mediador 2 informante; delator; espião (*dos reis da Sicília*). ⟨προσάγω⟩

προσαγωγή, ῆς (ἡ) 1 apresentação (*junto a alguém*) 2 o trazer para perto; aproximação 3 recrutamento (*de aliados*) 4 o aproximar-se; ἐκ πρωσαγωγῆς ARTT. *gradativamente* 5 cerimônia 6 lugar de desembarque. ⟨προσάγω⟩

προσαγωγίδης, ου (ὁ) = προσαγωγεύς.

προσαγωγός, ός, όν 1 que seduz; que atrai; que convida *a alguém, gen., a algo, inf.* 2 que excita, *gen.* ⟨προσάγω⟩

προσᾴδω (*fut.* προσᾴσομαι, *aor.* προσῆσα) 1 cantar *ou* recitar ao lado de, em frente a, para 2 cantar com; acompanhar com a voz, *dat.* 3 fazer eco a; concordar com; estar de acordo com, *dat.*

προσαιθρίζω fazer subir em direção ao céu, *ac.*

προσαιρέομαι-οῦμαι (*fut.* προσαιρήσομαι, *aor.*$_2$ προσειλόμην) 1 escolher para sócio *ou* colaborador; unir em seu interesse próprio *uma pessoa, ac., a outra, dat.* 2 escolher a mais; eleger em acréscimo *uma pessoa, ac., além de outra, dat. ou* πρός *e dat.*

προσαΐσσω (*fut.* προσαΐξω, *aor.* προσῇξα) lançar-se em direção a; atirar-se sobre.

προσαιτέω-ῶ 1 pedir a mais *ou* mais ainda, *ac.*: πρ. μισθόν XEN. *exigir um pagamento* 2 pedir com insistência; rezar; suplicar *a alguém, ac.* 3 mendigar *algo, ac., a alguém, dat.*

προσαίτης, ου (ὁ) mendicante; mendigo. ⟨προσαιτέω⟩

προσαίτησις, εως (ἡ) mendicidade. ⟨προσαιτέω⟩

προσαιτιάομαι-ῶμαι acusar além de, *ac.*

προσακούω ouvir além de; ouvir dizer.

προσακτέος, α, ον *adj. verb. de* προσάγω.

προσαλείφω untar; aplicar (*unguento*), *ac., sobre alguém, dat.*

προσάλλομαι (*fut.* προσαλοῦμαι, *aor.* προσηλάμην) saltar em direção a.

προσαμαρτάνω cometer um erro *em relação a alguém, ac.*

προσάμβασις, εως (ἡ) *poét.* = προσανάβασις.

προσαμύνω vir em socorro de; socorrer, *dat.*

προσαναβαίνω (*fut.* προσαναβήσομαι, *aor.*$_2$ προσανέβην) 1 subir em direção a, πρός *e ac.* 2 remontar até, *dat.*: πρ. τῷ Ῥομύλῳ PLUT. *chegar até Rômulo* 3 crescer de número; tornar-se mais numeroso.

προσανάβασις, εως (ἡ) 1 ascensão; subida 2 escalada 3 *pl.* degraus (*de escada*). ⟨προσαναβαίνω⟩

προσαναγιγνώσκω (*fut.* προσαναγνώσομαι, *aor.*$_2$ προσανέγνων) ler além de; continuar a ler, *ac.*

προσαναγκάζω 1 constranger, forçar em acréscimo *alguém, ac., a algo, dat. ou inf.*: τοὺς μὴ δεχομένους τὰς σπονδὰς πρ. TUC. *pressionar os que não aceitam as tréguas [a aceitá-las]* 2 constranger (*discutindo*): πρ. τῷ λόγῳ τινά PLAT. *constranger alguém por meio da razão,* πρ. τῇ ἄλλῃ μελέτῃ 3 demonstrar 4 constranger com a prática; exercitar 5 *Medic.* comprimir; manter ajustado.

προσαναγορεύω proclamar em acréscimo *algo.*

προσαναγράφω 1 inscrever *ou* gravar além de 2 *Geom.* completar o traçado de *uma figura, gen.* ◆ *méd.* 3 acrescentar desenhos em (*no próprio corpo*), *ac.*

προσανάγω (*fut.* προσανάξω, *aor.*$_2$ προσανήγαγον) 1 levantar em direção a, εἰς *e ac.* 2 aproximar-se de, *dat.*

προσαναδίδωμι (*fut.* προσαναδώσω, *aor.* προσανέδωκα) 1 dar além de 2 distribuir em acréscimo.

προσαναιρέω-ῶ (*fut.* προσαναιρήσω, *aor.*$_2$ προσανεῖλον) 1 tirar *ou* suprimir além de, *ac.* 2 responder em acréscimo *a alguém, dat., algo, inf.* ◆ *méd.* atribuir-se em acréscimo; sujeitar-se ainda a, *ac.*

προσαναισιμόω-ῶ gastar em acréscimo.

προσανάκειμαι estar consagrado *ou* dedicado a, *dat.*

προσανακεράννυμι misturar a mais, *ac.*

προσανακρίνω 1 procurar *ou* indagar mais 2 examinar mais.

προσαναλαμβάνω (*fut.* προσαναλήψομαι, *aor.*$_2$ προσανέλαβον) 1 admitir em acréscimo, também 2 restaurar; reanimar *alguém, ac., de algo,* ἐκ *e gen.*: πρ. τὴν δύναμιν ἐκ τῆς κακοπαθείας POL. *refazer da fadiga o exército,* πρ. ἐκ τοῦ πλοῦ αὐτούς POL. *recuperar a si mesmos da navegação.*

προσαναλίσκω gastar *ou* esgotar a mais.

προσαναλογίζομαι considerar *ou* relembrar além, a mais.

προσαναπαύω 1 fazer repousar (*o exército*) 2 apoiar; pousar *uma coisa, ac., em outra, dat.* ◆ *méd.* 3 repousar-se, dormir perto de *ou* sobre, *dat.* 4 encontrar apoio, conforto *ou* satisfação em, *dat.*

προσαναπηδάω-ῶ atirar-se *ou* saltar em direção a *ou* sobre, *dat.*

προσαναπίμπλημι encher também de, *gen.*

προσαναπληρόω-ῶ *at. e méd.* suprir; preencher.

προσαναρρήγνυμι 1 fazer romper; fazer arrebentar, *ac.* 2 *intr.* quebrar, dilacerar em acréscimo.

προσανασείω 1 agitar ou sacudir em acréscimo 2 intentar ainda por cima (*um processo*).

προσανατίθημι (*fut.* προσαναθήσω, *aor.* προσανέθηκα) 1 dedicar, consagrar em acréscimo *algo, ac., a alguém, dat.* 2 atribuir a, *dat.* ◆ *méd.* 3 encarregar-se também de, *gen.* 4 *bibl.* contribuir *com algo, ac., para alguém, dat.*; acrescentar 5 pedir conselho a; consultar, *dat.*

προσανατρέφω restituir as forças com uma boa alimentação.

προσανατρίβω 1 esfregar *algo, ac.,* contra, *dat.* ◆ *méd.* 2 exercitar-se para uma luta *ou* um debate com, *dat.*

προσαναχρώννυμαι 1 contagiar, contaminar por contato *alguém, dat., com algo, ac.*: προσαναχρώννυνται τὸ ψεῦδος ὑμῖν PLUT. *contaminam-vos com a mentira* 2 estar aderente *ou* conexo a, *dat.* 3 associar-se a *alguém, dat.*

προσάνειμι subir até; galgar.

προσανειπεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* προσαναγορεύω.

προσανέρπω subir rastejando; deslizar devagar até, *dat.*

προσανέχω 1 aguardar; esperar (*o momento*), *ac.* 2 dedicar; aplicar *uma coisa, ac., a, dat.* 3 dedicar atenção a; aplicar-se a, *dat.* 4 ligar-se a; apoiar-se em; fiar-se em (*uma esperança*), *dat.* 5 persistir em, *part.*

προσανίημι soltar mais; afrouxar mais, *ac.*

προσάντης, ης, ες 1 abrupto; penso; íngreme 2 contrário; hostil 3 árduo; difícil 4 oposto a, *dat. ou* πρός *e ac.* 5 desagradável; fastidioso. ⟨πρός, ἄντην⟩

προσαπαγγέλλω anunciar em acréscimo, também.

προσαπαιτέω-ῶ reclamar a mais, também.

προσαπειλέω-ῶ acrescentar ameaças.
προσαπεῖπον *aor.*$_2$ *de* προσαγορεύω.
προσαποβάλλω perder *ou* sacrificar em acréscimo.
προσαποδείκνυμι demonstrar em acréscimo.
προσαποδίδωμι(*fut.* προσαποδώσω,*aor.* προσαπέδωκα) 1 devolver; restituir *ou* quitar em acréscimo 2 acrescentar; completar *uma coisa, ac., com outra, dat.*: πρ. τὰ λειπόμενα τῷ λόγῳ PLUT. *acrescentar ao discurso o que falta (dizer)* ♦ *méd.* 3 vender em acréscimo.
προσαποδύομαι *crist.* despojar-se *de uma coisa, ac.,* além de *outra, dat.*
προσαποκτείνω matar de novo *ou* em acréscimo.
προσαπολαμβάνω agarrar, prender, pegar em acréscimo.
προσαπόλλυμι (*fut.* προσαπολέσω, *aor.* προσαπώλεσα) 1 fazer perecer; matar em acréscimo 2 destruir; arruinar; desperdiçar *algo, ac.,* em acréscimo *ou* concomitantemente a, πρός *e dat.*: προσαπολεῖς ἄρ' αὐτὰ πρὸς ταῖς δώδεκα AR. *desperdiçarás isso [o valor da caução] além das doze minas* ♦ *pas.* 3 perecer além disso, também 4 perder além disso, também, *ac.*
προσαπολλύω (*só. pres.*) = προσαπόλλυμι.
προσαποπέμπω enviar em acréscimo *algo, ac., a alguém, dat.*
προσαπορραίνω aspergir; borrifar também *com, gen.*
προσαποστέλλω enviar a mais; reenviar; afastar mais.
προσαποτρίβω esfregar; friccionar *uma coisa, ac., com outra, dat.*
προσαποφαίνω *at. e méd.* declarar, expor, demonstrar em acréscimo.
προσάπτω (*fut.* προσάψω, *aor.* προσῆψα) 1 unir; juntar *uma coisa, ac., a outra, dat.*; πρ. χεῖρα *apertar a mão de alguém* 2 acrescentar *algo, ac.* 3 proporcionar; conceder *algo, ac., a alguém, dat.* 4 atribuir *algo, ac., a alguém, dat.* 5 entregar em confiança; confiar *algo, ac., a alguém, dat.* 6 fazer depender de; condicionar *uma coisa, ac., a outra* 7 *intr.* juntar-se a, *dat.* ♦ *méd.* 8 tocar em; roçar em, *gen.* 9 pôr-se em contato com; ocupar-se de, *gen.*
προσάραρα, προσαραρέναι *cf.* προσαραρίσκω.
προσαραρίσκω (*só perf. at.* προσάραρα, *part. perf. jôn.* προσαρηρώς, *inf.* προσαραρέναι, *e subj. perf. méd. ép. 3ª sing.* προσαρήρεται) *at. e méd.* 1 estar ajustado *ou* fixado em, *dat.* 2 comprimir-se; esmagar-se contra *algo,* πρός *e dat.*
προσαράσσω, *át.* -άττω 1 fazer *algo, ac.,* chocar-se *contra, dat. ou* πρός *e ac.*; bater: ναῦς πρ. πρὸς τὴν ἄκραν D.C. *fazer os navios se chocarem contra o promontório,* πρ. τῇ πέτρᾳ τὴν κεφαλήν JOS. *bater a cabeça na rocha,* πρ. εἰς τὸ μέτωπον τὴν θύραν LUC. *bater a porta na cara* ♦ *pas.* 2 chocar-se contra, *dat. ou* πρός *e dat.*
προσαρήρεται, προσαρηρώς *cf.* προσαραρίσκω.
προσαριθμέω-ῶ contar *uma coisa, ac.,* em acréscimo a *outra, dat.*
προσαρκέω-ῶ 1 vir em socorro de *alguém, dat.* 2 prestar assistência *em algo, ac.* ♦ *méd.* 3 contentar-se com, *part.*
προσαρμόττω 1 lançar *algo, ac.,* sobre, em *alguém, dat.* 2 adaptar *uma coisa, ac., ao redor de outra,* περί *e dat.* 3 sujeitar *alguém, ac., ao temperamento de alguém,* πρός *e ac.* 4 *intr.* ajustar-se a; concordar com; convir com, *dat. ou* πρός *e ac.*
προσαρτάω-ῶ 1 suspender *ou* prender *uma coisa, ac., a outra, dat.* ♦ *pas.* 2 estar preso a, *dat.*: προσηρτημένον τῷ καλῷ τὸ ἀγαθόν XEN. *o bem que está ligado ao belo* 3 ser apegado a, *dat.*
προσαυαίνομαι ressecar-se sobre, em *ou* com o calor de, *dat.*
προσαυδάω-ῶ (*impf.* προσηύδων) 1 dirigir a palavra a *alguém, ac.*; dirigir-se a; dirigir *palavras, ac. ou dat., a alguém, ac.*: τούς τ' ἀγωνίους θεοὺς πάντας προσαυδῶ ÉSQL. *interpelo a todos os deuses agonísticos,* τότε δή μιν ἔπεσσι προσηύδων μειλιχίοισι HOM. *nesse momento abordei-o com palavras amáveis,* τὸν δ' ὁ γέρων ἐλεινὰ προσηύδα HOM. *a ele o velho dirigia palavras comoventes* 2 dizer de; falar de, *ac.*
προσαυλέω-ῶ 1 acompanhar com a flauta, *ac.* 2 fazer soar a flauta.
προσαύω queimar; escaldar: πυρὶ θερμῷ πόδα πρ. SÓF. *queimar o pé no fogo ardente.* ⟨πρός, αὔω⟩
προσαφικνέομαι-οῦμαι chegar perto de; alcançar *alguém, dat.*
προσαφίστημι (*fut.* προσαποστήσω, *aor.*$_1$ προσαπέστησα) instigar ainda à deserção; procurar corromper *ou* sublevar.
προσβαίνω (*fut.* προσβήσομαι, *aor.*$_2$ προσέβην) 1 apoiar-se sobre *ou* contra; firmar: λὰξ προσβὰς ἐκ νεκροῦ ἔγχος ἐσπάσατο HOM. *firmando-se com o pé, retirou do cadáver a lança,* πρὸς τὸ κάτω τοῦ τόξου τῷ ἀριστερῷ ποδὶ προσβαίνοντες XEN. *firmando-se com o pé esquerdo sobre a parte inferior do arco* 2 subir até; chegar a, εἰς *ou* πρός *e ac.* 3 atingir *alguém, ac.*: τίς σε προσέβη μανία; SÓF. *que loucura te atingiu?* ♦ *at. e méd.* (*aor.*$_1$, *3ª sing. ép.* προσεβήσετο) 4 caminhar em direção a; avançar; aproximar-se de, *ac. ou dat. ou* εἰς *e ac.*
προσβάλλω (*fut.* προσβαλῶ, *aor.*$_2$ προσέβαλον *etc.*) 1 lançar em direção a; atirar sobre *ou* contra: ἀλλ' ἀμφὶ δεῖπνον οὖσι προσβάλω δόρυ; EUR. *mas devo atirar a lança contra os que estão à ceia?* 2 empurrar; impelir: προσβάλλειν [βοῦς] πρὸς τὰς ἀκρωρείας POL. *tanger os bois para os cumes,* τοῖς σοῖσι κἀμοῖς παισὶ χεῖρα προσβαλεῖ EUR. *[a madrasta] lançará a mão contra os filhos teus e meus,* πρ. αἰτίαν τινί ANT. *lançar uma acusação contra alguém* 3 atingir;

tocar: προσέβαλλεν ἀρούρας HOM. *[o Sol] atingia as lavouras,* ὀσμὴ προσέβαλε τὰς ῥῖνας EL. *o odor veio tocar as narinas* 4 exalar odor de, *gen.*: κρέα ἰχθύων προσβάλλοντα EL. *carnes cheirando a peixe* 5 causar; acarretar; ocasionar: οὐδὲν κέρδος μέγα ἡμῖν προσβάλλουσι HER. *nenhum grande lucro nos propiciam* 6 pôr sobre *ou* contra; aplicar: πρ. μαλακὰν χεῖρα [τραύματι] PÍND. *aplicar a mão suave sobre um ferimento* 7 adaptar; ajustar *algo, ac., a, dat. ou* πρός *e ac.*: τοῖς χερσαίοις προσβάλλουσι τὴν ἑαυτῶν μορφήν EL. *eles adaptam seu aspecto aos da terra firme* 8 lançar-se em direção a; jogar-se sobre *ou* contra *algo ou alguém, dat. ou* πρός *e ac.*: πρ. πύλαις ÉSQL. *lançar-se contra as portas,* πρ. πρὸς τὸ τεῖχος HER. *lançar-se contra a muralha* 9 dirigir-se para; vir em direção a *ou* em, *dat.*; (*navio*) aportar em, *dat. ou* εἰς, πρός *e ac.*: πρ. ἐκ τῆς Ἀσίας τῇ Ἀττικῇ PLUT. *dirigir-se da Ásia para a Ática,* ὁπόθεν ἂν αὐτοῖς ἀπὸ τῶν καλῶν ἔργων ἢ πρὸς ὄψιν ἢ πρὸς ἀκοήν τι προσβάλῃ PLAT. *de onde quer que seja, algo, vindo das belas obras, lhes chegue aos olhos e ouvidos* ♦ *méd.* (*dór.* προτιβάλλομαι) 10 lançar-se sobre, *ac.*: ἔπει ἢ ἔργῳ προτιβάλλεσθαί τινα HOM. *atacar alguém com palavras ou com atos.*

πρόσβασις, εως (ἡ) possibilidade de acesso; acesso. ⟨προσβαίνω⟩

προσβατός, ή, όν acessível a, *dat.* ⟨προσβαίνω⟩

προσβιάζομαι 1 usar a força contra *algo ou alguém, ac.*; dominar pela força; constranger 2 apoderar-se de *algo* à força.

προσβιαστέον *adj. verb. de* προσβιάζομαι.

προσβιβάζω (*fut.* προβιβάσω, *át.* προσβιβῶ) 1 fazer aproximar; fazer avançar, *ac.* 2 conduzir; induzir *alguém, ac., a algo, dat.* 3 persuadir *alguém, ac. ou dat.* 4 acrescentar *algo, ac., a,* ἐπί *e dat.* 5 reconduzir ♦ *pas.* 6 aproximar-se de, πρός *e ac.*

προσβιόω-ῶ viver mais tempo; sobreviver.

προσβλέπω 1 olhar em face; encarar *alguém, ac. ou dat.* 2 considerar, *ac.*

πρόσβλεψις, εως (ἡ) ação de olhar de frente, nos olhos; ação de encarar 2 ação de considerar. ⟨προσβλέπω⟩

προσβλώσκω (*inf. aor.* προσμολεῖν) *poét.* aproximar-se de, *ac.*

προσβοάομαι-οῶμαι (*aor. 3ª sing. jôn.* προσεβώσατο) 1 acolher por aclamação; aclamar ♦ *méd.* 2 chamar para si aos gritos, *ac.*

προσβοηθέω-ῶ ir *ou* vir em socorro de; levar ajuda a, *dat. ou* εἰς *e ac.*

προσβολή, ῆς (ἡ) 1 ação de lançar, jogar *ou* dirigir para; impacto; atrito: χρῶμα ἐκ τῆς προσβολῆς τῶν ὀμμάτων γεγενημένον PLAT. *cor decorrente do impacto dos olhos,* τρίβῳ καὶ προσβολαῖς ÉSQL. *pelo uso e pelos atritos,* προσβολαὶ κακαί EUR. *jatos (de sangue) funestos* 2 impulso impetuoso; perseguição; ataque; agressão: ἄλλας προσβολὰς Ἐρινύων ÉSQL. *outras perseguições das Erínias,* προσβολὴν ποιεῖσθαι τῷ τείχει TUC. *dirigir um ataque contra a muralha,* ἢ πυρὸς ἢ χειμῶνος ἢ στερήσει πνεύματος PLAT. *pela agressão de fogo ou de frio ou pela privação de ar* 3 dano: δυοῖν εἶχε προσβολὰς μιασμάτοιν ÉSQL. *tinha o dano de duplo crime* 4 aproximação; abraço 5 lugar de desembarque 6 aquilo que é afiado; corte: πρ. σιδήρου D.C. *corte de ferro.* ⟨προσβάλλω⟩

προσβράσσω lançar aos borbotões.

προσβωθέω *jôn.* = προσβοηθέω.

πρόσγειος, ος, ον 1 próximo da terra 2 que vive perto da costa, *op. ao alto mar* 3 não elevado; modesto; humilde. ⟨πρός, γῆ⟩

προσγελάω-ῶ (*fut.* προσγελάσομαι) 1 rir, sorrir para, *ac. ou dat.* 2 acolher *alguém, ac., ou* apresentar-se sorrindo *para alguém, ac.*

προσγίγνομαι (*fut.* προσγενήσομαι, *aor.*$_2$ προσεγενόμην) 1 nascer sobre: σαρξὶ σάρκες προσγενόμεναι PLAT. *carnes que nascem ou crescem sobre outras carnes* 2 juntar-se a; aliar-se a *alguém, dat.* 3 ligar-se; aderir ao partido de *alguém, dat.* 4 surgir, chegar inesperadamente em acréscimo a; vir como reforço a, *dat. ou* πρός *e dat.*: τὰ προσγιγνόμενα TUC. *os reforços que chegam inesperadamente, que surgem,* τοῦδε προσδεῖσθαι ὁ φυλακικὸς ἐσόμενος, πρὸς τῷ θυμοειδεῖ ἔτι προσγενέσθαι φιλόσοφος τὴν φύσιν PLAT. *quem vai ser guardião ainda precisa de ser, além de impetuoso, filósofo por natureza* 5 estar presente a; tomar parte em, *dat.* 6 ocorrer em seguida, em acréscimo.

πρόσγραφος, ος, ον 1 inscrito a mais *ou* com outros; acrescentado a uma lista ♦ τὸ πρόσγραφον 2 nota; declaração. ⟨προσγράφω⟩

προσγράφω 1 inscrever em acréscimo *uma coisa, ac., ao lado de outra, dat.* 2 incluir, acrescentar *alguém, ac.,* na lista de, *dat.*: πρ. τινὰ τῇ βουλῇ PLUT. *acrescentar alguém à lista do senado* 3 inscrever na conta de: πρ. τῇ τυχῇ τι PLUT. *atribuir algo à sorte* ♦ *méd.* 4 fazer inscrever em acréscimo.

προσγυμνάζω *at. e méd.* 1 exercitar-se em, *dat.* ♦ *méd.* 2 exercitar-se contra, *dat.*

προσδανείζω 1 emprestar a mais, *dat.* ♦ *méd.* 2 tomar emprestado a mais.

προσδαπανάω-ῶ *at. e méd.* gastar a mais; gastar mais.

πρόσδεγμα, ατος (τό) recepção; acolhimento. ⟨προσδέχομαι⟩

προσδεής, ής, ές que tem necessidade ainda de, *gen.* ⟨προσδέομαι⟩

προσδεῖ *cf.* προσδέω^2.

προσδέκομαι *jôn.* = προσδέχομαι.

προσδέομαι *cf.* προσδέω^2.

προσδέρκομαι (*fut.* προσδέρξομαι, *aor.* προσέδρακον *e* προσεδέρχθην) olhar para *ou* de frente, nos olhos;

encarar: ἃς οὔθ' ἥλιος προσδέρκεται ἀκτῖσιν ESQL. *a elas [as Fórcides] nem o sol contempla com seus raios,* τί προσδέρκεσθέ μ' ὄμμασιν, τέκνα; EUR. *por que fixais em mim os olhos, filhos?*

προσδέχομαι, *jôn.* προσδέκομαι (*part. ép.* ποτιδέγμενος) 1 receber; acolher *alguém* 2 admitir como cidadão; conceder direito de cidadania a *alguém, ac.* 3 admitir como membro em uma associação 4 dar boa acolhida a; aceitar de bom grado; admitir *algo ou alguém, ac.* 4 suportar; aceitar 5 encarregar-se de; assumir, *ac.* 6 ser capaz de *algo, ac.* 7 ficar à espera de; aguardar, *ac. ou inf. ou or. conj.* (εἰ): σὴν ποτιδέγμενος ὁρμήν HOM. *esperando teu impulso, teu estímulo.*

προσδέω[1] ligar, prender *uma coisa, gen., a outra, gen.,* πρός *e gen. ou* ἐπί *e dat.*

προσδέω[2] (*só pres. e inf.; méd. fut.* προσδεήσομαι, *aor.* προσεδεήθην) *at. e méd.* 1 ter necessidade ainda de *algo ou alguém, gen., em vista de outra,* εἰς *e ac.*: λύπης τι προσδεῖς; EUR. *precisas de mais aflição?* εἰπόντες δὲ ὅτι οὐδὲν προσδέονται αὐτῶν ἔτι THUC. *dizendo que não mais precisavam deles [dos aliados]* 2 *impes.* προσδεῖ, προσδεῖται é necessário ainda *algo, gen. ou inf., a alguém, dat.*: πολλῆς προμηθείας γε προσδεῖται PLAT. *haver ainda necessidade de muita presciência,* οὐκέτι προσδεῖ ἐρέσθαι PLAT. *não há mais necessidade de perguntar,* τοῦ τε γὰρ ἱεροῦ τοῦ Διὸς προεστάναι οὐδὲν προσδεῖσθαι ἐνόμιζον XEN. *consideravam que não havia nenhuma necessidade de exercer controle sobre o templo de Zeus* ◊ *méd. pas.* 3 pedir, solicitar de novo *algo, gen. ou ac. ou inf., de alguém, gen.*: οὐ προσδεόμεθά σευ τῆς ἐξέσιος HER. *não te estamos pedindo o repúdio [a tua esposa],* προσδεόμεθα σευ τὸν παῖδα συμπέμψαι ἡμῖν HER. *pedimos-te que nos envies o teu filho.*

προσδηλέομαι *jôn.* prejudicar ainda mais *ou* a mais.

προσδιαβάλλω 1 caluniar *ou* depreciar mais ainda *ou* a mais, *uma pessoa, ac., junto a outra, dat., a respeito de algo,* εἰς *e ac.* 2 procurar tornar mais odioso.

προσδιαιρέω-ῶ *at. e méd.* dividir a mais; distribuir *algo, ac., a alguém, dat.*

προσδιαιτάομαι-ῶμαι viver ao lado de, *dat.*

προσδιαλέγομαι (*fut.* προσδιαλέξομαι, *aor.* προσδιελέχθην) 1 conversar com, *dat.* 2 retrucar a, *dat.*

προσδιανέμω 1 dividir, distribuir em acréscimo *algo, ac.* ◊ *méd.* 2 partilhar entre si ainda *algo, ac.*

προσδιαπορέω-ῶ duvidar ainda; fazer mais perguntas.

προσδιαπράττομαι obter em acréscimo.

προσδιασαφέω-ῶ explicar ainda com mais clareza; esclarecer mais.

προσδιαστρέφω perverter *ou* depravar mais.

προσδιαφθείρω 1 fazer perecer também; arruinar *alguém, ac.* 2 fazer deteriorar; corromper *algo* 3 perverter ainda *alguém* ◊ *pas.* 4 perecer também.

προσδιδάσκω instruir também *alguém, gen.*

προσδίδωμι 1 dar em acréscimo, *ac.* 2 acrescentar *uma coisa, ac., a outra, dat.* 3 repartir; dar uma porção *de algo, gen., a alguém, dat.* 4 dar de esmola 5 consignar *algo, ac., a alguém, dat.*

προσδιέρχομαι 1 percorrer a mais 2 expor em acréscimo.

προσδιηγέομαι-οῦμαι 1 percorrer além, a mais 2 acrescentar como explicação.

προσδιορίζω definir *ou* especificar além de.

προσδοκάω-ῶ aguardar; ficar à espera de *algo, ac. ou inf., ou alguém, ac.*: προσδόκα τοι ἀπονοστήσειν HER. *pode esperar que [teu filho] regressará,* καὶ προσδοκᾶν χρὴ δεσπόσειν Ζενός τινα; ESQL. *e deve-se esperar que alguém domine a Zeus?* οὐ μὲν οὖν με προσεδόκας ἂν γνῶναί σ' ἔτι; AR. *não previste que eu te reconheceria ainda?* τὸ προσδοκώμενον LÍS. *o que é esperado ou o que se teme.*

προσδόκητος, ος, ον esperado; aguardado. ⟨προσδοκάω⟩

προσδοκία, ας (ἡ) aguardo; expectativa: κατὰ *ou* πρὸς τὴν προσδοκίαν *conforme a expectativa ou conforme o previsto,* παρὰ προσδοκίαν *contrariamente às expectativas,* προσδοκία ἦν μή THUC. *temia-se que.* ⟨προσδοκάω⟩

προσδόκιμος, ος, ον esperado; aguardado *por alguém, dat.*: δύναμιν μεγάλην ἔχων αὐτός ἐστι προσδόκιμος DEM. *ele próprio está sendo aguardado com um grande exército.* ⟨προσδοκάω⟩

προσδυσκολαίνω (*só pres.*) estar muito zangado, bravo com, *dat.*

προσεάω-ῶ *bibl.* permitir também.

προσεβήσετο *cf.* προσβαίνω.

προσεγγελάω-ῶ zombar, ainda por cima, de, *dat.*

προσεγγίζω 1 aproximar *uma coisa, ac., de outra, dat.* 2 aproximar-se; chegar perto de, *dat.*

προσεγγράφω 1 gravar, entalhar em acréscimo 2 inscrever em acréscimo.

προσεγκαλέω-ῶ fazer censuras *ou* acusações em acréscimo a *alguém, dat.*

προσεγκελεύομαι pressionar com exortações; encorajar.

προσεγχαλάω-ῶ soltar além de.

προσεδαφίζω fixar solidamente. ⟨πρός, ἔδαφος⟩

προσεδρεία, ας (ἡ) 1 constância, solicitude junto a *alguém* 2 assédio *a uma cidade.* ⟨προσεδρεύω⟩

προσεδρεύω 1 manter-se próximo de, *dat. ou* πρός *e dat.* 2 estar frequentemente ocupado com, *dat. ou* πρός *e ac.* 3 sitiar. ⟨πρόσεδρος⟩

πρόσεδρος, ος, ον 1 que tem assento perto 2 que se encontra perto. ⟨πρός, ἕδρα⟩

προσεθίζω acostumar; habituar *alguém, ac., a algo, ac. ou inf.*

προσέθου 2ª *sing. aor.*$_2$ *méd. de* προστίθημι.

προσειδέναι *cf.* προσεῖδον.

προσεῖδον *aor.*$_2$ (*inf.* προσιδεῖν, *perf.* πρόσοιδα, *inf.* προσειδέναι, *fut.* προσείσομαι) 1 *perf. e fut.* reconhecer: χάριν προσειδέναι τινί PLAT. *ser grato a alguém, mostrar-se satisfeito* ♦ *aor. at. e méd.* (*inf. aor.*$_2$ προσιδέσθαι) *poét.* 2 contemplar; olhar para, *ac.* ♦ *pas.* προσείδομαι ♦ *pres. méd.* 3 ser parecido com; assemelhar-se a, *dat.* ⟨πρός, εἶδω⟩

προσεῖκα *cf.* προσέοικα.

προσεικάζω 1 assimilar; comparar *uma coisa, ac., a outra, dat.* 2 conjeturar, presumir, julgar.

προσεικῶς, υῖα, ός *part. perf. de* προσέοικα.

προσειλέω-ῶ 1 empurrar para *ou* sobre ♦ *méd.* 2 cercar, *dat.*

πρόσειλος, η, ον voltado para o sol; exposto ao sol; ensolarado; quente. ⟨πρός, εἴλη⟩

πρόσειμι[1] (*inf.* προσεῖναι, *impf.* προσῆν, *fut.* προσέσομαι) 1 estar ao longo de *ou* ao lado de; estar ligado a, unido a, *dat.*: τῇ βίᾳ πρόσεισιν ἔχθραι XEN. *ódios estão ligados à violência* 2 estar ligado a; pertencer a *alguém, dat.* 3 (*inf.*) ser próprio de, *dat.*: πρόσεστι γυναιξὶ τίκτειν PLAT. *parir é próprio de mulheres* 4 estar a mais, além: τὸ προσόν DEM. *o supérfluo, o excedente.* ⟨πρός, εἰμί⟩

πρόσειμι[2] (*imper.* πρόσιθι, *inf.* προσιέναι, *impf.* προσῄειν, *fut.* πρόσειμι) 1 ir para; avançar; aproximar-se de *alguém, dat., algo, dat. ou ac. ou* εἰς, πρός *e ac.*: πρ. δόμους EUR. *aproximar-se da casa* 2 apresentar-se diante de, *dat. ou* πρός *e ac.*: πρ. τῷ δήμῳ XEN. *apresentar-se diante do povo,* πρὸς βουλὴν ἢ δῆμον XEN. *apresentar-se diante do conselho ou do povo* 3 apresentar-se para falar: προσῄει ὁ βασιλεὺς περὶ τῶν γεγενημένων AND. *o arconte-rei se apresentava para falar a respeito dos acontecimentos* 4 tomar parte em; participar de, *dat. ou* πρός *e ac.*: πρ. πρὸς τὴν πολιτείαν ÉSQN., πρ. τῇ πολιτείᾳ PLUT. *participar da administração da cidade* 5 (*coisa*) surgir; aparecer; juntar-se a: ἐλπὶς προσῄει ÉSQL. *a esperança surgia* 6 (*tempo*) aproximar-se; avizinhar-se: ἑσπέρα προσῄει XEN. *o anoitecer se avizinhava* 7 dirigir-se contra *algo ou alguém, dat ou* ἐπί, πρός *e ac.* 8 conviver com; frequentar *alguém, dat.* 9 relacionar-se sexualmente com *uma mulher, dat.* 10 vir a mais; ser um ganho, um lucro; τὰ προσιόντα AR. *os proventos.* ⟨πρός, εἰμί⟩

προσεῖπα *aor.*$_1$, *e* **προσεῖπον** *aor.*$_2$ (*subj.* προσείπω, *opt.* προσείποιμι, *inf.* προσειπεῖν, *part.* προσειπών), *cf.* προσαγορεύω 1 dirigir (*a palavra*), *ac., a alguém, ac.*; falar; dizer a *alguém, ac.*; invocar: προσειπεῖν τινα ὡς ἀλλότριον PLAT. *falar com alguém como a um estranho,* πρ. τινα χαίρειν EUR. *dar as boas-vindas a alguém,* πρ. θεούς ÉSQL. *invocar os deuses* 2 chamar *alguém, ac.*, por um nome, *ac.*: αὐτοκράτορα πρ. τινα PLUT. *saudar alguém como imperador* 3 dizer a mais; acrescentar: τι προσειπεῖν χρῶμα PLAT. *atribuir algo [um nome] a uma cor.*

προσείρηκα *cf.* προσείρω.

προσεισπράσσω, ἀτ. -άττω exigir *algo, ac.*, além, a mais *de, ac.*

προσείω 1 agitar à frente: πρ. θαλλόν PLAT. *agitar um ramo* 2 agitar *algo, ac.*, como engodo *ou* ameaça *a alguém, dat.*; acenar com: σὺ δέ μοι προσείεις αὐλητρίδας καὶ ᾠδάς EL. *mas tu me acenas com flautistas e cantos.*

προσεκβάλλω 1 expulsar em acréscimo 2 *Geom.* prolongar (*linha*).

προσεκθρῴσκω jorrar além de, *dat.*

προσεκκαίω (*fut.* προσεκκαύσω, *aor.* προσεξέκηα *e* προσεξέκαυσα) 1 acrescentar fogo a; incendiar também, *ac.* 2 inflamar; excitar.

προσεκλίθη 3ª *sing. aor.*$_1$ *ind. pas. de* προσκλίνω.

προσεκλύω soltar, afrouxar, relaxar ainda mais, *ac.*

προσεκπέμπω enviar em acréscimo, *ac.*

προσεκπονέω-ῶ 1 cumprir; levar a cabo, *ac.* 2 esforçar-se mais.

προσεκποτέον é preciso ainda beber até o fim ou esvaziar. ⟨πρός, ἐκπίνω⟩

προσεκταπεινόω-ῶ aviltar, humilhar ainda mais *ou* em acréscimo.

προσεκταράσσω perturbar ainda mais *ou* em acréscimo.

προσεκτέον *adj. verb. de* προσέχω.

προσεκτικός, ή, όν atento *a algo, dat.* ⟨προσέχω⟩

προσεκτίνω pagar *ou* cumprir a mais.

προσεκτυφλόω-ῶ cegar também, *ac.*

προσέκυρσα *cf.* προσκυρέω.

προσέλασις, εως (ἡ) 1 avanço *em direção a, gen.* 2 avanço contra; assalto; ataque; choque. ⟨προσελαύνω⟩

προσελαύνω (*fut.* προσελάσω, *át.* προσελῶ, *aor.*$_1$ προσήλασα) 1 empurrar *algo ou alguém, ac.*, em direção a, *dat. ou* πρός *e ac.*: πρ. τὸν ἵππον PLUT. *impelir o cavalo em direção a* 2 impelir *ou* rechaçar 3 *intr.* avançar a cavalo *para ou contra,* ἐπί, πρός *e ac.*: οἱ προσελαύνοντες XEN. *os que avançam a cavalo, a cavalaria* 4 adiantar-se; dirigir-se à frente; avançar: πρ. κώπαις LUC. *avançar com a força de remos* 5 (*tempo*) chegar; aproximar-se: προσελαυνούσης ἡμέρας LUC. *ao chegar o dia.*

προσέλεκτο *cf.* προσλέχομαι.

προσελεύσομαι *fut. ind. de* προσέρχομαι.

προσέληνος, ος, ον 1 que precede a lua nova 2 anterior à lua nova; mais antigo que a lua nova. ⟨πρός, σελήνη⟩

προσέλκυσα 2ª *sing. imper. aor.*, **προσελκύσαιο** 3ª *sing. opt. aor.*, **προσελκύσωμεν** 1ª *pl. aor. subj., de* προσέλκω.

προσέλκω 1 estirar; estender (*o arco*) 2 puxar; arrastar *alguém ou algo, ac., em direção a algo, ac.* ♦ *méd.* 3 puxar para si 4 tomar nos braços; abraçar.

προσεμβαίνω 1 entrar além de, εἰς *e ac.* 2 calcar ainda mais; pisotear *em, dat.*

προσεμβάλλω 1 lançar ainda mais para *ou* sobre, εἰς *e ac.* 2 *intr.* precipitar-se, lançar-se, atirar-se ainda mais sobre.

προσεμπικραίνομαι (*fut. jôn.* προσεμπικρανέομαι) agastar-se *ou* irritar-se ainda mais com, *dat.*

προσεμφερής, ής, ές que tem alguma relação com; semelhante a, *dat.*

προσεμφορέω-ῶ 1 trazer ainda mais; acrescentar *algo, ac.* 2 suscitar *ou* causar ainda mais (*temores*).

προσεμφορητέον *adj. verb. de* προσεμφορέω.

προσενέγκαι *inf. aor. at. de* προσφέρω.

προσεννέπω (*só pres. e impf.* προσέννεπον) 1 dirigir a palavra *a alguém, ac.* 2 dizer *algo, ac., a alguém, ac.*; dizer *a alguém, ac., que, inf.* 2 chamar *algo ou alguém, ac.*, por um nome, *ac.*

προσεννοέω-ῶ pensar *ou* refletir ainda mais, além de.

προσεντείνω (*aor.* προσενέτεινα) estender *ou* alongar ainda mais: πρ. πληγάς τινι DEM. *aplicar novos golpes em alguém,* προσεντείνειν ἑτέρας PLUT. *aplicar outros golpes.*

προσεντέλλομαι prescrever além de.

προσεξαιρέω-ῶ (*fut.* προσεξαιρήσω, *aor.*$_2$ προσεξεῖλον) 1 destruir além ◆ *méd.* 2 escolher a mais para si.

προσεξανίσταμαι (*fut.* προσεξαναστήσομαι, *aor.*$_2$ προσεξανέστην) levantar-se para ir *a, dat. ou* πρός *e ac.*

προσεξαπατάω-ῶ enganar mais *ou* de novo.

προσεξασκέω-ῶ 1 adornar com mais cuidado, atenção 2 exercitar-se ainda mais em, *inf.*

προσεξεμέω-ῶ vomitar ainda mais.

προσεξεύρεσις, εως (ἡ) invenção nova *ou* posterior. ⟨προσεξευρίσκω⟩

προσεξευρίσκω encontrar *ou* descobrir além de *ou* após difíceis pesquisas.

προσεξικμάζω secar ainda mais.

προσεξίστημι pôr ainda mais fora de si; transtornar ainda mais.

προσέοικα, át. προσεῖκα *perf.* (*inf.* προσεικέναι, *part.* προσεικῶς) 1 parecer com; ser semelhante a *alguém, dat., em algo, ac. ou* εἰς, κατά *e ac.* 2 convir com; concordar com, *dat.* ◆ *pas.* (2ª *sing. perf.* προσῄξαι) 3 parecer *com.*

προσεπαιτιάομαι-ῶμαι acusar além de, *ac.*

προσεπεῖπον *aor.*$_2$ (*inf.* προσεπειπεῖν) dizer ainda mais; acrescentar ao que se disse.

προσεπεξευρίσκω inventar ainda mais.

προσέπεσον *aor.*$_2$ *de* προσπίπτω.

προσεπιβάλλω lançar ainda mais sobre, acrescentar a, *dat.*; lançar um pouco de, *gen.*

προσεπικτάομαι-ῶμαι adquirir ainda mais; conquistar ainda mais; acrescentar *uma conquista, ac., a outra, dat.*

προσεπιλαμβάνω (*fut.* προσεπιλήψομαι, *aor.*$_2$ προσεπέλαβον *etc.*) 1 pegar *ou* receber em acréscimo *algo, ac., da parte de alguém, gen.* 2 encarregar-se, além do mais, de *algo, gen.*; engajar-se em 3 atribuir ainda mais; estender; ampliar: πρ. τῷ πλήθει τὴν ἐξουσίαν ARTT. *estender ao povo o poder* 4 ocupar em acréscimo *algo, gen.* ◆ *at. e méd.* 5 *Medic.* segurar; prender, *ac.*: ταινίῃ πλατείῃ προσεπιλαμβάνειν τὸν βραχίονα HIPÓCR. *com bandagem larga prender o braço,* προσεπιλαμβανέτω τις κατὰ τὸ γόνυ HIPÓCR. *que alguém segure pelo joelho* ◆ *méd.* 6 apoderar-se de, *ac. ou gen.*: πρ. τῶν χωρίων καὶ πόλεων τὰς πλείστας D.S. *apoderar-se da maior parte das regiões e das cidades* 7 tomar parte ainda mais *em algo, gen., em benefício (como aliado ou ajudante) de alguém, dat.*

προσεπιμετρέω-ῶ 1 atribuir a mais; dar além da medida ◆ *méd.* 2 acrescentar.

προσεπινοέω-ῶ inventar *ou* imaginar a mais.

προσεπιπλήσσω, át. -πλήττω censurar ainda mais, *dat.*

προσεπιπνέω-ῶ soprar ainda mais em direção a, *dat.*

προσεπιρρίπτω lançar sem parar, *dat.*

προσεπισκώπτω zombar ainda mais.

προσεπιστέλλω notificar em acréscimo.

προσεπισφάττω imolar, sacrificar em acréscimo.

προσεπιτείνω (*fut.* προεπιτενῶ, *aor.* προεπέτεινα) 1 estender ainda mais 2 acrescentar, aumentar, intensificar mais 3 punir com mais rigor ainda; oprimir muito.

προσεπιτίθημι (*fut.* προεπιθήσω, *aor.* προεπέθηκα) 1 colocar a mais sobre; sobrepor além de 2 acrescentar, inserir, indicar em acréscimo ◆ *méd.* 3 tomar para si (*dinheiro*) 4 atribuir-se a mais (*um nome*) 5 posicionar-se contra; atacar.

προσεπιτρίβω 1 acabrunhar, oprimir ainda mais 2 tornar ainda mais doloroso.

προσεπιφέρω (*fut.* προσεποίσω, *aor.* προσεπήνεγκα) 1 produzir a mais 2 juntar; acrescentar.

προσεπιφωνέω-ῶ acrescentar *algo* ao que se disse.

προσεπιχώννυμι acrescentar outros sedimentos; amontoar ainda mais.

προσεργάζομαι 1 fazer *ou* executar *algo, ac.*, em acréscimo a *algo, dat.*: ὡς μηδὲν προσεργάσαιτο τοῖς δεδραμένοις EUR. *para que nada faça em acréscimo ao que já está feito* 2 acrescentar, aplicar *algo, ac.*, em acréscimo *a algo, dat.*: πρ. χρυσίον ἀγάλματι PLUT. *aplicar ouro em uma estátua* 3 adquirir *ou* obter a mais através do trabalho; ganhar a mais.

προσερείδω 1 escorar contra; apoiar *algo, ac.*, em, *dat.*: πρ. κλίμακας τείχει PLUT. *apoiar escadas contra o muro,* Ὠκεανῷ πρ. Μακεδονίαν PLUT. *escorar a Macedônia contra o Oceano, i.e., fazer uma barreira ou um limite com o Oceano* 2 impelir violentamente (*uma arma*), *ac., contra algo, dat. ou* πρός *e ac.* 3 apoiar solidamente; fixar 4 apertar o cerco *contra,* πρός *e ac.*: πρ. παντὶ τῷ στρατεύματι πρὸς Ἀκράγαντα POL. *apertar o cerco, com todo o exército, contra Agrigento.*

προσερέσσω, át. -έττω remar em direção a.

προσερεύγομαι (*só. pres.*) arrotar *ou* vomitar em, *ac.*
προσερέων *part. fut. jôn. de* προσείρω.
προσερπύζω (*aor.* προσείρπυσα) = προσέρπω.
προσέρπω 1 rastejar em direção a 2 avançar pouco a pouco; aproximar-se devagar de, *ac. ou dat.*
προσερρήθην *aor. pas. de* προσείρω.
προσέρρηξα *aor. de* προσρήγνυμι.
προσερυγγάνω (*só pres. e aor.*$_2$ προσήρυγον) 1 arrotar na cara de, *dat.*; babar em 2 arrotar além *ou* ao mesmo tempo.
προσέρχομαι (*aor.*$_2$ προσῆλθον) 1 ir para perto de; aproximar-se *de algo ou alguém, ac. ou* ἐπί, πρός *e ac. ou* πέλας *e gen.* 2 ser seguidor de *alguém, dat.* 3 ter relações sexuais com *uma mulher, dat.* 4 (*fato*) aproximar-se; avizinhar-se; ser iminente: προσέρχεται τόδ' ἐγγύς SÓF. *esta [dor] está bem perto* 5 avançar (*como inimigo*) contra *alguém,* πρός *e ac.*: πρ. πρὸς ἱππέας XEN. *marchar contra uma tropa de cavalaria* 6 aproximar-se de; apresentar-se diante de *alguém,* πρός *e dat. ou ac.*: πρ. τῷ δήμῳ DEM., *ou* πρὸς τὸν δῆμον ÉSQN. *apresentar-se ao povo* (*para falar*), πρ. τοῖς θεοῖς D.C. *apresentar-se aos deuses* (*como suplicante*) 7 entrar em conciliação; render-se 8 dedicar-se a; envolver-se com; ocupar-se de *algo, dat. ou* πρός *e ac.*: πρ. τοῖς δημοσίοις πράγμασι PLUT. *ou* πρὸς τὰ κοινά DEM. *ou* τῇ πολιτείᾳ PLUT. *administrar os negócios públicos com alguém* 9 comportar-se *em relação a alguém,*πρός *e ac.* 10 vir a mais; ser um ganho, um rendimento.
προσείρω (*fut.* προσερῶ, *perf.* προσείρηκα; *pas. fut.* προσρηθήσομαι, *aor.* προσερρήθην, *perf.* προσείρημαι) 1 dirigir uma saudação a; saudar *alguém, ac.*: τοῖαί νιν προσεροῦσα φῆμαι EUR. *tais palavras a saudarão* 2 louvar (*divindade*) 3 chamar *alguém ou algo, ac., por* (*um nome*), *ac.*: πολίτας μὲν δὴ πάντες οὗτοι ἀλλήλους προσεροῦσι PLAT. *cidadãos é o nome pelo qual eles se chamam uns aos outros* 4 conversar com *alguém, ac.*
προσερωτάω-ῶ 1 perguntar ainda *a alguém, ac.* 2 pedir ainda *algo, ac.*
προσέσχον *aor.*$_2$ *de* προσέχω.
προσεταιρίζομαι 1 tomar *alguém* como aliado, *ac.* 2 fazer-se companheiro de *alguém, dat.* ⟨πρός, ἑταιρίζω⟩
προσεταιριστός, οῦ (*masc.*) engajado voluntariamente como auxiliar (*soldado*). ⟨προσεταιρίζομαι⟩
προσέτι *adv.* além do mais; ainda; *também* πρός δ' ἔτι.
προσευκαιρέω-ῶ ter tempo para; aplicar-se a; ocupar-se de, *dat.*
προσευρίσκω (*aor.*$_2$ προσεῦρον) encontrar ainda.
προσευχή, ῆς (ἡ) 1 *bíbl.* oração 2 lugar de oração; santuário; capela.
προσεύχομαι 1 elevar uma prece; fazer preces a; orar a *um deus, dat. ou ac.* 2 pedir aos deuses *que, or. inf.* 3 pedir com uma prece *algo, ac. ou or. inf.*

προσεχής, ής, ές 1 vizinho; contíguo a *alguém ou algo, dat. ou gen.* 2 persistente; durável 3 fixado em; aplicado a; atento a, *dat.* 4 exposto a (*um vento*); voltado para, *dat.* 5 adequado a; correspondente a; conveniente a, *dat.* 6 particular; específico: προσεχέστατα ὀνόματα D.H. *nomes muito específicos, nomes próprios* ♦ τὸ προσεχές 7 atenção; cuidado constante. ⟨προσέχω⟩
προσέχω (*fut.* προσέξω, *aor.*$_2$ προσέσχον)

ATIVA

1 manter *ou* dirigir para; aproximar
2 *Náut.* encostar, atracar; aportar *com ou sem* ναῦν em, *ac., dat. ou* εἰς, πρός, κατά *e ac.*
3 fazer *alguém* aportar; levar *alguém* a um local de ancoragem
4 aplicar a mente, *com ou sem* νοῦν, γνώμην, em *algo, dat. ou* πρός *e dat. ou ac.*; aplicar-se a; estar atento a; preocupar-se com, *dat.*; προσέχειν ἑαυτῷ acautelar-se *de algo,* ἀπό *e gen.*
5 dedicar-se a, entregar-se a; empenhar-se em, *dat.*
6 obedecer a; ser devotado a; dar ouvidos a, *dat.*
7 ter além de; possuir *algo, ac.,* a mais de, πρός *e dat.*

MÉDIA

8 ligar-se a, aderir firmemente em; grudar em, *dat.*
9 envolver-se em, *dat.*
10 consagrar-se ao serviço de (*um deus*); dedicar-se a, *dat.*

1 αὐτὴ προσέσχε μαστὸν ἐν τώνείρατι ÉSQL. *no sonho ela mesma deu o seio [à serpente]*
2 προσσχόντες τὰς νέας ἀπέβησαν ἐς τὸν αἰγιαλόν HER. *tendo acostado as naus, desembarcaram na praia,* τίνι στόλῳ προσέσχες τήνδε τὴν γῆν; SÓF. *com que frota aportaste a esta terra?* φασὶ τῆς Φοινίκης ἐς Τύρον προσσχόντας ἁρπάσαι τοῦ βασιλέος τὴν θυγατέρα HER. *dizem que [alguns helenos], tendo aportado em Tiro, na Fenícia, raptaram a filha do rei*
3 τίς σ', ὦ τέκνον, προσέσχε, τίς προσήγαγεν χρεία; SÓF. *o que te fez aportar, filho? que precisão te conduziu?*
4 καὶ [ἦν] πρὸς τούτοις προσέχῃς τὸν νοῦν AR. *e se atentares nesses [conselhos],* τὸν οὖν Σωκράτη ἑαυτῷ πως προσέχοντα τὸν νοῦν κατὰ τὴν ὁδὸν πορεύεσθαι ὑπολειπόμενον PLAT. *[disse que] Sócrates então, como que ocupando o seu espírito consigo mesmo, caminhava atrasado,* προσεῖχον τὴν γνώμην ὡς οὐ περιοψόμενοι τἄλλά τε καταστησόμενοι TUC. *[os atenienses] atentavam por não descuidar e por tomar as outras providências,* τούτων δὲ γιγνομένων ἔνδηλοι ἦσαν οἱ περὶ Ἀριαῖον ἧττον προσέχοντες τοῖς Ἕλλησι τὸν νοῦν XEN. *enquanto essas coisas ocorriam, era evidente que Arieu e seu séquito estavam muito pouco atentos nos helenos,* προσέχετε ἑαυτοῖς ἀπὸ τῆς

ζύμης, ἥτις ἐστὶν ὑπόκρισις, τῶν Φαρισαίων N.T. *acautelai-vos do fermento dos fariseus, que é a hipocrisia*

5 ἰσχὺν δὲ περιεποιήσαντο ὅμως οὐκ ἐλαχίστην οἱ προσσχόντες αὐτοῖς TUC. *conseguiram uma força, aliás não pequena, os que se empenharam nelas [nas frotas],* προσεῖχε γυμνασίοισι ὡς ἀναιρησόμενος γυμνικοὺς ἀγῶνας HER. *pôs-se a dedicar-se a exercícios físicos, na intenção de conquistar vitórias atléticas*

6 δεῖ δὲ προσέχειν τοὺς μὲν στρατιώτας τοῖς χιλιάρχοις, τούτους δ' ἔτι τοῖς ὑπάτοις POL. *é preciso que os soldados obedeçam aos tribunos e estes, por sua vez, aos cônsules*

7 δεῖ ἄρα καὶ τοῦτο προσέχειν τὸ μάθημα ὃ ζητοῦμεν πρὸς ἐκεῖνῳ PLAT. *então o aprendizado que procuramos deve ter, além daquela [capacidade], essa também*

8 κοντῷ γὰρ ὑποτύπτοντες ἐς λίμνην, ὅ τι πρόσσχοιτο τοῦ πηλοῦ τῷ κοντῷ, τοῦτο συλλέγοντες πλίνθους εἴρυσαν HER. *pois remexeram no lago com um mourão e a porção de lodo que grudou no mourão, eles a recolheram e dela fizeram tijolos*

9 εἰδότες δὲ Περικλέα τὸν Ξανθίππου προσεχόμενον αὐτῷ κατὰ τὴν μητέρα TUC. *cientes de que Péricles, filho de Xantipo, por parte desua mãe estava envolvido nela [na mácula]*

10 τίν τ', Ἐλέλιχθον, Ποσειδάν, προσέχεται PÍND. *e a teu serviço, Posidão Sacudidor da terra, ele se consagra.*

προσζεύγνυμι 1 fixar em, *dat.* ♦ *pas.* 2 estar preso, vinculado a, *dat.*

προσζημιόω-ῶ castigar mais ainda *alguém, ac., com algo, dat.*

πρόσηβος, ος, ον adolescente. ⟨πρός, ἥβη⟩

προσηγορέω-ῶ 1 dirigir a palavra a; saudar 2 consolar. ⟨προσήγορος⟩

προσηγορία, ας (ἡ) 1 ação de dirigir a palavra a, de saudar; saudação; cumprimento 2 ação de chamar pelo nome; denominação; nome 3 título 4 *Gram.* nome comum. ⟨πρός, ἀγορά⟩

προσηγορικός, ή, όν 1 que serve para chamar *ou* saudar: προσηγορικὸν ὄνομα D.H. *nome comum* 2 prenome 3 sobrenome. ⟨προσήγορος⟩

προσήγορος, ος, ον 1 que dirige a palavra a 2 que saúda; que invoca, *gen.* 3 endereçado (*discurso*) a, *dat.* 4 a quem se dirige ou se pode dirigir a palavra; abordável; acessível (*pessoa*) 5 a quem se trata com familiaridade; familiar; íntimo 6 correspondente a; relacionado com; compatível com, *dat. ou* πρός *e ac.* ⟨πρός, ἀγορά⟩

προσήΐξαι *cf.* προσέοικα.

προσηκάμην *aor.₁ méd. de* προσίημι.

προσηκόντως *adv.* convenientemente *para alguém, dat.* ⟨προσήκω⟩

προσήκω

1 vir em direção a *ou* até; vir a

2 ligar-se a, *dat.*

3 ter relações de parentesco com; ser parente de, *dat.*

4 dizer respeito a; concernir a; ser próprio de, *dat.*

5 *impes., (inf.)* convir a; ser conveniente *para alguém, dat.*

6 coagir; pressionar; urgir

1 εἴπερ ὡς φίλοι προσήκετε SÓF. *se vindes a mim como amigos,* ὄχθαι προσήκουσιν ἐπὶ τὸν ποταμόν XEN. *ribanceiras descem em direção ao rio,* ἐνταῦθ' ἐλπίδας προσήκομεν EUR. *chegamos nesse ponto de esperança*

2 τοῦ παντὸς τούτου τὰ μέρη προσήκει ἀλλήλοις SIN. *as partes desse todo ligam-se umas às outras*

3 μῶν προσῆκέ σοι; EUR. *era teu parente?* γένει προσήκων βασιλεῖ XEN. *parente do rei por nascimento,* πρ. κατὰ γένος *ou* διὰ συγγένειαν PLUT. *ser parente por nascimento,* τὸ ἀνέκαθεν τοῖσι Κυψελίδῃσι ἦν προσήκων HER. *era por ascendência parente dos Cipsélidas,* οἱ προσήκοντες *os pais,* αἱ προσήκουσαι ἀρεταί TUC. *as virtudes hereditárias ou de família*

4 τούτῳ προσήκει οὐδὲν τῆς Βοιωτίας XEN. *esse homem não tem nada a ver com a Beócia,* μηδεὶς οἰέσθω τὴν εὐλογίαν ταύτην προσήκειν ἡμῖν DEM. *que ninguém pense que este elogio nos diz respeito,* τί οὖν προσήκει δῆτ' ἐμοὶ Κορινθίων; AR. *e o que tenho eu a ver com os coríntios?* τὰ μὴ προσήκοντα TUC. *o que não diz respeito a alguém, o que lhe é alheio,* οὐδὲν προσῆκον TUC. *sem que isso nos diga respeito*

5 οὔ σε προσήκει λέγειν τοῦτο ÉSQL. *não te compete dizer isso,* ἀγαθοῖς ὑμῖν προσήκει εἶναι XEN. *é conveniente que vós sejais bons,* ἀπολοφυράμενοι ὃν προσήκει (ὀλοφύρεσθαι) TUC. *agora que vocês choraram aquele que convém chorar,* κατὰ τὸ προσῆκον PLUT. *como convém,* τὰ προσήκοντα XEN. *as coisas convenientes, as conveniências, os deveres,* οὐ προσῆκον TUC. *contra o direito,* παρὰ τὸ προσῆκον PLAT. *contrariamente ao que convém*

6 χρεία προσήκει ÉSQL. *a necessidade torna-se urgente.*

προσηλόω-ῶ 1 fixar com pregos *ou* cravos *uma coisa, ac., a outra, dat.*; pregar; cravar 2 crucificar 3 pregar; fixar *algo, ac., em,* πρός *e ac.*: ἑκάστη ἡδονὴ καὶ λύπη ὥσπερ ἧλον ἔχουσα προσηλοῖ αὐτὴν πρὸς τὸ σῶμα PLAT. *cada prazer e cada dor, como com um prego, fixa-a [a alma] no corpo.*

προσήλυτος, ου (ὁ) *bíbl.* 1 forasteiro 2 recém-convertido; prosélito.

πρόσημαι (*só pres.*) 1 estar sentado perto de, *dat.* 2 ficar perto de; ser vizinho de 3 estabelecer-se perto de; sitiar, *dat.* 4 fixar-se em; introduzir-se em, *ac.* ⟨πρός, ἧμαι⟩

προσημαίνω 1 anunciar antecipadamente por sinais *ou* por prodígios, *ac.* 2 advertir; alertar *alguém, dat., que, or. inf.* 3 declarar; ordenar *a alguém, dat., algo, ac. ou inf. ou or. conj.* (ὡς).

προσήνεμος, ος, ον exposto ao vento. ⟨πρός, ἄνεμος⟩

προσηνής, ής, ές 1 agradável; favorável (*coisa*) 2 reconfortante; salutar 3 próprio para; adequado para; conveniente para, *dat.*

προσηχέω-ῶ ressoar ao lado de *ou* contra.
προσηῷος, α, ον *jôn.* voltado para o oriente. ⟨πρός, ἠώς⟩
προσθακέω-ῶ estar sentado perto de *ou* sobre, *ac.* ⟨πρός, θᾶκος⟩
πρόσθε *poét. e jôn.* = πρόσθεν.
πρόσθεν *e, poét. e jôn.,* **πρόσθε** *adv.* 1 (*lugar*) em frente; adiante; à frente: πρόσθε λέων, ὄπιθεν δὲ δράκων NOM. *um leão em frente, um dragão atrás,* πρόσθεν σάκεα σχέθον NOM. *tinham os escudos à sua frente,* προσθ' ὀρόων θάνατον NOM. *vendo a morte adiante,* εἰς τὸ πρόσθεν ἰέναι *ir adiante, preceder* 2 antes; de preferência; primeiro: ἀπεκρίνατο Κλεάνωρ ὅτι πρόσθεν ἂν ἀποθάνοιεν ἢ τὰ ὅπλα παραδοίησαν XEN. *Cleanor respondeu que eles prefeririam morrer a entregar as armas* 3 (*tempo*) antes; primeiro: ὡς τὸ πρόσθεν NOM. *como antes;* οἱ πρόσθεν ἄνδρες NOM. *as pessoas de antigamente, os homens de outrora,* οἱ πρόσθε πόνοι ÉSQL. *os sofrimentos de outrora,* ὁ πρ. χρόνος SÓF. *o tempo passado,* ἡ πρ. ἡμέρα XEN. *o dia anterior,* οὐ πρόσθεν πρίν γε *com subj. não antes que* ♦ *prep. com gen.* 4 (*lugar*) à frente de: πεζὸς πρόσθ' ἵππων NOM. *a pé em frente dos cavalos,* σάκος πρόσθε στέρνοιο φέρων NOM. *levando o escudo à frente do peito,* τεύχε' ἔθηκεν πρόσθεν Ἀχιλλῆος NOM. *depôs as armas diante de Aquiles,* πρ. Μυρμιδόνων πολεμιζέμεν NOM. *combater à frente dos Mirmidões* 5 colocando-se em frente de (*para proteger*): τάων οὔ τοι ἐγὼ πρόσθ' ἵσταμαι NOM. *não me coloco à frente delas, i.e., não as defendo* 6 em prol de; por; para: τάων πρ. πολεμίζειν NOM. *combater por elas,* ἑῆς πρ. πόλιος λαῶν τε πεσεῖν NOM. *tombar por sua cidade e por seu povo* 7 de preferência a: τὴν δ' Ἀφροδίτην πρόσθ' ἄγειν τοῦ Βακχίου EUR. *celebrar Afrodite de preferência a Baco* 8 (*tempo*) antes de; primeiro que: πρόσθ' ἄλλων NOM. *antes dos outros, primeiro que os outros,* πρ. τῆς ἑσπέρας XEN. *antes do anoitecer* ♦ ὁ πρόσθεν 9 aquele que precede, o chefe da fila 10 o mais velho. ⟨πρός, -θεν⟩
πρόσθεσις, εως (ἡ) 1 aplicação de uma coisa sobre outra: κόμης προσθέσεις FILÓS. *acréscimo, uso de peruca* 2 ação de apoiar (*escada*) contra 3 adição *de uma coisa, gen., a outra, dat.* 4 apresentação; oferecimento (*de refeição*) 5 proteção (*dos deuses*) 6 *Gram.* adição de letra ou sílaba inicial; prótese. ⟨προστίθημι⟩
προσθετέον *adj. verb. de* προστίθημι.
πρόσθετον *e* **προσθετόν, οῦ** (τό) *cf.* πρόσθετος.
πρόσθετος, ος, η, ον 1 afixado; aplicado sobre *ou* contra: πρ. κόμαι XEN. *cabelos postiços, peruca* 2 atribuído a; entregue a, *dat.* ♦ τὸ πρόσθετον *e* τὸ προσθετόν 3 *Medic.* pessário *ou* supositório. ⟨προστίθημι⟩
προσθέω precipitar-se em direção a, *dat.*
προσθήκη, ης (ἡ) 1 adição; desenvolvimento; continuação 2 digressão 3 *Gram.* partícula 4 acessório: ἐν προσθήκης μέρει DEM. *como acessório ou complemento* 5 assistência; ajuda; auxílio (*dos deuses*) 6 atributo; qualificação (*para uma ação*). ⟨προστίθημι⟩
πρόσθημα, ατος (τό) 1 acréscimo 2 apêndice 3 ornamento 4 *Medic.* pessário.
προσθιγγάνω (*fut.* προσθίξομαι, *aor.*$_2$ προσέθιγον) 1 aproximar a mão de; tocar em, *gen.* 2 pôr mãos à obra; ocupar-se de, *gen.*
πρόσθιος, α, ον 1 colocado diante, à frente 2 atingido na fronte ♦ τὰ πρόσθια 3 a parte anterior. ⟨πρόσθεν⟩
προσθλίβω prensar *uma coisa, ac.,* contra *outra,* πρός *e ac.*; apertar; esmagar.
προσθόδομος, ος, ον que está na frente da casa; protetor da casa. ⟨πρόσθεν, δόμος⟩
προσθροέω-ῶ dirigir a palavra a, *ac.*
προσιζάνω 1 ficar junto a; colocar-se perto de, πρός *e ac.* 2 (*poeira*) assentar sobre 3 colar-se a, *dat. ou* πρός *e ac.*
προσίζω (*só pres. e impf.*) estar sentado perto de; manter-se perto de, *ac. ou* πρός *e ac.,* ao redor de, περί *e ac.,* junto a ou sobre *algo,* ἐν, ἐπί *e dat.*
προσίημι (*fut.* προσήσω, *aor.* προσῆκα) *at. e méd.* 1 aproximar *alguém, ac., de algo,* πρός *e ac.*: οὐ προσίεσαν πρὸς τὸ πῦρ τοὺς ὀψίζοντας XEN. *não levaram para perto do fogo os que chegavam atrasados,* τὰ παιδάρια τῷ μασθῷ προσιεμένη PLUT. *aproximando do seio as criancinhas* ♦ *méd.* 2 fazer aproximar de si: πρ. σῖτον XEN. *levar a comida à boca,* πρ. φάρμακον XEN. *tomar um remédio* 3 deixar aproximar-se de si; admitir a presença *ou* a participação de *alguém, ac., em,* εἰς *e ac.*: τὸν ἄνθρωπον τοῦτον μήτε προσίεσθαι εἰς ταὐτὸ ἡμῖν αὐτοῖς XEN. *nem admitir a participação desse homem no mesmo grupo* 4 admitir; aceitar: πρ. ἧτταν XEN. *admitir uma derrota* 5 adotar 6 permitir; tolerar; consentir com, *ac.* 7 encarregar-se de; arriscar-se a, *inf.* 8 ter aceitação junto a *alguém, ac.*; agradar: τῶν μὲν δὴ οὐδὲν προσίετό μιν HER. *mas nenhum deles [dos escritos] lhe agradava.*
προσικνέομαι-οῦμαι (*fut.* προσίξομαι, *aor.*$_2$ προσικόμην) 1 ir em direção a; aproximar-se de 2 dirigir-se como suplicante para junto de, *ac. ou gen.*
προσίκτωρ, ορος (ὁ) 1 pessoa que se aproxima como suplicante 2 pessoa a quem se suplica, a quem se recorre. ⟨προσικνέομαι⟩
προσιππεύω 1 ir a cavalo perto de, *dat.* 2 (*cavalaria*) arremeter contra.
προσίπταμαι (*aor.*$_2$ 3ª *sing.* προσέπτατο) = προσπέτομαι.
προσίστημι *at. e méd.* (*aor.*$_2$ προσέστην, *perf.* προσέστηκα; *méd.* προσίσταμαι, *fut.* προσστήσομαι) 1 manter-se *ou* colocar-se perto de, *dat. ou* πρός *e dat.* 2 vir colocar-se perto de, *ac.* 3 *impes.* ocorrer ao pensamento de *alguém, dat.* 4 *Medic.* deter; estancar (*sangue*) 5 dispor-se a refutar, *ac.* 6 (*alimento*) repugnar

ao estômago; ser repugnante 7 insultar; ofender, *dat.* 8 cansar; abater.

προσιστορέω-ῶ contar, narrar em acréscimo.

προσίσχω (*fut.* προσσχήσω, *aor.*$_2$ προσέσχον, *s outros tempos seguem* προσέχω) 1 apoiar apoiar, firmar *uma coisa, ac.*, contra *outra*, πρός *e ac.*: προσῖσχε [αὐτὴν] πρὸς τὸ δάπεδον HER. *firmava-o [o escudo] contra o solo* 2 manter firme *em direção a*, εἰς *e ac.*: Μαλέᾳ προσίσχων πρῷραν EUR. *firmando a proa rumo a Maléia* 3 aportar em, *dat. ou* πρός *ou* ἐς *e ac.*: πρὸς τὴν Σίφνον προσῖσχον οἱ Σάμιοι HER. *os sâmios aportavam em Sifnos* ♦ *méd.* 4 fixar-se em; aderir a *algo, dat.*: τοῦ θολεροῦ προσισχομένου τοῖς ἄμβωσι PLUT. *como o lodo aderisse às bordas [do copo].*

προσιτέον *adj. verb. de* πρόσειμι^2.

προσιτός, ή, όν acessível. ⟨πρόσειμι^2⟩

προσκαθέζομαι 1 acampar próximo de; sitiar, *dat. ou ac.* 2 ser assíduo; perseverar em, *dat.*

προσκαθέλκω (*fut.* προσκαθέλξω, *aor.* προσκαθεῖλκυσα) puxar para baixo *uma coisa, ac.*, a mais; *partic.* arrastar para o mar *um navio, ac.*, além de *outros* (*navios*).

προσκάθημαι (*só pres.*) 1 estar colocado perto de; encontrar-se próximo de; viver perto de, *dat.* 2 acampar perto de; sitiar, *dat.* 3 ser assíduo junto de; importunar, *dat.* 4 estar muito atento a, *dat.* 5 apegar-se a *algo, dat.*

προσκαθίζω 1 sentar-se perto de, *ac.* 2 acampar perto de; sitiar, *ac.* 3 abater-se ♦ *méd.* 4 sentar-se perto de 5 permanecer quieto, inativo.

προσκάθισις, εως (ἡ) ação de se sentar perto de. ⟨προσκαθίζω⟩

προσκαθίστημι (*fut.* προσκαταστήσω, *aor.* προσκατέστησα, *aor.*$_2$ προσκατέστην) 1 estabelecer, instituir *algo ou alguém, ac.*, a mais de, *dat.*: τοῖς οὕσιν ἱερεῦσι Διὸς καὶ Ἄρεως τρίτον PLUT. *nomear um terceiro a mais dos que são sacerdotes de Zeus e de Ares* 2 estabelecer-se ou estar estabelecido em acréscimo ♦ *méd.* (*aor.* προσκατεστησάμην) 3 instituir em acréscimo 4 organizar (*negócios*) em acréscimo.

πρόσκαιρος, ος, ον 1 do momento; oportuno 2 passageiro; efêmero; transitório. ⟨πρός, καιρός⟩

προσκαίω (*fut.* προσκάυσω, *aor.* προσέκηα, *perf.* προσκέκαυκα; *perf. pas.* προσκέκαυμαι) 1 fazer queimar além 2 fazer cozinhar; fazer esquentar (*alimento*) 3 fazer arder ao mesmo tempo ♦ *pas.* 4 arder ao mesmo tempo (*de amor*) *por alguém, dat.*

προσκαλέω-ῶ (*fut.* προσκαλέσω, *aor.* προσεκάλεσα) 1 chamar para fazer vir; convocar 2 citar ♦ *méd.* 3 convocar para perto de si 4 chamar em seu socorro 5 convidar 6 *Jur.* chamar para testemunhar em seu favor 7 *Jur.* citar em justiça: πρ. εἰς δίκην δημοσίαν XEN. *citar alguém em processo de interesse público,* δίκην ἀσεβείας πρ. τινα πρὸς τὸν βασιλέα LÍS. *citar alguém por impiedade diante do arconte-rei* ♦ *pas.* 8 ser condenado.

προσκαρτερέω-ῶ 1 persistir, perseverar em, *dat.* 2 permanecer firme ou fielmente apegado a *alguém, dat.* ♦ *pas.* 3 ser diligentemente destinado a *algo*: προσκαρτερούμενος χρόνος D.S. *tempo diligentemente empregado.*

προσκαρτήρησις, εως (ἡ) 1 *bíbl.* perseverança 2 dedicação. ⟨προσκαρτερέω⟩

προσκαταισχύνω desonrar além.

προσκατακλείω fechar além de.

προσκατακλύζω inundar ainda mais; submergir, *ac.*

προσκαταλέγω acrescentar numa lista, num registro *uma pessoa ou coisa, ac.*, ao lado de *outra, dat.*

προσκαταλείπω 1 abandonar, deixar a mais *algo, ac., a alguém, dat.* 2 perder *algo, ac.* 3 deixar atrás de si *algo, ac.* 4 deixar como herança *algo, ac., a alguém, dat.*

προσκαταλλάττω 1 reconciliar além de ♦ *méd. pas.* 2 reconciliar-se além de.

προσκατανέμω distribuir *ou* determinar além de, a mais.

προσκαταπήγνυμι cravar, enfiar *algo, ac.*, além de, εἰς *e ac.*

προσκαταπυκνόω-ῶ condensar além de *ou* tornar ainda mais sólido, *ac.*

προσκαταριθμέω-ῶ acrescentar *uma quantidade, ac., a outra, dat.*

προσκατηγορέω-ῶ 1 acusar em acréscimo *alguém, gen.* 2 acusar *alguém, ac.*, também *de algo, ac.* 3 *Lóg.* acrescentar *algo, ac.*, como predicado.

προσκάτημαι *jôn.* = προσκάθημαι.

πρόσκειμαι 1 deitar-se junto, ao lado *ou* diante de, *dat.* 2 (*mulher*) ser dada como esposa a, *dat.* 3 ligar-se a; depender de, *dat. ou* ἐπί, πρός *e dat.* 4 aderir a, *dat.* 5 prender-se a; entregar-se a *alguém ou algo, dat.* 6 afeiçoar-se a *alguém*; perseguir com suas instâncias, *dat.* 7 perseguir; pressionar; assediar, *dat.*; τὸ προσκείμενον HER. *o exército inimigo em assédio* 8 (*lugar*) estender-se *ou* situar-se perto de, *dat.* 9 (*coisa*) estar ligado a, *dat.* 10 convir a; ser apropriado a, *dat.* 11 estar em acréscimo; estar a mais. ⟨πρός, κεῖμαι⟩

προσκέκοφα *perf. de* προσκόπτω.

προσκέπτομαι (*fut.* προσκέψομαι, *aor.* προὐσκεψάμην, *perf.* προέσκεμμαι, *m.-q.-perf.* προὐσκέμμην) 1 tomar em consideração previamente; atentar, meditar antes em, *ac. ou or. conj.* (ὅτι); τὰ προεσκεμμένα PLAT. *as coisas examinadas antes* 2 vigiar; observar 3 preferir *uma coisa, ac., a outra, gen.*

προσκεφάλαιον, ου (τό) 1 travesseiro 2 almofada. ⟨πρός, κεφαλή⟩

προσκηδής, ής, ές 1 solícito; atencioso; diligente 2 unido por laços de família a, *dat.* ⟨πρός, κῆδος⟩

προσκήνιον, ου (τό) 1 *bíbl.* entrada de uma tenda 2 *Dram.* proscênio. ⟨πρός, σκηνή⟩

προσκηρυκεύομαι enviar um arauto a *alguém.*

προσκηρύττω = προσκηρυκεύομαι.

προσκινέω-ῶ 1 (*homem*) movimentar o corpo em direção *à mulher, no ato sexual* ♦ *méd.* 2 (*mulher*) mover-se, correspondendo aos movimentos (*do parceiro sexual*).

προσκλαίω chorar além de *ou* perto de.

προσκληρόω-ῶ atribuir *algo, ac.,* por sorteio a, *dat.*

πρόκλησις, εως (ἡ) citação em justiça. ⟨προσκαλέω⟩

προσκλητικός, ή, όν que serve para chamar; que chama; invocativo. ⟨προσκαλέω⟩

προσκλίνω 1 apoiar *uma coisa, ac.,* sobre *ou* contra *uma outra, dat.* 2 inclinar *algo, ac.,* em direção a, *dat.* 3 *Gram.* declinar ♦ *at. e méd.* 4 pender para; inclinar-se a, *dat.*

πρόσκλισις, εως (ἡ) 1 ação de apoiar-se em, πρός *e ac.* 2 inclinação; pendor; tendência *para alguém, dat.* 3 *bíbl.* parcialidade. ⟨προσκλίνω⟩

προσκλύζω quebrar as ondas contra *algo, dat. ou* πρός *e ac.*; banhar com as ondas.

προσκνάομαι-ῶμαι esfregar-se contra, *dat.* ⟨πρός, κνάω⟩

προσκνήθω = προσκνάομαι.

προσκολλάω-ῶ 1 colar, fixar solidamente *uma coisa, ac.,* em *outra,* πρός *e ac.* 2 *intr.* ser compacto, sólido, maciço.

προσκομίζω 1 levar; carregar; transportar ♦ *méd.* 2 levar *ou* transportar para si; levar para casa.

πρόσκομμα, ατος (τό) 1 obstáculo; impedimento *contra o qual alguém se choca* 2 *bíbl.* objeto de escândalo; escândalo 3 solavanco; choque; tropeço 4 estrago; lesão *resultante de choque.* ⟨προσκόπτω⟩

προσκοπέω-ῶ 1 considerar primeiro; examinar antes: πάντα προσκοπεῖν ὅσα λέγει τις ἢ πράσσει τις SÓF. *considerar primeiro tudo o que se diz ou se faz* 2 tomar precauções contra: προσκόπει τί σοι ποιήσουσιν οἱ ἀρχόμενοι XEN. *previne-te contra o que te farão os subordinados* ♦ *méd.* 3 dirigir o olhar para; olhar; observar, *ac.* 4 cuidar de, *ac.*

προσκοπή[1]**, ῆς** (ἡ) *Mil.* ação de avançar para um reconhecimento; observação; exame. ⟨πρόσκοπος⟩

προσκοπή[2]**, ῆς** (ἡ) 1 *bíbl.* escândalo 2 ataque; ofensiva. ⟨προσκέπτομαι⟩

πρόσκοπος, ος, ον 1 que cuida; que provê ♦ ὁ πρόσκοπος 2 guarda avançada; guarita de sentinela; vedeta; explorador (*soldado*). ⟨πρός, σκοπός⟩

προσκόπτω (*perf.* προσκέκοφα) 1 chocar; bater; tropeçar contra: πρ. πρὸς λίθον τὸν πόδα N.T. *bater ou machucar o pé contra uma pedra* 2 chocar-se contra, *dat.* 3 tropeçar em, εἰς *e ac.*; cometer uma falta; enganar-se em *algo* 4 chocar; ofender; aborrecer *alguém, dat.* 5 impacientar-se com, *dat.* 6 indispor-se com *alguém, dat.* ♦ *méd.* estar aborrecido com, *dat.*

προσκορής, ής, ές 1 que satisfaz; que causa saciedade 2 enfastiado. ⟨πρός, κόρος⟩

προσκοσμέω-ῶ ornar, enfeitar além de *ou* ainda mais.

πρόσκρουμα, ατος (τό) = πρόσκρουσμα. ⟨προσκρούω⟩

πρόσκρουσις, εως (ἡ) 1 solavanco; choque 2 ofensa. ⟨προσκρούω⟩

πρόσκρουσμα, ατος (τό) 1 obstáculo 2 causa de descontentamento; aborrecimento. ⟨προσκρούω⟩

προσκρούω 1 chocar-se contra; colidir com, *dat.*: ὅτε πυρὶ προσκρούσειε τὸ σῶμά τινος PLAT. *quando o corpo de uma pessoa cai no fogo* 2 provar um fracasso 3 melindrar-se; desentender-se com; estar em desacordo com *alguém, dat.* 4 zangar-se; irritar-se contra *alguém, dat., por algo, ac. ou* περί *e gen.* 5 ter repugnância por, *dat.* 6 melindrar; ofender, *ac. ou dat.*

προσκτάομαι-ῶμαι 1 adquirir *uma coisa, ac.,* além de *ou* a mais de *outra, dat. ou* πρός *e ac.* 2 conciliar-se com *alguém, ac.* 3 obter também que, *inf.*: τὰ προσκεκτημένα TUC. *as aquisições em acréscimo.*

προσκυλίω fazer rolar até.

προσκυνέω-ῶ (*fut.* προσκυνήσομαι, *rar.* προσκυνήσω, *aor.* προσεκύνησα, *perf.* προσκεκύνηκα) 1 saudar *algo, ac.,* com reverência; reverenciar *no momento da despedida*: ἴωνεν, ὦ παῖ, προσκύσαντε τὴν ἔσω εἰσοίκησιν SÓF. *partamos, ó filho, após termos saudado o interior da morada,* στεῖχε προσκύσας χθόνα SÓF. *caminha após reverenciar a terra* 2 adorar; venerar *algo ou alguém, ac.*: γαῖαν οὐρανόν τε προσκυνῶν ÉSQL. *adorando o céu e a terra,* προσκυνοῖμεν ἂν αὐτὸν ὡς ἱερὸν καὶ θαυμαστὸν καὶ ἡδύν PLAT. *nós o [o imitador de todas as coisas] reverenciaríamos como uma pessoa sagrada, admirável e grata* 3 prosternar-se diante de (*pessoa ou coisa sagrada*), *ac.*: προσκυνήσομεν αὐτῶν τὰς θήκας PLAT. *diante das sepulturas deles [dos dêmones] nos prosternaremos.*

προσκύνησις, εως (ἡ) prosternação; adoração. ⟨προσκυνέω⟩

προσκυνητής, οῦ (ὁ) *bíbl.* adorador.

προσκύπτω inclinar-se para *ou* sobre, πρός *e ac.*

προσκυρέω-ῶ (*fut.* προσκύρσω, *aor.* προσέκυρσα) 1 chegar a; atingir, *dat.*: Κυθέρειαν ὅτι προσέκυρσε Κυθήροις HES. *[chamam-na] Citeréia porque chegou a Citera* 2 encontrar; deparar; topar com, *dat. ou ac.* 3 (*sorte, destino*) abater-se sobre; atingir, *dat.*: πότερα δόμοισι πῆμα προσκυρεῖ νέον; ÉSQL. *que novo flagelo atinge o palácio?* 4 chegar a, *inf.* 5 estar nas imediações; ser contíguo *ou* limítrofe a, *dat.*

πρόσκυσον *imper. aor. poét. de* προσκυνέω.

πρόσκωπος, ος, ον inclinado sobre os remos; que maneja o remo. ⟨πρός, κώπη⟩

προσλάβω, ῃς, ῃ *subj. aor.*$_2$ *de* προσλαμβάνω.

προσλαγχάνω (*aor.*$_2$ προσέλαχον, *perf.* προσείληχα) obter por sorteio; obter; conseguir: δίκην προσείληχεν DEM. *obter o direito de intentar um processo.*

προσλάζυμαι (*só pres.*) *poét.* = προσλαμβάνω.

προσλαλέω-ῶ conversar com *alguém, dat., sobre algo, ac.*

προσλαμβάνω (*fut.* προσλήψομαι, *aor.*$_2$ προσέλαβον, *perf.* προσείληφα) 1 pegar *uma coisa, ac.*, a mais de *outra*; acrescentar: πρ. ὄψον XEN. *acrescentar um alimento (ao pão)* 2 adquirir; granjear a mais: πρ. αἰσχύνην αἰσχίω TUC. *granjear uma vergonha enorme* 3 levar, carregar consigo: ἱππέας τε προσέλαβε πολλούς XEN. *levou consigo numerosos cavaleiros,* [εἰ] Σεύθην σύμμαχον προσέλαβον XEN. *se eu tivesse tomado Seutes como aliado* 4 atrair para si; pôr-se de acordo com; congraçar-se com *alguém, ac.* 5 fixar *uma coisa, ac., a outra,* πρός *e ac.* ♦ *at. e méd.* 6 pegar, tomar para si *algo, gen.*: προσλαβέσθαι καὶ τὴν τοῦ συνάρχοντος γνώμην POL. *obter também a opinião do colega* 7 submeter; sujeitar; conquistar, *ac.* 8 tomar sob sua proteção; vir em ajuda de *alguém, ac., em algo, gen.*; ajudar; assistir ♦ *méd.* 9 tomar parte em *uma atividade*; colaborar *com alguém, ac. ou dat., em algo, gen.*: αὐτὸς προσελάμβανεν εἰς τὸν πηλὸν ἐμβαίνων XEN. *ele próprio tomava parte [na tarefa], entrando na lama* 10 *Lóg.* ligar-se a: τὰ προσλαμβανόμενα ARTT. *premissa menor.*

προσλάμπω 1 brilhar sobre; iluminar ♦ *pas.* 2 receber luz de, ὑπό *e gen.*

προσλέγω 1 dizer a mais *algo, ac.* ♦ *méd.* 2 dirigir a palavra a, *ac.* 3 dizer para si; falar consigo: κακὰ προσελέξατο θυμῷ HES. *meditou males em seu coração.*

προσλεύσσω (*só pres.*) olhar; observar; considerar.

προσλέχομαι (3ª *sing. aor.*$_2$ προσέλεκτο) deitar-se perto.

πρόσληψις, εως (ἡ) 1 ação de acrescentar; acréscimo; adição 2 *crist.* ação de tornar-se homem, *ref. a Deus* 3 *Lóg.* premissa menor *de um silogismo.* ⟨προσλαμβάνω⟩

προσλιπαρέω-ῶ 1 apegar-se a *alguém ou algo, dat. ou ac.* 2 insistir junto a *alguém, dat.*; instar; pressionar.

προσλογίζομαι (*fut. át.* προσλογιοῦμαι) 1 contar *ou* calcular *uma coisa, ac.*, em acréscimo a *outra, dat.* 2 levar em consideração *uma coisa, ac.*, além de *outra, dat.* 3 considerar ainda, também, *que, or. conj.* (ὡς) 4 pôr *uma coisa, gen.*, em contraste com *outra, dat.*; confrontar; comparar.

προσλογιστέον *adj. verb. de* προσλογίζομαι.

προσμαθητέον *adj. verb. de* προσμανθάνω.

προσμανθάνω (*fut.* προσμαθήσομαι, *aor.*$_2$ προσέμαθον) aprender a mais, além.

προσμαρτυρέω-ῶ 1 dar testemunho *de algo, ac., a alguém, dat.* 2 confirmar com seu testemunho *algo, dat. ou ac. ou inf., em favor de alguém, dat.*

προσμάσσω 1 pressionar; apertar *ou* aplicar fortemente *algo, ac.*, contra *ou* sobre, *dat.* ♦ *méd.* 2 grudar-se em; prender-se a, *dat.*

προσμάχομαι (*só pres. e impf.*) 1 combater contra 2 lançar-se contra; atacar, *dat.*

προσμειδιάω-ῶ 1 sorrir *para alguém, dat.* 2 agraciar *alguém, dat., com algo, ac.*

προσμένω (*fut.* προσμενῶ, *aor.* προσέμεινα) *intr.* 1 ficar perto de; permanecer 2 *bíbl.* perseverar 3 aguardar de pé firme; esperar firmemente 4 esperar *algo, ac.*; πρ. ἔστ' ἂν *ou* ἕως *esperar que; com inf. fut., esperar até que* 5 (*coisa*) ser reservado para *alguém, dat.*

προσμεταπέμπομαι mandar chamar; fazer vir.

προσμηχανάομαι-ῶμαι *méd.* 1 organizar; providenciar *algo, ac., para alguém, dat.* ♦ *pas.* 2 (*só perf.*) estar fixado, preso.

προσμίγνυμι (*fut.* προσμείξω, *aor.* προσέμειξα) 1 unir, juntar com; aproximar *algo, ac.*, de *algo ou alguém, dat.*: πρ. τῇ θαλάττῃ τὴν πόλιν PLUT. *ligar a cidade ao mar,* προσέμειξε τὸν κίνδυνον τῇ ἀπαρασκευῇ πόλει ESQN. *expôs ao perigo a cidade despreparada* 2 envolver-se com; ligar-se a; fazer sociedade com; ter relacionamento com, *dat.*: ψυχὴ ἀρετῇ θείᾳ προσμείξασα PLAT. *tendo a alma se relacionado com a virtude divina* 3 chegar às vias de fato; atacar *alguém, dat. ou* πρός *e ac.* 4 reunir-se com 5 aproximar-se de, *dat. ou* ἐπί *e ac. ou* ἐγγύς *e gen.* 6 chegar a; entrar em, *ac., dat. ou* πρός *e ac.* 7 (*navio*) chegar de navio a; abordar a, *dat. ou* εἰς *e ac.* 8 (*coisa*) atingir *alguém, dat.*: προσέμειξεν ἄφαρ τοὔπος θεοπρόπον ἡμῖν SÓF. *subitamente nos atingiu a palavra divina do oráculo.*

πρόσμιξις, εως (ἡ) ação de atacar; ataque; assalto; combate. ⟨προσμίγνυμι⟩

προσμίσγω *jôn. e ático* = προσμίγνυμι.

προσμισθόω-ῶ 1 emprestar a juros ♦ *méd.* 2 alugar, arrendar por sua conta.

προσμολεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* προσβλώσκω.

προσναυπηγέω-ῶ construir novos navios.

προσνέμω (*fut.* προσνεμῶ, *aor.* προσένειμα) 1 determinar; atribuir *algo, ac., a alguém, dat.* 2 ligar, vincular *alguém, ac., a algo ou alguém, dat.*: πρ. ἑαυτόν τινι DEM. *ligar-se a alguém, abraçar a causa de alguém* 2 levar pastar 3 acrescentar *algo, ac., a algo, dat.* 4 agregar; unir *uma pessoa, ac., a outra, dat.* ♦ *méd.* 5 atribuir; dedicar *algo, ac., a alguém, dat.* 6 conceder: πρόσνειμαι δὲ μοι χάριν βραχεῖαν SÓF. *concede-me um pequeno favor.*

προσνέω[1] nadar em direção a, *dat.* ⟨πρός, νέω[2]⟩

προσνέω[2] empilhar, amontoar *algo, ac.*, diante de, *dat.* ⟨πρός, νέω[4]⟩

προσνήχω 1 afluir ♦ *méd.* 2 nadar em direção a, *dat.*

προσνίσσομαι (*só pres.*) 1 avançar em direção a; aproximar-se de *alguém, ac.* 2 avançar contra.

προσνωμάω-ῶ avançar em direção a, εἰς *e ac.*

προσξυλλαμβάνομαι *át. ant.* contribuir também para, *gen.*

προσξυνοικέω-ῶ *át. ant.* habitar também com *alguém, dat.*

προσόδιος, ος, ον de procissão; processional (*hino, canto*). ⟨πρόσοδος⟩

πρόσοδος, ου (ἡ) 1 aproximação; acesso *a,* πρός *e gen. ou* πρός *e ac.* 2 procissão religiosa com cantos e música 3 ação de se apresentar diante da assembléia para falar 4 discurso na assembléia: γράφεσθαι πρόσοδον DEM. *inscrever-se para falar na assembléia* 5 frequência às aulas de um mestre; convivência com um mestre 6 relações íntimas com uma mulher 7 ataque (*de doença*) 8 ataque (*contra o inimigo*) 9 rendimentos; recursos de impostos. ⟨πρός, ὁδός⟩

πρόσοιδα saber além de; πρ. χάριν *ser grato a alguém, dat.*

προσοικειόω-ῶ 1 determinar *algo, ac.,* como pertencente ou próprio de *alguém, dat.* 2 estabelecer parentesco entre; tornar próximo ou familiar *uma pessoa, ac., de outra, dat.*: οἱ προσῳκειωμένοι D.S. *os parentes próximos.*

προσοικέω-ῶ 1 morar perto de, *dat. ou ac.* ♦ *pas.* 2 ser habitado, povoado.

προσοικοδομέω-ῶ 1 construir *algo, ac.,* ao lado de, *dat.* 2 construir a mais; acrescentar *uma coisa, ac., a outra, dat.*

πρόσοικος, ος, ον 1 que mora perto; vizinho de, *dat.* 2 situado perto de, *gen.* ⟨πρός, οἶκος⟩

προσοιστέος, α, ον *adj. verb. de* προσφέρω.

προσοίσω *fut. de* προσφέρω.

προσοκέλλω (*fut.* προσοκελῶ, *aor.* προσώκειλα) 1 rebocar um navio para a margem; aportar; encostar 2 (*navio*) aportar; encostar; encalhar em, *dat.* 3 chegar a, *dat.*

προσολοφύρομαι lamentar-se junto a *alguém, dat.*

προσομιλέω-ῶ 1 ter relacionamento com *alguém, dat. ou* πρός *e ac.*; πρ. τὰ ἴδια TUC. *manter ou ter relações de caráter privado* 2 ter relações íntimas *com uma mulher* 3 conversar 4 estar familiarizado com, ser experiente em *algo, dat.* 5 estar apegado a *ou* fixado a, *dat.* 6 morar perto de.

προσόμνυμι jurar a mais, além de.

προσομολογέω-ῶ 1 concordar com; declarar-se de acordo com *algo, dat.* 2 aceitar; admitir 3 admitir *a alguém, dat., algo, ac. ou or. inf.* 4 reconhecer-se devedor de *algo, ac.* 5 prometer *que, inf. fut.*

προσόμουρος, ος, ον *jôn.* limítrofe. ⟨πρός, ὅμορος⟩

προσονομάζω nomear *algo ou alguém, ac.,* de, *ac.*

προσορατός, ή, όν visível. ⟨προσοράω⟩

προσοράω-ῶ (*fut.* προσόψομαι, *aor.*$_2$ προσεῖδον) *at. e méd.* olhar para; considerar, *ac.*

προσοργίζομαι irritar-se contra, *dat.* ⟨πρός, ὀργίζω⟩

προσορέγω 1 estender *algo, ac., para alguém, dat.* ♦ *méd.* 2 estender as mãos em direção a; insistir com *alguém, dat.*

προσορίζω 1 ser limítrofe de, *dat.* 2 acrescentar aos seus domínios ♦ *at. e méd.* 3 fixar como limite; delimitar, *ac.*: πρ. χρόνον ὀλίγον PLUT. *fixar um tempo breve* ♦ *méd.* 4 *Jur.* hipotecar em acréscimo: τὴν οἰκίαν προσωρίσατο δισχιλίαν DEM. *hipotecou a mais a casa no valor de 2 mil dracmas.*

προσορμίζω 1 abordar; aportar ♦ *méd.* (*fut. át.* προσορμιοῦμαι) 2 (*nau*) aportar; atracar; lançar âncora perto de, *dat. ou* πρός *e ac.* ♦ *pas.* 3 (*nau*) abordar; aportar; encostar em, *dat.*

προσόρμισις, εως (ἡ) ação de atracar, de abordar. ⟨προσορμίζω⟩

πρόσορος, ος, ον 1 limítrofe de, *dat.* ♦ τὰ πρόσορα 2 terras limítrofes a, *dat.* ⟨πρός, ὅρος⟩

προσορχέομαι-οῦμαι dançar perto de *ou* por ocasião de, *dat.*

προσουδίζω lançar ao chão; quebrar no chão, *ac.* ⟨πρός, οὖδος⟩

πρόσουρος, ος, ον *jôn.* = πρόσορος.

προσοφείλω 1 ser ainda devedor de, *ac.*; πρ. χάριν *ter ainda uma dívida de gratidão por algo, gen., a alguém, dat.* 2 ser inferior ♦ *pas.* 3 ficar em débito.

προσοφλισκάνω (*fut.* προσοφλήσω, *aor.*$_2$ προσῶφλον) 1 dever em acréscimo, *ac.* 2 ser condenado em acréscimo a pagar; ser multado em, *ac.*: προσοφλὼν τὴν ἐπωβελίαν ÉSQN. *multado em 1 óbolo* 3 expor-se a mais, *ac.*: προσοφλεῖν αἰσχύνην DEM. *expor-se a mais escárnio público.*

προσοχή, ῆς (ἡ) 1 aportamento 2 atenção; vigilância; empenho. ⟨προσέχω⟩

προσοχθίζω estar irado, ofendido

προσόψιος, ος, ον completamente à vista; visível. ⟨πρόσοψις⟩

πρόσοψις, εως (ἡ) 1 ação ou faculdade de olhar, de ver; visão; ἐκ πρώτης προσόψεως LUC. *à primeira vista* 2 modo de ser visto ou de apresentar-se; aspecto; visual; aparência; semblante 3 pessoa *ou* coisa que se avista; visão; vista: ὦ φιλτάτη πρ. SÓF. *ó caríssima visão,* πρ. ἀθλία EUR. *espetáculo miserável.* ⟨προσόψομαι⟩

προσόψομαι *fut. de* προσοράω.

προσπαίζω 1 brincar *ou* divertir-se com, *dat. ou ac.* 2 celebrar; honrar; festejar, *ac.* ♦ *at. e méd.* 3 zombar de; ridicularizar *alguém, ac.*

πρόσπαιος, ος, ον repentino; imediato; imprevisto; ἐκ προσπαίου *subitamente, de repente.* ⟨προσπαίω⟩

προσπαιστέον *adj. verb. de* προσπαίζω.

προσπαίω lançar-se *ou* bater contra, *dat.*

προσπαίως *adv.* de repente; subitamente.

προσπαλαίω 1 lutar contra, *dat.* 2 exercitar-se em, *dat. ou* ἐν *e dat.*

προσπαρακαλέω-ῶ 1 chamar *ou* convidar a mais 2 exortar em acréscimo *alguém, ac., a, inf.*

προσπαραμένω permanecer ao lado.

προσπαρασκευάζω 1 preparar além de, *ac.* ♦ *méd.* 2 preparar em acréscimo para si, *ac.*

προσπαρέχω (*fut.* προσπαρέξω, *aor.*$_2$ προσπαρέσχον *etc.*) proporcionar em acréscimo *algo, ac., a alguém, dat.*

προσπαροξύνω (*perf.* προσπαρώξυγκα) excitar além de *ou* ainda mais; irritar; exasperar.

προσπασσαλεύω, *át.* -πατταλεύω 1 pregar *alguém ou algo, ac.,* contra *algo, dat. ou* πρός *e ac.* 2 suspender pelo prego, *ac.*

προσπάσχω (*fut.* προσπείσομαι, *aor.*$_2$ προσέπαθον) 1 sofrer além de 2 ter afeição por; afeiçoar-se a; simpatizar com, *dat.*

προσπατταλεύω *át.* = προσπασσαλεύω.

πρόσπεινος, ος, ον *bíbl.* faminto. ⟨πρός, πεῖνα⟩

προσπελάζω 1 fazer *algo, ac.,* encostar em, *dat.* 2 aproximar-se de; avizinhar-se de, *dat.* ⟨πρός, πελάζω⟩

προσπέμπω enviar; despachar *algo ou alguém, ac.,* para *alguém, dat.*

προσπεριβάλλω 1 enfaixar ao redor 2 pôr ao redor; construir ao redor de, *dat.*: τὸ περιτείχισμα προσπεριέβαλε τῇ πόλει TUC. *construiu uma fortaleza ao redor da cidade* ♦ *méd.* 3 cingir; envolver; circundar *uma coisa, ac., com outra, dat.* 4 acrescentar *algo, ac.,* ao redor de, *dat.* 5 conquistar em acréscimo.

προσπερονάω-ῶ prender com broche ou fivela *algo, ac.,* em, πρός *e dat.* ⟨πρός, περονάω⟩

προσπέτομαι (*fut.* προσπτήσομαι, *aor.*$_2$ προσέπτην) 1 voar perto de *ou* em direção a, *ac. ou* πρός *e ac. ou gen.* 2 atingir; abater-se sobre, *ac. ou dat.*

προσπεύθομαι = προσπυνθάνομαι.

προσπήγνυμι 1 fixar; pregar *uma coisa, ac.,* em *outra, dat. ou* πρός *e ac.* 2 crucificar 3 *perf. intr.* estar fixado a, *dat.*

προσπίλναμαι aproximar-se de, *dat.*

προσπίπτω (*fut.* προσπεσοῦμαι, *aor.*$_2$ προσέπεσον *etc.*) 1 cair; precipitar-se na direção de *ou* sobre, *dat. ou* πρός *e ac.* 2 (*rio*) lançar-se em; desaguar em, πρός *e ac.* 3 sobrevir *a alguém, dat.*: αἱ προσπίπτουσαι τύχαι TUC. *ou* συμφοραί HER. *os acontecimentos que sobrevém* 4 cair nos ouvidos de *alguém, dat.* 5 *impes.* ser notícia; noticiar-se *que, or. inf.* 6 (*coisa*) colar-se; grudar-se a, *dat.*: ἐσθὴς τῷ σώματι προσπεσοῦσα PLUT. *roupa colante ao corpo* 7 correr; precipitar-se ao encontro de, *dat.* 8 jogar-se contra *ou* aos pés de, *dat., ac. ou* πρός *e ac.*: πρ. βωμοῖσι SÓF. *lançar-se aos pés dos altares,* ἱκέτης γὰρ Ἑλένης γόνασι προσπεσών EUR. *pois tendo-se lançado como suplicante aos joelhos de Helena,* πρ. τὸν Ἀχιλλέα LUC. *lançar-se aos pés de Aquiles* 9 pôr-se de joelhos diante de, *ac.*: προσπίπτων προσκυνέει τὸν ἕτερον HER. *põe-se de joelhos e prostra-se diante do outro* 10 lançar-se sobre; atacar, *dat. ou* πρός *e ac.* 11 pôr-se do lado de; alinhar-se a *alguém, dat.*; aderir à opinião de *alguém, dat.* 12 topar com; encontrar, *dat., ac. ou* πρός *e ac.* 13 ir dar a; ir parar em, *dat.*: ὑπὸ πνευμάτων τῇ Τυρρηνίᾳ προσπεσεῖν φερόμενοι PLUT. *levados pelos ventos ir parar na Tirrênia.*

προσπίτνω (*só pres.*) 1 cair sobre *alguém, dat.*: τί σοι χόλος προσπίτνει; EUR. *por que a cólera se apodera de ti subitamente?* 2 lançar-se sobre *alguém, dat. ou* ἀμφί *e ac.,* para abraçar; abraçar 3 cair como suplicante, prostrar-se diante de *alguém, dat. ou ac.*: προσπίτνω σε γόνασι SÓF. *caio a teus joelhos* 4 suplicar de joelhos *diante de alguém, ac., que, inf.*

προσπλάζω aproximar-se de, *dat.*

προσπλάσσω, *át.* -πλάττω 1 moldar; plasmar *algo, ac.,* contra, πρός *e dat.*: νεοσσιὰς προσπεπλασμένας ἐκ πηλοῦ πρὸς ἀποκρήμνοισι ὄρεσι HER. *ninhos moldados com barro contra os montes escarpados, i.e., ajustados aos montes* 2 aplicar em; espalhar *algo, ac.,* sobre, *dat.* 3 acrescentar *algo, ac., a, dat.*: πρ. τοὺς τόκους PLUT. *acrescentar os juros* 4 acrescer; aumentar.

πρόσπλαστος, ος, ον abordável; acessível a, *dat.* ⟨προσπλάζω⟩

πρόσπλατος = πρόσπλαστος.

προσπλάττω *át.* = προσπλάσσω.

προσπλέκω 1 amarrar; ligar *uma coisa, ac.,* a *outra, dat.* ♦ *méd.* 2 ligar-se a, *dat.* 3 chegar às vias de fato com, *dat.*

προσπλέω navegar em direção a *ou* contra; abordar a, *dat.*

προσπληρόω-ῶ 1 completar o número de, *ac.*: ἱππέας προσεπλήρωσαν εἰς δισχιλίους XEN. *completou o número de cavaleiros em dois mil* ♦ *at. e méd.* 2 equipar (*navio*), *ac.,* em acréscimo a, πρός *e dat.*: πρὸς ταῖς σφετέραις δέκα Λευκαδίας δύο καὶ Ἀμπρακιώτιδας τρεῖς προσπληρώσαντες TUC. *tendo eles equipado, em acréscimo às suas dez, duas [naus] leucádias e três ambraciotas.*

προσπλωτός, ή, όν acessível aos navios. ⟨προσπλώω⟩

προσπλώω *jôn.*= προσπλέω.

προσπνείω *poét.* = προσπνέω.

προσπνέω-ῶ 1 soprar na direção de *ou* sobre, *dat.* 2 *impes.* exalar um cheiro; recender a, *gen.*: ὡς ἡδύ μοι προσέπνευσε χοιρείων κρεῶν AR. *que cheiro bom de carne de porco recendeu em minha direção* 3 soprar; enviar um sopro de *algo, ac.*; inspirar 4 *Gram.* aspirar; pronunciar o espírito rude.

προσποιέω-ῶ 1 fazer ou realizar em acréscimo; acrescentar: πρ. χάριν DEM. *conseguir além do mais um favor* 2 dispor a favor de; ganhar; conciliar *alguém, ac., para a causa de, dat.*: προσποιοῦσιν αὐτοῖς τὴν Κέρκυραν

TUC. *ganham Corcira para a causa deles* 3 fingir *que, or. conj.* (ὡς) ♦ *méd.* (*aor.* προσεποιησάμην *e* προσεποιήθην) 4 mandar fazer para si como acréscimo; acrescentar em si: προσποιησάμενος ξύλινον πόδα HER. *tendo acrescentado em si um pé de madeira* 5 conciliar-se com; ganhar a amizade de, *ac.*: πρ. τὸν δῆμον AR. *ganhar o povo,* τοὺς μὲν κατεστρέψατο Ἑλλήνων ἐς φόρου ἀπαγωγήν, τοὺς δὲ προσεποιήσατο HER. *[Creso] a alguns helenos submeteu ao pagamento de tributo, e a outros fê-los seus amigos* 6 arrogar-se *algo, ac.* 7 reinvindicar; reclamar *algo, gen.* 8 fingir *algo, ac.*; dar-se ares de, *inf. ou* ὡς *e part.*; simular a intenção de, *inf. fut.*: πρ. ψευδῶς τὴν τῶν γεφυρῶν διάλυσιν TUC. *fingir de maneira falsa ter rompido as pontes,* πρ. εἰδέναι PLAT. *fingir saber* 9 *com neg.*, dissimular; fazer de conta que não (*aconteceu nada*): ἐὰν μὴ προσποιῆται ὑμῶν ἀκούειν ÉSQN. *se ele faz de conta que não vos ouve,* δεῖ καὶ εἰ ἠδίκησαν μὴ προσποιεῖσθαι TUC. *é preciso que eles, mesmo se agiram mal, façam de conta que nada fizeram* 10 pretextar; alegar *algo, inf.* 11 fazer-se passar por *alguém, ac.*; simular; representar: πρ. τὸν Ἀριστοτέλην LUC. *fazer-se passar por Aristóteles.*

προσποίησις, εως (ἡ) 1 aquisição de, *gen.* 2 pretensão a, *gen.* 3 afetação; simulação. ⟨προσποιέω⟩

προσποιητός, ή, όν 1 fingido; simulado ♦ προσποιητά *adv.* 2 por fingimento. ⟨προσποιέω⟩

προσποίητος, ος, ον *tard.* = προσποιητός.

προσπολεμέω-ῶ fazer guerra contra; combater, *dat.*

προσπολεμόομαι-οῦμαι tornar-se inimigo de; fazer guerra a, *gen.* ⟨πρός, πολεμόω⟩

προσπολέομαι-οῦμαι caminhar com um cortejo, uma escolta.

πρόσπολος, ου (ὁ, ἡ) 1 servo; serva 2 ministro (*do sagrado*): πρόσπολον φόνου ÉSQL. *ministro de morte,* Ἀθάνας πρόσπολος BAQ. *sacerdotisa de Atena.* ⟨πρός, πέλω⟩

προσπορεύομαι 1 chegar perto de; aproximar-se de *alguém, dat., ou algo,* εἰς *e ac.* 2 estar próximo; avizinhar-se 3 *bíbl.* associar-se a *alguém, dat.* 4 *bíbl.* tornar-se prosélito 5 ser candidato a; pleitear *um cargo,* πρός *e ac.*

προσπορίζω 1 proporcionar *ou* fornecer em acréscimo 2 *Lóg.* propor como premissa menor.

προσπορπατός, ή, όν fixado; pregado contra *algo, gen.* ⟨πρός, πορπάω⟩

πρόσπταισμα, ατος (τό) 1 choque; solavanco 2 golpe *ou* contusão causada por um choque. ⟨προσπταίω⟩

προσπταίω 1 bater contra; chocar; colidir: πρ. τό γόνυ HER. *bater o joelho,* πρ. τὸν πόδα PLUT. *tropeçar* 2 chocar-se contra, *dat. ou* πρός *e ac.*; trombar: πρ. τῷ χωλῷ ποδὶ λίθῳ LUC. *chocar o pé manco contra uma pedra* 3 chocar-se contra *um obstáculo ou impedimento*; colidir 4 chocar-se com *alguém*; enfrentar a hostilidade de *alguém, dat.* 5 sofrer malogro em, *dat.*: πρ. ναυμαχίῃ HER. *sofrer malogro em batalha naval* 6 sofrer um revés do destino; frustrar-se.

προσπτῆναι *inf. aor.*$_2$ *de* προσπέτομαι.

προσπτύσσω 1 estreitar; abraçar 2 tratar com afabilidade ♦ *méd.* 3 pressionar: ὁρμιῇ λαγόνας προσπτύσσεται OP. *pressiona os flancos [do peixe] com o arpão* 4 colar-se a, *dat.*: προσπτύσσεται πλευραῖσιν ἀρτίκολλος [χιτών] SÓF. *totalmente colada, a túnica lhe adere aos flancos* 5 abraçar *alguém, ac. ou dat.* 6 beijar (*a boca*) 7 dirigir-se a *alguém, ac.*; πρ. μύθῳ NOM. *dirigir a palavra* 8 honrar; celebrar (*festim*), *ac.*, em honra de, *gen.*: θεῶν δαῖτας προσέπτυκτο πάσας PÍND. *tinha celebrado todos os banquetes em honra dos deuses.*

πρόσπτυστος, ος, ον ultrajado; vilipendiado. ⟨προσπτύω⟩

προσπτύω 1 cuspir em, *dat. ou ac. ou* πρός *e ac.* 2 expressar desprezo por, *dat.*

πρόσπτωσις, εως (ἡ) choque; solavanco. ⟨προσπίπτω⟩

προσπυνθάνομαι (*fut.* προσπεύσομαι, *aor.*$_2$ προσεπυθόμην) interrogar além de.

προσραπτέον *adj. verb. de* προσράπτω.

προσράπτω costurar; coser *uma coisa, ac., a outra,* πρός *e ac.*

προσρέω 1 afluir: ἄλλοι τε ἐκ τῶν δήμων προσέρρεον HER. *dos demos afluíam outros [homens]* 2 acorrer para, *dat.*

προσρήγνυμι (*aor.* προσέρρηξα) 1 quebrar *uma coisa, ac.*, contra *outra, dat.* 2 *bíbl.* irromper contra, *dat.*

πρόσρησις, εως (ἡ) 1 facilidade na aproximação; acessibilidade 2 palavra dirigida a *alguém*; saudação 3 denominação; nome 4 qualificação; atributo. ⟨προσείρω⟩

προσρήσσω = προσρήγνυμι.

προσρητέος, α, ον *adj. verb. de* προσείρω.

προσριπτέω-ῶ = προσρίπτω.

προσρίπτω atirar, lançar *algo, ac.*, em *ou* contra *alguém, dat.*: πρ. τοὺς στρατηγοὺς τοῖς πολεμίοις γυμνούς PLUT. *lançar nus, i.e., sem armas os generais contra o inimigo,* πρ. ὄνειδος *lançar ultrajes, ultrajar.*

προσσαίνω 1 (*cão*) aproximar-se abanando o rabo 2 acariciar; afagar 3 agradar a, *ac.*; εἰ τῶνδε προσσαίνει σέ τι; ÉSQL. *alguma dessas coisas te agrada?*

προσσέβω (*só pres.*) honrar *ou* adorar além de. ⟨πρός, σέβω⟩

προσσημαίνω significar em acréscimo. ⟨πρός, σημαίνω⟩

πρόσσοθεν *adv.* = πρόσωθεν.

προσσταυρόω-ῶ rodear de paliçadas, *ac.* ⟨πρός, σταυρόω⟩

προσστείχω (*fut.* προσστείξω, *aor.*$_2$ προσέστιχον) avançar, caminhar em direção a, *ac.*

προσστέλλω 1 adaptar, ajustar *uma coisa, ac., a outra, dat.* 2 ajustar, colar uma roupa no corpo ♦ *méd.* 3 apoiar-se contra (*montanhas*), *dat.* ♦ *pas.* 4 estar apertado, colado a, *dat.* 5 (*parte do corpo*) não ser

proeminente; ser contraído ou não desenvolvido 6 ser modesto, humilde.

προσσυκοφαντέω-ῶ acusar *ou* caluniar além de.

προσσφάττω degolar *ou* imolar perto de, *dat.*

πρόσσω = πρόσω.

προσσωρεύω amontoar; empilhar; acumular além de *ou* de novo.

προσταγή, ῆς (ἡ) = πρόσταγμα.

πρόσταγμα, ατος (τό) ordem; comando; prescrição. ⟨προστάσσω⟩

προστακτέον *adj. verb. de* προστάσσω.

προστακτικός, ή, όν 1 próprio do comando; imperativo; *Gram.* ἡ προστακτικὴ ἔγκλισις D.T., ἡ προστακτικὴ ἐκφορά A.D. *o modo imperativo* ♦ ἡ προστακτική *e* τὸ προστακτικόν 2 *Gram.* modo imperativo. ⟨προστάσσω⟩

προστακτός, ή, όν ordenado *ou* prescrito além; extraordinário. ⟨προστάσσω⟩

προσταλαιπωρέω-ῶ continuar a sofrer; ser infeliz.

πρόσταξις, εως (ἡ) 1 *Mil.* adjunção *de tropa a uma ala do exército* 2 injunção; ordem formal: πρόσταξιν ποιεῖσθαι TUC. *dar uma ordem* 3 *Jur.* privação de parte dos direitos civis. ⟨προστάσσω⟩

προστασία, ας (ἡ) 1 ação de manter-se à frente 2 presidência, *como função ou título de um agente encarregado de um serviço* 3 aparato exterior de chefe; insígnia da classe; pompa; magnificência 4 defesa; proteção 5 *em Roma,* patronato 6 vestíbulo; pórtico. ⟨προστάτης⟩

προστάσσω, *át.* προστάττω 1 encarregar *alguém, ac., da guarda de, dat.*: τὸν πέμπτον αὖ λέγω, πέμπταισι προσταχθέντα πύλαις ÉSQL. *cito a seguir o quinto, que foi encarregado da guarda da quinta porta* 2 pôr *uma pessoa, ac.,* sob as ordens de *outra, dat.*; delegar 3 designar: πρ. τινὰ ἄρχοντα TUC. *designar alguém como chefe* 4 dispor junto de; associar: πρ. πρὸς τοῖσι ἔθνεσι τοὺς πλησιοχώρους HER. *associar às tribos as tribos vizinhas* 5 ordenar; prescrever *algo, ac. ou inf., a alguém, dat.*: τὸ προστεταγμένον, τὸ προσταχθέν *a ordem dada,* τὰ προσταχθέντα HER. *as ordens dadas* ♦ *méd.* 6 prescrever para si.

προστάττω *át.* = προστάσσω.

προστατεία, ας (ἡ) função *ou* dignidade de presidente. ⟨προστατεύω⟩

προστατεύω 1 estar à testa de; presidir (*país, cidade*), *gen.* 2 encarregar-se de; cuidar de; zelar por *alguém, gen.*: ἀνθρώπων ἄλλων προστατεύειν ὅπως ἔξουσι πάντα τὰ ἐπιτήδεια XEN. *zelar pelos outros homens para que tenham todo o necessário.* ⟨προστάτης⟩

προστατέω-ῶ 1 presidir; estar à testa de, *gen.* 2 ser protetor; proteger; defender, *gen.* 3 avançar: ὁ προστατῶν χρόνος SÓF. *o tempo que passa.* ⟨προστατής⟩

προστατήριος, α, ον 1 que se apresenta à frente; que se mantém à frente de, *gen.* 2 que protege; que cerca, *gen.*; protetor; defensor ♦ ὁ Προστατήριος 3 prostatério, *mês do calendário beócio.* ⟨προστάτης⟩

προστάτης, ου (ὁ) 1 aquele que é o primeiro numa linha de batalha; chefe de fileira 2 chefe de partido 3 presidente; chefe; dirigente, *gen.* 4 protetor; defensor de, *gen.* 5 protetor; patrono *dos metecos, em Atenas, ou dos clientes, em Roma*: ἐπί προστάτου οἰκεῖν LÍS. *residir sob a proteção do patrono* 6 aquele que fica diante de *ou* que se aproxima de, *gen.*: πρ. θεοῦ SÓF. *aquele que se põe diante do altar de um deus, i.e., suplicante.* ⟨προΐστημι⟩

προστατικός, ή, όν 1 que diz respeito ao presidente, ao chefe, ao patrão 2 da classe ou da dignidade de um presidente. ⟨προστάτης⟩

προστάτις, ιδος, *ac.* **-ιν (ἡ)** *fem. de* προστάτης.

προστάττω *át.* = προστάσσω.

προσταυρόω-ῶ munir de paliçada pela parte da frente.

προστειχίζω 1 cercar por sua vez ou em acréscimo com muralha, *ac.* 2 unir rodeando com muro *uma coisa, ac., a outra, dat.*: πρ. πόλει λόφον D.H. *unir, rodeando com muro, uma colina a uma cidade.*

προστεκταίνομαι fabricar *ou* maquinar além de. ⟨πρός, τεκταίνω⟩

προστελέω-ῶ 1 pagar além de 2 pagar antecipadamente.

προστέλλω 1 enviar à frente 2 cobrir; proteger ♦ *méd.* 3 enviar à frente; impelir ♦ *pas.* 4 avançar; adiantar-se.

προστενάζω gemer de antemão.

προστένω = προστενάζω.

προστερνίδιον, ου (τό) 1 arreio para o peitoral dos cavalos 2 colarinho postiço (*para atores*). ⟨πρός, στέρνον⟩

πρόστερνος, ος, ον colocado sobre o peito (*véu*). ⟨πρός, στέρνον⟩

προστεχνάομαι-ῶμαι imaginar além.

προστήκω (*perf. intr.* προστέτηκα, *part. perf. dór.* προστετακώς) 1 fundir-se; consumir-se: δεινοτάτῳ μὲν ὕδρας προστετακὼς SÓF. *consumido pela teia horrífica da Hidra* ♦ *pas.* (*aor.*$_2$ προσετάκην) 2 derreter-se sobre; consumir-se sobre; ser absorvido.

πρόστηξις, εως (ἡ) o derreter-se sobre, o apegar-se a; aderência a. ⟨προστήκω⟩

προστίθημι (*fut.* προσθήσω, *aor.* προσέθηκα, *aor.*$_2$ προσέθην; *méd. fut.* προσθήσομαι, *aor.* προσεθηκάμην *etc.*; *pas. aor.*$_1$ προσετέθην *etc.*)

ATIVA

1 colocar perto *ou* contra; apor; aplicar *algo, gen.,* sobre, *dat. ou* πρός, εἰς *e ac.*

2 atribuir; destinar; impor *algo*

3 imputar *algo, ac., a alguém, dat.*

4 atribuir; conceder; dar *algo, ac., a alguém, dat.*

5 impor; infligir *algo, ac., a alguém, dat.*

6 entregar; abandonar *algo, ac., a alguém, dat.*

7 causar; provocar, *ac.*

8 colocar *algo, ac.*, em acréscimo a, *dat.*; acrescentar

MÉDIA

9 colocar *algo, ac.*, na direção de *alguém, dat.*

10 aproximar de si; atrair para si *ou* sobre si, *ac.*

11 acrescentar *algo, ac., a, dat. ou* ἐπί, πρός *e dat.*

12 dispor de; ter a seu favor, *dat.*

13 tomar partido de; colocar-se a favor de *alguém, dat.*; aderir a; aprovar *algo, dat.*

1 σοῖς προστίθημι γόνασιν ὠλένας ἐμᾶς EUR. *apóio meus braços sobre teus joelhos,* πρ. κλίμακας πύργοις THUC. *apoiar escadas contra as torres,* πρ. τὸ στόμα πρὸς τὸ στόμα XEN. *aplicar a boca sobre a de outro,* πρ. τὴν φιλανθρωπίαν εἰς τὰ τῆς πόλεως πράγματα DEM. *aplicar o espírito humanitário aos negócios públicos,* πρ. λίθον HOM. *fixar uma pedra diante (da entrada),* πρ. τὰς πύλας THUC. *fechar as portas*

2 ἐν δρόμῳ πρ. μέτρον ÉSQL. *impor a medida na corrida*

3 τῷ θεῷ προστίθης τὴν αἰτίαν EUR. *ao deus imputas a responsabilidade,* μὴ τοῖς ὀλίγοις ἡ αἰτία προστεθῇ THUC. *que a responsabilidade não seja imputada aos oligarcas*

4 ταύτην ἠθέλησε τούτῳ γυναῖκα προσθεῖναι HER. *quis dá-la como como esposa a esse [heleno excelente],* τέλεον δὲ γέρας προσέθηκεν ἑκάστῃ HIN. *a cada uma [das partes] conferiu honraria perfeita*

5 καί τοι ταύτην τὴν ἀτιμίην προστίθημι HER. *e a ti infiljo esta desonra,* ἐὰν δὲ προστιθῇ τὸ καρτερόν ÉSQL. *se ele impuser a violência*

6 δεδιὼς μὴ ἐγώ τισι προσθῶ τὴν πόλιν THUC. *temeroso de que eu entregue a cidade a alguns,* Ἅιδῃ προστιθεῖσ' ἐμὸν δέμας EUR. *tendo entregado meu corpo a Hades*

7 πρ. ὄκνον πολύν SÓF. *provocar uma grande hesitação*

8 χάριτι προσθεῖναι χάριν EUR. *acrescentar um favor a outro favor,* προσθεὶς ὁ πατὴρ φερνὰς ἀπῴκισε EUR. *o pai, após acrescentar um dote, despacha-a [a mulher] de casa,* μὴ νοσοῦντί μοι νόσον προσθῇς EUR. *não acrescentes uma doença a mim, que estou doente*

9 πρ. ψῆφόν τινι ÉSQL. *dar seu voto a alguém, votar em favor de alguém,* ψῆφον προσεθέμεθα ἐναντίαν ὑμῖν THUC. *não depositamos voto contrário a vós,* οἱ πόλεμον προσετέκαντο HER. *fizeram guerra contra eles,* οὐκ ἄν σφι Σπαρτιήτας μῆνιν οὐδεμίαν προσθέσθαι HER. *[parece-me] que os espartanos não descarregariam sua cólera contra eles*

10 πατρός γὲ προσθέσθαι στέρνα θέλω EUR. *quero aproximar de mim o peito de meu pai, i.e., quero abraçar meu pai,* πρ. δάμαρτα SÓF. *tomar uma esposa,* τὸν Ἀθηναίων δῆμον προσεθέκατο HER. *atraiu para si o povo ateniense*

11 πρ. πρὸς κακοῖσι κακόν ÉSQL. *acrescentar um novo mal a outros males,* ἄχθος τ' ἐπ' ἄχθει τῷδε προσθέσθαι διπλοῦν EUR. *acrescentar um duplo pesar a este pesar,* πρ. τινὰ πολέμιον πρὸς τοῖς ἄλλοις XEN. *tornar alguém um inimigo acrescentado a outros,* ἀπεκείραντο τὰς κεφαλὰς καὶ πένθος μέγα προσεθήκαντο HER. *[os milésios] raparam a cabeça e acrescentaram luto rigoroso*

12 τούς τε Λακεδαιμονίων βασιλέας μὴ μιᾷ ψήφῳ προστίθεσθαι ἑκάτερον THUC. *[presumem] que cada um dos reis dos lacedemônios dispõe não de um voto, mas de dois*

13 οὔ οἱ ἔγωγε προσθήσομαι τῇ γνώμῃ HER. *eu não aderirei à opinião dele.*

προστιμάω-ῶ 1 *Jur.* infligir a mais (*uma pena*), *ac., a alguém, dat.*, em acréscimo a, πρός *e dat.*: πρ. πρὸς τῷ ἀργυρίῳ δεσμόν τινι DEM. *infligir a prisão a alguém, em acréscimo à multa* ♦ *méd.* 2 *Jur.* (*demandante*) exigir uma pena suplementar *contra o acusado* ♦ *pas.* 3 *impes.* ser infligido como pena suplementar.

προστίμησις, εως (ἡ) acréscimo de pena suplementar a uma pena legal. ⟨πρός, τιμάω⟩

προστραχηλίζω agarrar pelo pescoço.

προστρέπω 1 suplicar *algo, ac., a alguém, ac.* 2 suplicar; pedir com orações *a alguém, ac., que, inf.* 3 precipitar-se sobre; atacar, *ac.* ♦ *méd.* 4 virar-se para; dirigir-se para, *ac.* 5 dirigir-se, em súplica, a, *ac.*: προστραπέσθαι τούσδε δόμους ÉSQL. *dirigir-se como suplicante a este palácio* 6 suplicar *algo, ac.* 7 voltar-se a *alguém, ac.*, com veneração; venerar ♦ *pas.* 8 tornar-se objeto de súplica.

προστρέφω criar *ou* alimentar em acréscimo a, *dat.*

προστρέχω (*fut.* προσδραμοῦμαι, *aor.*$_2$ προσέδραμον *etc.*) 1 correr em direção a *alguém, dat. ou* πρός *e ac.* 2 atirar-se contra, πρός *e ac.* 3 pôr-se do lado de, *dat. ou* πρός *e ac.*: πρ. πρὸς τὴν ἀλήθειαν POL. *aproximar-se da verdade.*

προστρίβω 1 esfregar; friccionar contra; gastar 2 fazer participar de; comunicar; atribuir *algo, ac., a alguém, dat.* ♦ *méd.* 3 esfregar *algo, ac.*, contra, *dat.*: πληγὰς ἀεὶ προστρίβεται τοῖς οἰκέταις AR. *sempre assenta pancadas nos servos,* πρ. τινὶ ὑποψίαν προδοσίας PLUT. *infligir a alguém a suspeita de traição* 4 atribuir; imputar *algo, ac., a alguém, dat.*: πρ. τινὶ πλούτου δόξαν DEM. *imputar a alguém a fama de rico.*

πρόστριμμα, ατος (τό) 1 desgraça; infortúnio que cai sobre alguém 2 destroço; resto; fragmento. ⟨προστρίβω⟩

προστρόπαιος, ος, ον 1 suplicante: λιταὶ προστρόπαιοι SÓF. *súplicas* 2 que exige vingança; vingador 3 culpado de crime que exige expiação 4 impuro; criminoso 5 vingador do crime *ou* protetor dos suplicantes (*deus*) ♦ τὸ προστρόπαιον 6 atentado; crime. ⟨προστροπή⟩

προστροπή, ῆς (ἡ) 1 oração; súplica *a alguém, gen.*; θεᾶς ἔχειν προστροπὴν EUR. *ter a função de aplacar a deusa, i.e., ser sacerdote ou sacerdotisa* 2 maldição; imprecação. ⟨προστρέπω⟩

πρόστροπος, ος, ον que dirige súplicas *a alguém, gen.* ⟨προστρέπω⟩

προστυγχάνω (*fut.* προστεύξομαι, *aor.*$_2$ προσέτυχον) 1 expor-se aos olhares; encontrar-se por acaso: ὁ προστυχών TUC. *o primeiro que aparece, i.e., qualquer um,* τὸ προστυχόν PLAT. *a primeira coisa que aparece, i.e., qualquer coisa,* κατὰ τὸ προστυχόν *ou* ἐκ τοῦ προστυχόντος PLUT. *segundo a ocorrência, de improviso* 2 encontrar, *dat.* 3 obter, *gen.*

προστῷον *e* **πρόστῳον, ου** (τό) pórtico colocado em frente de um edifício; vestíbulo.

προσυγγίγνομαι, *át. ant.* **προξυγγίγνομαι** 1 conferenciar previamente com, *dat.* 2 pôr-se previamente de acordo com, *dat.*

προσυμμίσγω misturar antes.

προσυνίστημι (*fut.* προσυστήσω, *aor.* συνέστησα *etc.*) recomendar antecipadamente.

προσυνοικέω-ῶ 1 habitar anteriormente com, *dat.* 2 habitar também com, *dat.*

προσυπερβάλλω ultrapassar além de *ou* ainda.

προσυπεργάζομαι preparar para; facilitar a, *dat.*

προσυπισχνέομαι-οῦμαι prometer em acréscimo, *inf.*

προσυποβάλλω colocar também debaixo.

προσυποθήγω aguçar contra, *dat.*

προσφαγεῖν *aor.*$_2$ (*imper.* πρόσφαγε) comer além.

προσφάγημα, ατος (τό) o que se come além do pão; ração suplementar. ⟨προσφαγεῖν⟩

προσφάγιον, ου (τό) peixe.

πρόσφαγμα, ατος (τό) 1 *sing. ou pl.* vítima oferecida em sacrifício 2 sacrifício. ⟨πρός, σφάζω⟩

προσφαίνομαι mostrar-se além de.

προσφάσθαι *cf.* πρόσφημι.

πρόσφατος, ος, ον 1 que acaba de ser morto; morto recentemente 2 fresco; recente; novo 3 jovem ♦ πρόσφατον *adv.* 4 recentemente.

προσφερής, ής, ές 1 que se relaciona com; que tem alguma relação com; semelhante a, *dat.* 2 útil; vantajoso *para, dat.* ⟨προσφέρω⟩

προσφέρτατος, η, ον muito nobre.

προσφέρω (*fut.* προσοίσω, *aor.* προσήνεγκα *etc.*; *méd. aor.* προσηνεγκάμην; *pas. aor.* προσηνέχθην)

ATIVA

1 trazer para perto; apoiar *algo, ac.,* contra, *dat.*

2 levar *algo, ac.,* na direção de *ou* para, *dat.*

3 dizer; proferir *algo, ac., a alguém, dat.*; λόγους πρ. fazer negociações *com alguém, dat., a respeito de,* περί *e gen., ou para, inf.*

4 trazer; apresentar; oferecer

5 apresentar; oferecer em acréscimo (*ao tributo pago*)

6 pagar contribuições (*taxa, imposto*); contribuir com o pagamento de, *ac.*

7 aplicar *algo, ac.,* contra *alguém, dat.*; πρ. χεῖράς τινι *levantar a mão para alguém, empregar a força*

8 acrescentar *uma coisa, ac., a outra, dat. ou* πρός *e ac.*

MÉDIA

9 comportar-se

10 levar à boca *algo, ac.*

11 mostrar; testemunhar *algo, ac., em relação a, dat.*

12 empregar *algo, ac., em, dat.*

PASSIVA

13 dirigir-se para; aproximar-se de, *dat. ou* πρός *e ac.*

14 lançar-se sobre alguém *ou* algo, *dat.*; lançar-se contra *alguém,* πρός *e ac.*

15 (*fato*) apresentar-se; acontecer

16 comportar-se; conduzir-se em relação a *alguém, dat., ou a algo, dat. ou* πρός *e ac.*

17 usar de; manejar, *ac. ou dat.*

18 aproximar-se de; ter a ver com; ser análogo *ou* parecido com *alguém,* εἰς *e ac.*

1 προσφέρειν πύργοισι πηκτῶν κλιμάκων προσαμβάσεις EUR. *apoiar nas torres escadas de firmes degraus*

2 τῷ μὲν φάρμακα καὶ τροφὴν προσφέρων ὑγίειαν καὶ ῥώμην ἐμποιήσειν PLAT. *levando para ele [o corpo] remédios e alimento para incutir saúde e força*

3 ἡ Ἄτοσσα προσέφερε ἐν τῇ κοίτῃ Δαρείῳ λόγον τοιόνδε HER. *Atossa proferiu, no leito, tais palavras a Dario,* λόγους προσφέρουσι περὶ ξυμβάσεως τοῖς στρατηγοῖς TUC. *fazem negociações com os generais a respeito do tratado,* προσέφερε δὲ λόγους καὶ τοῖς ἐπὶ Θρᾴκης Χαλκιδεῦσι καὶ Βοττιαίοις ξυναποστῆναι TUC. *fazia ainda negociações com os calcídios da Trácia e com os botieus para que juntos entrassem em sedição*

4 τῷ δὲ Κύρῳ καὶ τοῖς ἀμφ' αὐτὸν προσήνεγκαν οἱ θεράποντες ἐμφαγεῖν καὶ πιεῖν XEN. *e para Ciro e o seu séquito os servos trouxeram de comer e de beber,* τὰ προσφερόμενα HIPÓCR. *o que se toma (refeição; alimento; remédio)*

5 δῶρα χρυσοῦ τε καὶ ἀργύρου προσεφέρετο TUC. *em acréscimo [ao tributo pago] eram oferecidos presentes de ouro e de prata*

6 πρ. μετοίκιον XEN. *pagar a taxa dos metecos,* προσέφερε πεντήκοντα τάλαντα τοῦ ἐνιαυτοῦ TUC. *[a Magnésia] contribuía com o pagamento de cinquenta talentos por ano*

7 οὐκ ἔστιν ἐν τῇ ἐμῇ ἐπιστήμῃ τὸ τὰς χεῖρας προσφέροντα ποιεῖν ὑπομένειν τοὺς καλούς XEN. *não é do meu perfil levantar a mão, i.e., empregar a força para fazer os bons submeterem-se,* Καμβύσης γὰρ βίην οὐκ ἐδικαίου προσφέρειν Φοίνιξι HER. *Cambises não achou oportuno valer-se de força contra os fenícios,* σοὶ δὲ δὴ μέλλει τίς ὢ βασιλεῦ ἀντιώσεσθαι πόλεμον προφέρων; HER. *mas a ti, rei, quem irá se opor, fazendo guerra?*

8 μηδὲ προσφέρειν μέθυ sóf. *não acrescentar vinho (à água e ao mel)*, κακὸν πρ. νέον παλαιῷ eur. *acrescentar um novo mal a um antigo,* ὁ δὲ Ἀλκμέων πρὸς τὴν δωρεὴν ἐοῦσαν τοιαύτην τοιάδε ἐπιτηδεύσας προσέφερε her. *Alcméon, perante uma oferta de tal natureza, acrescentou tal expediente*

9 τὴν μὲν τῶν Ἀθηναίων φρουρὰν ἐξήγαγεν ἐκ τῆς πόλεως καὶ φιλανθρώπως αὐτῇ προσενεγκάμενος ἐξαπέστειλεν εἰς τὰς Ἀθήνας d.s. *[Filipe] retirou da cidade a guarnição ateniense e, tratando-a com humanidade, despachou-a de volta a Atenas*

10 νῦν μοι δοκεῖ τοιοῦτον σῖτον ἡμᾶς προσφέρεσθαι δεῖν καὶ τοιοῦτον πότον xen. *agora parece-me que devemos levar à boca esse tipo de comida e esse tipo de bebida*

11 πρ. πᾶσαν ὑμῖν φιλοτιμίαν dem. *dar mostras de todo o interesse por vós*

12 πρ. πᾶσαν σπουδὴν καὶ μηχανήν τινι pol. *empregar em algo toda espécie de cuidados e de recursos*

13 προσφέρεσθαι τοῖσι Κορινθίοισι her. *ir aos coríntios,* ὥσπερ εἰς λιμένα ἐκ χειμῶνος προσφέρεσθαι αὐτούς xen. *como se eles se aproximassem de um porto fugindo de uma borrasca,* ἑτέροισι ὑπηρέτῃσι πρ. καὶ πρὸς ἵππον her. *encaminhar-se para os outros criados e para o cavalo*

14 αἵρεσιν ὑμῖν δίδομεν ἡμεῖς οἱ Κύπριοι ὁκοτέροισι βούλεσθε προσφέρεσθαι, ἢ Πέρσῃσι ἢ Φοίνιξι her. *nós os cíprios vos concedemos o direito de escolher contra qual dos dois desejais lançar-vos, contra os persas ou contra os fenícios*

15 τὰ προσφερόμενα πρήγματα her. *os acontecimentos*

16 σαφὲς ἂν καταστήσαιτε αὐτοῖς ἀπὸ τοῦ ἴσου ὑμῖν μᾶλλον προσφέρεσθαί tuc. *estabeleceríeis de modo claro que eles devem tratar-vos de igual para igual,* ὡς φίλοι προσεφέροντο ἡμῖν xen. *comportavam-se conosco como amigos,* πρ. πρός τινα μετὰ πραότητος isócr. *portar-se com alguém com gentileza,* πρ. ταῖς ξυμφοραῖς tuc., πρ. πρὸς τὰ πράγματα tuc. *comportar-se* (*de tal ou de tal maneira*) *com relação aos acontecimentos, aos negócios,* πρ. ῥᾳθύμως καὶ ἀνάνδρως τοῖς πολεμικοῖς herod. *comportar-se na guerra com moleza e sem energia*

17 ὀρθότατα ἵπποις προσφέρεσθαι xen. *controlar muito bem os cavalos*

18 καί οἱ ὅ τε χαρακτὴρ τοῦ προσώπου προσφέρεσθαι ἐδόκεε ἐς ἑωυτόν her. *e lhe [a Astíages] parecia que os traços fisionômicos dele [Ciro] eram semelhantes aos seus.*

προσφερῶς *adv.* com semelhança; semelhantemente. ⟨προσφέρω⟩

προσφεύγω 1 refugiar-se junto a, *dat.* 2 ser acusado além.

πρόσφημι (*impf. ou aor.*$_2$ προσέφην, *fut.* προσφήσω; *inf. aor.*$_2$ *méd.*προσφάσθαι) *at. e méd.* dirigir a palavra a, *ac.* ⟨πρός, φημί⟩

προσφθέγγομαι 1 dirigir a palavra a; saudar, *ac.* 2 designar por um nome; nomear.

προσφθεγκτός, ή, όν 1 a quem a palavra é dirigida: πρ. φωνῆς τινος sóf. *saudado ou interpelado pela voz de alguém* 2 que dirige a palavra; que saúda. ⟨προσφθέγγομαι⟩

πρόσφθεγμα, ατος (τό) 1 palavra dirigida a alguém 2 apelo; chamamento. ⟨προσφθέγγομαι⟩

προσφθείρομαι ligar-se *ou* estar ligado a má companhia; perder-se com a companhia de, *dat.*

πρόσφθογγος, ος, ον que serve para dirigir a palavra *ou* para saudar. ⟨προσφθέγγομαι⟩

προσφθονέω-ῶ ser além do mais invejoso; querer mais.

προσφίλεια, ας (ἡ) benevolência; boa vontade; cordialidade. ⟨προσφιλής⟩

προσφιλής, ής, ές 1 cheio de amizade *ou* de benevolência por, *dat.* 2 amado; querido; agradável a, *dat. ou gen.* ⟨πρός, φιλέω⟩

προσφιλοσοφέω-ῶ 1 especular ainda sobre, *dat.*; τῷ λόγῳ πρ. plat. *continuar a pesquisa filosófica* 2 filosofar em companhia de, *dat.*

προσφιλοσοφητέον *adj. verb. de* προσφιλοσοφέω.

προσφιλοτιμέομαι-οῦμαι aplicar-se com amor-próprio *ou* emulação a, *dat.*

προσφιλῶς *adv.* com disposições amigáveis *ou* benevolentes.

προσφοιτάω-ῶ ir frequentemente a casa de, *dat. ou* πρός *e ac.*; frequentar.

προσφορά, ᾶς (ἡ) 1 ação de levar para ou para junto de 2 ação de colocar ao alcance; oferecimento 3 ação de levar a mais, de acrescentar; acréscimo 4 benfeitoria; ganho; proveito 5 presente 6 *bíbl.* oferenda 7 *crist.* oferenda ou celebração eucarística 8 que se leva (à boca); alimento 9 odor 10 salário; remuneração. ⟨προσφέρω⟩

προσφορέω-ῶ trazer; levar.

πρόσφορος, ος, ον 1 que responde a; adaptado a; proporcional a, *dat.*; πρόσφορόν ἐστι *com inf.* *convém, é adequado* 2 conveniente 3 que se assemelha a; análogo a, *dat.* 4 útil a; vantajoso a, *dat.* 5 que se acrescenta *ou* que se pode acrescentar ♦ τὸ πρόσφορον 6 alimento 7 *pl.* as coisas necessárias. ⟨προσφέρω⟩

πρόσφυγος, ου (*masc., fem.*) = πρόσφυξ.

προσφυέως *jôn.* = προσφυῶς.

προσφυής, ής, ές 1 que cresce sobre 2 fixado a; preso a; apegado a, ἐκ *e gen.* 3 ligado a; dado a, dedicado a, *dat.* 4 que se liga naturalmente a; naturalmente adequado a; nascido para, *dat.* ⟨προσφύω⟩

πρόσφυξ, υγος (ὁ) 1 aquele que se refugia junto a, que se põe sob a proteção de *alguém, gen.* 2 adepto (*de uma causa ou partido*).

προσφύω (*fut.* προσφύσω, *aor.* προσέφυσα) 1 fazer nascer *ou* crescer sobre 2 fazer aderir 3 estabelecer fortemente; confirmar ♦ *at.* (*aor.*$_2$ προσέφυν, *part.* προσφύς,

προσφῦσα, *perf.* προσπέφυκα) *e méd. pas.* προσφύομαι (*fut.* προσφύσομαι) 4 nascer *ou* crescer sobre, *dat.* 5 ser ligado *ou* ligar-se a; apegar-se fortemente a, *dat.* 6 ligar-se a; aplicar-se a; associar-se a, *dat.*

προσφυῶς *adv.* 1 intimamente; de perto 2 de modo apropriado; convenientemente 3 oportunamente.

προσφωνέω-ῶ 1 dirigir a palavra a *alguém, ac. ou dat.* 2 proferir; pronunciar *algo, ac.*; dizer *algo, ac., a alguém, dat.* 3 chamar *alguém, ac.*, por um nome *ou* por um título, *ac.*: πρ. τινὰ βασιλέα POL. *proclamar alguém rei* 4 dedicar *algo, ac., a alguém, dat.*

προσφώνημα, ατος (τό) 1 palavra; discurso 2 carta endereçada a alguém 3 aquele a quem a palavra é dirigida. ⟨προσφωνέω⟩

προσφώνησις, εως (ἡ) 1 palavras *ou* discursos dirigidos a alguém 2 carta 3 dedicatória. ⟨προσφωνέω⟩

προσχαίνω (*fut.* προσχανοῦμαι, *perf. com sent. de pres.* προσκέχηνα) 1 abrir bem com a boca (*para gritar*): μηδὲ χαμαιπετὲς βόαμα προσχάνῃς ἐμοί ÉSQL. *nem me aclames prostrada aos gritos* 2 olhar de boca aberta; ficar perplexo diante de, *dat.* 3 dedicar-se totalmente a, *dat.*

προσχαίρω alegrar-se com, *dat.*

προσχαρίζομαι comprazer; agradar a, *dat.*

προσχεῖν *inf. aor.*$_2$ *de* προέχω.

προσχέω (*impf.* προσέχεον, *fut.* προσχεῶ, *aor.* προσέχεα, *aor. pas.* προσεχύθην) 1 verter *algo, ac.*, em *ou* sobre, *dat.* 2 derramar *algo, ac.*, em acréscimo a *algo, dat.* ♦ *méd.* 3 verter água sobre si; banhar-se.

πρόσχημα, ατος (τό) 1 apresto; aparato; pompa; magnificência 2 ornamento: Ἑλλάδος πρόσχημ' ἀγῶνος SÓF. *adorno dos jogos públicos da Grécia* 3 pretexto; razão enganosa; máscara: πρ. ποιεῖθαι ὡς *com ind.* HER., *ou* ποιεῖσθαι *com inf.* TUC. *tomar ou dar por pretexto que* 4 começo; introdução 5 o que se mostra; aspecto; aparência ♦ πρόσχημα *adv.* 6 em aparência. ⟨προέχω⟩

προσχόω-ῶ = προσχώννυμι.

προσχράομαι-ῶμαι usar em acréscimo *algo, dat., para algo,* εἰς, πρός *e ac.*

προσχρῄζω 1 ter necessidade ainda de, *gen.* 2 pedir ainda *algo, gen.*; pedir a *alguém, ac. ou gen., que, inf.*: πρ. τινὸς πείθεσθαί τινι HER. *pedir a alguém que obedeça a outrem ou ou que siga os conselhos de outrem.*

προσχρηΐζω *jôn.* = προσχρῄζω.

πρόσχρησις, εως (ἡ) uso suplementar de algo. ⟨προσχράομαι⟩

πρόσχυσις, εως (ἡ) *bibl.* aspersão. ⟨προσχέω⟩

πρόσχω *subj. aor.*$_2$ *de* προέχω *ou* προσέχω.

πρόσχωμα, ατος (τό) aterro; aluvião. ⟨πρός, χώννυμι⟩

προσχώννυμι 1 cobrir com um monte de terra; (*água*) formar aluviões 2 erguer um aterro junto a 3 *intr.* formar aterro ♦ *pas.* 4 ser ligado ao continente por terras de aluvião.

προσχωρέω-ῶ 1 encaminhar-se para; aproximar-se de, *dat.* 2 passar para o lado de; juntar-se a, *dat. ou* πρός *e ac.*: προσεχώρησαν δὲ καὶ Μεγαρῆς Ἀθηναίοις ἐς ξυμμαχίαν TUC. *também os megarenses juntaram-se aos atenienses em aliança,* τοῖς τοῦδε προσχωρεῖν λόγοις SÓF. *ceder às palavras deste [de Filoctetes],* οὐκ ἐθέλει οὐδὲ ὁ θεὸς προσχωρέειν πρὸς τὰς ἀνθρωπηίας γνώμας HER. *nem o deus quer ceder à opinião humana* 3 *ger. no perf.*, aproximar-se, por semelhança, de; ter relação por semelhança com, *dat. ou* πρός *e ac.*: τὰ δὲ ἄλλα νόμαια Θρῄξι προσκεχωρήκασι HER. *quanto aos demais costumes, eles guardam semelhança com os trácios,* προσκεχωρήκασι δὲ γλῶσσαν μὲν πρὸς τὸ Καρικὸν ἔθνος HER. *quanto à língua, [os cáunios] guardam semelhança com a raça cária* 4 ter confiança em, *dat.*

πρόσχωρος, ος, ον 1 limítrofe; vizinho de, *dat.* ♦ ὁ πρόσχωρος 2 vizinho *de, gen. ou dat.* ⟨πρός, χώρα⟩

πρόσχωσις, εως (ἡ) 1 aterro 2 aluvião. ⟨προσχώννυμι⟩

προσψαύω, *dór. e poét.* ποτιψαύω tocar em *alguém, gen.*

πρόσω, *ép.* πρόσσω, *át.* πόρρω *adv.* πρόσω *ou* τὸ πρόσω 1 (*lugar*) à frente; para frente: οὐδ' ἔχει βῆναι πρόσω SÓF. *ele não consegue seguir em frente* 2 (*lugar*) ao longe; longe 3 (*tempo*) para frente; no futuro: ὁρᾶν πρόσσω καὶ ὀπίσσω HOM. *ter olhos no futuro e no passado* ♦ *prep.* 4 (*lugar*) avante em, *gen.*: προβήσομαι ἐς τὸ πρόσω τοῦ λόγου HER. *irei avante no relato,* μὴ πρόσω δὲ τοῦ ποταμοῦ προβαίνειν XEN. *[ordena que eles] não avancem para o interior do rio, i.e., para a parte funda do rio,* οὐκ οἴει ἄν, ἔφη, πρόσω πάνυ ἐλάσαι τῆς πρὸς τοὺς πολεμίους πλεονεξίας; XEN. *não achas, disse, que já estarias assaz adiantado na ambição sobre os inimigos?* πόρρω φιλοσοφίας ἐλαύνειν PLAT. *mergulhar na filosofia,* ἐς τὸ πρόσω οὐδὲν προεκόπτετο τῶν πρηγμάτων HER. *nenhum avanço acontecia nos empreendimentos* 5 longe de, *gen. ou* ἀπό *e gen.*: οὐ πρόσω τοῦ Ἑλλησπόντου HER. *não longe do Helesponto,* πρόσω ἀπὸ τῆς πόλεως ISÓCR. *longe da cidade* 6 (*tempo*) bem tarde; muito tarde, *gen.*: πρόσω ἦν τῆς νυκτός HER. *era bem tarde da noite* 7 além de, *gen.*: οὐ πόρρω ἑπτὰ ἡμερέων HER. *não além de sete dias.* ⟨πρό⟩

προσῳδία, ας (ἡ) 1 canto para acompanhamento de lira 2 modulação *da voz* 3 inflexão *ou* modulação *ou* alteração do som de uma vogal, indicada por acento, espírito ou quantidade. ⟨προσῳδός⟩

προσῳδός, ός, όν 1 que se canta com acompanhamento de um instrumento 2 que se afina com, *dat.* 3 afinado; harmonioso 4 que convém a, *dat.* ⟨πρός, ᾄδω⟩

πρόσωθεν *adv.* 1 (*lugar*) de longe 2 (*tempo*) há muito tempo. ⟨πρόσω, -θεν⟩

προσωνυμία, ας (ἡ) cognome; sobrenome. ⟨πρός, ὄνομα⟩

προσώτατα, προσώπασι *plur. ép. de* πρόσωπον.

προσωπεῖον, ου (τό) 1 máscara de teatro; máscara 2 ator 3 personagem. ⟨πρόσωπον⟩

προσωπολημπτέω-ῶ *bíbl.* mostrar parcialidade; ser parcial. ⟨πρόσωπον, λαμβάνω⟩

προσωπολήμπτης, ου (ὁ) *bíbl.* pessoa que se mostra parcial.

προσωποληψία, ας (ἡ) *bíbl.* parcialidade. ⟨προσωπολήμπτης⟩

πρόσωπον, ου (τό) 1 face; rosto (*humano*); cara (*de animal*): βλέπειν τινὰ εἰς πρόσωπον EUR. *olhar alguém de frente,* κατὰ πρόσωπον ἔντευξις PLUT. *encontro ou conversa face a face, olho no olho* 2 aspecto; aparência 3 linha de frente *ou* fronte de um exército: κατὰ πρόσωπον ἄγειν POL. *fazer avançar de frente* 4 frente do navio 5 fachada; frente *de edifício* 6 fronteira *de país* 7 máscara de teatro 8 personagem de teatro 9 pessoa física; indivíduo 10 *crist.* pessoa (*da Trindade*) 11 *Gram.* pessoa 12 *em Roma,* retrato dos antepassados. ⟨πρός, ὤψ⟩

προσωτάτω, προσωτέρω *superl. e comp. de* πρόσω.

προσωφελέω-ῶ vir em auxílio de, *dat. ou ac.*

προσωφέλημα, ατος (τό) = προσωφέλησις.

προσωφέλησις, εως (ἡ) ajuda; assistência. ⟨προσωφελέω⟩

προσωφελητέον *adj. verb. de* προσωφελέω.

προτακτέον *adj. verb. de* προτάσσω.

πρότακτος, ος, ον colocado na frente, nas primeiras filas. ⟨προτάσσω⟩

προτάμνω *jôn.* = προτέμνω.

προταρβέω-ῶ 1 temer por antecipação 2 temer por, *gen.*

προταριχεύω 1 salgar previamente 2 macerar antes.

πρότασις, εως (ἡ) 1 *Medic.* tensão antecipada 2 questão proposta; problema 3 *Fil.* proposição 4 *Fil.* premissa maior do silogismo 5 *Ret.* prótase, *primeira parte do período, op. a apódose* 6 *Ret.* proposição a desenvolver; hipótese a verificar. ⟨προτείνω⟩

προτάσσω, *át.* -άττω 1 colocar na primeira fileira: οἱ προτεταγμένοι XEN. *os combatentes da primeira fila* 2 colocar *alguém, ac.,* como representante ou como protetor à frente *de alguém, gen. ou* πρό *e ac.*: προτάξαντες σφῶν αὐτῶν Ἀστύμαχον TUC. *tendo apresentado Antímaco como representante deles, para falar em nome deles* 3 fixar previamente (*prazo, recompensa*), *ac.* 4 propor ♦ *méd.* 5 colocar-se diante de; proteger 6 *Mil.* alinhar (*tropas*) na frente de, *gen.*: πρ. τῆς φαλάγγος τοὺς ἱππέας XEN. *organizar a cavalaria à frente da falange* 7 pôr antes; antepor 8 pôr diante dos olhos; tomar como exemplo 9 propor-se uma finalidade.

προτέγιον, ου (τό) beirada saliente do teto; beiral. ⟨πρό, τέγος⟩

προτείνω (*fut.* προτενῶ, *aor.* προὔτεινα; *méd. fut.* προτενοῦμαι) 1 estender à frente; estender: πρ. δεξιάν SÓF. *estender a mão direita para confirmar uma promessa* 2 expor: πρ. ψυχήν SÓF. *expor sua vida* 3 desenvolver; realizar 4 alegar *algo, ac.,* (*como pretexto ou desculpa*): πρ. πρόφασιν *ou* σκῆψιν *alegar um pretexto* 5 propor; oferecer (*ganho, esperança*): δέλεαρ πρ. τὴν ἡδονήν PLUT. *oferecer o prazer como isca* 6 propor; apresentar (*pesquisa, questão*), *ac., a alguém, dat.*; propor *a alguém, dat., que, inf.* 7 *Lóg.* formular como proposição 8 (*promontório*) avançar; projetar-se: πρ. εἰς τὸ πέλαγος PLAT. *avançar para o mar* ♦ *méd.* 9 estender para frente (*a mão como suplicante*), *ac.* 10 propor; oferecer 11 citar *alguém* 12 alegar 13 reivindicar; exigir para si.

προτείχισμα, ατος (τό) fortificação avançada ou externa. ⟨πρός, τειχίζω⟩

προτέλειος, ος, ον 1 que precede uma cerimônia, um sacrifício 2 cerimônia preliminar 3 começo; prelúdio; introdução *de algo, gen.* ♦ τὰ προτέλεια 4 vítimas ou sacrifícios oferecidos antes de, *gen.* ⟨πρός, τέλος⟩

προτελευτάω-ῶ morrer antes, *gen.*

προτελέω-ῶ 1 cumprir, realizar previamente 2 pagar antes *ou* antecipadamente *algo, ac., a alguém, dat.* 3 tomar recursos *de um fundo,* ἐκ, ἀπό *e gen.,* para o custeio prévio das despesas de, εἰς *e ac.* 4 cuidar dos preparativos *de uma cerimônia religiosa, ac.*

προτελίζω consagrar em cerimônia pré-matrimonial *alguém, ac., a um deus, dat.* ⟨προτέλειος⟩

προτεμένισμα, ατος (τό) vestíbulo *ou* átrio de um templo. ⟨προτέλειος⟩

προτέμνω (*fut.* προτεμῶ, *aor.*$_2$ προὔταμον) 1 cortar *para retirar* 2 cortar antecipadamente ♦ *méd.* 3 fender.

προτένθης, ου (*masc., fem.*) 1 que prova antes; degustador 2 que ataca os pratos antes dos outros; voraz; morto-de-fome.

προτεραῖος, α, ον 1 da véspera ♦ ἡ προτεραία 2 a véspera; τῇ προτεραίᾳ HER. *à véspera de, gen.*; τῇ προτεραίᾳ ἢ ᾗ LÍS., τῇ προτεραίᾳ, ὅτε DEM. *à véspera do dia em que.* ⟨πρότερος⟩

προτερέω-ῶ 1 estar na frente; preceder a, *gen.*: πρ. τῆς ὁδοῦ HER. *tomar a dianteira* 2 vir antes da hora 3 vir primeiro; preceder; anteceder 4 (*planta*) nascer antes do tempo; ser temporão 5 sobrepujar; levar vantagem. ⟨πρότερος⟩

πρότερον *cf.* πρότερος.

πρότερος, α, ον 1 (*lugar*) que vem à frente *de, gen.*; dianteiro: πρότεροι πόδες HOM. *os pés da frente,* ἐμέο πρότερος HOM. *antes de mim* 2 (*tempo*) que veio *ou* vem antes; anterior; precedente a, *gen.*: πρότεροι ἄνδρες *ou* ἄνθρωποι HOM. *os antepassados, os ancestrais,* προτέρη γενεή HOM. *a geração anterior,* οἱ παλαιοὶ καὶ πρότεροι ἡμῶν PLAT. *os antigos e que nos precederam,* ἤματι τῷ προτέρῳ HOM. *no dia precedente,* τῇ προτέρᾳ ἡμέρᾳ τῆς

μάχης TUC. *à véspera do combate* 3 que nasceu primeiro; mais velho *do que alguém, gen.*: σέο εἶναι γενεῇ πρότερος HOM. *ser mais velho que tu, quanto ao nascimento,* ὁ πρότερος Διονύσιος XEN. *Dionísio o velho* 4 nascido de casamento anterior (*filho*): πρότεροι παῖδες HOM. *crianças de um primeiro casamento ou de um casamento anterior* 5 que é o primeiro a *fazer ou sofrer algo*: ὅ με πρότερος κἀκ' ἔοργεν HOM. *foi ele o primeiro a me fazer mal,* πρότεροι ἐβοήθησαν HER. *foram os primeiros a prestar socorro,* σπονδὰς οὐ λύσετε πρότεροι TUC. *não sereis vós os primeiros a romper o tratado* 6 que ocupa a primeira posição; que vai adiante de outro; superior a, *gen.*: πρότεροι ἡμῶν πρὸς τὰ τοῦ πολέμου PLAT. *superiores a nós nas coisas da guerra* ♦ πρότερον *ou* τὸ πρότερον *adv.* 7 anteriormente a, *gen.*; πρότερον τοὔτων HER. *antes dessas coisas ou antes destes,* ὁ πρότερον βασιλεύς HER. *o rei anterior,* ὁ πρότερον χρόνος TUC. *o tempo anterior,* πρότερον ἤ *antes que ou de,* πρότερον πρὶν ἤ *antes que,* πρότερον πρίν *ou* οὐ πρότερον μή *com subj. não antes que* ♦ οἱ πρότεροι 8 os antepassados; os ancestrais ♦ ἡ προτέρα 9 o dia precedente; a véspera. ⟨πρό⟩

προτέρω *adv.* 1 (*lugar*) mais à frente de, *gen.*: καί νύ κε δὴ προτέρω ἔτ' ἔρις γένετ' HOM. *a discussão teria ido mais longe* 2 (*tempo*) antes. ⟨πρότερος⟩

προτετύχθαι *inf. perf. pas. de* προτεύχω.

προτεύχω fazer *ou* fabricar com antecedência. ⟨πρό, τεύχω⟩

προτί *poét.* = πρός.

προτιάπτω *dór.* = προσάπτω.

προτιβάλλομαι *dór.* = προσβάλλομαι.

προτιειλεῖν *inf. pres. dór. de* προσειλέω.

προτιείποι *3ª sing. opt. jôn. de* προσεῖπον.

προτιθέαται *3ª pl. pres. ind. méd. jôn. de* προτίθημι.

πρότιθεν *3ª pl. impf. ép. de* προτίθημι.

προτίθημι (*impf.* προετίθην, προετίθειν *e* προετίθουν, *fut.* προθήσω, *aor.*$_1$ προέθηκα *e* προὔθηκα, *perf.* προτέθεικα; *pas. fut.* προτεθήσομαι, *aor.* προὐτέθην *e* προετέθην, *perf.* προτέθειμαι)

ATIVA

1 colocar *algo, ac.,* diante de, *dat.*; servir; oferecer (*alimento*), *ac., a alguém, dat.*

2 colocar *algo, ac.,* diante de, *gen., para esconder ou cobrir*

3 expor; abandonar; entregar *algo ou alguém, ac., a algo ou alguém, dat.*

4 oferecer; expor aos olhares

5 publicar; tornar conhecido

6 ordenar; prescrever *algo, ac., a alguém, dat.*; incumbir *alguém, dat., de, or. inf.*

7 propor; apresentar

8 pretextar; alegar

9 pôr na frente; mover à frente

10 colocar na frente; pôr antes; priorizar; preferir *algo ou alguém, ac., a algo ou alguém, gen. ou* ἀντί *e gen.*

MÉDIA

11 proteger-se atrás de; alegar; pretextar, *ac.*

12 colocar diante de si

13 pôr na frente dos olhos; ter em vista; propor-se

14 pôr diante; apresentar, expor

15 declarar; proferir

16 propor *algo, ac., a alguém, dat. ou* πρός *e ac.*

17 colocar em frente; fazer tomar a dianteira, *gen.*

18 pôr antecipadamente; fixar (*um prazo*)

19 priorizar; preferir *uma coisa, ac., a outra, gen.*

1 οἱ δ' αὖτε σπόγγοισι πολυτρήτοισι τραπέζας νίζον καὶ πρότιθεν HOM. *outros [servos], por outro lado, com esponjas macias limpavam as mesas e as colocavam diante [dos pretendentes],* τούτοισι τοῖς ἀνδράσι προθεῖναι ἐν τῷ στρατοπέδῳ τῷ ἡμετέρῳ δαῖτα HER. *servir a esses homens, em nosso acampamento, um banquete,* προθέντ' ἀδελφῷ δεῖπνον SÓF. *tendo servido ao irmão uma refeição*

2 δάκρυε, πρόσθεν ὀμμάτων πέπλον προθείς EUR. *chora, após ter colocado o manto diante dos olhos, i.e., após ter velado os olhos com o manto*

3 αὐτὸν τὸν θανόντα σοι φέρω, ὃν εἴτε χρῄζεις θηρσὶν ἁρπαγὴν πρόθες EUR. *trago-te o próprio morto que, se queres, abandona-o como presa às feras*

4 μάλιστα δὲ ἐμέμνητο τῶν ἐπὶ μισθῷ φιλοσοφούντων καὶ τὴν ἀρετὴν ὤνιον ὥσπερ ἐξ ἀγορᾶς προτιθέντων LUC. *lembrava-se sobretudo dos que praticam a filosofia mediante pagamento e expõem à venda a virtude como se fosse mercadoria,* τρεῖς μὲν ἡμέρας προτιθεῖσι τὸν νεκρόν HER. *durante três dias eles expõem o morto*

5 τὸν περὶ τοῦ διοικισμοῦ νόμον οἱ δήμαρχοι προθέντες PLUT. *tendo os tribunos promulgado a lei da divisão [da cidade],* κρίσεως αὐτῷ προτεθείσης ἀπελογήσατο πιθανῶς ὑπὲρ αὑτοῦ D.S. *defendeu-se convincentemente da ação intentada contra ele*

6 τοιοῦτον οὔτ' ἄκοιτις ἡ Διὸς προύθεκεν οὔτ' ὁ στυγνὸς Εὐρυσθεὺς ἐμοί SÓF. *tal situação não foi nem a esposa de Zeus que me prescreveu, nem o odioso Euristeu,* νεωτέρῳ τῳ τοῦτο βαστάζειν πρόθες SÓF. *atribui a um mais jovem a incumbência de sustentar isso,* ὁ Τεγεήτης προέθηκε παλαιὰ καὶ καινὰ λέγειν τὰ χρηστά HER. *o Tegeata incumbiu [-nos] de relatar os nobres feitos antigos e recentes*

7 οὔτε τοὺς προθέντας τὴν διαγνώμην αὖθις περὶ Μυτιληναίων αἰτιῶμαι TUC. *não culpo os que propuseram novamente a deliberação a respeito dos mitilênios,* συναγείρας δὲ τούτους ἐς μέσον σφι προετίθεε τὸ πρῆγμα HER. *ten-*

do-os reunido, apresentou-lhes em público a questão, σὺ σαυτῷ τόνδε προύθηκας νόμον EUR. *tu propuseste esta lei contra ti mesmo*

8 οὔκουν ἂν εἴποις ἥντιν' αἰτίαν προθείς; SÓF. *então poderias dizer que razão alegaste?*

9 σπεύσω βραδύπουν ἴλυσιν ἄρθρων προτιθεῖσα EUR. *apressar-me-ei, avançando o passo vagaroso de meus pés*

10 πολλοὶ τῶν δικαίων τὰ ἐπιεικέστερα προτιθεῖσι HER. *muitos antepõem a indulgência à justiça,* ἰσχύι τι κτήσασθαι προθεὶς τοῦ μὴ πλέον ἔχειν TUC. *ao preferir adquirir algo pela força a não aumentar suas posses*

11 δωροφοροῦντες καὶ προτιθέμενοι τὴν συγγένειαν POL. *trazendo presentes e alegando laços de parentesco*

12 πάντα τὰ κρέα δαῖτα προτίθενται HER. *colocam diante de si todas as carnes como refeição*

13 ὅπερ τὸ ὕστερον προυθέμεθα σκέψασθαι PLAT. *[questão] que nos havíamos proposto examinar mais tarde,* νῦν δ' εὐλάβειαν τῶνδε προυθέμην ἐγώ SÓF. *mas já tomei precauções a respeito disso,* θνητοὺς ἐν οἴκτῳ προθέμενος ÉSQL. *pondo os mortais diante dos olhos com compaixão, i.e., compadecendo-se dos mortais*

14 ποτήρια ἀργύρεά τε καὶ χρύσεα προθεῖτο HER. *tinha expostas taças de prata e de ouro,* τὰ ὀστὰ προτίθενται τῶν ἀπογενομένων πρότριτα TUC. *três dias antes os ossos dos defuntos são expostos*

15 ὡς χρήματά ποτε αἰτήσας αὐτὸν καὶ οὐ τυχὼν τὴν ἔχθραν οἱ προθοῖτο TUC. *como certa vez lhe tivesse pedido dinheiro sem sucesso, declarou-lhe a inimizade,* σύγκλητον τήνδε γερόντων προὔθετο λέσχην SÓF. *proferiu uma convocação, esta reunião de anciãos*

16 προὔθετο πρὸς τὸν θεὸν διακυβεύειν PLUT. *propôs ao deus uma partida de dados*

17 προθέμενοι τοὺς γροσφομάχους POL. *tendo colocado na linha de frente os vélites*

18 οὖρον προθέμενος ἐνιαυτὸν τοῦτον ἐν τῷ δὴ καὶ ἐγένετο ἡ μεταβολὴ HER. *tendo fixado como limite esse ano em que efetivamente a mudança ocorreu*

19 πάρος τοὐμοῦ πόθου προύθεντο τὴν τυραννίδα SÓF. *priorizaram o poder em detrimento de meu desejo.*

προτιμάω-ῶ 1 honrar de preferência; preferir *uma coisa, ac., a outra, gen. ou* πρό, ἀντί, πλέον *e gen.* 2 importar-se *ou* preocupar-se de preferência com, *ac. ou gen. ou inf.*: πατρὸς προτιμᾷ Ζεὺς μόρον ÉSQL. *Zeus importa-se de preferência com o lote do pai,* μὴ προτιμήσῃς ματαίων τῶνδ' ὑλαγμάτων ÉSQL. *não te preocupes com estes latidos vãos,* οὐδὲν προτιμῶ σου AR. *não me importo contigo,* πρ. ὑγιαίνειν ἢ νοσεῖν PLAT. *preferir estar com saúde a estar doente* 3 preferir acima de tudo, *inf.* 4 inquietar-se com; recear.

προτίμησις, εως (ἡ) predileção; preferência por, *gen.* ⟨προτιμάω⟩

προτίμιον, ου (τό) garantia; sinal. ⟨πρός, τιμή⟩

πρότιμος, ος, ον mais honrado; mais estimado; mais precioso *que, gen.* ⟨πρός, τιμή⟩

προτιμυθέομαι (*aor. inf.* προτιμυθήσασθαι) *poét.* dirigir a palavra a, *ac. ou dat.*

προτιμωρέω-ῶ 1 socorrer antes *ou* primeiro, *dat.* ♦ *méd.* 2 vingar-se primeiro de *alguém, ac.*

προτιόσσομαι (*só pres., imper. 2ª sing.* προτιόσσεο; *e impf. 3ª sing.* προτιόσσετο) *ép.* 1 fixar os olhos em; olhar, *ac.* 2 prever; pressentir.

προτίω 1 honrar de preferência; preferir 2 julgar *alguém, ac.,* digno de, *gen.*

πρότμησις, εως (ἡ) região umbilical. ⟨προτέμνω⟩

προτολμάω-ῶ ser o primeiro a ousar *ou* executar.

πρότονος, ου (ὁ) estai. ⟨προτείνω⟩

προτοῦ *adv.* antes; primeiro: ὁ προτοῦ χρόνος *át. o tempo anterior.* ⟨πρό, τοῦ⟩

προτρεπτικός, ή, όν 1 que pode girar *ou* impelir para frente 2 que pode estimular; persuasivo. ⟨προτρέπω⟩

προτρεπτικῶς *adv.* de modo persuasivo.

προτρέπω (*fut.* προτρέψω, *aor.* προὔτρεψα *e* προέτρεψα *etc.*) 1 virar ou girar para frente; impelir em frente 2 impelir; excitar; exortar *alguém, ac., a algo, inf. ou* εἰς, ἐπί, πρός *e ac.*: πάντας ἐς πέδον κάρα νεῦσαι φόβῳ προὔτρεψεν SÓF. *forçou todos a baixar de medo a cabeça* 3 impelir; submeter; constranger: τίς γάρ σ' ἀνάγκη τῇδε προτρέπει βροτῶν; SÓF. *que mortal te submete a este constrangimento?* 4 *Medic.* estimular ♦ *méd.* προτρέπομαι (*fut.* προτρέψομαι, *aor.*$_1$ προετρεψάμην, *aor.*$_2$ *pas.* προετράπην) 5 virar-se para; dirigir-se para, *dat. ou* ἐπί *e ac.*: πρ. ἐπὶ γαῖαν HOM. *dirigir-se para a terra,* πρ. ἐπὶ νηῶν HOM. *dirigir-se para os navios,* πρ. ἄχει HOM. *entregar-se à tristeza* 6 exortar; excitar *alguém, ac., a algo,* ἐπί, πρός *ou* εἰς *e ac.*; exortar *ou* persuadir *alguém, ac., a, inf.* 7 chamar a atenção de *alguém, ac., a respeito de algo, ac.* 8 atrair para si; conquistar *alguém, ac.* 9 perturbar; transtornar.

προτρέχω (*fut.* προδραμοῦμαι, *aor.*$_2$ προὔδραμον) 1 correr para a frente 2 ultrapassar correndo; correr mais rápido do que, *gen.* 3 superar em muito; ultrapassar demais, *gen.*

πρότριτα *adv.* três dias antes. ⟨πρό, τρίτος⟩

προτροπάδην *adv.* precipitadamente. ⟨προτρέπω⟩

προτροπή, ῆς (ἡ) 1 exortação; encorajamento 2 impulso. ⟨προτρέπω⟩

προτρυγαῖος, ου (*masc.*) que preside as vindimas, *epít. de Dioniso.* ⟨πρό, τρυγάω⟩

προτρυγάω-ῶ vindimar antecipadamente.

προτρυγητήρ, ῆρος (ὁ) estrela ao norte do signo de Virgem, que anuncia a época da vindima. ⟨προτρυγάω⟩

προτυπόω-ῶ 1 modelar previamente 2 representar; simbolizar ♦ *méd.* 3 modelar para si; imaginar; conceber, *inf.*

προτύπτω (*aor.* προὔτυψα) 1 bater antes 2 apressar-se; precipitar-se; lançar-se a, εἰς *e ac.*, em, *dat.*: Τρῶες δὲ προὔτυψαν ἀολλέες HOM. *os troianos irromperam em conjunto,* ἀνὰ ῥῖνας δέ οἱ μένος προὔτυψε HOM. *o ímpeto lhe irrompeu pelas narinas.*

προτυχών, οὖσα, όν *part. aor.*$_2$ *de* προτυγχάνω.

προὔβαινον *impf. de* προβαίνω.

προὐβαλόμην, προὔβαλον *impf. pas. e at. de* προβάλλω.

προὔβην *aor.*$_2$ *de* προβαίνω.

προὐβλήθην *aor. pas. de* προβάλλω.

προὔγραφον *impf. de* προγράφω.

προὔδωκα *aor.*$_1$, προὔδων *aor.*$_2$, *de* προδίδωμι.

προὔθηκα *aor.*$_1$ *de* προτίθημι.

προὐθυμήθην *aor. de* προθυμέομαι.

προὔκαμον *aor.*$_2$ *de* προκάμνω.

προὔκειτο 3ª *sing. impf. de* πρόκειμαι.

προυκήρυξα *aor. de* προκηρύσσω.

προὔκλαιον *impf. de* προκλαίω.

προὔκοπτον *impf. de* προκόπτω.

προὔλαβον *aor.*$_2$ *de* προλαμβάνω.

προὐλίγου *át.* = πρὸ ὀλίγου.

προὔλιπον *aor.*$_2$ *de* προλείπω.

προὔμαθον *aor.*$_2$ *de* προμανθάνω.

προὐμόσας *part. aor. de* προόμνυμι.

προὐννέπω *contr. de* προεννέπω.

προυνόησα *aor. de* προνοέω.

προὐξεπίσταμαι *contr. de* προεξεπίσταμαι.

προὐξεφίεσο 2ª *sing. impf. de* προεξεφίεμαι.

προϋπάρχω 1 estar *ou* existir antes de; preexistir a, *gen.*: οἱ νόμοι οἱ προϋπάρχοντες ARTT. *as leis que já existem,* οἱ προϋπάρχοντες ὕπατοι POL. *os cônsules designados,* τὰ προϋπάρξαντα *os fatos anteriores ou as coisas preexistentes* 2 ser o primeiro a empreender; tomar a iniciativa de, *dat. ou gen.*: προϋπάρχειν τῷ ποιεῖν εὖ DEM. *tomar a iniciativa para fazer o bem,* τὰ προϋπηργμένα DEM. *os antecedentes (de alguém) ou os benefícios feitos (a alguém).* ⟨πρό, ὑπάρχω⟩

προὔπεμψα *aor. de* προπέμπω.

προϋπεξορμάω-ῶ lançar-se secretamente antes; adiantar-se, *gen.*

προϋπέστην *cf.* προϋφίστημι.

προϋπηργμένα *cf.* προϋπάρχω.

προὔπιον *aor.*$_2$ *de* προπίνω.

προϋποβάλλω 1 lançar primeiro como fundamento ♦ *méd.* 2 lançar primeiro como fundamento para si.

προϋπογράφω *at. e méd.* fazer um esboço preliminar.

προϋπόκειμαι 1 ser posto antes como apoio; servir de apoio antecipadamente *a algo, dat.* 2 ser pressuposto; preexistir a, *dat.* 3 ser hipotecado, penhorado antes.

προϋποτίθημι 1 pôr como apoio antes; fundamentar antes ♦ *méd.* 2 supor antes; pressupor 3 hipotecar *ou* penhorar antes.

προϋποφαίνω 1 mostrar ou indicar primeiro 2 entrever antes; adivinhar; pressentir.

προὔπτος *contr. át. de* πρόοπτος.

προὐργιαίτερος, α, ον *comp.* (*superl.* προὐργιαίτατος *e* προὐργιέστατος) mais vantajoso; mais útil *para alguém, dat.*; προὐργιαίτερον τὸ ἑαυτῶν ποιεῖσθαι TUC. *levar em conta o seu próprio interesse.* ⟨προὔργου⟩

προὔργου *adv.* de modo útil; convenientemente; oportunamente: πρ. δ' ἐς ἀλκὴν σῶμ' ὅπλοις ἠσκήσατο EUR. *equipou seu corpo convenientemente para o combate,* πρ. τι δρᾶν *ou* ποιεῖν *fazer alguma coisa de útil,* τὰ προὔργου *o que é oportuno ou vantajoso,* προσδοκῶ πρ. εἶναι εἰς τοῦτο ταύτην τὴν σκέψιν PLAT. *imagino que esse exame é útil para isso (para fazer a investigação avançar).* ⟨πρό, ἔργον⟩

προυρρήθην *aor. pas. de* προείρω.

προυσελέω-ῶ (*só pres. at. e pas.*) insultar; ultrajar; maltratar.

προὔστηκα *perf.*, προὔστην *aor.*$_2$, προὔστησα *aor., de* προΐστημι.

προὐτέθην *aor. pas. de* προτίθημι.

προὔφαινε 3ª *sing. impf.*, προὐφαίνετο 3ª *sing. impf. méd.*, προὔφανη 3ª *sing. aor.*$_2$ *pas., de* προφαίνω.

προϋφασιζόμην, προϋφασισάμην *cf.* προφασίζομαι.

προὐφείλω *contr. de* προοφείλω.

προϋφίστημι (*só aor.*$_2$ *intr.* προϋπέστην *e méd.*) existir antes; preexistir a, *gen.*

προὔφυν *cf.* προφύω.

προὔχοντες *part. pres. plur.*, προὔχον *impf., de* προέχω.

προὔχριον *poét.*, προέχριον *impf. de* προχρίω.

προὐχώρησε 3ª *sing. aor. de* προχωρέω.

προφαίνω (*impf.* προὔφαινον, *fut.* προφανῶ, *aor.* προὔφηνα *e* προέφηνα, *perf.*; *méd. impf.* προὐφαινόμην, *aor.* προεφηνάμην, *perf.* προπέφασμαι; *pas. fut.* προφανήσομαι, *aor.*$_2$ προὐφάνην *e* προεφάνην) 1 fazer ver; mostrar *algo, ac., a alguém, dat.* 2 mostrar publicamente; expor aos olhos de todos, *ac.* 3 mostrar pela palavra; fazer compreender 4 proclamar (*prêmio*) 5 anunciar; predizer 6 designar 7 carregar uma luz na frente de *alguém*: ὁ προφαίνων PLUT. *aquele que vai à frente levando a tocha* 8 tornar ilustre 9 *intr.* (*lua*) mostrar-se ♦ *méd.* 10 mostrar-se; tornar-se visível; aparecer 11 (*ruído*) fazer-se ouvir ♦ *pas.* 12 mostrar-se; aparecer; *part. aor.*$_2$ προφανείς *que se mostra, que aparece.*

προφανής, ής, ές 1 visível à frente 2 que se mostra claramente; visível a todos; notório; evidente *para alguém, dat.*: ἃ δὲ καὶ ἡμῖν προφανῆ, δύο PLAT. *as [formas] que ficam evidentes também para nós são duas* προφανὴς ἦν ὁ μέλλων ἀγὼν ἐξ τῆς ἑκατέρων συνίστασθαι φιλοτιμίας POL. *era evidente que o iminente combate ia ser travado em decorrência dos interesses de cada parte,* ἀπὸ *ou* ἐκ τοῦ προφανοῦς TUC. *evidentemente, notoriamente.* ⟨προφαίνω⟩

πρόφαντος, ος, ον 1 que se vê de longe; evidente 2 ilustre; renomado 3 anunciado *ou* indicado com antecedência; predito *a alguém, dat.* ♦ τὸ πρόφαντον 4 declaração de um orador. ⟨προφαίνω⟩

προφασίζομαι (*impf.* προὐφασιζόμην, *fut.* προφασιοῦμαι, *aor.* προὐφασισάμην, *perf. desus.*; *aor. pas.* προὐφασίσθην) 1 *intr.* procurar pretextos 2 dizer como pretexto; alegar como desculpa *algo, ac. ou or. inf. ou conj.* (ὅτι): πρ. προφάσεις PLAT. *alegar pretextos,* πρ. ἀρρωστεῖν DEM. *alegar estar doente* ♦ *pas.* 3 ser alegado como pretexto. ⟨πρόφασις⟩

πρόφασις, εως *e, jôn.,* -ιος (ἡ) 1 pretexto legítimo; desculpa válida; motivo *para, inf.*: πρ. ἀληθής DEM. *motivo verdadeiro,* πρ. ἐπιεικής TUC. *pretexto plausível,* πρ. ἀληθεστάτη TUC. *a causa mais verdadeira* 2 pretexto simulado; desculpa: μή μοι πρόφασιν AR. *nada de desculpas!* αὕτη ἦν σοι πρ. ἐκβαλεῖν ἐμέ SÓF. *este era o pretexto que tinhas para banir-me,* οὐκ ἐνδώσομεν πρόφασιν οὐδενὶ κακῷ γενέσθαι TUC. *a ninguém ofereceremos pretexto para agir covardemente,* οὐδεμία σοι πρ. ἐστιν ὡς οὐ παρεκτέον σοι ἡμῖν γέλωτα XEN. *não tens nenhum pretexto para te furtares a fornecer-nos o riso,* πρόφασιν διδόναι DEM. *dar desculpa, pretextar,* πάσας προφάσεις προφασίζεσθαι PLAT. *alegar todo tipo de pretexto,* πρόφασιν ἔχειν (*pessoa*) *ter um pretexto,* (*coisa*) *fornecer um pretexto,* ἔχει μὲν προφάσεις τὰ ἡμέτερα ἁμαρτήματα ὥστ' ἀπιστεῖν ἡμῖν XEN. *as nossas faltas fornecem pretextos para desconfiares de nós,* πρόφασιν παρέχειν *oferecer ou alegar um pretexto,* πρόφασιν προτείνειν HER. *alegar um pretexto,* πρόφασιν κατασκευάζειν XEN. *imaginar um pretexto,* πρόφασιν λαμβάνειν DEM. *aceitar um pretexto,* προφάσεως ἔχεσθαι HER. *agarrar-se a um pretexto,* πρόφασιν θέσθαι TEÓG. *apoiar-se num pretexto* 3 motivo casual; fato acidental 4 ocasião *ou* causa de uma doença 5 manifestação precedente; sugestão *ou* conselho ♦ ἡ Πρόφασις 6 Pretexto, *person.* ♦ *adv.* πρόφασιν, προφάσει, ἐπὶ προφάσει, ἐπὶ *ou* ἀπὸ προφάσεως, διὰ *ou* κατὰ πρόφασιν, προφάσεως χάριν, προφάσιος εἵνεκεν 7 sob pretexto de, *gen.* 8 supostamente 9 aparentemente: πρόφασιν μὲν...τὸ δὲ ἀληθές TUC. *aparentemente...mas realmente.* ⟨προφαίνω⟩

προφερής, ής, ές 1 que leva vantagem sobre; superior *a alguém, gen., em algo, dat., para algo, inf.* 2 que aparenta mais idade; que parece mais velho do que é 3 que produz antes do tempo; precoce 4 *no superl.* muito velho; o mais velho. ⟨προφέρω⟩

προφέρω (*fut.* προοίσω, *aor.*$_1$ προήνεγκα, *aor.*$_2$ προήνεγκον *etc.*) 1 trazer; levar; apresentar *algo, ac., a alguém, dat.*: πρ. νεοσσοῖσι μάστακα HOM. *levar alimento aos filhotes,* μάντεις τε σφάγια προὔφερον τὰ νομιζόμενα TUC. *os adivinhos traziam as vítimas sacrificiais costumeiras* 2 fazer avançar; empurrar para frente: πρόφερε πόδα σὸν ἐπὶ πλάτας Ἀχαιῶν EUR. *avança o teu pé para os barcos dos aqueus* 3 levar *alguém, gen.,* em cortejo fúnebre 4 fazer progredir; fazer ir além *de, gen.* 5 ser proveitoso, vantajoso *para algo,* εἰς *e ac.*: ἠὼς τοι προφέρει μὲν ὁδοῦ, προφέρει δὲ καὶ ἔργου HES. *a aurora por certo faz avançar no caminho e adiantar o trabalho* 6 trazer a público; tornar público; apresentar: στεῖβον δ' ἐν βόθροισι θοῶς ἔριδα προφέρουσαι HOM. *calcavam [as vestes] nas poças prontamente, ostentando rivalidade,* πρ. μένος HOM. *mostrar coragem* 7 enunciar; proferir *algo, ac., contra alguém, dat.* 8 anunciar; proclamar; publicar 9 informar; mencionar 10 (*oráculo*) ordenar; prescrever *algo, ac., a alguém, dat.* 11 objetar; repreender; reprovar *algo, ac., a alguém, dat.* 12 levar (*tocha*), *ac.,* à frente de *alguém, dat.* 13 superar; sobrepujar *alguém, gen., em algo, dat., gen.,* ἐν *e dat. ou* εἰς *e ac.* ♦ *méd.* 14 tornar público; anunciar; proclamar 15 alegar 16 repreender 17 propor: πρ. ξεινοδόκῳ ἔριδα HOM. *propor disputa a um hóspede.*

προφεύγω (*aor.*$_2$ προὔφυγον) 1 *intr.* fugir em frente; escapar 2 fugir; escapar de, *ac.*

προφητεία, ας (ἡ) 1 ação de interpretar a vontade dos deuses 2 oráculo; profecia 3 *bíbl.* explicação dos Livros sagrados sob inspiração do Espírito Santo. ⟨προφητεύω⟩

προφητεύω (*impf.* προεφήτευον *e* ἐπροφήτευον, *fut.* προφητεύσω, *aor.* προεφήτευσα *e* ἐπροφήτευσα, *perf. desus.*; *pas. perf.* προπεφήτευμαι *e* πεπροφήτευμαι) 1 ser intérprete de um deus; ser profeta 2 anunciar o futuro; profetizar 3 *bíbl.* expor *ou* interpretar os textos sagrados sob inspiração do Espírito Santo. ⟨προφήτης⟩

προφήτης, ου (ὁ) 1 intérprete de um deus; aquele que transmite *ou* explica a vontade dos deuses (*oráculo, profeta, adivinho*) 2 intérprete das palavras de um oráculo *ou* de um adivinho 3 intérprete das palavras de outrem 4 intérprete das Musas (*cigarra*) 5 intérprete de uma doutrina 6 *bíbl.* intérprete da palavra de Deus 7 aquele que anuncia o futuro; profeta; adivinho; vidente 8 aquele que anuncia. ⟨πρό, φημί⟩

προφητικός, ή, όν de profeta *ou* de profecia; profético. ⟨προφήτης⟩

προφῆτις, ιδος (ἡ) profetisa.

προφθάνω *at. e méd.* preceder; antecipar-se a *algo ou alguém, ac.*: προφθάσασα καρδία γλῶσσαν ÉSQL. *o coração antecipando-se à língua,* σε προφθάσας λέγω ὅτι PLAT. *antecipando-me a ti, digo que,* με παρακύψασα προὔφθης AR. *tu te dependuraste à janela primeiro que eu.*

προφιλοσοφέω-ῶ filosofar *ou* estudar antes.

προφιλοσοφητέον *adj. verb. de* προφιλοσοφέω.

προφορά, ᾶς (ἡ) 1 ação de proferir; pronunciamento; enunciação: ὁ ἐν προφορᾷ λόγος PLUT. *o discurso em proferimento, i.e., o discurso pronunciado* 2 censura pública; crítica. ⟨προφέρω⟩

προφορικός, ή, όν exposto externamente pela palavra; expresso; pronunciado (*discurso*). ⟨προφέρω⟩

προφράζω anunciar *ou* proclamar antes *algo, ac., a alguém, dat.*

πρόφρασσα, ης (*fem.*) = πρόφρων.

προφρονέως *jôn.* = προφρόνως.

προφρόνως *adv.* de bom grado; com solicitude. ⟨πρόφρων⟩

πρόφρων, ων, ον *gen.* ονος com coração solícito; cheio de boa vontade; que age com sinceridade. ⟨πρό, φρήν⟩

προφυλακή, ῆς (ἡ) 1 posto-avançado (*de exército*); guarda; sentinela 2 proteção 3 *tard.* precaução contra, *gen.* ⟨προφυλάσσω⟩

προφυλακίς, ίδος (*fem.*) vedeta (*navio*). ⟨προφυλάσσω⟩

προφυλακτέον *adj. verb. de* προφυλάσσω.

προφύλαξ, ακος (ὁ, ἡ) 1 guarda avançada; vedeta 2 oficial de sentinela.

προφυλάσσω, *át.* -άττω 1 vigiar; montar guarda; velar sobre, *ac., gen. ou* ἐπί *e dat.* 2 tomar precauções contra; vigiar, *ac.* 3 estar de guarda em frente; estar de sentinela 4 percorrer vigilante a frente de um porto ♦ *méd.* 5 precaver-se contra, *ac.*

προφυτεύω 1 plantar *ou* semear antes 2 gerar.

προφύω (*só aor.$_2$ intr.* προέφυν, *contr.* προὔφυν) existir antes; preexistir.

προφωνέω-ῶ 1 proferir; fazer ouvir 2 anunciar antecipadamente 3 declarar; dar a conhecer *algo, ac., a alguém, dat.* 4 ordenar *a alguém, dat., que, inf.*

προχαίρω alegrar-se antecipadamente; *imper.* 3ª *sing.* προχαιρέτω ésQL. *que ele seja feliz antecipadamente, i.e., que ele parta! adeus!*

προχαλκεύω forjar antecipadamente.

πρόχειλος, ος, ον de lábios salientes. ⟨πρό, χεῖλος⟩

προχειρίζω (*fut. át.* προχειριῶ) 1 entregar nas mãos de; abandonar 2 ter à mão, à disposição, a seu alcance ♦ *méd.* προχειρίζομαι (*fut. át.* προχειριοῦμαι) 3 assumir; encarregar-se de, *ac.* 4 preparar para si (*exército; frota*) 5 tratar previamente; começar o exame de uma questão 6 escolher antecipadamente com a mão levantada; designar com antecedência; escolher antes *alguém, ac., para algo,* ἐπί *e dat.* 7 designar *algo, ac., para alguém, dat.* 8 decidir, *inf.* ♦ *pas.* προκεχειρισμένος, η, ον 9 que está bem perto; muito acessível. ⟨πρό, χείρ⟩

πρόχειρος, ος, ον 1 que está à mão; que está ao alcance da mão 2 que se apresenta por si mesmo; espontâneo (*palavra; pensamento*) 3 acessível a todos; simples; comum; fácil; πρόχειρόν ἐστι PLAT. *ou* ἐν προχείρῳ ἐστι ARTT. *é fácil de, inf.* 4 serviçal; prestativo; cortês (*pessoa*) 5 preparado, pronto para *algo, dat. ou inf.*: πρ. τῇ φυγῇ EUR. *pronto para fugir* 6 propenso a; disposto *a algo,* πρός *e ac.* ⟨πρό, χείρ⟩

προχειροτονέω-ῶ 1 eleger antes, *gen.* 2 votar previamente.

προχείρως *adv.* 1 prontamente; facilmente 2 ao acaso; temerariamente.

προχέω (*fut.* προχεῶ, *aor. inf.* προχέαι; *pas. aor. part.* προχυθείς, *perf. part.* προκεχυμένος) 1 derramar; verter; entornar: πρ. ῥόον εἰς ἅλα HOM. *fazer correr as águas em direção ao mar* 2 espalhar *algo, ac.,* diante de, *gen.* ♦ *méd.* (*impf. 3ª pl. poét.* προχέοντο) 3 (*pessoa*) espalhar-se à frente, para fora: ἐς πεδίον προχέοντο Σκαμάνδριον HOM. *espalhavam-se na planície do Escamandro* 4 (*promontório*) projetar-se para frente.

πρόχνυ 1 de joelhos; sobre os joelhos 2 de alto a baixo; inteiramente. ⟨πρό, γόνυ⟩

προχοή, ῆς (ἡ) 1 embocadura de um rio; foz 2 beira-mar 3 promontório. ⟨προχέω⟩

προχοΐς, ΐδος (ἡ) urinol. ⟨προχέω⟩

πρόχοος-ους, όου-ου (ἡ) 1 jarro *para purificação ou libação* 2 jarro de onde se tira o vinho para servi-lo nas taças. ⟨προχέω⟩

Πρόχορος, ου (ὁ) *bíbl.* Prócoro, *n. de h.*

προχρίω 1 untar *ou* ungir antecipadamente 2 umedecer antes.

πρόχρονος, ος, ον anterior; antecipado; prévio. ⟨πρό, χρόνος⟩

πρόχυσις, εως (ἡ) 1 ação de verter 2 aluvião 3 espalhamento; derramamento. ⟨προχέω⟩

προχύται, ῶν (αἱ) 1 grãos de cevada *ou* de farinha *que se queimavam nos altares* 2 folhas *ou* flores *que se lançam à passagem de pessoa ilustre.* ⟨προχέω⟩

προχύτης, ου (ὁ) jarro para libações. ⟨προχέω⟩

πρόχωλος, ος, ον inteiramente manco. ⟨πρό, χωλός⟩

προχωννύω 1 barrar à frente (*o mar*), *ac.,* por meio de aluviões 2 formar (*ilhas*), *ac.,* na frente com aluviões.

προχωρέω-ῶ 1 ir à frente, diante de, *gen.* 2 avançar; dirigir-se a, εἰς *e ac.*: πρ. εἰς τὴν χώραν TUC. *avançar pela região* 3 (*tempo*) decorrer; escoar; passar 4 aproximar-se de, πρός *e ac.* 5 (*moeda*) ter circulação 6 avançar; fazer progressos: προχωρεῖν ἐπὶ μέγα LUC. *fazer grandes progressos,* τὰ Περσέων πρήγματα ἐς δ δυνάμιος προκεχώρηκε HER. *a que grau de poder chegou o império persa,* πρ. ἐς τοῦτο ὥστε D.C. *chegar a tal ponto que* 7 prosperar; conseguir; conquistar: τὰ ἱερὰ προχωρεῖ XEN. *os sacrifícios são favoráveis,* ἢν μὴ προχωρήσῃ ἑκάστῳ *com inf.* TUC. *se não for possível a cada um* 8 *impes.* advir bons resultados *a alguém, dat.*: οἱ δόλῳ οὐ προεχώρεε HER. *com o logro não lhe advinham bons resultados, i.e., o logro não o favorecia;* no *part.* προκεχωρηκότων τοῖς Λακεδαιμονίοις XEN. *como a situação caminhava bem para os lacedemônios* 9 convir: ἡνίκ' ἂν ἑκάστῳ προχωρῇ XEN. *quando isso convém a cada um.*

πρόχωσις, εως (ἡ) aterro; aluvião; molhe. ⟨προχωννύω⟩

προψύχω refrescar; refrescar antes.

προωθέω-ῶ (*fut.* προωθήσω *e* προώσω, *aor.* προέωσα *e* προώθησα) empurrar; fazer avançar.

πρόωρος, ος, ον 1 prematuro; precoce ♦ προώρον *adv.* 2 prematuramente. ⟨πρό, ὥρα⟩

πρυλέες, έων (οἱ) 1 soldados de infantaria com armadura ♦ *adj.* 2 de fileiras cerradas (*como a infantaria*).

πρύμνα, *jôn.* πρύμνη, **ης (ἡ)** 1 popa (*de navio*): ναῦς πρύμνη NOM., πρύμναι νῆες NOM. *ou* πρύμνη νηός NOM. *popa de navio,* πρύμναν πόλεος ÉSQL. *a popa da cidade, i.e., a Acrópole,* περὶ πρύμναν πόλεως ÉSQL. *ao redor da popa do Estado* ♦ κατὰ πρύμναν *adv.* 2 por trás; pela popa 3 de vento em popa; favoravelmente.

πρύμνη *jôn.* = πρύμνα.

πρύμνηθεν *adv.* do lado da popa; a partir da popa. ⟨πρύμνη, -θεν⟩

πρυμνήσιος, α, ον 1 da popa ♦ τὰ πρυμνήσια 2 amarras de um navio; cabo de âncora; cabo 3 últimos recursos. ⟨πρύμνα⟩

πρυμνήτης, ου (*masc.*) da popa: πρ. κάλως EUR. *cabo da popa, amarra,* πρ. ἄναξ *ou* ἀνήρ ÉSQL. *o senhor da popa, i.e., o piloto (do Estado).* ⟨πρύμνα⟩

πρυμνόθεν *adv.* 1 do lado da popa 2 desde a base; completamente. ⟨πρυμνός, -θεν⟩

πρυμνός, ή, όν 1 que está na ponta, na extremidade de, *gen.* 2 que está na extremidade superior: πρ. βραχίων NOM. *parte superior do braço, próxima ao ombro,* πρυμνὸν σκέλος NOM. *parte alta da perna, barriga da perna,* πρυμνὴ γλῶσσα NOM. *a raiz da língua* 3 que está na extremidade inferior: πρυμνὴ ὕλη NOM. *floresta na raiz ou na base* ♦ τὸ πρυμνόν *e* τὰ πρυμνά 4 ponta inferior; extremidade inferior.

πρυμνώρεια, ας (ἡ) base; falda; sopé de montanha. ⟨πρυμνός, ὄρος⟩

πρυτανεία, ας (ἡ) 1 pritania, *duração do poder dos prítanes em Atenas (35 a 36 dias):* κατὰ πρυτανείαν *por períodos de pritania, i.e. a cada 35 ou 36 dias* 2 cargo de prítane, *em Mileto* 3 sucessão *ou* alternância cotidiana do comando. ⟨πρυτανεύω⟩

πρυτανεῖον, ου (τό) 1 pritaneu, *nas cidades gregas, edifício público onde se mantinha o fogo sagrado e se ofereciam refeição aos hóspedes públicos e aos pensionistas da cidade;* τὸ πρ. τῆς σοφίας PLAT. *o pritaneu da sabedoria, i.e., Atenas* 2 tribunal com sede no pritaneu, *em Atenas* ♦ τὰ πρυτανεῖα 3 somas depositadas com antecedência para as despesas judiciais. ⟨πρύτανις⟩

πρυτανεύω 1 ser o primeiro; ser presidente: μέγα δὲ πρυτανευσέμεν ἀθανάτοισι HINOS *[dizem que] exercerá a maior autoridade entre os imortais* 2 *em Atenas,* ser prítane; exercer a função de prítane: φυλὴ πρυτανεύουσα PLAT. *tribo em exercício da pritania* 3 pôr em deliberação; propor, na condição de prítane, deliberação a respeito de *algo, ac. ou* περί *e gen.:* πρ. εἰρήνην ISÓCR., πρ. περὶ εἰρήνης AR. *propor deliberação sobre a paz,* πρ. τι DEM. *presidir uma deliberação, fazer tomar uma decisão* 4 administrar; governar; presidir (como os prítanes) *algo, gen.* 5 fornecer, servir uma refeição (*como no pritaneu*) ♦ *pas.* 6 deixar-se dirigir *por alguém,* παρά *e gen.* 7 receber tratamento de prítane, *i.e.,* ser muito bem recebido. ⟨πρύτανις⟩

πρυτανηΐη, πρυτανήϊον *jôn.* = πρυτανεία, πρυτανεῖον.

πρύτανις, εως (ὁ) 1 chefe; senhor 2 *nas cidades gregas,* prítane; magistrado supremo; presidente do conselho (*cf.* πρυτανεύω).

πρῷ, πρῳαίτερον *cf.* πρωΐ.

πρώην *adv.* 1 antes de ontem; anteontem 2 há pouco; recentemente; ultimamente: χθὲς καὶ πρώην ISÓCR., πρώην τε καὶ χθές HER. *ou* ἄρτι καὶ πρώην PLUT. *ontem e anteontem, i.e. bem recentemente; há pouco.* ⟨πρό⟩

πρωθήβη, ης *fem. de* πρωθήβης.

πρωθήβης, ου (*masc.*) que está na flor da idade, na primeira juventude. ⟨πρῶτος, ἥβη⟩

πρωΐ, *contr. át.* **πρῴ,** *adv.* 1 de manhã; desde cedo: ἀπὸ πρωΐ ἕως ἑσπέρας N.T. *desde manhã até à tarde,* ἅμα πρωΐ N.T. *ao romper do dia,* πρωΐ τῆς ἡμέρης HER., ἡμέρας τὸ πρῷ XEN. *ao romper do dia,* πρῷ τῇ ὑστεραίᾳ XEN. *ao amanhecer do dia seguinte* 2 cedo: πρῷ τῆς ὥρας TUC. *no começo da estação,* πρ. τοῦ θέρεος HIPÓCR. *desde o começo do verão* 3 cedo demais; antes do tempo. ⟨πρό⟩

πρωΐα, ας (ἡ) *cf.* πρώϊος.

πρωϊαίτατα, πρωαϊαίτερον *cf.* πρωΐ.

πρωϊζός, *át.* **πρῳζός, ή, όν** 1 recente ♦ τὸ πρωϊζόν 2 o passado recente ♦ *πρώϊζα adv.* 3 recentemente.

πρώϊμος, ος, ον que chega cedo; precoce (*fruto, estação do ano*). ⟨πρωΐ⟩

πρωϊνός, ή, όν da manhã; matinal. ⟨πρωΐ⟩

πρώϊος, *át.* **πρῷος, α, ον** 1 da manhã; da madrugada; bem cedo; matinal 2 que chega cedo 3 precoce, temporão (*fruta*) ♦ πρώϊον *adv.* 4 de manhã; de madrugada ♦ ἡ πρωΐα 5 manhã. ⟨πρωΐ⟩

πρωΐτατα *cf.* πρωΐ.

πρωκτός, οῦ (ὁ) ânus.

πρών, ῶνος (ὁ) 1 altura; pico 2 cabo; promontório.

πρῷος *cf.* πρώϊος.

πρῴρα *e* **πρῷρα, ας (ἡ)** 1 proa *de navio:* πνεῦμα τοὐκ πρῴρας SÓF. *vento que vem da proa, i.e., vento contrário* 2 extremidade saliente; ponta.

πρωρατεύω ser piloto sob as ordens de outrem. ⟨πρωράτης⟩

πρωράτης, ου (ὁ) piloto sob as ordens de outrem; aquele que se mantém na proa. ⟨πρῷρα⟩

πρωρεύς, έως (ὁ) comandante da proa do navio; timoneiro. ⟨πρῷρα⟩

πρῶσας *contr. de* προώσας, *part. aor. de* προωθέω.

πρῶτα *cf.* πρῶτος.

πρωταγωνιστέω-ῶ 1 *Dram.* ser o protagonista *em representação teatral* 2 ter o principal papel *numa situação* 3 falar em primeiro lugar *ou* ser o primeiro a falar num debate judiciário. ⟨πρωταγωνιστής⟩

πρωταγωνιστής, οῦ (ὁ) 1 que combate na linha de frente 2 *Dram.* ator que representa o papel principal; protagonista 3 expoente *de algo, gen.* ⟨πρῶτος, ἀγωνίζομαι⟩

πρώταρχος, ος, ον 1 que marca o início de algo; que é o primeiro 2 chefe; governador. ⟨πρῶτος, ἄρχω⟩

πρωτεῖον, ου (τό) 1 primeiro lugar; preeminência 2 *pl.* primeiro prêmio. ⟨πρῶτος⟩

Πρωτεύς, έως (ὁ) Proteu, *deus marinho.*

πρωτεύω 1 ser o primeiro; ocupar o primeiro lugar *em ou entre, dat. ou* ἐν *e dat.*, περί *e ac.*: πρ. ἐν τοῖς Ἕλλησι ISÓCR. *ocupar o primeiro lugar entre os gregos,* οἱ πρωτεύειν δὲ βουλόμενοι φιλίᾳ παρὰ Κύρῳ XEN. *os que desejam ocupar o primeiro lugar na amizade de Ciro* 2 sobrepujar *alguém, gen., em algo, dat. ou* περί *e ac.* ⟨πρῶτος⟩

πρωτιστεύω ser o primeiro de todos. ⟨πρώτιστος⟩

πρώτιστος, η, ον 1 o primeiro de todos ♦ πρώτιστον, τὸ πρώτιστον *ou* πρώτιστα, τὰ πρώτιστα *adv.* 2 em primeiro lugar; primeiramente. ⟨πρῶτος⟩

πρωτοβολέω-ῶ 1 ser o primeiro a lançar 2 brotar *ou* germinar os primeiros brotos 3 produzir o primeiro fruto 4 nascer, despontar o primeiro dente (*no cavalo*). ⟨πρωτοβόλος⟩

πρωτοβόλος, ος, ον 1 jovem; novo; iniciante 2 que ganha o primeiro dente (*cavalo*). ⟨πρῶτος, βάλλω⟩

πρωτόβολος, ος, ον o primeiro a ser atingido. ⟨πρῶτος, βάλλω⟩

πρωτογένεια, ας (*fem.*) = πρωτογενής.

πρωτογενής, ής, ές 1 primogênito 2 o primeiro a produzir-se; o mais antigo (*coisa*). ⟨πρῶτος, γένος⟩

πρωτόγονος, ος *e* η, ον 1 o primeiro a nascer; primogênito 2 instituído pela primeira vez 3 que é o primeiro por nascimento, pela posição; nobre; ilustre (*classe*). ⟨πρῶτος, γίγνομαι⟩

πρωτοκαθεδρία, ας (ἡ) *bibl.* lugar de honra; o melhor assento. ⟨πρῶτος, καθέδρα⟩

πρωτοκλισία, ας (ἡ) *bibl.* o lugar de honra *num jantar.* ⟨πρῶτος, κλίνω⟩

πρωτοκτόνος, ος, ον do primeiro homicídio. ⟨πρῶτος, κτείνω⟩

πρωτόμαντις, εως (ἡ) primeira adivinha, *epít. da Terra.* ⟨πρῶτος, μάντις⟩

πρωτομάρτυς, υρος (ὁ, ἡ) 1 primeira testemunha 2 primeiro mártir.

πρωτόμορος, ος, ον morto antes *ou* em primeiro lugar. ⟨πρῶτος, μόρος⟩

πρωτοπαγής, ής, ές 1 construído antes *ou* primeiro 2 construído recentemente; novo. ⟨πρῶτος, πήγνυμι⟩

πρωτοπήμων, ονος (*masc., fem.*) que é a fonte, a causa primeira dos males. ⟨πρῶτος, πῆμα⟩

πρωτόπλοος-ους, οος-ους, οον-ουν 1 que navega pela primeira vez (*navio*) 2 que é o primeiro a navegar *ou* que navega antes. ⟨πρῶτος, πλέω⟩

πρωτόπολις, εως (*masc., fem.*) o primeiro na cidade. ⟨πρῶτος, πόλις⟩

πρῶτος, η, ον 1 (*lugar*) o que está mais à frente; primeiro: πρώτοισιν ἐνὶ προμάχοισι HOM. *entre os combatentes que estão mais à frente, na primeira linha de batalha,* πρώτῃ ἐν ὑσμίνῃ HOM. *no primeiro alinhamento,* ἐνὶ πρώτῳ ὁμάδῳ HOM. *em combate na primeira fila,* ἐν πρώτῳ ῥυμῷ HOM. *na extremidade do timão;* πρῶται θύραι HOM. *a mais exterior das portas, a porta da frente,* πρῶτον ξύλον AR. *os bancos da frente (no teatro)* 2 (*tempo*) inicial; incipiente: περὶ πρώτην νύκτα POL. *no início da noite,* στάντα πρὸς πρώτην ἕω SÓF. *de pé, de frente para o despontar da aurora* 3 (*sequência*) o primeiro *de, gen.*: πρῶτοι πάντων ἀνθρώπων HER. *os primeiros de todos os homens,* τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερέων HER. *desde o primeiro dia,* τὸν πρῶτον τοῦ χρόνου XEN. *nos primeiros tempos, i.e., no começo,* ἱερὰ καλὰ ἦν εὐθὺς ἐπὶ τοῦ πρώτου [ἱερείου] XEN. *o sacrifício foi favorável desde a primeira vítima* 4 (*importância*) o mais excelente; o mais honrado; o principal: μετὰ πρώτοισιν ἐών HOM. *estando entre os primeiros,* αἱ πρῶται πόλεις TUC. *as mais importantes cidades,* οἱ πρῶτοι στρατοῦ SÓF. *os primeiros do exército, os chefes,* πρῶτος ἀρετῇ SÓF. *o primeiro por mérito,* πρ. χρήμασι καὶ γένει TUC. *o primeiro em riqueza e nascimento,* νόον ἐν πρώτοισι Μυκηναίων ἐτέτυκτο HOM. *por sua inteligência, estava entre os primeiros micênios,* μοῖρα πρώτη SÓF. *a primeira parte, i.e., o maior infortúnio* 5 *Matem.* primeiro (*número*); indivisível: πρῶτοι πρὸς ἀλλήλους ἀριθμοί EUCL. *números primeiros entre os demais* ♦ ἡ πρώτη 6 *Mil.* a primeira linha: τῆς πρώτης τάττειν ISÓCR. *colocar na frente, na primeira linha* ♦ τὸ πρῶτον, τὰ πρῶτα 7 o começo: τὸ πρῶτον τοῦ ᾄσματος PLAT. *o começo do canto* ♦ τὰ πρῶτα 8 o primeiro prêmio: τὰ πρῶτα λαμβάνειν HOM. *ganhar o prêmio* 9 o mais alto grau; o ponto mais elevado: τὰ πρῶτα τῆς εὐδαιμονίας LUC. *o cúmulo da felicidade,* φρενῶν ἐς τὰ ἐμεωϋτοῦ πρῶτα οὔκω ἀνήκω HER. *ainda não cheguei ao auge de meu espírito, i.e. ainda não cheguei à completa prudência (pois sou ainda jovem)* 10 as pessoas mais importantes; os maiorais: τὰ πρ. τῆς βουλῆς D.C. *os primeiros do senado,* τῆς γῆς τὰ πρῶτ(α) EUR. *os primeiros do país,* τὰ πρῶτα τῶν Ἐρετριέων HER. *os mais importantes eretrienses* 11 a pessoa mais destacada: ὁ μηχανικῶν ὢν τὰ πρῶτα LUC. *o mais prestigiado dos artesãos* 12 *Fil.* os primeiros elementos das coisas; os elementos ♦ τὴν πρώτην *adv.* 13 a primeira vez; antes de tudo; em primeiro lugar; no come-

ço ♦ ἀπὸ πρώτης, κατὰ πρώτας *ou* πρώτην εὐθύς *adv.* 14 de início; inicialmente ♦ (τὸ) πρῶτον, (τὰ) πρῶτα, τοπρῶτον, ταπρῶτα *adv.* 15 em primeiro lugar; primeiro; primeiramente: πρωτόντε καὶ ὕστατον HES. *em primeiro e em último lugar,* πρῶτον *ou* πρῶτα μὲν..., ἔπειτα *ou* εἶτα...; πρῶτον *ou* πρῶτα μὲν..., δὲ... *primeiro..., em seguida* 16 πρῶτον ἤ antes que 17 *precedido de* ἐπεί, ἐπῆν, ἐπειδή, ὅτε *etc.,* logo que; desde que ♦ ἐν πρώτοις *adv.* 18 antes de tudo; em primeiro lugar.

πρωτοστάτης, ου (ὁ) 1 *Mil.* aquele que se mantém à frente; comandante; chefe da fila 2 *Mil., pl.,* soldados da primeira fila 3 *bibl.* chefe de partido, de facção. ⟨πρῶτος, ἵστημι⟩

πρωτοτοκεῖα, ων (τά) *tard.* direito de primogenitura. ⟨πρωτότοκος⟩

πρωτότοκος, ος, ον primogênito. ⟨πρῶτος, τεκεῖν⟩

πρωτοτόκος (*fem.*) 1 que dá a luz pela primeira vez 2 que dá cria pela primeira vez. ⟨πρῶτος, τίκτω⟩

πρώτως *adv.* 1 primeiramente; em primeiro lugar, *numa sequência* 2 primeiramente; de início; inicialmente 3 em primeiro lugar, *em importância.*

πρώων, πρώονος (ὁ) *ép.* = πρών.

πταίην *opt. aor.*$_2$ *de* ἵπτημι.

πταίρω *e* **πτάρω** (*fut.* πταρῶ, *aor.*$_2$ ἔπταρον, *perf. desus.*; *pas. aor.*$_2$ ἐπτάρην) 1 espirrar: μέγ' ἔπταρε HOM. *espirrou com força* 2 (*chama*) crepitar.

πταῖσμα, ατος (τό) 1 passo em falso 2 falta; erro; engano 3 desastre; revés; fracasso. ⟨πταίω⟩

πταίω (*fut.* πταίσω, *aor.* ἔπταισα, *perf.* ἔπταικα; *pas. aor.* ἐπταίσθην, *perf.* ἔπταισμαι) 1 fazer chocar *uma coisa, ac., contra outra,* πρός *e dat.* 2 fazer tropeçar; derrubar *alguém, ac., de, gen.* 3 chocar-se contra; bater contra *algo,* πρός *e ac. ou dat.* 4 tropeçar; fracassar; ser mal sucedido *em algo, dat. ou* ἐν *e dat. ou* περί *e ac.* 5 ser um fracassado; ser infeliz 6 enganar-se ♦ *pas.* τὰ πταισθέντα 7 os deslizes; os erros.

πτάμενος, η, ον *part. aor.*$_2$ *de* ἵπταμαι.

πτανός *dór.* = πτηνός.

πτάξ, ακός (ἡ) lebre.

πταρμός, οῦ (ὁ) espirro. ⟨πταίρω⟩

πτάρνυμι (*só pres. e impf.*) *at. e méd.* = πταίρω.

πτάς *cf.* πέτομαι.

πτελέα, ας (ἡ) olmo; olmeiro.

Πτερίη, ης (ἡ) *jôn.* Ptéria, *região próxima de Sinope.*

πτερίσκος, ου (ὁ) asinha. ⟨πτερόν⟩

πτέρνα, ης (ἡ) 1 calcanhar 2 parte inferior; base *de algo.*

πτέρνη *jôn.* = πτέρνα.

πτερόεις-οῦς, όεσσα-οῦσσα, όεν-οῦν emplumado; alado. ⟨πτερόν⟩

πτερόν, οῦ (τό) 1 pena, pluma 2 penacho 3 tipo de penacho *que adornava o penteado dos sacerdotes egípcios* 4 leque de plumas 5 flecha enfeitada de plumas ♦ *ger. pl.* 6 asa *de pássaro, de morcego, de inseto, de Hermes; como símbolo de força, agilidade, proteção:* τῷ δ' αὖτε πτερὰ γίγνετο HOM. *[suas armas] eram para ele como as asas para um pássaro,* Παλλάδος ὑπὸ πτεροῖς ESQL. *sob as asas de Palas Atena, prov.* κείρειν τινὶ τὰ πτερά CAL. *cortar as asas de alguém* 7 ave 8 qualquer ser alado 9 augúrio; auspício 10 batimento de asas *ou* direção da sorte, do destino 11 fileira de remos 12 vela *de navio* 13 relha de arado 14 folhas *ou* ramos *de árvore* 15 colunata *de templo* 16 asa de edifício; construção saliente nos dois lados da porta principal de um templo egípcio.

πτεροφόρος, ος, ον 1 que tem asas; alado ♦ ὁ πτεροφόρος 2 correio imperial, *dos romanos.* ⟨πτερόν, φέρω⟩

πτεροφυέω-ῶ tornar-se alado. ⟨πτεροφυής⟩

πτεροφυής, ής, ές dotado de asas; alado. ⟨πτερόν, φύω⟩

πτερόω-ῶ 1 munir, prover de asas *ou* de penas 2 prover (*o navio*) de asas, *i.e.,* de cordames *ou* de remos ♦ *pas.* 3 ser *ou* tornar-se alado 4 exaltar-se; elevar-se; excitar-se *para algo, ac. ou e* ἐπί, πρός *e ac.* ⟨πτερόν⟩

πτερύγεσσιν *dat. pl. poét. de* πτέρυξ.

πτερυγίζω 1 bater as asas 2 (*pessoa*) agitar-se à toa; fazer esforços vãos. ⟨πτέρυξ⟩

πτερύγιον, ου (τό) 1 asinha 2 nadadeira *de peixe* 3 apêndice *ou* ponta da cauda *de certos crustáceos* 4 asa do nariz 5 *Medic.* pterígio 6 excrescência de carne *nas unhas* 7 franja *de vestimenta ou de armadura* 8 peça de máquina de sitiar 9 *bibl.* pináculo *de templo.* ⟨πτέρυξ⟩

πτερυγωκής, ής, ές de asas ligeiras. ⟨πτέρυξ, ὠκύς⟩

πτέρυξ, υγος (ἡ) 1 *sing. ou pl.,* asa 2 vôo dos pássaros 3 sinal do vôo das aves; presságio; augúrio 4 vôo; impulso (*de gemidos*) 5 ave; pássaro 6 nadadeira *ou* barbatana *de peixe* 7 tentáculo *de certos moluscos* 8 carapaça *de tartaruga* 9 lóbulo *do pulmão* 10 franja *de roupa* 11 *pl.* apêndices de uma couraça sobre as partes ocas do corpo 12 corte afiado *de uma espada ou da mandíbula do peixe-espada* 13 parte de uma folha *de árvore* 14 apêndice em forma de asa, *ref. a uma cadeia de montanhas ou à ilha Eubéia, colocada como asa sinuosa diante do continente.* ⟨πτερόν⟩

πτερύσσομαι, át. -ύττομαι bater asas para levantar vôo. ⟨πτέρυξ⟩

πτέρωμα, ατος (τό) 1 conjunto de asas 2 flecha enfeitada de penas 3 lóbulo *de brânquias* 4 asa *de edifício.* ⟨πτερόω⟩

πτερωτός, ή *e, poét.,* **ός, όν** 1 dotado de plumas (*ave, flecha*) 2 provido de asas; alado 3 guarnecido de franjas. ⟨πτερόω⟩

πτέσθαι, πτῆναι *cf.* πέτομαι.

πτηνός, ή *ou* **ός, όν** 1 que voa 2 que parte; que foge; rápido 3 alado (*palavra, discurso*) 4 ligeiro; inconsisten-

te (*discurso*) ♦ τὰ πτηνά 5 os animais voadores; os pássaros. ⟨πέτομαι⟩

πτῆσις, εως (ἡ) vôo *dos pássaros*. ⟨πέτομαι⟩

πτήσσω (*impf.* ἔπτησσον, *fut.* πτήξω, *aor.* ἔπτηξα, *perf.* ἔπτηχα; *pas. só pres.* πτήσσομαι) 1 assustar; apavorar; causar pânico *em alguém, ac.* 2 *intr.* agachar-se para uma emboscada 3 encolher-se de medo *de algo, ac., em algum lugar,* ἐν *e dat.,* 4 dirigir-se, encolhendo-se de medo, a *algum lugar,* εἰς *e ac., para junto de algo ou alguém,* πρός *e ac.*; refugiar-se *junto ao altar, ac. ou* ὑπό *e ac.*

πτητικῶς *adv.* de maneira a voar. ⟨πέτομαι⟩

πτίλον, ου (τό) 1 pluma; penugem 2 buço 3 penacho *de capacete* 4 asa *de inseto ou de serpente mítica* 5 vela *de navio* 6 folha *de árvore*.

πτίλωσις, εως (ἡ) 1 ação de enfeitar com penas 2 plumagem 3 *Medic.* ptilose, *doença*. ⟨πτίλον⟩

πτίσσω, át. πτίττω (*fut. desus., aor.* ἔπτισα, *perf. desus.*; *pas. perf.* ἔπτισμαι) 1 mondar (*cereal*) 2 moer; esmagar; triturar.

πτόια, ας (ἡ) *poét.* 1 espanto; pavor 2 exaltação *de paixão*; êxtase.

πτοέω-ῶ 1 causar pavor; aterrorizar 2 afetar de loucura *ou* de paixão ♦ *pas.* 3 ser atingido de terror *em consequência de algo,* ἐπί *e dat.* 4 ser tomado de louca paixão *por alguém,* μετά, εἰς *e ac., por alguém ou por algo,* ἐπί, περί, πρός *e ac. ou* ἐπί *e dat.*

πτόησις, εως (ἡ) 1 estupor; espanto; medo 2 sentimento avassalador da alma; paixão; excitação. ⟨πτοέω⟩

πτοιέω-ῶ *ép.* = πτοέω.

Πτολεμαῖος, ου (ὁ) Ptolomeu, *n. de h.* ⟨πτόλεμος⟩

Πτολεμαΐς, ΐδος (ἡ) Ptolemaida, *cidade da Fenícia*.

πτολεμίζω *poét.* = πολεμίζω.

πτολεμιστής, οῦ (ὁ) *poét.* = πολεμιστής.

πτόλεμόνδε *adv. poét.* = πόλεμόνδε.

πτόλεμος, ου (ὁ) *poét.* = πόλεμος.

πτολίεθρον, ου (τό) cidade fortificada; praça. ⟨πτόλις⟩

πτολιπόρθης, ου (*masc.*) = πτολίπορθος.

πτολιπόρθιος, ος, ον = πτολίπορθος.

πτολίπορθος, ος, ον destruidor de cidades. ⟨πτόλις, πέρθω⟩

πτόλις, ιος (ἡ) *poét.* = πόλις.

πτόρθος, ου (ὁ) 1 broto 2 ramo novo 3 germinação.

πτυάς, άδος (ἡ) cuspideira, *espécie de áspide*. ⟨πτύω⟩

πτύγμα, ατος (τό) 1 prega; dobra de tecido 2 compressa. ⟨πτύσσω⟩

πτυκτός, ή, όν 1 dobrado em dois; πτ. πίναξ *pequena tábua dobrada em duas partes que se fecham uma sobre a outra* 2 dobrável. ⟨πτύσσω⟩

πτύξ, πτυχός, *dat. pl. irreg.* πτυχαῖς (*de* πτυχή) **(ἡ)** 1 dobra de tecido 2 couro *ou* lâmina de metal que reveste um escudo 3 tabuinha *ou* folha para escrever 4 vale *ou* declive de montanha 5 voluta *do céu* 6 *pl.* batentes de porta.

πτύον, ου *gen. e dat ép.* πτυόφιν (τό) joeira *ou* peneira de vime.

πτύρομαι (*aor.*$_2$ ἐπτύρην) assustar-se; apavorar-se *com algo, ac. ou* πρός *e ac.*

πτύσμα, ατος (τό) escarro. ⟨πτύω⟩

πτύσσω (*fut.* πτύξω, *aor.* ἔπτυξα, *perf. desus.*; *pas. aor.* ἐπτύχθην, *perf.* πέπτυγμαι *e* ἔπτυγμαι) 1 dobrar (*roupa*), *ac.* 2 dobrar: πτ. βιβλίον N.T. *fechar um livro,* πτ. χεῖρας ἐπί τινι SÓF. *abraçar alguém* 3 brandir; vibrar (*um dardo antes de arremessá-lo*) ♦ *méd.* 4 dobrar sobre si; envolver-se com 5 *intr.* dobrar-se; formar pregas.

πτυχή, ῆς (ἡ) = πτύξ.

πτύω (*fut.* πτύσω *e* πτύσομαι, *aor.* ἔπτυσα, *perf.* ἔπτυκα; *pas. aor.* ἐπτύσθην, *aor.*$_2$ ἐπτύην, *perf.* ἔπτυσμαι) 1 escarrar; cuspir: αἷμα πτ. HOM. *cuspir sangue,* πτ. εἰς *ou* ὑπὸ τὸν κόλπον TEÓCR. *cuspir no seio* (*para afastar uma desgraça*), πτ. προσώπῳ SÓF. *cuspir no rosto* (*para exprimir desprezo*), πρὶν πτύσαι MBN. *antes de cuspir, i.e., num piscar de olhos* 2 (*vinho*) fazer cuspir 3 (*mar*) rejeitar.

πτωκάς, άδος (*fem.*) 1 tímida; medrosa ♦ αἱ πτωκάδες 2 aves. ⟨πτώσσω⟩

πτῶμα, ατος (τό) 1 queda 2 revés; desgraça 3 perda; insucesso; derrota 4 fruto caído de árvore 5 corpo morto caído; cadáver. ⟨πίπτω⟩

πτώξ, πτωκός (*masc., fem.*) 1 tímido; medroso 2 desertor; fugitivo ♦ ὁ πτώξ 3 lebre.

πτώσιμος, ος, ον que está caído; destruído; aniquilado. ⟨πίπτω⟩

πτῶσις, εως (ἡ) 1 queda 2 flagelo que se abate *sobre alguém* 3 *Gram.* caso de um nome, *ger. excluído o nominativo* 4 tempos verbais, *excluído o presente* 5 modo de verbo 6 palavra formada a partir de uma outra; palavra derivada 7 *Lóg.* forma; modo (*do silogismo, das categorias*). ⟨πίπτω⟩

πτωσκάζω (*só pres.*) = πτώσσω.

πτώσσω 1 encolher-se de medo 2 ter medo diante *de alguém,* ὑπό *e dat.* 3 fugir de *algo ou alguém, ac.* 4 refugiar-se em, εἰς *e ac.* 5 mendigar.

πτωχεία, ας (ἡ) mendicidade; pobreza. ⟨πτωχεύω⟩

πτωχεύω 1 mendigar (*alimento*), *ac., a alguém, dat.* 2 estar na pobreza; ser carente. ⟨πτωχός⟩

πτωχηΐη *jôn.* = πτωχεία.

πτωχικός, ή, όν 1 de mendigo 2 para mendigo. ⟨πτωχός⟩

πτωχόμουσος, ου (*masc.*) habil para mendigar. ⟨πτωχός, μοῦσα⟩

πτωχοποιός, ός, όν 1 criador de mendigos, *epít. de Eurípides forjado por Aristófanes* 2 que reduz à mendicidade. ⟨πτωχός, ποιέω⟩

πτωχός, ή *e, poét.*, ός, ον 1 pobre; mendigo 2 de mendigo 3 necessitado de, *gen.* ⟨πτώσσω⟩

πτωχῶς *adv.* como mendigo; pobremente.

Πυανέψια, ων (τά) Pianépsias, *festa em honra a Apolo em Atenas; assim chamada porque nela se comia um cozido de favas e outros legumes.* ⟨πύανος, ἕψω⟩

Πυανεψιών, ῶνος (ὁ) pianepsião, *4º mês do calendário ático, correspondente à 2ª metade de outubro e 1ª de novembro.*

πύανος, ου (ὁ) fava.

πυγαῖος, α, ον 1 das nádegas ♦ τὸ πυγαῖον 2 uropígio. ⟨πυγή⟩

πυγάργος, ου (ὁ) 1 gazela 2 águia de cauda branca 3 martim-pescador ♦ *adj.* 4 covarde; efeminado. ⟨πυγή, ἀργός⟩

πυγή, ῆς nádega.

πυγμαῖος, α, ον 1 da altura de um côvado (*33 cm*) 2 anão (*homem*) ♦ οἱ Πυγμαῖοι 3 pigmeus, *povo mítico de anões das margens do Nilo.* ⟨πυγμή⟩

πυγμαχέω-ῶ praticar o pugilato. ⟨πυγμάχος⟩

πυγμαχία, ας (ἡ) pugilato. ⟨πυγμάχος⟩

πυγμάχος, ος, ον 1 que luta desferindo socos ♦ ὁ πυγμάχος 2 pugilista; boxeador. ⟨πύξ, μάχομαι⟩

πυγμή, ῆς (ἡ) 1 punho 2 pugilato 3 luta 4 côvado, *medida da distância do cotovelo ao início do dedo médio, com a mão fechada, equiv. a 33 cm* (*cf.* πῆχυς). ⟨πύξ⟩

πυγούσιος, α, ον do comprimento de um πυγών. ⟨πυγών⟩

πυγών, όνος (ἡ) côvado, *medida da distância do cotovelo ao início do dedo médio, com a mão aberta, equiv. a 37 cm* (*cf.* πῆχυς). ⟨πύξ⟩

πύελος, ου (ἡ) 1 manjedoura; cocho 2 banheira 3 sarcófago.

Πυθαγόρας, ου (ὁ) Pitágoras, *filósofo grego.* ⟨Πυθώ, ἀγορεύω⟩

Πυθαγόρειος, ος, ον 1 de Pitágoras; pitagórico ♦ ὁ Πυθαγόρειος 2 discípulo de Pitágoras, do círculo esotérico.

Πυθαγόρης *jôn.* = Πυθαγόρας.

Πυθαγορικός, ή, όν 1 pitagórico ♦ ὁ Πυθαγορικός 2 discípulo de Pitágoras. ⟨Πυθαγόρας⟩

πυθαγορικῶς *adv.* segundo a doutrina de Pitágoras.

πυθαγοριστής, οῦ (ὁ) 1 discípulo de Pitágoras; pitagórico 2 discípulo de Pitágoras, do círculo exotérico.

πύθεσθαι *inf. pres. pas. de* πύθω.

πυθέσθαι *inf. aor.₂ de* πυνθάνομαι.

πύθευ *e* **πυθεῦ** *2ª sing. imper. aor.₂ jôn.*, **πύθηαι** *2ª sing. subj. aor.₂ ép., de* πυνθάνομαι.

Πυθία, ας (ἡ) Pítia, *sacerdotisa de Apolo em Delfos.* ⟨Πυθώ⟩

Πύθια, ων (τά) *cf.* Πύθιος.

Πυθιάς, άδος (*fem.*) 1 dos jogos Píticos; pítico ♦ ἡ Πυθιάς 2 pítia, *sacerdotisa* 3 os jogos Píticos 4 procissão sagrada de Atenas a Delfos 5 via Pítica, *caminho sagrado de Delfos a Tempe.* ⟨Πυθώ⟩

Πυθικός, ή, όν 1 pítico; pítio: ἆθλα Πυθικά *os jogos píticos* ♦ τὸ Πυθικόν 2 oráculo de Apolo, *em Delfos.* ⟨Πυθώ⟩

Πύθιον, ου (τό) *cf.* Πύθιος.

Πυθιονίκης, ου (ὁ) vencedor nos jogos píticos. ⟨Πύθιος, νικάω⟩

Πύθιος, α, ον 1 Pítio, *epít. de Apolo* 2 consagrado a Apolo Pítico: Πύθια ἄεθλα *jogos píticos* ♦ οἱ Πύθιοι 3 os pítios, *em Esparta, quatro embaixadores incumbidos pelo rei de consultar o oráculo de Apolo* ♦ οἱ Πύθιοι, αἱ Πύθιαι 4 pítios, pítias, *divindades cultuadas em Delfos* ♦ τὸ Πύθιον 5 templo de Apolo Pítio ♦ τὰ Πύθια 6 os jogos píticos, *em honra a Apolo.* ⟨Πυθώ⟩

πυθμήν, ένος (ὁ) 1 fundo (*de recipiente, do mar*) 2 fundamento; base; apoio 3 raiz *de planta* 4 caule *de planta* 5 cepo *de árvore* 6 cepa, origem *de uma raça* 7 base; sopé *de montanha* 8 *Matem.* raiz *de número* 9 *Matem.* número fundamental.

Πυθοῖ *e* **Πυθοί** *adv.* em Delfos. ⟨Πυθώ⟩

πυθοίατο *3ª pl. opt. aor.₂ jôn. de* πυνθάνομαι.

πύθω (*fut.* πύσω, *aor.* ἔπυσα, *perf. desus.; pas. só pres. e impf.*) 1 fazer apodrecer, *gen.* ♦ *méd. pas.* 2 putrefazer-se.

Πυθώ, οῦς (ἡ) Pito, *antigo nome de Delfos e também da região ao pé do Parnaso onde se situa o santuário.*

Πυθώδε *adv.* rumo a Pito. ⟨Πυθώ, -δε⟩

Πύθων, ωνος (ὁ) 1 Pitão, *serpente morta por Apolo* 2 *tard.* profeta inspirado por Apolo Pítio 3 *tard.* ventríloquo 4 Pitão, *n. de h.*

Πυθών, ώνος (ἡ) = Πυθώ.

πύκα *adv.* 1 solidamente 2 com consistência; prudentemente 3 sensatamente 4 com cuidado.

πυκάζω (*impf.* ἐπύκαζον, *aor.* ἐπύκασα, *fut. e perf. desus.; pas. aor.* ἐπυκάσθην, *perf.* πεπύκασμαι) 1 cobrir *algo, ac., com algo* (*espesso, compacto, denso*), *dat.*: π. πέδιλα πίλοις HES. *forrar sapatos com feltro espesso,* πρὶν σφωιν πυκάσαι τε γένυς εὐανθέι λάχνῃ HOM. *antes de cobrir-lhe o queixo barba viçosa,* νεφέλῃ πυκάσασα ἓ αὐτὴν HOM. *rodeando-se de nuvem espessa,* πεπυκασμένον ὄρος HES. *montanha coberta de espessa floresta* 2 cobrir; envolver: ῥάκεσιν πεπυκασμένος ὤμους HOM. *tendo os ombros cobertos de andrajos* 3 fechar: π. δῶμα SÓF. *fechar a casa,* ἐντὸς πυκάζοιεν σφέας αὐτούς HOM. *tomara que se mantenham trancados* 4 tornar firme, sólido: π. νῆα λίθοισι HES. *escorar com pedras um navio* (*puxar para terra firme*), νόον πεπυκασμένος HES. *de espírito firme* ♦ *méd.* 5 cobrir-se de armas; armar-se: εὖ πυκάζου ÉSQL. *arma-te bem* 6 envolver para si: στεφάνοις κεφαλὰς πυκασώμεθα A.P. *cinjamos nossas cabeças com coroas.*

πυκιμήδης, ης, ες prudente; sábio. ⟨πύκα, μῆδος⟩

πυκινός, ή, όν *poét.* = πυκνός.

πυκινῶς *adv. poét.* = πυκνῶς.
πυκνά *cf.* πυκνός.
Πύκνα *cf.* Πνύξ.
πυκνοκίνδυνος, ος, ον que se expõe frequentemente ao perigo.
πυκνόπτερος, ος, ον em bandos cerrados (*pássaros*). ⟨πυκνός, πτερόν⟩
Πυκνός *gen. át. de* Πνύξ.
πυκνός, *poét.* πυκινός, ή, όν 1 espesso; cerrado: πυκνὴ θρίξ XEN. *crina ou cabeleira espessa,* ὕλης ἐκ πυκινῆς HOM. *de floresta espessa,* πυκνὰ πτερά HOM. *asas cuja plumagem é cerrada,* στίχες πυκναί HOM. *fileiras bem cerradas,* πυκνὴ φάλαγξ XEN. *tropa cerrada,* πυκνοὶ ἀλλήλοισι HOM. *cerrados uns contra os outros,* πυκινοῖσι λίθοισι HOM. *com pedras bem ajustadas* 2 espesso; compacto; sólido: πυκινὸν λέχος HOM. *cama maciça* 3 grave; pungente (*dor*) 4 denso (*ar*); sólido (*trama, osso*); espesso (*tecido*) 5 solidamente ajustado (*couraça*); estritamente bem fechado (*casa*) 6 consistente; forte 7 ajuizado; sensato; avisado: πυκνὰ μήδεα HOM. *pensamentos sensatos, avisados,* πυκνὴ διάνοια PLAT. *inteligência judiciosa* 8 que se sucede sem interrupção; frequente; repetido; numeroso: πυκιναῖς δρόσοις SÓF. *com densa chuva,* πυκναὶ λιθάδες HOM. *numerosas pedras lançadas,* π. σφυγμός PLUT. *pulso acelerado* ♦ πυκνόν e πυκνά *adv.* 9 pungentemente; gravemente: π. περ ἀχεύων HOM. *embora pungentemente atormentado* 10 frequentemente: πήρη πυκνὰ ῥωγαλέη HOM. *alforje muito esburacado, muito roto* 11 intensamente: πυκνὰ μάλα στενάχων HOM. *gemendo intensamente* 12 continuamente; sem intervalo: πυκνὸν ἀναπνεῖν ARTT. *ter uma respiração acelerada.*
πυκνόστικτος, ος, ον cheio de manchas; manchado. ⟨πυκνός, στίζω⟩
πυκνότης, ητος (ή) 1 espessura; densidade (*de nuvem*) 2 *Mil.* concentração 3 *Medic.* constipação intestinal 4 bom senso; prudência 5 frequência 6 *Mús.* brevidade dos intervalos entre as notas. ⟨πυκνός⟩
πυκνόω-ῶ 1 tornar denso, compacto, firme 2 tornar espesso; cobrir de camada espessa (*de nuvens, vapores*) 3 condensar; concentrar 4 *Mil.* (*tropa*) cerrar (*fileiras*) 5 concentrar (*o pensamento*): πυκνουμένῳ πνεύματι PLUT. *de um só fôlego, i.e., sem respirar* 6 comprimir; obstruir (*órgão*) ♦ *pas.* 7 (*ferro*) contrair-se 8 (*água*) condensar-se 9 estar coberto de pegadas próximas umas das outras. ⟨πυκνός⟩
πύκνωμα, ατος (τό) 1 vestimenta espessa 2 bloco compacto; concentração (*de lanças, de árvores*) 3 sucessão de sons; notas musicais que se sucedem rapidamente. ⟨πυκνόω⟩
πυκνῶς e, *poét.*, πυκινῶς *adv.* 1 solidamente 2 pungentemente; gravemente 3 ajuizadamente; sensatamente 4 frequentemente; repetidamente.
πύκνωσις, εως (ή) 1 ação de tornar espesso *ou* de tornar compacto; condensação 2 matéria condensada 3 *Mil.* massa compacta, *ref. à falange* 4 *Medic.* frequência (*do pulso*). ⟨πυκνόω⟩
πυκτεύω 1 lutar a socos 2 desfechar um soco; dar um soco *em,* εἰς *e ac.* 3 (*atleta*) exercitar-se *ou* lutar no pugilato *contra alguém,* πρός *e ac.* 4 combater. ⟨πύκτης⟩
πύκτης, ου (ὁ) pugilista; boxeador. ⟨πύξ⟩
πυκτικός, ή, όν 1 do pugilato 2 hábil no pugilato ♦ ἡ πυκτική 3 arte do pugilato; pugilismo. ⟨πύκτης⟩
Πυλαγόρας, ου (ὁ) pilágora, *deputado na assembléia de Pilos ou no conselho dos anfictiões.* ⟨πύλαι, ἀγορεύω⟩
πυλαγορέω-ῶ ser pilágora; ser deputado no conselho dos anfictiões. ⟨πυλαγόρας⟩
Πυλάγορος, ου (ὁ) = πυλαγόρας.
Πυλάδειος, ος, ον de Pílades. ⟨Πυλάδης⟩
Πυλάδης, ου (ὁ) Pílades, *amigo de Orestes.*
Πύλαι, ῶν (αἱ) *cf.* πύλη.
Πυλαία, ας (ή) *cf.* Πύλαιος.
Πυλαϊκός, ή, όν 1 de Piles, *i.e.,* das Termópilas 2 *masc.* tolo, *feito os basbaques e charlatães que afluíam a Pilos durante as sessões anfictiônicas.* ⟨Πύλαι⟩
Πύλαιος, α, ον 1 de Piles, *i.e.,* das Termópilas ♦ ἡ Πυλαία 2 assembléia de Piles *ou* conselho dos anfictiões, *que se realizava nas Termópilas no outono* 3 direito de participar do conselho dos anfictiões 4 lugar onde o conselho dos anfictiões se reunia 4 amontoado de notícias falsas, de invencionices. ⟨Πύλαι⟩
πυλάοχος, ου (ὁ) guardião das portas. ⟨πύλη, ἔχω⟩
πυλάρτης, ου (*masc.*) com portas solidamente fechadas, *epít. do Hades.* ⟨πύλη⟩
πυλαωρός, οῦ (ὁ) guardião das portas. ⟨πύλη, ὁράω⟩
πύλη, ης (ή) 1 batente de porta 2 porta ♦ *pl.* 3 portas: Σκαιαὶ Πύλαι HOM. *as portas Ceias, na parte ocidental de Tróia* 4 orifício (*da orelha e de órgãos*) 5 *Geogr.* istmo 6 *Geogr.* estreito 7 *Geogr.* canal; eclusa 8 *Geogr.* desfiladeiro *de montanha:* Πύλαι τῆς Κιλικίας XEN. *as Portas de Cilícia, desfiladeiro entre a Cilícia e a Síria,* Πύλαι Βαβυλώνιαι XEN. *Portas da Babilônia, desfiladeiro* ♦ αἱ Πύλαι 9 as Piles *ou* as Termópilas.
Πύλιος, α, ον 1 de Pilos 2 originário ou habitante de Pilos ♦ ὁ Πύλιος 3 Pílio, *n. de h.* ⟨Πύλος⟩
πυλίς, ίδος (ή) 1 portinha; guichê 2 porta falsa; poterna. ⟨πύλη⟩
Πυλόθεν *adv.* de Pilos. ⟨Πύλος, -θεν⟩
Πυλοιγενής, ής, ές nascido em Pilos. ⟨Πύλος, γένος⟩
Πυλόνδε *adv.* rumo a Pilos. ⟨Πύλος, -δε⟩
Πύλος, ου (ὁ e ή) Pilos, *n. de cidade de Nestor, na Messênia, e de cidade da Élide.*
πυλουρός, οῦ (ὁ) *jôn.* = πυλωρός.
πυλόω-ῶ fechar com portas, *ac.* ⟨πύλη⟩

πύλωμα, ατος (τό) porta. ⟨πυλόω⟩

πυλών, ῶνος (ὁ) 1 portão 2 portal; pórtico 3 vestíbulo 4 *em Roma,* átrio 5 posto de guarda *anexo à porta da cidade.* ⟨πυλή⟩

πυλωρέω-ῶ vigiar a porta. ⟨πυλωρός⟩

πυλωρός, οῦ (*masc., fem.*) 1 guardião; porteiro 2 vigia ♦ ὁ πυλωρός 3 *Medic.* piloro. ⟨πύλη, ὥρα⟩

πύματος, η, ον 1 (*lugar*) que está na extremidade, no fim; último: ἐν πυμάτοισιν HOM. *entre os últimos* 2 (*lugar*) que está na extremidade superior *ou* inferior: ῥινὸς ὑπὲρ πυμάτης HOM. *na extremidade superior do nariz,* ἄντυξ ἡ πυμάτη HOM. *o bordo extremo de um escudo* 3 (*sequência*) que está em último lugar; o último 4 (gradação) no último grau; em grau ínfimo: ὅ τι πύματον SÓF. *o pior destino* ♦ πύματον *adv.* 5 pela última vez: ἐν πυμάτῳ *no fim, para terminar.*

πύνδαξ, ακος (ὁ) 1 fundo *de vaso* 2 tampa *de vaso* 3 punho *de espada.*

πυνθάνομαι (*fut.* πεύσομαι, *aor.*$_2$ ἐπυθόμην, *perf.* πέπυσμαι) 1 procurar saber; indagar *algo, ac., a respeito de algo ou alguém, gen., junto de alguém, gen. ou* παρά *e gen.*: πᾶσαν πυθέσθαι τῶνδ' ἀλήθειαν πέρι SÓF. *indagar toda a verdade a respeito destes fatos,* τὸν ἄνδρα πυνθάνου τῶν ὁδοιπόρων ἁπάντων AR. *informa-te do homem junto a todos os viajantes* 2 ficar sabendo informando-se; ser informado; ter conhecimento *de algo ou sobre algo ou alguém, ac. ou gen.* (*ou or. conj. ou part.*), *a respeito de alguém, ac. ou gen., da parte de alguém, gen. ou* ἀπό, ἐκ, παρά *e gen.*: ὡς ἐγὼ πυνθάνομαι *conforme fico sabendo ou segundo ouço dizer ou como sei,* ἐπυνθανόμην XEN. *eu sabia,* ταῦτα πάντα πυνθανόμενος HER. *informado de tudo isso,* ἀγγελιάων πεύσεται εἰν Ἰθάκῃ HOM. *será informado de notícias em Ítaca,* ὄφρα πύθηα πατρός HOM. *para que tenhas informações a respeito de teu pai,* τὸν πάντα λόγον τῶν πομπῶν πυθέσθαι HER. *ficar sabendo toda a verdade através dos homens da escolta,* π. τὸν Κῦρον προσελαύνοντα XEN. *ter conhecimento de que Ciro está avançando,* π. Πατρόκλοιο θανόντος HOM. *saber da morte de Pátroclo,* ἐπύθοντο τῆς Πύλου κατειλημμένης TUC. *souberam que Pilos tinha sido tomada,* πεπυσμένος παρὰ τῆς μητρὸς ὡς ἀποθάνοιτο ἀποκτείνας Ἕκτορα PLAT. *informado pela mãe de que morreria após matar Heitor* 3 perceber; notar: ἐπύθοντο μετὰ Τρώεσσιν Ἄρηα [εἶναι] HOM. *souberam que Ares estava entre os troianos.*

πύξ *adv.* com o punho: π. παίειν AR. *bater com socos, dar socos,* π. μάχεσθαι HOM. *competir no pugilato,* π. νικᾶν HOM. *vencer no pugilato,* π. ἀγαθός HOM. *hábil no pugilato.*

πύξινος, η, ον 1 feito de buxo 2 amarelo como buxo. ⟨πύξος⟩

πυξίον, ου (τό) 1 tabuinha feita de buxo *para escrever ou pintar* 2 tábua. ⟨πύξος⟩

πυξίς, ίδος (ἡ) 1 caixa de buxo *para remédios ou substâncias diversas* 2 tinteiro. ⟨πύξος⟩

πύξος, ου (ἡ) buxo, *arbusto.*

πύον *e* **πῦον, ου** (τό) 1 pus 2 colostro. ⟨πύθω⟩

πῦος, ου *e* **πυός, οῦ** (ὁ) colostro.

πῦρ, πυρός *pl.* πυρά, *dat.* πυροῖς (τό) 1 fogo: νηυσὶ πῦρ ἐμβάλλειν HOM. *lançar fogo nos navios, expr.* ἐν πυρὶ γενοίατο HOM. *que eles ardam no fogo, i.e., que sejam aniquilados, prov.* μετὰ τινος διὰ πυρὸς ἰέναι XEN. *cruzar o fogo com alguém, i.e., partilhar com esse alguém todos os perigos,* διὰ τοῦ πυρὸς ἐθέλω βαδίζειν AR. *aceito caminhar pelo fogo, i.e., topo qualquer coisa* (*menos...*), διὰ πυρὸς ἔρχεσθαι *ou* μολεῖν τινι EUR. *estar enfurecido contra alguém,* εἰς πῦρ ξαίνειν PLAT. *cardar a lã no fogo, i.e., trabalhar em vão* 2 fogueira; pira: *prov.* φεύγων καπνὸν εἰς πῦρ ἐμπίπτει PLAT. *ao fugir da fumaça cai dentro da fogueira, i.e., ao fugir de um mal depara com outro pior,* εἰς πῦρ ἄλλεσθαι XEN. *pular na fogueira, i.e., não recuar diante de nenhum perigo* 3 fogo de sacrifício 4 fogo do lar 5 fogo celeste; raio *ou* relâmpago 6 fogo solar 7 brilho dos astros 8 clarão de tochas, de archotes 9 fogo de acampamento 10 brilho dos olhos 11 febre 12 fogo, *símbolo de força, de destruição ou de devastação* 13 fogo da paixão; ardor amoroso.

πυρά[1]**, ῶν** (τά) *pl. de* πῦρ.

πυρά[2]**, ᾶς** (ἡ) 1 pira; fogueira 2 altar para o sacrifício; ara 3 fogo que queima sobre esse altar 4 amontoado de matéria combustível 5 feixe de tochas. ⟨πῦρ⟩

πυράγρα, ας (ἡ) 1 tenaz *de ferreiro* 2 *Medic.* fórceps. ⟨πῦρ, ἀγρέω⟩

πυρακτέω-ῶ (*só impf.* ἐπυράκτεον) 1 deixar no fogo até incandecer; fazer ficar em brasa 2 dar têmpera a, *ac.* ⟨πῦρ, ἀκτός⟩

πυρακτόω-ῶ 1 fazer queimar 2 pôr em brasa; fazer incandescer 3 temperar; dar têmpera a (*flecha, dardo*), *ac.* ♦ *pas.* 4 queimar 5 incandescer 6 ser ferido por uma flecha forjada no fogo. ⟨πῦρ, ἀκτός⟩

πυραμίς, ίδος (ἡ) 1 pirâmide egípcia 2 *Geom.* pirâmide 3 bolo de mel e farinha.

πυραμοῦς, οῦντος (ὁ) 1 bolo de mel e farinha, *prêmio para dançarinos* 2 bolo da vitória, *i.e.,* vitória. ⟨πυρός⟩

πυργηδόν *adv.* em forma de torre, *i.e.,* em fileira cerrada. ⟨πύργος, -δον⟩

πυργηρέω-ῶ 1 guardar as muralhas ♦ *pas.* 2 estar sitiado. ⟨πύργος⟩

πύργινος, η, ον que concerne às torres, à cidade. ⟨πύργος⟩

πυργίον, ου (τό) *dim. de* πύργος.

πυργοδάϊκτος, ος, ον que destrói as torres. ⟨πύργος, δαΐζω⟩

πυργομαχέω-ῶ 1 atacar *ou* defender uma torre 2 combater de uma torre ♦ *pas.* 3 ser atacado; ser sitiado. ⟨πύργος, μάχομαι⟩

πύργος, ου (ὁ) 1 torre 2 torre móvel *para sitiar cidades* 3 fortificação guarnecida de torres; cidadela 4 fileira cerrada de tropas 5 baluarte; defesa; defensor (*pessoa*) 6 qualquer construção em formato de torre 7 andar superior da casa *reservado às mulheres*; gineceu 8 copo de dados.

πυργοφορέω-ῶ carregar uma torre. ⟨πυργοφόρος⟩

πυργοφόρος, ος, ον que carrega uma torre (*elefante*). ⟨πύργος, φέρω⟩

πυργοφύλαξ, ακος (ὁ) sentinela de uma torre.

πυργόω-ῶ 1 fortificar *ou* munir com torres, *ac.* 2 proteger; defender 3 construir, erguer como uma torre: π. ῥήματα σεμνά AR. *construir palavras imponentes como torres* 4 dar muita importância a; valorizar muito 5 exaltar; magnificar; vangloriar: τὰ μὲν πυργοῦσ' ἄνω τὸ μηδὲν ὄντα EUR. *elevam ao alto o que não tem valor* ♦ *méd.* 6 munir de torres para si, *gen.* 7 exaltar; magnificar 8 orgulhar-se; envaidecer-se de, *dat.* ⟨πύργος⟩

πυργώδης, ης, ες que se ergue como uma torre. ⟨πύργος, -ωδης⟩

πύργωμα, ατος (τό) 1 cidade amuralhada 2 *pl.* muralhas com torres. ⟨πυργόω⟩

πυργῶτις, ιδος (*fem.*) construída em forma de torre; semelhante a uma torre. ⟨πυργόω⟩

πυρδαής, ής, ές que destrói pelo fogo. ⟨πῦρ, δαίω⟩

πυρεῖον, ου (τό) 1 *ger. pl.*, o que serve para acender o fogo 2 *pl.* pedaços de madeira *que, friccionados um contra o outro, produzem o fogo.* ⟨πῦρ⟩

πυρέσσω, ἀτ. -έττω (*impf.* ἐπύρεσσον, *fut.* πυρέξω, *aor.* ἐπύρεξα, *perf.* πεπύρεχα; *perf. pas.* πεπύρεγμαι) ter febre. ⟨πυρετός⟩

πυρετός, οῦ (ὁ) 1 calor ardente 2 febre. ⟨πῦρ⟩

πυρή *jôn.* = πυρά[2].

πυρήν, ῆνος (ὁ) 1 caroço, semente *ou* grão *de fruta* 2 grão de incenso 3 baga de sabugueiro 4 *Medic.* ponta arredondada de sonda cirúrgica 5 tipo de pedra preciosa.

πυρηφόρος, ος, ον = πυροφόρος.

πυρία, ας (ἡ) 1 transpiração provocada pelo calor de uma estufa *ou* de banho de vapor 2 calor de estufa 3 estufa 4 pesca com tocha. ⟨πῦρ⟩

πυριάτη, ης (ἡ) primeiro leite (de vaca, de cabra) coalhado em lenta cocção e servido quente. ⟨πῦρ⟩

πυριατήριον, ου (τό) sauna. ⟨πῦρ⟩

πυριγενέτας, ου (*masc.*) *dór.* = πυριγενής.

πυριγενής, ής, ές 1 nascido do fogo *ou* no fogo 2 trabalhado *ou* forjado no fogo. ⟨πῦρ, γίγνομαι⟩

πυρίγονος, ος, ον nascido do fogo *ou* no fogo. ⟨πῦρ, γίγνομαι⟩

πυρίδαπτος, ος, ον consumido, devorado pelo fogo. ⟨πῦρ, δάπτω⟩

πυρίδιον[1], **ου** (τό) foguinho; faísca. ⟨πῦρ⟩

πυρίδιον[2], **ου** (τό) *dim. de* πυρός.

πυριήκης, ης, ες com a ponta em brasa. ⟨πῦρ, ἀκή⟩

πυρίκαυστος, ος, ον 1 queimado no *ou* pelo fogo 2 causado por queimadura ♦ τὸ πυρίκαυστον 3 emplastro para queimadura 4 *pl.* feridas de queimadura. ⟨πῦρ, καίω⟩

πυρίκαυτος, ος, ον 1 inflamatório (*doença*) 2 que apresenta inflamação; inflamado (*ferida*) 3 incendiado. ⟨πῦρ, καίω⟩

πυριλαμπής, ής, ές que brilha como fogo. ⟨πῦρ, λάμπω⟩

πυριμανέω-ῶ espalhar-se em chamas violentas. ⟨πῦρ, μαίνομαι⟩

πύρινος[1], **η, ον** 1 de fogo; inflamado; ardente 2 violento *ou* quente como fogo. ⟨πῦρ⟩

πύρινος[2], **η, ον** de trigo; de frumento. ⟨πυρός⟩

πυρίτης, ου (*masc.*) 1 de fogo ♦ ὁ πυρίτης 2 ferreiro 3 pirita, *pedra* 4 tipo de pedra preciosa. ⟨πῦρ⟩

πυριφλεγέθων (*masc.*), **-θον** (*n.*), *gen.* **οντος** 1 com chamas ardentes; flamejante ♦ ὁ Πυριφλεγέθων 2 Periflegetonte, *rio dos infernos.* ⟨πῦρ, φλεγέθω⟩

πυριφλεγής, ής, ές 1 que queima com a chama; flamejante 2 *Medic.* muito inflamado 3 causado por inflamação. ⟨πῦρ, φλέγω⟩

πυρίχρως, ωτος, *gen.* -ων (*masc., fem.*) da cor do fogo. ⟨πῦρ, χρώς⟩

πυρκαϊά *e* **πυρκαιά, ᾶς** (ἡ) 1 pira; fogueira 2 incêndio 3 chama (*de amor*) 4 ruínas de incêndio 5 oliveira selvagem *nascida de troncos semi-queimados.* ⟨πῦρ, καίω⟩

πυρκόοι, ων (οἱ) adivinhos de Delfos que prediziam o futuro pelo exame das vísceras no fogo. ⟨πῦρ, κοέω⟩

πυρνόν, οῦ (τό) 1 pão de frumento 2 cibo; alimento. ⟨πύρινος[2]⟩

πυροβόλος, ος, ον 1 que lança fogo ♦ οἱ πυροβόλοι *e* τὰ πυροβόλα 2 máquina bélica para lançar projéteis incendiários. ⟨πῦρ, βάλλω⟩

πυροειδής, ής, ές semelhante ao fogo. ⟨πῦρ, εἶδος⟩

πυροειδῶς *adv.* como fogo.

πυροῖς *cf.* πῦρ.

πυρός[1] *gen. de* πῦρ.

πυρός[2], **οῦ** (ὁ) 1 trigo; frumento 2 grão de trigo.

πυροφόρος, ος, ον 1 que produz trigo; fértil em trigo 2 que transporta trigo. ⟨πυρός, φέρω⟩

πυρόω-ῶ 1 pôr fogo em; consumir pelo fogo; queimar, *gen.* 2 produzir fogo 3 purificar pelo fogo 4 consumir de paixão; inflamar; abrasar ♦ *méd.* 5 colocar na pira funerária *alguém dos seus* ♦ *pas.* 6 ser consumido pelo fogo 7 pegar fogo; incendiar-se 8 fundir-se sob a ação do fogo 9 (*ouro*) ser provado pelo fogo 10 estar inflamado, arder de paixão *por alguém, dat.* ⟨πῦρ⟩

πύρπνοος-ους, οος-ους, οον-ουν 1 que sopra *ou* respira fogo 2 inflamado; ardente. ⟨πῦρ, πνέω⟩

πυρπολέω-ῶ 1 manter-se perto do fogo 2 atiçar, manter o fogo 3 destruir pelo fogo; incendiar, *ac.* 4 consumir; inflamar (*de dor, de amor*) ♦ *méd.* 5 consumir.

πύρρα, ας (ἡ) 1 espécie de pássaro vermelho ♦ ἡ Πύρρα 2 Pirra, *n. da filha de Pandora e de uma cidade de Lesbos.* ⟨πυρρός⟩

πυρράζω *bíbl.* ser da cor do fogo, vermelho, rubro. ⟨πυρρός⟩

πυρρίχη, ης (ἡ) 1 pírrica, *dança de guerra*: πυρρίχην βλέπειν AR. *ter olhar belicoso* 2 *pl.* contorções. ⟨Πύρριχος⟩

πυρριχίζω dançar a pírrica. ⟨πυρρίχη⟩

πυρρίχιος, ος, ον 1 da dança pírrica ♦ ὁ πυρρίχιος 2 *Métr.* pirríquio, *pé de duas sílabas breves.* ⟨πυρρίχη⟩

Πύρριχος, ου (ὁ) Pírrico, *n. de h., partic. do criador da dança pírrica.*

πυρρόθριξ, -τριχος (*masc., fem.*) de cabelos ruivos. ⟨πυρρός, θρίξ⟩

πυρρός, ά, όν 1 da cor do fogo; rubro 2 de cabelos ruivos 3 de pelo fulvo (*animal*) 4 ruborizado ♦ τὸ πυρρόν 5 a cor vermelha. ⟨πῦρ⟩

Πύρρος, ου (ὁ) Pirro, *n. de h., partic. do filho e do neto de Aquiles.*

πυρρόχροος-ους, οος-ους, οον-ουν de cor ruça. ⟨πυρρός, χρόα⟩

πυρρόχρως, ως, ων ruço.

πυρσεία, ας (ἡ) sinalização pelo fogo: ἀποδιδόναι τὴν πυρσείαν ἀλλήλοις POL. *trocar sinais entre si por meio do fogo.* ⟨πυρσεύω⟩

πυρσεύω 1 dar sinais pelo fogo 2 dar um sinal; anunciar 3 fazer brilhar 4 pôr fogo a; acender (*o ódio*) 5 queimar *algo* ♦ *pas.* 6 ser indicado *ou* anunciado por sinais de fogo 7 brilhar; resplender. ⟨πυρσός⟩

πυρσός[1]**, οῦ (ὁ)** 1 facho iluminado; tocha 2 archote aceso para dar sinal; sinal de fogo 3 *ger. pl.*, fogo 4 *pl.* fogo de acampamento. ⟨πῦρ⟩

πυρσός[2] *poét.* = πυρρός.

πυρφορέω-ῶ 1 carregar o fogo (*tocha, archote*) 2 pôr fogo em; queimar, *ac.* ⟨πυρφόρος⟩

πυρφόρος, ος, ον 1 que traz *ou* lança fogo, *epít. de divindades, do sol, do raio* 2 que traz a febre, a doença, a peste 3 que abrasa de amor ♦ ὁ πυρφόρος 4 sacerdote que acompanhava o exército lacedemônio com o fogo sagrado 5 sacerdote sírio 6 máquina de lançar projéteis inflamados. ⟨πῦρ, φέρω⟩

πυρώδης, ης, ες 1 abrasador; ardente 2 vermelho como fogo 3 *Medic.* seguido de inflamação ♦ τὸ πυρῶδες 4 substância de fogo 5 natureza ardente. ⟨πῦρ, -ωδης⟩

πυρωπός, ός, όν 1 da cor de fogo ♦ τὸ πυρωπός 2 a cor vermelho-fogo. ⟨πῦρ, ὤψ⟩

πύρωσις, εως (ἡ) 1 combustão 2 *Medic.* inflamação; febre 3 ação de cozinhar 4 ação de ferver 5 calor; ardor. ⟨πυρόω⟩

πύσμα, ατος (τό) 1 interrogação 2 *Gram.* partícula interrogativa. ⟨πυνθάνομαι⟩

πυστιάομαι-ῶμαι interrogar; perguntar. ⟨πύστις⟩

πύστις, εως (ἡ) 1 pergunta; interrogação 2 informação 3 notícia 4 renome; fama.

πυτία, ας (ἡ) 1 colostro de fêmea animal 2 coalho 3 espécie de bolo. ⟨πύος⟩

πυώδης, ης, ες como pus; purulento. ⟨πῦον, -ωδης⟩

πῶ, *jôn.* κῶ *adv. encl.* 1 ainda; de alguma maneira, *após neg. com a qual* πῶ *ger. se funde numa só palavra*: οὔπω, μήπω *ainda não*, οὐδέπω, μηδέπω, οὐπώποτε, μηπώποτε, οὐδεπώποτε, μηδεπώποτε *jamais*, οὐδείς πω, οὐδεμία πω, οὐδέν πω *nenhum ainda, nenhuma ainda, nada ainda*, ἔγνω ὅτι οὐδέν πω ἐνδώσουσιν TUC. *compreendeu que não cederiam em nada ainda*, οὔ *ou* μή τί πω *ainda não de modo algum*, οὔκω πρίν HER., οὔπω ὄφρα HOM. *não antes que* 2 nunca; jamais, *em or. inter. que pressupõe resposta neg.*: πόλις ἀφισταμένη τίς πω...; TUC. *qual cidade em revolta nunca...?* 3 não importa como; de uma maneira qualquer: οὔπω, μήπω *de nenhuma maneira, de modo algum.*

πώγων, ωνος (ὁ) 1 barba 2 barba *de animal, de peixe, de planta* 3 língua (*de fogo*).

πωγωνίας, ου (*masc.*) barbudo: π. ἀστήρ ARTT. *astro barbudo, ref. a um tipo de* cometa. ⟨πώγων⟩

πωγώνιον, ου (τό) *dim. de* πώγων.

πωγωνοτροφέω-ῶ conservar *ou* deixar crescer a barba. ⟨πώγων, τρέφω⟩

πωγωνοτροφία, ας (ἡ) hábito de deixar crescer a barba. ⟨πώγων, τρέφω⟩

πώεα *cf.* πῶϋ.

πώλε' πώλεο *em elisão.*

πωλέεσκε 3ª *sing. impf. iter. de* πωλέω.

πώλεο 2ª *sing. impf. jôn. poét. de* πωλέομαι.

πωλέομαι-οῦμαι (*fut.* πωλήσομαι, *aor. e perf. desus.*) vir frequentemente; frequentar: π. εἰς ἀγορήν HOM. *ir à assembléia.*

πωλέσκετο 3ª *sing. impf. iter. de* πωλέομαι.

πωλεῦμαι, πωλεύμην *pres. e impf. jôn. poét. de* πωλέομαι.

πωλεύτης, ου (ὁ) domador, adestrador de potros *ou* de animais novos. ⟨πωλεύω⟩

πωλευτικός, ή, όν hábil em adestrar potros. ⟨πωλεύω⟩

πωλεύω adestrar potros *ou* animais novos. ⟨πῶλος⟩

πωλέω-ῶ (*impf.* ἐπώλουν, *fut.* πωλήσω, *aor.* ἐπώλησα, *perf. desus.*) 1 vender *algo, ac., a alguém, dat. ou* πρός *e ac., a preço de, gen. ou* πρός *e ac.*: τὴν ὥραν ἀργυρίου πωλεῖν τῷ βουλομένῳ XEN. *vender ao interessado a juventude a preço de prata*, τῶν πόνων πωλοῦσιν ἡμῖν πάντα τἀγάθ' οἱ θεοί XEN. *os deuses nos vendem todos os bens ao custo de sofrimentos* 2 vender; entregar a preço de ouro, *algo ou alguém* 3 arrecadar; executar (*imposto, tributo*) ♦ *méd.* 4 vender-se; prostituir-se.

πώλησις, εως (ἡ) venda. ⟨πωλέω⟩

πωλητής, οῦ (ὁ) 1 *em Atenas,* magistrado encarregado de cobrar ou executar as taxas públicas 2 *em Epidamno,* comissário enviado anualmente a países vizinhos para acertar operações comerciais. ⟨πωλέω⟩

πωλικός, ή, όν 1 de potro: πωλικὴ ἀπήνη SÓF. *carro puxado por potros,* π. διώγματα EUR. *perseguição em carro puxado por potros* 2 de moça. ⟨πῶλος⟩

πωλίον, ου (τό) potro pequeno. ⟨πῶλος⟩

πωλοδαμνέω-ῶ 1 domar potros 2 adestrar potros 3 adestrar; domesticar; treinar 4 formar (*pessoa*). ⟨πωλοδάμνης⟩

πωλοδάμνης, ου (ὁ) domador, adestrador de potros. ⟨πῶλος, δάμνημι⟩

πωλοδαμνική, ῆς (ἡ) arte de domar *ou* adestrar potros. ⟨πωλοδάμνης⟩

πῶλος, ου (ὁ, ἡ) 1 potro, potra 2 cavalo 3 animal novo; filhote (*de elefante, de camelo*) 4 moça, moço 5 moeda coríntia com a estampa do cavalo Pégaso.

πωλοτροφική, ῆς (ἡ) arte de criar potros. ⟨πωλοτρόφος⟩

πωλοτρόφος, ος, ον 1 que alimenta potros 2 que cria filhotes 3 domador; adestrador. ⟨πῶλος, τρέφω⟩

πῶμα[1], ατος (τό) 1 tampa de vaso *ou* de tonel 2 tampa de aljava 3 tampa de baú *ou* de alçapão 4 pedra que bloqueia a entrada de uma caverna.

πῶμα[2], ατος (τό) 1 o que se bebe; bebida; poção 2 água potável.

πωμάζω fechar com uma tampa; tampar; tapar; cobrir. ⟨πῶμα[1]⟩

πώμαλα *adv.* de modo algum; de nenhuma maneira; absolutamente não. ⟨πω, μάλα⟩

πώποτε *adv.* 1 às vezes; alguma vez por acaso: ἤδη πώποτέ του ἤκουσας αὐτῶν λόγον διδόντος οὐ καταγέλαστον; PLAT. *já ouviste alguma vez um deles proferindo uma fala que não fosse ridícula?* εἴ τις πώποτε XEN. *se um dia alguém* 2 *com ou sem neg.,* πώποτε *ou* οὐ πώποτε, μὴ πώποτε, οὐδεπώποτε, μηδεπώποτε nunca; jamais: οἱ πώποτε γενόμενοι ISÓCR. *aqueles que nunca existiram,* οἱ πώποτε ἀψάμενοι λόγων PLAT. *aqueles que nunca empregaram discursos* 3 de qualquer modo; de qualquer maneira. ⟨πώ, ποτέ⟩

πώρινος, η, ον de tufo: π. λίθος HER. *pedra da espécie do tufo.* ⟨πῶρος⟩

πῶρος, ου (ὁ) 1 tufo, *espécie de pedra calcária muito porosa* 2 concreção de estalactite 3 mármore semelhante ao de Paros, mas menos compacto 4 *Medic.* concreção gotosa 5 *Medic.* concreção pedrosa na urina 6 calosidade.

πωρόω-ῶ 1 tornar caloso; endurecer 2 solidificar (*osso fraturado*); formar calo 3 endurecer; tornar insensível ♦ *pas.* 4 *Medic.* (*cálculo vesicular*) petrificar-se 5 *bíbl.* (*coração*) endurecer-se; tornar-se insensível 6 *bíbl.* ficar cego. ⟨πῶρος⟩

πώρωσις, εως (ἡ) 1 *Medic.* soldadura de um osso por meio de um calo 2 endurecimento 3 obtusidade; insensibilidade. ⟨πωρόω⟩

πῶς *adv.*

INTERROGATIVO

1 como? de que maneira? *com partíc.* πῶς ἄν, *ép.* πῶς κε (κεν)

2 como? *i.e.,* por que? πῶς δέ; mas como? πῶς δή; πῶς δῆτα; como então? como assim?

3 πῶς γάρ; καὶ πῶς; *expr. de indignação ou de impossibilidade,* como então? como isso? πῶς οὔ; *ou* πῶς οὐχί; como não? como isso não seria assim?

4 *expr. de espanto,* como, *i.e.,* o quê? πῶς νῦν; e agora, como fica a situação? *i.e.,* o que pensas agora disso?

5 como?, *i.e.,* por quanto?

EXCLAMATIVO

6 como! quão!

1 πῶς δοκεῖς; PLAT. *como te parece?* πῶς κ' ἔοι; HOM. *como seria isso? que ar isso teria?* πῶς ἄν θάνοιμι; SÓF. *como poderia eu ser morto? i.e., possa eu morrer!* μένω ἀκοῦσαι πῶς ἀγὼν κριθήσεται ÉSQL. *fico para saber como a causa será decidida,* πῶς κέν μοι ὑποσχόμενος τελέσειας μῦθον ἐμόν; HOM. *como poderias comprometer-te a realizar o meu pedido?*

2 πῶς ταῦτ' ἔλεξας; ÉSQL. *como disseste isso?* πῶς οὖν οὐ καὶ σὺ παιδεύεις; XEN. *como tu também não ensinas?* πῶς δὲ σὺ νῦν μένονας; HOM. *mas como tu pôdes ousar?* πῶς τί τοῦτο λέγεις; PLAT. *como dizes isso e por quê?*

3 πῶς γάρ τοι δώσουσι γέρας Ἀχαιοί; HOM. *como então os aqueus vão te presentear?* πῶς γὰρ κάτοιδα; SÓF. *como poderia eu te conhecer?* κἀγὼ μὲν οὐκ ἔδρασα, οὐδ' αὖ σύ· πῶς γάρ; SÓF. *e não fui eu quem fez, e muito menos tu; pois, como seria possível?* καὶ πῶς σιωπῶ; EUR. *e como me calarei? i.e., não posso calar-me,* πῶς οὐ δεινὰ εἴργασθε; TUC. *como não cometestes uma ação medonha? i.e., como podeis pretender que não cometestes?* πῶς οὐκ ἀδικεῖς; DEM. *como não estás errado? i.e., é claro que estás errado*

4 πῶς εἶπας; ÉSQL. *como disseste? i.e., o que é que disseste?* πῶς λέγεις; SÓF., πῶς φῄς; ÉSQL. *como dizes? o que estás dizendo?*

5 τὰ ἄλφιθ' ὑμῖν πῶς ἐπώλουν; AR. *como, i.e., por quanto vos vendiam o trigo?* Μεγαροῖ πῶς ὁ σῖτος ὤνιος; AR. *por quanto a farinha pode ser comprada em Mégara?*

6 πῶς δυσκόλως οἱ τὰ χρήματα ἔχοντες εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελεύσονται N.T. *quão dificilmente os que têm riquezas entrarão no reino de Deus*

πώς, *encl.* πως *adv.* 1 de algum modo; de qualquer maneira: εἴ πως *át.,* αἴ πως *ép. se de alguma maneira,* οὔ πως *ou* οὔπως, μή πως *ou* μήπως *de maneira alguma* 2 mais

ou menos; quase; aproximadamente: τοιαῦτα... πώς *aproximadamente de tal modo,* ὧδέ πως XEN. *mais ou menos assim,* ἄλλως πως XEN. *de alguma outra forma,* μόγις πως PLAT. *com alguma dificuldade,* πράσσοντές πως ταῦτα TUC. *fazendo mais ou menos isso.*

πωτάομαι-ῶμαι (*fut.* πωτήσομαι, *aor.* ἐπωτήθην) voar. ⟨ποτάομαι⟩

πώτημα, ατος (τό) vôo; impulso. ⟨πωτάομαι⟩

πῶϋ, πώεος, *pl.* πώεα (τό) rebanho de carneiros *ou* de ovelhas.

Ρ, ρ

Ρ, ῥ (ῥῶ) (τό) 1 rô, *17ª letra do alfabeto grego* ♦ *num.* 2 ρ' = 100 *ou* 100° 3 ,ρ = 100.000 *ou* 100.000°.

ῥά *adv. encl., poét.* = ἄρα.

ῥαβδίζω 1 bater com vara (*cereais, trigo, lã*), *ac.*; varejar *uma árvore* 2 vergastar *alguém.* ⟨ῥάβδος⟩

ῥαβδίον, ου (τό) 1 pequena vara; pequeno galho; pequena haste 2 pequeno bastão, *partic. o caduceu de Hermes* 3 pequena haste de ferro (*para espalhar verniz sobre quadros*) 4 *pl.* barbas (*na boca de certos peixes*). ⟨ῥάβδος⟩

ῥαβδομαχία, ας (ἡ) combate travado por meio de estilete, bastão *ou* vara. ⟨ῥάβδος, μάχομαι⟩

ῥαβδονομέω-ῶ ser juiz de combate; exercer a função de árbitro (*empunhando uma vara*). ⟨ῥάβδος, νόμος⟩

ῥαβδονόμος, ου (ὁ) lictor, *em Roma.* ⟨ῥάβδος, νέμω⟩

ῥάβδος, ου (ὁ) 1 vara; ramo; sarmento 2 vara (*de bater*) 3 caduceu *de Hermes* 4 vara mágica (*de Circe*) 5 vara de pescar 6 bastão *ou* vara *de pastor* 7 varinha untada de visco 8 bastão de comando; cetro 9 batuta dos rapsodos 10 haste de lança 11 linha; listra; veio (*na pedra*); estria (*na pele*) 12 veio *de mineral* 13 rebento *de vegetal* 14 ponto *no cozimento.*

ῥαβδουχέω-ῶ 1 levar o bastão *ou* feixes de varas *como insígnia* ♦ *pas.* 2 ser precedido de lictores, *em Roma.* ⟨ῥαβδοῦχος⟩

ῥαβδουχία, ας (ἡ) 1 função de levar o feixe de varas, *i.e.*, função de lictor, *em Roma* 2 tropa *ou* escolta de lictores levando bastões. ⟨ῥαβδοῦχος⟩

ῥαβδοῦχος, ου (ὁ, ἡ) 1 árbitro *de concursos, em Olímpia* 2 porta-bastão; meirinho; porteiro *de certos magistrados* 3 lictor, *em Roma* 4 *fem. pl.*, mulheres acompanhantes da mãe de Agátocles, *em Siracusa.* ⟨ῥάβδος, ἔχω⟩

ῥαβδωτός, ή, όν 1 raiado; canelado; estriado 2 feito de varas. ⟨ῥάβδος⟩

ῥᾶγα *ac. sing. de* ῥάξ.

ῥαγδαῖος, α, ον 1 impetuoso; furioso; violento (*fenômeno atmosférico*) 2 raivoso; encolerizado (*pessoa*) ♦ τό ῥαγδαῖον 3 violência; furor. ⟨ῥάγδην⟩

ῥάγδην *adv.* bruscamente; violentamente; impetuosamente. ⟨ῥαγή⟩

ῥαγείς, εῖα, έν *part. aor.₂ pas. de* ῥήγνυμι.

ῥαγή, ῆς (ἡ) fenda; rachadura. ⟨ῥήγνυμι⟩

ῥαδαλός, ή, όν móvel; fácil de mover.

Ῥαδάμανθυς, υος (ὁ) Radamanto, *herói cretense, um dos juízes do Hades.*

ῥαδινάκη, ης (ἡ) petróleo. [persa]

ῥαδινός, ή, όν 1 leve; flexível (*chicote, planta*) 2 tenro; delicado (*membros*) 3 ágil; rápido; ligeiro; veloz (*partes do corpo*): ῥαδιναῖς χερσί TRÓG. *com mãos ágeis,*

ποσσὶν ὑπὸ ῥαδινοῖσιν HES. *sob pés ligeiros,* ἀπ' ὄσσων ῥαδινῶν ÉSQL. *de olhos ágeis* 4 alto, delgado (*colunas*).

ῥᾴδιος, α *e* ος, ον (*comp.* ῥᾴων, *ép.* ῥηΐτερος; *superl.* ῥᾷστος, *ép.* ῥηΐτατος) 1 fácil; cômodo; livre; desembaraçado; frouxo: ῥᾴδιον πολεμίζειν HOM. *fácil de combater,* ῥᾴδιον δαμῆναι HOM. *fácil de subjugar,* ῥᾴδιόν ἐστι *é fácil, inf.; comp.* ῥᾴων γενέσθαι *ou* εἶναι sentir-se *ou* estar melhor 2 de humor fácil; acessível; complacente; obsequioso 3 leviano; sem escrúpulo 4 supérfluo; frívolo.

ῥᾳδιουργέω-ῶ 1 executar com facilidade, com ligeireza *algo, ac.* 2 agir negligentemente, levianamente 3 ser descuidado, indolente, negligente 4 comportar-se mal; não ter escrúpulos; agir de modo desleal. ⟨ῥᾳδιουργός⟩

ῥᾳδιούργημα, ατος (τό) 1 ação irrefletida; ação leviana; falha; erro 2 falsificação; invenção. ⟨ῥᾳδιουργέω⟩

ῥᾳδιουργία, ας (ἡ) 1 facilidade de fazer algo 2 indolência; preguiça 3 negligência; falta de cuidado 4 falta de escrúpulos 5 fraude; engano. ⟨ῥᾳδιουργός⟩

ῥαδιουργός, ός, όν 1 que age com ligeireza; que faz as coisas sem cuidado 2 inescrupuloso; sem consciência; perverso; mau (*pessoa*) 3 impostor 4 falsário; contraventor 5 impuro; mal feito (*sacrifício*). ⟨ῥᾴδιος, ἔργον⟩

ῥᾳδίως *adv.* (*comp.* ῥᾷον; *superl.* ῥᾷστα) 1 facilmente; sem dificuldade 2 sem cuidado; levianamente; sem reflexão.

ῥαθάμιγξ, ιγγος (ἡ) 1 gota d'água 2 grão de poeira; poeira. ⟨ῥαίνω⟩

ῥᾳθυμέω-ῶ *e* **ῥαθυμέω-ῶ** 1 ter relaxamento de ânimo; entregar-se à preguiça; ser indolente 2 ser descuidado; ser negligente *em algo,* ἐπί *e dat. ou* περί *e gen. ou ac.* ⟨ῥᾴθυμος⟩

ῥᾳθυμία, ας (ἡ) 1 relaxamento; repouso; recreação; divertimento 2 enfraquecimento de ânimo, de vontade, de atividade; indolência 3 fraqueza de caráter, de disposição 4 ausência de cuidados; desleixo; incúria. ⟨ῥᾴθυμος⟩

ῥᾳθύμως *adv.* 1 com ânimo relaxado; com calma; tranquilamente; pacientemente 2 com indolência; tibiamente 3 negligentemente.

ῥαΐζω 1 (*doença*) tornar-se menos grave; perder a força; atenuar-se 2 (*doente*) recuperar as forças; melhorar; estar melhor 3 repousar 4 aliviar; tornar mais leve (*um mal*). ⟨ῥᾴων⟩

ῥαίῃσι 3ª *sing. subj. pres. at. de* ῥαίω.

ῥαίνω (*impf.* ἔρραιον, *fut.* ῥανῶ, *aor.* ἔρρανα, *perf. desus., m.-q.-perf.* ἔρραμμαι; *pas. fut.* ῥανθήσομαι, *aor.* ἐρράνθην) 1 aspergir; regar; inundar; encharcar *algo ou alguém, ac., de algo, dat.* 2 aspergir; salpicar; borrifar (*libação*) 3 cobrir *algo ou alguém, ac., com ou de algo* (*canto, elogio*), *dat.* 4 espalhar ♦ *pas.* 5 estar inundado, banhado; cobrir-se de (*coisas secas*).

ῥαισέμεναι *inf. fut. at. ép. de* ῥαίω.

ῥαιστήρ, ῆρος (ὁ, ἡ) 1 martelo 2 flagelo devastador. ⟨ῥαίω⟩

ῥάϊστος, η, ον *super. poét. de* ῥᾴδιος.

ῥαίω (*impf.* ἔρραιον, *fut.* ῥαίσω, *aor.* ἔραισσα, *perf. desus.; aor. pas.* ἐρραίσθην) 1 reduzir a pedaços; quebrar; destroçar 2 fazer naufragar (*navio*): Ποσειδάων εὐεργέα νῆ' ἐπὶ πόντῳ ῥαίσε HOM. *Posidão destroçara no mar a bem-construída nau* 3 abater em naufrágio; destruir *alguém*: εἰ δ' αὖ τις ῥαίῃσι θεῶν μ' ἐνὶ οἴνοπι πόντῳ HOM. *se um deus me fizer naufragar no mar vinoso* 4 alquebrar 5 destruir; aniquilar 6 maltratar; ultrajar ♦ *pas.* 7 afundar com a nau; naufragar 8 despedaçar-se; quebrar: ἀμφὶ δὲ καυλὸν φάσγανον ἐρραίσθη HOM. *a espada, porém, se quebrou na empunhadeira* 9 ser alquebrado *pelo sofrimento* 10 ser maltratado, ofendido.

ῥακά *bíbl.* tolo; burro, *termo ofensivo.* [hebr.]

ῥάκιον, ου (τό) trapo; farrapo; andrajos; vestes sujas, rasgadas. ⟨ῥάκος⟩

ῥάκος, εος-ους (τό) 1 trapos; andrajos; pedaços de tecido; remendos; vestes rasgadas; frangalhos: δὸς δὲ ῥάκος ἀμφιβαλείσθαι HOM. *dá-me uns andrajos para cobrir-(me)* 2 pedaços: δαιφονὸς αἰετός, λάβρως διαρταμήσει σώματος μέγα ῥάκος ÉSQL. *a fulva águia irá ferozmente dilacerar teu corpo em muitos farrapos* 3 restos; fragmentos; ruínas (*de casa, da vida*) 4 rugas; franzidos: τοῦ προσώπου τὰ ῥάκη AR. *as rugas do rosto* 5 venda; gaze.

ῥακόω-ῶ 1 fazer em frangalhos 2 fazer murchar; enfraquecer; debilitar ♦ *pas.* 3 cair aos pedaços 4 enrugar-se; franzir-se 5 dispersar-se por todos os lados. ⟨ῥάκος⟩

ῥάμφος, εος (τό) bico adunco das aves de rapina; bico.

ῥανίς, ίδος (ἡ) 1 gota d'água; gota de chuva 2 gota (*de sangue*) 3 gota de esperma 4 pequena mancha; nódoa; pequeno ponto. ⟨ῥαίνω⟩

ῥαντήριος, α, ον banhado; molhado. ⟨ῥαντήρ⟩

ῥαντίζω *at. e méd.* 1 *tard.* aspergir 2 *bíbl.* purificar. ⟨ῥαντός⟩

ῥαντισμός, οῦ (ὁ) aspersão. ⟨ῥαντίζω⟩

ῥαντός, ή, όν *bíbl.* sujo; manchado. ⟨ῥαίνω⟩

ῥάξ, ῥαγός (ἡ) 1 grão de uva; cacho de uva; baga 2 bago *de outras frutas* 3 pequena aranha venenosa 4 *pl.* pontas dos dedos.

ῥᾷον *comp. n. de* ῥᾴδιος *e de* ῥᾳδίως.

ῥαπίζω (*impf.* ἐρράπιζον, *fut.* ῥαπίσω, *aor.* ἐρράπισα, *perf. desus.; aor. pas.* ἐρραπίσθην, *perf. pas.* ῥεράπισμαι) 1 bater com vara, bastão, chibata, bengala *em, ac.* 2 ba-

ter no rosto; esbofetear ♦ *pas.* 3 ser ferido; ser espancado.

ῥάπισμα, ατος (τό) *tard.* 1 golpe de vara 2 bofetada. ⟨ῥαπίζω⟩

ῥαπτός, ή, όν 1 cosido; costurado 2 remendado (*túnica*) 3 feito de peles costuradas: πλοῖα ῥαπτά ESTR. *embarcações feitas de peles cosidas juntas* 4 pontilhado 5 *pl.* ligados; encadeados; contínuos (*versos*), *ref. à poesia épica* ♦ τὸ ῥαπτόν 6 tapete bordado. ⟨ῥάπτω⟩

ῥάπτω (*fut.* ῥάψω, *aor.* ἔρραψα, *perf. desus.; aor.₂ pas.* ἐρράσθην, *perf. pas.* ἔρραμμαι) 1 ligar costurando; coser junto; coser (*peles*) 2 tramar; urdir; maquinar *algo, ac., contra alguém, dat. ou* εἰς, ἐπί *e ac.*: οὐκ ὄφελον Τρώεσσι κοτεσσαμένη κακὰ ῥάψαι HOM. *não é justo que eu [Hera], irritada, trame desgraças para os troianos?*

ῥάσσατε 2ª *pl. imper. aor. ép. de* ῥαίνω.

ῥάσσω, át. ῥάττω (*fut.* ῥάξω, *aor.* ἔρραξα, *perf. pas.* ἔρραγμαι) 1 bater *o chão com os pés, na dança* 2 bater (*tamborim*) 3 golpear; dar pancadas em; derrubar *alguém, ac.*

ῥᾷστα *cf.* ῥᾳδίως.

ῥᾷστος, η, ον *superl. de* ῥᾴδιος.

ῥᾳστωνεύω *at. e méd.* entregar-se à falta de ânimo; levar uma vida indolente, descuidada; viver na inércia. ⟨ῥᾳστώνη⟩

ῥᾳστώνη, *jôn.* ῥηστώνη, ης (ἡ) 1 facilidade (*de trajeto, de fuga*): μετὰ ῥᾳστώνης PLAT. *com facilidade,* πολλῆ ῥ. γίγνεται PLAT. *há grande facilidade para, é muito fácil, inf.* 2 facilidade de humor; boa vontade; complacência; gentileza: ἐκ ῥηστώνης τῆς Δημοκήδεος HER. *por complacência a Democedes* 3 comedimento; sobriedade 4 tempo de repouso, de calma; descanso 5 comodidade; bem-estar; conforto; facilidade: ὀλίγοις πόνοις πολλὰς ῥᾳστώνας κτώμενος ISÓCR. *com pouco esforço obtendo para si muitas facilidades,* παρασκευάσασθαι ῥᾳστώνην τινὰ τῆς πόσεως PLAT. *arranjar um meio de facilitar a bebida* 6 despreocupação; indolência; moleza. ⟨ῥᾴστος⟩

ῥαφανίς, ίδος (ἡ) rábano; rabanete.

ῥάφανος, ου (ἡ) 1 couve 2 rábano.

ῥαφεύς, έως (ὁ) maquinador; conspirador. ⟨ῥάπτω⟩

ῥαφή, ῆς (ἡ) 1 costura 2 *Anat.* sutura (*do crânio ou de um osso*). ⟨ῥάπτω⟩

ῥαφίς, ίδος (ἡ) 1 agulha 2 *Zool.* agulha, *peixe.*

ῥαχία, ας, *jôn.* ῥηχίη, ης (ἡ) 1 rochedo contra o qual se quebram as ondas do mar 2 litoral formado por rochedos, penhascos 3 fluxo marinho *que se quebra contra as rochas* 4 transbordamento (*de gente, de discurso*). ⟨ῥήγνυμι⟩

ῥαχίζω (*só pres. e impf.* ἐρράχιζον) quebrar a espinha dorsal para fazer morrer; matar a pancadas, a pauladas (*espec. animais*). ⟨ῥάχις⟩

ῥάχις, ιος *át.* εως (ἡ) 1 parte inferior do espinhaço; espinha dorsal 2 dorso; lombo 2 *Medic.* saliência da escápula 3 *Bot.* nervura medial (*da folha*) 4 cimo; cume (*de montanha*) 5 *Zool.* parte externa dos tentáculos do polvo. ⟨ῥάχος⟩

ῥαχός, *jôn.* ῥηχός, οῦ (ἡ) 1 sebe de espinhos; urzes; sarças 2 paliçada *ou* renque de árvores 3 oliveira selvagem.

ῥαψῳδέω-ῶ 1 coser *ou* ajustar cantos; ser rapsodo 2 recitar em público fragmentos de poemas épicos 3 recitar; declamar como um rapsodo 4 cantar; celebrar à maneira épica. ⟨ῥαψῳδός⟩

ῥαψῳδία, ας (ἡ) 1 recitação de poema, *partic.* de poema épico 2 poema épico 3 poema 4 trecho de um dos poemas de Homero 5 tirada longa; lenga-lenga. ⟨ῥαψῳδός⟩

ῥαψῳδός, οῦ (ὁ) 1 rapsodo; cantor de poemas, *partic.* de poemas épicos ♦ *adj. masc. e fem.* 2 que atua como rapsodo: ἡ ῥαψῳδὸς κύων SÓF. *a cadela rapsodo, ref. à Esfinge que propunha enigmas em versos.* ⟨ῥάπτω, ᾠδή⟩

ῥᾴων, ων, ον *cf.* ῥᾴδιος.

ῥέα *adv.* 1 facilmente; sem esforço 2 comodamente; agradavelmente.

Ῥέα, ας, *ép.* Ῥέη *e* Ῥείη (ἡ) Réia, *esposa de Cronos.*

Ῥαχήλ *indecl.* (ἡ) Raquel, *n. de m.* [hebr.]

Ῥεβέκκα *indecl.* (ἡ) Rebeca, *n. de m.* [hebr.]

ῥέγκω *e* ῥέγχω (*fut.* ῥέγξω, *aor.* ἔρρεγξα, *perf. desus.*) *at. e méd.* 1 roncar 2 (*animal*) soprar com força; bufar.

ῥέδη, ης (ἡ) *bibl.* reda, *carruagem de quatro rodas.*

ῥέεθρον *ép.* = ῥεῖθρον.

ῥέζεσκον *impf. iter. de* ῥέζω.

ῥέζω¹ (*fut.* ῥέξω, *aor.* ἔρρεξα *e* ἔρεξα, *perf.₂* ἔοργα, *pas. só part. aor.* ῥεχθείς) 1 agir: οὐ κατὰ μοῖραν ἔρεξας HOM. *não agiste como é justo,* Ἕκτορ, σοὶ δὲ μάλιστ' ἐπιτέλλομαι, ὧδε δὲ ῥέξαι HOM. *Heitor, a ti sobretudo recomendo agir deste modo* 2 fazer; realizar; executar *algo, ac.*: τόσα εἶπας ὅσ' ἂν πεπνυμένοις ἀνὴρ εἴποι καὶ ῥέξειε HOM. *dizes coisas tais que um homem sensato diria e também faria,* τί ῥέξω; ÉSQL. *o que farei?* 3 fazer *algo (bom ou mau), ac., a alguém, dat. ou ac.*: ξεινοδόχον κακὰ ῥέξαι HOM. *fazer mal a um anfitrião,* ὅσα βροτοῖς ἔρεξας ἤδη κακά EUR. *quantos males já causaste aos mortais* 4 agir; comportar-se (*mal ou bem*), *adv., em rel. a alguém, ac.*: κακῶς δ' οἳ πέρ μιν ἔρεζον μνηστῆρες HOM. *aqueles pretendentes que agiam mal em relação a ele, i.e., que o ofendiam* 5 realizar *algo (sacrifício, festa), ac., à divindade, dat.*; oferecer: θεοῖσιν ἱερά τε ῥέζουσι καὶ ἐξαίτους ἑκατομβάς HOM. *aos deuses oferecem sacrifícios e notáveis hecatombes* 6 oferecer em sacrifício; sacrificar; imolar *uma vítima, ac., a um deus, dat.*: σοὶ δ' αὖ ἐγὼ ῥέξω βοῦν ἦνιν HOM. *te ofereceerei em sacrifício uma novilha de um ano.*

ῥέζω² (*só pres.*) tingir.

Ῥέη *ép.* = Ῥέα.

ῥέθος, εος-ους (τό) 1 *pl.* membros: ψυχὴ δ' ἐκ ῥεθέων πταμένη Ἄιδος δὲ βεβήκει HOM. *sua alma escapando-lhe dos membros, encaminha-se para o Hades* 2 o corpo inteiro 3 rosto; fisionomia; aspecto: νεφέλη δ' ὀφρύων ὕπερ αἱματόεν ῥέθος αἰσχύνει SÓF. *sobre seus olhos uma nuvem desfigura seu rosto ensaguentado.*

ῥεῖα *e, em elisão,* **ῥεῖ'**, *adv. ép.* = ῥέα.

Ῥείη *jôn.* = Ῥέα.

ῥεῖθρον, *jôn.* ῥέεθρον, ου (τό) *poét. e jôn.* 1 corrente; curso (*de água*): ποταμοῖο ῥέεθρα HOM. *correntes ou águas do rio,* ῥέεθρον ἀγνοῦ Στρυμόνος ÉSQL. *o curso do sagrado Estrimon,* ἐκτρέψασα τοῦ ποταμοῦ τό ῥέεθρον πᾶν HER. *tendo desviado todo o curso do rio* 2 leito de rio: λέγουσι καὶ τὸ ἀρχαιὸν ῥέεθρον ἀποξηρανθῆναι HER. *dizem também que o antigo leito do rio secou* 3 ondas de sangue; fluxo sangrento: μιαίνων παρθενοσφάγοισιν ῥείθροις πατρῴους χέρας ÉSQL. *poluindo minhas mãos de pai com fluxo de sangue de virgem degolada.* ⟨ῥέω⟩

ῥέκτης, ου (*masc.*) que age; ativo; operoso. ⟨ῥέζω⟩

ῥέμβος, ου (ὁ) o vaguear; o andar errante. ⟨ῥέμβω⟩

ῥεμβός, ός, όν inquieto; agitado. ⟨ῥέμβω⟩

ῥέμβω (*só pres.*) 1 fazer vaguear ♦ *at. e méd.* 2 vaguear; andar errante 3 ter o espírito inquieto; agir ao acaso; estar indeciso 4 (*estilo*) ser vago.

ῥεμβώδης, ης, ες 1 que gira em todos os sentidos; agitado; incerto (*olhar*) 2 *Medic.* descontínuo; intermitente (*febre*) 3 irresoluto; negligente 4 ocioso (*passatempo*). ⟨ῥέμβος, -ώδης⟩

ῥέξα *aor. poét. de* ῥέζω.

ῥέος *só nom. e ac. sing.* (τό) corrente; curso de água: πηγαῖον ῥέος ÉSQL. *água da fonte,* καδρυσίστακτον ῥέος ÉSQL. *rio de lágrimas.* ⟨ῥέω⟩

ῥέπω (*impf.* ἔρρεπον, *fut.* ῥέψω, *aor.* ἔρρεψα, *perf. desus.*) 1 (*um dos pratos da balança*) tender para baixo *ou* para cima; *ger.* inclinar-se para baixo; abaixar; descer: ῥέπε δ' αἴσιμον ἦμαρ Ἀχαιῶν HOM. *descia [no prato da balança] o dia fatal dos aqueus,* ὕπνος ἐπὶ γλεφάροις ῥέπων PÍND. *sono descendo sobre as pálpebras* 2 ser preponderante; prevalecer: ἐπὶ ὀκότερα ἔτραποντο, ταῦτα ῥέψειν ἔμελλε HER. *aquele dos dois partidos para o qual [os atenienses] se dirigissem, devia prevalecer* 3 inclinar-se a; estar propenso a; sentir inclinação *para algo,* ἐπί *ou* πρός *e ac., ou alguém,* ἐπί *ou* εἰς *e ac.*: ῥέπειν ἐπὶ τὸ πειθεσθαι ISÓCR. *estar inclinado a deixar-se persuadir* 4 pender para; inclinar-se a favor: εὖ ῥέπει θεός ÉSQL. *a divindade é favorável,* νομίζων τούτους ῥέπειν ἐπὶ τὸ ἀγαθὸν τῇ πόλει XEN. *pensando que esses pendiam para o bem da cidade* 5 estar voltado para; dizer respeito a *alguém,* εἰς *e ac.*: τοῦτο ἔστιν ἤδη τοὔργον εἰς ἐμὲ ῥέπον SÓF. *agora é a mim que este ato concerne* 6 (*fato*) finalizar; acabar ♦ *pas.* 7 estar equilibrado: τῶνδ' ἐξ ἴσου ῥεπομένων ÉSQL. *estando as coisas igualmente equilibradas.*

ῥέραμμαι *perf. ind. pas. de* ῥαίνω.

ῥεραντισμένος *part. perf. pas. de* ῥαντίζω.

ῥεράπισμαι *perf. pas. de* ῥαπίζω.

ῥεριμμένος *part. perf. méd. pas. de* ῥίπτω.

ῥερυπωμένος *perf. pas. de* ῥυπόω.

ῥεῦμα, ατος (τό) 1 o escoar (*de um líquido*); escoamento: ἐλαίου ῥεῦμα PLAT. *o escoar do óleo* 2 curso; correnteza (*de rio*): τὸ τοῦ Νείλου ῥεῦμα PLAT. *a corrente do Nilo* 3 fluxo *de lava* 4 erupção 5 *Medic.* fluxo (*de humores*): resfriado; reumatismo; evacuação 6 afluência (*de pessoas*) 7 vicissitudes. ⟨ῥέω⟩

ῥευματίζω *ger. na pas.* ῥευματίζομαι 1 sofrer de defluxão, *partic.* sofrer de reumatismo 2 escorrer; escoar. ⟨ῥεῦμα⟩

ῥευματικός, ή, όν 1 que sofre de defluxão 2 que escorre; que supura. ⟨ῥεῦμα⟩

ῥευμάτιον, ου (τό) 1 fluxo de humores; defluxão 2 pequeno curso de água; riacho. ⟨ῥεῦμα⟩

ῥευστικός, ή, όν, corrente; fluido; líquido. ⟨ῥευστός⟩

ῥευστικῶς *adv.* com fluxo; com abundância.

ῥευστός, ή, όν 1 que escorre; fluido 2 fugidio; inconstante. ⟨ῥέω⟩

ῥεχθείς, εῖσα, έν *part. aor. pas. de* ῥέζω.

ῥέω (*formas em* -ει, -εο, -εω *não se contraem; fut.* ῥεύσομαι, *át.* ρυήσομαι, *aor.* ἔρρευσα, *aor.*$_2$ ἐρρύην, *perf.* ἐρρύηκα) *at. e, rar., méd.* 1 (*rio*) correr; fluir: φαμένη τὸν Νείλου ῥέειν ἀπὸ τηκομένης χιόνος HER. *dizendo que o Nilo flui da neve que se dissolve* 2 (*líquido*) escoar; escorrer; derramar-se; jorrar: τῆς δ' ἄρ' ἀκούσης ῥέε δάκρυα HOM. *dela [Penélope], que ouvia, corriam lágrimas* 3 (*vento, chama, som*) derramar-se; escoar; espalhar-se; fluir: τὸ δὲ πῦρ διατελεῖ ἀεὶ ῥέον ὥσπερ ποταμός ARTT. *o fogo se espalha continuamente, como um rio,* τοῦ καὶ ἀπὸ γλώσσης μέλιτος γλυκίων ῥέεν αὐδή HOM. *da sua [de Nestor] língua uma fala fluía mais doce que o mel* 4 (*multidão, exército*) avançar em ondas como vagas; espalhar-se: Θρῄκιος ῥέων στρατός EUR. *o exército trácio avançando como uma torrente* 5 (*dardos, pêlos, frutos*) cair sem cessar; cair: ὡς τῶν ἐκ χειρῶν βέλεα ῥέον, ἢ μὲν Ἀχαιῶν ἠδὲ καὶ ἐκ Τρώων HOM. *assim os dardos caíam sem cessar das mãos dos aqueus e também dos troianos,* τῶν δ' ἐκ μὲν μελέων τρίχες ἔρρεον HOM. *de seus membros as cerdas caíam* 6 *Fil.* fluir; passar; transmudar-se: τόντων ἁπάντων ἀεὶ καὶ ῥεόντων PLAT. *visto que todas as coisas passam e estão em fluxo perpétuo,* δόξαις ὡς ἁπάντων τῶν αἰσθητῶν ἀεὶ ῥεόντων ARTT. *doutrinas segundo as quais todas as coisas sensíveis transmudam continuamente,* οἱ ῥέοντες PLAT. *os filósofos da escola de Heráclito, para quem o mundo está em contínuo fluir* 7 (*corpo*) diluir-se; dissolver-se; desgastar-

se; corromper-se: εἰ ῥέοι τὸ σῶμα καὶ ἀπολλύοιτο ἔτι ζῶντος τοῦ ἀνθρώπου PLAT. *se o corpo que se corrompesse e perecesse, estando o homem ainda vivo* 8 (*pessoa*) pender; inclinar-se para *algo, dat. ou* ἐπί, πρός *e ac.*: οἳ ἂν ταύτῃ τύχωσι ῥυέντες PLAT. *caso eles se inclinem nessa direção* 9 *Medic.* ter fluxo menstrual; menstruar 10 *Medic.* ter disenteria; estar com diarréia: χρῶνται πρὸς τὰς κοιλίας τὰς ῥεούσας φαρμάκῳ D.S. *usam [o fruto do junco] como remédio para intestino com diarréia* 11 *tr.* fazer fluir; verter *algo líquido, ac., dat. ou gen.*: ἐφιστάμεθα ποταμῷ οἴνον ῥέοντι LUC. *postamo-nos junto a um rio que flui vinho,* ἔνθα δὲ πηγαὶ δοιαὶ ἀναΐσσουσι Σκαμάνδρου... ἡ μὲν γάρ θ' ὕδατι λιαρῷ ῥέει HOM. *dali saem duas fontes do Escamandro... uma [fonte] verte água morna.*

Ῥηγῖνος, η, ον 1 de Régio ♦ οἱ Ῥηγῖνοι 2 os habitantes de Régio. ⟨Ῥήγιον⟩

Ῥήγιον, ου (τό) Régio, *cidade e promontório ao sul da Itália.* [lat.]

ῥῆγμα, ατος (τό) 1 laceração 2 rasgão, *partic. de veste* 3 brecha; rachadura; fenda 4 voragem (*da terra*) 5 *bibl.* ruína 6 *crist.* cisma; divisão 7 *Medic.* lesão 8 *Medic.* fratura 9 farrapo; trapo; andrajo. ⟨ῥήγνυμι⟩

ῥηγμίν *e* **ῥηγμίς, ῖνος (ἡ)** 1 ponto em que as ondas se quebram e se chocam umas com as outras; lugar onde o mar rebenta; rebentação; orla, *ger. com gen.* θαλάσσης *ou* ἁλός: κοιμήθημεν ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης HOM. *deitamo-nos à beira-mar,* ἄκρον ἐπὶ ῥηγμῖνος ἁλός HOM. *sobre a ponta da fímbria da rebentação do mar* 2 *pl.* vagas que rebentam 3 limite; extremidade: ῥ. βιοίο EMP. *fim da vida.* ⟨ῥήγνυμι⟩

ῥήγνυμι (*fut.* ῥήξω, *aor.* ἔρρηξα, *ép.* ῥῆξα, *perf.* ἔρρηχα, *perf.*$_2$ *intr.* ἔρρωγα; *pas. aor.*$_2$ ἐρράγην, *perf. desus.*) 1 *intr., espec. no perf.*$_2$, irromper; jorrar; estourar: ἔρρωγεν παγὰ δακρύων SÓF. *uma torrente de lágrimas irrompe,* ἔρρωγεν κακά SÓF. *irromperam males* 2 lacerar; fender; romper *algo, ac.*: ἀντικρὺ χρόα τε ῥήξω σὺν τ' ὀστέ' ἀράξω HOM. *romperei inteiramente a pele e ao mesmo tempo esmagarei os ossos,* γῆς ἀρότροις ῥήξας δάπεδον AR. *tendo fendido o solo da terra com o arado,* δόρατι ἐν θερμῷ χροΐ ἕλκεα ῥῆξαν PÍND. *abriram feridas na carne quente dos inimigos* ♦ *at. e méd.* 3 quebrar; romper; arrebentar *algo, ac.*: μέμασαν δὲ μάλιστα τεῖχος τε ῥῆξειν HOM. *desejavam ardentemente romper o muro,* ῥήγνυσθε δὲ τεῖχος Ἀργείων HOM. *rompei o muro dos argivos* 4 romper (*frente de batalha*), *ac.*: Τρώων ῥῆξε φάλαγγα HOM. *rompeu o batalhão dos troianos,* Δαναοὶ ῥήξαντο φάλαγγας HOM. *os dânaos romperam as frentes de batalha* 5 emitir; soltar (*a voz*), *ac., para dirigir-se a alguém, dat.*: ὁ δὲ παῖς οὗτος ὁ ἄφωνος, ὡς εἶδε ἐπίοντα τὸν Πέρσην, ὑπὸ δέους τε καὶ κακοῦ ἔρρηξε φωνὴν HER. *esse jovem mudo, quando viu o persa avançar, de temor e de dor soltou a voz,* οὐρανομήκη ῥήξατε κἀμοὶ φωνὴν AR. *soltai a mim também essa voz que cobre os céus* 6 fazer brotar; fazer eclodir *algo, ac.*: ἐν δ' αὐτοῖς ἔριδα ῥήγνυντο βαρεῖαν HOM. *e no meio deles [os deuses] faziam eclodir insuportável discórdia* ♦ *pas.* 7 partir-se; despedaçar-se; quebrar-se; fender-se: ἔρρηγνυτο τὸ τεῖχος XEN. *o muro começava a fender,* χέρσῳ ῥηγνύμενον μεγάλα βρέμει HOM. *[a onda] quebrando-se em terra firme com grande estrondo* 8 eclodir; brotar: δύο ῥήγνυνται πηγαί PLUT. *duas fontes brotam.*

ῥήγνυσκε *3ª sing. impf. iter. de* ῥήγνυμι.

ῥῆγος, εος-ους (τό) tapete *ou* coberta. ⟨ῥέζω^2⟩

ῥᾴδιος *jôn.*= ῥᾴδιος.

ῥηθείς, εῖσα, έν *part. aor. pas. de* εἴρω^2.

ῥηθήσομαι *fut. pas. de* εἴρω^2.

ῥηΐδιος, ῥηΐδίως *jôn.*= ῥᾳδίος, ῥᾳδίως.

ῥήϊστος, ῥηΐστατος *superl. jôn. de* ῥᾴδιος.

ῥήϊστα *superl. jôn. de* ῥᾳδίως.

ῥηΐστερος *comp. jôn. de* ῥᾴδιος.

ῥηκτός, ή, όν *adj. verb. de* ῥήγνυμι.

ῥῆμα, ατος (τό) 1 palavra; vocábulo: ὁ νόος τοῦ ῥήματος HER. *o sentido da palavra,* κατὰ ῥῆμα ÉSQN. *palavra por palavra* 2 palavra; discurso; dito: δειλῶν ἀνθρώπων ῥήμασι πειθόμενος TEÓG. *dando ouvido às palavras de homens vis,* πιστὰ δὴ τὰ λεγόμενα ἦν τῶν Τηνίων ῥήματα HER. *o que os tênios diziam eram discursos dignos de fé* 3 frase; expressão: τοῦτο ἵνα ἀντὶ ῥήματος ὄνομα γένηται PLAT. *para que isso de uma expressão passe a ser um nome* 4 verso: τὸ ῥῆμ' ἑκάτερος εἶπατον AR. *cada um [de vocês] recite um verso* 5 objeto de discurso; assunto; tema 6 fato prodigioso: ἐν ὅλῃ δὲ ὀρεινῇ τῆς Ἰουδαίας διελαβεῖτο πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα N.T. *por toda a montanha da Judéia, se divulgavam todos esses fatos* 6 *Gram.* verbo: ῥημάτων χωρὶς ὀνομάτων λεχθέντων PLAT. *verbos enunciados sem os nomes.*

ῥημάτιον, ου (τό) pequena palavra; pequena frase. ⟨ῥῆμα⟩

ῥηματίσκον, ου (τό) = ῥημάτιον.

ῥήμων, ονος (ὁ) = ῥήτωρ.

Ῥηναίη *jôn.* = Ῥήνεια.

Ῥήνεια, ας (ἡ) Renéia, *ilhota do mar Egeu.*

ῥηξηνορίη, ης (ἡ) *jôn.* coragem (*do guerreiro para romper as fileiras inimigas*); valor; bravura. ⟨ῥηξήνωρ⟩

ῥηξήνωρ, ορος (*masc.*) que rompe as fileiras inimigas; destruidor, *epít. de Aquiles e de Apolo.* ⟨ῥήγνυμι, ἀνήρ⟩

ῥῆξις, εως (ἡ) 1 *Medic.* ação de fender, de romper (*veia, osso*) 2 ruptura; fratura (*de osso*) 3 rasgão de uma coisa que se fende 4 rachadura; fenda; greta 5 *Medic.* o jorrar; erupção; golfada (*de sangue*). ⟨ῥήγνυμι⟩

ῥήξω *fut. de* ῥήγνυμι.

ῥησιμετρέω-ῶ medir as palavras. ⟨ῥῆσις, μετρέω⟩

ῥῆσις, εως, *jôn.* ιος (ἡ) 1 palavra; discurso; fala: καταπλέξας τὴν ῥῆσιν HER. *tendo terminado o discurso,* περὶ

σμικροῦ πράγματος ῥήσεις παμμήκεις ποιεῖν PLAT. *fazer longos discursos sobre uma coisa pequena* 2 narração; lenda; tradição: παλαιαί ῥήσεις PÍND. *antigas tradições, velhas narrativas* 3 passagem; trecho; citação: ὁ δ' εὐθὺς ἦσ' Εὐριπίδου ῥῆσιν τιν' AR. *e ele logo canta uma passagem de Eurípides* 4 decreto; decisão: Κύρῳ Λακεδαιμονίων ῥῆσιν, γῆς τῆς Ἑλλάδος μηδεμίαν πόλιν σιναμωρέειν HER. *[comunicar] a Ciro, da parte dos lacedemônios, uma decisão: não [lhe permitiriam] devastar qualquer cidade da Grécia.* ⟨εἴρω²⟩

ῥήσσω, *át.* **ῥήττω** (*só pres.*) = ῥήγνυμι.

ῥῃστώνη *jôn.* = ῥᾳστώνη.

ῥητέος, α, ον *adj. verb. de* εἴρω².

ῥητήρ, ῆρος (ὁ) quem fala; falante; orador. ⟨εἴρω²⟩

ῥητόν, οῦ (τό) *cf.* ῥητός.

ῥητόρεια, ας (ἡ) 1 eloquência; arte oratória 2 discurso de orador, de rétor; discurso elaborado com arte. ⟨ῥητορεύω⟩

ῥητορεύω 1 pronunciar um discurso feito com arte; praticar a arte oratória; ser orador *ou* rétor 2 ensinar a arte da palavra, a arte oratória. ⟨ῥῆτωρ⟩

ῥητορικός, ή, όν 1 que diz respeito aos oradores *ou* à oratória; do orador; oratório; retórico 2 hábil em falar; apto a ser orador ♦ ὁ ῥητορικός 3 orador ♦ ἡ ῥητορική *e* τὸ ῥητορικόν, τὰ ῥητορικά 4 a arte retórica; a oratória. ⟨ῥήτωρ⟩

ῥητορικῶς *adv.* como orador; como rétor; segundo as regras da arte oratória *ou* os procedimentos retóricos.

ῥητός, ή, όν 1 dito; expresso; designado; convencionado: μισθῷ ἐπὶ ῥητῷ HOM. *por um salário convencionado,* παρεῖναι ἐς χρόνον ῥητόν HER. *apresentar-se na data combinada* 2 de que se fala muito; conhecido; célebre: βροτοὶ ἄνδρες ὅμως ἄφατοί τε φατοί τε, ῥητοί τε ἀρρητοί τε Διὸς μεγάλοιο ἔκητι HES. *os mortais são igualmente obscuros ou célebres, conhecidos ou desconhecidos, segundo a vontade do poderoso Zeus* 3 que se pode dizer; pronunciável: τὰς δὲ συλλαβὰς γνωστάς τε καὶ ῥητὰς PLAT. *as sílabas [são] identificáveis e pronunciáveis* 4 que se pode divulgar: ἡ ῥητὸν ἢ οὐχι θεμιτὸν ἄλλον εἰδέναι; SÓF. *pode-se revelar? ou não é permitido a outro conhecê-lo?* 5 *Filos. e Matem.* razoável; racional 6 *Métr.* racional (*pé*) ♦ τὸ ῥητόν 6 convenção; condição: ἐπὶ ῥητοῖς *e* ἐπὶ ῥητοῖσι *sob certas condições* 7 excerto; passagem *de um autor* 8 *crist.* excerto da Bíblia 9 *pl., Matem.,* quantidades racionais. ⟨εἴρω²⟩

ῥήτρα, ας (ἡ) 1 acordo; convenção 2 pacto 3 ordem 4 *pl.* preceito; norma; regulamento 5 decreto 6 lei 7 turno de fala; direito de falar 8 discurso 9 palavra. ⟨εἴρω²⟩

ῥήτρη, ης (ἡ) *jôn.* = ῥήτρα.

ῥήτωρ, ορος (ὁ, ἡ) 1 orador 2 orador público *que fala nas assembléias, em Atenas* 3 mestre de eloquência 4 aquele que pronuncia uma sentença; juiz. ⟨εἴρω²⟩

ῥητῶς *adv.* expressamente; explicitamente; formalmente.

ῥηχίη, ης (ἡ) *jôn.* = ῥαχία.

ῥηχός, οῦ (ὁ) *jôn.* = ῥάχος.

ῥιγεδανός, ή, όν 1 que faz estremecer 2 que faz estremecer de medo; que inspira horror; detestável; horrível ⟨ῥῖγος⟩

ῥιγέω-ῶ (*fut.* ῥιγήσω, *aor.* ἐρρίγησα, *perf.₂ com sent. de pres.* ἔρριγα) 1 estremecer; arrepiar-se *de horror ou de medo*: τὸν δὲ ἰδὼν ῥίγησε βοῆν ἀγαθὸς Διομήδης HOM. *ao vê-lo, Diomedes bom no grito de guerra estremeceu* 2 sentir horror *de algo, ac.*; aborrecer-se *de fazer algo, inf.*: σ'ὄφρά τις ἐρρίγῃσι καὶ ὀψιγόνων ἀνθρώπων ξεινοδόκων κακὰ ῥέξαι HOM. *a fim de que os homens vindouros tenham horror de fazer mal ao anfitrião* 3 manter-se imóvel; ser frio, indiferente. ⟨ῥῖγος⟩

ῥιγηλός, ή, όν (*comp. só n.* ῥίγιον; *superl.* ῥίγιστος) 1 que dá calafrio; arrepiante; horrível: ῥιγηλὸν ὄνειδος A.P. *censura horrível,* ῥίγιον ἔσσεται ἄλγος A.P. *a dor será mais horrível,* τό οἱ ῥίγιον ἔσται HOM. *isso lhe será mais terrível* ♦ ῥίγιον *comp., adv.* 2 mais friamente; com mais frio: τάχα τοι ποτὶ ἑσπέρα ῥίγιον ἔσται HOM. *a noite que logo virá será com mais frio* ♦ ῥίγιστα *superl., adv.* 3 da maneira mais terrível ⟨ῥιγηλός⟩

ῥίγιον *e* **ῥίγιστος** *cf.* ῥιγηλός.

ῥῖγος, εος-ους (τό) 1 frio 2 *Medic.* calafrio *de febre.*

ῥιγόω-ῶ (*contr. át. às vezes em* ω; *fut.* ῥιγώσω, *aor.* ἐρρίγωσα, *perf.* ἐρρίγωκα) 1 estar transido de frio; ter frio 2 ter arrepios de frio; arrepiar-se. ⟨ῥῖγος⟩

ῥιγῶν *inf. pres. át. de* ῥιγόω.

ῥιγωσέμεν *inf. fut. ép. de* ῥιγόω.

ῥίζα, ης (ἡ) 1 *Bot.* raiz 2 *pl., Bot.* raízes, raiz medicinal 3 *Anat.* raiz *de um órgão (dente, olho)* 4 raiz de monte; sopé 5 raiz; base; fundamento *da terra* 6 fundação; causa primeira; cepo 7 origem; tronco *de uma família* 8 raça; estirpe 9 raiz; fonte (*da virtude*).

ῥιζόθεν *adv.* desde a raiz. ⟨ῥίζα, -θεν⟩

ῥιζοτόμος, ος, ον 1 que colhe raízes medicinais 2 propício para a colheita de raízes (*estação*). ⟨ῥίζα, τέμνω⟩

ῥιζοφάγος, ος, ον que se nutre de raízes; que come raízes. ⟨ῥίζα, φαγεῖν⟩

ῥιζόω-ῶ (*aor.* ἐρρίζωσα, *perf. pas.* ἐρρίζωμαι) 1 enraizar; fixar solidamente *algo*: ὅς μιν λᾶαν ἔθηκε καὶ ἐρρίζωσεν ἔνερθε HOM. *ele [Posidão] fez dela uma rocha e enraizou-a nas profundezas,* ἐρρίζωσε τὴν τυραννίδα HER. *estabeleceu solidamente a tirania* ♦ *méd.* 2 (*planta*) deitar raízes; enraizar ♦ *pas.* 3 estar enraizado; estar plantado: ἔνθα δέ οἱ πολύκαρπος ἀλωὴ ἐρρίζωται HOM. *lá está plantada sua vinha fecunda* 4 brotar raízes: οὐκ ἐρρίξωται δὲ κατὰ τῆς θαλάσσης A.TÁC. *não há raízes no mar* 5 estar estabelecido solidamente: τὴν τυραννίδα οὔκω κάρτα ἐρριζωμένην HER. *a tirania ainda não bem estabelecida.* ⟨ῥίζα⟩

ῥιζώδης, ης, ες semelhante a uma raiz. ⟨ῥίζα, -ωδης⟩
ῥίζωμα, ατος (τό) 1 enraizamento 2 tufo de raízes; raízes 3 fundamento; princípio 4 tronco; estirpe; família; raça. ⟨ῥιζόω⟩
ῥιζωρυχέω-ῶ arrancar *ou* revolver raízes. ⟨ῥιζα, ὀρύσσω⟩
ῥίζωσις, εως (ἡ) 1 ação de deitar raízes; enraizamento 2 *Medic.* o que constitui a raiz; princípio; origem. ⟨ῥιζόω⟩
ῥικνός, ή, όν 1 contraído; entanguido 2 contraído; adelgaçado; magro 3 *Medic.* contorcido; deformado (*membro*).
ῥικνόω-ῶ 1 fazer enrugar-se; fazer envelhecer ♦ *méd.* 2 contrair-se; encarquilhar-se; comprimir-se 3 dançar contorcendo-se. ⟨ῥικνός⟩
ῥῖμμα, ατος (τό) lançamento; arremesso: ῥ. ποδῶν EL. *passo dos pés, na dança.* ⟨ῥίπτω⟩
ῥίμφα *adv.* rapidamente; agilmente; prontamente. ⟨ῥίπτω⟩
ῥιμφάρματος, ος, ον de carro veloz: ῥιμφαρμάτοις ἁμίλλαις SÓF. *em competições de carros velozes.* ⟨ῥίμφα, ἅρμα⟩
ῥιναυλέω-ῶ soprar pelo nariz com barulho; respirar forte; resfolegar. ⟨ῥίς, αὐλέω⟩
ῥινάω-ῶ 1 limar 2 limar; depurar (*estilo*). ⟨ῥίνη⟩
ῥίνη, ης *e* ῥινῆ, ῆς (ἡ) lima.
ῥινηλατέω-ῶ seguir a pista farejando; farejar. ⟨ῥίς, ἐλαύνω⟩
ῥινόκερως, ωτος (ὁ) rinoceronte. ⟨ῥίς, κέρας⟩
ῥινόν, οῦ (τό) 1 pele; couro 2 escudo (*de couro, de pele*).
ῥινός[1], οῦ (ἡ *e* ὁ) 1 pele *de homem ou de animal, vivo ou morto* 2 escudo de pele *ou* de couro 3 *pl.* correias *das luvas de pugilista.*
ῥινός[2] *gen. de* ῥίς.
ῥινόσιμος, ος, ον de nariz chato. ⟨ῥίς, σιμός⟩
ῥινοτόρος, ος, ον, que traspassa os escudos, o couro do escudos, *epít. de Ares.* ⟨ῥινός, τείρω⟩
ῥίον, ου (τό) 1 cume; cimo; pico 2 ponta; promontório 3 golfo; baía *formado por um promontório.*
ῥιπή, ῆς (ἡ) 1 arremesso; lançamento; lance (*de dardos, do olhar*) 2 movimento *dos pés, ao andar* 3 o bater *de asas* 4 o piscar de olhos 5 força de um corpo lançado; impulso; ímpeto: ῥ. πυρός HOM. *ímpeto do fogo* 6 emanação: ῥ. οἴνου PÍND. *odor do vinho,* παμφεγγεῖς ἄστρων ῥιπαί SÓF. *raios luminosos dos astros.* ⟨ῥίπτω⟩
ῥιπίζω 1 abanar 2 agitar; sacudir 3 soprar para atiçar (*fogo*) 4 excitar; alimentar (*discórdia*). ⟨ῥιπίς⟩
ῥιπίς, ίδος (ἡ) 1 fole (*para atiçar o fogo*) 2 leque; abanador. ⟨ῥίπτω⟩
ῥῖπος, εος-ους (τό) = ῥίψ.
ῥιπτάζεσκεν *3ª sing. impf. iter. de* ῥιπτάζω.
ῥιπτάζω 1 agitar em todos os sentidos *ou* sem cessar; pôr em movimento; sacudir; agitar; mover *algo, dat.*: ὀφρύσι ῥιπτάζειν HIN. *mover sem cessar as sobrancelhas* 2 *com ou sem* ἑαυτόν, sacudir-se, agitar-se sem cessar; estar inquieto, agitado. ⟨ῥίπτω⟩
ῥίπτασκον *impf. iter. de* ῥίπτω.
ῥιπτασμός, οῦ (ὁ) 1 agitação contínua; agitação; perturbação 2 *Medic.* convulsão 3 inquietude. ⟨ῥιπτάζω⟩
ῥιπταστικός, ή, όν que se agita *ou* se inquieta facilmente. ⟨ῥιπτάζω⟩
ῥιπτεῦσι *3ª pl. pres. at. jôn. de* ῥιπτέω.
ῥιπτέω-ῶ (*só pres. e impf.*) *cf.* ῥίπτω.
ῥιπτός, ή, όν jogado; lançado; precipitado. ⟨ῥίπτω⟩
ῥίπτω (*impf.* ἔρριπτον, *fut.* ῥίψω, *aor.* ἔρριψα, *perf.* ἔρριφα; *pas. fut.*$_2$ ῥιφήσομαι, *aor.* ἐρρίφθην, *aor.*$_2$ ἐρρίφην, *perf.* ἐρρίμμαι, *m.-q.-perf.* ἐρρίμην, *fut. ant.* ἐρρίψομαι) 1 lançar; jogar *uma coisa ou pessoa, ac., contra ou sobre outra,* πρός *e ac., sobre alguém,* ἐπί *e dat. ou ac., ou gen.*: ῥ. νεανίας λόγους ἐς ἡμᾶς EUR. *lançar palavras insensatas contra nós,* ῥ. ἀρὰς Ἀχαιοῖς EUR. *lançar imprecações contra os aqueus* 2 lançar; atirar; precipitar *alguém, ac., do alto de,* ἀπό, κατά *e gen.*: ῥ. δέμας κύνεσσιν A.R. *jogar um cadáver aos cães,* ῥ. τινὰ ἐς τὸ δυστυχές ESQL. *lançar alguém na infelicidade* 3 arrojar; deixar cair; lançar: ῥ. κλῆρον PLAT. *lançar a sorte,* ῥ. κίνδυνον EUR. *correr um risco, expor-se ao perigo* 4 repelir; expulsar: ῥῖψίν με γῆς ἐκ τῆσδε SÓF. *expulsa-me desta terra* 5 rejeitar; abandonar (*criança, escudo*); desfazer-se de, *ac.* ♦ *com ou sem* ἑαυτόν 6 lançar-se; jogar-se; precipitar-se: ῥ. ἑαυτὸν ἀπὸ πέτρας ESQL. *lançar-se de um rochedo,* ῥ. ἑαυτὸν χθονί SÓF. *jogar-se no chão,* ῥ. εἰς τὴν θάλασσαν HER. *lançar-se ao mar* 7 lançar-se para morrer; matar-se lançando-se de uma altura 8 *Medic.* (*doente*) debater-se; estar agitado 9 entregar-se a, εἰς *e ac. ou* ἐν *e dat.*: ῥ. ἑαυτὸν εἰς ἐλπίδας ἀπόρους PLUT. *entregar-se a vãs esperanças,* ῥ. ἐν πένθει EUR. *entregar-se ao sofrimento.*
ῥίς, ῥινός (ἡ) 1 nariz 2 *pl.* narinas 3 tromba; focinho; bico.
ῥιφέσομαι *fut.*$_2$ *pas. de* ῥίπτω.
ῥίψ, ῥιπός (ἡ) 1 caniço 2 treliça de caniço 3 vime 4 grade de vime 5 esteira (*de palha, de vime*).
ῥίψαι, ῥίψω *cf.* ῥίπτω.
ῥίψασπις, ιδος (*masc., fem.*) que joga o escudo para fugir; desertor; covarde. ⟨ῥίπτω, ἀσπίς⟩
ῥῖψις, εως (ἡ) 1 ação de lançar; lançamento: ῥίψεις ὀμμάτων PLUT. *golpes de vista* 2 emissão: ῥ. τοῦ σπέρματος ARTT. *ejaculação de sêmen* 3 o processo de ser lançado: Ἡφαίστου ῥίψεις ὑπὸ πατρός PLAT. *a queda de Hefesto, lançado pelo pai.* ⟨ῥίπτω⟩
ῥιψοκίνδυνος, ος, ον 1 que se lança ao perigo; temerário (*pessoa*) 2 arriscado; perigoso (*ação*) ♦ τὸ ῥιψοκίνδυνον 3 audácia; temeridade. ⟨ῥίπτω, κίνδυνος⟩
ῥίψοπλος, ος, ον que joga suas armas; que deserta; covarde. ⟨ῥίπτω, ὅπλον⟩
ῥοά, ᾶς (ἡ) *dór.* = ῥοή.
ῥοδανός, ή, όν leve; flexível.

ῥόδεος, α, ον 1 de rosa 2 feito de rosa 3 semelhante à rosa; róseo 4 de cor de rosa. ⟨ῥόδον⟩

Ῥόδη, ης (ἡ) Rode, *n. de m.* ⟨ῥόδον⟩

Ῥόδιος, α, ον 1 de Rodes; ródio ♦ οἱ Ῥόδιοι 2 os ródios. ⟨Ῥόδος⟩

ῥοδοδάκτυλος, ος, ον de dedos róseos, *epít. de Aurora e de Afrodite.* ⟨ῥόδον, δάκτυλος⟩

ῥοδοδάφνη, ης (ἡ) loureiro rosa. ⟨ῥόδον, δάφνη⟩

ῥοδόεις, όεσσα, όεν 1 de rosa; róseo 2 de cor rosa 3 coberto de rosas. ⟨ῥόδον⟩

ῥόδον, ου (τό) 1 rosa 2 jardim de rosas.

ῥοδόπαχυς *dór.* = ῥοδόπηχυς.

ῥοδόπηχυς, υς, υ *gen.* **εος** de braços róseos, *ger. epít. de divindade.* ⟨ῥόδον, πῆχυς⟩

Ῥόδος, ου (ἡ) 1 Rodes, *ilha grega* 2 Rodo, *ninfa.*

ῥοδωνιά, ᾶς (ἡ) 1 jardim de rosas 2 canteiro de rosas; roseiral. ⟨ῥόδον⟩

ῥοή, ῆς (ἡ) 1 curso d'água: ῥ. Ὠκεανοῖο HOM. *curso do Oceano* 2 escoamento (*de líquido*); fluxo 3 sumo; suco: ἀμπέλου ῥ. EUR. *suco da vinha, vinho* 4 curso dos acontecimentos *ou* do destino; vicissitude 5 fluxo do tempo 6 fluxo; sequência: ἐπέων ῥοαί PÍND. *o fluir dos versos.*

ῥοθέω-ῶ 1 zumbar *como ondas que se chocam:* λόγοι δ'ἐν ἀλλήλοισιν ἐρρόθουν κακοί SÓF. *os palavrões troavam entre uns e outros* 2 murmurar: ἄνδρες ἐρρόθουν ἐμοί SÓF. *homens murmuravam contra mim* 3 *tr.* lançar ruidosamente. ⟨ῥόθος⟩

ῥοθίας, άδος (*fem.*) = ῥόθιος.

ῥόθιος, ος *e* **α, ον** 1 que se bate ruidosamente; que fere ruidosamente as ondas (*navio*) 2 que come fazendo ruído (*porco*); ruidoso 3 impetuoso (*cavalo*) 4 fragoroso; rumorejante ♦ τὸ ῥόθιον 5 choque ruidoso das vagas; ruído das vagas 6 *pl.* ondas que se quebram 7 batida dos remos; barulho do remos 8 ruído da cavalaria; estrépito 9 ruído dos aplausos; aplauso; aclamação 10 tumulto 11 movimento impetuoso; ímpeto. ⟨ῥόθος⟩

ῥόθος, ου (ὁ) 1 barulho do bater das ondas; barulho das vagas; rumor; fragor 2 barulho dos remos que ferem as ondas; batida dos remos 3 ruído de asas 4 barulho de pancada 5 barulho tumultuoso; rumor confuso; clamor 6 movimento rápido; batida 7 rastro; pegada.

ῥοιά, ᾶς (ἡ) 1 romãzeira 2 romã.

ῥοιβδέω-ῶ (*só pres. e aor.* ἐρροίβδησα) 1 *intr.* tragar como sorvedouro; sorver em redemoinho 2 *intr.* (*vento*) assobiar; sibilar 3 *tr.* agitar com barulho estridente, fazer vibrar terrivelmente. ⟨ῥοῖβδος⟩

ῥοίβδησις, εως (ἡ) ruído estridente; sibilo; silvo. ⟨ῥοιβδέω⟩

ῥοίβδος, ου (ὁ) barulho estridente; barulho que retine.

ῥοιζέω-ῶ (*fut. desus., aor.* ἐρροίζησα, *perf. desus., m.-q.-perf. pas.* ἐρροιζήμην) 1 assobiar *para alguém, dat.* 2 fazer silvar; atirar (*dardo*) 3 romper (*o ar*), *ac.*, com um barulho estridente ♦ *méd. pas.* 4 voar silvando. ⟨ῥοῖζος⟩

ῥοιζηδόν *adv.* com um estrondo; rumorosamente; sibilando, silvando com ímpeto.

ῥοίζημα, ατος (τό) 1 barulho estridente; fragor 2 movimento impetuoso; impetuosidade. ⟨ῥοιζέω⟩

ῥοῖζος, ου (ὁ) 1 som estridente; som agudo; assobio; sibilo (*de flecha, vento, flauta*) 2 marulho de água corrente 3 ruído de asas que batem 4 estrépito; estrondo; zumbido 5 movimento impetuoso; arremesso; ímpeto.

ῥοιζώδης, ης, ες ruidoso; impetuoso. ⟨ῥοῖζος, ωδης⟩

ῥοιή *jôn.* = ῥοιά.

ῥοικός[1], ή, όν 1 curvo; recurvado; torto; arqueado (*perna*) ♦ τὸ ῥοικόν 2 curvatura da perna.

ῥοικός[2], ή, όν 1 flácido; mole 2 *crist.* transitório; perecível 3 *Medic.* que sofre de fluxo (*diarréia ou menstruação*). ⟨ῥόος⟩

ῥομβέω-ῶ fazer girar o ῥόμβος.

ῥομβοειδής, ής, ές 1 com forma de losango; romboidal ♦ τὸ Ῥομβοειδές 2 monumento em forma de losango, *em Mégara.* ⟨ῥόμβος, εἶδος⟩

ῥόμβος, *át.* ῥύμβος, **ου (ὁ)** 1 rombo, *disco que se faz ressoar fazendo-o girar à volta de uma corda durante os Mistérios* 2 roda mágica; disco para encantamento 3 tamborim; tímpano *usado no culto de Dioniso* 4 pião, *brinquedo* 5 *Medic.* atadura em forma de rombo 6 *Geom.* rombo; losango 7 movimento vibratório *ou* rotatório; arremesso. ⟨ῥέμβω⟩

ῥομβώδης, ης, ες = ῥομβοειδής. ⟨ῥόμβος, ωδης⟩

ῥομφαία, ας (ἡ) 1 sabre longo de dois gumes *usado pelos trácios* 2 *bíbl.* sabre; espada.

ῥόος-ῥοῦς, ῥόου-ῥοῦ (ὁ) 1 correnteza (*de rio, de mar*): κατὰ ῥόον HOM., *át.* κατὰ ῥοῦν *a favor da correnteza, ao sabor da corrente,* κατὰ ῥοῦν ἡ ναῦς ἐφέρετο LONG. *a nau ia à deriva* 2 corrente de ar: ῥ. καπνοῦ PÍND. *coluna de fumaça* 3 *Medic.* fluxo dos humores (*intestinal, menstrual*) 4 curso, fluxo das coisas: κατὰ ῥοῦν PLAT. sem obstáculo, de modo feliz. ⟨ῥέω⟩

ῥόπαλον, ου (τό) 1 bastão grosso; bordão 2 maça; clava *usada como arma de guerra* 3 martelo 4 aldrava 5 verga; vara 6 membro viril. ⟨ῥέπω⟩

ῥοπή, ῆς (ἡ) 1 movimento de cima para baixo; inclinação 2 inclinação de uma balança: διαστρέφειν τὴν ῥοπήν PLUT. *alterar a inclinação da balança* 3 o que determina a inclinação; peso: ὡς τοῖσδε καὶ δὶς ἀντισηκῶσαι ῥοπῇ ÉSQL. *de maneira a igualar duas vezes seu peso* 4 momento crítico, decisivo: ἐν ῥοπῇ τοιᾷδε κείμενος SÓF. *achando-se nessa situação crítica,* ἐπὶ μιᾶς ῥοπῆς εἶναι TUC. *só ter uma chance a correr,* ῥοπή μοι βίου SÓF. *o momento supremo de minha vida* 5 causa *ou* circunstância determinante; influência: ἐπὶ σμικρᾶς ῥοπῆς EUR. *sob uma pe-*

quena influência, i.e., por um nada 6 peso; importância: ῥοπὴν ποιεῖν THEOPH. *produzir peso,* ῥοπὴν ἔχειν DEM. *ter peso, não ser sem importância,* οὐ μικράν τινα αὐτῶν ῥοπὴν εἶναι καὶ παρόντων καὶ ἀόντων XEN. *seu peso não pequeno (era muito importante), estivessem eles presentes ou ausentes,* μεγάλη ἔσται ῥοπὴ εἰ ISÓCR. *importava muito que,* μικραὶ δυνάμεις μεγάλας τὰς πορὰς ἐποίησαν ISÓCR. *pequenas influências constituem grande peso* 7 alternativa: βλέπω δύο ῥοπάς· ἢ θανεῖν ἢ πατρίδα τ'ἐλθεῖν EUR. *vejo duas alternativas: ou morrer ou voltar para a pátria* 8 reviravolta; mudança: ῥοπὴν ποιεῖν *causar reviravolta.* ⟨ῥέπω⟩

ῥόπτρον, ου (τό) 1 aldrava 2 gatilho de armadilha; armadilha 3 martelo 4 clava 5 tamborim *dos Coribantes e dos sacerdotes de Cibele* 6 tambor. ⟨ῥέπω⟩

ῥοῦς = ῥόος.

Ῥοῦφος, ου (ὁ) Rufo, *n. de h.* [lat.]

ῥοφέω-ῶ (*impf.* ὀρρόφουν, *fut.* ῥοφήσω e ῥοφήσομαι, *aor.* ἐρρόφησα, *perf. desus., aor. pas.* ἐρροφήθην) 1 engolir vorazmente; engolir de um só gole; sorver *algo, ac. ou gen. partit.* 2 devorar 3 consumir; esvaziar (*uma taça*); exaurir ♦ *méd.* 4 *Medic.* alimentar-se com papa *ou* líquido.

ῥόφημα, ατος (τό) mingau; papa; sopa. ⟨ῥοφέω⟩

ῥοχθέω (*só pres. e impf. ép. 3ª sing.* ῥόχθεν) 1 (*ondas*) bater com fragor; bramir ao quebrar-se 2 ressoar; ribombar *sob o choque das ondas.*

ῥοώδης, ης, ες 1 que tem correnteza forte; que corre impetuosamente 2 exposto a forte correnteza (*promontório*) 3 irrigado por água corrente (*lugar*) 4 *Medic.* que apresenta fluxo de humores *ou* supuração (*doença*) 5 *Medic.* que sofre de algum fluxo (*pessoa*) 6 que tende a cair; que está para cair (*fruto*) 7 *crist.* transitório ♦ τὸ ῥοῶδες 8 corrente impetuosa; altura de onde escorrem as águas 9 umidade; humor. ⟨ῥόος, -ωδης⟩

ῥύαξ, ακος (ὁ) 1 curso de água impetuoso; corrente 2 torrente de água da chuva; enxurrada 3 torrente de lava 4 torrente; enxurrada; grande quantidade (*de dinheiro*) 5 conduto; canal. ⟨ῥέω⟩

ῥυάς, άδος (*masc., fem., n.*) 1 que corre; que escorre; que flui 2 que cai (*cabelo, fruto*) 3 que é flácido; mole ♦ ἡ ῥυάς 4 *Medic.* lacrimejamento, *doença* ♦ οἱ ῥυάδες 5 *Zool.* peixes que emigram em cardumes. ⟨ῥέω⟩

ῥύατο *cf.* ῥύομαι.

ῥυάχετος, ου (ὁ) *com.* populacho; povaréu. ⟨ῥύαξ⟩

ῥύγχος, εος-ους (τό) 1 focinho *de porco, de cão* 2 bico *de ave.*

ῥυγχίον, ου (τό) *dim. de* ῥύγχος.

ῥύδην *adv.* = ῥυδόν.

ῥυδόν *adv.* abundantemente; em grande número; prodigamente. ⟨ῥέω, -δον⟩

ῥυείς, εῖσα, έν *part. aor. de* ῥέω.

ῥύη, ῥυῆναι *cf.* ῥέω.

ῥυθμίζω 1 dispor em intervalos regulares *algo, ac.* 2 dispor, regular segundo uma ordem; regrar (*a vida*); compor (*a fisionomia*) 3 determinar; estabelecer 4 disciplinar; dirigir; orientar; educar (*crianças*) 5 tratar; dispensar tratamento (bom *ou* mal) a alguém, *ac.* 6 regular segundo um ritmo; ritmar; cadenciar 7 *Métr.* escandir 8 cuidar da aparência; cultivar cuidados ao corpo: ὑποχρίουσι τε καὶ ἐντρίβουσιν αὐτοὺς καὶ τἆλλα ῥυθμίζουσι XEN. *[criados de quarto] pintam os olhos, maquiam-se e cultivam os demais cuidados à aparência* ♦ *méd.* 9 ajeitar (*os cabelos*). ⟨ῥυθμός⟩

ῥυθμικός, ή, όν 1 relativo ao ritmo; do ritmo 2 em conformidade com o ritmo; rítmico 3 hábil em ritmar (*pessoa*). ⟨ῥυθμός⟩

ῥυθμοποιΐα, ας (ἡ) ordenamento rítmico. ⟨ῥυθμοποιός⟩

ῥυθμοποιός, ός, όν que ordena de acordo com o ritmo; que regula a medida rítmica. ⟨ῥυθμός, ποιέω⟩

ῥυθμός, οῦ (ὁ) 1 movimento regrado e medido; ritmo; tempo; cadência: τῇ τῆς κινήσεως τάξει ῥ. ὄνομα PLAT. *o nome para a regularidade do movimento é ritmo,* μετὰ μουσικῆς καὶ ῥυθμῶν ISÓCR. *com música e ritmo,* ἀποδιδόναι τῇ λέξει ἁρμονίαν καὶ ῥυθμόν PLAT. *conferir à elocução harmonia e ritmo* 2 disposição regular das partes *ou* dos elementos; justa proporção; harmonia; regularidade; simetria: κατὰ αὐτὸν ῥυθμόν PLAT. *segundo a mesma regra* 3 maneira de ser; condição (*de homem*); natureza; temperamento 4 figura; disposição; forma: μετέβαλον τὸν ῥυθμὸν τῶν γραμμάτων HER. *mudaram a forma das letras.* ⟨ῥέω⟩

ῥῦμα[1], **ατος** (τό) 1 arremesso 2 alcance de um arremesso: ἐκ τόξου ῥύματος XEN. *no alcance de um arremesso de flecha* 3 cordame; cabo (*para reboque*). ⟨ἐρύω⟩

ῥῦμα[2], **ατος** (τό) abrigo; refúgio. ⟨ῥύομαι⟩

ῥῦμα[3], **ατος** (τό) *tard.* curso de água; corrente. ⟨ῥέω⟩

ῥύμη, ης (ἡ) 1 força; ímpeto; curso rápido; impulso; veemência (*de algo em movimento, de das paixões*): ῥ. τοῦ αἵματος HIPÓCR. *fluxo do sangue,* ῥ. τῆς ὀργῆς DEM. *ímpeto de cólera* 2 impulso (*da sorte*); favor da sorte 3 *Mil.* quartel *de um regimento romano* 4 *Mil.* batalhão de um quartel 5 *tard.* rua; viela.

ῥύμμα, ατος (τό) 1 sabão; lixívia; barrela 2 imundície; sujeira; nódoa. ⟨ῥύπτω⟩

ῥυμός, οῦ (ὁ) 1 timão *de carro* 2 tirante; rédea *de parelha de carro* 3 cauda *de cometa.*

ῥυντάκης, ου (ὁ) pássaro das Índias *do tamanho de uma pomba.*

ῥυοίατο *3ª pl. opt. jôn. de* ῥύομαι.

ῥύομαι (*impf.* ἐρρυόμην, *fut.* ῥύσομαι, *aor.* ἐρρυσάμην, *perf. desus.*) 1 reter; segurar: Ἠῶ δ' αὖτε ῥύσατ' ἐπ' Ὠκεανῷ HOM. *[Atena] reteve Aurora junto ao Oceano* 2 afas-

tar de um perigo; preservar; proteger; salvar *algo ou alguém, ac., de algo ou alguém, gen. ou* ἐκ, ἀπό *e gen., ou inf. com ou sem* μή: ἀθανάτων ὅς τίς σε φυλάσσει τε ῥύεταί τε HOM. *aquele dos imortais que te guarda e protege,* οἵ τε πτολίεθρα ῥύονται HOM. *os que defendem a cidade,* κακῶν μυρίων ἐρρύετο EUR. *de uma infinidade de males [Alceste nos] preservava,* ἀλλὰ σὺ ῥῦσαι ὑπ' ἠέρος υἷας Ἀχαιῶν HOM. *vamos, salva da bruma os filhos dos aqueus,* ὃν θανεῖν ἐρρυσάμην EUR. *a quem salvei de morrer* 3 isolar; esconder; encobrir; ocultar: ὡς ῥύσαιτο περὶ χροῒ μήδεα φωτός HOM. *a fim de que ocultasse da luz o membro viril* 4 afastar; repelir: ῥ. κῆρα μέλαινα HOM. *afastar o negro destino.*

ῥυπαίνω (*só pres. at. e pas. e aor. pas.* ἐρρυπάνθην) 1 manchar; macular; desfigurar 2 ofender; ultrajar 3 ofuscar (*a felicidade*) ♦ *pas.* 3 sujar-se; emporcalhar-se. ⟨ῥύπος⟩

ῥυπαρεύομαι *bíbl.* ser sórdido; ser imundo, impuro. ⟨ῥυπαρός⟩

ῥυπαρία, ας (ἡ) 1 sujeira 2 avareza sórdida. ⟨ῥυπαρός⟩

ῥυπαρός, ά, όν 1 sujo; imundo 2 sórdido; mesquinho 3 grosseiro; rude; inculto. ⟨ῥύπος⟩

ῥυπάω-ῶ (*só pres. ép.* ῥυπόω *e impf.* ἐρρύπων) 1 ser sujo, imundo 2 ser sórdido. ⟨ῥύπος⟩

ῥύπον, ου (τό) = ῥύπος.

ῥύπος[1], **ου (ὁ)** 1 sujeira; imundície 2 nódoa 3 cera *para lacrar*; lacre.

ῥύπος[2], **ου (ὁ)** *Medic.* soro de leite; almece.

ῥυπόω[1]**-ῶ** (*só part. perf. pas.* ῥερυπωμένος) sujar; enodoar; manchar (*a veste*).

ῥυπόω[2] *ép.* = ῥυπάω.

ῥυπτικός, ή, όν próprio para lavar; eficaz para lavar. ⟨ῥύπτω⟩

ῥύπτω 1 lavar; limpar ♦ *méd. pas.* ῥύπτομαι (*impf.* ἐρρυπτόμην, *aor.* ἐρρυψάμην) 2 lavar-se; limpar-se. ⟨ῥύπος⟩

ῥυσάμην *1ª sing. aor.*, **ῥυσάσθην** *3ª dual aor.*, **ῥύσατο** *3ª sing. aor.*, **ῥύσθαι** *inf. pres., de* ῥύομαι.

ῥυσιάζω (*aor. pas.* ἐρρυσιάσθην) 1 tirar à força; arrancar; arrebatar 2 pilhar; saquear 3 tomar como garantia, como penhor 4 tomar em represália. ⟨ῥύσιον⟩

ῥυσίβωμος, ος, ον protetor dos altares. ⟨ῥύομαι, βωμός⟩

ῥύσιον, ου (τό) *cf.* ῥύσιος.

ῥύσιος, ος, ον 1 que libera; que salva; que protege; defensor ♦ τὸ ῥύσιον 2 despojo; presa; butim 3 presa tomada em represália; compensação 4 garantia 5 represália; multa; castigo *contra alguém, dat.* 6 satisfação; direito de represália *contra,* κατά *e gen.* 7 *pl.* liberação 8 *pl.* oferendas para a salvação. ⟨ῥύομαι⟩

ῥυσίπολις, εως (*masc., fem.*) protetor *ou* defensor da cidade. ⟨ῥύομαι, πόλις⟩

ῥύσις, εως (ἡ) 1 escoamento (*de líquido*); escorrimento (*de sangue*); corrente; curso (*de rio*) 2 *Medic.* fluxo menstrual 3 *bíbl.* gonorréia 4 queda (*de frutos, de cabelos*) 5 transitoriedade; instabilidade 6 produção (*da oliveira*). ⟨ῥέω⟩

ῥυσμός, οῦ (ὁ) *jôn.* = ῥυθμός.

ῥυσός, ή, όν 1 enrugado; rugoso 2 de cenho franzido (*expr. de aborrecimento*); aborrecido 3 encarquilhado; decrépito.

ῥυσότης, ητος (ἡ) testa enrugada; rugosidade. ⟨ῥυσός⟩

ῥυστάζω 1 puxar; arrastar 2 violentar; ultrajar; maltratar. ⟨ῥύομαι⟩

ῥυστακτύς, ύος (ἡ) safanão; maus tratos; violência. ⟨ῥυστάζω⟩

ῥύστης, ου (ὁ) libertador. ⟨ῥύομαι⟩

ῥυτήρ[1]**, ῆρος (ὁ)** 1 quem lança flechas; flecheiro; seteiro 2 *pl.* rédeas *de cavalo*; tirante *de carro* 3 correia; corda 4 chicote. ⟨ῥυτός⟩

ῥυτήρ[2]**, ῆρος (ὁ)** protetor; liberador; salvador. ⟨ῥύομαι⟩

ῥυτιδόω-ῶ (*fut.* ῥυτιδώσω, *part. perf. pas.* ἐρρυτιδωμένος) 1 fazer enrugar; tornar rugoso 2 *intr.* ser enrugado; enrugar; contrair-se ♦ *pas.* 3 enrugar-se. ⟨ῥυτίς⟩

ῥυτίς, ίδος (ἡ) prega da pele; ruga. ⟨ῥύομαι⟩

ῥυτός[1]**, ή, όν** 1 que corre; corrente; fluente; fluido; líquido ♦ τὸ ῥυτόν 2 copo em forma de chifre. ⟨ῥέω⟩

ῥυτός[2]**, ή, όν** 1 puxado; arrastado ♦ τὰ ῥυτά 2 rédeas. ⟨ῥύομαι⟩

ῥύτωρ, ορος (ὁ) 1 lançador; atirador *de flechas* (*Apolo*) 2 protetor; defensor 3 defesa; proteção.

ῥυῶ, ῆς, ῆ *subj. aor.*$_2$ *de* ῥέω.

ῥῶ *indecl.* (τό) rô, *letra do alfabeto grego.*

ῥωγαλέος, α, ον 1 despedaçado; dilacerado; estraçalhado 2 lacerado; sulcado (*terra*). ⟨ῥήγνυμι⟩

ῥωγάς, άδος (*fem.*) 1 despedaçado; lacerado 2 fendido; cortado verticalmente; despenhado (*pedra*) 3 triturado; quebrado. ⟨ῥώξ⟩

ῥωγμή, ῆς (ἡ) 1 rachadura; fenda; fissura 2 *Medic.* fratura. ⟨ῥήγνυμι⟩

ῥώθων, ωνος (ὁ) 1 nariz; narina 2 *pl.* narinas.

Ῥώμα, ας (ἡ) *dór.* = Ῥώμη[2].

Ῥωμαϊκός, ή, όν 1 que concerne aos romanos; dos romanos; romano; latino. ⟨Ῥώμη⟩

ῥωμαικῶς *adv.* 1 à moda romana 2 em latim.

Ῥωμαῖος, α, ον 1 de Roma; romano ♦ ὁ Ῥωμαῖος 2 o mês romano; novembro 3 *pl.* os romanos ♦ τὰ Ῥωμαῖα 4 os jogos romanos. ⟨Ῥώμη⟩

ῥωμαϊστί *adv.* em língua romana; em latim. ⟨Ῥωμαῖος⟩

ῥωμαλέος, η, ον 1 forte; robusto; sólido (*coisa*) 2 forte; robusto (*pessoa*). ⟨ῥώμη⟩

ῥώμη[1]**, ης (ἡ)** 1 força física; vigor; robustez 2 força; potência; poder financeiro (*de uma cidade*) 3 *Mil.* força militar; exército; marinha 4 força; poder (*de arma, da palavra*); intensidade (*dos prazeres*) 5 força; firmeza *de alma, de espírito* ♦ Ῥώμη 5 Rome, *n. de cadela.*

Ῥώμη[2], **ης** (ἡ) 1 Roma, *cidade* 2 Roma, *n. de m.* [lat.]

Ῥωμινάλιος ἐρινεός (ὁ) a figueira do Ruminal, *em Roma.*

ῥώννυμι (*impf.* ἐρρώννυν, *aor.* ἔρρωνα, *fut. e perf. desus.; pas.* ῥώννυμαι, *fut.* ῥωσθήσομαι, *aor.* ἐρρώσθην, *perf.* ἔρρωμαι *com sent. de pres., m.-q.-perf.* ἐρρώμην *com sent. de impf.*) 1 tornar forte; fortificar; reforçar ♦ *méd. pas.* 2 estar em plena força; ser forte, vigoroso, poderoso 3 estar pronto, em condições de; estar impaciente ou desejoso de, εἰς, πρός *e ac. ou inf.* 4 estar em boas condições de saúde; estar bem 5 reunir todas as suas forças para um empreendimento; fortificar-se; endurecer-se; *fórm. de despedida nas cartas,* ἔρρωσο *passe bem!* ἐρρῶσθαί τινι φράζειν *ou* εἰπεῖν PLAT. *saudar alguém, às vezes iron., mandar passear.*

ῥώξ[1], **ῥωγός** (ἡ) 1 fenda; passagem estreita; abertura 2 fragmento 3 teia de aranha. ⟨ῥήγνυμι⟩

ῥώξ[2], **ῥωγός** (ἡ) grão *ou* semente de uva; uva. ⟨ῥάξ⟩

ῥώομαι (*impf.* ἐρρωόμην, *fut.* ῥώσομαι, *aor.* ἐρρωσάμην, *perf. desus.*) 1 (*cabelo, perna*) agitar-se com força; sacudir-se 2 (*guerreiro, dançarina*) mover-se vigorosamente; mexer-se 3 ser pressuroso; apressar-se *em benefício de alguém, dat.*

ῥωπήιον, ου (τό) *pl.* matagal; arbustos; sarças. ⟨ῥώψ⟩

ῥωπικός, ή, όν 1 miúdo; de pouco valor; insignificante ♦ τὰ ῥωπικά 2 mercadorias *ou* objetos de pouco valor. ⟨ῥῶπος⟩

ῥωπογραφία, ας (ἡ) pintura de pequenos objetos; natureza morta. ⟨ῥῶπος, γράφω⟩

ῥωποπερπερήθρα, ας (ἡ) tagarelice; fanfarronice. ⟨ῥῶπος, πέρπερος⟩

ῥῶπος, ου (ὁ) 1 mercadoria miúda; mercadoria de pouco valor; ninharia 2 pintura de pequenas coisas, de mau gosto. ⟨ῥώψ⟩

ῥωχμός[1], **οῦ** (ὁ) fenda; greta; rachadura. ⟨ῥήγνυμι⟩

ῥωχμός[2], **οῦ** (ὁ) *tard.* 1 arroto 2 ronco. ⟨ῥώχω⟩

ῥώχω (*só pres.*) *tard.* roncar.

ῥώψ, ῥωπός (ἡ) *pl.* silvado; matagal; urze.

TÍTULO *Dicionário Grego-Português – vol. IV: π-ρ*
COORDENAÇÃO Daisi Malhadas
Maria Celeste Consolin Dezotti
Maria Helena de Moura Neves
PROJETO GRÁFICO E CAPA Tomás Martins
PAPEL DE MIOLO Pólen soft 80 g/m²
FORMATO 18 x 25 cm
NÚMERO DE PÁGINAS 208
TIPOLOGIA Minion
IMPRESSÃO Gráfica PSP DIGITAL